華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十一月 16 星期四 己巳年十月十九日

第二二四八二號

出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：⑤~四九一一八一 中區分處：⑤~二三一六三七 北角分處：⑤~六四〇六九三 旺角分處：③~八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三一八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證內版台誌字第二〇〇三號 中華郵政台字第一九〇〇號執照登記為第二類新聞紙類

專供應翻版電腦軟件及書籍

海關破龐大集團

值二千萬元貨

該集團利用車隊從新界將貨送交顧客

預料已壟斷本港三分二非法翻版市場

今次行動共拘十五男女涉嫌

（特訊）海關調查人員前日在一次龐大行動中破獲目前最大宗盜印電腦案件，共檢獲十萬九千四百三十七本懷疑翻版電腦書籍，瓦解了一個相信供應本港三分二非法翻版電腦軟件及書籍市場的大規模集團；同時，在此次行動中，並搜獲六千五百七十四張翻版磁碟，六部電腦，一千一百二十六張翻印底片，三萬零九百張翻印散張及二千零五十張空白磁碟，總值約為超過二千萬元。

從調查所得，一個擁有良好聯系的非法集團正從事大量製造銷售翻版電腦程式及書籍的活動，獲取厚利，他們利用四間位於黃金商場的店舖作為分銷，當收到顧客的訂單後，就會用傳真機傳訊到一間位於荃灣作普通店舖作掩飾的分銷中心；製成的翻版書籍及電腦軟件就經由一隊特別挑選的車隊，包括貨車及房車，從位於元朗唐人新村及屯門區的兩間貨倉轉運到顧客的手上。許多時，該等貨物會利用郵寄或停於荃灣作爲轉運站，這種特別的安排，相信主要是避開海關的嚴密追踪。

從調查所得，兩名電腦操作員，受非法集團特別招聘，在荃灣分銷中心利用五部電腦專門翻製電腦程式。根據估計，每人每天可製一百八十套電腦程式；而每套包括磁碟與指引書籍，平均每套售價約為二百元，則利潤可達四十元，與原版電腦程式比較，只是低於其價（三千元）之七個百分比。

在前日行動中，海關人員總共搜查各區共九個地點，包括該非法集團的所有商舖，一部房車，及一部貨車，大量的翻製成品約共十萬本懷疑翻版書籍及二千五百張磁碟被發現藏於一間位於屯門佔地三千平方呎作貨倉用途的木屋中。

海關人員經過兩個月廣泛調查後，展開昨日的一連串行動，同時揭發一個相信作為今次翻印書籍的主要供應處，該中心位於一幢五層高建築物的頂層自建單位，內裏裝設有印刷機器與用品，昨日行動中亦檢獲一部自動印刷機，一部手動印刷機，一部切紙機，一部分紙機，一部釘裝機及兩件製版器。單只是一部印刷機的價值已達大約四十五萬元。

今次行動中，共拘捕十五名人士，其中包括十三名中國籍男子及兩名中國籍女子，其年齡由二十一至四十五歲，該批人士相信已包括此非法集團的首腦及其活躍助手，他們仍然協助海關調查，進一步調查現時仍然在進行中。

據韋志雄透露，所破獲之大量翻版電腦軟件及電腦書籍，相信有外銷可能。他更呼籲市民切勿貪圖利潤之豐厚，而觸犯海關條例，而他更強調將會向律政處申請對翻版集團加重刑罰。

上圖：海關人員分別於元朗及屯門搜獲大批翻版電腦軟件及書籍。下圖：海關調查監督韋志雄展示所搜獲之翻版書籍及其印刷過程。

英籍港人獲居英權 宜一視同仁免分化

衛督返英述職．重申一貫目標

（特訊）港督衞奕信爵士昨日已抵達倫敦，並已向英政府提出港人有居英權的建議，是次他到倫敦另一目的是會重申居英權方案，爲各階層爭取權利避免造成社會分化。

衞奕信表示今次回英述職主要是向新任外相韓達德及內政大臣華德偉匯報有關香港最新的情況，他稱港府一直都希望英國可以給予所有英籍港人有居英權。

但在現階段本港市民未定接受英國政府暫不會有此計劃。而是次訪問英國目的就是藉着英國尚未定出能給本港那階層人士移居的時間，及此計劃的名額之前，向有關官員重申香港的立場。

港督更稱，他希望英政府之改組不會影響到公佈港人居英權的公佈日子。

此外，港督更會晤外相韓達德，講述有關中港之間所出現的關係問題，及要求英政府盡快與越南達成協議，安排那些不符合難民身份的越南船民有秩序地返回越南。

全年耗量六億立方米 港食水七成來自內地

六〇年起．源源不絕．今創高峰

（新華社香港十五日電）經歷了特大乾旱的廣東，今年對香港的食水供應爲六點一二億立方米，佔香港全年需水量的百分之七十，達到內地對香港歷年來供水量的最高峯。

這是記者從廣東省東江深圳供水工程管理局了解到的情況。

據介紹，五至十月份是全年主要降雨季節，但廣東省今年六至十月的降雨量爲五百九十三點五毫米，對比一九六四年以來二十三年的平均年降水量一千二百六十八點四毫米，今年只是二十三年平均年降雨量的百分之四十七。

而深圳水庫二十三年的平均年來水量是六千二百五十九萬立方米，今年的來水量是一千二百零五點七一立方米，只是二十三年來平均年來水量的百分之十九。對比一九六三年百年一遇的大旱，當時深圳水庫的來水量是一千六百二十三萬立方米，而今年只是當時來水量的百分之七十四。

廣東近年電力緊缺，今年更是雪上添霜。廣州市內絕大多數工業不能保證用電，深圳的工廠也實行「開三停四」，全市拉閘綫路最少三十五條，最多上百條。儘管如此，對香港供水所需的電力卻從未減少，東江水一如既往，越山流往深圳水庫進入香港。

據統計，由深圳水庫流入香港的食水，從一九六零年起，源源不絕，至今已達四十八點九二億立方米。如今，港人對全日供水早就習以爲常。限時供水，開壇祈雨的情景，已成爲過去。

爲解決食水供應難題，港府多次向中國政府提出幫助解決供水問題。經雙方達成協議，廣東省一九六零年建成深圳水庫，每年向香港供水二百二十七萬立方米，佔當時香港需水量的百分之十六點四。至此，香港不再派遣船隻到內地河流運水。

爲了能更徹底地解決香港食水難題，廣東省於一九六四年開始了龐大的東江－深圳供水工程，一九六五年三月，這一工程完工，對港供水增至年六千八百二十萬立方米。

此後，爲了適應香港與日俱增的耗水量，東江－深圳供水工程又進行了兩次擴建工程。第一期擴建工程於一九七八年完工，對香港供水量增加至一點六八億立方米。第二期擴建工程於一九八六年完工，對香港供水能力增至六點二億立方米，相當於一九六五年首期工程的九倍。

爲了應付香港食水的長遠需求，港府要求第三次擴建東深工程，使內地對港供水量於一九九四年時達到每年十一億立方米。香港水務司與廣東水利廳於上月在廣州就第三期擴建東江－深圳供水工程順利地進行第一輪會談，本月將再次進行會談並達成最後協議。

基於興趣及移民潮影响之下

急症室醫生流失大 應改善晉升及培訓

（特訊）香港大學醫學院院長梁智仁表示，政府醫院急症室醫生的流動性大，估計每年的流失率爲兩成。他建議政府應改善急症室醫生的晉升機會，及讓他們有機會接觸到其他專科工作，以吸引更多人手。

梁智仁昨日出席一個關於急症服務的研討會後指出，急症室醫生的流動性大，主要原因是基於興趣及前途問題。

他解釋，由於很多醫生未必對急症方面的專業有興趣，因爲急症專業的訓練祇能在政府醫院應用，而在急症室所得到的工作經驗，不能像其他醫學專業般，可有助於日後的私人執業，故此沒有太多醫生願意加入急症室服務。

他又稱，急症室醫生流動性大的另一個原因，在於當值時間較長及不固定。

他謂，雖然急症室醫生的流失率高，但流失人手並不是離開政府醫院，而祇是轉往其他部門工作。

他建議政府改善急症室醫生的晉升機會，增加高級醫生和顧問醫生的職位，以提高服務水平；在提高醫生的工作興趣方面，應讓他們經常有機會轉往其他部門工作，吸取多方面的醫學知識，使他們日後亦可有急症的以外的知識作私人執業。

梁智仁表示：醫生接受急症專業訓練，是於五年前開始實施。醫生在醫學院畢業後須再接受三年有關的專業訓練，估計每年約有五至六名醫生是接受該類訓練。

他指出，每間政府醫院的急症室中，所有顧問醫生均接受過急症專業的訓練，而高級醫生則有大部份是受過該類專業訓練。

他謂：最終的目標，希望本港每間政府醫院內的醫生，均受過急症的專業訓練。

英國外交部否認 與中國秘密協議

强調重視港人意見

（港訊）英國外交部一位發言人在回覆有關「衛報」在十一月十四日刊登的一篇文章的提問時說，一九八四年簽訂聯合聲明時，英國並沒有就民主或其他任何事項向中國作出未有公布的承諾。他補充說英國政府對香港政制發展一貫明確採取如下的做法：

英國政府進行的步伐全面考慮香港人的意見；

最重要的一項考慮是其延續性會到達以及超越一九九七。英國政府不會幫助香港人建立一個不持久的制度；

有關一九九一年立法局選舉的決定，英國會全面考慮香港的民意。

圖：香港大學醫學院院長梁智仁（中）表示，政府醫院急症室醫生的流動性大。（本報攝）

推行暫托幼兒服務 免兒童留家肇意外

分兩期試驗十五間中心參與

（港訊）社會福利署東新界福利專員梁士雄昨日表示，社署現正推行暫托幼兒服務試驗計劃，以避免幼兒獨自留在家中發生意外。

梁士雄在新界婦孺福利會廣福邨兒童樂園的開幕禮時表示，該計劃旨在爲年齡由兩歲至六歲的兒童提供半日或全日的短暫日間托兒服務。該服務可避免父母或褓姆因急事或其他原因而將幼兒獨自留在家中。

他解釋說：「這些情況包括家長有急病，入院求診，家長入院分娩，家長陪同患病家人就診，探訪患病或在獄中家人，或有家人或親人去世等」。

梁士雄說，該項計劃分兩階段進行，共有十五家日間幼兒中心參與，每間提供七個名額。

他說：「計劃的第一期已於本年十一月一日開始，有三所分別位於觀塘、深水埗及大埔的幼兒中心參與。」

「第二期將於本年十二月至明年二月實施，參與的幼兒中心共十二所，分別位於灣仔、青衣、旺角、九龍城、黃大仙、沙田、屯門、元朗、葵涌、東區、荃灣、南區及北區。」

德忌利士街 重建明改道

（港訊）運輸署宣佈，由星期五（十七日）上午十時起，德忌利士街介乎干諾道中與德輔道中的一段，將由單程南行改爲雙程並頭路，經德輔道中進出。

此項措施爲期約十星期，以便重建道路。

機場交通措施 週五實行新猷

（港訊）運輸署宣佈，由星期五（十七日）上午十時起，連接與太子道東東行接合之大橋與啓揚道東端之一段南行行車道，每日二十四小時劃爲禁止上落客貨區。

除經由運輸署署長發給許可證者外，機動車輛一律禁止在禁區內上落客貨。

同時，現時在啓揚道南面路旁行車綫每日二十四小時實施之禁止貨車上落客貨區，將會向西伸延約十四米。

除經由運輸署署長發給許可證者外，貨車一律禁止在禁區內上落客貨。

長期困於船民中心非人道方式

英外交部兩官員分別稱 擬强迫遣返滯港越船民

（特訊）英國外交部兩位外務次官分別在上下議院表示，當局可能考慮强迫遣返五萬多名滯留在港的越南船民。

其中一名外交次官麥浩德在下議院辯論時指出，這些船民除返回越南外，是再無其他國家收容，若長期將他們困在擁迫的船民中心，並非是良好及人道的解決辦法。

另一位外次巴比頓在上議院表示，近期有很多跡象顯示，自願遣返政策沒法完全解決船民問題。

今天拍賣大批布匹

啓者茲承銀主命準於一九八九年十一月十六日（星期四）下午三時正於本拍賣行內公開拍賣下列布疋：

-47'' GREY DRILL 108×58 21S×21S

LOT 1: Approx. 26,232 Yds. 60 Bales

LOT 2: Approx. 44,400 Yds. 111 Bales

LOT 3: Approx. 55,600 Yds. 139 Bales

LOT 4: Approx. 138,700 Yds. 317 Bales

投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將各貨物出清，下槌後若有錯漏或意外事俱歸買者自理特此聲明（可於本拍賣行看貨辦，如要看全部貨物，請向本拍賣行索取看貨證）

維多利亞拍賣行啓

香港中環德己立街1-13號世紀廣場1603室

電話 H二四七六二一 H二四七九〇五

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TING FUNG INTERNATIONAL TRADING CO.之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A4634 OF 1989準於一九八九年十一月十七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌一三四號——一三六號 TAI SHING COMMERCIAL (CENTRAL) BLDG. 二〇七室 1ST DEFT. MACHETTE INV. LTD. & 2ND DEFT. YIP FOOK SANG T/A TING FUNG INTERNATIONAL TRADING CO. (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五－二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

中國旅行社總社委託

香港中國旅行社舉辦

旅行代理商牌照號碼：350273

89-90寒假學生教職員工旅行團

R01 北京、承德綫十天團
89年12月24、25日
90年1月24、25日
師生$2145家屬$2245

R02 西[illegible]賀山綫十天團
89年12月25日
90年1月24、25日
師生$2045家屬$2145

R03 鄭州、開封、洛陽、西安綫十天團
89年12月24日
90年1月23、26日
師生$1875家屬$1975

R04 廬山、黃山綫十一天團
89年12月23日 23日
90年1月25日
師生$2688(89年) 2948(90年) 家屬$2788(89年) 3048(90年)

R05 冰國、冰燈綫十天團
89年12月24日
90年1月24、25、26日
師生$3298(89年) 3780(90年) 家屬$3398(89年) 3880(90年)

R06 通化、集安冬雪訪古綫九天團
89年12月24日
90年1月24、27日
師生$3118(89年) 3635(90年) 家屬$3218(89年) 3735(90年)

＊註：紅色日期已包團

師生團 名額有限 報名從速

總社	香港干諾道中78-83號中旅集團大廈	電話：5-8533720
灣仔分社	香港軒尼詩道138號修頓中心地下	電話：5-8323861
中環分社	香港皇后大道中77號中旅大廈	電話：5-220450
北角分社	香港英皇道196-202號嘉富大廈地下	電話：5-650370
香港仔分社	香港仔大道223-227號利寧商場地下4號	電話：5-8732213
筲箕灣分社	筲箕灣南康街18號康寧大廈地下	電話：5-8854728
九龍分社	九龍彌敦道27-33號二樓	電話：3-7214481
旺角分社	九龍旺角洗衣街62-72號	電話：3-7895888
紅磡分社	九龍紅磡火車站大堂閣樓	電話：3-349333
觀塘分社	觀塘牛頭角道300-302號裕民中心商場地下	電話：3-438243
深水埗分社	九龍深水埗長沙灣道269-273號地下	電話：3-7250038
荃灣分社	荃灣青山道189號地下	電話：0-4991433
沙田分社	新界沙田中心商場三樓48室	電話：0-6917261
元朗分社	新界元朗教育路31-41號	電話：0-4755367
大埔分社	大埔廣福道41號地下	電話：0-6572883
港澳碼頭辦事處	香港干諾道中信德中心305-308號	電話：5-592931
中港城辦事處	九龍廣東道33號中港城一樓10-12號	電話：3-1361853
澳門中國旅行社	澳門南灣街63-63號A	電話：88922
香港教育工作者聯會	香港灣仔莊士頓道152-158號四樓	電話：5-747180, 5-723659
	九龍彌敦道482-484號二樓	電話：3-1703918-9

十一月十八日接受報名

灣仔、旺角分社假日照常營業

盛興更添商營 升上節節牽出租

北角 城市花園商場

租出九成

面積57-905呎
每呎租$21起
● 鄰近酒店，高尚住宅，消費力強
● 食肆林立，交通方便

沙田 銀禧閣商場

租出八成

面積423-21,500呎
每呎租$9起
另街市攤檔30-344呎
每間租$700起
● 近火炭火車站，交通便捷
● 內有酒樓、銀行、超級市場及各行業

青衣 青怡廣場

租出九成

面積413-2,285呎
每呎租$4起
● 鄰近屋邨林立，人口衆多
● 內有銀行、幼稚園、超級市場

租務熱線：5-248813

租賃

長江實業地產代理有限公司

香港培正同學會通告

本會定於一九八九年十二月十六日（星期六）下午四時假座九龍窩打老道八十號培正母校大禮堂舉行培正同學日大會，慶祝母校創建一百週年典禮及一九二九級集益社鑽禧紀念與一九六四級協社銀禧加冕典禮暨香港培正同學會一九八九至九〇年度全體會員大會，敬希各位師長暨各同學校友屆時携眷踴躍參加爲荷。會後大公宴（每位一百五十元）預購餐券請付支票抬頭寫「香港培正同學會」，售券截止日期爲十二月二日。

電話：三－七一三四〇九三 三－七一二七二三二

席設：香港康怡運通泰大酒樓

一九八九年十一月十六日

會長：謝志新

聘請外勤記者

文化機構聘請外勤記者，需大專畢業或同等程度，薪優，有經驗者優先考慮。請具詳細履歷，附學業證件影印本及聯絡電話，函華僑日報式八一號信箱，合則約洽。

加拿大移民

移民律師顧問親自主理

週六講座主題

加國最新企業及獨立移民條例
由加拿大移民律師主講
（備有錄影帶介紹）

● 投資移民 ● 退休移民
● 企業移民 ● 獨立及親屬移民

歡迎約見．免費審核

移民熱線：5-252361

美聯移民顧問

MIDLAND MIGRATION CONSULTANCY

香港中環德輔道中33號中國銀行大廈11樓

加拿大溫哥華必道街788號2樓

戈巴切夫警告西方國家
勿將資本主義輸往東歐國家
呼籲北約華約國家通過談判謀求軍事聯盟變為政治組織

（美聯社莫斯科十五日電）蘇共總書記兼最高蘇維埃主席戈巴切夫，已經就東歐的民主改革作出詳細的評論，但他向西方國家提出警告，切勿企圖把資本主義輸往正在變革中的東歐國家。戈巴切夫透過其外交部長謝瓦德納茲壓抑東西德統一的呼聲，以及指責西方國家企圖從東歐的變革過程中漁利。戈巴切夫在克里姆林宮會見到訪的法國外交部長杜馬時提出此項警告。

蘇聯官方塔斯社引述現年五十八歲的戈巴切夫之談話指出，在冷戰中看見一些社會制度瓦解，而叫喊勝利，這是毫無意義的。相反地，一切需要現實地進行分析研究。戈巴切夫亦警告西方國家切勿對東歐輸出資本主義。早在今年六月十五日於西德波恩舉行記者招待會時，戈巴切夫曾經宣稱冷戰已經過去。

同時，克里姆林宮已呼籲通過談判，使「北約組織」和「華沙組織」這兩個軍事聯盟組織變為純粹的政治組織，令到兩者之間能更密切地合作。在經濟上，戈巴切夫亦會呼籲「歐洲經濟共同體」和「東歐經濟互助委員會」加強合作。

時至今日，戈巴切夫又改變了其先前的說法，認為「北約組織」和「華約組織」不應該廢除，但需要變革，使能促進東西方穩定。無論怎樣，戈巴切夫已讚揚東歐的變革。在較早時，戈巴切夫亦會致函美國總統布殊，評述東歐的變革。

白宮說，戈巴切夫表示，支持東德新領導層所作出的政策性決定，但亦希望東德政局能回復平靜與和平。在東西德統一問題上，謝瓦德納茲和杜馬意見分歧。謝氏認為，西德人士大談東西德統一，實在值得關注，殊不知如此談論統一，實在是侵犯了東德的主權。杜馬則表示：法國和西德都希望能解決德國問題，使歐洲達到團結之目的。

布殊分析東歐情勢
朝向民主新行動 個人感到很高興
下月美蘇高峯會議討論東歐變化

（美聯社華盛頓十五日電）白宮現正試圖解釋東歐的「奇異變化」將會如何改變蘇聯的影響力，以及迫使西歐改變其經濟、政治和軍事結構。美國總統布殊說：「對於東歐的朝向民主之新行動，我感到非常高興，我們大家都被此種行動吸引住了。」布殊總統將於今年十二月二日和三日和蘇共總書記兼最高蘇維埃主席戈巴切夫舉行高峯會議。他表示，他並不認為最近東歐變化的速度太快。衆所周知，東德最近開放邊境，讓公民自由旅遊西柏林，而捷克政府亦放棄對旅遊的限制。

布殊總統說：「我本人並不認為此種變動的速度太快，我亦不知道我政府中有任何人認為此種變動的速度太快。」儘管布殊總統作此項表示，美國政府官員們承認，他們已為東歐急驟變化的事件而感到驚奇。白宮新聞秘書菲茲華德說，美國國務院、國家安全委員會及其它有關部門的專家正在評估在東德最近拆柏林圍牆後東歐局勢之發展。

菲茲華德又說，先不要談東西德的統一問題，其實現有多項重大問題等待解答，比如東西方關係問題，「北大西洋公約組織」和「華沙公約組織」的前途，蘇聯共產帝國的地位，東歐共產國家與蘇聯的關係等等。

菲茲華德還說，美國政府現正在研究此等問題，因為此等問題的答案將導致東西方關係起變化，以及美國和西方國家要採取新政策，履行新計劃。到今年十二月初在馬耳他沿岸外的地中海戰艦上舉行高峯會議時，東歐的變化將會列入布殊和戈巴切夫討論的重要議程項目。雖然到時討論的問題十分重要，但美國仍然視屆時的會議為非正式高峯會議。布殊總統在拉丁美洲國家外長會議上演說時指出，相信世界各國人民都被東歐的奇異變化吸引住了。

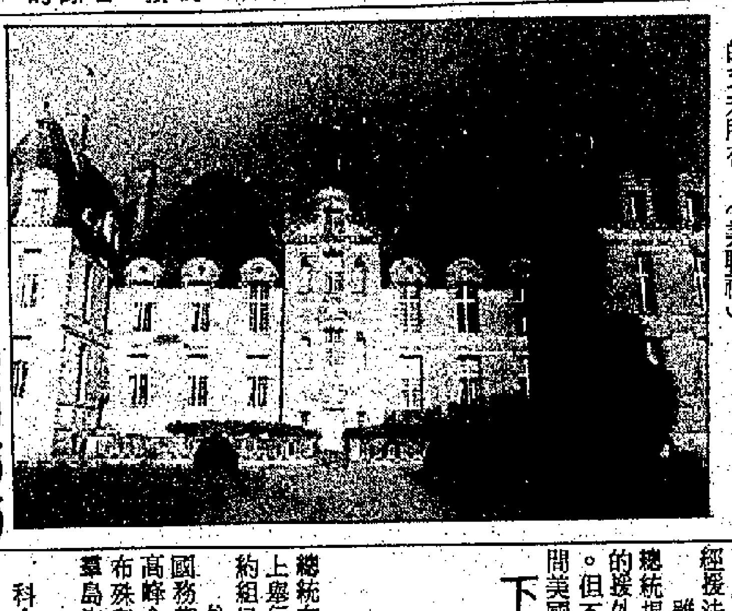
美國務院表示 蘇聯削減軍費
國防部認為不足相信

（美聯社美國華盛頓十五日電）美國國務院表示蘇聯正逐步削減其國防經費，但國防部不同意此點，認為有關評估應待今年過後才明瞭。國務院發言人費茲懷特週二說，目前是過早對蘇聯一九八九年國防經費作出最後評估，但事實上蘇聯在過去一年之國防經費水平比三年為低。她說，美國有證據顯示蘇聯正裁減其國防開支，其中包括減少常規武器之生產。她又說，從蘇聯從東歐及蒙古的撤軍行動足以證實有關論據。與此同時，根據中央情報局之情報資料顯示，蘇聯去年國防開支之幅度有輕微下降，達百分之一點五。

據「華盛頓郵報」引述中央情報局官員估計，蘇聯計劃在一九九〇年作大幅度削減軍事經費，幅度達百分之七。

何鴻燊陳世賢救助泰國災民

（香港中國通訊社曼谷十一月十五日電）港澳知名人士何鴻燊今天特委其秘書蘇樹輝來泰，並在泰華報人公益基金會主席陳世賢陪同下拜會泰國內務部長巴曼·阿段綠訕警上將，面呈義款泰幣三十萬銖，以救濟泰國南部災民。陳世賢也以私人名義捐贈了泰幣二十萬銖。巴曼內長對何、陳的義舉表示深切謝意。



日本商人千葉下週將以四百萬法郎（十三萬美元）購買一座法國十七世紀的城堡，這座城堡目前屬於法國歌星歌伊和她的丈夫所有。（美聯社）

社論
蘇聯宣稱今年已裁軍二十三萬人

蘇聯共產黨總書記戈巴切夫去年十二月七日在聯合國大會演說時宣佈，蘇聯將於一九九〇年以前的兩年內，單方面裁減軍隊五十萬人，早已引起舉世矚目。

今年春，國際間所謂「三邊委員會」的名人，包括法國前總統戴斯坦，日本前首相中曾根康弘，及美國前國務卿基辛格，訪問莫斯科，戈巴切夫接見會談時，對於蘇聯將於兩年內單方面裁軍五十萬人一事，遭指明將分別從西部，南部及東部裁減的人數。戈氏今年五月訪問北京演說時，進一步表示，要在遠東區裁減十二萬人。「陸軍要裁減十二個師，空軍要解散十一個團，太平洋艦隊要削減十六艘軍艦」。更堪注意。

在今年頭十個月當中，蘇聯曾經先後宣佈，從東歐的匈牙利、東德、捷克、波蘭四國，遠東的外蒙古，撤退一部份陸軍及空軍，惟每批撤軍的規模大都很小。

蘇聯共產黨機關報眞理報本月五日載稱，截至今年十一月一日為止，蘇聯軍隊已經裁減了二十三萬五千五百人，眞理報並且報導得頗為詳細，非常值得注意。

眞理報說，關於最高蘇維埃主席戈巴切夫去年在聯大宣佈要在八九、九〇兩年單方面裁減兵員五十萬人的計劃，根據參謀本部的資料，已經完成了百分之四十七點一。

眞理報並且指出：

一、由於此項裁減而退役的軍人，士官約六萬五千人，准尉在二萬人以上。

二、關於軍隊的機構方面者，已經裁撤了中央亞細亞軍管區，烏拉爾軍管區，和四個軍團司令部。

三、從派駐東德的西方軍集團和派駐捷克的中央軍集團撤回的三個坦克師，以及一個飛行團，已經解散。

四、從派駐外蒙古的軍隊，撤回了一個坦克師，三個對空防衛旅，一個航空師，一個航空旅，三個直升機部隊，已經解散。

關於蘇聯派駐外國軍隊的兵員、武器的裁減情形者，眞理報分別報導如後：

一、西方軍集團（派駐東德者）裁減兵員一萬一千六百二十人，裁減坦克一千九百八十八輛。

二、中央軍集團（派駐捷克者）裁減兵員一千五百人，裁減坦克一百九十二輛。

三、南方軍集團（派駐匈牙利者）裁減兵員一萬零八百人，裁減坦克四百四十七輛。

四、北方軍集團（派駐波蘭者）裁減兵員三千五百人，裁減坦克八十七輛。

五、蒙古駐留軍裁減兵員二萬二千九百人，裁減坦克四百零四輛。

蘇聯派駐上述五處的軍隊，總共裁減了兵員五萬零三百二十人，坦克三千一百一十八輛，火炮系統七百六十八個，軍用飛機三百五十一架。

從今年十一月一日到今年年底，九〇年度尚有兩個月，蘇聯倘若繼續裁軍，則在本年度之內，裁減的兵力很可能達到二十五萬人，即戈巴切夫計劃裁軍五十萬人的一半。

查蘇聯常備軍總兵力共達五百零九萬八千人之多，包括戰略核子火箭軍二十九萬八千人，陸軍一百九十萬人，海軍四十五萬八千人，防空軍五十二萬人，戰術空軍三十一萬五千人，海軍海空隊七萬人，運輸空軍四萬人，鐵路、建設、勞動、民防及上述幾個司令部直轄部隊一百四十七萬五千人。

蘇聯軍力如此龐大，本來是可以按照原定計劃裁減五十萬人的。

然而，東歐諸國的局勢，最近變化劇烈，其中，匈牙利還要求蘇聯軍撤退。華沙公約組織有動搖之虞。蘇聯為了穩定局勢起見，此時此際大概不會繼續實行裁軍五十萬人的計劃。

華里沙到美國請求援助
國會撥七億餘元助波蘭重建經濟

（合衆社美國華盛頓十五日電）獨立團結工會領袖華里沙表示，他正聽候美國佳音伸出援手協助波蘭推動經濟改革政策。華里沙是應美國邀請到美國進行為期一週的訪問。較早時他會在白宮與布殊總統會晤，獲得保證美國將會大力支持波蘭解決經濟困難。為爭取國會的支持，華里沙週三將在國會發表演說，預料他將要求國會通過有關援波蘭的法案。

在週二，華里沙在波蘭工會聯合會發表演說，警告波蘭目前的處境是孤注一擲，若一旦改革失敗，後果堪虞。他說，全球正聽候美國的動態，我不希望援助之音來得太遲。正當華里沙訪問美國之際，參議院星期二通過令人鼓舞的額外經援法案，參議院以九十九票對零票通過七億三千八百萬元援助波蘭及匈牙利經援法案。

雖然該法案與布殊總統提出的八億四千萬的援外法案仍有段距離，但不失為對華里沙訪問美國的最佳禮物。

華里沙希望美國經援十億美元

（特訊）華盛頓十五日消息：美國衆議院週二通過未來三年提供一筆共五億三千三百萬元的援助予波蘭及匈牙利，但到訪的波蘭團結工會領袖華里沙卻謂波蘭所需款額應是數以十億計的。

華里沙向記者表示：「有時我們感到我們就像被鎖鍊綁着手腳游泳，試圖出盡我們一切的力量，只為安全靠岸，而在岸上，正有一羣歡欣雀躍的羣衆，他們單單拋救生衣給我們。」

「我們所需的幫助是數以十億計的款項。」華里沙在一項電視訪問中作如上的說法。「這就是我們所需。」

華里沙稱，他希望美國的商業投資會為恢復波蘭的經濟發揮更大的作用。

不過美國這項對波蘭及匈牙利的援助，如果遇上該兩國的共黨重奪政府控制權或布殊總統不能證實該兩國沒有提供武器給古巴或尼加拉瓜，則參議院會立即停止有關的援助。

上：英皇儲查理斯週二在倫敦應邀出席晚宴，印度駐英國專員介紹印度副總統沙馬（右）予皇儲認識。下：西德波蘭簽署合作聲明後，西德總理高爾與波蘭總理馬佐維茨基握手祝賀。（美聯社）

下月高峯會議後 布殊向北約國匯報會議內情

（路透社布魯塞爾十五日電）白宮正籌備總統布殊訪問布魯塞爾，布殊與戈巴切夫在船上舉行高峯後，將於十二月四日向北大西洋公約組織成員國匯報。

外交人員說，布殊將作私人匯報，而不是國務卿柏加。他會承認，與一個超級大國舉行高峯會議，對西歐而言，是極為政治敏感的。布殊與戈巴切夫將於十二月二、三日在馬爾他羣島海岸的美蘇戰艦上舉行會議。

一對年輕夫婦手推嬰兒車在雪花紛飛的莫斯科公園漫步。莫斯科今年初雪比往年遲來了數星期。（美聯社）

美艦近期連串發生意外
海軍訓練停兩天
全面檢查所有艦艇安全狀況

（合衆國際社華盛頓十五日電）最近幾星期以來，美國海軍發生連串有人死亡的意外。在星期二，海軍部宣佈暫時停止所有艦艇、飛機和岸上訓練設施的正常運作，為時四十八小時。這樣暫停正常運作的行動，過去是從未有過的。

海軍部長加勒特和海軍參謀長特羅斯特，下令整個海軍在未來七十二小時內，作四十八小時的「安全靜止行動」，具體的開始時間，則由個別的艦隊指揮官自行決定。這道命令是要各單位詳細檢查跟安全有關的事物。不過，展開檢查的時間會各有不同的艦艇和設施，不同。這意味了全國的海軍部隊仍然會維持大部分的戰鬥力量。海軍發言人奧格利說，過去從未有過整個海軍的安全「靜止行動」命令。這道命令發出之前的幾小時，美國海軍發生了在六天之內的第四宗意外事件。兩棲攻擊艦「仁川」號在弗吉尼亞州的諾福克港發生火警，導致三十多人輕傷。

（美聯社弗吉尼亞州，諾福克十四日電）當局說，美國水陸兩棲攻擊艦「仁川號」星期二在碼頭進行維修期間發生大火，在這事件中，至少有二十九人受傷。最近一段期間，美國海軍發生了一連串意外事件。

大西洋艦隊發言人史蒂夫．伯內特少校說，這場大火於上午九時三十分左右在飛機庫甲板上發生，大約十分鐘後，這場大火已告撲滅。

日本經團訪東返抵東京
齊藤要求海部首相及早恢復貸款中國

（時事社東京十五日電）作為日中經濟協會代表團成員之一，前往中國訪問的經濟團體聯合會會長齊藤英四郎，今日上午赴首相官邸，訪問首相海部俊樹，報告關於訪問中國情形，提出報告，其中齊藤會長要求包括凍結中的第三次日圓貸款在內，恢復對中國提供新的經濟協助。

日中經濟協會代表團，自十一日至十三日訪問中國，同中國最高實力者鄧小平等中國首腦，舉行了會談。齊藤會長在報告時，轉達中國方面希望出於天安門事件而凍結的西方國家經濟協助，予以恢復。又說：「中國正在推進各種經濟計劃，日本的協助，有絕對必要，希望政府積極的對應。」對此，海部首相未作明確的回答。

太平洋經合會七次會議閉幕

（新華社奧克蘭新西蘭十一月十五日電）今天在這裏結束的太平洋經濟合作會議第七次會議預測今、明兩年本地區經濟依然會有較大增長，但會低于去年。

會議認為，促進太平洋經濟發展的因素包括：相對開放的國際貿易體系、在較大程度的經濟實體中的謹慎的宏觀管理和對市場的更大程度的依賴。目前太平洋各經濟實體面臨的主要問題包括如何尋找新的途徑，以便能夠不加歧視地相互發展貿易以及擴大各自內部市場的需求。

太平洋經濟合作會議常務委員會在向與會者提交的報告中說，太平洋經濟合作會議的學、商、官的三層結構是與本地區經濟的具體情況相適應的，該組織的各成員委員會應加強商界與官方之間的聯系。在中國的倡議下，這次為期四天的會議還宜布成立了旨在加強地區性科技交流的科技特別工作組。會議決定太平洋經濟合作會議第八次會議將於一九九一年在新加坡舉行。

去週在運動場放槍
北京當局查明是解放軍試放槍
絕無威脅日本人用意

（美聯社北京十五日電）北京政府當局今日承認，解放軍士兵上週末在一個日本人士運動的高爾夫球場附近放槍，但此乃是意外事件，與一間日本公司上週所接獲的死亡恐嚇事件無關。在北京的日本消息人士說，北京公安部官員們告知日本外交家們，該事件的調查結果顯示，在上週日，一羣解放軍士兵在北京高爾夫球俱樂部南邊的一處地方試槍。該等不願透露姓名的消息人士說，北京公安部官員承認，在解放軍士兵試槍時，偶一不愼，使一些子彈落在該俱樂部的一個高爾夫球場。數名日本高爾夫球手說，在上週日中午稍前，他們在球場聽到兩輪機關槍聲，旋即見到子彈落在該球場。

該等日本球手當中有三名是日本豐田汽車公司駐北京辦事處人員。在上週四，該公司接獲一封恐嚇函件，內附有一顆子彈，謂要殺死在華的日本人。

公安部官員們告知日本外交家們，北京政府正在認眞調查在處理此次事件，但謂此次事件與恐嚇事件無關。消息人士說，北京政府當局正下令有關部門和單位設法消除此事件引起日本人士的不安情緒，但並無為此事件道歉。

粵居民旅遊香港人數今年創紀錄
香港遊開辦六年出團七千多個
香港至梅州包機下月下旬通航

（中新社香港十一月十五日電）由廣東（香港）旅遊有限公司統籌承包的香港至梅州包機航綫將於十二月下旬正式通航，每星期對開兩班。香港——梅州包機航綫將使用波音七三七客機，共有一百二十三個座位。廣東目前經營的另外三條包機航綫是香港至汕頭、香港至湛江和香港至海口。該公司總經理周棟基說，今年六月後香港至海口和湛江兩條包機航綫的乘客率曾一度下降一半，但八、九月份已逐步回復正常，目前香港至汕頭航綫乘客率最高，達百分之九十以上，香港至海口和湛江兩條包機航綫的乘客率也回復到百分之七、八十水平。

該公司決定下月起將香港至汕頭航綫由目前的每週七班（每天一班），再加開兩班，以滿足需要。

（中新社香港十一月十五日電）今年廣東（香港）旅遊有限公司舉辦的廣東居民香港遊人數，預計將達七萬三千多人。今天是廣東（香港）旅遊有限公司創辦「香港遊」六周年，該公司總經理周棟基對記者說，「香港遊」開辦六年來，共出團七千四百八十多個，二十八萬一千多人次。「香港遊」當年試辦時，每三日出一個團，二十五人，現已發展到每日出五個團，共二百十五人，且長期有兩萬多人輪候訂單。

周棟基說，今年六月「香港遊」，中間有組團減少現象，但現已恢復正常，而且比較穩定而有秩序地運作，廣大旅遊者律已守法，集體往返，自覺遵守香港法例，來港二十八萬多人次基本上無人犯案及涉足色情場所。六年來只有六人未歸，佔總人數的萬分之零點二。周棟基說，明年廣旅將提高「香港遊」的管理水平，改善服務，推出新的旅遊路綫，最近該公司推出兩條香港遊新路綫，以適應第二次參加香港遊者的需求。

廣東（香的）旅遊有限公司舉辦的廣東居民泰國遊歷時一年，已出團一百七十個，五千三百多人次，目前輪候的有二千多人。

青島燈飾行銷美國

（香港中國通訊社青島十一月十五日電）璀璨多姿的青島聖誕燈飾行銷美國市場，在聖誕節臨近之際，獲美國和海外近三百萬美元的訂單。

父母疏於照顧 兩童死於非命

（香港中國通訊社北京十一月十五日電）此間一家婦女報列舉兩則兒童死於非命的事例，呼籲農村父母注意照顧好自己未成年的子女。

湖南省臨澧縣某橘園橘農陳本長承包了大片橘園，為了防盜，他私自製作一些炸彈掛在橘樹上。十月二十二日中午，陳和妻子帶兩歲小女陳元元到橘園收摘橘子，忘記取下炸彈，陳元元誤把炸彈認為橘子，就在她摘下炸彈剛剛送入咀裏的時候炸彈爆炸，陳元元右手及口腔被炸爛，送往醫院時死亡。

上述事件發生後八天，湖北省紅安縣村民阮某一家帶四歲女兒在公路上打場脫穀。吃過午飯，小女孩鑽到公路上的稻草底下睡著了。下午四時，當孩子的母親翻場時，從稻草底下翻出一具血肉模糊的童屍來，始知自家女兒不知甚麼時候已被過往的汽車壓死。

美不會主動提出收留香港人計劃

（中新社華盛頓十一月十四日電）美國國務院中國處處長魏德曼今天在國會說，美國政府關心香港人的信心問題，但在英國政府對收留香港人的問題作出最後決定前，美國政府不會主動提出任何收留香港人的計劃。

魏德曼是在衆議院亞太小組有關香港問題的聽證會上闡述美國政府的這一政策的。

這項由衆議員索拉茲和波特提出的決議包括四點內容：一、要求英國政府作出計劃，給予一九九七年後不願留居香港的香港人以居留外國的機會；二、要求美國總統和英國、加拿大、澳大利亞、日本和其他歐洲國家合作，商討實施這些計劃的措施；三、要求美國總統和英國首相協商舉行有關香港問題的國際會議，以保證國際間的合作與理解；四、要求美國國務卿支持八四年中英聯合聲明中有關使香港成為國際金融中心的承諾的所有內容。

聞

愛妻 **陳配坤** 於主曆一九八九年十一月九日下午十一時三十分壽終聖保祿醫院享年六十餘奉移香港殯儀館治喪謹擇主曆十一月十八日（星期六）上午十時四十五分舉行安息禮拜隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場火化哀此訃

夫 何偉奇 泣告

治喪處：香港殯儀館　住宅電話：五一七〇五五〇八

軍委紀委擴大會議

（新華社北京十一月十五日電）今年十月結束的中央軍委紀委擴大會議強調，在新形勢下全軍紀檢工作要以良好的黨風黨紀保證黨中央、中央軍委的重大決策在軍隊的貫徹執行，保證軍隊在政治上永遠合格。

中央軍委副主席劉華清，中央軍委秘書長楊白冰，中央委員洪學智、遲浩田、趙南起等會見了參加會議的全體人員。

中央軍委紀委書記郭林祥在會上作了題為加強軍隊黨的紀律檢查工作，保證我軍在政治上永遠合格的報告。他說，各級黨組織和共產黨員都要增強黨性，嚴格紀律，加強黨內紀律監督，自覺執行黨中央、國務院、中央軍委的各項方針、政策和決議，維護中央和中央軍委的領導權威，堅決反對分散主義和各行其是。

郭林祥強調，堅持黨對軍隊的絕對領導，保證軍隊在政治上永遠合格，給各級紀委提出了新的更高的要求。他說，我們面臨的任務相當繁重，肩負的責任重大。

各級紀委，廣大紀檢干部必須振奮革命精神，勇敢地担負起這一光榮任務。

世界展望
東莞陳祖澤來論

百齡人瑞，東莞陳祖澤老先生平生關心國家盛衰，致力社會教育、慈善、醫藥工作，貢獻至大。為海內外人士所稱譽。日昨來函，附專文「暢談香港今昔」，持論頗為中肯，有為港人參考之處，擇錄如次：

恩不是誇張，曾旅港不下七十五年長，參與社交場面不算少，由於心機敏感，舉凡本港所有遭遇，甚至動或靜事情莫不瞭如指掌，乘時記錄，可惜有勇無謀，有人話想像不亞第二位孫文風範，譬如深入民間羣衆發表一般公益過程，主動提供拓展本港交通和建設，興利除弊，無微不至，本性『祇知有公，不知有私』、無庸多贅。

直言不諱吐露，香港有沒有如我的傻瓜不辭勞跡，繼續在九龍樂善堂慈善機構義務服役屆計已五十四年歷史，自問不違背公益為前題，本人並非富裕，惟喜穿插社會公益生活，個性節約可風，徵倖達成人捐一份，我也能夠捐助一份計劃，未嘗中斷，不比缺識的人們慣不免現。

但不是自卑，因為服從當地政府管束，盡忠吾人禮教，潔身自愛，時昔當地除被迫海員大罷工及抵制日本貨風潮之外，地方大致安定如恆。（略）

本港乃一彈丸之地，戰前未有擴建居住地方尤為踼瘠，緣靠近大陸得天獨厚所有資源多來自中國，大部人事亦倚賴中國各省形成，因此，華人居港佔百份之八十强，早年大陸長期政變，人財物質流落至豐，實現本港興盛，記得一九二四年間，當時經濟相繼不景，居民覓食維艱，男界除服務海員，尚有挺而走險赴南洋開採石米礦，女界職業祇適應為女傭或娼妓，因缺工廠，殊無其他職業可尋，從前人開創東華醫院善業，救濟貧病，繼則創立保良局，專為收容落難奴隸妹仔及無依婦孺考九龍城樂善堂係創在前清道光皇帝年間，與龍津義學看齊，推測樂善堂樹立有一百四十六年，『按憑西貢井欄樹第二所義塚石碑記則為一百一十年，另第一所義塚設在鑽石山麓，日久消失墳墓之故』，比起歷史遠超東華三院，自成立廣華醫院、東華東院，到一九三一年始合併稱為東華三院，連同九龍樂善堂、保良局、博愛醫院等，號稱為四大慈善社團，而東華三院、保良局、博愛醫院皆受政府津貼，惟九龍樂善堂處境僻隅，勝在歷屆總理同人協調，前仆後繼，熱誠輪流負担任務，不分次第，週而復始，乃有今日的成就。本堂一向自籌自給，香港政府未嘗資助經費。

香港大局快要基本性變遷，歸還祖國，本地居民習慣寄人籬下，一旦收歸國有，自應喜出望外，難免有人胡思亂想，乘機携帶家眷出國升學或逃避，主張離開香港，須知『到處楊梅一樣花』，宜分清白，不可人云亦云。（略）

當地華僑素來熱心公益，出錢出力，向不後人，分別組織各種敬老慈幼團體、各行各業商會、工會、同鄉會、宗親會、聯誼會等合羣生活，均經政府註册，表面輝煌，首長當然盡忠厥職，內部職員，多因私事羈身無暇顧及，故有人乘機壟斷，間有發生意見紛爭，窒礙會務，其中對維護公益事宜亦未必盡如人意，仰望社會人士知恥近乎勇，幹事要有始有終，團結一致，開誠相與，對內要排難解紛，對外要做到賓至如歸之感，履行服務，振作有為，社會始能相得益彰，毋負衆會友所期望，大雅君子，敬祈指正，幸甚！幸甚！

奉答吳經綸先生

尊敬的讀者吳經綸先生，十四日來函，論列馬列主義，指出中國當前危機，語語中的，有如暮鼓晨鐘，發人深省。為尊重吳先生要求，不將原文刊登，實屬廣大讀者先生之損失。

在下意願告訴吳先生者，苟能以兼容並蓄之態度，對待各界人士對解決香港問題之意見，都是有建設性的。因之，在下即使不完全同意鍾士元、李福善兩位先生日前發表之意見，亦樂於呼應，希望引致各界人士討論。然耶其為不然耶？仰望吳先生衡斷。

李子文

蘇聯突然實施新法令
限制航機越白令海峽
美停止來往蘇遠東地區班機

（合衆國際社阿拉斯加安哥列治市十五日電）根據美國聯邦航空局及白令海峽空運官員透露，往來阿拉斯加及蘇聯遠東地區的航班星期二突然中斷，因為蘇聯實施了一項新新法令，限制橫越白令海峽的民航及貨運小型航機。

阿拉斯加白令航空公司負責人及首席機師占羅利說：「還有兩個小時便要起飛時，我們收到拍自莫斯科的電訊，謂所有飛過白令海峽的航班，必需有蘇聯籍導航員在機上。才算沒有觸犯蘇聯的新航空法例」「由於我們無法馬上找到蘇聯導航人員及無法負担得起聘請額外人手，我司的航班只好被迫暫停服務。」「我們的民航小型飛機，每次只載十名搭客左右，試問怎能負担得起每航班都有導航員的開支呢？」自從白令航空公司獲得美蘇兩國的批准，為阿拉斯加洛美市及蘇聯普迪頓尼耶鎮兩地提供橫越白令海峽客運及貨運航機包機服務以來提供八十四次

福建形成對外開放新格局

陳仲賢

經過十年改革開放，昔日與台灣軍事對峙的「福建前綫」如今已形一個包括廈門經濟特區、福州沿海開放城市、馬尾經濟技術開發區和沿海三十二個市縣的多層次的開放帶，面貌今非昔比。

福建沿海開放帶面積達四萬一千多平方公里，佔閩省總面積百分之三十四；人口一千七百多萬，佔閩省總人口百分之六十六；社會總產值佔全省的三分之二，外貿出口額佔百分之八十五，吸收外資額則佔九成以上。目前，一千二百多家「三資企業」所提供的產值和出口額均佔全省的五分之一。

福建省對外開放佔有很大的優勢：海岸綫長達三千多公里，居中國第二位；對外通商早，泉州港乃古代「海上絲綢之路」的起點；面臨台灣，百分之八十的台灣人祖籍是福建，血緣同，語言通，習俗近；有數百萬鄉親旅居海外，華僑資本雄厚；鄰近港澳，七十餘萬港澳人士是福建籍。但是改革開放以前，這些潛在的優勢不但得不到發揮，反而長期背着「人多地少」，「對台戰備」和「海外關係」等包袱，處於封閉落後的狀態。

自從一九七九年福建實行「特殊政策，靈活措施」以後，廈門市率先辦經濟特區，接着福州沿海開放城市，馬尾經濟技術發區，閩南「金三角」經濟開放區，由點到面、由南到北、由沿海到內地逐步鋪開，形成發展外向型經濟的新局面。這幾年間，該省籌集內資，吸收外資，投資六十多億元人民幣，在原有基礎上興建了廈門國際機場、廈門港等「十大基礎工程設施」，初步形成海陸空立體運輸，現代化的綜合通訊和電力輸送網絡，投資環境得到改善，吸引了不少港、台，外商前往投資設廠據統計，十年來福建引進的外商資逾十一億美元，其中台資佔三億多美元。

最近十年，福建省在朝着外向型經濟發展向前邁出了一大步，外貿出口額佔國民生產總值的比例從七八年的百分之六提高至八八年的百分之二十。目前，閩省出口額達一千萬美元以上的工業品達十四種，出口額在百萬美元以上的工業品近百種。另外，該省還先後在海外二十多個國家和地區興辦了一百九十多家企業，包括房地產，承包建築，金融投資、農林水產，工業加工等行業。

改革開放十年來，福建省雖然已經開始形成對外開放新格局，取得一定的成績，但是也存在不少問題，諸如沿海地區與山區經濟發展不平衡，能源、交通、通訊等基礎設施遠未能滿足對外開放的需要，目前資金和原材短缺導致部份企業，尤其是鄉鎮企業處於停頓狀態等

本港新聞

核數署長砲轟政府部門

屋邨護衛員當值常離職守又瞌睡

抨擊編制漫無標準護衛員又超齡　發放學生車船津貼過寬浪費公帑

（特訊）核數署長韓智昨日提交八八至八九年度核數報告，報告批評多個政府部門政策不當及浪費公帑，包括教育署濫發放車船津貼，浪費公帑五百萬，房屋署公共屋邨保安工作出現嚴重問題等問題。

報告指出：在審查學生乘搭車船津貼計劃帳目時，發現中五、中六及中七班學生，參加公開考試後毋須上學，同時根據一項政府與津貼學校進行的抽樣調查估計，這些班級在今個學年上課日子是一百五十三日至一百七十日，因此教育署署長用二百零八日作爲計算這些學生車船津貼額，是超過實際數目。

核數署長估計：整個評估上課日數再計算資助額，教育署一年可以節省五百萬。而教育署已答應會按照實際上課日數發放津貼。

核數署長又抨擊公共屋邨保安工作出現問題。核數署以房屋署巡視過一千二百二十一個護衛員上班情況作例子，發現有一百四十九人擅離職守。而核數署人員亦巡視二百一十九名護衛員情況，發現一半以上年齡是超過規定四十五歲及五十五歲，其中有五個人更高達七十一歲，其中七個人更連看更證亦沒有。

核數署長指出：公共屋邨護衛員沒有固定編制，以恆安邨人口是長康邨的三分二，但護衛員人數卻是長安邨的三倍。

房屋署長表示，會提醒屋邨職員執行指定的管制程序監察承辦商，若發現護衛員擅離職守應該扣錢處罰，亦應拒絕招聘無看更證的護衛員。

另外，報告亦批評文康廣播科推動表演藝術政策不足，令文娛場所特別是新市鎮地方，使用率不足，核數署長建議停建文娛場所，而這項建議已得到文康廣播司同意。

文康科、消委會、地政署均被核數署長抨擊

發展陽明山莊港府損失無辜

韓智在報告內質疑消費者委員會是有否有必要在十九個行政區設立諮詢中心，報告建議檢討開設諮詢中心政策，及研究在政務處提供這類服務。但消委會反駁指出：若計算職員推廣消費者權益知識工作在內，諮詢中心使用率並沒有降低。

消費者委員會十六個中心的工作量下降，報告建議檢討開設中心的政策，及研究在政務處提供這類服務。

核數署長又批評屋宇地政署在陽明山莊發展計劃中，令港府損失數以億元計，報告指大厦延遲三年落成，港府被將一百六十個單位售回給發展商，收回五億一千萬，但樓價未經評估署評估，其後港府買回同部份同類單位作爲公務員宿舍，要多付八成金額，而發展商合約延期要賠償的一億零五百萬，又因合約條款不清而沒法回收。

報告又提及懲教署及內部保安的開支，分別比原先批准的數目多出一億多元及十四億元，其中內部保安多出的幅度超過八倍，估計大部份超出的數目，是用於越南船民方面。

有關政府醫院病床用品及各種被服遺失及失竊情況嚴重，核數署長要求醫院事務署在各公立醫院設立被服供應組，及推行管理制度，加以改善。

圖：（上）中巴員工代表經過四小時會議後對新退休方案感興趣；（下）運輸署長蕭炯柱昨晚向中巴員工介紹新退休制。（本報攝）

運輸署斡旋下勞資談判

中巴工業行動已告出現轉機

資方同意把退休金方案修改　員工感到興趣談判繼續

（特訊）運輸署昨晚斡旋下，中華巴士公司終於修改原來提出的員工退休金方法，讓員工在五十五歲至六十五歲間可自由選擇退休；員工初步對此感興趣，並將在今天召開幹事會決定本週日是否如常採取工業行動。

運輸署署長蕭炯柱指出，中巴本週二所提出的退休金方案，已得中巴董事長同意修改，相信希望月底前勞資雙方可就全新退休方案詳細要點交換。

他表示，已要求中巴員工繼續談判，而且取銷工業行動，以免對市民造成不便。

五名中巴員工代表昨晚與運輸署署長開會四小時後稱，知道中巴已取銷週一所提出的退休金方案，而且在十五天內會有另一方案。

代表湯超然說，員工要求運輸署長安排在兩、三天內與公司再談判，但十五天內公司如無一個好的退休金方案，則不排除在十二月初繁忙時間內進行停駛抗議。

他說，今日將開理幹事會決定週日會否如期進行運駛，不過公司今次所提的方案如不能令工人得益，十二月亦會實行停駛抗議。

運輸署長蕭炯柱強調，中巴今次提出的退休方案，已將對上一次提出不被員工接納的剔除，員工可在五十五歲至六十五歲間自由選擇退休年齡。

較早前中巴所提出的方案，規定員工六十五歲退休，才可享受退休金。（彭）

禁止象牙銷售期限延長六個月

賠償工人缺乏先例

（特訊）政府已將象牙存貨銷售期限延長多六個月的計劃知會英國外交事務委員會，估計一、兩星期內有結果。另一方面，立法局昨日亦決定將關於禁止本港象牙進出口貿易的修訂令延長二十一日後通過。

兩局負責研究象牙貿易修訂令的專案小組昨日與經濟司及漁農處處長會晤，小組成員譚耀宗引述官方之以上透露，而他本人則在下午立法局會議上提出動議延長修訂令的通過期限，以便議員作詳細研究。

小組認爲，香港作爲國際間一份子，要遵守協議，但亦希望英國就香港的特殊情況，在協議上作出時間上的保留條款。

此外，就工人的處境，政府會要求職業訓練局開辦合適課程，使工人接受再訓練，同時已考慮在再訓練期間給予津貼，直至工人可恢復專業爲止。

但小組認爲：再訓練對於年紀較大的象牙工人並不實際，建議政府考慮賠償，而官方則表示無先例由政府直接賠償，故認爲有困難。（宜）

保安司說只因警方搜集證據

檢走電視台錄影帶　無意侵犯新聞自由

亦未受到其他人士施加壓力

（特訊）保安司班乃信表示，從兩間電視台檢去若干錄影帶並沒有蓄意侵犯及限制新聞自由，今後相信亦不會限制及防礙新聞自由；他亦表示司法覆件是可以採用。

他透露今次負責檢走錄音帶及選帶均由警方負責，但沒有受到其他方面的人仕壓力，純粹是警方認爲有需要一些額外的證據。

他指出，今次事件是由於警方向有關電視台請求賽調查員觀看錄影帶被拒後，才向法庭申請令狀的，而裁判司除了顧及保障部些可能直接受到影響的人仕的公民權外，亦會考慮其他市民的公民權利，才作出是否批准令狀。

班氏提到有於該案件將於下月進行聆訊，因此他表示實在不宜在這階段，討論這件未審結的案件的細節問題。

他謂，警隊一向都維護新聞界必須有自由，獨立的原則；他亦謂，警方在行使警察條例或任何其他條例所賦予的權力時，會盡力確保其行動是合法和合理。

至於修訂警察條例，以便與英國八四年警察及刑事證據法一致的問題；班氏說，當局已於去年十一月要求法律委員會就有關事情進行研究，包括管制警方在進入任何地方，搜查與扣押，拘捕與扣留等方面的權力和職務。

他並指出，當局亦會考慮有關人權法案在這方面的條例內的使用。

他補充：委員會亦會就本港是否採用英國八四年警察及刑事證據法及其附屬守則條文，和是否修改某些條文而採用等提出有效建議。（娟）

英國吉域機場人手不足

港人返英受到無禮對待

保安司說英國答允進行檢討

（特訊）保安司班乃信昨日在立法局答覆議員周梁淑怡詢問，有關近日報章報道本港學生在英國機場入境時，遭到粗暴無禮對待一事時表示，就政府所採取的行動，港府已於九月下旬，與英國有關方面聯絡，得到的解釋是，由於返回英國開學的本港學生，多集中於九月份，加上本港多班航機在清晨飛抵吉域機場，故令致入境管制組和衛生管制組的人手編制及設施，未能應付旅客特多的情況。英國已答允檢討吉域機場入境和衛生管制組的人手編制，班乃信又謂，以減少旅客的輪候時間。（玉）

小評

核數署長砲轟政府部門　檢討漏洞提高效率

港府核數署長韓智，昨日提交過去一年之核數報告，對政府部門的郵政費開支及工作效率提出批評，其中多個部門發現有浪費公帑或行政效率欠佳者，都受到毫不客氣的抨擊。例如較爲受到公衆關注者，昨天提交的報告中，抨擊公共屋邨保安工作欠佳，在巡視一千二百多個護衛人員上班情況，發現有一百四十多人擅離職守，九十多人當值睡覺，而護衛人員不少已告超齡，其中有高齡已逾古稀之年。

核數署長又抨擊學生車船津貼計算方法過寬，浪費公帑等等，揭露了政府不少部門在管理上出現漏洞，令到市民感到非常關注。

核數署長每年向立法局提交年報，都會揭露好幾個部門出現漏洞，鐵面無私砲轟抨擊，十分精采，也成爲核數署長傳統作風。

尤記得在過去多年來，凡是受過抨擊的政府部門，除了循例事後由這個部門首長作出解釋外，也因爲受過教訓，檢討行政效率，絕大多數都能夠「知過能改」而加以改善。核數署長鐵面無私的作風，無形中成爲監察大使，對政府部門提高工作效率大有貢獻。

其實核數署長的年報，早在公布之前有關部門的漏洞多已作出了改善，例如公共屋邨護衛人員「瞌眼瞓」可能已不復見，也沒有人再敢擅離職守；但如果沒有核數署的年報，這些漏洞一定拖延下去。

法庭廣泛使用中文

年底遞交詳細報告

較低層次法庭多用中文較易

（特訊）律政司馬富善透露：就有關在裁判司法庭更廣泛使用中文事宜的工作小組委員會，將於今年底遞交詳細報告；他亦透露人權法案的審詢亦會加以考慮被告人是否可以用自己的語言答辯，包括用中文，當沒有任何法律代表時。

他在立法局會議上指出：該工作小組委員會將會建議當局成立另一個工作小組，從實質角度去考慮如何實施該工作委員會的建議，包括考慮人手的分配及資源的運用。

他透露：小組委員會建議在較底層次的法院實施中文的事宜是較爲容易，因爲大致上只涉及增加人手方面。

但如果在高等法院推行則會涉及更複雜的問題，需要增加更多的額外工作。

他亦透露：如果在裁判署增加翻譯員及傳譯員，其比例將會是每兩個法庭增加三個新職位，亦估計到每個法庭亦需增加打字員及其他職位，每年的成本則需要一千九百六十七萬。

他續稱，地方法院、小額錢債審裁署及勞資審裁署需要增加的職位亦有考慮，預計總成本需要三千九百七十萬，但上述的數字並不包括高等法院援助庭及死因裁判庭等，而增加人手則估約三千四百萬。他強調，實施中文在所有法院並不是單單考慮人手問題，而需要考慮其他成本因素。

最後他謂：現時大部份的顧問裁判員是可以聽廣東話發言，而現時在有定額罰款的案件，只要顧問裁判員在場聆審則可以用中文答覆，亦無需有英語翻譯員。

該小組委員會在去年成立，主要是研究政府實質在法院及裁判署內使用中文對各部門的影響。（娟）

監管兩家鐵路公司成功

無須另設監管

條文太多影響運作效率

（特訊）運輸司梁文建昨日表示，目前對兩間地鐵公司的監管安排已屬成功，故無意將兩間公司的監管納入交通諮詢委員會內。

梁文建在立法局會議上指出，現時對兩間地鐵公司之監管責任是由政府委任的董事局承擔，若由交諮會監管，便會有所重覆，此外，也無需另設一獨立機構監管。

他又謂，交諮會是負責整體的交通運輸政策，其中包括鐵路的服務與發展，近年亦有討論過地鐵繁忙時間收費問題，而由於公共交通協調政策會詢問交諮會，故不認爲交諮會起不到對所有交通工具的監察作用。

梁文建亦指出，現時也有詳盡的條文賦予港督聯同行政局、布政司及財政司權力，對兩間地鐵公司就公衆利益問題上，包括安全與財政上作出指示，條文並由運輸科在運輸署協助下執行。

他謂，不會引入過多條文影響兩間公司的運作效率，但同時亦會平衡公衆在此方面的關注。

此外，他又表示，在輕便鐵路系統擴展至天水圍新市鎮前，九廣鐵路公司計劃開辦由天水圍至元朗和洪水橋的巴士服務。他謂，九巴公司新闢四條外圍巴士路線，由天水圍開往荃灣和深水埗，讓乘客可轉乘地鐵或巴士前往其他目的地，此外，綠色專綫小巴亦將會投入服務。

修例授權海關人員

隨時執行檢查權力

（特訊）修訂條例草案，以進一步改善海關的效率和效能，使更多高級海關人員在執行法定權力時能證實旅客的身份。

賴克誠指出，草案規定海關人員必須隨時攜帶委任證以便在執行合法權力或職務時，可隨時證明其身份及匯實具有權力，以便海關人員在休班後，若遇到有需要以其公職身份介入的情況，可視在當值論。他表示，草案引進新訂條例，賦予海關人員無需委任證亦可執行搜查和檢查的一般權力。

但爲確保這項新賦予的檢查權力受到限制，現擬規定海關人員只可在各出入境站或貨物在提取前的儲存地點行使此項權力。

多雲　稍涼

今日早上多雲及天氣稍涼，最低氣溫十九度，日間陽光充沛及乾燥，最高氣溫二十三度。

所有車輛禁用柴油

改善環境污染考慮立例施行

（特訊）規劃環境地政司班禮士昨日在立法局會議上謂，根據監測站結果顯示，空氣污染水平並沒有下降，政府現正檢討有關八三年制定的空氣污染管制條例，冀能改善行政效率，方便簡化執行程序，以防有人利用法律漏洞，預明年內可完成檢討。

班禮士又謂，現時有很多工廠，不能單靠檢控，絕有需要施行管制燃油含硫量的措施，才能眞正改善空氣質素。當局目前正評估各類工業，在減低燃油含硫量所需的費用。但班禮士認爲，現行條件的刑罰是不足夠。

另一方面，班禮士指出，政府冀在年底前，提出法例草案，建議規定所有用汽油車輛，都要採用不含鉛量的汽油，據石油公司估計，才要十二至十五個月，才能供應不含鉛量的汽油。

由於，柴油所造成的污染較汽油嚴重，若要有效改善環境，就要禁用柴油，但因要顧及經濟因素，目前仍未收到詳盡的建議，故暫時未能公布有關的對策。（玉）

立法局昨通過四項條例草案

（港訊）立法局昨日通過四項條例草案。它們是一九八九年管制免責條款條例草案，一九八九年信託承認條例草案，一九八九年商船（修訂）條例草案和一九八九年醫院，療養院及留產院登記（修訂）條例草案。關於修訂一九八九年動物（保護瀕臨絕種生物（豁免）（修訂）令的期限的動議亦獲通過。此外，兩項條例草案提交立法局首讀和二讀。它們是一九八九年海關（修訂）條例草案和一九八九年印花稅（修訂）條例草案。這些條例草案皆押後辯論。

市民使用圖文傳眞機

並非需用專用電話線

（特訊）經濟司陳方安生昨日在立法局會議上表示，政府會要求香港電話公司保證採取行動確保用戶明白圖文傳眞機並非必須使用專用電話綫。

陳方安生在答覆葉文慶議員的問題時表示，法律並無規定圖文傳眞機必須使用電話綫，而此並非香港電話公司提供服務的一項條件。她說，政府迄今並無接獲投訴或公衆評論，顯示市民對圖文傳眞機是否需要專用電話綫的問題有所誤解。

今日各版專欄
「彩色生活」、「中學會考試題預習：附加數學、中國歷史」。

先鋒牌你的六十天

抽獎結果揭曉

頭獎（一名）：19919 可得先鋒牌Personna Z-990組合全套
貳獎（一名）：11449 可得先鋒牌Personna Z-770組合全套
叁獎（一名）：14466 可得先鋒牌Personna Z-660CD組合全套
肆獎（一名）：30154 可得先鋒牌Personna Z-550組合全套
特別獎（25名）：

10249	12888	15551	18816	23353
11331	13358	16734	18826	23942
11435	14917	16906	21986	24811
11546	15009	18307	22348	24870
12877	15126	18777	22696	30951

（各得先鋒牌MS-Z7組合一套）

各中獎者將另有專函通知領獎事宜，得獎號碼以本公司記錄爲準。

PIONEER 先鋒牌

總代理：信和工程有限公司
香港中環皇后大道中88號勵精中心13字樓 電話：5-218020

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：英國偵探會證：創辦三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行爲跟蹤　通姦離婚證據　搜尋民刑證據　電話秘密錄音
香港大道中三十六號興瑋大厦六樓（皇后戲院對面）承辦各國民刑案件
電話：⑤2332261·2329949·2229986·FAX·5217290

WASHINGTON
Waterfront Home.Seattle-
Puget Sound, 2.15 Acs.,
4050sf brick/cedar,3bd
4½ba,3 car detached garage,
600 sf guest house,tennis crt,
3 decks,tile & hrdwd flrs,
oak paneled den,granite marble
dining room & bar.$920,000
Write or call,pictures & info:
POBox 220,Vaughn,WA 98394
or call own/pp: 206/884-9841
Fax 206-244-0226 USA

完善牌 打咭機
美景牌 強力吸塵機
美景牌 熱風乾手機
總代理：捷昇有限公司
3-935959,937474,937977,957376

車輛登記號碼公開拍賣

一九八九年十一月十八日（星期六）
上午十時正假香港大會堂高座九樓演奏廳
舉行公開拍賣。
下列四十個爲公開拍賣之車輛登記號碼：

EB8882	EE6388	ED3833	ED8898	*EE14
ED986	EC118	ED899	*489	EE7773
HK1931	*EC8	ED2628	EC866	EE1283
*CY99	ED688	*EB3	*BG1313	*EB678
ED386	EE3228	ED133	EE201	ED2398
EC8836	ED932	EE3233	CC2223	ED890
*ED5	*5201	ED983	EC2168	EE3306
EE229	ED286	*HK72	EC881	EC1622

投得車輛登記號碼之買主，須即席以支票付款，買主只能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛，拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

任何車輛登記號碼如須登記於有限公司名下，則買主於拍賣後必須立即出示公司註冊證書。

運輸署署長　蕭炯柱謹啓

＊不得過戶之登記號碼

香島印染廠有限公司

中期報告

半年業績

香島印染廠有限公司董事會宣佈，該公司截至一九八九年九月三十日止半年內未經審核之業績如下：

	1/4/89至30/9/89 單位港幣千元	1/4/88至30/9/88 單位港幣千元
營業額	147,430	133,247
除稅前溢利	14,190	10,125
稅項	2,341	1,721
除稅後溢利	11,849	8,404
每股溢利 除稅前	港幣21.5仙	港幣15.3仙
每股溢利 除稅後	港幣18.0仙	港幣12.7仙

中期股息

董事會議決：於一九八九年十二月二十一日派發中期股息每股港幣十仙（一九八八年港幣七仙），合共派息港幣六百六十萬元（一九八八年：港幣四百六十二萬元）。現定於一九八九年十二月七日至一九八九年十二月二十一日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。爲確保收取上述中期股息，請於一九八九年十二月六日（星期三）下午四時前到香港永安中心803室本公司股票登記過戶處，滙倫股份（香港）有限公司辦理股票過戶手續。

董事權益

於一九八九年九月三十日，本公司各董事及有關人士所佔本公司股份如下：——

	實益持有普通股股數	非實益持有普通股股數
伊藤英吉先生	40,000	—
王雲程先生	40,000	—
榮鴻慶先生	70,000	—
榮智權先生	20,000	—
中山久英先生	40,000	—
平野裕光先生	10,000	—
嘉道理勳爵	—	—
濱田周太郎先生	—	—
藤江敏弘先生	—	—
駒田敏雄先生	—	—
吉原正先生	—	—

嘉道理爵士及其家族成員乃一信託之受益人，該信託擁有本公司股份十萬股之權益。

伊藤英吉先生實益持有伊藤忠商事株式會社及伊藤忠商事（香港）有限公司大量股權。該兩公司合共持有本公司股份二千五百九十萬零五千股。

榮鴻慶先生乃南洋紗廠有限公司之董事，並實益持有該公司大量股權。該公司佔本公司股份一千九百八十萬股。

承董事會命　公司秘書　容可尊　謹啓

一九八九年十一月十五日

SUCCESS COMES BY DEGREES!
You can obtain better jobs, higher salaries, social status and exemption from U.K. and Canadian professional bodies if you earn an American Recognised degree (BBA, B.Sc or MBA etc.) by Research or by distance learning in One Year at surprisingly low expenses while you are in Hong Kong. Over 5,000 people succeed! For information and free advice please contact
Career Consultants,
P.O. Box 78211, Mongkok H.K.

1989 華僑日報出版
全書分十六類　內容包羅萬有
介紹 移民簽證
每冊港幣柒拾伍元

售賣處
香港荷李活道一〇六至一壹六號　電話五—四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下　電話五—二三壹六三七
北角辦事處渣華道壹二七號　電話五—六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三—八四〇七四九
油麻地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話三—六八七六八二

刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話、方便讀者瞭解各地旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。
〈各大書局均有代售〉

本港新聞

荃景圍脅持人質案悲劇收場
遺書寧死不坐牢
兩匪雙雙跳樓亡
警方稱談判氣氛相當平淡並未採取行動

（特訊）荃灣荃景圍寶興大廈昨凌晨發生三年少匪徒入屋打劫脅持人質，兩匪其後被發現從廿五樓跳下身亡事件中，警方在兩死者身上檢獲三封求死遺書及從被捕疑匪口中得悉兩死者早已表達寧死不坐監意向。

跳樓喪生兩名疑匪分別爲十九歲的方志明及十八歲的蔡顯賢，其中一人身上共發現懷有三份封書，內容表示今次跳樓原因及與朋友道別等句語，其中一死者墮樓時，頭部仍套著行劫時蠔頭的絲襪。

警方發言人強調，在匪徒與警員對峙期間，談判專家於昨日凌晨二時三十分已成功說服其中一名疑匪自動向警方投降，餘下兩人則繼續與談判專家對話，雙方氣氛相當平淡。

據悉：當時談判專家均在屋外與疑匪交談，完全沒有採取行動，在整個談判過程中，疑匪只向警方要求香烟及飲品，警方亦即時提供，疑匪並沒有其他要求。

警方證實，其中一死者之兄長住在該大廈一單位，至於兄弟是否同住，仍在調查中。

遭匪脅持四小時女事主縷述經過
被三匪尾隨入電梯
啓門時歹徒突出現
警方勸降時三匪顯得十分沮喪

調查此案的荃灣助理指揮官稱，其中一匪身懷之三封遺書，相信是在警方到場後，死者在對峙時寫下，內容寫給友人解釋今次要死原因。警方談判專家與匪交談中，並未發現劫匪要死或危害人質，及至演變成兩匪跳樓後，警方從被捕疑匪及被釋人質口中，得悉當警方包圍單位後，該兩名匪徒已表示寧死也不肯面對法律制裁，顯示出兩匪早已決心一死了之。

另外，據事件中一度遭匪脅持四小時的廿五歲女事主事後向記者講述過程時稱，於案發前，她與六十歲母親及兩歲餘侄女一同由外返家，於乘搭電梯時，已被三匪尾隨入電梯內，她先按廿五字樓，而劫匪則按廿三字樓，電梯到廿三樓，三匪離開，電梯繼升至廿五樓她們三人亦步出電梯步至家門，取匙入屋，詎料此時原先已出電梯之三名劫匪突從後樓梯湧出，三人均以絲襪蠔面及各持利刀，向她指嚇一同推入屋內，劫匪將她們以膠布封口，並割斷電話及保安對講機電線，三匪表現得頗爲緊張，直至警方包圍單位，其中一匪以刀架其頸部作人質，以致其頸部受輕傷。女事主稱：她覺匪徒不似精神不正常，不過，在事敗被警方勸降時，三匪均顯得沮喪，她曾勸三匪投降但三匪均表示怕坐監，直至劫匪釋放其母及侄女後，三匪放下利刀，她乘機走入廚房將門反鎖，當時只聞外面一陣嘈吵聲之後，知悉警員已入屋，至於兩匪如何跳樓，未有目睹。

警方人員昨日仍在荃景圍警匪對時後墮人樓身亡之大廈內進行調查。（本報記者攝）

荃灣荃景圍脅持人質劫案中墮樓身亡之其中一名男子蔡顯賢。

保險商懸紅百萬
尋被劫唐三彩馬

（特訊）據紐約蘇富比公開部董事占斐娜表示，前日被劫的古董「唐三彩馬」已經購備保險。古董原主「英國鐵路局員工退休基金會」的保險商已宣佈懸紅追尋失物，並以該「唐三彩馬」估價的十分一（一百萬港元）的金額，作爲尋回古董的償金。該「唐三彩馬」估價約爲七十五至一百萬英鎊，已償金的發出將以慣用保險法爲準則。

至於該「唐三彩馬」受保於什麼保險公司，以及受保金額多少，蘇富比發言人則拒絕透露。

該具價值估計逾千萬港元的唐朝古董「唐三釉色馬」，曾於本月十一日在富麗華酒店作展覽，最近委託一間運輸公司運往倫敦準備拍賣。前晚七時許，該間位於柴灣豐業街運輸公司遭三匪持刀衝入打劫，綑綁職員，迅速劫走四箱已包裝妥準備赴運之古董物品，登上接應賊車逃去無踪。（合）

其中一名墮樓青年曾在酒店工作
蔡顯賢現失業

其中一墮樓身亡之匪徒蔡顯賢，十八歲，家住東頭邨耀東樓一單位，死者於中一肄業後輟學，曾在酒店工作，其父母在牛頭角經營熟食檔，對於其子外出生活及所結交之朋友，所知不多。

這宗入屋行劫，發生於前晚十時四十五分，三名持刀蠔面匪徒闖入荃景圍家興大廈A座二十五樓一單位，上址戶主姓郭六十餘歲，當時屋內祇有戶主妻子，女兒及兩歲孫女，三匪指嚇他們，聲稱打劫，唯東窗事發，被鄰居發覺致電報警，三名警員接報趕抵現場，剛巧三疑匪奪門逃走，疑匪遇警立則退回屋內，並涉嫌用刀挾持屋內三人，與警員對峙。

大批警員事發後趕抵現場，將整座大廈包圍，並派出談判專家擬說服匪徒投降，期間疑匪先釋放兩歲女童，繼後因六十歲女戶主感頭暈不適，於昨日凌晨一時，亦獲得疑匪釋放；此後，疑匪僅挾持戶主二十五歲女兒與警相隔鐵閘對峙，期間他們祇向警員要求索取香煙及淸水。

雙方經過近四小時對峙後，至昨日凌晨二時三十分，警方談判專家終於成功說服其中一名十八歲疑匪；未幾，室內另外兩人突然衝出窗外，躍身而下當場喪生，被疑匪仍被扣留調查。（合）

船民求醫人數只佔很小百分比
船民使用醫院服務
並不影響本港市民

（港訊）衛生福利司周德熙昨日在立法局上表示，從手頭上的資料來看，越南船民和難民在佔用公立醫院病床和使用急症室服務方面，只佔全港市民使用量中一個很小的百分比。

周德熙給倪少傑議員問題的書面答覆表示，越南船民和難民使用醫院的設施的情形，未見嚴重影響及阻延本港市民輪候入院治療服務的時間。

他根據四間分區醫院，即伊利沙伯醫院、瑪麗醫院、瑪嘉烈醫院和威爾斯親王醫院所提供的統計數字，給予立法局有關一九八八及一九八九年內入住這些醫院的越南船民和難民的人數。

一九八八年住院病人總數爲四十萬零九十九人，其中二千九百六十五人（或百分之零點七十四）爲越南船民和難民。

今年一月至九月，共有五千八百七十名越南船民和難民住院，佔二十七萬九千二百七十九名住院病人總數的百分之二點一。

至於以上四間醫院急症室的情況，周德熙說一九八八年就醫病人總數爲六十萬〇四百七十八人，其中三千三百六十八名（或百分之〇點五六）爲越南船民和難民。

今年一月至九月，共有七千〇七名越南船民和難民在急症室就醫，佔四十八萬四千一百一十名總人數的百分之一點四五。

但是，周德熙說目前沒有統計數字，可確定在上述入住醫院及急症室就醫的越南船民和難民當中，有多少人是因打鬥受傷或是因染病而需要使用醫院服務。

他補充說：「同時的病，由於時間所限，亦未能查明全港所有公立醫院合計，共有多少越南船民和難民曾經入院治療，或在急症室就診」。

罪犯改過自新計劃
小組建議擴大範圍
參與計劃後不再犯案應撤銷案底

（特訊）兩局保安小組昨日再度討論罪犯改過自新計劃，小組建議將可參與計劃的人士範圍擴大，而參與該計劃後不再犯案的人士之犯案紀錄則建議消除。

兩局保安小組召集人范徐麗泰表示，目前的計劃，只有罰款五千元以下的人士才可以加入，小組認爲應擴展至罰款一萬的人士，與入獄少於六個月也可考慮參予計劃，然而，對於被判入獄與不須入獄的人士則需要有差別，前者的參與計劃年期應該較長，即要三年以上。

小組認爲，若是第一次犯事後參與該計劃，而在這段期間不再犯案者，應考慮在良民證上不作任何犯案紀錄。

至於在參與計劃期內再犯案的，大部份小組成員認爲不可再讓其參加改過自新計劃，而小部份成員則認爲可以，只是須將期限延長。

此外，小組亦建議將酌量權歸予法官，由法官決定是否將犯罪紀錄留案。（宜）

消費者委員會提出忠告
海外置業申請移民
港人提防墮入騙局
消委會成立小組跟進買樓投訴

（特訊）自八七年至現在，消委會接獲十四宗有關移民手續問題的投訴及九宗海外物業的投訴。

發言人阮德添謂「目前美國的移民類別只限於親屬團聚及本土所需的技術勞力、投資移民、退休移民或自修移民等類別尚未列入被考慮之列」。一般的移民廣告可能會誤導投資者投資移民，而事實上最佳辦法是接洽該國領事館，問淸楚該國有否接受某種移民的申請，因爲各國接受移民類別的程度不一樣，例如加國有投資移民，美國則無。消委會呼籲市民最好不要「隔山買牛」，因爲容易發生「貨不對辦」的情況。除了自己親身前往觀察所置購的物業外，還須詢問當地的律師，千萬別隨便簽約。

有些人以爲聘用移民顧問協助申請移民美國會得到優待，其實有沒有顧問都一樣，而且任何人都須自己去申請。

消委會已成立特別工作小組負責處理買賣樓宇方面的投訴。

今（第一五七）期的選擇月刊關於移民美國的條例是由美國新聞處提供的。發言人謂：消費者委員會對「選擇」的立場中立，無意鼓勵或不鼓勵市民移民，只是爲市民提供更多有關資料以免市民受騙。（實）

牛頭角住宅破獲
小型毒品分銷站

（特訊）警方特別行動組於昨日下午在牛頭角破獲一個小型毒品分銷中心，檢獲八磅海洛英毒品及一些涉嫌毒品包裝工具，一名疑人被帶署助查。

涉嫌之毒品分銷中心位於牛頭角道三二九號X樓A座，該單位共分租四伙人，其中一伙爲單身漢，入住只有一個多月，警方特別行動組接獲報告，顯示上址單位內涉嫌有人販賣毒品，供應區內癮君子。

消委會試驗報告顯示
九種牌子電熱水爐
其一不符安全標準

（特訊）消費者委員會昨日公佈九種不同牌子的電熱水爐中只有一種未符合安全標準。

消費者委員會刊物策劃小組主席阮德添對記者謂，九種電熱水爐的試驗本是三個「三相」和六個「單相」即熱爐。三相型的熱水爐使用十分鐘須繳費約一元六角，而單相型的則只須五角。雖然三相型比較耗電，可是它每分鐘能輸出水溫四十度之四公升的水，相反，較爲省電的單相型於每分鐘只能提供二點八升至三點四公升熱水量，未能應付冬天淋浴的需求。這次安全試驗是參照英國標準對各樣本的安全程度作檢定，包括防觸電設計，溫升試驗、操作溫度的漏電量，超負荷操作，防潮能力，絕緣能力，接地設備等，還特別加插一項超負荷試驗後之再檢查電氣絕緣是否正常之試驗九個牌子中其中一個牌子的熱水爐超出負荷，絕緣功能受到削弱。

由於三相即熱式電熱水爐的額定功率達至一萬八千瓦特，所以安裝時須直接從總掣箱拉電線接駁到熱水爐上，而不能用普通插頭。此外，還要注意的樓宇是否有足夠的電力供應。（實）

三匪劫超級市場
竟掠奶粉洗頭水
烏龍賊匆忙遺下贓物

（特訊）北角一超級市場昨午遭匪帮掠去一批嬰兒奶粉及洗頭水，損失八千元，警方到場調查，發現一袋疑劫匪於較早前劫得贓物遺下櫃底，相信爲烏龍匪忘記掠走。

遇劫超級市場位於北角百福道，昨日下午四時，姓崔負責人見有三名男子在舖內形跡可疑，旋即失去三人踪影，經檢查下發覺貨架上有一批奶粉及洗頭水失去，遂致電報警，經點算下，疑遭匪徒盜去之奶粉共一百二十罐，洗頭水五十三枝，警員在場調查時，發現在櫃底有一個旅行袋，內有小量奶粉及物品，經辨認後，證實非爲該超級市場所屬，懷疑失魂匪於較早前在其他店舖盜物再到上址超級市場偷竊，但匆忙間忘記取回遺下所致。（合）

煮飯失火四姊弟被困
女孩燒傷不治
裁定死於意外
男子救人獲法官嘉許

（新亞社訊）一名女孩，由於家裏做飯時失火，不幸爲火燒傷，送院急救後，終告死亡，有關她之死因研訊，昨日在死因裁判庭完結，被裁定死於意外，其醫學上死因爲身體受到嚴重燒傷所致。

死因裁判官強調，小孩在沒有成人看管而留在家中，是很危險事情，往往因突然其來之意外，會釀成悲劇，對今次事件中之家人深表同情，由於在火警時，一名黃姓男子英勇救人，死因裁判官對他作出嘉許。

死者謝淑芬，八歲與父母及一姊兩弟居於華富邨華翠樓五樓一單位，於本年七月六日，即事發當日，死者之母親，因病往醫院求醫，唯有留下四名子女在家，至旁晚六時半，死者之姊開始做飯，當拿起鑊時，不慎掀翻火水爐，火勢迅即蔓延，姊倒地及燒傷左手臂，隨即起身走出家門，而十一歲之弟尾隨其後，而兩人大聲呼叫，其時一名黃姓鄰居衝進火場救人，將死者救出，而四歲小弟則在消防員到場後才告獲救，火警亦在四分鐘後被救熄，死者被送往瑪麗醫院接受急救，至翌晨九時許始告不治。

指報章侵犯版權
賽馬天下入稟
控訴天天日報
高院頒令禁轉載圖片

（特訊）「賽馬天下」日前入稟高院，指控「天天日報」侵犯版權，要求賠償，高院按察司班納德昨日在內庭聆訊後，隨即頒發一度臨時禁制令，禁止天天日報轉載原訴人的刊物圖片，而法庭則會擇日正式研訊此案。

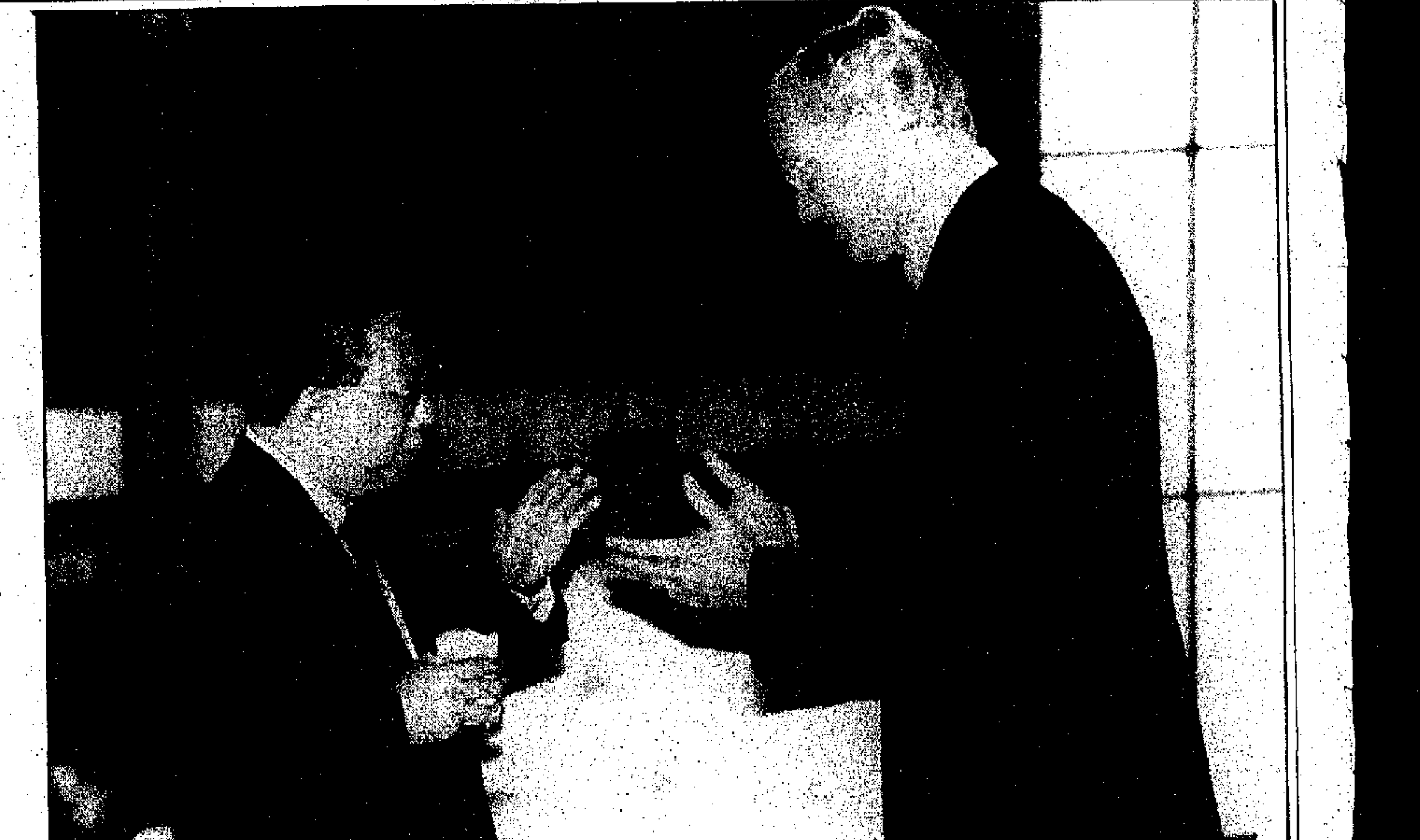
該案原訴人「賽馬天下出版社有限公司」，與訟人「天天出版發展有限公司」，原訴人指出今年九月廿七日，與訟人擅自將一批本屬原訴人刊物之賽馬圖片，轉載於「天天日報」上，涉嫌侵犯其版權，原訴人代表律師布列茲在散庭後表示，今次已非與訟人第一次侵犯原訴人的版權，至於原訴人向對方索取賠償的金額數目，則尚未決定。

高院按察司班納德昨日在內庭宣布將聆訊時押後，并應原訴人的要求，頒發臨時禁制令，禁止與訟人「天天日報」轉載「賽馬天下」任何圖片，直至另行通告爲止。

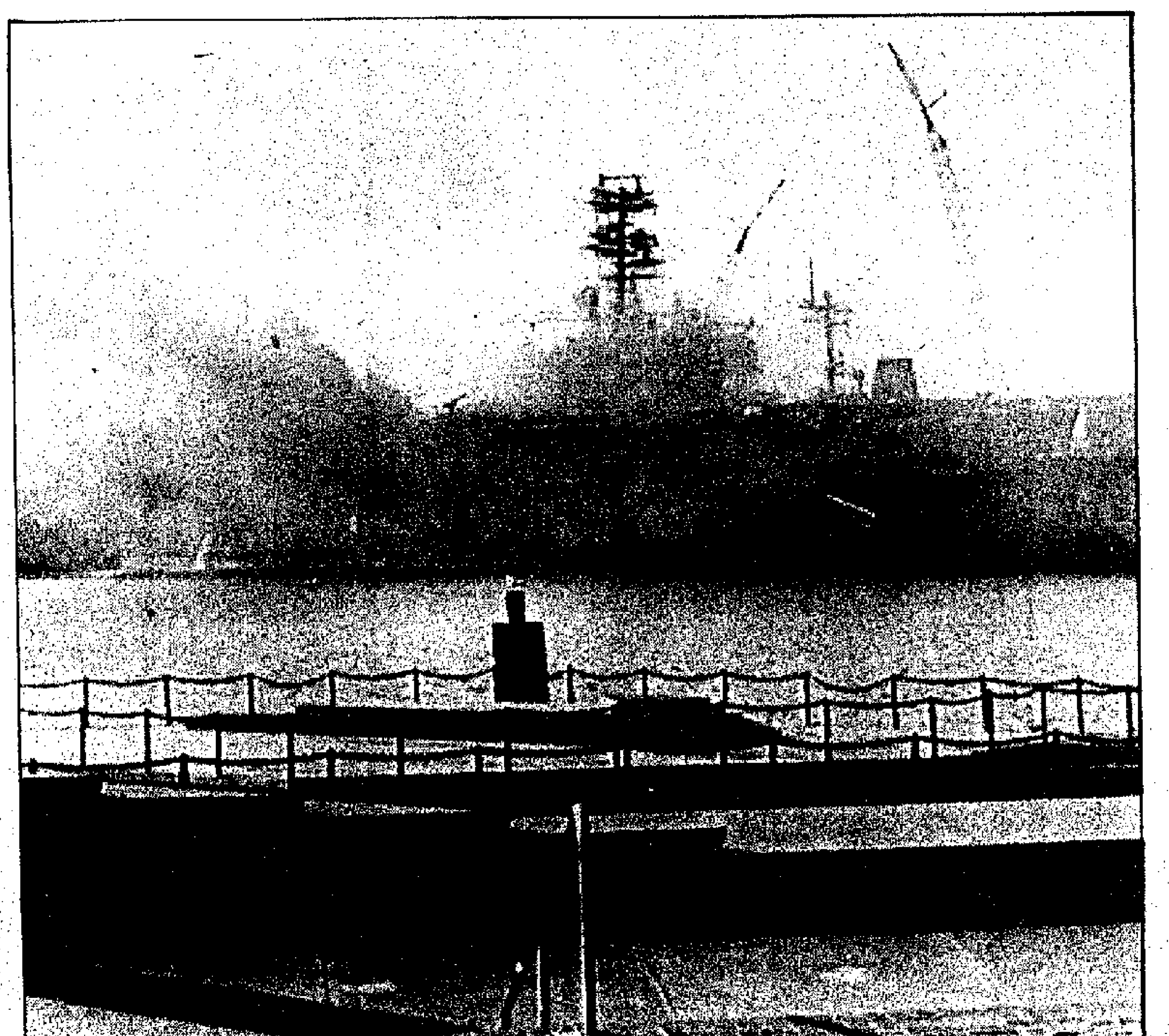
查該批被轉載之賽馬圖片乃今年一月十五日刊登於「賽馬天下」（RACING WORLD）一期內。（杰）

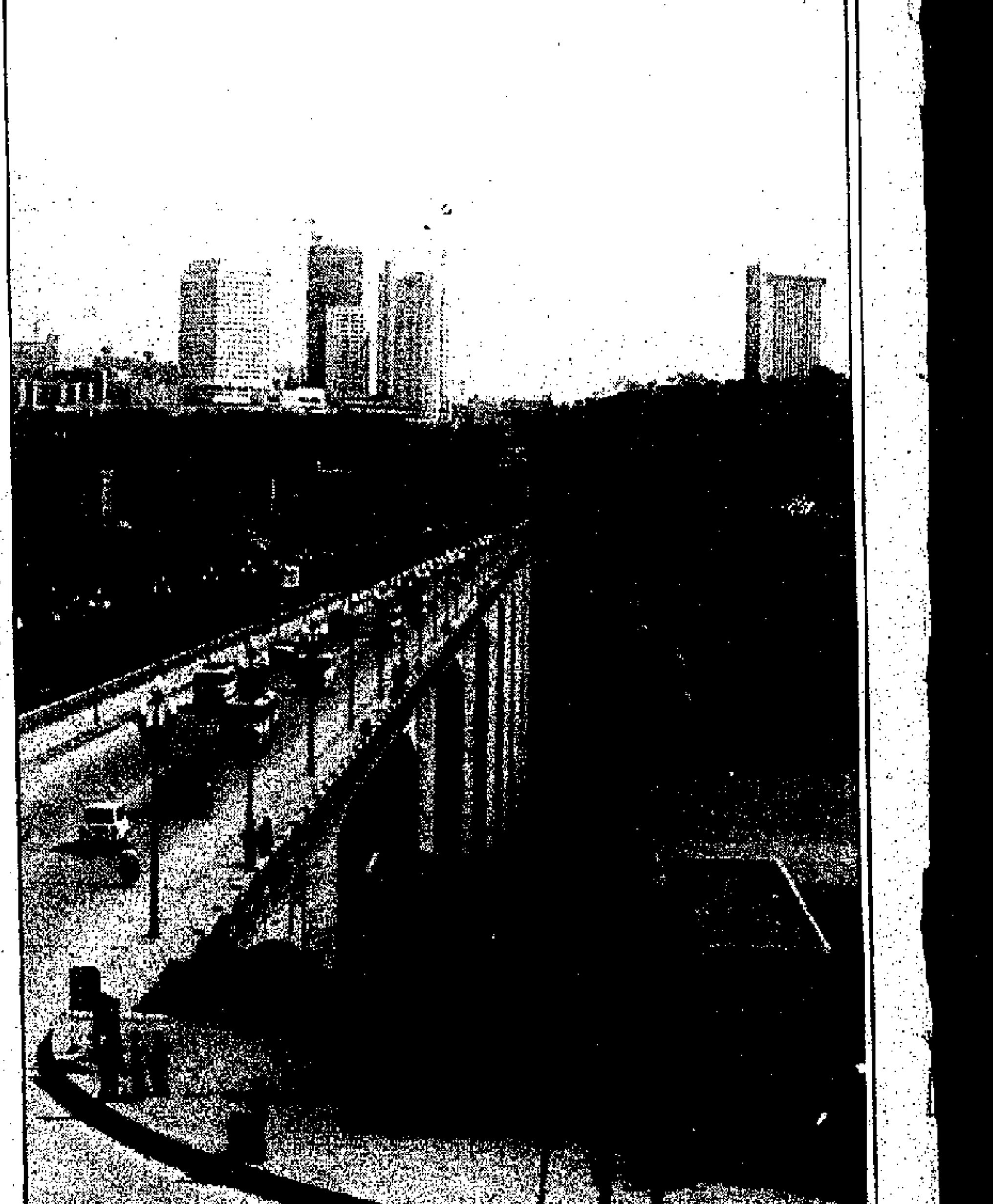
世界點滴

◀一名西德男子背着兒子在柏林圍牆掘取石塊留念


▲香港工商處長陳祖澤在日本與共市副主席在日本會面

◀薩爾瓦多發生戰爭，居民在寓所屋頂掛白旗，希望免受牽連


▼美國一艘直升機母艦在維修時發生火警，廿九人受傷


▶重慶市面貌一新，這是八七年建成的長江大橋

沿海發展策略中
社會情境結構的調整問題

圖：張大千名畫「松瀑飛泉圖」。

機電署編制受壓縮
車輛及冷氣機保養

節公民教育展覽會。
展覽會由黃大仙區文娛協會主辦，於樂富中心商場展出，直至十一月二十一日，是日前進行中的區節活動之一

香港最高法院
最高法院破產訴訟案爲一九八九年第B四百七十八宗

嘉榮大厦（海灣街）業主大會通告　一九八九年十一月十六日
（地址：鰂魚涌海灣街四至六號）
茲遵照多層大廈（業主立案法團）條例，召開一九八九年度本大廈業主大會，詳情如下：
（一）日期：一九八九年十二月一日（星期五）
（二）時間：下午八時卅分

沿海發展策略中

社會情境結構的調整問題

上海「沿海發展策略研究工作會議」簡介之三

香港亞太二十一學會會長 黃枝連

探索「大推進」的海南和廣西

確定了「沿海發展策略」在中國「總體發展策略」及亞太經濟等體系之中的地位，並指出產業結構重整爲其主要取向之後，算是解決了「宏觀問題」；接踵而至的，是對各省市，自然區具體發展加以分析研究的「微觀問題」了。

這個範疇的論文，在這一次「亞太二十一」和沿海省市幾個「社科院」聯合推動的「沿海發展策略研究」中，質量還是很可觀的。

先從海南說起，香港東南經濟信息中心分析員馮邦彥在「海南省開發前期經濟發展戰略研究」的論文中把這個新省的發展劃分爲幾個階段：「五年打基礎，十年發展，二十年起飛，把第一個五年，即一九八八至一九九二年作爲海南開發前期……全面改革和局部開放相結合，帶動全島開發，與定海南經濟開發、起飛的堅實基礎……」（頁十二）。

他指出海南島經濟發展緩慢的原因：「…在錯誤的經濟發展戰略和傳統經濟模式的雙重制約下，海南經濟形成了『投資嚴重不足→基礎設施落後，工業聚資不足→投入產業效益低→投資更加不足』的惡性循環之中，潛在優勢無從發揮效益。因此，如何打破這一循環，實際上成爲海南制訂經濟發展戰略的基點……」（頁五）。

馮邦彥根據陶在樸「海南島二〇五〇年前經濟開發戰略構想研討會」上的發言稿，提出了打破海南經濟「惡性循環」必須採取「大推進」的理論和策略：「大推進首先是投資總量的大推進（大增加）和投資效益的大推進（大提高），而這兩個大推進則取決於政策的大推進……」（頁六）。

顯然地，馮邦彥是贊同陶在樸的觀點：在海南島開展政治、經濟、社會以及文化教育等層次和方面的「大推進」（大改革），來使中國這個最年青的省份發生「突飛猛進」的變化的；這包括制訂「海南省基本法」（頁十六）和「海南貨幣」（頁十五）。海南省在改革與開放上的成就，肯定對中國總體的開放政策及沿海發展戰略，還有港、澳、台的發展，大有促進的作用的（頁十九至廿一）。

在一個意義上，這種「大推進」的概念，如果有更合乎科學和反映實踐的內涵，倒是對鄰與海南島隔海相望的廣西壯族自治區發展策略的制訂，具有啓發性的作用。

朱榮（「廣西院」副院長）的「中國西南經濟區的資源及其對外貿易」、趙和曼（同院副研究員，印度支那研究會副理事長）的「廣西經濟的特點與未來發展」，以及杜敦信（職銜同上）的廣西與東盟國家發展貿易關係的條件與前景」等三篇論文，有「異曲同工」之妙：①廣西本身的發展戰略是不容易制訂的，因此，必須跟西南幾省（四川、貴州、雲南、海南）進行經濟發展上的橫向聯系；②西南各省的產業結構，必須進行相應的調整；而③廣西將利用「成都→貴陽→南寧→防城港」的鐵路系統，以及「昆明→南寧鐵路」來發揮它的海通串連的作用；使西南地區可以找到一個出海口，跟東南亞和其他海外國家（地區）建立更密切的經濟協作關係。

沿海發展策略中的「三大差別」問題

廣東省的處境和狀態當然比海南和廣西優異得多——從中山大學港澳研究所課題組（雷強、張仲深、鄭天祥、林江）的論文「港澳與珠江三角洲在實施我國沿海地區經濟發展策略中的地位和作用」中，可以清楚地看到：毗鄰港澳和有了一個珠江三角洲，使廣東省的經濟發展在沿海地區幾乎是一枝獨秀的。

不過，它面臨的問題也是不少的，除了合理的，優化的產業結構建立之外，根據中山大學經濟系學人彭昆仁、黎和平、趙新功等的論文「廣東山區經濟發展與沿海經濟發展策略」來看，山區和沿海地區的差別正在擴大：「佔全省的百分之卅四點一，土地面積百分之五十四點五的四十七個山區縣，一九八五年工農業總產值僅佔全省的百分之十四點九，珠江三角洲土地面積僅佔全省的百分之十點一，人口佔全省的百分之十五點四，而一九八四年工農業總產值佔全省的百分之二十七。從發展速度看，一九八五年比一九八四年全省增長百分之二十一點八，山區增長百分之十四點九，慢百分之六點九，比珠江三角洲慢百分之三十點六」（頁五）。

由此可見，縮小沿海地區和邊遠山區在城鄉，工農業以及體力勞動和腦力勞動等「三大差別」是廣東的一大課題——其實，這些「差別」的擴大問題，也正是整個沿海發展戰略面對的困難和非議之處。比如說，去年九月中，本文作者應新疆大學之邀，到那里進行參觀訪問時，發現許多專家學者及政府官員便在担心沿海發展策略的大力推行，會導致邊遠省份的資金、技術、人材「向東傾斜」；進一步集中在東南沿海地區而使它們深受其害呢！

中山大學社會學系在何肇發教授的指導之下，並由「亞太二十一」撥出專款資助，進行了一系深刻細緻的調查研究。根據對廣州重型機器廠的調查，由溫世偉撰寫了一篇「工人工作價值研究：社會學方面的實證個案研究」，還有金雪鳴的「工人職業安全感：一個社會學方面的實證研究」。而以二十七個縣，四三九份收回問卷進行分析研究寫作而成的是黎熙元的論文，「廣東農村勞動力流動與農村現代化」——礙於運作上的條例，遺憾的是，這一次，只選取了黨曉頻撰寫的「教育結構與經濟發展的關係：廣東教育結構研究」一文。

由這四篇論文構成的「廣東經濟發展的社會基礎」，在於探討經濟發展所依賴的「外部的種種社會條件」——遺憾的是，它恰恰沒有觸及的是：沿海發展策略順利開展所需要的「內部的動力」，它對內部「社會基礎」所造成的衝擊，以及「開展」所不可缺少的是什麼「外部條件」呢！

浙江致力「經濟國際化」

福建省社會科學院的專家學者沒有對本省的有關問題進行分析研究；他們關心的是區域性的發展結構及其動向——從那里北上，情況便變化，浙江省社會科學院的方民生（研究員兼副院長）對「杭州外資企業經營環境分析」，是企圖「用實證的方法分析杭州五十九家外資企業的經營環境，探討改善投資環境的策略，並從經營環境的角度論證中國東南沿海地區實行發展外向型經濟策略的可行性……」論文第三部份是「企業家對杭州經營環境的評價」，列出了一九八八年九月浙江省統計局對分布在全省各地外資企業的調查結果（頁十一至六）。

本文作者曾請教方民生：杭州有一個名聞天下的西湖，附近還有許多名勝古迹，爲什麼不考慮以「旅遊會議城市」爲其發展策略的取向及主要內容？如果，它和南京、上海及蘇州形成一個龐大的旅遊系統，豈不是可以，無錫、揚州又能進行橫向聯系？

帶着這個「方向性」的問題讀「浙江院」的另一篇論文便很有意思了——它是葛立成、高軍（經濟研究所副研究員）撰寫的「旅遊業在沿海地區經濟發展中的地位和作用」：第一部份着重對中國大陸沿海旅遊資源的分類與評價工作（頁一至三）；第二部份是有關的歷史與現狀（頁三至八）；第三部份是討論旅遊業對沿海經濟的貢獻（頁八至十一）；第四部份討論到「發展中存在的問題」（頁十一至十六）；最後則是對未來發展的展望（頁十六至廿二）。

確實，在中國的沿海發展策略中，旅遊業可以扮演，應該扮演的是什麼樣的角色？或者說，它可以起着的應該起着的是什麼樣的作用？……是值得研究的，必須優先處理的課題呢！（中山大學港澳研究所的雷強等人，在「港澳與珠江三角洲在實施我國沿海地區經濟發展戰略中的地位和作用」論文中，便有「珠港澳大三角旅遊區」和「粵港澳大三角旅遊區」之議）（頁十七）。

「浙江院」還提出了兩篇與寧波有關的論文：一是張徵樂的「寧波開發建設與『寧波幫』」，二是鄭紹昌的「寧波港與其腹地經濟國際化和產業結構演變的關係」（在我們的『上海工作會議』召開期間，寧波人的『大同鄉』包玉剛正在當地訪問），這兩位學者的見解是互相呼應的：①寧波應該在浙江和沿海省市的改革開放中扮演着積極的作用。而②它本身必須建立一個「高層次化及外向型經濟」的產業結構；③分佈世界五十二個國家和地區的七萬三千多寧波同鄉（即海外「寧波幫」）是可以起着巨大的推動作用的；問題在④寧波的「投資環境」軟的也好，硬的也好，都還是「不配套不完善」的！

沿海發展策略所需要的「心理結構」

談到「國際化」，「浙江院」的年青心理學者徐斌寫的論文「浙江沿海地區參與國際大循環的心理調查」讀後便令人別有感觸的。作者指出：「任何經濟運動，總要受到活動主體心理狀態的影響與制約。那麼，在這股浪潮衝擊下，浙江沿海地區的人們——在封閉狀況下生存已久的羣體——的心理反應如何？持以什麼樣的態度？贊成、歡迎還是反對，抵制？顯然，人們心理的狀態直接關係到發展外向的進程，質量與結果，可以說，人們的心理狀態是發展外向的一個重要內部條件……」（頁一）。

徐斌是用比較現代化的方式來寫作論文，先提出工作的價值和意義，涉及的文獻，本文的主旨及範圍以及方法和步驟等等；這個做法，跟中山大學社會學「社會基礎」的調查研究近似——這樣的方法論（包括注釋與書目工夫，特別是引用別人論點時註明出處），對內地學人來說是「新鮮事物」，看來還是有其價值及作用的。

徐斌用了許多圖表來指出：對改革與開放，不同年齡和地位的人士具有不同的觀點與立場，「青年人比老一代更講求實惠和個人利益……」（表四・三，頁廿一），「近年來，國內青年中享樂和懶惰情緒有所滋長……」（頁廿二）；但是，「從人們在各個方面的主流傾向來看，目前，大多數人的心理結構是有利於發展外向的……」（頁廿三）。

從心理系統變化的角度來看問題，「江蘇院」鍾永一和嚴英龍的「試論沿海發展戰略的環境整治」一文中亦有所及之（在一個意義上，他們已預見到「六・四事件」）：「大陸社會從閉塞走向開放，形形色色的西方文化，政治思想和價值觀念隨之跟進，並與中國傳統的民族文化相互交流、相互衝突。淵源流長的『儒家學說』，沒有給大陸帶來政治復興和經濟繁榮，教條地搬用馬克思主義也不能爲解決中國社會的現實矛盾提供現成答案。人們特別是青年產生了一種嚴重的無根感，出現了『信仰危機』，由於大陸還未形成一種既有科學思想，又有現代精神重新整合的民族文化，人們面對的只能是一個繁榮而無序的文化環境，於是『人們要麼挖掘歷史遺產，弘揚『龍的精神』，要麼全盤承認和接受西方文化，徹底否定民族文化。搖擺在這個極端中的大陸文化背景，也暗暗地制約着外向型經濟的發展……」（頁廿一）。

總而言之，沿海發展策略的特點是這樣的：

其一、它是個「巨系統」，裡面還包含着許多次一級、次二級……的分支系統。比如說，它涉及的是「中央——地方」，全國——區域——省市——縣鎮」等等層次，而它跟其他「巨系統」（如亞太地區的經濟協作形式），又發生錯綜複雜的關係，因此，有關的研究是要在許多層次和方面去進行的；

其二、所謂「方面」，指的是，除了產業活動及產業結構之外，沿海發展策略之制訂與推行，還得顧及到教育系統，價值觀念，工作態度，心理狀態……等方面的相應調整問題——換句話說，必須在各個有關的方面，進行不同層次和不同程度的「結構調整」；沿海地區的「產業結構調整」才有成功的可能的；

其三、對各個層面的「結構調整工夫」必須兼顧其事，時快時慢，有快有慢；速度和程度問題處理得不好，可能陷入「短期效益，後患無窮」的困局呢！

（一九八九年十月廿四日構思於上海，十一月二日寫作於香港）

人權白皮書 年底前發表

（特訊）署理律政司司徒敬透露，他有信心人權法案白皮書可以在年底前完成和發表，他又表示，律政署現時並沒有人手短缺的現象。

司徒敬昨日出席由香港大學舉辦之政府職位資料展覽開幕剪綵儀式，在儀式後回答記者問題時表示，他有信心人權法案白皮書可以在年底之前完成和發表，負責草擬該法案的工作小組現正加緊工作。他又表示，雖然受到政府緊縮財政影響，律政署部份空缺不會再聘請新職員，但他強調，這個情況不會影響到律政署的工作。他稱律政署已採取連串措施，人手流失情況已有改善。

今早之展覽會中律政署首次在此類展覽會中設有攤位，介紹律政署各職位及工作性質。

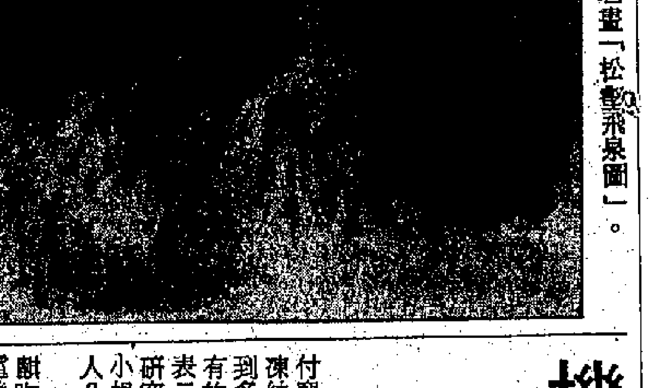
遊客人數衝破二百萬關 海洋公園去年收入逾億

（特訊）海洋公園公司主席麥蘊利昨日宣佈該公司週年業績時表示：海洋公園去年共接待二百零六萬名遊客，打破自一九七七年開幕以來每年入場遊客人數最高紀錄，營業收入爲一億六千零三十萬元，增幅達百分之廿八。

談及海洋公園的未來發展時，海洋公園公司行政總裁唐健仕指出：位於大樹灣的集古村及位於山頂的新海洋博覽場館鯊魚館將於一九九〇年開幕，而廣角電影院天幕影院亦於同年完成重修。

他透露：海洋公園計劃在一九九〇年至一九九二年間進行一連串發展計劃，此等計劃須待董事局及政府最後批准。計劃包括在大樹灣興建一個碼頭，讓遊客可從中環或尖沙咀乘船前往海洋公園，建設微型世界；在低地設立爬蟲館及熱帶植物園。

張大千松壑飛泉圖 二百九十七萬成交 創下中國近代畫新紀錄



圖：張大千名畫「松壑飛泉圖」。

（特訊）蘇富比（香港）有限公司昨日共拍賣了一百八十五幅近代中國名畫及一百二十六件翡翠珠寶首飾，總成交額達港幣八千四百七十萬零二千七百五十元（包括百分之十佣金）。

中國畫方面，繼日在中國瓷器拍賣中創出另一紀錄後，蘇富比再次在昨日的拍賣中創下新世界紀錄，以港幣二百九十七萬成交，打破單件近代中國畫的世界紀錄。「松飛泉圖」爲張大千晚年畫作，畫於一九七〇年。如此大型潑墨畫非常罕見，故收藏價值極高。張大千畫作的舊紀錄爲港幣一百七十萬。

另一幅傅抱石寫於一九四五年的「罷玩圖」則以一千一百萬成交，售出價僅次於上述張大千潑墨。徐悲鴻一九四二年的作品「竹林仕女」力成交價七高達港幣九十九萬，徐悲鴻擅於寫馬，甚少以仕女爲題，故此「竹林仕女圖」題材非常獨特。

此外，張大千「寂鄉圖」成交價五萬五千元，傅抱石「柳蔭紅袖」八十八萬元，張大千「三巳話舊」七十萬元，傅抱石「深山有怪松」七十一萬五千元，高奇峯「梅月圖」七十萬四千元，齊白石「雜集」六十一萬六千元。

整個中國畫拍賣總成交額高達港幣三千三十二萬一千五百元，劇新了蘇富比在港拍賣中國畫最高成交多額的紀錄。

蘇富比中國字畫部專家張洪表：「這次拍賣成交價走勢強勁，新買家衆多，他們主要來自香港、日本及美國等地。」

下午的翡翠珠寶首飾拍賣成績理想，總成交額爲五千四百三十八萬一千二百五十元。成交價最高的一件首飾爲一對晚清翡翠玉鐲，以港幣二千二百三十二萬售出，買家來自台灣。一件雕刻精巧的翡翠觀音像及翡翠鏈墜也分別以港幣五百二十八萬及三百九十六萬成交。

蘇富比在港的三天九節拍賣已完成五節，迄今之總成交額已超逾港幣二億。明天將繼續拍賣翡翠玉石雕刻品及私人珍藏鼻煙壺，地點爲富麗華酒店。

機電署編制受壓縮 車輛及冷氣機保養 擬交私人公司承辦

（特訊）政府爲應付龐大基建工程而決定凍結公務員的增長，使到多個部門不能填補現有的空缺，機電工程署表示已經成立工作小組研究如何調配工作。而小規模工程自會交由私人公司處理。

機電工程署署長繆麒昨日出席九十年代之電機工程研究會開幕典禮後表示，財務科原本批准他們在今個年度招聘九百個人手以填補空缺，但由於受到政府壓縮公務員編制的影響，他們需要削減七百餘個空缺，其中有三百六十餘個是學徒的空缺。繆氏表示：「由於削減了編制，預計要將更多工程，包括車輛和冷氣機的保養工作交給私人公司承辦。

另外，繆氏指出，由於空缺留空多時，所以現在雖然被削減了七百多個空缺名額，但仍不會影響機電工程署的正常運作。

同時，機電工程署爲了更適當的運用那百餘個被批准招聘的空缺名額，將特別成立研究小組，研究如何調配工作。

在同一場合的開幕禮上，香港工程師基金會長黃秉槐表示，港督在其施政報告中，很清楚地指出，香港之發展，將不僅是維持現有之動力，而是將會加速進行九十年代之大規模基本建設工程。（儀）

黃大仙明舉行 公民教育展覽

（港訊）黃大仙區明日（十七日）舉行區節公民教育展覽會。展覽會由黃大仙區文娛協會主辦，於樂富中心商場展出，直至十一月二十一日，是日前進行中的區節活動之一。

該展覽並由十一月二十二日起在黃大仙中心購物商場繼續展出，直至十一月二十四日止。區節籌委會發言人指出，展覽會可加強居民對本身居住環境的認識及增加對本區的歸屬感。

香港律師文員協進會通告

本會會址租約期滿，因業主迫遷，奈何搵新會址極爲困難，現不得已將所有會務於本月底暫時停止辦理，如日後有新會址，再行通告，如同業另有高見者，請於本月內來函本會約時磋商，特此通告。

一九八九年十一月十五日

香港律師文員協進會謹啓 會址：香港中區利源東街一號六樓

聲明啓事

茲聲明本公司前營業代表蔡達尋先生（CHUA TAT KWAN, JOHNNY），已於十一月十五日被本公司解僱。由即日起，蔡君在外華洋之一切活動、交易或任何轇轕及法律訴訟，概與本公司無關。另本公司保留對蔡君追究法律責任之所有權利。特此聲明

通濟電業有限公司

一九八九年十一月十六日

攬勿弟兄拍賣行拍賣 YAU SHING LOONG 之乾魚翅廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.11739 OF 1989 準於一九八九年十一月十七日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道西門牌一五七號五字樓 DEFT. MOK KWOK LIT T/A YAU SHING LOONG (NATURE OF GOODS—SIX BAGS OF DRIED SHARK FINS 貨物性質——乾魚翅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四

香港攬勿兄弟拍賣行啓

不包括商譽之商標轉讓

（商標條例第41（6）條及第49（1）規則）

"Kuterlex" 一九八二年商標第二〇三六號

茲通告一家根據英國法例成立其地址於英國 Haigh Park Road, Stourton, Leeds 之有限公司 IMI YORKSHIRE ALLOYS LIMITED, 亦即上述已在香港商標註冊處註冊有關「普通金屬大小管道；包塑膠外層之普通金屬大小管道及其配件」之商標擁有人，按照一份日期爲一九八九年七月三十一日之轉讓契約由該日起將該商標但不包括有關業務之商譽出售、轉讓及出讓予一家根據英國法例成立其地址於英國 East Lancashire Road, Kirkby, Liverpool, L33 7TU 之有限公司 IMI YORKSHIRE COPPER TUBE LIMITED。受讓人已根據商標條例第（43）1條及第41規則向商標註冊處申請註冊爲其後之該商標之擁有人。

孖士打律師行

香港遮打道十號太子大厦十九字樓

一九八九年十一月十六日

離職啓事

自本年九月卅日起周美和君自動無條件退出柏倫有限公司董事局即從十月一日開始周君在外一切轇轕概與本公司無關特此聲明。

柏倫有限公司啓

聲明啓事

本人吳溢權乃永興隆塑膠廠有限公司前任董事經理已於一九八九年十一月三日正式脫離該公司所佔有股權及一切職務以後該公司一切華洋轇轕與本人無關特此聲明。

吳溢權啓

美國海陸聯運公司

招標承投下列逾期無人認領貨物

①塑膠廢料（共兩貨櫃）

②一千盒膠毛套

有意者請於一九八九年十一月廿四日前電：0—4894776本公司邱先生

退股啓事

本人劉善球由一九八九年十月十七日起退出義興水喉渠務工程公司及泰源貿易公司此後上述公司之一切華洋轇轕與本人無關特此聲明

退股人 劉善球啓

一九八九年十一月十六日

僑港新會商會通告

本會創立於一九〇九年，迄今已屆八十週年，謹定於本年十二月十一日（星期一）下午八時假座香港銅鑼灣世界貿易中心二樓美心皇宮酒樓舉行八十週年紀念懇親大會，敬希各會員踴躍參加，共申慶祝，席券每張一百圓，由十一月十五日起在會所內購買，因宴會場地所限，只能筵開百席，額滿即止，敬希及早購買，以免額滿見遺，至祈見諒。右通告

全體會員

主席：張啓瑞

副主席：趙文合 林保濃

一九八九年十一月十五日

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1461 OF 1989 準於一九八九年十一月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍橡樹街（譯意）門牌六十三號六字樓A室A房 WAI KAM YUEN (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓

申請酒牌通告

茲特通告：現有黃禮敬，九龍竹園邨橡園樓3105室，爲其設於大嶼山貝澳老圍村12號地下平平貓餐廳酒廊向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，附加批註事項爲酒吧。任何人士如欲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

香港最高法院

最高法院破產訴訟案爲一九八九年第B四百七十八宗

關於：梁偉

申請者：恒隆銀行有限公司，註冊地址爲香港德輔道中四十五號

致：梁偉寓香港灣仔洛克道五十六號香港電腦中心六字樓六零一室。

有關一份在一九八九年十月二十三日遞入法庭的破產申請書。勝訴人恒隆銀行有限公司已入稟一份破產申請書又法庭命令此副本申請書及副本代票命令之有效送達只需刊登一中文通告在華僑日報及一英文通告在南華早報各一天，又該申請書將在一九八九年十一月二十二日星期三九時三十分在香港最高法院進行聆訊，閣下需要在當日依時出席，若有缺席者，法庭可進行缺席聆訊而向閣下發出接管命令。

若有需要查察申請書，閣下可向法庭申請。

勝訴人代表律師 關祖堯律師事務所

一九八九年十一月十六日

攬勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬冷氣系統衣車各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.264 OF 1989準於一九八九年十一月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍新蒲崗雙喜街門牌六號 KARCHAN IND. BLDG. 二字樓B室 NGAI TAO SANG (NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES 貨物性質——衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四

香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣大帮存倉及無人認領貨物廣告

茲承香港華商貨倉聯合會定期於一九八九年十一月十七日星期五上午十時卅分及下午二時卅分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內將現貯在荃灣德士古道二二一A號保華貨倉大廈十三樓十六字樓萬興貨倉有限公司第一倉內之厨房用具九紙箱又五紙箱瓷器四紙箱毛絨四紙箱公仔頭髮髻紙箱打孔機一紙箱 T.V. SENNA PODS NO.1 QUALITY 十九包化學藥物二桶又三桶 ARTISTICALLY DESIGNED PRINTED TIN PLATE LID 三百五十紙箱運動槌一紙箱 HIGH TENSILE STEEL EN16 TURBO SHAFT FOR OIL RIG DRILLING PURPOSE 二箱袋二箱假髮二十箱桂皮一百三十七包電容器四紙箱又一紙箱製一紙箱又五紙箱掃製一紙箱製一百二十一紙箱刺綉機器及工具八十七紙箱又四紙箱又八紙箱又八紙箱又五紙箱又五紙箱又六紙箱又六紙箱膠板三十五紙箱成衣六十五紙箱羽毛二十五包滑面嵌花磚十夾板又貯在屯門一六五地段青揚街鴻昌工業中心第二期萬興貨倉有限公司第三倉內之玻璃馬賽克二百四十二紙箱地磚七十紙箱罐頭食品二百四十八紙箱羽毛球十五紙箱瓷器三百紙箱電子零件二紙箱塑膠喉四紙箱調節架六箱草袋及紙四十四件．PLASTIC CASSETTE MECHANISM六十四紙箱切粒機二箱自動卷簧機一箱塑料輪二百紙箱銅傢俬二十三紙箱錄音帶五十七紙箱印花鐵布台三十九紙箱電容器五十紙箱又一百紙箱又五十紙箱棉布二包又二包又二十四件又四箱又十一包玻璃器具十八件又五件石米一袋羅絲門七十箱浴巾三包舊衣車什貨四十一件桌布十包保溫瓶四十七紙箱絨毛二紙箱聖誕飾物四十二紙箱工藝品七十四件竹筷子三十三紙箱電子零件四十七件海蜇皮三百一十箱又貯在新界八鄉橫台山 DD111 地段三〇〇六萬興貨倉有限公司第三A倉內之鐵完六紙箱生羊皮八包原子鉄筆四箱首飾一箱天線架十六紙箱紡織品二紙箱電話五紙箱電腦軟片二紙箱布匹七紙箱棉織品十包礦石六紙箱矽酮十紙箱錄音機流器二紙箱收音機十七紙箱 POLYVARICON 八紙箱集成電路二十紙箱整流器二紙箱刀二箱電視調節器二紙箱電容器一紙箱 SILICON DIODE SCRAP 二十八桶枱布墊二紙箱礦石十五紙箱 PVC COATED JACQUAD 三百六十七卷棉織品十四紙箱尼龍匹頭三十九紙箱公仔衫九紙箱棉織品五紙箱舊什物九十一紙箱傢俬二紙箱化學品（鈉）四十袋化學品（鈣）四十袋公仔衫二十七紙箱又五十紙箱衣架六十六紙箱人參粉四箱熱蔬編織網一紙箱錄音帶七十八紙箱針織衣服八紙箱呂宋帶二紙箱濃液五箱集成電路一紙箱迴二十八紙箱貨物一百三十三件附件五十九紙箱成衣一件錄音機器二紙箱半導體四紙箱紗二十紙箱腰帶六紙箱皮腰帶七紙箱窗門三十箱草帽鞭一紙箱茶葉一箱又貯在新界葵涌醉酒灣永基路地段二〇八號浩德企業有限公司第一倉內之FLEXITHANE PRIMER CLEAR三桶FLEXITHANE TOPCOAT CLEAR三桶FLEXITHANE 18/40一桶FLEXITHANE一桶ELASTASEAL 四十一桶又一百〇二桶又七桶又三桶 CRC COLOUR ROOF COAT 十桶 CWC COLOUR WALL COATING 一桶 SEALER 55 十九桶又一罐天那水三十一桶漆油二十九桶鱗酸七桶松香一桶碳酸鈉四箱磷酸二箱甲醇十五盒洒精九盒又五十盒天那水五罐鹽酸四罐SMT 十一罐又貯在九龍油塘茶果嶺三家村仁宇園地段六一〇至六一一浩德企業有限公司第二倉內之二氧甲烷一桶VISCO 938 CORROSIUE INHABITOR NALCO 一桶又貯在荃灣德士古道二二一A號保華工業大厦通用貨倉有限公司內之絲棉三十六包收音及鐘機四紙箱文件三箱保齡球用具九件運動用品八紙箱櫃三件鐵架二件袋八件舊報紙四十紙箱又貯在香港柴灣加業街六十號柴灣貨倉有限公司內之塑膠機亮一百零二紙箱地毡一件茶底鞋一百五十紙箱節日花五十八紙箱又七十六紙箱家庭用具一件牙醫用具二十一箱餐具三十七紙箱床褥三紙箱架六件運輸梯三十八件床墊一百九十六包大理石板一件又貯在九龍通州街五百號大昌貿易行貨倉有限公司內之電子零件二紙箱WATCH DIALS 三十六紙箱紗五包又貯在香港英皇道一〇三〇至一〇五四號地庫華中貨倉有限公司內之恤衫三件塑膠皮銀包五紙箱毛衫二包尼龍袋十卷又貯在九龍永康街九號義利工業原料有限公司第二倉內之染料三桶杯底墊二十紙箱又貯在新界葵涌和宜合道五十三號——五十五號義利工業原料有限公司第六倉內之膠布一百五十八卷墊杯紙二十紙箱火柴五十紙箱又貯在新界葵涌石建街二十四號——三十號義利工業原料有限公司第五倉內之座厠十三紙箱水箱十四紙箱面盆二十六紙箱尿盆四紙箱保齡配件十箱鋁片三十紙箱辣椒乾一百三十四包又貯在九龍環林街地段KWKX 1185 義利工業原料有限公司第三倉內之漆油六十罐天那水三罐分號公開拍賣（本行備有看貨證）投得者於下槌時須即將全部買價以現款或銀行本票交清下槌後如有名稱不符數目不對或意外之事概歸買者自理本行概不負責特此聲明

電話五——二二零二二四

香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

衞生署宣布，該署現時位於葵興政府合署之新界西區辦事處，將於十一月二十一日（星期二）起，遷往荃灣青山公路一百一十五號二樓繼續辦公。

衞生署署長 李紹鴻醫生

運輸署公告

九龍城的臨時交通措施

謹此公告，爲方便進行道路工程，界限街在其與窩打老道交界處以西的一小段北面路旁行車線，將由一九八九年十一月十八日下午一時起至一九八九年十一月十九日下午五時止，暫時封閉，禁止通車。

於上述封路期間，沿界限街東行欲前往窩打老道北行的駕車人士，須改經金巴倫道及林肯道，或改經伯爵街、太子道西、喇沙利道及蘭開夏道。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

嘉榮大廈（海灣街）業主大會通告 一九八九年十一月十六日

（地址：鰂魚涌海灣街四至六號）

茲遵照多層大厦（業主立案法團）條例，召開一九八九年度本大廈業主大會，詳情如下：

（一）日期：一九八九年十二月一日（星期五）

（二）時間：下午八時卅分

（三）地點：本大厦一樓中華基督教會（鰂魚涌堂）

（四）議程：①工作報告。②財政報告。③討論大厦管理暫事項。④依例現任管理委員會成員自行退職。⑤選舉下屆管理委員會主席及委員。

敬希各業主依時出席，或書面委派代表出席爲荷。特此通告

各業主

召集人：嘉榮大廈（海灣街）業主立案法團 管理委員會 啓

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

西貢將軍澳翠林第3區

租約第SX1310號

面積：（約）4359平方米

供作公衆停車場，供停泊領有牌照之汽車，包括私家車及輕型貨車，但不包括重型貨車、貨櫃車拖頭或拖架

截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續租

香港鴨脷洲西部

租約第SHX—719號

面積：（約）5,756平方米

供租戶露天存放其貨物，包括汽車在內

截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島南區地政處、香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定三年，其後按季續租

地點：新界青衣島第四區

租約第3086 K&T號

面積：（約）2550平方米

供作露天貯存承租人之貨物，但不得貯存貨櫃

截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

香港鴨脷洲西部

租約第SHX—718號

面積（約）5,538平方米

供租戶露天存放其貨物，包括汽車在內

截標日期：一九八九年十二月一日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島南區地政處、香港花園道美利大厦十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

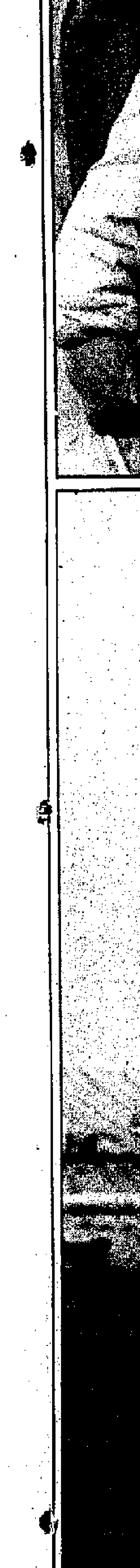
發言人阮德添謂：目前美國的移民類別只限於親屬團聚及本土所需的技術勞力、投資移民、退休移民或自修移民等類別尚未列入被考慮之列」。一般的移民廣告可能會誤導投資者投資移民，而事實上最佳辦法是接洽該國領事館，問清楚該國有否接受某種移民的申請，因爲各國接受

投訴。

今（第一五七）期的選擇月刊關於移民美國的條例是由美國新聞處提供的。發言人謂：消費者委員會對「移民」的選擇立場中立，無意鼓勵或不鼓勵市民移民，只是爲市民提供更多有關資料以免市民受騙。（實）

止。

查該批被轉載之賽馬圖片乃今年」月十五日刊登於「賽馬天下」（RACING WORLD）一期內。（杰）



大摩參戰馬轉用胡活士與戴利

華僑馬經

匡公主編

李易學傷勢已癒，所以立即復課，希望能早日馳騁綠茵場上。

八卦網

△馬迷大肥休息咗幾日，今朝開始恢復上前綫，因爲下午個陣，又有本周末回師快活谷，八場沙網草賽事排位公布，由於昝賓遜上訴駁回，唔少客串新配出現，以下便先將部份報導，有個初步輪廓：

△報名一二三五米花旗杯岳廐馬「極品」組別，今趟會聘用公司騎師艾法誠執轡，至於普通組別「出擊」同埋長途組別「皇上威」，呢仗交另一位好手戴利客串。

△大摩唔打算向澳洲班兵代伯嘉，此行就地取材，消息透露，上仗由谷沛德拚入第二「博得好」，呢仗換胡活士，「特駒」亦由合叔「喏喏輸完」，搵戴利轄吓手風，報名保良局杯嘅「南山寶」，亦用埋紐西蘭仔掛帥，戴利呢次賽事，有機會騎足八場，呢輪表現咁好，值得有咁嘅回報。

▲胡活士呢期亦有運仔行吓，消息透露，謝恩鑾馬房去季配售馬皇牌之一「喜成功」，今季沙田千四米出艾法誠兩度搏殺未遂，後日進軍一六五〇米保良局杯，亦決定用胡仔接掌帥印試吓，睇吓係未行運醫生醫病尾喇。

▲艾法誠呢位老將繼續吃得開，消息傳來，今季初踏征途，平叔頂班皇牌「百利威」，由誠叔押陣，此外，四、五班混合組大長途個場，肥夏六駒報名，主帥叫「幸運鳥」，而「奇財」則搵誠叔助拳客串。

▲羅富全果然不辱所命，替謝廐「再霸天下」完成爆冷任務，本身亦開齋，各有所得，消息透露，倉主非常欣賞，今期又關照隻「再成功」俾佢跑千八米，此馬上勻本季初出啲一六〇〇米，戴利後上頗勁，十二駒跑第七㗎。（申力星）

週二例行試閘 十一駒獲合格

週二例行試閘後，馬會昨公佈有三駒合格可以隨時上陣，而有五匹本年度配售馬則通過第一次試閘合格，另兩駒本年度自購馬第二次試閘合格，朱廐的本年度自購馬「愛自由」第一次試閘合格，而許廐三匹舊馬要再度接受觀察。

以下為馬會公佈的試閘結果：

合格馬匹：友誼第一、好喜訊、常山名駒。

首次試閘合格本年度配售馬：逍遙、洋傘、寶族藍、天天進步，是日精選。

第二試閘合格之本年度配售馬：天駒、強勇勁。

首次合格之本年度自購馬：愛自由。

再度接受觀察馬：娛樂之星、好環境、八步趕蟬。

唐敏生對於老馬「學督」極重視，頗值得馬迷留神此點。

週末可復出 李易學傷癒

騎師李易學於十月廿四日策騎世奇才晨操後，墮馬傷了肩鎖骨，醫生認為起碼休息一個月才能復原，但經過三個星期的休息療治已告康復，星期二參加操馬，在操馬之後，再經醫生檢驗，認為已康復。

馬會賽事小組昨晨獲醫生報告後，批准李易學本週末可以恢復出賽。

欄邊絮語

伯嘉對同樂甚緊張

△新過倉嘅「同樂」，大摩同伯嘉好鬼緊張，尤其係伯嘉，連課都見親力親為咁操練，不過尋朝伯嘉唔得閒，隻馬交俾副練文家良策騎，喺內圈踱步，隻馬操完之後，突然發牌氣，將騎者抛下，好彩文家良都算醒目，跌落嚟果陣依然拉住條韁，於是未有走甩，文家良恐防再出意外，辛苦D都有計，埋馬伕拉隻馬行返沙圈算數。

戴利昨晨突然倦勤

△戴利一向出咗名勤力，但喺香港策騎練馬師普遍都接受佢，主要係佢操馬相當勤力，但係尋朝唔知點解，戴利突然倦勤，並有出現馬場操馬，啲落特別唔同，其中原因為乜，就好難估，但希望呢種情形，唔好再有下次，如果整衰咗自己個底，第日就知佢錢矣！

興仔重視海南寶島

△洪國興近期對件「海南寶島」，都算晒認真，自從呢隻馬易主之後由佢接手，每課功夫佢都唔肯放才，好似尋朝咁，興仔單騎出試千二米，隻馬走起嚟認真犀利，興仔直路仲要放騎，推騎隻馬，有啲反應，好似飛機咁衝刺，呢隻馬如某出賽，興仔肯定增添一場頭馬咯。（華比利）

昨晨操練馬匹尚算不少 皇上威內圈慢踱靚 信心十足未有進展

（南公報導）

昨晨出作快工夫操練的馬匹頗多，但沒有賽事者居多，蘭尼馬房照例休息。

「皇上威」昝賓遜在內圈慢跑一圈，在直路上沿中檔走來，但見精神奕奕，腳步輕捷，勇況搶人，今次力足克敵制勝。

「信心十足」李易學在內圈慢跑，步短力弱，未有絲毫的進步。

「出擊」助手在內圈慢跑一圈，行力搶口，企圖縱步奔馳，身輕步爽，勇況冒起。

「滿載而歸」谷沛德在內圈慢跑一圈，貼欄前進，腳步硬朗，但馬身不大長肉，未臻爭勝水準。

「百利威」助手慢跑一圈，沿外檔前進，生氣勃勃，令人矚目，但本週一與「加州少爺」拍跳氣力不繼，屈居下風，顯然體力未復元，仍難有作為。

「極品」在內圈慢跑一圈，神氣十足，落腳輕巧而富於彈性，日益成熟。

「幸運寶島」助手慢跑一圈，沿外檔前進，虎虎生威，體格強健，有迴光勇。

「得力駒」馬輝在內圈慢跑一圈，神氣十足，毛色光潤，落腳輕巧而富於彈性，勇況冒起，今次力足與對手周旋。

「奇財」谷沛德在內圈慢跑一圈，神態旺盛，腳步輕快而有力，日益成熟。

「喜成功」胡活士慢跑一圈，沿外檔前進，生氣勃勃，體格強健，進步良多，今次力足與對手一較高下。

「財源」謝偉象在內圈慢跑一圈，沿外欄前進，腳步輕快而有力，體格強健，勇況冒起。

「聖威」助手在內圈跑一圈，甚有火氣，但腳頭仍重，還待操練，始有作為。

「一定跑」梁立德慢跑一圈，在直路上沿中檔前進，神態生猛，但腳勁平平，銳氣已洩，無須重視。

沙田晨操

昨晨試課，快跳馬不多，注目新配搭有艾法誠過檔「錦綉年年」。

「精心傑作」沿中檔扣韁慢試，精神奕奕，步法輕爽，近日加緊操練，進度正合理想，是出擊時候了。

「雄豐」助手試，在大跑道中檔扣慢跑而回，火氣不差，毛色不差，但馬身嫌瘦多少，未在最佳水平。

「得力駒」馬輝在內圈試，直路一程加速，走過因拉得緊之故，仍聞有喘氣聲，然馬身頗壯，神色俱好，勇況有增。

「錦綉年年」艾法誠試八百米，扣韁而馳，出腳較前起力，馬神態轉旺，此番有較多操練而來，狀態在回起階段。

「挺秀」鍾占禎試三段，慢跳性質，直路過上「獎章」，兩者拍住走回，後駒佔欄，火氣仍旺，落腳且輕，勇況無減。「挺秀」扣韁走回，馬神色不差，但運步欠彈力。

「全運爵士」韋志豪在內圈試，扣緊慢走一個圈，沿途搶口，仍見急燥，贏馬後復課觀感一若上賽時。

「包旺斯」葉楚航試千二米，扣住沿中檔慢跑，輕舒步頭性質，馬神色仍好，步勁且穩，連拚依然未有走樣。

「廣友威」胡活士試千二米，按轡而馳，步勁增強，馬身較前成長，看近日操練加緊了，進度令人滿意。

雄豐慢跑精神奕奕 得力駒落腳彈力足 錦繡年年艾過檔態不俗

「森林快馬」洪國興試三段，扣韁沿中檔走回，出腳爽勁，神態甚佳，易廐後一直有做功夫，已告回勇了。

「新力度」助手，「哈哈笑」助手拍走三段，並肩而馳，前者力爭過終點，出腳整齊而有力，馬身且壯，近況甚好。

「飛馳」韋志豪，「喜好」胡活士拍試八百米，前者居外檔，扣放而回，走勢轉順了，落腳亦無較前時般重身，「喜好」終點前自動加速，去勢頗勁，近試多有好感，健康情況續有起色。（先見報導）

郭廐將大舉出擊 為穩定幕後信心 週末吼緊必有着數矣

參詳

祥興問馬主陳：喂！今個周末，有冇好料，有彈兩件伴D手足玩吓？

馬主陳話，料就未收到，不過聽到消息，郭廐會大舉出擊，唔話信？

祥興話：老陳，你郭料堅唔堅㗎，我都聽到。

馬主陳答道，呢條綫應該幾準，乜你做捉奇果陣時唔知道咩？

祥興話：你唔好笑我，我有做捉奇好耐，你話郭廐周末會全力出擊，綜合各方面來料，又幾像樣，因為佢D馬已到了出擊時候，太季賽事先後已經跑過十多場，好幾個慢熱！十一月四日，才能打開勝利之門，例如郭廐咁好，似上周末到馬房開始亦有好表現，已經有一勝一位，比起季初時的成績，就明顯有好大進步，但歸根結底，仲有一樣嘢，係當羅馬迷對其主帥華大夫失去信心，不過本人捉奇認為騎師功夫固然係好重要，但若果胯下之馬匹，狀態、健康都有問題時，就算較上人係一流超級大師傅都唔掂，所以，本周末係郭廐大舉出擊，睇吓佢旗下馬匹又幾似樣，隻隻已達到出擊時候，一於信係。 祥興

上屆保良局盃冷門佔優 縱觀今季形勢利熱 喜成功捧盃機會濃

匡公講馬

上屆保良局杯由一、二班混合賽角逐，快活谷千八米，同場三大熱門分別是告仔「金得利」，雷誠「威利高」，華卓良「永同威」，結果僅得大哥大坐騎保同季軍，其餘兩駒分跑四五名次，九駒場合由全場次冷門十八倍「金戰士」以三身位之多，掄元奪標。

今季這項古典性錦標，編排由第三班馬擔任，本周末上演，十些正選，五匹後備，相信今期排位公布，參戰馬數目應可湊夠十四滿額，場面較去屆熱鬧，至於形勢方面，其實亦相當緊湊，無論冷熱抬頭，估計必經劇鬥才會分出勝負，未似去屆「金戰士」，贏得離行離列。

至於本公有乜好心水，屬意謝恩鑾馬房「喜成功」，呢匹去年度配售馬，上季沙田草地一四〇〇米以後勁凌厲擒「奇利威龍」，反映潛力非同小可，事故季尾編第四班與舊馬碰頭，評一三八磅仍敢以兩倍七大熱姿態再下一城，兩役戰果顯示，根本早有決心棲身第三班，論演出確可繼續呼風喚雨。

無疑，今季沙田兩度參戰均遭挫敗，但究其原因，首仗輸輕敵，次仗走位曳，均不足為據，吸收教訓，小休之餘，參加一六五〇米杯賽，乃明智安排，蓋從最近兩敗表現觀察，目前適應路程，與同父馬「喜上眉梢」跡近，以千六米或以上更理想，練馬師反應亦夠火速，立即從新調兵遣將，以本周二最後中程孜驗，由「鑽石光輝」相伴先領；此駒亦步亦趨，口勁盡斂；步頭更勁，早課表現，擊敗目前班次馬匹，此其時矣，追開佢者，一定買埋呢餐！

週末四班賽事報名馬眾 張廐三駒報跑千八 看動態必有王者興

董事欄

細心的研究吓周末第四班一場千八米賽事，發覺張學文在此場中，竟然報有三匹馬，一為「一力度高」，一為「森林鹿」，二為「挺秀」，究竟張廐以邊一匹為主力？「森林鹿」，但佢今季次次都係正選馬，以狀態言亦似，但應該夠熱度，不過以質素言，應該去博一博，今次問題在此，會降格賽，馬之騎者何敬森同此馬上仗又有一勝，「勝意如虹」在此馬上仗後，「迅雷」跑千六米後上有勁，敬森不知是否會再策此駒，但騎咗「勝意如虹」，機會就低的。如果敬森不騎「森林鹿」，騎番「勝意如虹」，「森林鹿」就要睇「森林鹿」的，當敬森手風已經順咗，當然想揀一隻贏得嘅去騎。

另一方面而言，假如敬森不騎「森林鹿」，則要睇「一力度高」與「挺秀」了，因為呢兩匹馬都係可以適應長途者，「一力度高」已是一沉良騎，上仗剛剛於見起，由華卓負於「香港之寶」、「美妙龍」，盈利出一五，七上馬頭，雖然來頭相距甚遠，但呢匹馬已好耐有見跑得咁接近，狀態顯然好咗，張學文用人咁飄忽，突然間佢會揀一個好手如艾法誠，或戴利之類上去者，咁就要睇吓嘞，因為呢匹「挺秀」亦是長途馬也，此外可以將此馬拚出，長途貨色有用的占祺，亦今次雖然負咁多磅，當然但用，斤兩，仔出之機會不大，「一力度高」看滿磅，主力夠，身上力不過，應在此一場，各位在而此冷場馬，當然係「力度高」，森林鹿之配搭，張廐看中選馬了，一一「森林鹿」就要睇一定勝，最多拖埋一「勝意如虹」，「一力度高」，呢一場實連贏一定有一匹張廐馬。 ●董士●

郭寶華因主帥停賽，所以對艾法誠特別重視。

本週二游水馬 名單昨日公佈

馬房經理施𪽈棋昨日公佈本週二的游水馬名單，其中有「至尊太子」、「幸運鳥」、「叱咤風雲」、「泰安」、「旺舖之星」均為本週末的報名七陣馬，故有參考價值，現列出當日的游水馬名單如下：

方廐：木球之星，金中皇，大馬金刀，至尊太子，獺馬，飛馳。

簡廐：大天二，奇騰，五福。

勁，盈利來，雅圖，金腰帶。

夏廐：叱咤風雲，幸運鳥。

蘭廐：驊騮勁，金多多。

林廐：花濺重途，金錢至上，幸運之神，泰安。

壓廐：馬到功成。

安廐：金必發，新狀元，旺舖之星，金寶麟，雪驪龍駒，萬眾歡騰。

七班馬賽事競爭劇 威上加威見復甦 細黑執韁可捧場

凡七班賽例多馬報名，而且甚少馬會退出競賽的，所以列為正選之馬，到排位時多數就是全數正選馬上陣，很少有後備可補上的，亦因此原因，七場馬逢出必拼，個個爭取機會逃出生天，當然其中有些第七班王之馬，則動態較為難捉摸，事關其實力在七班高一綫，隨時可以贏馬升班，這組馬當會在平磅賽中才出擊，慢慢攤凍才食的。

但有等七班馬本身根本缺點多多，加上性能狹窄，只有在正宗路程才有機會一爭之馬，便會把握任何機會，盡快贏馬逃險境，這組馬一定有鬥志，是值得優先考慮的。

今次周末第七班有一場一六五〇米賽事，細看十四正選馬中，「威上加威」算是操練最為積極的一匹，因為此駒來港至今，除了在一五七五米外，最佳路程應是一六五〇米草地，該次跑得接近的，今次有幸列為正選馬，必然力爭求勝，故近日操練最為現實，有決心爭雄的。

「威上加威」是匹慢熱馬，故在季初上陣，很難有水準演出，此駒一定要多跑多磨才有狀態的，細看今季此駒上陣已多次，應該熱身足夠的。

「威上加威」由於馬易肥關係，所以近日張學文特別吩咐助手，連下午亦要策騎踱步，而且每次要披膠而試，雷達晨課所見，此駒目前收身甚好，出閘已見輕盈上力，一點肥態也沒有，細黑執韁實唔放手，今回應是吐氣揚眉當時候。 雷達

有彈有讚 博得好配胡仔押陣 捲土重來收復前失

昝賓遜與謝展鵠上訴失敗，立即停賽，兩位有鬥志騎師，對週末賽事多少有影响，間接受害有鬥志騎師，相信最後試跑始明朗化也。

週二最後中程孜驗，有兩匹馬試跑過程令人矚目，博得好胡活士，伯嘉特騎快試千二米，快放到底，終點前博得好走勢強勁，渾身是力，老馬連拚兩仗，絲毫未見低落，反而有進展，今次博得好跑一二三五米，路程適合，狀態大勇，必拚之馬，勝敗關鍵看胡活士能否掌握出閘貼欄快放，站在以態論機會，大勇博得好，機會甚佳，不失為正路投注佳選，不勝必有位交代。

奇財易配艾法誠，肥谷十九會取幸運馬上陣，奇財與幸運狐加跳，直路展開強烈衝刺，考驗此馬實力，今季表現至佳，與實力無關，今跑長途，夏廐三駒報名，看本週三駒先後試跑比較，主力顯然是奇財，絕無疑問也。此馬性能，跑長距離，處在第五班佔到班次之利，負磅最輕，可謂特別優待，評磅委員有不拚之理，心送大禮，公司騎師出策，勝出可免翻舊賬，上仗落敗賽後問話，換人騎鬥志鮮明，值得盯緊此馬，有分頭千萬不可錯過捧場機會也。 趙子龍

紅面郭本週有食胡馬匹 龍精虎猛今仗搏命 將配寧仔減磅出擊

今個禮拜六，紅面郭個倉會有幾件嘢上陣，據我阿叻所知，紅面郭個隻「龍精虎猛」決心要喺今仗搏命，因為老細早就好想贏馬，但係等到而家都仲未能得償心願，如今已經落到第七班，咁就更加心急，如果唔可以响今季逃出生天嘅話，咁就玩完矣，隻馬唔算老，咁快就玩完，就係好唔抵也，所以紅面郭亦都好心急替老細贏番場馬者也。

呢隻「龍精虎猛」今次係會用阿華仔操刀，亦明顯易見，因為呢隻係快馬，有平均速度，但係跑一六五〇米，又覺得長咗多少，所以經過考慮之後，實行用阿寧仔去博減輕機磅，可以一放到底咁話，今次只要阿寧仔醒定多少，好似騎「飛駒」咁嘅款，今日紅面郭個倉有隻馬要去照X光，呢隻就係「金手鎗」，佢近日狀態好差，食慾又唔好，後來仲發現佢嘅前脚有問題，所以紅面郭就決定安排佢去照X光，希望查明乜嘢事之後，先至決定點樣做也。呢隻「金手鎗」本身係一匹有質素嘅馬，如今俾隻腳玩謝咗矣，如果唔係，佢好可能已經升咗上頂班矣。

阿叻

第十一次兩晚賽馬 報名馬匹昨公布 次晚有聖安道碟賽

第十一次的兩晚賽事將於本月廿二日及廿九日在快活谷安膠跑道舉行，屆時每晚將編六場，且於晚上七時四十五分開跑，首晚（下週三）的報名馬已於昨晨公布，第二班一五七五米分編三組，如屆時退出馬多的話，便會出現冷場，而後天（廿九日）的唯一錦標賽「聖安道碟」，值得一組有一匹後備，而次晚一〇〇〇米，為四、五班混合賽，正選馬有路程十匹，另後備兩匹，諒仍可有滿額出賽的場面。現將昨晨公布之兩晚報名馬匹及分場列出如下：

（首晚）十一月二十二日

第二班（第一組）一五七五米

遠東特使、易搏、快勁、多發財、勁運、福如東海、鑽石之星、上海之寶、廣術家、贏得威

練馬師：方、謝、簡、陳、簡、歐、登、蘭、林、伍

第二班（第二組）一五七五米

安得好、藍爵爺、藍戰士、一心一意、駒驗、馬如飛、福之威、哈哈笑、幸運之寶、興威、（後備）驃騎

練馬師：簡、安、張、伍、甘、陳、歐、摩、洲、登、簡

第二班（第三組）一五七五米

必得勝、蓋世飛鷹、幸運飛龍、怡趣、星運猛龍、發得勁、得利寶、天寶霸、大滿冠

練馬師：方、王、歐、陳、簡、摩、伍、簡、朱

華驪之寶

第五班 一〇三〇米

國寶、好環境、滿堂樂、孖寶二世、神山、音樂天才、喜門、銀鈴、（後備）升水、永勝之友、程咬金、發財威、運財福星、遊俠、盈豐、名符其實

練馬師：登、簡、許、摩、方、歐、洲、登、張、蘭、張、陳、甘、登、簡、歐、登

第五班（第一組）一四〇〇米

係咁贏、都係名駒、快叻、冠之寶、馬照跑、勁寶、喜上眉梢、強心戰士、（後備）唐明皇、永恆之聲、得發、必定中

練馬師：林、郭、甘、陳、登、方、簡、安、歐、摩、許、張

得運佳、金中皇

第五班（第二組）一四〇〇米

勇無敵、喜好、急先鋒、龍胆、幸運狐、山東响馬、夠胆、贏多多、（後備）基本法、茂巖山莊、一條龍、活力之霸、靈犀

練馬師：登、方、摩、方、張、登、夏、許、歐、洲、安、簡、陳、歐、摩

（次晚）十一月廿九日

第二班 一〇三〇米

活力之寶、中游之星、車中寶、鑽石光輝、鍾意寶、花城、氣勢如虹、至尊太子、（後備）滿載而歸、萬事勁、威飛達、永寶世界、飛龍將軍、花心大少、優惠利率

練馬師：歐、岳、安、謝、簡、摩、朱、方、夏、洲、郭、摩、歐、簡、摩、夏

第三班（第一組）一〇三〇米

安勝、贏中贏、福將、又得米、金與錢

練馬師：伍、洲、郭、張、蘭

無敵寶、新彩、創先駒、（後備）五福、威得至好、捷勝威

第三班（第二組）一〇三〇米

笑口常開、叱咤風雲、確猛、特別介紹、夢情人、靈駿、曠世奇葩、海寶石、（後備）跳舞明星、能者

第四班 二一〇〇米（聖安道碟錦標）

麗碧、花紗龍、美妙龍

練馬師：簡、摩、岳、安、簡、洲、郭、夏、王、安、洲、簡、登、方、摩、簡、摩、謝、夏

德怡、挺秀、飛翼、龍飛鳳舞×、香港財神×、皇上威×、飲勝×、（後備）好叻仔×、寶安威

第五、六班 一五七五米（註：馬名下有×者為第六班馬）

如來神掌、渤海龍、龍至聖、飛馳、大天二、海霸星、事事百達、信得過、博得妙、先達、（後備）樣樣好、金必發

練馬師：蘭、張、簡、方、甘、岳、歐、方、蘭、×、夏、洲、謝、方、簡、林、陳、郭、摩、登、歐、安

戰車、森林多寶、百戰一雄、確信好、認真、美國生菜、勁駒、長好

第七班 一五七五米

威特、金爵友、發燒門、金滿、樂林、金駿大俠、霍光、確實好、有心、永盈利、（後備）威加威、決勝千里、萬寶來、金石盟、頂好功夫、澳洲友

練馬師：許、林、方、洲、夏、簡、陳、林、登、蘭、安、方、洲、郭、謝、林、摩、許、張、簡、林、洲、蘭、摩

班超

勞楚令報導 第三班九七五米惡馬多 海寶石可施回馬槍 嘉駒成大熱恐不穩

周末八場賽事，有一場是九七五短途，由第三班馬角逐，有力爭勝的馬匹比比皆是，極具均勢。今天談談此場幾匹有佳態有實力的爭霸分子。

第三班九七五米。報名馬共有十八匹。其中八匹是後備馬，前三名就「安勝」、「黃金時代」、「驕寶」。以上三駒就算任何一匹補出而拚搏，機會只屬冷門，實力所限只宜作配腳，不宜作重心。其中以「安勝」稍勝一籌！

在十四正選報名馬中，以「海寶石」、「風火令」、「嘉駒」、「叱咤風雲」、「精心傑作」五駒最值得提出一談。

「海寶石」季初贏此程表現甚佳，雖然其後兩仗未有水準演出，不過在早課中所見勁態，仍保持勇健，操練仍然正常。小休之後如今狀態已復贏馬時水準，今次同場另有熱門馬，此駒不會熱到無味，提防谷畫搏殺，是爭霸分子之一，值得重視！

「嘉駒」兩捷而升班，憑大熱當起之絕，今次仍然有力與對手周旋。不過若成為大熱門時，就未必急於再拼，所以可勝而不穩。

「風火令」大熟大勇，此程實力強，日前狀態大勇，以馬論馬當然是爭霸份子，不過主帥未能上陣，戰意欠明朗，宜敵不宜捧。

「叱咤風雲」仍在進步中而未見底，而且久未出頭，照理有機會必爭。今次路合有佳態而且有備而戰，搶入三甲之機會甚高，投注特別彩池值得兼顧。

「精心傑作」與「環球之寶」兩匹，狀態亦屬戰鬥水準，不過鬥志未明，只宜作冷門看待，可小敵不宜期望過高。「環球之寶」若是大冷門可以敲，熱則捨棄。 ●勞楚令●

簡廐馬實力不强 利其他華廐出擊

圈中人語

昝賓遜及謝展鵠上訴被駁回，停賽令立即執行，在未聆訊之前，岳廐已打定輸數，會與胡活士接觸，有意在昝賓遜停勸期間請他拔刀相助，適逢方廐今仗較少馬上身，對於胡活士騎岳廐馬，個人認為可以酌量捧場，預料成績必優於谷沛德客串摩廐馬，是否估錯，留待事實證明。

現時計一下，有伯嘉、華卓良、謝展鵠停賽，僅蒲樹華復出，大師傅仍然不敷應用，在此時刻，可惜今次參賽的簡廐馬，普遍實力不強，本來技高一籌的唐敏生，虎入羊群之利，簡廐贏馬機會大抵不太多，因此造成華籍馬房及騎師有較多的進取機會，羅國洲上次不但爆了兩匹大冷門，喜事更接踵而來，簡廐的「金腰帶」及「金領帶」，宜佈拉隊投效，據知此系馬幕後人，相當急進，羅國洲打無把握之仗的人，且看會否由兩駒的加盟，不導至馬房改變作風了，假如三仗不贏馬，也不奇，這兩匹馬的投效，對羅國洲是一項挑戰及考驗，還洲官有幾多斤両，很快可揭盅。 吳斯

登廐善於搏冷門馬 且喜歡用見習騎師

近期錦繡年年與興威勇邁可捧場

王登平馬房在當年有告東尼助陣的時候，其作風相當是明刀明搶的，有份量之馬匹皆會拚搏，所以那時王登平馬房之成績十分輝煌，就算不是冠軍練馬師，但起碼在晉羅大眾心目之中也是最適當的追捧對象。當時王登平馬房曾有一匹「同德」，講起此匹過氣馬王，雖然祇是平價馬，但是牠的鬥心卻非常頑強，尤其是在告東尼胯下更有一鳴驚人之演出，此亦對於王登平及告東尼兩人而言是頗值得自豪的事。王登平能夠將匹「同德」保持連拚而不僵殘，反而每仗越戰越勇，的確可見其操馬是有一手。

登平是一位熱心去培訓見習生的好練馬師，沒多大有變改，無論是晨課抑或陣上角逐均以見習騎師為主，例如：謝展鵠、劉家泰和阮世亮等此三位就是最常用之見習生，假如他們再為王登平馬房效力之時，大家千萬要特別注視。至於大師傅方面以艾法誠較為常見，且他每逢替此廐馬策騎時必定搏盡的，亦是值得大家對捧場之對象！

近期王登平馬房備戰功夫空前積極，對於出賽馬匹於磨得十分鋒利，其中以「錦繡年年」及「興威」此兩匹馬狀態最勇健，前者質新實力仍有餘未盡，每出爭中距離演出例必好，此次歷勇才來出戰，加上亦有錦標賽當前，屆時王登平也會全力以赴的，祇要有八倍左右，更可以贏位象沒。另一匹「興威」此馬前速意為銳利，上賽因丁冠豪初次策騎，未能熟悉其性能，故在出閘時失利，但在末段也力追而上，可見牠不但有前速，而且又具有後勁的，此次就算再用丁冠豪上陣，亦是要捧場的！

王登平少了告東尼助其一臂之力，當然成績與昔日有天淵之別，但他在搏馬方面亦是極之準繩的，特別是爆冷門更勝謝恩鑾，王登平多喜用見習騎師做殺手，因為見習騎師不但有獲減磅之利，且他們在一般人士心目中雖然拚勁十足，但始終與大師傅比較，不論是在經驗或騎技方面都是略遜一皮頭，所以是會有不俗之分頭，同時他對於培育見習生也不遺餘力，經常供應坐騎予他們參賽，希望他們能夠有更多之出賽經驗，而騎技也會藉着出賽多與別的騎師較量亦有所進步，可見王登平的作風亦頗有一套獨特的功夫。（偉誠）

昨晨新界簡唐敏生 兩人齊齊內圈露面 只為考驗眼鏡之寶

風火台滴數

昨朝早課，新界簡約好唐敏生，一齊到場，主要是策騎掌聲及眼鏡之寶參加內圈試操，本來每逢禮拜三，多廐馬匹都是休息不操，但是亦有例外，新界簡就是最曉得運用時機的一位名師，由於簡廐馬數量極多，故此對於出擊的安排，必然要十分週詳，記得日前金鑰匙贏出之日，新界簡已答應幕後人於出賽方始安排威利高出擊，果然又是得心應手，十分對辦，簡廐能夠獲得眾多馬主支持，此點實在乃是原因，看昨朝情況，本周末之戰，掌聲及眼鏡之寶比較積極，必然甚有鬥志，動態值得特別留意了。

除此之外，操得的勇馬，有方廐的一對，包括龍潭老鼠與及海寶石，此外之操得的極品與及出擊，上述四駒，在本周末之戰，也是值得留意，胡活士在龍潭老鼠及喜成功之間，選擇一駒上陣，選中者必然是機會較高的一匹，無論如何應是三甲之選，至於一對岳廐勇馬，極品及出擊，近期一再加工，拍跳十分出色，此次出爭短途，一再加工打磨，明知主帥昝賓遜停賽，何以如此積極，屆時將會由戴利主策，騎功方面可以信賴，也是值得放心捧場的馬匹。

統計分析 熱門票數不夠硬朗 表現統計皆為普通

昨天曾在本欄賣個關子，要將臨時起票熱門馬之得失留在今日披露，現且看一看下面之統計。

在二十四場中，有三十匹是到最後階段才躍居首席大熱地位，結果只有八匹順利勝出，勝出率二六·六，比一般熱門馬為低。因為餘外八十四匹大熱有二十四匹勝出，比率二八·六比較高一點。

進一步研究，在這三十場馬中，一開始就成為首熱而其後票數不夠勁之馬，在退居次熱或第三熱門之後，能夠取得勝利者只得三匹，此乃喜寶、確信一號與剛在去週勝出之天皇巨星。其中喜寶本來一開始賣票已屬大熱，其後被齊齊發搶去首席地位，但不久又再成首熱，直至最後階段勁遼瘋狂下票才退居次熱。天皇巨星之情形亦類似，開始是最熱，稍後是勁運搶出，最後又見印度之星起票而成大熱，結果還是天皇巨星勝出。

從上節得到結論，乃是最初成熱門，其後被超越者，通常都難有佳作，在三十場中，只得兩匹勝出，比例實在太低。至於有時大熱門三易其手，如最近一次夜馬奇富贏馬，該場本以電光大俠最初領導羣雄，但隨即轉由奇富担任，最後階段才見金石盟起票如狂將其超越。否過此篇相信各位都會對大熱門之表現加深認識罷。 老金

紅利年脚腫故決定棄權

喜蓮之光後脚敷冰

作戰水準。

「神勇金剛」晨課債極操，狀態已有

幕後人日記

近來騎師停賽多，不少馬房要檻入頂檔，有的又上訴，一時之間使到一的公司騎者分身不暇，特別係戴利，但呢位騎者深受各練馬師歡迎。

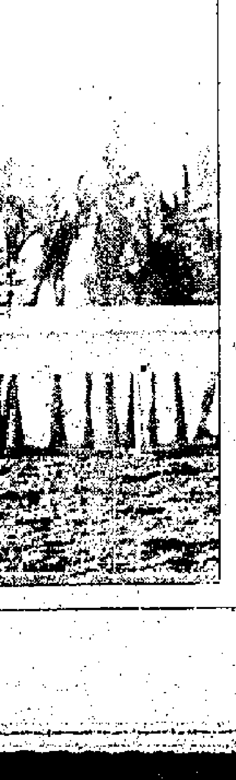
在新到騎師中佢都算威猛，以前任何一位過江龍都冇咁多馬騎，而更難得者是佢能夠為多個馬房贏馬，而家係騎師龍虎榜上之第四位，看來坐騎有增之勢，如繼續保持目前之拚……

……之馬，在二十個馬房中，佢騎過十五個馬房嘅馬，祇有蘭、伍、林、朱、方五個馬房佢未騎過。

熱門馬匹走勢失常 應與成熟未足有關

互相追逐

澳門晨操馬匹追逐競頭較為少見，其實馬匹若經此訓練，不但可對馬匹的鬥心增加，而且亦能夠考……



紅利年腳腫故決定棄權
喜蓮之光後腳敷冰
金手鎗今晨睇醫生

獨家新聞

▲原本報名週六上陣跑千二米的「紅利年」，盛傳質素甚高，但是出於備谷過度引起後遺症，一對前腳由於操練過劇，以致發腫及發熱，所以放棄週末上陣，現時練馬師已下令暫停此駒的一切操練，每日早午晚用凍水浸此駒的腳部，以防止其發熱，看來非要花費一輪功夫不能再作正常的操練也。

▲另外一出即勝的自購馬「喜蓮之光」，自從贏馬之後，發現一對後腳出現微腫，基於此現象，練馬師便替此駒的後腳包白藥，怎知一包上白藥之後，後腳腫脹的情況更加嚴重，現時只有暫時解除白藥，用凍水浸腳，希望將腫脹的地方暫時抑制住，看過情況如何才想辦法。

▲郭厩的第二班馬「金手鎗」，健康情況一向不太正常，最近操練完畢之後，總是一對前腳出現問題，但情況卻非太嚴重，只是時好時發，情況不受到控制，故此練馬師為求有一個清楚的答案，使決定於今日拉此駒往睇醫生，作一個詳細檢查，看看有什麼毛病，以便能對症下藥，盡快醫理好傷患，拉上馬場上作戰，儘早替馬主醫治好，因為此系馬已很久沒有贏馬了，所以情況如何，今日看完醫生便知清楚了。（玲瓏）

「神勇金剛」晨課積極操，狀態已有作戰水準。

簡厩欲贏邀請賽
金鑰匙無緣上陣
必谷盡威利高顯本領

馬場前線

今屆香港邀請賽，將會在十二月廿七日舉行，講起邀請賽，馬會將創出新的一頁，邀請星馬名駒來港之外，更加入紐澳名駒來港出賽，變成一場精彩的三角戰事，相信馬迷可大開眼界之外，更為本港賽馬史寫下新的一頁，預料到時競爭將更加激烈。

記得以往邀請賽安排喺一月廿七日舉行但今季提前一個月，而呢項賽事參賽馬必須夠四歲至可以參加，本來新界簡準備以鎮倉寶「金鑰匙」應戰的，但可惜邀請賽提前一個月進行，多為英國馬「金鑰匙」剛好到一月才夠四歲，所以未夠資格參加邀請賽，令到新界簡早已編定的計劃打斷左。所以新界簡便將出擊指標放喺「威利高」身上，呢匹上年度打比一頭馬，剛剛喺週六勝出一場千八米賽事，已有資格入選邀請賽了，照計他之實力似乎佔些下風，但是簡蛇催谷功夫利害，再加上猛虎不及地頭虫，所以佢老人家認為未必輸梗。新界簡本身向以牙擦自居，邀請賽舉行三屆，但贏過一屆，但今年由於有澳紐馬匹參加，到時外電亦必然有報導，以他老人家向來要威水，所以必使出看家本領，希望贏出此盃賽的。

沙田追蹤

曠世奇才降班有利

王登平馬房至今僅勝出三場頭馬，以其馬房的實力而言，成績當然未如理想，應該係急起直追的時候了。在本週末之戰，登厩竟有十多匹馬報名，陣容頗盛，不過，其中有多駒都是今季未跑過的，「銀繫烈馬」、「百利威」、「曠世奇才」、「依然勁」等，都係爭勝之實力份子，若屆時應戰，就係今季初次上陣，對爭勝多少有一定影響的。

以上各駒中，最後留意及捧場價值的，應屬報跑三班九七五米的「曠世奇才」，論底質甚高，上季在二班跑沙田千二米，以高速下負於「活力之寶」，實力可見一斑，其後接戰幾場，無表現兼引致流鼻血，從此一沉不振，今季便編降落第三班。復課初期，此駒的進度亦未如理想的，在上月一次拍跳考驗過程中，過終點後因失蹄而倒地，並臥地跑道上幾分鐘，後由獸醫檢驗及撫按其後腳一番後才能起身，不過並無不妥之處，小休兩天後便再度復課。經此一跌後，不但無影響，相反在勤操下，狀態進展甚速，近日連續快跳幾課，頭段快放，拉士仍能維持勁勢，跳出快時速，收身，神態均對辦，已復九成以上作戰勇態，今回質態兼備，爭勝機會是相當大的。

小邦

賽馬資訊

再霸天下超班無疑

今日續談週六的八場賽事，勝出馬匹重溫，第三場「再霸天下」能取勝，質素之高表露無遺，此場賽事未見羅富全認真騎過，可以說是馬匹飛佢回來的，謝厩又一質新皇牌馬，就應未遜於「喜成功」，短期之內若上陣跑千四至千六米，可以順利連捷，跑第二的「神奇殺手」亦跑回本身的水準，敗亦無話可說，今季班內必能取得頭馬之超級馬，謝厩另外一匹「衣錦榮歸」今仗易為副車但走勢甚靚，前段包尾末段一衝即走入第五，勁度十足，不出伙應有表現作交待，值得留意作捧場。第四場的勝出馬「好彩數」贏得十分精彩，艾法誠騎來十分精彩，若非此人策騎，相信早已敗給「無敵賓」了，此駒跑千二至千四米十分準繩，唯一不利是日後要負更重磅，但比較上郭厩是演出較穩定的一匹馬。

，到時再牙較一番也。

童言

中外馬圈快訊

騎師臨場戰略運用
馬主必須事前知道

每當馬會的觀賽董事小組對馬匹的演出有所懷疑，他們必定展開研訊，而且邀請練馬師，騎師，副練馬師及馬主作供，邀請馬主出席作供無非是聽取他對馬匹的競跑戰略，以便對騎練者的做法作出合理的裁決。

作為一個馬主是有權在賽前知道馬匹的操練程序，狀態及採取何種戰略，而這一切均由練馬師向其提供，上述三種實兒對於馬匹的爭勝條件是有很大的影響，尤其是臨場的戰略部署，所以馬會較早時發出一紙內部通告，指示馬主的應有責任，謂馬主必須在賽前確知馬匹的競賽戰略，若在研訊時表示不知情的話，他便是失責，這使到馬會對某一宗懷疑事件難以作出決定。

另一方面，有些練馬師或騎師也會埋怨主見過高的馬主對馬匹的採用戰略有錯誤的決定，一位練馬師會表示，他不知道該位旗下馬主從那方面得到資料，竟然強行要求一匹短途馬採留前門後戰略，或者在跑長途時採快放戰略，無疑任何一種戰略均有其好處，可是若未能針對馬性，那是難以取勝的，此外，馬匹的狀態無法在作戰水準也勉強去搏殺，亦會使人懷疑練馬師或騎者的能力，所以，該位練馬師很希望馬主們能尊重練馬師的意見，否則很容易做成不必要的誤會。

該位練馬師亦表示，有好些馬主是很民主的，他們對騎練者的意見極之尊重，這樣便可增加馬匹的贏馬機會。

・甘頓・

銀行馬 堅叔

活力之寶可以吼實

堅叔：「今日出排位版，同我睇吓興仔隻活力之寶補唔補得出？」

龍哥：「補得出又點，唔補得出又點呀。」

堅叔：「我今早撞見亞興仔，佢叫我買些活力之寶，話孝敬我的見面禮喎，我都唔知隻馬點喋？好在，大舊石來緊，等我問下佢隻馬點環境先。」

大舊石：「隻馬一早操好咗，今次報名跑一二三五快活谷，如果肯去拼，一定有機會」

龍哥：「我估都唔會太熱，六倍左右。」

堅叔：「有冇分頭呀。」

堅叔：「最啱睇的馬，我敲鍾意睹五至十倍的。」

包拗頸：「堅叔，你同興仔咁熟，有無問埋隻寶多寶及金龍船呀。」

堅叔：「無呀，係街撳到，邊講得咁多呀。不過咁，我有佢嘅手提電話，等我打去問下咪得囉。」

龍哥：「搵錢為上，即打，咪延遲。」

堅叔

馬國三世譜

康樂至寶冠軍之後
母系遺傳擅跑長途
今仗跑千八米可以冷敲

第四場馬跑千八米，不乏質新馬來爭功，不少可注意其出擊時機。

「康樂至寶」走勢漸上力，已及出賽水準，此駒之父系為七九年棗色馬，贏過十三場頭馬，路程可及一哩，獲卅萬美元獎金，包括二級賽乃荷理活橡樹冠軍馬之孫，子女有五駒贏過頭馬，此駒為首批兒子，母系四捷五至十一化郎，八四年退役為配種馬，路程由千四至二千米，合中長途上作賽，已及出戰時候，半冷可取。

「飛翼」是與勝利駒，南霸同一系，走勢漸進，此駒之父系為七七年栗色馬，贏過四仗頭馬，路程為千六至二千一百米，包括一級大賽，獲十二萬鎊獎金，八一年退役為配種馬，至八六年子女有廿六場頭馬，平均十點大心郎。因系會跑入位置三次，以中距離至中長途最合跑，已漸及水準，亦可吼緊之馬。

「森林鹿」是與茂麗山莊同系，此駒之父系為七八年馬，三歲贏過兩仗頭馬，十至十四化郎半，獲十二萬鎊，包括一級和三級賽在愛爾蘭一級打吡跑第二，在八二年退役，為配種馬，廿七駒贏過頭馬，獲獎金為三萬七千多鎊，八六年往巴西配種，此駒有好韌力，當然就會合適在中長途上作賽，上仗雖熱門倒灶，今番有利形勢下，不妨吼緊。

・馬明・

糧台道

香港馬圈多姿采
外地捉奇皆嚮往

有人話香港是遍地黃金，只要有頭腦，有胆色分分鐘可以一朝發達，而馬圈就更加容易搵食。其實這句話未必一定對的，假若你連立足的機會都無，試問又何來機會搵食呢？

外國有很多騎師十分嚮往東方之珠，或者他們聽聞過或認識一些朋友在香港兩三年間便撈到風生水起，衣錦還鄉；但這並不代表人人皆掂的。最主要的是要看自己的運氣如何。就以去季的馬輝與金雷努為例，兩者俱是來自北美洲的騎師，但在際遇方面，就顯然有很大的分別，金雷努騎了半季便解約返祖家了，而馬輝就一帆風順，大受各界歡迎。香港馬圈是個別特別之地，不是你騎功了得就一定可以闖出名堂，人事的關係也是很重要的；另外，香港也是個現實之地，搏殺失手就很易易配，騎師連番搏殺失手，自然壓力就太了，信心也失了，金雷努就是這樣難以挽回頹勢，黯然離港。

遠者不談，在最近幾季內的過江龍有夏禮善、范雲斯、布利信、杜嘉迷、譚敏思、艾紬強及許寶良等人都是失意香港的，上季的甘寶棠、賀蘭杜夫、彭瑪亦然。由此可證明外地來的騎師想在香港立足並非一件易事。今季新來的四位高手，艾法誠、戴利、蒲樹華、谷沛德，希望他們可適應本港的環境，能在港站得住腳。

戴力

點將台：草蜢仔今季贏馬有分頭，作風有改變。

見怪不怪 陳亮

每個馬季踏入十一月中，自購馬紛紛出籠，本周末回師快活谷，第二次舉行黃昏馬，亦是第二次編排澳洲賽事讓本港馬迷投注。再加上第三、四班不少潛龍伏馬的插班配售馬，無疑是會造成混亂，令馬迷難以捉路，預料大部份場次會出冷。

較早時已有「多發財」、「喜蓮之光」等自購馬一出即勝，同時不少首次上陣的自購馬，像「蓋世飛鷹」等首次上陣走來虎虎有威，而且票數不弱，足以顯示今屆自購馬的質素，絕不普通。

旺舖之星台型出衆

本周末的黃昏賽八場賽事，初步已經報名的馬匹，共計八匹新的自購馬首次列於報名表上，其中三匹列於正選，五匹列於後備。

列於正選的有第一、二班跑一二三五米花旗盃的「金剛之寶」、第一、二班一二三五米第一組的「紅利年」及第三班跑九七五米的「環球之寶」。列於後備的分別是花旗盃的「旺舖之星」、「有料到」，第一、二班一二三五米第三組的「遍地黃金」、「永勝福星」及第三班九七五米的「超龍」。自購新馬每年到了這個時候，都扮演一個重要角色，在選擇馬匹投注時，宜加細酌，可忍手須忍手。（羅逵）

圈中豪傑

週末必配搭大兜亂

轉眼之間，今季馬又跑咗成四份之一，所以逢有馬跑，時間一定過得好快。

馬主林話：「今個禮拜有咗夜馬跑，仲更加唔習慣，現今香港馬迷都習慣咗日以繼夜之賽事，友而一有馬跑，心中便覺得唔夠癮頭。若有所失嘅」。

佢問我之感覺是否如此？我話有些少啦，禮拜三跑慣咗夜馬，到咗冇夜馬偪晚，就似乎好想跑馬，所以覺得如此。

今朝又係快活谷八場馬排位日，大哥培一早已決定去吼佢心目中之目標馬。據大哥培對我講，今次谷中大戰，配搭會大兜飯，逢親有咁嘅現象出現，好容易就係冷出熱倒之時。

據大哥培話，今次艾法誠除咗再暫代紅面郭主帥外，更得印度方力邀出騎佢件「金滿門」，同樣大哥平件「錦繡年年」亦會由艾法誠騎。

反而印度方位主帥鬼仔胡今次亦多咗好多匹外綫出駒，岳敦件態馬賽，火令「據講由於佢位兄弟阿逐哥停「伏所以特利金鬼仔胡，由佢策駒，而上由由文法誠所騎之「喜成功」，亦話收出鬼。

師爺

錢來也負磅極有利
雙子星着數甚多
比馬拉仔件飛猛話明必砌

（人馬逸記）

昨日文哥講到話法國佬隻「錢來也」好Q犀利，而且今次預磅更加着數到唔恨，只係很一百一十六磅，比起掛頭牌嘅「雙子星」輕咗成廿磅，咁你話佢着數成點呢？因為大家平磅跑，「雙子星」都未必係佢果皮，况且仲要讓咁多磅，都唔知個評磅員用乜Q眼光去衡量，可以評到佢今次咁着數，唔通評磅員有心比佢威多場？

至於對手方面，文哥都唔係十分清楚，唯有吩咐「擦鞋仔」出去「及」吓乜嘢環境，但係打極佢個「大哥大」都唔通，吓！唔通條死仔又出去溝女貪糖水？無計可施下，只好飛個輪比「馬拉仔」聽吓有乜好嘢，而據「馬拉仔」話，佢地條綫今次話明隻「飛猛」砌盡，上次係咁意末段一衝都咁Q勁，今次路程加長，而且只係預一百一十九磅，輕到會飛，近日晨課所見，隻馬身型結實，肌肉操到漲卜卜，直情可以參加「大隻馬」比賽，加上心火十足，口勁收欽，呢種現象，從未響「飛猛」身上出現，故此今次只要出閘順利，沿途留守有利位置，咁樣直路一衝，相信其他對手唔係咁易頂得順。

所以「馬拉仔」話，雖然文哥講過隻「錢來也」都好勁，但係法國佬上個禮拜至趙完三場，今次鬥志又會點呢，大家都唔知，所以為求穩陣起見，老友，都係聽「馬拉仔」話，用「飛猛」做胆好過啦！

「麒麟」神態軒昂，惜狀態仍未十足，但賀蘭杜夫對此馬寄望頗大。

馬主文

馬房形勢論 暢

岳敦週末再度出擊
極品操足可復失地

岳敦主師魯賓遜，雖然被罰停賽，但呢位仁兄，並冇將晨課擱下，對於本週末出賽馬，仍是十分緊張。

而環顧本週末岳敦參戰馬，部份配搭經已內定，「出擊」及「皇上威」配由戴利，此外，將有馬匹配予胡活士出策。

看岳敦多駒扳上大師傅，又有出擊的決心，總觀今次岳厩馬，共有六駒參戰，分別為「極品」、「出擊」、「中游之星」、「風火令」、「超力霸」及「皇上威」。

「極品」上次角逐一〇三〇米，跑入一席第二，敗給「花心大少」蹄下，其實以此駒上仗狀態，僅屬初起而已，復課由魯賓遜再親自打磨，狀態進展更佳，今戰一二三五米，有力收復前失。

「出擊」今季跑一千米，敗給「銷上旺」，本身明顯有了進步，屆時角逐一二三五米，配上戴利，也屬一匹有機會角逐頭馬的實力份子。

「中游之星」疏操，相信不會派遣上陣，「風火令」，勝後保持正常操練，若然上陣，仍具坐二望一資格。

「超力霸」剛戰完畢，恐佢棄權，而「皇上威」上仗跑完一五七五米，狀態亦有進，此回爭一二三〇米，有拚勝資格。

幕後日記

近來騎師停賽多，不少馬房要搵人頂檔，有的又上訴，一時之間使到一的公司騎者分身不暇，特別係戴利，佢厩出賽機會顯著多咗。呢位騎者深受各練馬師歡迎，有門志之時騎功亦相當硬朗也。看大摩亦用佢便知，而佢騎大摩厩馬亦正正路路，博唔到都有正常演出，唔會話布晒影者。

近日所見岳敦因恐賓遜停賽無主師亦斟定佢，可見其受歡迎程度，如果計吓條數，戴利迄今已騎過大、歐、洪、張學文、陳毓麟、郭靈、王兆旦、謝恩樂、王登平、華、黃汝安、夏志、羅國洲、甘光遠、岳敦、簡炳信、許怡、

導之馬，在二十個馬房中，佢騎過十五個馬房嘅馬，祇有蘭、伍、林、朱、方五個馬房嘅佢未騎過。

在新到騎師中佢都算威猛，以前任何一位過江龍都冇咁多馬騎，而更難得者是佢能夠為多個馬房贏馬，而家係騎師龍虎榜上之第四位，看來坐騎有續增之勢，如繼續保持目前之拚勁，下季不難有人搵佢做簽約騎師，反觀看的一樣表現平凡，戴利此頭有功夫而肯拚之騎者相當難求。

莫候仁

會策十五厩房馬匹
戴利日漸受到讚賞

森林鹿大超級
週末取勝機濃

本週末第三班短途是三重彩中的主要角色賽事，我覺得「嘉駒」的速度是十分可落，雖然升上此班，在短途中仍有一定的實力；更兼兩勝之後，狀態不但可以保持，且比前更為勇過，大有三捷的可能，如果牠仍上陣的話，三重彩可作胆選，至於夏厩的「叱咤風雲」近來亦操得十分積極，上次夜賽亦僅敗於「鍾意寶」而得亞軍，證明牠站在此班亦有足夠的實力，配腳一席當可順理成章，而「安勝」雖列為後備，但相信亦能補得出賽，以牠的噴射的前速，當有一爭的本錢，亦

第四班長途賽事，何敬森手上有兩張皇牌，一是「森林鹿」，牠上賽出千六米時，在終點前以為勝望在握，可惜被後上的「奮能」趕過，因致落敗，心有不甘，賽後即加速磨練，大概想一雪前恥，另一匹是「勝意如虹」牠上亦是敗於一匹超級的「迅雷」，目今操練亦十分認真，狀態比前駒更勝一籌，郭厩的「長城」近態亦已趨起，華大帥停賽，可能由艾法誠上陣，到時亦有一戰的實力。

鴻園

熱門馬匹走勢失常
應與成熟未足有關
敗得合情理馬迷能接受

（口水集）

熱門實力戰駒，臨場未能保持水準走勢表現，也許與成熟程度不足，或在沙地跑道上，前段失先沿途「食沙」有關，但必需要敗得合理令馬迷能夠接受，澳馬會受薪董事負起的監督作用是相當重要的。對每一場賽事，每一匹上陣戰駒，尤其是熱門馬匹的走勢更加要明察秋毫，確保賽事的正常。就如騎師買彼得由於策騎大班逆例事件，澳馬會監看賽事巡邏映片，應該可以對騎師及馬匹表現有細緻的觀察。尤其是該場賽事由於買彼得在賽事完結之後曾經提出抗議在前面領先的得意臨場封擋其去路，受薪董事臨場更應該已經細看巡邏映片，對於當事馬匹得意及大班的沿途走勢表現理應難逃法眼，但策騎大班被罰停賽的買彼得却是事後由練馬師提出控訴，受薪董事才作出上述判處，顯然在反應上是較為遲緩，對於逆例的騎師的監管不足，導致部份可能有問題的熱門落敗戰駒，未能向馬迷有公平的交待。

相信與買彼得逆例情況相同的漏網個案，可能不少。希望澳馬會有關部門，對這方面的工作應予加強，藉增馬迷對賽事的信心。在這個星期的賽事當中，上賽曾經落敗的實力戰駒，可能曾經被這種逆例手法所誤，臨場只要能夠讓馬匹有正常發揮，相信隨時可以有突飛猛進的表現，且分頭亦不會太差，馬迷不妨留意一些具有相當實力而上賽無故落敗的戰駒予以跟取。

較為值得一提的是呂厩長虹，三度由霍士策騎一千米，全部跑出第三，而戰績則一次比一次有些微進步，似乎仍然留有餘力，只求穩坐三甲而不謀進取，這種情況似乎也是呂厩的特徵，故此，跑出第三席位的次數，該厩位列榜首，以走勢表現觀之，長虹應該不至此，勝負關鍵在於臨場留放表現，各位不妨留意此駒及裝上人臨場演出，即可獲得事實的答覆。

互相追逐

澳門晨操馬匹追逐鏡頭較為少見，其實馬匹若經此訓練，不但可對馬匹的鬥心增加，而且亦能夠考驗到馬兒的實力，對日後搏殺時，較為有把握得多呢。

練馬師與助理練馬師表

（寶尼）

一九八九年十一月十六日生效

練馬師：岩士莊、佐文、蔡烈、蔡威廉、紀拿、高誠、甄漢、郭新昌、李殿林、梁志邦、呂志聲、史允利、霍美思、伍潤平、吳志林、奧當奴、盧約翰、史東。

助理練馬師：陳福仁、高池德、漢臣、文錦忠、謝啓瑩、孫竹生、蘇國仁、李漢明、陳日存、李穎、蔡寶志、鄺志榮、陸鎮豐、施滿華、黎榮聚、關士能、楊偉雄。

出賽馬多成績却劣
吳志林表現欠佳
必然是有所計劃

（縱橫濠江）

澳門賽馬本周日續有賽事舉行，究竟出馬多與少？這確令馬迷關心，因為馬多畢竟搏彩也有味道些，假如又是小貓幾隻一場，真是「雞肋」之至，興趣淡淡之味。希望今日排位，能見到不少擠擁場面出現，就是買船票遠涉大江也沒有問題，馬迷心態就是輸贏有定數，最緊要好玩。

吳志林在上周日之戰，表現令馬迷失望非常，相信這個連吳大師自己也感到失望，因為，當日之戰，吳大師出馬十五匹之多，竟然交白卷。

昨日晨課中，有觀操阿叔大彈吳大師表現，指出他自開例至今，十日賽事裏祇贏過兩場頭馬，而出賽馬匹次數多達八十九匹次，這比例的確令人咋舌。

莫非吳大師練馬功夫忘掉了？當然不是，因為吳大師做事最有計劃的，過去我們也可從他在香港賽馬圈中可見，今番在澳門開倉，無疑初段成績欠佳，相信，假以時日，吳志林必陸續有猛料出籠，到時，大家就知道，究竟他的功力有幾深矣！

何鑑森近朝頻策騎外綫馬出操，這個與他過往的坐騎範圍有很大分別，莫非「大黑」，欲借助外綫馬之力，發奮圖強，向冠軍騎師寶座前進？希望「大黑」能替香港人爭光，莫讓賀蘭杜夫在濠江馬圈威晒！（周行）

濠江馬訊

澳門賽馬會昨宣佈
十二月一日夜馬賽事取消

澳門賽馬會新聞事務總監陳國強昨日宣佈：「澳門賽馬會董事局已決定取消原定於一九八九年十二月一日（星期五）舉行的夜間賽事」。

冷眼觀操

昨晨澳門晨操場面亦不算太過冷落，雖然是比不上週二那般熱鬧，但可觀鏡頭亦是不少。昨晨仍有部份馬匹在法定快跳時間前已展開考驗，希望受薪董事們能正視此點，不要讓此風延長下去。

今早新配搭有鍾士民出試呂厩的「金駿」，何鑑森過檔「長虹」等駒，而呂厩主帥霍士則未見露面，厩主盤哥更親踱「大福星」此駒，看來本週日此厩仍會選擇實力份子伺機出擊，大家不妨留意。現擇錄部份馬匹的晨操過程如下：

力峰

濠江早課馬匹此起彼落
閃電龍火氣見冒升
長江之寶走勢暢順

「閃電龍」卡雲妮與厩侶「滿堂彩」賈樂克同在直路上催試一段廿八秒二。前駒在內欄推試下落腳有力，火氣比前已見冒升，循序漸進之馬也。後駒在外檔走勢輕鬆，步法純熟，但勁度仍未叫且身亦重了多少，有待加強操練。

「長江之寶」賀蘭杜夫，「福州之寶」黃金左與厩侶「長江二號」鍾士民三駒同作千二米拍試考驗，全程為一分廿七秒三，末段廿六秒八。前駒在內欄走勢暢順，沿途按轡而回，勝後未見低落，仍可保持。「福州之寶」在中檔亦步亦趨，這匹出腳純熟之馬，近態已有長足進步，但馬身仍是緊了多少，看來是一較慢熱之駿。「長江二號」全程走來雖有火氣，但成熟進度均未及厩侶，以其本身水準亦見有所進步，特別是外閃傾向已比前減少了。

「特快車」比治、「珮琪之寶」喬力與「錢來也」助手三駒先踱兩匝才起步拍跳半哩。前駒全程在內欄領放，但轉彎入直路時已被厩侶分別輕易越過，此駒一經別駒過頭即見慢車下來，可見是一門心非強之馬，但論狀態則尚算穩定，不妨留意其對手是否較弱的一組。「珮琪之寶」及「錢來也」兩駒分從中、外檔一湧而過前駒，勁力方面以後者為佳，此駒馬性較悶，是一不易騎之馬，晨課中每見悶洋洋之感，近期已見生氣勃勃，角逐興趣轉濃，不可不防。

「長勝」助手單騎快試半哩，五十二秒九，末段廿五秒五。此駒勝後一直仍有正常操練，此課在直路上拍試下，但見展開大步衝刺，近期進度比前又見躍起不少，馬身壯碩而富彈力，看來是史東馬房的週日食糊馬了。

「雙天至尊」助手與厩侶「花力士」何鑑森兩駒同試半哩，五十五秒二，末段廿六秒一。前駒在內欄順放而放，騎者推試下亦肯自動搶韁而走，但馬身仍未夠紮實，力度起而未足。後駒在外檔一直以倔多身位落後，至最後二百米但見大幅連連揮鞭，倔馬力策下亦見步頭起了多少，終點前仍以頸位落後於厩侶，此課希望能省起此馬，且看下課能否有所進步。

「裕泰一號」邱炳安在七時之後，單獨策此駒快跳半哩，五十一秒四，末段廿六秒一。甫起步即搶韁疾衝，直路上騎者按慢下才慢了多少火氣冒升不少。

啓昇

馬會公佈晨課延遲
仍有馬匹摸黑快跳

（初哥之言）

周二是馬會例行的試課期，亦是馬會公佈延遲晨操時間的第二天，原定公佈是六時十五分之後才可以快試，之前就祇有踱步，但可惜的是未能嚴格的執行，在周二時剛開始晨操不久許多馬匹都在踱步，從黑暗中卻看見一對馬沿欄邊疾衝，但由於天色未亮，所以未能看清楚號布，隨後約在六時十分左右，又見另一對的拍跳馬沿欄力拼，速度極快，無辦法看清楚號碼，既然馬會能夠公佈規定時間試操，目的就是希望晨操的工作者能清楚馬匹的走勢，對號布能夠一目了然，亦保障馬匹及騎師的安全，理應遵守規則才算正確，但在第二天就將規定置之不理，相信在短時間內便恢復摸黑快試的情況，現在唯有希望馬會的有關人仕，能夠嚴格的執行所訂的規則，讓我們能夠盡量的將晨操馬匹向外界公佈，讓讀者能夠更清楚馬匹的操練情形，從而提高興趣。

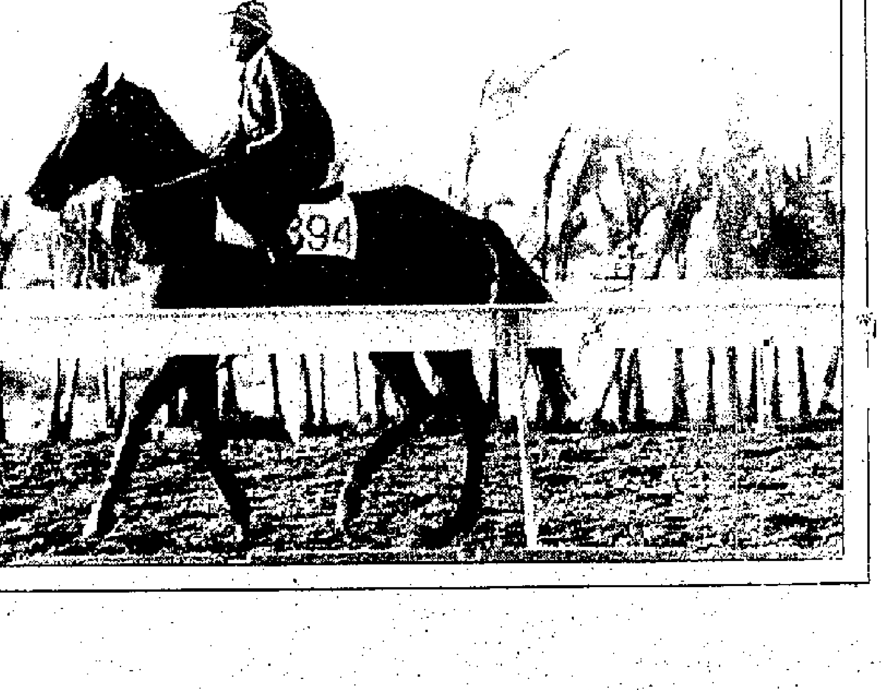
周二試閘祇有三組的馬匹，表現上都算盡力，時間亦快，比起正式的賽事祇慢了一至兩秒，尤以尾場八百米的試閘更為精彩，六匹馬你追我逐，並未有出頭而放到底的情形，結果由真善美這匹馬後上勝出，時間是五十一秒九左右，相當不俗。

曾雄

雙子星形勢欠利
正陽較值得一捧

（欄邊厩內）

這個周日賽事馬匹的配磅已經公佈，最令筆者關注的是新增加的二千二百米大長途賽事，「雙子星」這一匹前速相當利害的馬匹，一向以來表現都令人讚嘆，有出必搏，但今次轉跑二千二百米長途，對牠來說實在是一項大考驗，若果連這個路程都能勝出就真是全能的馬匹，但看來並不容易，負一百卅六磅的重磅，跑長途實在是吃力非常，除非再搭賀蘭杜夫這位擅長留放的騎師，對牠可能會有帮助，否則的話應可睇淡，反而正陽這匹馬較為着數，正宗長途馬的走法，而且配磅較雙子星輕，有利於牠，相信以其實力，定可控制賽事，至於奔放，亦是一匹擅跑長途的馬匹，往往後上來威脅對手，二千二百米賽事，有大段時間讓牠力上，看來亦是有威脅份子，而另外有兩匹馬的實力是未見底的，對於賽事應該有一定的影響力，但能否勝出就要看臨場的表現，牠們就是飛猛及南極星，在上次的賽事中，看見飛猛後上的力度，已對該匹馬產生好感，看見今次報跑的路程，對牠特別留意，看牠能否爆冷，另一匹的南極星，是一匹典型的長途馬，雖然從來都未有好表現，但這個路程一定要留意牠的。



體育

昨晚美爭四角羽球錦標賽
3032
廣東險勝香港
台北輕取澳門
今晚香港澳門銀禧中心爭季席
廣東明晚與台北移師港伊爭霸

美爭四角羽球賽昨晚於銀禧體育中心進行首場比賽，東道主香港隊迎戰廣東隊，澳門隊對台北隊，結果，廣東隊三比二險勝香港；台北三比〇輕取澳門亦獲決賽權，兩隊將於十七日移師新伊館進行冠軍爭奪戰。香港澳門兩隊將於今晚在銀禧中心爭奪季席。

元老組比賽結果，香港甲隊二比〇勝乙隊。中華台北隊二比〇勝澳門。獲勝兩隊今晚將在銀禧決賽爭奪桂冠。

香港對廣東 一場比賽，並非如賽前所估計廣東佔六成優勢，準備已久的東道主香港隊在昨晚的比賽中發揮了較好的水平，與廣東隊形成了對峙局面。

女單 港隊陳敏華首先以二比一力克廣東黃瑩，為港隊打開勝利之門。三局皆是十二比九，十一比十三，十一比十二。廣東黃瑩在比賽中亦顯示了實力，在第二局以十一比三挫敗對手，第三局在七比四佔先形勢下因體力不支輸給陳敏華。

混雙 陳智才、陳念慈重振雄風二比一擊敗全國混雙冠軍陳羽姚芬為港隊贏得第二分，雙陳昨首局即以奪人氣勢十五比九先取一局，第二局陳羽姚芬力拚扳回，雙方休息五分鐘再決勝負，雙陳配合默契愈戰愈勇，迫使對手處於守勢並節節失利，最後十五比八取得最後一局。

男單 港隊因楊亦琦有傷未克上陣，臨時遣來自霍南的新隊員黃為立上陣，迎戰廣東隊主力潘鵬，結果五比十五，九比十五連負兩局。

女雙 港隊陳念慈、陳敏華對廣東姚芬、賴彩勤。陳敏華單打個人技術甚高，然與陳念慈合拍雙打顯然缺乏默契，面對全國女雙冠軍姚芬、賴彩勤的攻勢，不得絲毫還手之力，首局十一比十五見負。第二局戰至四比十一時出現黃金機會，廣東姚芬突然腳跟抽筋，動彈不得，經要求暫停後勉強恢復比賽，跑動能力明顯不濟。港隊兩女將若抓住時機專攻姚芬，必勝無疑，然卻未見改進戰術，被姚芬、賴彩勤再下一城勝出。將兩隊比分扳至二比二平手。

男雙 決勝局，港隊陳智才、陳兆光力拼廣東名將陳羽、劉志恆，首局在十二比九佔先情勢下痛失良機，被廣東選手連追六分後來居上勝出，十五比十二。第二局廣東仍以十五比十二相同比分再勝一局。遂以三比二總分獲決賽資格。

港隊雖然輸波，但已發揮自己水準，士氣並不見低落，相信，今晚會力擒澳門保住季席。

昨羽總會長湯恩佳亦親往賽場觀戰至十時全場結束方離去。

澳門對台北 的比賽呈現一面倒的情勢，台北隊僅用一個半鐘點，直落三盤輕取澳門隊。

女雙 比賽，台北李健美、康家儀十五比一、十五比五輕鬆戰勝澳門隊鄭惠葦、蔡淑貞。

男雙 台北李仁浦、孫炳賢出戰澳門麥榮興、沈繼忠又以十五比三、十五比八連勝二局。

男單 台北張文松乃島內最佳選手，曾連續多次蟬聯單打冠軍，昨日由他出戰澳門鄧世易，顯然游刃有餘，連續以十五比二、十五比〇輕取對手，為台北隊贏取最後一分。

第五屆世界盃女排賽閉幕
古巴七戰全勝掄元
奧運冠軍蘇聯屈居次席中國第三
路易斯榮膺最佳運動員暨扣球手

（名古屋十一月十五日電）第五屆世界盃女子排球賽今晚在此間閉幕，中國隊獲得銅牌。本屆世界女排大賽共進行七天二十八場角逐。古巴隊所向無敵，七戰皆捷，勇奪金牌。去年奧運會冠軍蘇聯隊六勝一負獲銀牌。中國隊五勝二負獲第三名。日本、東德、秘魯、南韓、加拿大隊分列第四至第八位。

晚間的發獎儀式上，同時公佈了十項個人獲獎名單。古巴運動員路易斯一人獨得「最優秀運動員」、「優秀運動員」、「最佳扣球手」三項桂冠。中國女排選手李國君、巫丹獲「優秀運動員獎」。另外三名優秀運動員是古巴隊卡魯巴哈魯，日本隊中田久美，蘇聯隊奧吉連科；古巴隊卡魯巴哈魯還同時獲得最佳攔網獎；日本隊中田久美也同時獲得最佳二傳獎；南韓張潤喜獲得最佳發球獎；加拿大隊員莫尼卡榮獲最佳發球獎，最佳防守獎獲得者是日本隊的佐藤伊知子；敢鬥獎由日本隊齊藤真由美奪走。古巴隊副教練安東尼奧得到最優秀教練獎。

古巴教練賽後評論
中蘇古實力差不多

（名古屋十一月十五日電）古巴隊教練歐亨尼奧今天在此間表示，該隊的下一個目標是明年在中國舉行的世界排球錦標賽。

古巴隊今天以三比〇勝南韓隊，從而以七戰全勝的成績獲第五屆世界杯女排賽冠軍。該隊教練歐亨尼奧在比賽結束後會見記者時說，古巴隊在本屆杯賽中發揮出了自己的水平，獲得冠軍，從現在起，下一個目標就是明年在中國舉行的世界錦標賽。這位教練說，在中國，排球運動得到政府和人民的支持，排球運動很

世界盃女排季軍之戰
中國三局輕取日本
日本防守欠穩中國一句鐘內奏捷

（名古屋十一月十五日電）今日傍晚在這裏舉行的第五屆世界盃女排賽最後一場比賽中，中國女排輕取日本隊，在一小時時間裏以三比零快速獲勝，從而使它得以走上世界盃銅牌的領獎台。這支年初新組建的隊伍首遇世界大賽即獲季軍，已屬不易。

幾度相遇而錯失良機的古巴女排，在歷經七、八年艱難跋涉後，終於首度贏得世界盃冠軍。嚴遭強手挑戰，奧運冠軍蘇聯隊小心行事，總算奪亞軍。

今日中日之戰，原本預料的情景沒有出現，頑強的日本姑娘並沒有構築起堅固的防守陣地。中國姑娘太多的喘息機會，即輕鬆贏得了勝局。高潮出現在首局。中國隊頻頻失誤，而使日本隊在比分十平前一直佔據優勢。此後，中國隊穩住陣腳，憑藉網上高度，強攻甚威，攔網殊優。後二局，中國隊幾乎長驅直入，發球、攔網、強攻頗顯神通，日本隊則一味依靠四號位強攻，技術單調，士氣漸弱。三局比分是十五比十三、十五比四、十五比七。

行家們以為，作為新軍的中國女排在此次大賽上發揮尚佳，只是經驗不豐富，技術不穩定。再經二三年磨煉，中國女排會羽毛漸豐。

國際排聯副主席稱
中國水準今非昔比

（名古屋十一月十五日電）國際排聯副主席松平康隆今天在此間說，中國女排雖然還屬於世界一流強隊，但與過去比，水平已有很大下降。

松平在談及本屆盃賽各隊水平時說，八個隊可分為兩個檔次，中古蘇三隊屬於一流，其中古巴實力最強。中國隊經過調整，增加了新隊員，這是着眼於未來的長遠之計。他說，從比賽情況看，中國隊雖然還是強隊，但是戰術上沒有什麼新發展，整體實力已不如過去，如果給郎平時期的中國隊打一百分的話，給現在的中國隊只能打六十分。中國隊輸給古巴隊和蘇聯隊，不是因為這兩個隊水平提高了，而是中國隊自身水平下降了。

松平認為，日本隊儘管在這次盃賽中成績不錯，但仍屬於二流水平，而秘魯隊成績不好，是因為有幾名主力隊員沒有參賽，她們還是有一定實力的。

國際業餘田徑總會會長稱
屬會辦運會可接受烟酒廣告
條件爲必須刊出警告字眼

（新德里十五日專電）一名國際業餘田徑總會領袖今天在此間說，國際業餘田徑總會已允許各國田徑協會在國家和地區運動會期間，接受香煙和酒類廠商的廣告，條件是廣告必須刊出警告語。

國際業餘田徑總會長內畢歐羅在此間舉行的第一天地區行政工作研討會中說，澳洲會利用香煙廣告，增加收入。

他也透露，國際業餘田徑總會正推動使業餘田徑賽從季節性的比賽成為全年的比賽，尤其將主辦更多的室內比賽。

他也說，亞洲國家的冬天並不太冷。國際業餘田徑總會也將推動亞洲國家在冬季主辦比賽，像目前在新德里舉行的第八屆亞洲田徑錦標賽一樣。

香港盃世界女排賽
今晚舉行揭幕
港協會長沙理士主持

港九排球聯會主辦香港盃世界女子排球超級賽，今晚七時半在九龍尖東海景酒店舉行揭幕禮，恭請港協會長沙理士主禮，今次超級大賽四支世界級隊伍在世賽完畢來港再決高下，排名爲古巴、蘇聯、中國，日本。比賽將於明（十七）至十九日在紅磡場舉行，本港球迷將有機會欣賞好波。

倫敦室內網球賽技壓羣雄
張德培證明贏法國賽非倖致
盼於溫布頓網球場中再顯身手

（路透社倫敦電）在倫敦室內格蘭披治網球賽中取得壓倒性勝利的張德培，確實令到那些指他在法國公開賽只是僥倖取勝的人無話可說。而現在他的注意力正轉移到那些認爲他永遠贏不了溫布頓網球賽的人身上。

張德培表示很不開心，因爲那些人認爲溫布頓網球賽是在草地場上進行的，而他是一個專靠底綫球取分的人，所以是不可能得勝的。

「這……令到我更想努力去做和證明人們是錯的。」張德培說。目前他仍未決定是否參加明年一月在澳洲墨爾本舉行的公開賽。

這位贏得大滿貫賽事的最年輕美國選手透露，他希望自己將來能成爲一位打法更全面的球員。

「在我的每一場比賽中都有需要改善的地方。」張在倫敦室內網球決賽中以六比二、六比一及六比一戰勝法國雷傑後表示。

「我希望無論在任何地方，任何場地和任何時間都能作賽。我需要改進自己的發球和上網攔截技術。」

身高僅一米七三的張德培在面對一些身材高大的强勁對手如溫布頓及美國公開賽冠軍碧加之時，是較爲吃虧的。

不過，他的速度卻使他成爲一個不易應付的對手；即使是一些刁鑽的來球，他也可以憑速度去追截得到。

「假如你的身材健碩，你在球場的靈活性肯定是會受到影響的。」張德培表示。

「我希望我能夠成爲一位更具攻擊性的球手，同時可以給那些大個子對手一些壓力。」張補充道。

而雷傑則認爲：「他比我年輕五歲，但我卻敗於他手下。假如他能夠將發球改進一下，他會是一個很有潛質的球員。」

張德培其實已證明了他具有冠軍的體力條件。在法國公開賽的第四輪，張德培在落後兩盤的情況下竟後來居上將世界排名第一的蘭度擊敗。他在第五盤爲了取勝而忍受着抽筋所帶來的痛苦，令人記憶猶新。

「我憎恨失敗，所以我越來越像一個鬥士。」張表示：「當我不能得到我所希望得到的東西，我就會不斷嘗試，直至我得到爲止。」

在法國公開賽之前，張只在去年三藩市贏過一場高級組賽事，但現在看看他的成就便不由你不佩服——居於世界排名前五位的最年輕球員，贏得美國公開賽的最年輕男選手，在格蘭披治匯史上晉準決賽的最年輕球手等等。

在本月較早前舉行的法國室內賽事中擊敗張德培的麥恩萊明顯地是看不起這位不賣他老人家眼的小伙子的。

在今年溫布頓賽事舉行期間，三十歲的麥恩萊宣稱如果張贏得冠軍的話，他便會在主場當衆脫掉自己的褲子。結果張在第四輪便被美游淘汰出局。

在談及麥恩萊時，張是顯爲圓滑的。「網球手是有不同性格的。當你看到兩位個性極端的球手比賽時，那自然會令你更感興趣了。」張表示。

張德培說他一直在球場上收斂自己的脾氣是因爲年輕球迷們視他爲學習對象之故。

在被問及澳洲公開賽之時，張一臉孩子氣的表示將會很快作出決定。

「由於日期太近新年和耶誕，所以我便不能夠留在家裏了。因此我現在很珍惜在家裏的時間。」張德培稱。」（胡）

備受年輕球迷愛戴的張德培在倫敦室內格蘭披治網球賽直落三盤壓倒對手，再次顯示他在法國公開賽後的不凡身手。

駱駝漆銀牌準決埔頭夜演
南華迎戰星島
少林猛將羅偉志復出實力更均衡
星島後防排出新陣面臨嚴峻考驗

（特訊）駱駝漆銀牌足球淘汰賽，今晚假政府大球場上演另一場準決，由南華迎戰星島，晉級的一隊將於十二月上旬與愉園爭錦標。賽事今晚八時正鳴笛。

序幕戰舉行初級組銀牌賽準決，由福建或消防對駒騰或馬天尼，六時正先行交鋒。

門票方面，分收三十五、三十、二十五及十五元四種，另設老人及少年特惠票，分收十五及八元。

南華 雖然本屆仍未與星島碰頭，但少林兵今季成熟進步，其三實力之強，應勝於星島。星島今晚預料採取一貫穩守突擊踢法，但後防有王棕明倦勤，故其防禦力量能否保持不變，尚屬未知之數。南華中前場的攻擊力量已被公認爲九隊之冠，只要臨場演出水準，料可闖過此關，在衞冕之路再邁進一步。

南華右路猛將羅偉志腳傷已經痊癒，以他的腳法和膽色，相信對星島後防造成頗大困擾。據教練黃文偉表示：「今仗對星島，希望增強南華攻力，也爲羅偉志培養作戰狀態，假若晉級，下月可以最強陣容與愉園爭標。」

至於左路方面，黃文偉說會繼續起用拖連奴，雖然安達臣的傷勢已康復，但狀態不足，故仍被列居後備。黃文偉認爲拖連奴的狀態冒升得很快，而且他腳法純熟，可保持控球在腳，推進的速度也頗快。此外，拖連奴的傳球也見準繩，黃文偉甚至認爲可安排他打山度士的中場位置，在寬闊的大球場上，對有技術的少林兵是較爲有利，屆時只要利用兩翼底綫傳中，拉開對手防禦網，相信巴貝利與譚拔士又有入球機會。

前鋒譚拔士是一名實而不華的球員，除了頭槌出色外，在把握機會起腳也相當不俗。更何況南華正需要他這類衝刺型的中鋒，在對手後防製造騷擾，因爲少林陣中有多名出色射手，如巴貝利、陳發枝等。

在譚拔士掩護下，他們有更多扣關機會了。順帶一提的，就是巴貝利近來腳風甚順，銀牌賽本季增設多個獎項，巴貝利定不會錯過。

星島 方面，本屆初段在埔頭會有佳作，面對攻力強大的麗新隊，曾力保八十多分鐘不失，直至完場前，才因守將不集中，而未能迫和對手。

由此可見，星島的防守的確不簡單。但他們的正選中堅王棕明適伏將因腰傷倦勤，他踢這個位置已有一段頗長時間，一旦缺陣，預料會對後防造成一定威脅。

星島今晚起用朱志光任「清道伕」，另外由胡耀國充任中堅，林國緯踢右閘，左閘則爲劉寶華。這條防綫可謂令人耳目一新，但默契方面未知如何，相信經過今晚便自有分曉了。

中場方面，年青球員侯耀彬復出，担任中場掃盪工作。至於策動反攻，則由鄧錦添負責了。

據王居伍忠表示、星島如能力克少林，則全隊可得五萬元獎金，另設入球獎，每攻進一球便多一萬元給球員均分，相信球員在重賞鼓勵下，門志和士氣將大增。

由於星島陣中兩名外援——梅浩倫有傷，麥易安狀態不足，故星島可能以「全華班」上陣。

伍忠表示星島實力無疑是比不上南華，但他們也有比少林優勝的地方，就是沒有心理壓力了。南華爲上屆冠軍，今季爲衞冕而戰，球員肯定有頗大壓力，相反星島則抱着勝固可喜，敗亦欣然的心理，故希望球員可盡量發揮，踢出本屆代表作。

兩隊今晚可能列陣如下：

南華
陳樹明
陳偉超　施連奴
陳炳安　陳發枝　譚拔士
顧錦輝　山度士　巴貝利
蘇錦全　羅偉志

星島
陳雲岳
劉寶華　高偉德
胡耀國　鄧錦添　施維山
朱志光　侯耀彬　張育生
林國強　黎耀洪

八九全港老人運動會
六百耆英參加

香港基督教服務處，市政局及區域市政局合辦之一九八九全港老人運動會於十一月五日，假沙田運動場舉行，六百多位年屆花甲長者競逐三十項田徑賽的獎項，結果刷新了十九項大會紀錄。

全港老人運動會已是第四屆舉行，近年已成爲高齡人士每年一度的盛事。運動會目的是加強老人在運動方面之興趣及認識，發揮老年人在體能方面之潛能及提高老年人之自信及合作精神。主辦者更希望藉運動會促進社會人士對老年人之認識。

今年運動會比賽項目有擲鐵餅、壘球擲遠、標槍、立定跳遠、賽跑及競步。其中壘球擲遠最受歡迎，參賽者逾五百之衆。爲增添大會氣氛二十二隊由老人組成的啦啦隊將會各展所能角逐啦啦隊比賽獎項。大會亦設有全場個人冠軍、團體冠軍等獎項，表揚有特別表現的個人及團體。此外，爲鼓勵長者發揮體育精神，大會爲年紀最長及參加項目最多的個人及團體分別設積極參與獎。

各項比賽結果。

個人全場總冠軍

一、男子甲組（六十至六十九歲）。何肇奇（六十六歲）得兩金一銀牌。

二、男子乙組（七十歲或以上）。蔡昌（七十三歲）得三金牌。

三、女子甲組（六十至六十九歲）。何潔英（六十六歲）得兩金牌。

四、女子乙組（七十歲或以上）。伍亞女（七十四歲）得一金一銀兩銅牌。

參加運動會中年紀最長之女參賽者爲九十五高齡的黃五姑，參加賽項包括壘球、標槍及二百公尺競步。最年長之男參賽者爲八十九歲的陳根，參賽項目包括壘球及二百公尺競步。

運動會中以女性居多，佔參賽人數三分之二。

一九八九全港老人運動會由上午九時至下午四時三十分舉行，閉幕禮邀得區域市政局議員馬寧照主禮。

國際業餘田總內畢歐羅稱
嚴懲服藥選手
初犯禁賽兩年再犯終生停賽

（新德里十五日電）國際業餘田徑總會會長內畢歐羅今天在此間強調說，國際業餘田徑總會非常重視運動員使用藥物問題。

他在記者會中說，國際業餘田徑總會今年曾經未事先通知，派遣專家小組前往保加利亞，並檢查今年參加全國運動會的大約二十名保加利亞選手。檢查結果令人滿意，因爲他們未發現任何選手使用藥物。

他說，國際業餘田徑總會已開始懲罰任何使用藥物的選手，第一次，禁止參加任何比賽兩年，如果第二次使用藥物，他們將終生喪失參加任何比賽的權利。

世界體操賽會一度失手
王崇升望傷癒後能參加亞運
伊爲中國隊主力目前在康復中

（北京十一月十五日電）在第二十五屆世界體操錦標賽上，中國體操隊的一號主力選手王崇升在團體比賽中受傷，沒能參加全能和單項的決賽。他近況如何，能否參加明年的亞運會？是海內外體操迷所關心的。

在斯圖加特，第二十五屆世界體操錦標賽剛剛開鑼，王崇升在團體賽自選動作第四項單杠上做京格爾空翻脫手，從杠上跌落下來，雙方撐地時兩臂肌腱全都斷裂了。當時他被抬下場地做緊急處理。西德方面徵求中國隊意見是否在當地進行手術，鑒於西德在運動醫學方面具有世界先進水平，中國隊於是決定讓王崇升立即手術。手術做得很順利，四位大夫給王崇升的兩條胳膊同時進行了肌腱的縫合，整個手術過程只用了一個多小時。由於中國隊在比賽前爲運動員投了人身保險，王崇升的住院費用全部由主辦國負擔。

從王崇升負傷到現在已過了半個多月，現仍在繼續養傷，兩臂肘關節以下部位都裹著石膏、綳帶。現在已能上下活動了，只是肘關節還不能打彎兒。問他明年能否參加亞運會，他說，那還要看傷口恢復的情況，不過從內心深處來講，他還是要繼續練的。

王崇升算了算，傷筋動骨一百天，待傷癒之後，大約還有二百多天的時間，憑他的基礎和實力，完全有可能到亞運會上再作拼搏。

加拿大世界健力賽
台灣李永章獲金牌

（高雄十五日電）來自加拿大雪梨市的消息，台灣參加世界健力錦標賽的選手，兩天來成績頗佳，獲得一金、四銀、四銅。

男子第二級選手李永章硬舉二百三十公斤，獲得金牌，臥舉一百一十七點五公斤，銀牌，總和成績銅牌。同級男子選手陳山龍蹲舉二百公斤、銀牌，臥舉一百一十二點五公斤，銅牌，硬舉二百二十五公斤，銅牌，總和成績銀牌，第一級男選手張昭平臥舉一百一十二點五公斤，與印度選手同樣成績，但體重稍重，獲得銀牌。

女子選手林阿雲硬舉一百六十二點五公斤，獲得銅牌，總和成績第四名。

這項比賽十三日開幕典禮時，大會將代表隊名稱改爲「中國台北」，經領隊顏嘉成抗議，後改爲中華台北。台灣代表隊並持旗進場參加典禮。代表隊攜帶的以梅花圖形爲主體的紀念章頗受各國代表隊歡迎，紛紛索取。

世界盃健力錦標賽台灣代表隊有二十二位隊職員，其中八位男選手，七位女選手，本月十日搭機前往加拿大比賽。

（台北十五日電）中華健力代表隊在一九八九年世界健力錦標賽中，昨天又獲得銅牌一面，一項第四名，兩項第五名。

在加拿大雪梨市舉行的這項世界健力賽，比賽兩天以來，中華隊共獲得一面金牌、四面銀牌、四面銅牌、第四名一人。

據中華民國健力協會來自雪梨市的消息，中華隊在第二天（十四日）的比賽中，女子組五十六公斤級選手林阿雲獲得硬舉銅牌一面，成績一百六十二點五公斤；另外，她的總和成績三百五十七點五公斤，得到第四名。

林阿雲是高雄市人，四十六歲，是位媽媽級的選手，雖然在本屆世界大賽同級二十五國參加選手中年紀最大，但仍能在競爭激烈的比賽中獲得一面銅牌，實在難能可貴。

男子第四級（體重六十七點五公斤）選手翁輝堂，在當地嚴寒的氣候下患了感冒，成績不如平日，只獲得臥舉第五名和硬舉第五名。

紐約窈窕盃賽老而彌堅
拿華杜露娃顯風騷
蘇高娃回勇挫麗姬
拿氏下仗迎擊施麗絲嘉維遜鬥涉巴天妮

（美聯社紐約十五日電）「老一代」的網球女將週二晚在此間窈窕盃女子網球錦標賽搶盡鏡頭。

在週一晚年青一代八面威風之後，週二輪到老一輩逞威，首推卅三歲的拿華杜露娃帶頭進入這項季尾大賽的半準決。

在這項十六人單打精英爭將賽中年紀最大的二號種子拿華杜露娃，以六比二，六比三擊敗十八歲的美國同袍瑪莉．費南迪絲；而五號種子、廿五歲的嘉維遜則以六比三，六比一挫敗十九歲加拿大姬麗絲；此外二十四歲七號種子捷克蘇高娃則以六比三，七比五擊敗廿三歲麗姬。

週一揚威的優勝者爲十五歲的施麗絲，十七歲桑齊姿和十九歲的莎巴天妮。

首輪戰將於週三晚結束，屆時首席種子西德格拉芙將遇雅克諾高娜；而八號種子保加利亞的曼．馬里娃則對着澳洲文迪高娃。

蘇高娃 高大而有天份的蘇高娃爲一九八五年此賽的亞軍，憑其強力發球，輕取首盤。麗姬在次盤振作起來，很快以四比〇領先，隨後又以五比一帶頭。但是蘇高娃奮勇反攻，連取六局，取得勝利。

麗姬說：「打到五比一領先時，我對自己說，次盤已經十拿九穩」。「其實這時我應該多冒點險，相反，我期待對方自動失誤。相反，蘇高娃不顧一切頻頻上網，而麗姬只好東奔西撲去救球了，蘇高娃就這樣有資格出擊格拉芙與諾高娜之戰的勝利者。

拿華杜露娃 二號種子拿華杜露娃使到費南迪絲一籌莫展，感到彈藥不足，問鼎第五屆冠軍的拿氏打來十分流暢，滿場作優美姿態的奔跑，爲了打一個必勝的截擊球，或者易如叫父親的過頭球。拿氏對右手持拍的費南迪絲毫不放鬆其壓力。

拿氏說：「我打得十分精神集中，全神貫注着球兒。」

「我極力不去預測球向，而是打角度球，因爲她的越身球打得十分好，我極力對球作出反應，這點我做得不俗。」

拿氏談到觀衆的支持時說：「老的一代捧我場。」

在半準決中，拿氏將對着來自南斯拉夫，現居佛羅達州的施麗絲。

嘉維遜 她與姬麗絲交鋒過三仗未曾輸過，但今次首六局她吃了苦頭，她六度破分叩關都被姬麗絲拒諸門外，到第七局，首方爭持四個「刁士」之後，嘉維遜才得償所願，以四比三領先。她跟着保持發球施以五比三領先後再破一局取勝首盤。次盤開局姬麗絲一度掙扎圖强，四次「刁士」然後讓對手保持發球，但此後已經有心無力，嘉維遜轉而控制戰局，爲所欲爲，直至終賽。（楊）

十五年前變節網球巨星
拿華杜露娃談東德捷克轉變
伊說：這種轉變遲來了二十年

（路透社紐約十四日電）拿華杜露娃上週因傷在一場網賽中棄權，但很快失望變爲歡欣的淚水。

拿氏週二在紐約百萬美元網球錦標賽中取得首戰勝利後說：「柏林圍牆倒下去的一天正是我棄權的那一日。」

她說：「我哭了，我太高興了，我不能比賽不會使我過於難過。柏林拆牆令人一切深思。」

但是週二的新聞更值得她慶賀，因爲她出生的祖國捷克宣佈，捷克公民今後可以自由前往西方旅行。

這位早已入籍美國的捷克人本週如果再贏應可超過今年獎金收入一千五百萬美元的數字。

她說：「這些國家發生的事情簡直了不起，相形之下，網球變得微不足道。」

「如果東德能做得出（開放邊界），捷克不可能被拋離太遠的。」

席捲東歐的改革浪潮對拿氏來說，未免來得晚些。她十五年離開捷克，到美國追求美夢。

她說：「當時我想去任何想到的地方去追求打網球的夢，我想成爲世界最佳網球員——但這個世界究有多大我一無所知。」

拿氏有五年不獲准探望在捷克的雙親，她的妹妹不准進入捷克的大學，作爲對她變節的懲罰。

回顧她走過的是一條漫長而艱苦之道。

「我當時只有十八歲，我不知道自己竟能做到。對我來說，一切來得如此自然而然。」

「投奔自由後一年，我才感到眞正的孤獨，那時是一九七六年美國公開賽。我沒有教練，什麼人也沒有。我不能倚着母親的肩上哭訴，這眞是對我一次打擊。」

拿氏說，改革應該「喚起」東歐人的「心靈」，而她本人亦因此勾起往事的辛酸。

她說：「這個轉變遲到了二十年。」

拿氏談到曾領導捷克改革運動「布拉格之春」的杜錫克說：「一九六八年他說，共產主義應該有人的面貌。當時他實在走在時間之前太遠了。」結果蘇聯坦克開進了布拉格。（楊）

台灣日本大學棒球賽
五勁旅爭殊榮

（台北十五日電）中、日大學棒球對抗賽定十八日起，在台中市省立棒球場一連舉行六天，由台灣文化大學、輔仁大學、和日本明治大學、法政大學、神奈川大學等五隊角逐。

參賽的三支日本大學球隊，都是日本各聯盟的冠軍隊。明治大學隊曾於民國十五年首次訪台灣時，蒙先總統蔣公召見。法政大學在東京六大學聯盟春秋季聯賽中，得過三十二次冠軍。

明治大學畢業的日本巨人職業棒球隊總務部長澤田幸夫，將在中、日大學對抗賽十八日開幕當天來台灣參加。

主辦這項對抗賽的台中市棒球委員會，將在每一天比賽結束後舉辦摸彩活動。

本周聯賽恢復

足球總會公佈本周足球秩序，聯賽恢復上演，秩序表賽茲錄如次：

十一月十九日（星期日）甲組聯賽
愉園對東方　旺角場　三時半

十一月廿一日（星期二）乙組
馬天尼對美青　旺角場　一時三刻

十一月廿三日（星期四）甲組聯賽
麗新對海蜂（預備組六時一刻）　旺角場　八時

甲組聯賽
南華對花花（預備組六時一刻）　政府場　八時

十一月廿四日（星期五）甲組聯賽
星島對警察　旺角場　八時

中華民國七十八

新界版

（特訊）元朗警方爲澈底鞏固冬防及歲晚治安，定下月中旬將加派軍裝及便衣警員加密巡邏，並呼籲區內商戶拒絕黑社會份子於歲晚期間，藉詞勒索，盼與警方合作，遇事立即舉報，俾能及時拘捕歹徒，繩之於法。

獲補貼，而部份寫字樓警員，除四小時案頭工作外，亦會抽調出外偵勤，而出勤警員以軍裝爲多，可起阻嚇作用，便衣探員則收明查暗察之效，相得益彰。

范上茂則提供每日下午五、六時左右，大橋街市常出現扒手，警方答允加強注意。

方最近破一宗之內容，謂歹徒自稱「新義安」、「十四K」黑社會份子，向某商店勒收保護費，價錢有幾種，如三千九、五千四等一次過可交五千四百元，否則每月交五百元亦可。事主反時報案，即將歹徒拘獲，繩之於法。

本港新聞

國際優質布料展覽會

圖：名時裝設計家鄧達智和他設計的時裝。

澳元、紐西蘭元、加拿大元及歐洲貨幣單位等。存款期由一週至六個月不等，而獲利卻比市場一般定期存款爲多。

棄置廢物海上執行新例嚴懲

新界版

污水處理廠化驗出非常現象
大埔工業區廢水 含銅量超逾標準
究原因電鍍廠工業邨廠排污水不守規則
倒進海中會損害生物情况已通知環保署

（特訊）大埔污水處理廠近一年來發現處理的工業廢水含重金屬量比標準高出六倍，因此已通知環保署加強監管附近的工廠。另外，該廠將耗資三千五百萬元進行一項減低污水含氮料的工程，預計在明年底完成。

大埔區議會環境改善及工程委員會昨日在主席邱福平率領下參觀大埔污水處理廠。

據該廠的紀錄，近一年來排入該廠的工業廢水含重金屬量，主要是含銅量超愈標準六倍，達到每公升含六千微克。該廠高級化驗師胡國祥表示，主要原因是大埔區一些近年開業的小型電鍍廠，沒有將工業污水排入污水廠的渠道，加上大埔工業村的工廠亦間中不守規則，將未經初步處理的污水排入污水廠，逐漸造成含重金屬量大幅上升。

他表示，大埔污水廠可以將百分之九十五的重金屬含量，在污水中抽出，令其保留在淤泥渣滓中，然後運到堆填區傾倒，而其餘的百分之五，則流入吐露港內。在渣滓內的重金屬，因被泥土復蓋，故影響不大，但政府計劃在九一年將淤泥渣滓運出海傾倒，則可能會造成危險，令魚類及貝殼生物受到金屬污染，希望環保署積極控制這方面情況。

大埔沙田污水處理廠改善吐露港水質
降低污水含氮料量 工程可明年底完成
徹底改善還待污水接駁到啟德明渠排放

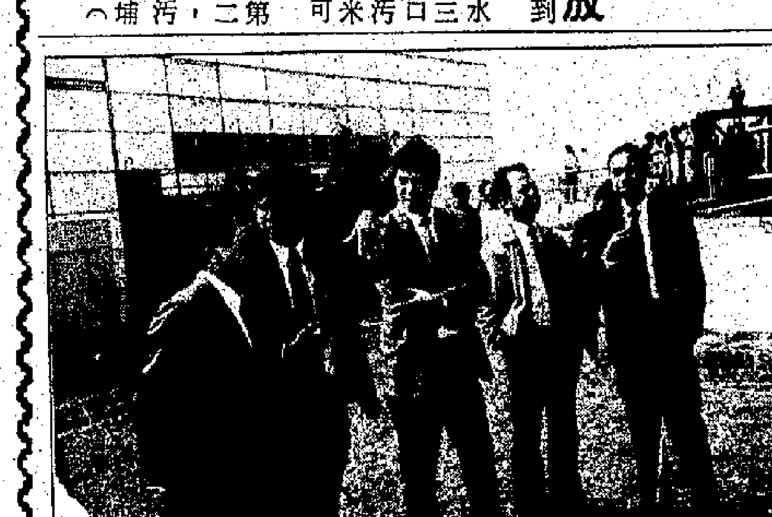
據該廠工程師戴德謙在介紹時表示，目前該廠經處理後排入吐露港的污水，仍有百分之三十的含氮料量，希望在改善工程完成後，處理過的污水含氮料量下降至只有百分之十。

他說，沙田污水處理廠亦正進行同類工程，兩項工程均於明年底完成。就算該兩項工程完成，排入吐露港的氮料量，仍會超過環保署的標準，因為根據環保署的研究，七〇年代初期每日排入吐露港的氮料六百公斤，目前則達二千公斤，其中四分三來自沙田污水處理廠，環保署希望可以回復每日六百公斤的水平。於有關工程完成後，仍未能達到這個目標，因此該署決定將污水接駁到啟德明渠排放。

他續說，大埔污水廠分一、二及四期甲三部份，目前大埔區人口約二十萬，每日各種污水排放量為四萬立方米，只需使用四期甲便可應付。

稍後該廠會增建第四期乙及翻新第一、二期，預料工程完成後，將可處理九萬立方米污水，足夠應付日後大埔區人口增長的需要。（新）

北區廠商會會所奠基禮，該會首腦與主禮人合攝。（本報攝）



大埔區議會主席何容生（左一）及環境改善及工程委員會主席邱福平（左三）等參觀大埔污水處理廠操作情形。（本報攝）

爭取老人乘車特惠服務
荃灣串連全港區會支持
九巴允給荃灣特惠價條件政府准改車費
地鐵認為不適宜老人乘搭區會不予贊同

（特訊）荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會為爭取老人乘車特惠服務，特去函游說全港區議會支持此計劃。

荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會主席陳琬琛昨日在會上表示，荃灣區議會自一九八六年四月推行老人特惠計劃以來，一直受區內人士，特別是老人的歡迎。老人服務工作小組會邀請九巴及地鐵公司參加這項計劃，以便將這項計劃擴大。

陳氏指出，九巴曾稱只要獲得政府批准更改車費，該公司樂意考慮為在荃灣居住或工作的老人提供特惠車費。因此，該公司提議區議會將這項建議提交運輸署考慮。另方面，地鐵公司亦會表示，該公司過去曾數次考慮為老人提供特惠車費的類似建議。地鐵公司的調查顯示，可能乘搭地鐵的人士當中，只有少數是老年人。此外，該公司又認為乘搭地下鐵路並不太適合老年人乘搭。基於這些理由，地鐵公司認為不值得為提供特惠車票予老人而支付所需的行政費用。因此，老人工作小組的成員認為，由於乘搭地鐵的老人並不多，資助這項計劃不會對地鐵公司的收入有太大影響，但卻會加深社會人士對老人的敬意。此外，各成員知悉九廣鐵路公司已給七十歲以上的老人提供特惠車費，供他們乘搭火車往來羅湖及其他各站。因此，工作小組成員認為，地下鐵路公司應考慮與九廣鐵路公司看齊，為老人提供特惠車費。

陳琬琛表示，荃灣區議會為爭取老人乘車特惠計劃的服務範圍得以擴大，故他們特去函徵求全港區議會的支持，游說公共交通事業公司如九巴、中巴及地鐵公司參加此計劃，並且要求運輸署批准更改巴士收費，以便推行這項特惠計劃。

此外，荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會撥款兩萬元，以便老人服務工作小組進行宣傳老人特惠計劃的工作。（梅）

屯門青善遊樂場明啟用
設四個纖維地面網球場
還有滾軸冰場園景地帶

（港訊）區域市政局轄下的青善遊樂場將於明日（十一月十七日）開始啟用，屆時屯門區的居民將能享用更多的動態和靜態康樂設施。區局發言人稱：「該遊樂場耗資六百二十五萬元興建，是區局不斷在新市鎮提供更佳康樂設施的例子。」

「該遊樂場佔地零點四六公頃，主要的設施是四個設有泛光燈及鋪上纖維地面的標準網球場。」

他說：「場內並有一滾軸溜冰場，相信開放後會成為區內青少年一個好去處。」

他補充說：「至於喜歡在寧靜的環境下閒坐休息的年長者，場內一處由園藝專家設計的園景地帶景色怡人，無疑是理想的休憩地點。」

青善遊樂場由上午七時至晚上十一時開放。網球場可提前七日預訂，場地以先到先得作分配。

傷殘青年協會 週末賣旗籌款

十一月五日，香港傷殘青年協會假座旺角凱聲戲院，舉行一年一度的電影欣賞會，播映「皇天后土」，免費招待全港傷殘人士。當日入場觀眾非常踴躍，全院滿座。即將來臨的十一月十八日（星期六）是本會一年一度的賣旗籌款。屆時希望各界人士踴躍捐款。其次亦可將捐款寄來本會（九龍藍田廿一座四至七號地下香港傷殘青年協會）。如有查詢，請致電三一四〇〇四三八與徐小姐聯絡。

北區廠商會會所奠基
許智威陳顯滬聯主禮
免費借出場地辦活動

（特訊）新界北區廠商會昨日為該會永久會所舉行奠基典禮。北區政務專員許智威及北區地政專員陳顯滬應邀出席主禮。

會所位於粉嶺安樂村安樂門街十一號，上蓋工程現已進行中。該會會長陳展鴻昨日對記者表示，會址土地由政府以短期租約批與該會籌建，每年收取一元象徵式租金，建費約二百八十萬元，樓高三層，每層樓面面積二千多方呎，預計可於下月內竣工。

陳氏表示，該會已有計劃除將三樓留作會辦事處用途外，二樓供免費借出與區內團體作舉辦活動場地，地下則留作停車場用途。如將來環境許可，該會將騰出地方開設一間診所，免費服務該區居民。

昨日奠基禮舉行時，首由該會創會會長高劍清、名譽會長、籌建會址委員會主席崔展雲、現任會長陳展鴻、籌建委員會副主席王定基、馮秉孝、莊金寧、錢祥、陸錦燦、工程監督梁滋湛，聯同各主禮人，先行燒香三鞠躬，還神繼而舉行奠基及切金豬儀式，會後並有茶點招待各嘉賓，場面熱鬧。（新）

社聯獲贈捐款 開辦行政課程

（港訊）香港社會服務聯會最近獲得利惠有限公司捐助十一萬七千元，為社會福利機構的中層管理人員開辦行政文憑課程。

鑑於現時為社會福利機構中層管理人員而設計的在職訓練課程甚為缺乏，致令他們無從在管理理論及實務方面獲得工作上需要的知識和技巧，加上最近的移民潮從社會福利機構帶走了很多的中層管理人員，社聯覺得有需要開辦一項有系統及正規的訓練課程。

該項課程將以日間給假制形式進行，共分六個單元，課程內容包括管理理論與實務、員工監督及小組建設、組織分析、資源發展及服務計劃、會計及財政預算、管理資訊系統及市場學。

香港崇真會主辦 博康青少年中心 社署首長主開幕

（港訊）基督教香港崇真會屬下之博康青少年中心於昨日舉行開幕典禮，恭請社會福利署助理署長郭家熾主持開幕典禮。

典禮由崇真會會長致歡迎詞，繼由崇真會牧師周天和牧師講道，隨即恭請社會福利署助理署長郭家熾先生致詞，並主持剪綵儀式，隨後參觀中心，茶會暢聚，情況熱烈。

博康青少年中心面積約四百六十平方米，承蒙社會福利署撥款約九十一萬餘元作裝修工程及購置傢俬設備，中心於一九八八年九月投入服務，為區內六歲至十四歲青少年提供服務，啟發青少年人的潛能，使他們有正確的人生觀及責任感。

崇真會乃一基督教機構，該會除了在傳揚福音外，亦致力發展社會福利服務，本會共開辦五所幼兒中心，一所老人宿舍，一所老人中心及一所青少年中心，亦有輔導服務及助學金計劃，教育方面崇真會辦有四間中學，兩間夜中學，五間小學及三間幼稚園，希望透過不同的服務，為轉變中的社會提供適切的服務。

香港聖約翰機構 舉行週年聚餐會

香港聖約翰機構於一九八九年十一月十三日（星期一）晚，假香港灣仔港灣道一號香港會議展覽中心第二層會議廳舉行聖約翰週年聚餐晚會。

出席嘉賓及聖約翰會員計有：衛生福利司周德熙伉儷，社會福利署署長黃錢其濂太平紳士及黃漢威先生，衛生署署長李紹鴻醫生，新界政務署署長許雄伉儷，聖約翰週年聚餐籌備委員會主席胡文柴伉儷，聖約翰機構主席蔡永善伉儷，救傷隊總監趙公輔太平紳士，救傷會會長李福權伉儷，及聖約翰機構委員張人龍伉儷，莫華燦伉儷，馬健泰伉儷，李東海伉儷，陳普芬伉儷，麥法誠伉儷，李譚陽伉儷，李仲賢醫生，莫禮富伉儷，陳焯基伉儷，邵滄平伉儷，及夏沛暫伉儷。

週年聚餐籌備委員會主席胡文柴先生於致辭時說：「香港社會生活繁忙及重視物質享受，但聖約翰所有成員均本着助人為樂的精神，撥出時間，隨時隨地為全港市民服務，今晚的聚餐是一個很好的機會令大家聚首一堂增進友誼的聯繫，及分享身為這個歷史悠久，聲譽卓著的聖約翰一份子感到榮幸」。胡主席並稱非常高興能看到是晚出席人數大增，深感聖約翰很幸運能獲得眾多友好慷慨捐輸，他並說聖約翰機構希望能藉此週年聚餐晚會多謝各位一直以來在各方面給予聖約翰的支持和鼓勵。

席間並有一項頒授委任狀儀式係由波多黎各經濟開發廳海外企業拓展局局長MR. GEOFFREY U. UYEHARA頒授亞洲區名譽經濟顧問銜與胡文柴主席。

其後大會并恭請蔡永善夫人，李福權夫人及胡文柴夫人為大會主持幸運抽獎并頒發獎品，是晚是葉麗儀小姐演唱，精彩百出獲得熱烈掌聲，衣香鬢影，氣氛融洽極一時之盛，賓主盡歡云。

圖：聖約翰機構週年聚餐會主席胡文柴致詞。

五七年卅九回 庸社行友杉松山遊
十二日錦田水頭水尾訪古

庸社行友五十七年第卅九回旅行節目「杉松山遊」，定一九八九年十一月十九日（星期日）上午九時卅分在上水文錦渡路虎地坳道口附近集合起行。預定約於下午四時到沙頭角公路萬屋邊村前完畢行程。

注意事項——（一）路綫：沿號稱萬里長城之山脊車路進番上落過杉山華山松山，落到平原，遊罕華萬屋邊村落，訪長山古寺。行程中距，車路上落（約五百呎）落低緩順，路徑明整。（二）自備糧水。（三）交通參考：第七十三K路上水文錦渡綫巴士徑集合地點；第七十八K路沙頭角上水綫巴士經完程地點，亦有小巴往大埔。

特約專車——在土瓜灣海心公園之順風街入口處附近登車，八時卅分開往集合地點。完程時由萬屋邊接載返紅磡碼頭。往返車費每位十一元，孩童全票。乘車券發至十八日止午止（車有限額，額滿提前止截），由下列兩位服務行友辦理發券：（一）馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。（二）葉葆荼：旺角廣華街十四號廣華書店。

錦田訪古——一九八九年十一月十二日（星期日）上午九時四十五分，專車與自備車行友紛乘各路車公共車輛到元朗凹頭村前（青山公路廿六咪半附近）集合，百五十三人齊齊起行，沿車路上遶水池小休，同時由服務行友公佈有關社慶收集獎品及進行工作等，隨即起行轉入山徑到一四九尺高之螺亮山頂，一覽元朗平原及錦田區在不斷發展，由凹頭往新田之一段青山公路已在擴闊中，在不斷的發展中眞是難與估計，有可能是未來的衛星城市。至於古舊方面，有須政府當局設法保留，免失去原有的古樸鄉村風味。四十分落螺亮山，過山凹分組，登山組上掌牛山過副峰落山，由於山脊為開採石礦而削斷，需繞走工地才可接走另一段小徑，落至低處被叢生野草將整隊行友隱沒，經十五分鐘之探索才出大路，走一段車路才轉入水頭村鄉村車路，走廿五分到水尾村天后古廟，廟傍有一口古井，是當年該村食水之來源，今日被遺棄，到榕樹屋與中綫組會合，同時宣佈大休，下午二時續行，同訪周壬二公書院及便母橋，後走缸瓦嶺，大江埔，途中學校內小休，欣賞像園林別墅式之校園，眞是令人忘返，三時廿五分到七星崗，卅七分三車連貫開出，四時五十分尾車到紅磡碼頭，完成是日愉快行程。

短綫小組——過螺殼山後，五十七行友不隨隊再上掌牛山，沿跨凹之工地車路凹頭泵房出錦田車路，經錦田市先往水頭村公園等候會師，同走下程，分往同歸。

行友題名——賴祥宇、林偉文、黎富滿、馬潔琴、沈穎擊、葉靜芬、曾永康、何裕彤、何發、康志勤、王錫華、王壽庚、程友祥、吳秋順、葉仙根、周友昌、周植培、柴蕙玲、鄭炳、黃翠碧、鄭盛、李珍、李林、李兆、潘勝、楊綢秀、黃翠卿、劉錫坤、劉世焯、張惠卿、余漢芳、勞劍源、關鈺明、胡桂均、朱超、沈正偉、盧少偉、尹麗秀、陳桐、陳雄、陳滄、陳笑薇、黎朝、黎艷貞、廖天寶、孫岩瑟、孫懷恩、甘松、盧榮輝、楊美玲、楊禮護、楊義護、哈秀玲、宋碧茜、梁松基、湯廣、傅豪、馬錦麟、劉海燕、翁武奎、羅惠芳、羅鼎華、葉永洪、王偉、王壽根、韋岩寶、覃承雲、莫善卿、戴惠賢、趙嘉莉、何祺添、葉卓元、阮康盈、陳明佳、陳詠芳、陳漢民、鍾寶珍、馮棋、何錫章、謝巧華、潘金鎮、佘十、譚權、譚綺蓮、譚鐫芬、蘇球基、岑奕添、文德敬、文慧賢、凌佩英、鄧永安、鄧永泰、鄧艷霞、楊德富、楊華錦、楊允玲、陳繼祖、鍾志明、阮錫元、司徒淵、何玉卿、趙伯偉、彭能謙、陳廣林、陳友華、周炳強、謝笑蓮、胡德光、鄭仕雄、馮炳培、梁敬文、葉榮聲、林鳳鳴、張金容、吳玉蓮、高綺鳳、李慧翹、蘇錫、莫可。（以下服務行友）馮世鴻、黃敬禮、徐活衡、陳熾明、麥雪文、周志餘、趙正平、余仲強、李厚生、李福源、李愛霖、陳海山、林安、張公南、黎慧中、廖潔英、陳觀池、徐梓焯、葉葆荼、潘秉焜、林植生、劉綺雲、黎柱良、王新民、劉汝新、譚鑑標、梁奇芬、伍志雲、蘇偉鵬、黃志強、廖允中、黃松慶、余錫年、沈德華、湯鎮江。

規劃環境司答立法局議員質詢
將軍澳工業邨發展 不受機場建設拖延
因經費由土地發展公司支付

（特訊）規劃環境地政司班禮士，昨日在立法局會議答辯議員質詢有關擱置將軍澳第三期發展計劃表示，由於港府在海港及機場的建設，需作巨額投資，故政府在數年內，難以撥款進行將軍澳第三期市區發展計劃。但班禮士強調，將軍澳第三期的東面發展，包括興建工業邨，應不會受影響，因該區域的發展經費，是由土地發展公司所支付。

至於，會否令致九六年公屋的供應量出現問題，班禮士答稱，政府原則上，不反對房屋委員會，現正研究自行承擔重建調景嶺平區計劃。料屆時，可為四萬人提供公屋居所。同時，房委會亦正研究能否負擔有關設施基本設施的經費，以配合屋邨落成後的需要。班禮士又謂，據了解，地鐵公司目前沒有發展將軍澳支綫的計劃。

另一方面，班禮士謂，在公屋土地供應方面，在九〇年中期會出現困難，但待天水圍及大嶼山連接工程完成後，將有大量土地供應發展。（玉）

運輸署宣布 屯門公路 封閉車線

（港訊）運輸署宣布：為方便道路維修工程，近屯門公路與荃灣路交界處之屯門公路往屯門方向行車道之三條行車綫，將由明日（十七日）下午八時起至十一月二十日下午八時，由運輸署封閉。封閉兩條行車綫的時間只於晚間（下午八時至翌日上午七時），其餘時間則只封閉一條行車綫。

警區指揮官林錫揚訪元朗商會
元朗警方呼籲商戶 舉報歲晚歹徒敲詐
警方下月加派軍裝便衣巡邏鞏固冬防

（特訊）元朗警方為徹底鞏固冬防及歲晚治安，定下月中旬將加派軍裝及便衣警員加密巡邏，並呼籲區內商戶拒絕黑社會份子於歲晚期間，藉詞勒索，盼與警方合作，遇事立即舉報，俾能及時拘捕歹徒，繩之於法。

元朗警區總指揮官林錫揚昨偕同指揮官古健華、警民主任趙錦輝等訪問元朗商會，當由會長鄧同光，主席蔡創業等迎迓，並致歡迎詞。

林錫揚亦提及三年前曾服務元朗，今次回任，能與各友好重聚，至感快慰，並提及本區近期治安，已有所改善，當年的「一樓一鳳」經掃蕩後，色情案件已告減少。

古健華則發表近月罪案數字後，並表示警方由十二月中旬開始，會增派軍裝及便衣警員，在元朗市銀行、金舖區，加密巡邏，而兩部警車現仍分別停泊在青山道與福德街交界處及教育路夏威夷餐廳附近，藉以防止罪案發生。

他答覆林偉培的提問時並強調，有足夠人手，派出巡邏，林錫揚更謂，警員加班可獲補貼，而部份寫字樓警員，除工作外，亦會抽調出外值勤，而出動警員以軍裝為多，可起阻嚇作用，便衣探員則收明查暗察之效，相得益彰。

范上茂則提供每日下午五、六時左右，大橋街市常出現扒手，警方答允加強注意。

曾榮華提請元朗東天橋一帶，夜後一片荒涼，行人不敢來往，盼警方派員加密巡邏，以安人心。

駱振華則提及便利店於夜間多有不法之徒聚集，古偉華謂元朗區共有十五間便利店，警方已根據資料，加料巡邏。

蔡會豐亦提及區內店舖間有發生爆竊及恐嚇勒索情事，請警方注意。古健華述及警方最近破一宗之內容，謂歹徒自稱「新義安」、「十四K」黑社會份子，向某商店勒收保護費，價錢有幾種，如三千九，五千四等，一次過可交五千四百元，否則每月交五百元亦可。事主及時報案，即將歹徒拘獲，繩之於法。

鄧同光則提議，警方人員應作突擊檢查，以防止歹徒收數，並謂目前已常加施行，趙錦輝則提說，每逢歲晚歹徒藉詞敲詐迭盤桔或「財神」，藉以斂財，商戶如遇此等情形，應拒絕付款，並立即舉報，以拘捕匪徒歸案。

出席者尚有：主席蔡創業、鄧炳友、駱振華、董事陳順館、陳保生、陳火光、童文浩、鄧國新、江木穗、胡滌、譚燦、范上茂、林炳森、曾榮華、鄧玉麟、蔡會豐、黃倫發、林偉培、姜勝祥、陳柏明、林國庭、文炳有及警民關係組鍾世友、劉冠達。（君）

本港新聞

國際優質布料展覽會
鄧達智新作品展出
為法蘭克福邀請唯一亞洲名家

（港訊）香港會議展覽中心一連三天有一個重要的時裝表演，與別不同的，是有許多國家的優質時裝布料同時展出。

主辦機構為德國法蘭克福展覽公司，每年這個規模龐大的展覽分別在法蘭克福舉行，參加的廠商約達三百個，分別來自二十三個國家，亞洲區包括有日本、印度、香港及台灣，主辦機構并挑選了香港作為亞洲區的唯一展出地區，今年，已是第三屆舉行。在時裝設計行業來說，這個「國際優質布料及配件展覽會」一向被認為是世界性最成功的一個。

法蘭克福展覽公司向來都邀請歐洲的時裝設計師負責展出工作，而這一次卻破例邀請了唯一的一位亞洲名設計師鄧達智展出他的作品，另一位是香港的著名設計師。

展覽會中不但展示時裝，并且介紹時裝所需要的優質布料，包括各種布料、棉布、毛織品及各種配件，搜集世界最新潮流的產品，以供時裝界選擇。

香港的名設計師鄧達智對這德國著名的展覽會十分欣賞，認為他們所挑選的用料範圍很廣，過去也常到德國該公司的展銷會去挑選衣料，衣料與設計有極大的關係，不同的布料適合設計不同的時裝，鄧達智認為去法蘭克福挑選回來的布料自然可以有點新意。

在展覽會上邀請這位被邀請參展的亞洲名設計師鄧達智，他正為一羣中外記者所包圍，向他探訪有關展出的作品，他的作品被安排在「時尚潮流大展」及「亞洲風格時裝展」中。

鄧達智的作品不但在香港為人喜愛，在歐洲也大受讚賞，年來他奔放在東西方安排他個人作品展覽會，成就不再局限於香港，而是衝出亞洲，直驅歐陸了。

圖：名時裝設計家鄧達智和他設計的時裝。

香港華人銀行推出 外幣定期存款服務

近期本港外幣存款有穩步上升的趨勢，反映港人對外幣存款的意欲日益增加。香港華人銀行為照顧各界人士的需求，所以推出了一項嶄新的「外幣定期存款」服務，揉合靈活資金運用及定期存款高息的優點，兼備遠期買賣功能，確保客戶真正可以「預賺未來錢，定期日日用」。

為增加一般市民對外匯市場的認識及掌握最新的市場動態，香港華人銀行在九月舉辦一項外匯問答比賽，參加者須預測一個月後的四種外幣匯價，比賽結果已於十一月十三日公佈，能夠準確預測匯價計有澳元一名，加拿大元十二名，紐西蘭元十名，英鎊二名。頭獎得主除準確預測紐西蘭元和英鎊的匯價外，澳元的差異亦只為百分之十一點五，加拿大元則為百分之零點四二。頭獎獨得價值愈一萬元九九九黃金元寶一枚，二獎獲程式計算機連印字機一部，三獎十名各得私人銀行計算機一部。該行將另函通知各得獎者。據香港華人銀行發言人表示，市民對這比賽反應良好，預料對該項新外幣存款服務的要求不斷增加。

另一方面，為進一步提高市民對外匯市場的認識，該行繼九月份於中區總行舉辦一連串外幣投資講座後，將於十一月廿日在元朗區舉辦另一講座，歡迎區內居民參加，查詢電話：五—八四四八七六八或〇—四七六〇二六三。

在香港華人銀行開設「外幣定期存款」戶口只需港幣一萬元或等值外幣，便可選擇美元、日圓、馬克、英鎊、澳元、紐西蘭元、加拿大元及歐洲貨幣單位等。存款期由一週至六個月不等，而獲利卻比市場一般定期存款為多。

油塘工業城受歡迎 位置最優欲購從速

油塘工業區跟觀塘工業區一樣，是屈指可數的幾個成功工業區之一。而油塘較觀塘更佔優勢的是東區海底隧道通車，港九兩地的聯系更緊密，來往更快捷，交通更是四通八達。信和集團推出發售的油塘工業城位於海底隧道入口旁，距藍田地鐵站僅數分鐘路程，往對面的高輝道，或沿東源街去乘搭巴士、小巴、渡輪等交通工具，均很方便。經茶果嶺道的交通幹綫出九龍亦非常快捷。

油塘工業城樓高十六層，由兩座設計新穎的廠廈組成。各層樓面寬敞，方正實用，大小單位俱備，柱位特少。電梯大堂地台及牆身鋪高級雲石及鋁質假天花。設名廠客貨梯廿四部。起卸空間寬敞。地庫有龐大停車場，更設有貨櫃車位，貨櫃車可直達地下。

油塘工業城為不可多得的首選海景廠廈，還可設陳列室。東區海底隧道通車，其價值更高了。近日買家接踵而至，銷售更為理想。油塘工業城即可入伙。有意者，勿失良機，盡早蒞臨九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓信和地產代理或往地盤售樓處洽購。電三—七二一八三八八。

永遠 和民 衆在 一起

（正中書局印行）這是一本紀念蔣經國先生的專集。全書最大特色在於從頭到尾不見任何一句歌功頌德的八股文字，內頁只有照片及簡潔的說明。

毫無疑問地，經國先生是近代中國最受愛戴的領導者，他平易、親和的特質，為他贏得民衆的信賴。本書所展示的盡是他遍訪民間、探詢民情的圖片，看他或笑、或舞、穿著黑膠鞋入礦坑、著吉他引吭高歌，全書呈現的是一位樸實老人的誠摯情意與宅厚心腸，溫暖的情懷洋溢全書。

比利時總領事 昨慶祝國慶日

（港訊）十一月十五日為慶祝比利時國慶日，比利時駐港總領事於當日在山頂住所舉行雞尾酒會，應邀本港商界、政府機構、各國駐港領事，在港比利時僑民及署理港督霍德爵士參加，當日酒會非常熱鬧，來賓衆多，並由比利時駐港總領事主持祝酒儀式。

圖：比利時駐港總領事范道安（右）及署理港督霍德爵士（左）。

黎昇錢世年率團 昨日飛英美訪問

（港訊）香港文化事業人士協會會長黎昇、香港教育會會長及民主協會主席錢世年組團昨日出發訪問英、美，安排在倫敦、紐約及華盛頓拜訪文教機構。黎昇主持講學，宣揚（中華文化哲理）事項。錢世年等拜訪英國國會議員。

圖：團長黎昇出發前講述訪英美要義。

邢寶莊人物畫 週末起大會堂展出

（文化消息）人物畫家邢寶莊第八次個人畫展，定於本月十八日至二十日，一連三天假香港大會堂高座八樓展覽館舉行，歡迎參觀。

邢寶莊過去曾習西畫及從事廣告設計工作，由七十年代開始，轉習中國水墨畫；尤其醉心鑽研人物畫作品。迄今舉辦了七次個展和參加中外聯展二十餘次。甚得好評；尤其他的人物畫作品享譽頗隆。

邢寶莊作品具有個人風格，歷次參展本港大型聯展均予人深刻印象。其作品既能繼承傳統，又有創新面目，可以從最近出版之「邢寶莊畫集」中看到他的努力。

棄置廢物海上 執行新例嚴懲
市署海事處成立小組加强檢控

（特訊）市政局公衆衛生委員會主席梁定邦昨日於記者招待會上，宣佈政府已制訂新法例，並將切實執行，嚴厲懲罰棄置廢物於海上，使香港海港受污染的人士。

他表示，由本星期開始，有關部門根據一項新加入於簡易程序治罪條例法例，將加强對付漂浮垃圾問題，務使將違例人士繩之於法。條例制訂後，市政總署、區域市政總署及海事處成立一個聯合工作小組，加强執法行動，檢舉在海上棄置廢物的罪行。新條例授權該三個部門，進入樓宇、船廠或船隻，檢控違例人士。獲授權人員亦有權要求他們懷疑棄置垃圾於海上的人士，立即報上姓名和地址，以及出示身份證明文件，以便進行檢討。

他透露，垃圾漂浮是本港海港一直存在的問題，以往由於獲授權人員會被拒進入樓宇或船廠，故很難執行檢控行動。當被問及以往受檢控的情形時，他指出每月約有二千八百宗個案，只屬於一般市民拋垃圾，平均罰款約三百元。

新法例已於七月十四日生效通過，至今仍未有積極提出檢控原因，他解釋，已於十月發出通函及傳單分函給本港所有已知的船廠經營人，告知他們新法例及處理廢物的正確方法，並請他們合作，不要將廢物棄置海上。

他說：船廠經營人亦已獲悉，體積一百升以下的住戶或行業垃圾可送往由市署或區域市署管理的垃圾收集站處理，而體積超過一百升的行業垃圾則送往公衆廢物傾卸站。

自本星期開始，獲授權人員將會定期巡視本港一百六十九間船廠，每次人員約二十至三十人。

任何人士如違例將廢物棄置於本港水域，一經定罪可判罰款一萬元及監禁六個月。倘若有足夠證據，便會檢控在海上棄置廢物的船廠或樓宇的業主或住用人，一經定罪，可判罰款五萬元及監禁一年。（芳）

本港新聞

港方在烏拉圭談判 促加強反傾銷守則
香港已成第三大成衣出口地

（特訊）香港成衣業近年趨向生產高品質及新穎設計服裝的生產。更成為世界第三大成衣出口地。

署理工商司鮑明昨日出席第三屆國際襯質布料及配件（亞洲區）展覽會的開幕典禮時表示，不少初次到香港的人都對本港蓬勃的經濟發展讚嘆不已。作為世界上十一個最重要貿易中心之一，經濟的穩定性是有賴本港廠商在生產及出口貿易的卓絕才能。

成衣是本港最重要的出口產品之一，去年佔總出口的百分之廿八，並且提供了廿六萬五千個就業額，佔全港工業勞工市場的四成。

鮑氏指出，香港成衣業趨向生產高品質及新穎設計服裝的生產。更成為世界第三大成衣出口地。

鮑氏說，今年的其中一項展品是針織粗棉布。香港現正受外國對這種布料的反傾銷行動所困擾。這些國家利用反傾銷行動作為實施保護主義的藉口，無疑是自由貿易的障礙，世界各國的貿易夥伴實應對這種情況加以警惕。本港已採取積極措施在烏拉圭進行中的關貿談判建議加強關貿總協定的反傾銷的法例。

他說，香港一向堅決支持和實行關稅及貿易總協定所載的自由貿易原則，及不寬恕真正的傾銷活動，這做法已在關貿總協定中清楚界定為不公平的貿易方式。（儀）

副工商司在太平洋經濟合作會議稱
多纖紡織品協定 香港極渴望取消

（港訊）副工商司簡德倫昨日在與克爾舉行的太平洋經濟合作會議上表示，香港是太平洋區經濟體系的一分子，自然應該在地區經濟合作上作出貢獻和扮演一個角色。

簡德倫表示，香港一向認為太平洋經濟合作會議是太平洋區經濟合作的要角；無論其他補充性的討論有何進展，始終都需要太平洋經濟合作會議在學術及商業方面作出貢獻。

簡德倫說，香港早已準備參與亞太區經濟合作的事宜；香港不但已參加特別小組的工作，更以觀察者身份列席今次會議。

他說香港對太平洋經濟合作會議最感興趣的是有關貿易政策方面的事宜。

他說：「香港的經濟一向依賴對外出口貿易，能與貿易開放的地區保持及加強聯繫，香港當然大感興趣。」

簡德倫指出，香港商品貿易在一九八〇年代增長迅速，一九八八年的數額高達一千二百七十億美元，佔全球貿易百分之二點二，令香港成為全球第十一大經濟貿易地區。

他說：「我們相信，香港的成功主要基於所奉行的不干預的自由貿易政策。」

「香港沒有任何貿易障礙，沒有徵收關稅，亦沒有外匯管制，投資可自由進出，而服務貿易的環境大致上不受干預。」

簡德倫說，以上各點均可使香港的經濟能夠靈活和富適應力，更能順應急速轉變的環境。

他說，香港經濟正不斷調整，以適應市場發展、成本因素及貨幣流動。

他說：「為着整個地區的利益，香港與區內其他國家已能彼此互補不足及互相依存。」

「香港與其他太平洋經濟合作會議成員之間的商品貿易佔香港商品貿易總額的百分之七十八，而在本港投資及接受本港資金向外投資的主要國家，均有出席此次會議。」

論到烏拉圭回合談判，簡德倫說香港會着重紡織品及其有關範圍的保護措施。

他說，香港確切認為多種纖維紡織品協定應予以取消，而紡織品及成衣界應納入一個經過鞏固的關貿總協定規條範圍內。

他又說，有關方面應該格外小心，以防多種纖維協定被其他狡猾型式的保護主義措施所取代，例如廣泛而濫用的反傾銷措施。

他說：「同時，亦有必要達成一項清楚的保護措施協議，令與關貿總協定一致的措施可在絕不受政府及最惠國的根基上得以實施。」

簡德倫在談及會議中較早時提出的事項時表示，港元與美元掛鈎並非基於貿易政策的理由。

他說：「這項措施是於一九八三年本港陷於信心低靡並施行，目的為挽回原本是自由浮動而於那時正急跌的港元幣值。」

「港元與美元掛鈎為匯率帶來穩定作用，而經濟已藉着掛鈎得以調整。一些等待匯率轉變而作投機活動的存款已消失。」

「我們無意改變這個措施。」

對於太平洋經濟合作會議的太平洋經濟展望所提出的經濟預測，簡德倫表示，該項對本港經濟情況的預測，並未考慮到香港經濟在最近幾個月內已漸漸回復原狀。

他說，香港的地產市場已調整至實際水平，一些於本年初過份投機的熱潮已經消失。

他說：「香港的銀行業現時正常運作，第三季的出口數字，顯示有所增長。」

「金融制度經過八七年十月股災後的改革，現已得到鞏固及沒有任何緊張的跡象，而由於港元與美元掛鈎之故，匯率已保持穩定。」

「中港兩地的貨物運輸亦並未受到多大阻滯。「第三季的失業率維持於百分之一點四，這數字實在表示完全就業的情況。」

四官地短期租約 地政署公開承投
十二月一日截止投標

（港訊）屋宇地政署現招標承投四幅政府土地的短期租約，其中兩幅位於港島，兩幅位於新界。

兩幅港島區的土地均位於鴨脷洲西部，面積分別為五千五百三十八平方米和五千七百五十六平方米，供租戶露天存放貨物，包括汽車在內。

租期先定一年，其後按季續租。

一幅位於青衣島第四區的土地，面積約二千五百五十平方米，供作露天貯存承租人的貨物，但不得貯存貨櫃。

租期先定三年，其後按季續租。

另一幅土地位於將軍澳翠林第三區，面積約四千三百五十九平方米，用作公衆停車場。

租期先定一年，其後按季續租。

上述四幅土地的截標日期均為十二月一日正午。

私人機構員工加薪幅度
顧問公司建議逐漸回降

（特訊）一個顧問公司認為，過去三年私人機構低下層僱員的加薪幅度過大，若這情況持續下去，可能會令到部份機構難以負擔。

顧問公司指出，私人機構員工薪酬增幅平均是百分之十六，估計明年加幅會相為下降，約百分之十五。顧問公司指出，以八八至九零年三年數字研究，文員階層及專業人士薪酬增幅已上升超過五成，所以人工是偏高。顧問公司建議，私人公司應該將員工加薪幅度逐漸降低至一個合理水平。因為現時很多公司沒法支付每年成半至二成的加薪幅度。

顧問公司又指出，今年文員階層及專業人才流失率，分別是百分三十及百分二十七，估計明年流失量相差不大。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			11月15日
股票	買入	賣出	升跌
長實	9.40	9.60	+0.15
九燈	14.05	14.30	+0.05
港燈	7.60	7.80	+0.05
九倉	7.95	8.15	+0.05
置地	8.65	8.85	+0.10
滙豐	7.10	7.25	+0.05
和黃	8.75	8.95	0
怡和	24.35	24.60	+0.05
太古A	16.20	16.45	+0.20
新鴻基	12.15	12.35	+0.10
恒基	5.45	5.60	0
國泰	8.10	8.30	+0.10
倫敦金融時報指數	1759.4	(-11.4)	

黃金白銀					（截至凌晨二時半）
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	390.6	392	387.4	390.3	-2.4
12月期金	392.5	393.9	389.3	392.2	-2.7
12月期銀	5.395	5.56	5.355	5.57	+0.102

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	390.50	391.40	391.25	+1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）				（截至凌晨二時半）
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8120/40	1.5780/90	1.8400/10	1.6245/55	143.75/85

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.75	8.875	8.75	8.75	8.375

紐約杜瓊斯工業指數	2618.24	(+7.99)
東京平均股票價格	35852.23	(+83.59)

新鴻基資料研究有限公司提供

翠怡花園 巨獎賀台慶

為慶祝無綫電視二十二週年紀念，新鴻基地產發展有限公司與香港捷和製造廠有限公司送出價值六十七萬元之翠怡花園洋房一層，作為台慶當晚之壓軸大獎。

台慶當晚將會有三個家庭爭每個家庭派出一名代表，前往環境優美之青衣翠怡花園，只要選中能夠打開大門的鑰匙，立即便可以成為屋主。

翠怡花園（見圖）面向藍巴勒海峽，充滿醉人情調，並設有住客專用大型游泳池，兒童滑水池及幼童泳池，兒童遊戲間，健身室，男女桑拿室，網球場，壁球室及平台花園等設施供住戶享用。由新鴻基地產發展有限公司與香港捷和製造廠有限公司合作興建。

現尚餘最後一期之單位，有興趣人士可致電5—891683向新鴻基地產查詢詳情。

圖片說明：位於堤畔之翠怡花園外貌

港澳及海外人士捐資泉州興醫業

（香港中國通訊社泉州十五日電）旅菲晉江籍華人高維珊女士捐資興建的福建醫學院附屬二院「高維珊樓」昨天上午落成。原中國國務院僑辦副主任林一心、福建省衞生廳長計克良等官員，為這座擁有四個病區可容納一百六十張床位的病房大樓剪綵。

高維珊在此間表示，她將繼續為該醫院捐款。

泉州市衞生局長范金階告訴記者，近年，華人捐資家鄉興辦事業事例不絕。前幾年，一位菲律賓華人蔡瓊霞女士也先後捐建了二院「愛國樓」及晉江新醫院門診樓。

前年，一港人率先與泉州中醫院創辦全省首家中外合資醫療企業—歧鴻醫療檢驗中心。

加拿大房地產法例完善 業主租客同受保障
置業安居博覽會展覽中心舉行

（特訊）一個專門介紹加國物業的「加拿大置業安居博覽會」，由昨日起一連五天，假灣仔華潤大廈香港展覽中心舉行。約六十個分別來自加拿大卑詩、安大略、亞伯達及魁北克各省的參展商，包括銀行、金融機構、保險公司及旅遊公司參予，展出項目逾千，為香港投資者或置業人士提供當地物業及生活情況的第一手資料。

據主辦機構富源機構董事長李修文指出，加國成為受歡迎的物業投資熱門地點，除因為該國的樓宇質素高，價錢合理外，主要是有較完善的房地產法例，使業主和租客雙方皆受保障，令海外投資者可安心購買該國物業。

他認為香港投資者如能瞭解加拿大在目前及將來的經濟長情況，對物業投資極增為有利。由於加拿大與美國簽訂自由貿易協議，直接促進加拿大的商業發展，在此有利的情況下，預料加拿大房地產市道在未來一年將有強大增長。

據加拿大地產分析人士指出，預料九〇年加拿大整體的新建房屋量會較今年增加百分之八。同時估計在九零年，當地的房屋銷售量會達到四萬四千一百，而八九年則為三萬九千零八十四。

該「加拿大置業安居博覽會」展出的物業種類相當全面，包括城市屋、獨立式洋房、豪華住宅物業、共管式多層住宅、商業大廈，以致可供發展的土地等，香港投資者可透過是次展覽，掌握當地物業種類、價錢及投資潛質的有關最新資料。

為應付參觀人士的個別需要，在展覽同時，場內並每日安排有不同的講座，由專家主講有關題目，以為投資者提供最新資料。講座主題包括加拿大投資法、稅制、移民法例及有關加拿大安生活概況，個別參觀者可即時提供發問，由專家解答，語言以粵語、國語和英語為主。部份講座更安排有即時傳譯服務。（照）

香港為日亞洲經貿基地
貿發局理事王守業稱

（港訊）香港貿易發展局理事王守業昨日於東京一個午餐會上向出席的日本商界領袖致辭時表示，香港正演變成為日本從事亞洲經貿活動的一個重要基地。

該午餐會由日本經團連與日港經濟合作委員會合辦，講題為「日本公司在香港的商業機會」。

身兼港日經濟合作委員會成員的王守業指出，在今年首八個月，經香港轉口往中國內地的日本產品共值二百六十五億港元，較去年同期增加百分之十八，其中百份之六十一是轉口往中國內地。

以日本去年輸往中國內地的總出口計算，其中三成經香港轉口。

王守業說，日本經香港轉口的增加趨勢，是鑑於香港是一個重要的轉口港，與位處亞洲要衝及貨運效率高。

他表示，作為通往中國內地的大門，香港現已成為日本公司拓展中國貿易的橋頭堡，而不少日本出口商亦已充份利用香港的各項貿易設施及支援服務，與中國進行貿易。

香港商界與國內機構及管理階層所維持的密切商業聯繫，及在中國內地投資的經驗，更協助不少日本公司在中國內地設立合資企業。

王守業並且表示，香港去年吸納了大量日本資金。在一九八八至八九財政年度，日本在香港的投資金額達一百三十億港元，增幅為百份之五十五，使香港成為日本在亞洲區的第二大投資對象，僅次於印尼。

單以香港的製造業計算，日本的注資已超過七十億港元。自中國六月事件以來，日本投資者再向本港企業注資一億八千三百萬港元，反映出該國對香港的信心仍然穩固。

王守業指出，目前在香港的日資公司接近一千二百家，所從事的業務相當廣泛，包括製造業、銀行與金融、保險、酒店、地產發展及百貨業。

他表示，在香港的日本證券公司數目已自八三年的十二家增至今年的三十七家，希望更多的日本投資者將聯入香港證券及股票。

隨着日本更積極參與香港的經濟成長，在香港的日本人口已超逾一萬一千人。

王守業說，香港歡迎更多的日本行政人員及其他僱員前來就業，以助促進雙方的瞭解及業務聯繫。

在港日貿易方面，日本一向居於有利地位。去年日本對香港貿易盈餘達六百四十億港元，是繼美國後香港對外貿易的第二大貿易逆差。

另一方面，日本是香港的第五主要出口市場，今年首八個月內輸往該國的本港產品出口躍升百份之二十三，達八十三億港元。

王守業指出，日本削減關稅及改善特惠稅制，已促使港製成衣與衣飾配件、玩具與電子產品的訂單增加。

同期內，日本輸往香港的製品上升百份之十一。

王守業表示，香港期望兩地合作的增加，除了在投資方面，更特別是成立合資企業，將本港的經驗與日本雄厚的財力相互結合。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號有經驗者優先考慮。

加拿大移民座談會
特點 先移民 後投資
投資移民 先移民後投資，有超值物業抵押，合約簽定三年，本利歸還
企業移民 先移民，立刻享受各種福利，到加後，二年內開設生意即可
獨立退休移民 填表就可移民，不用投資，不用做生意
講座地點：香港希爾頓酒店④樓印度廳
時間：11月18，19日下午三時正（2時半開始接待）
報名查詢：5-8153309及5-8153330 文咸東街68—74號1403室
WING HENG TRADING INC. MONTREAL. CANADA

地產與樓房
買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

馳名世界之
MEDICATED OINTMENT
Zam-Buk
FOR GENTLE HEALING
專治
皮膚痕癢、癰疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111
圖文傳真：5-8540695 電話：5-444182

即租即用
康樂商業大廈
香港灣仔道185號（近活道口・集成中心對面）
廉租
寫字樓每呎18元起
舖位每呎28元起
寫字樓由732至2920呎
舖位由586至1505呎
商業旺地・交通便利・設計新穎
外型壯觀・間格實用・設備完善
有大型分體式冷氣供租客自由啓用
地下旺舖適合各行各業。
洽租處：正義物業有限公司
香港德輔道中84號豐記大廈1201-4室
電話：5-452522

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎連車位 $1,805,000
21/F C座 744呎連車位 $1,779,000
20/F C座 744呎連車位 $1,769,000
24/F F座 733呎連車位 $1,774,000
11/F D座 866呎連車位 $1,975,000
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓A H-437753 H-447229

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
14/F 1室954呎
22/F全層1964呎
租每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
10/F C座1101呎
租每呎18元
灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈
1/F全層1596呎 租每呎15元
正義公司 電話：5-452522

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林晉士理治病強身

無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨"、"歡樂今宵"、"青春前綫"、"下午茶"示範，釋綜集專訪林晉醫師治病強身的中國名家放氣功、自發五禽動功、內養靜功、太極氣功、太破真功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰、一切慢性病，減肥美容強身奇效。學功或給氣功信息能配合中藥針灸治療更佳。
軒尼詩道525號寶寧大廈A座505室
報名或索取簡章可致FAX：3-7822876
保護學會，重學免費，有學氣功預約請洽
電話：3-7800651 3-7700699

香港藝苑新址開業
近代名家書畫展
地址：香港皇后大道中325號地下（近上環市政大廈）
展期：十一月三日至廿八日
時間：上午十時至下午六時（假期休息，歡迎預約）
電話：5—8542198 5—416695
圖文傳真：45780

地廠倉售
三千餘呎另閣仔千餘呎只售三百餘萬元朗屏山青山道口交通便樓底高19呎廠前可停車方便上落貨樓齡新伙數少
請電0—4746089李洽

官塘廠房平租
興業街4號長江電子大廈
9,10字樓每層7500呎
每呎租金H.K$5.5（包差餉）
管理費$3700
最合電子，鐘錶，製衣等業
（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）
請電5-8581188 許先生/蔡先生洽
管理處3-450403 姚先生/林先生引看

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積232及498呎 中央冷氣系統 管理完善交通方便
有意請電 5-231637 區先生洽

商業專欄
推廣生意
收效宏大

安碧月曆
直接印製出版發行
港製百餘款紙質月曆特價發售
日本膠片月曆共三十餘款
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭
港穗提貨 加印廣告 小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳真：5-657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357（6線）・5-721737

吉廠出租
九龍長沙灣道通利工業大樓面積7500呎至15000呎
租金每呎$8.5元有意
請電 H237329 李洽

黃金舖位租售
大嶼山梅窩涌安閣及家樂閣地舖連閣樓租售面積由千餘呎起至二萬餘呎（面對梅窩碼頭及巴士總站）地點好交通方便
查詢請電⑤423106 漢輝投資有限公司
香港中環永吉街十六號錦邦大廈④樓

西環旺舖及中區寫字樓
德輔道西307號地下900呎大單邊潮光街
德輔道中166至168號定昌大廈先施對面
335及395呎 平租
於仁有限公司 5—459222洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5—438960洽

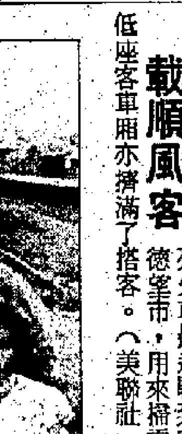
加拿大—安大略省
倫敦市
加拿大新興—"翻新" "碎木"工業
有原料供應，有客戶銷路。有最佳前程，有無限發展，
廠內全部機械設備計劃
需要資金合作 適合投資移民 省市政府贊助
有意者請來信訊問詳情 來信中英文均可
通訊處：MR. K.C. WONG
550 KINGSWAY AVENUE
LONDON, ONTARIO
CANADA. N6H-3A1
電話：519—471—5057 加拿大倫敦：晚上六點至十一點

舖位租售
旺角烟廠街35號連閣按足八成 另土瓜灣九龍城道42號及炮仗街
3-880033

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

中環德輔道中
國際大廈
723呎至3079呎
（裝修妥可即用）
租每呎$36起
大業租務部5-445171

泰國灣水域昨傳來陣陣槍聲
兩艘越南武裝船隻



掃雷列車載順風客
裝有掃地雷設備的一列火車最近駛到柬埔寨馬德望市，用來掃雷的一個低座客車廂亦擠滿了搭客。（美聯社）

泰國灣水域昨傳來陣陣槍聲
兩艘越南武裝船隻 泰水域圖擄劫漁船
泰海軍巡邏機奉命飛現場監視 越船隻主動槍擊巡邏機後遁逃

（合衆國際社泰國曼谷十五日電）泰國海軍發言人今日稱：「兩艘武裝越南船，企圖在發生紛爭的水域，擄奪一艘泰國漁船之際，用機槍向泰國一架海軍巡邏機掃射。」海軍發言人魯安甘瑪稱：「兩艘裝備有機槍的越南船，昨日在泰國灣水域企圖擄奪一艘泰國漁船。」

泰國、大馬和越南均聲稱對該水域擁有示主權。該兩艘越南船窮追這艘泰國拖網漁船，企圖把它擄奪。漁民以無綫電向桑克拉省海軍基地求救。在附近巡邏的海軍機奉命飛赴現場。這架並無武裝裝備的巡邏機在空中監視，並向漁船發出電報，說有三艘戰艦及軍機在馳援途中。兩艘越南船以機槍向巡邏機掃射，但未擊中。越船旋即放棄追逐，誠恐巡邏機遭擊或援兵抵達。

發言人又稱：「越南人企圖擄奪泰國漁船，然後要求泰國漁民繳付贖金，贖回漁船。」

德國是否再度統一 蘇表示不能去干涉
耶科布列夫訪日時邀日皇訪蘇

（時事社東京十五日電）在日本訪問的蘇共政治局委員兼書記耶科布列夫，十五日上午在都內的大飯店，與日本社會黨委員長土井做了一小時的會談。席上，對於德國再統一問題，他強調：「蘇聯不干涉德國的統一問題，那是德國人自己決定之事。」還指摘「英、法、美國不希望德國再統一，好像是要蘇聯去鉗制。」

另一方面，關連日蘇關係改善，耶科布列夫表示：「最好的第三條道路就是具體的對話」，透露他所提倡的「第三條道路就是指日蘇間的對話，同時他又說「對話必須要有充裕，研討的機會。」最後耶科布列夫邀請土井委員長在明年一月至三月期間訪問蘇聯，對此，土井委員長表示：「在選舉等國內問題獲致調整後，希望於明春訪問蘇聯」，透露將做積極的研討。

（時事社東京十五日電）據有關人士十四日晚透露：在日本訪問的蘇聯共產黨政治局委員兼書記耶科布列夫，是日上午赴皇宮，會見天皇時，邀請天皇訪問蘇聯。

據該人士說，會見時，耶科布列夫轉達了蘇聯最高蘇維埃主席團主席兼共產黨總書記戈爾巴喬夫的口信，在口信中，並未提及邀請訪蘇之事。但在其後的會談中，耶科布列夫提到訪蘇之事。由於蘇聯方面的邀請，日本政府擬就天皇訪蘇之事，開始進行研討。另一方面，宮內廳人士表示：「是否接到訪蘇的邀請，不便宣佈。假使天皇出國訪問，將在明年秋天的即位典禮之後。」

（綜合各通訊社柏林十五日電）雖然廣泛預料東德會開放著名的柏林圍牆勃蘭登堡大閘門，但是該大閘今日仍然關閉。

柏林圍牆是在卅八年前築成，而該大閘門則是圍牆的歷史性標誌。東德外交部今日表示：對於該大閘門的開放問題，現是仍然在研究中，直到今日下午，仍未見到東德的工人和推土機出現，顯然是東德政府仍未決定拆除阻擋着該大閘門的圍牆。

美國會正草擬法案 限制支援反越游擊

（美聯社美國紐約十五日電）根據一項報導：「國會正草擬法案限制中央情報局運用經費，在軍事上支持柬埔寨非共黨游擊隊對付越南支持的金邊政權。」紐約時報週三報導：有關法案已等候最後立法程序，目的是防止布殊總統：將中央情報局之援外經費作為武裝柬埔寨游擊隊之用，但除非他事前知會國會，並藉國會通過始能實施。該項法案實際已對國務院權力加以抑制，以往慣例國務院是有絕對權力運用中央情報局之援外軍事經費。該報說，有關該案經已呈交參衆兩院咨詢委員會審議及正等候兩院最後通過。一日法案獲得通過，得對布殊總統政府之秘密軍事援外法案，構成威脅。

掃雷列車載順風客
裝有掃地雷設備的一列火車最近駛到柬埔寨馬德望市，用來掃雷的一個低座客車廂亦擠滿了搭客。（美聯社）

羅馬尼亞捷克 若領導人不變 立場也會不變

（美聯社維也納十五日電）在蘇聯集團國進行突破性改革和公衆對柏林圍牆開放表示欣喜之際，莫斯科最抵制改革的盟國却譴責資本主義的「侵略性質」。

西方分析家認為，只要羅馬尼亞的壽西斯古和捷克的雅克什繼續執政，羅馬尼亞和捷克就變化不大。捷克目前的領導人大部分是在蘇聯一九六八年揮軍進侵捷克，粉碎布拉格之春改革後任事的，他們一直不願推行席捲蘇聯集團國的那動政治改革。

菲軍方破獲一叛亂組織
募款政變四人落網

（合衆國際社菲律賓馬尼拉十五日電）菲軍方今日稱：「軍方週一曾在馬尼拉市區，突擊搜查一個組織的總部。」據稱：該組織正在籌款來資助政變，軍方已拘捕該組織四名領袖。

馬尼拉軍方指揮部首長比亞松准將告記者稱：他的部下週一突擊搜查聯邦，發展協會辦事處，並檢獲計劃政變企圖的文件。比亞松准將稱：「該組織把自己描述為一個旨在推翻政府的極右派系，但實際上係一個欺騙集團。該組織從民衆收集每人五十披索（二·三八美元），若其計劃成功的話，保證給予每人二千五百披索（一百二十美元）。」

印煤礦礦坑大爆炸 五礦工溺斃在坑內

（法新社印度加爾各答市十五日電）印度東部的一處煤礦發生礦穴崩塌，地下水湧出，七十三名礦工被困在「地下水泛濫」的礦坑內，有五名礦工已被溺斃，另外六十八人僥倖生存者，在礦穴內痛苦不堪，在經由喉管傳達對外發言時指出：他們被困時間太久，感到痛苦不堪，如不能立即拯救他們出險，他們會集體自殺，了斷他們悲慘的生命。當局現正動用機械，大量抽出礦穴內的水份，希望拯救礦工出險。

金泳三反對日皇訪南韓
金大中認為不必反對

（時事社漢城十五日電）韓國在野黨民主黨總裁與平民黨總裁金大中，十五日在漢城市內，分別會見為促進日韓記者交流而訪問韓國的日本記者團，關於日本天皇訪問韓國及對朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）的政策，闡明見解。在記者會上，金泳三總裁就懸案的天皇訪韓問題，說：「韓國對過去的日本侵略，具有反日的感情。因此在時期上，有選擇的必要」。但他又說：「日本政府以何種態度推進天皇訪韓，是很重要的」，表示了慎重的態度。另一方面，金泳三又就東歐民主化與朝鮮半島情勢，指出：「北朝鮮也應該仿效東歐，實施開放和民主化，特別是推行旅行自由化」並透露正在研討對北朝鮮作具體的呼籲。關於此點，金大中也強調了南北朝鮮相互交流的重要性，同時提出建議說：「現在雙方相互對對方電視和無綫電廣播的電波干擾，如果能夠除去，則有助於增進相互理解。」

南韓希望中共勿行使否決權
為了單獨加入聯國

（時事社漢城十五日電）韓國外長崔浩中十四日在此間會見外國記者團，就單獨加入聯合國問題時表示：「在確信不會有一個國家行使否決權的時候，將正式申請加入聯合國」。指摘時機是否在明年，將看中蘇共的態度如何。

崔外長指出：「蘇聯對於韓國加入聯合國表示有所理解，但是中國大陸採取沉默」。透露將通過第三國等說服中國大陸，努力促成實現加入。

關於盧泰愚總統的訪日，他說：「如果總選舉後日本政局安定，將會訪問日本」。並指摘日本天皇訪韓，在盧總統訪日後研討其可能性。

關於對西德開放邊境等東德情勢，崔外長強調：「與北朝鮮的情況完全不同，不能預料北朝鮮也起同樣的變化，但是希望東歐的改革給帶來好的影響」。

天方夜譚有新一章
莫德羅說柏林圍牆應繼續存在 因為可隔絕罪行吸毒及愛滋病

（中央社波昂十四日專電）東德領袖說，儘管東德人現在已經能夠自由通過柏林圍牆，進入西柏林，不過柏林圍牆仍有存在必要。東德共黨領袖說，柏林圍牆不只是東、西德的疆界，同時也是世界兩個不同制度間的重要分界線。克倫斯接受訪問說，東德已經開放柏林圍牆。不過，他強調，這並不意味這堵圍牆可以就此從柏林消失。他說：「這道圍牆仍然是兩大軍事集團，以及兩種不同經濟制度之間的分界線」，他接著說，「我們有責任讓這道圍牆繼續存在邊界上。」

此外，新任東德總理莫德羅也認為柏林圍牆應該繼續存在。他說，他並不考慮拆除這堵牆。莫德羅認為，這堵牆可以隔絕犯罪事件、愛滋病、吸毒等弊病從西方世界流入東德。

章孝嚴孝慈兄弟 為母親重修墓地
由姨媽及表兄代主持

（香港中國通訊社十一月十五日電）台北消息：台灣外交部常務次長章孝嚴昨天表示，身為人子卻無法親自前往大陸桂林為母親章亞若掃墓，他和弟弟章孝慈心裏都很難過，也覺得很遺憾，希望將來有一天能如願以償。

章氏兄弟一九四二年八月出生於桂林，半年多，後母章亞若急病逝世，由親友安葬於桂林市東郊的鳳凰嶺。其後章氏兄弟被帶回江西老家，由外婆撫育，一九四九年隨家人赴台。自此與章家大陸親人分別。

據（聯合報）披露，去年年初左右，章氏兄弟輾轉接到大陸表兄章修純與姨媽章亞梅等人的信件，得悉其母章亞若的墓地已於一九八四年底八五年初尋獲，並由桂林市政府撥款整修，但經雨水沖刷，墓地出現傾斜，受到損毀，需要重修。

今年初，章氏兄弟終於決定由擔任東吳大學教務長的章孝慈以私人身份書寫一份委托書，授權台北友人赴桂林代為辦理修墓事宜。經過近半年的設計與研商，終於由桂林市文物工作隊受雇進行修整工程，本月初動工，預定月底完成。在大陸的章家親人希望章孝嚴兄弟能親為母親掃墓，但章氏兄弟礙於台灣法令所限及其蔣家第三代的身世過於敏感，不宜前往大陸，已請表兄或姨媽代為協加，在修葺工程竣畢後主持立碑儀式。

金聲 鴻基 1基鴻　樂聲 3-617109　民樂 3-675649　總統　麗聲 3-945300　海運 3-7305444　明珠　國都 5-708861　淘大 碧麗宮　國際香港仔 H551449 K520749　華聲　百樂　凱聲　國泰 ABC　銀星　凱旋 0-4161419　屯門 0-4591170

今天獻映 陳百祥 吳君如 邱淑貞 郭秀雲 陳山河 曹查理 王玉環 嘩鬼有限公司 鍾發 司馬燕 關明玉主演 萬里出品 兒童不宜 喜劇班底 爆笑出擊 最佳

民樂午夜場加 今天獻映 陳百祥 吳君如 邱淑貞 郭秀雲 陳山河 曹查理 王玉環 嘩鬼有限公司 鍾發 司馬燕 關明玉主演 萬里出品 兒童不宜 最佳

麗聲午夜場加 今天獻映 陳百祥 吳君如 邱淑貞 郭秀雲 陳山河 曹查理 王玉環 嘩鬼有限公司 鍾發 司馬燕 關明玉主演 萬里出品 兒童不宜 最佳

最後今天 未看速看 驗誤禍成們城大得兒！實失大居地變更殘 食人鼠城 只准年滿18歲人士觀看 暴走迷離夜 明天獻映 流氓差婆 雨夜院：午場

今天五場 最受歡迎本日港漫畫搬上銀幕 城市獵人 兒童不宜 安發粵語對白 樂行

今天五場 全港獨家首輪獻映 性愛遊戲 歐洲體操小天姐主演

今天五場 最受歡迎本日港漫畫搬上銀幕 城市獵人 兒童不宜 安發粵語對白 樂行

今天四場 12點正 三點正 六點正 九點正 五大金像獎得主合作足本！ 比巴龍 金像影帝 德汀夫 斯荷 兒童不宜

最後雨天 麥當雄第一部三級片真人真事 60年代震動全港 三狼奇案 婆差氓流：後天映

今天五場獻映 深淵 異族奇邦在水一方 89驚震全球科幻巨獻 九點 七點 五點 兩點 十二點半

今天五場·真人真事 麥當雄第一部三級片 三狼奇案 即日五場不適合兒童 城市獵人 勁裝動畫·粵語對白 今天五場·兒童不宜 轟天龍虎會

今第二周 五場 轟天龍虎會 兒童不宜　即日五場 兒童不宜 義胆游龍 四點三場 三級片 態狼入室 鬼指眼

最後兩天 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 兒童不宜 大雄盜 四十點三九

院① 今天六場 加開四點 義胆游龍 院② 今天五場 初夜情 四點二十 價人妻

朗元 0-4752432　嘉華 大古城 H670421　嘉年 H670421　麗華 3-921958　嘉城② 3-7130256　嘉城① 3-7130265　紅磡 黃埔新邨　好運 K7556810　禾嘉·都皇·后皇　新麗② ① 3-7857763　南華海城 ② ① K7356915 K881755　金聲 3-321939　香港仔 利港 ②①　珠江 銀都　京都② ①　荃灣

今天五場 轟天龍虎會 妹失：早場要小身　四點場 偷情雲雨　午夜場 花街時代

今五場 全日受歡迎 本港漫畫 城市獵人 粵語對白

最後兩天 麥當雄第一部三級影電 梁家輝 鄭則仕 徐錦江 吳嘉麗 商天娥 合演 三狼奇案 後天盛大獻映 流氓差婆 早場：婚外情

土瓜灣九龍城道 新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕

最後兩天 未看速看 麥當雄第一部三級片真人事 60年代震動全港 三狼奇案 後天映：流氓差婆

最後兩天 麥當雄第一部三級電影 三狼奇案 三院後天獻映：流氓差婆

最後兩天 三級電影 三狼奇案 流氓差婆

今天五場 卡通動畫 粵語對白 城市獵人

今天五場 城市獵人 流氓差婆

今天五場 正12點 兩30點 正五點 七20點 九50點 深淵

今天五場 89年最勁全美電影 義胆游龍

最後兩天 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 兒童不宜 雙龍妙探 後天映

②今天五場 獻映 冲天小子 林俊賢 莫少聰 主演

①今天五場 嘩鬼有限公司 陳百祥 吳君如 主演 萬里公司出品

今天隆重獻映 一口英雄氣義胆照肝 義胆游龍 89全年最美勁電影 兒童不宜

即日五場獻映 三級電影 寶黛麗全裸出鏡 初夜情

今天五場獻映 全美座滿全球 義胆游龍 不適合兒童

最後2天 3級片 三狼奇案 後天映 流氓差婆 戰中早場 華士

京華 深水埗 ③②①　大古站 怡康 ②城康① 5-8854589　百老匯 旺角 西洋菜街 ③②① K325732　利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294　UA沙田 0-6980228　UA黃埔 3-3031040　UA金鐘　廣華 尖東 3-3113000 1 2 3 場懋　屯門 巴倫紐約 1 2 3 黎敦約　南昌 寶聲　新華 H738291

城市獵人 2級　義胆游龍 2級　三狼奇案 3級

今映 來自歐洲 自湖海勁型天有四五有闖下 轟天龍虎會 2級 冲天小子 2級

新宿小男人 3級 城市獵人 2級 三狼奇案 3級

今映 12.00 2.30 5.05 一7.30 9.50 三級片！ 震驚全球 科幻巨獻 異族奇邦 在水一方 艾里斯 瑪杜蓮絲 冬妮 米高 合演 深淵 請鬼

三狼奇案 轟天龍虎會 猛鼠食人城 城市獵人 初夜情 義胆游龍

深淵 城市獵人 義胆游龍 初夜情 打工狂想曲 轟天龍虎會

城市獵人 冲天小子 曲終情未了 何緣共聚

院③ 嘩鬼有限公司 院② 深淵 院① 三狼奇案

轟天龍虎會 城市獵人 深淵

今天五場 89美座片全寶勁 義胆游龍

今天五場 寶麗黛全裸寫真 初夜情

今映 三級片！ 一顆芳心 落盡人間 流淚 上海異人娼館

朗元 油麻地 光華　長發 都龍②①　長發 青衣 島　瑞華　福星　凱都　寶石 3-651116　富都 3-429997　雅都 0-6976808　美都 0-4788911　鴻基 0-6538158　新聲 0-6976308　金門　凱都　新樂 3-618167　影都 3-742611　快樂　新都 3-713496　寶聲 3-891652　金黃華文翠翡 3-860784 3-963110 5-771011　新光 5-632959

最後兩天 首映 十大奇案三級 三狼奇案 早場 最佳男朋友

今天五場 高潮 鑊鑊甘

最後雨天 冲天小子 後天 雙龍妙探

今天五場 陳百祥 吳君如 嘩鬼有限公司 四點 最佳男朋友

今天五場 王晶 專後大創瘋！ 嘩鬼有限公司 王晶 再爆獨家笑料

今天五場 王晶 嘩鬼有限公司 王晶再爆獨家笑料

今天五場 王晶 嘩鬼有限公司 王晶再爆獨家笑料 美都今早 愛的逃兵

最後雨天 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 雙龍妙探 後天

最後雨天 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 雙龍妙探 後天

最後雨天 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 後天映 雙龍妙探

今天五場 影評大讚！ 羅劉華萬良劉玲成安 轟天龍虎會

今天6場 加夜場 羅德 劉華 萬梓良 劉嘉玲 成奎安 真人真事改編 轟天龍虎會

今天五場 初夜情 寶黛麗 全十美 主演

今天六場 加開四點 全美座全球 義胆游龍 烈格華 海主演

亞歷山大市以西二百公里
埃及地中海岸發現二千年前地下古城
保存完好令考古學家興奮不已

（新華社北京十五日電）據外電報道，埃及築路工人在地中海岸邊偶然發現一座地下古城堡。

這座二〇〇〇多年前的地下古城堡埋藏在亞歷山大市以西二百公里埃及西北海岸沙灘下，整座城市綿延一點六公里。

該地區主管埃及古迹工作的阿里·哈桑說：「這真是令人難以置信。其他國家每發現一座古代住宅都興奮不已，而我們卻發現了一座完整的城市。它在全埃及都是獨一無二的。」這座建於公元前二世紀的城市在被埋沒之前已存在了五百多年，並且被不斷衝擊的沙灘保護起來。該文物組織的主席賽義德·陶菲克說，挖掘工作一開始，便對現場採取了保護措施，不允許再進行住宅建設。現在才挖掘了一小塊地區，但考古學家們却已發現了保存完好的住房、巨大的墓地，上面矗立着有裝飾物或不帶裝飾物的墓碑、陵寢、一個浴池、一座長方形教堂和許多工藝品，其中有本地製造，也有舶來品，還有塑像和壁畫。

已挖掘出來的住宅都很寬敞，有複雜的引水系統。這種設備將房頂上的雨水接到地下蓄水池中，有些住宅裝飾華麗精緻，裏面有雕樑畫棟、神龕和精美的壁畫。

去年通過法案．上週末起執行
美所有含酒精飲品皆需印上警告標記
註明危害健康孕婦駕車者不宜

（合衆國際社華盛頓十五日電）星期六在所有含酒精飲品上開始貼印上「危害健康」的警告標記，但消費者團體和國會議員星期二指責製酒業企圖掩蓋這個警告訊息。

田納西州民主黨參議員戈爾說，他見到大部份酒類飲品上的這種警告標語「幾乎不可能看清楚。」但啤酒協會會長桑德斯說：「現在還不是挑剔這種標籤處或將它擴大的時候，因爲沒有證據顯示這些警告標籤未發揮任何作用。」

按照有關法例，這些警告標語應該貼印在所有的啤酒、葡萄酒和酒類飲品的瓶罐上，警告孕婦如果她們飲酒會有生育問題的危險，提醒駕車人士，飲酒損害他們的駕駛能力。

法例規定這些警告標語的印刷字體可以小至十分之一英(三厘米)高。南卡羅來納州共和黨參議員瑟蒙德於二十年前發起對酒類飲品的首次立法努力，他說，他對國會於一九八八年終於採取行動覺得高興，並要求這種警告標語要與香烟包上的警告語相同。

美囚犯殺警越柙
本週二再度落網
匿居女友家中被發現

（美聯社紐約十五日電）一個囚犯被指於兩名警探以車送回監獄時自警探頭部後面開鎗將警探擊斃。警方宣稱，週二已在該囚犯的女友屋中將該囚犯捉回來及予以控告犯了謀殺罪兩項。

警長溫尼新宣稱，該廿五歲囚犯哈里遜於約十小時後，週一晚深夜已被發現於該屋中。

上述警探卅四歲的威廉士及四十六歲的奎宋，於拉格狄亞機場附近大中央大路被擊斃於他們之汽車內。哈里遜週二已被控告犯了謀殺重罪兩項，二級謀殺罪兩項，逃走罪一項以及持致命武器罪一項。警方發言人作上述之宣佈。

警方相信這個前自列咯島監獄被解往昆士區一法院的囚犯哈里遜曾自昆士區檢察署的警探除儲物箱偷來一枝鎗。

英國倫敦一醫院
男病人如厠暴斃六天後始被發覺

（路透社英國倫敦十五日電）一名市政衞生官員週三說，一名男病人在倫敦一間醫院求診時如厠暴斃多天後始被人發現。六十一歲死者弗羅斯特晚景可憐，是一名無家庭的流浪漢，意外發生時他正在倫敦聖巴夫奧羅曼醫院接受胸肺治療，但在如厠時不支倒地不起。他被發現時已死去六天。

官員說，潔淨工人感到懷疑厠所門。多時被關上始發現該宗人間慘劇。但問題是爲何沒有人及早發現他之死。弗羅斯特死因證實死於自然。

發達啦！ 法國人馬素高獲法國國家獎劵多寶獎，他拿到一千八百五十萬法郎(約二千三百萬港元)的獎金後，高興地在愛麗榭大道上向途人展示他的巨額支票。(美聯社)

參加帆船賽 一英國選手 墮海中喪生

（路透社倫敦十三日電）負責組織維特伯環球帆船比賽的人士稱，一名參賽的英國健兒週日在南大西洋海面從船上掉進海裏喪生。

三十六歲的菲利普斯是來自十四個國家的廿五艘帆船從九月二日在英國南安普敦港出發比賽以來，在這場三十三萬哩的賽事中，首次掉進海中喪生的健兒。

這次賽事的負責人在倫敦表示，菲利普斯與英國帆船「兇賴頓號」的另一名參賽者，同時掉進海裡。他們當時正在參加從烏拉圭的埃斯特角。

今年赴美修讀學位課程留學生
逾三十六萬五千人
其中半數來自亞洲
工程學最熱門商業管理居第二

（路透社十五日電）據國際教育機構的資料顯示，本學年，在超過三十六萬五千名前來美國修讀學位課程的外國留學生中，有百分之五十二來自亞洲。

該機構向二千九百多間美國學院及大學作每年調查，發現最熱門的科目依然是工程學。

超過七萬二千名外國學生選讀工程，而只有六萬九千多名學生修讀商業及與管理有關的科目。數學和電腦科學則排名第三，有三千五百多學生入讀。在亞洲學生中，中國學生最多，有二萬九千多人。而來自台灣及日本分別爲二萬八千餘及二萬四千餘，而第二大爲拉丁美洲及歐洲。

華僑教育

改革中六課程報告書昨發表
高級程度會考課程九二年起中文作答
高等程度會考將於九三年取消
高級補充程度會考取代建議之中級會考
適應中文中學參加九一年同辦兩種考試

（特訊）教育署首席課程設計總主任盧菊存女士昨日表示，教育統籌司已接納「中六教育工作小組報告書」的各項建議。該報告書主要建議包括：（一）於九二年開始首屆以中文作答的高級程度會考；（二）九一年開設實用及工業科目，並於九三年取銷高等程度會考；（三）將原先建議的「中級程度會考」，改稱爲「高級補充程度會考」，以擴闊及補充現時的高級程度會考。

盧菊存昨日在記者會上稱，首屆以中文作答的高級程度會考將於九二年舉行，而高等程度會考則會在九三年廢除。現的中文中學，可於九〇年開設以中文爲教學語言的兩年制高級程度課程，以應付九二年的考試。

她表示，因中文中學的英文程度比一般英文中學爲低，且其教師在講授高級程度過程方面經驗不多，故需要設兩至三年的過渡期，期間同時舉辦高等程度會考和中文高級程度會考。換句話說，兩項考試會在九二年同時舉行。爲確保此政策完滿實施，中文課本委員會已展開工作，編訂適合中文高級程度考試的中文參考書，而教育署亦進行編製中各科所需之英漢辭彙的工作。

另外，從九一年起，高級程度會考將增設實用及工業科目，以便職業先修學校先修學校能開設中六課程。

圖：教育署首席課程設計總主任盧菊存介紹「中六教育工作小組報告書」的內容。

高級補充程度會考九四年辦首屆考試
課程包括七個單元予學校選擇
更設兩核心科目提高學生語文

此外，因原先建議「學科」的中級程度會考須在修讀兩年後才可報考，故該工作小組建議將其改稱爲「高級補充程度會考」。這個課程會作爲高級程度會考的補充，而新課程將於九二年開設，第一屆的公開考試則於九四年舉行。

盧菊存謂：高級補充程度會考課程中包括一個名爲「社會及人文學科」的核心課程，課程設計採用單元方法，共有「現代世界」、「人際關係」、「社會教育」、「今日中國」、「科學和技術」、「社會的傳播媒介」及「環境學」等七個單元給予學校選擇，此外，該課程又設有兩個核心科目，即「英語運用」與「中國語文及文化」，目的在提高學生的語文水平。

該工作小組認爲，兩科高級程度科目，加兩科語文，再加兩科高級補充程度會考科目的模式，應爲預科課程的標準修讀模式。但除此之外，新課程還有五種課程模式可供選擇，而學生一般需要選修五或六科，中英文則爲必修科（海外或非以中文爲母語的學生除外）。

新訂課程綱要明年十月公佈

次課程的修改，目的是希望能提高學生的語文能力及擴闊課程，增加學生的基礎知識。新課程的內容大綱將會在九〇年十月公佈。

當被問及增加修讀學科會否加重學生的壓力時，盧女士表示，高級補充課程所需的教學和自修時間，將是一個高級程度科目的一半，故她認爲這不會爲學生帶來太大的壓力。

她又表示，報告書建議政府應率先在聘用公務員時承認高級補充程度課程，而該小組亦籲請考試局採取步驟，使新課程獲得承認，並使其成爲高等院校入學的資格。

談到經費的問題時，她表示新課程實施的費用現難以估計，若校方爲配合課程的實施而需要改建課室或增聘老師，教育署會因應每間學校不同的需要而給予不同的援助。（生）

投石問路

尼克遜訪華，仿如歷史重演。

七二年美國投石問路，隨即中美建交十七年；今日尼克遜這施故技，且看去勢如何。

投石問路是保險招數，成功便可獲益良多，失敗了也只是付出少許代價。況且尼克遜今次以在野身份訪華，美國官方更可裝作「事不關己」，待得大局轉好時，才吃他人種好的美果。

投石問路不單見於政壇老手，就連學生哥也慣於使用。

學生與新老師接觸，總會一再測探老師的性格——這就成爲他們日後行徑的指標。

輕輕「投石」，老師即嚴陣以待，學生便知收斂，從此相安無事。

若「投石」之下，石沉大海，杳無音訊，學生便如「脫籠之鵠」從此海闊天空，任他飛暢。

所以，每當新學年開始，老師對學生都會嚴緊一些，務求一「嚴」永逸。奈何老師以寡敵衆，對於學生那種亂石投林的技倆，總爲有不勝煩擾之感。待得老師稍一鬆懈，學生魔氣一盛，從此大勢便去，一年噩夢便由此開始。所以：慎防投石問路。

加強學生衡量消費品及服務鑑別力
小型消費普查比賽明年三月進行評選
教育署及消費者委員會合辦

（專訊）教育署及消費者委員會爲加強學生在衡量消費品及服務方面之鑑別能力，將合辦小型消費研究，試驗，普查比賽。

比賽以一項小型的研究，試驗或普查工作形式展開，部份題目由消費者委員會舉例以備參照，參賽者亦可另選其他消費者感興趣的主題，參賽學校須先提交一份建議書，待批核後始可進行工作，評選工作將於九零年三月進行，評選時，同學可透過任何方式，報告其研究、試驗或普查之性質及結果，務求盡量生動活潑及具有趣味性。

比賽細則如下：①規則：㈠只限中學生參加，㈡每校限提交參賽作品一份。㈢參賽者須以中文描述參賽作品之內容，並不得超過十五分鐘。②參賽學校須於十二月十六日或之前將參賽建議書連同填妥的報名表提交香港銅鑼灣希慎道利園大廈五樓四三七室教育署公益少年團。③消費者委員會於九零年一月六日前知會各校是否接納參賽，獲接納參賽之每一學校可得津貼三〇〇元。④參賽作品於九零年三月評選，評選地點容後通告。⑤評選準則：參賽作品將按下開準則評選㈠研究，試驗，普查之方法，㈡趣味性，㈢表達方式。

獎品方面，頭獎可得二千元及獎座，二獎可得一千元及獎座，三獎可得七百元及獎座。優異獎共三名，每名七百元。參賽學校可獲贈紀念品一份。

皇仁書院霍英東圖書館
擴添設備昨舉行揭幕禮
霍英東博士主持儀式

（港訊）皇仁書院舊生會永遠名譽會長霍英東博士，昨蒞臨其母校皇仁書院，爲該校霍英東圖書館擴添先進設備誌慶的牌匾，主持揭幕儀式。

皇仁書院之霍氏圖書館，原有之種種設備，均因物盡其用，已形殘舊。霍氏捐出巨金，更換圖書館全部冷氣機、書櫃、書枱及玻璃纖維座位，又添購嶄新先進之錄音座、影印機和各類大型參考書，使就讀皇仁之學子裨益甚大。

牌匾揭幕儀式之前，全校員生齊集禮堂，首由校長江紹忠簡介圖書館擴添設備之緣由，隨後由霍英東致詞。同日八間出版社，同在該校舉行書展，使同學獲得一個欣賞和學習的機會。

禮成，江校長再陪同霍英東切餅，以饗蒞位嘉賓。其後，更聯袂到校園植樹紀念。

皇仁書院霍英東圖書館擴添設備誌慶牌匾揭幕，圖爲主禮人霍英東博士（中）於揭幕後主持切餅儀式。右旁爲校長江紹忠；左旁爲校友張永賢律師。（成）

本年核准四批名單業經公布
大專學生免息貸款辦理登記領款手續
本月二十日起請到華僑日報總社辦理

一九八九至九〇學年度，第二十七屆華僑日報讀者大專學生免息貸款，共四批核准新舊生名單經已分日刊出。獲准貸款同學，請於十一月二十日起，每日上午十一時至十二時半，或下午二時半至五時（週日休息），携同本人身份證，學生證及學費收據，親自前來華僑日報總社二樓大專貸款部，辦理登記及領取貸款手續。

北京大學 樹仁學院 合辦

法律專業文憑及學位函授教育招生通告

本函授教育旨在協助學員全面而系統地學習具有特色的中國法，從而可應付商務、文化、經濟、貿易等各項法律問題，爲社會儲才。

報名日期：一九八九年十一月十五日至十二月五日

手續：⑴出示學歷証件，在職証明及身份証正本，交存副本。⑵繳交二吋正面半身近照二張及報名費五十元，取錄與否概不退還。

入學考試日期：一九八九年十二月七日至九日（星期四—六）

地點：香港北角寶馬山慧翠道樹仁學院 電話：五—七一壹〇五〇

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Additional Mathematics (7)

W. S. So

Revision Exercise 7: Trigonometry III - Application.

Worked Example

1. In $\triangle ABC$, if $\angle A=2\theta$, $\angle B=3\theta$, $\angle C=4\theta$. Show that $\sec\theta = \frac{2b}{a+c}$.

Solution:

By sine rule,

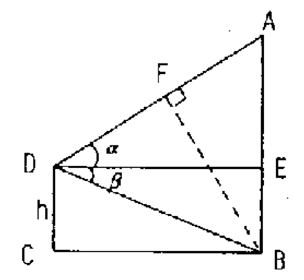
$$\frac{a}{\sin 2\theta} = \frac{b}{\sin 3\theta} = \frac{c}{\sin 4\theta} = k$$

$$a = k\sin 2\theta$$
$$b = k\sin 3\theta$$
$$c = k\sin 4\theta$$

$$\text{R.H.S.} = \frac{2b}{a+c} = \frac{2k\sin 3\theta}{k\sin 2\theta + k\sin 4\theta} = \frac{2k\sin 3\theta}{k(\sin 2\theta + \sin 4\theta)} = \frac{2\sin 3\theta}{2\sin 3\theta\cos\theta} = \frac{1}{\cos\theta} = \sec\theta = \text{L.H.S.}$$ (Proved)

2. From the top of a building h m high, the angle of elevation of the top of a hill is α, the angle of depression of the bottom of the hill is β. Show that the height of the hill is $\frac{h\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\sin\beta}$.

Solution:



Let AB be the height of the hill.

$CD = h$, draw $BF \perp AD$

$$BD = \frac{h}{\sin\beta}$$

$$BF = BD\sin(\alpha+\beta) = \frac{h\sin(\alpha+\beta)}{\sin\beta}$$

$$AB = \frac{BF}{\sin(90^\circ-\alpha)} = \frac{h\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\sin\beta}$$ (Proved)

Exercise 7

1. In $\triangle ABC$, show that $\frac{\cos A}{a} + \frac{\cos B}{b} + \frac{\cos C}{c} = \frac{a^2+b^2+c^2}{2abc}$.

2. In $\triangle ABC$, if a^2, b^2, c^2 are in A.P. Show that cotA, cotB, cotC are also in A.P.

3. A tower is built on the top of a hill. A man stands x m apart from the bottom of the hill, he observes the angles of elevation of the top and the bottom of the tower are $90^\circ-\theta$ and θ respectively. Show that the height of tower is $2x\cot 2\theta$ m.

4. In $\triangle ABC$, if $\angle C=60^\circ$, show that $\frac{1}{a+c} + \frac{1}{b+c} = \frac{3}{a+b+c}$.

5. In the figure, $\angle A=45^\circ$, $AD \perp BC$, BD=2 cm, DC=3 cm. Find the area of triangle ABC.

6. If $\tan\alpha$, $\tan\beta$ are the roots of equation $x^2+bx+1+b=0$ and $\alpha \neq \beta$. Show that $\sin(\alpha+\beta)=\cos(\alpha+\beta)$.

7. In $\triangle ABC$, show that $\cos A+\cos B+\cos C>1$.

Solution to Exercise 7

1. By cosine formula,

$$\cos A = \frac{b^2+c^2-a^2}{2bc}, \quad \cos B = \frac{a^2+c^2-b^2}{2ac}, \quad \cos C = \frac{a^2+b^2-c^2}{2ab}.$$

$$\text{L.H.S.} = \frac{1}{a}\left(\frac{b^2+c^2-a^2}{2bc}\right) + \frac{1}{b}\left(\frac{c^2+a^2-b^2}{2ac}\right) + \frac{1}{c}\left(\frac{a^2+b^2-c^2}{2ab}\right)$$
$$= \frac{b^2+c^2-a^2+c^2+a^2-b^2+a^2+b^2-c^2}{2abc}$$
$$= \frac{a^2+b^2+c^2}{2abc}$$
$$= \text{R.H.S.}$$ (Proved)

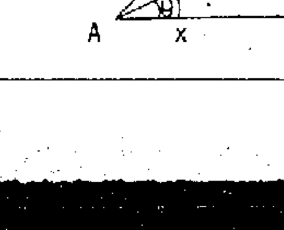
2. a^2, b^2, c^2 in A.P. $\therefore a^2+c^2=2b^2$

By cosine formula,

$$b^2 = a^2+c^2-2ac\cos B$$
$$b^2 = 2b^2-2ac\cos B$$
$$b^2 = 2ac\cos B$$
$$b^2 = 2\left(\frac{b\sin A}{\sin B}\right)\left(\frac{b\sin C}{\sin B}\right)\cos B$$
$$\therefore \sin^2 B = 2\sin A\sin C\cos B$$
$$\frac{2\cos B}{\sin B} = \frac{\sin B}{\sin A\sin C}$$
$$2\cot B = \frac{\sin(A+C)}{\sin A\sin C} = \frac{\sin A\cos C}{\sin A\sin C} + \frac{\sin C\cos A}{\sin A\sin C} = \cot C + \cot A$$

$\therefore$ cotA, cotB, cotC in A.P. (Proved)

3.



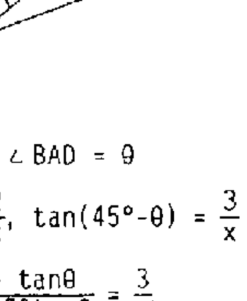
Let BC be the height of the tower.

$$CD = x\tan\theta$$
$$BD = x\tan(90^\circ-\theta) = a\cot\theta$$
$$BC = x\cot\theta - x\tan\theta = x\left(\frac{\cos\theta}{\sin\theta} - \frac{\sin\theta}{\cos\theta}\right) = x\,\frac{\cos^2\theta-\sin^2\theta}{\sin\theta\cos\theta} = 2x\,\frac{\cos 2\theta}{\sin 2\theta} = 2x\cot 2\theta$$ (Proved)

4.

$$2ab\cos 60^\circ = a^2+b^2-c^2$$
$$ab = a^2+b^2-c^2$$
$$3ab = a^2+b^2+2ab-c^2$$
$$3ab = (a+b)^2-c^2$$
$$3ab = (a+b+c)(a+b-c)$$
$$3ab+3c(a+b+c) = (a+b+c)[(a+b-c)+3c]$$
$$3(ab+ac+bc+c^2) = (a+b+c)[(a+c)+(b+c)]$$
$$3(a+c)(b+c) = (a+b+c)[(a+c)+(b+c)]$$
$$\frac{3}{a+b+c} = \frac{(a+c)+(b+c)}{(a+c)(b+c)}$$
$$\frac{3}{a+b+c} = \frac{1}{a+c} + \frac{1}{b+c}$$ (Proved)

5.



Let AD = x, $\angle BAD = \theta$

$$\tan\theta = \frac{2}{x}, \quad \tan(45^\circ-\theta) = \frac{3}{x}$$
$$\frac{\tan 45^\circ - \tan\theta}{1+\tan 45^\circ\tan\theta} = \frac{3}{x}$$
$$\frac{1-\frac{2}{x}}{1+\frac{2}{x}} = \frac{3}{x}$$
$$1-\frac{2}{x} = \frac{3}{x} + \frac{6}{x^2}$$
$$x^2-5x-6 = 0$$
$$(x-6)(x+1) = 0$$
$$x = 6 \text{ or } x = -1 \text{ (rejected)}$$
$$\text{Area} = \frac{1}{2}AD\cdot BC = \frac{1}{2}(6)(5) = 15\text{ cm}^2$$ (Ans.)

6. sum of roots:

$$\tan\alpha + \tan\beta = -b$$
$$\frac{\sin\alpha}{\cos\alpha} + \frac{\sin\beta}{\cos\beta} = -b$$
$$\frac{\sin\alpha\cos\beta+\cos\alpha\sin\beta}{\cos\alpha\cos\beta} = -b$$
$$\frac{\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\cos\beta} = -b$$

product of roots:

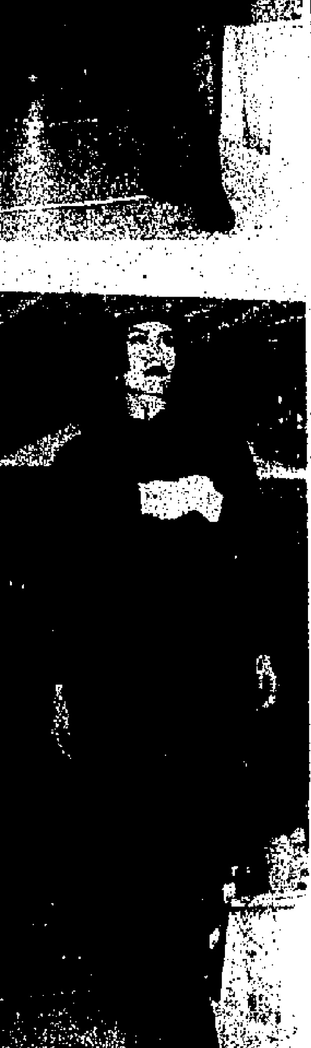
$$\tan\alpha\tan\beta = 1+b$$
$$\frac{\sin\alpha\sin\beta}{\cos\alpha\cos\beta} = 1+b$$
$$\frac{\sin\alpha\sin\beta}{\cos\alpha\cos\beta} = 1 - \frac{\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\cos\beta}$$
$$\frac{\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\cos\beta} = 1 - \frac{\sin\alpha\sin\beta}{\cos\alpha\cos\beta}$$
$$\frac{\sin(\alpha+\beta)}{\cos\alpha\cos\beta} = \frac{\cos\alpha\cos\beta-\sin\alpha\sin\beta}{\cos\alpha\cos\beta}$$
$$\sin(\alpha+\beta) = \cos(\alpha+\beta)$$ (Proved)

7.

$$\cos A+\cos B+\cos C$$
$$= 2\cos\frac{A+B}{2}\cos\frac{A-B}{2} - \left(2\cos^2\frac{A+B}{2} - 1\right)$$
$$= 1 + 2\cos\frac{A+B}{2}\left(\cos\frac{A-B}{2} - \cos\frac{A+B}{2}\right)$$
$$= 1 + 2\cos\frac{A+B}{2}\cdot 2\sin\frac{A}{2}\sin\frac{B}{2}$$
$$= 1 + 4\sin\frac{A}{2}\sin\frac{B}{2}\sin\frac{C}{2} > 1$$

$\because \sin\frac{A}{2}, \sin\frac{B}{2}, \sin\frac{C}{2}$ are positive

$\therefore \cos A+\cos B+\cos C > 1$ (Proved)



信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

「紀念品」的保留價值

·尚婕·

許多人到外地旅遊，總會搬點土儀物，起程的時候一件行李，回程的時候便多了：幾件大大小小的行李，旅行如手提，可以帶的全部不放過，甚至超過航空公司的限重量，在同行者，大家將行李混在一起算，總算不成問題，否則，所要另付的費用也不少啊！

記得自己第一次到外地的時候，當年仍屬年少，好奇心又重，見識又少，碰的是想將每一樣香港沒有的東西全搬回來，幸好，受到各方條件限制，只能買一些體積不太大，重量不太重的物品，因為同行者都是幾位女孩子和一些年長的親人，沒有人可以帶自己拿太重、太多的東西，自己嘛，也是屬於身輕如燕，手無搏雞之力的人，所以，才減少買「紀念品」的數目。

雖然如此，後來發覺家中仍然有很多沒有用的「紀念品」。

較早時期，因為居住的地方不夠用，曾經試過興起將這些物品完全掉棄，可是，拿起每一樣東西都覺得幾有「價值」，起碼有點「紀念價值」，總捨不得放棄，直到自己搬出爸爸的老家，另立門戶之後，發現沒有辦法留下這些「紀念品」，加上爸爸的老家要重新裝修，自己只拿走一兩件心愛的「紀念品」外，其餘的就由兄弟姊妹們作主，喜歡合用的就留下來，用不着或是沒法好好安置或轉送人家的東西，就索性丟掉便算。

由於不是親自動手，心裏似亦好過一點，正所謂「沒眼屎乾淨盲」。

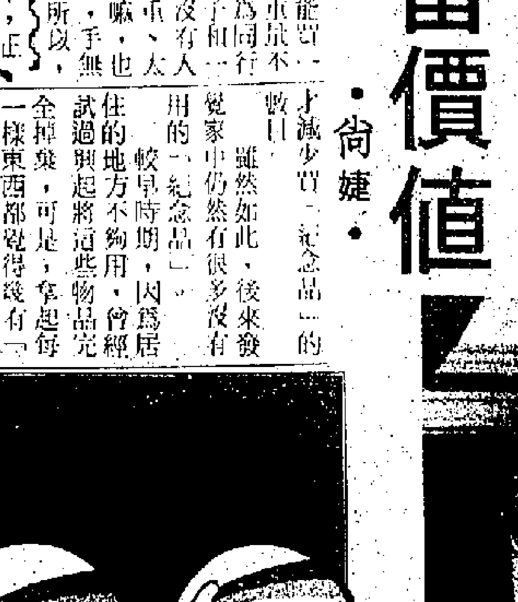
事實上，人漸漸成長之後，到外地的機會也越來越多，不過，一買紀念品」的數量卻越來越少。

每次到外地，除了幾件不能不買的「手信」之外，其他的東西則可免則免，喜歡得不願放手的才勉強買下來，同時，給自己一個限制，必須是確使的東西，否則，一定不買。

現在，留在家裏最有「紀念價值」的東西該是每次拍下的照片了。也許，存若多年的「作品」，有些也退了色，原來的顏色不再復見，這跟人生的歷程不是一樣嗎？同樣的事情，同樣的感覺卻不再復現。

在不同的時間和位置，對事情的看法自然有轉變，從前心愛的，現在可能不再喜歡了。

最近，一次到日本旅行，回來的時候仍是手提行李上飛機，輕輕鬆鬆，大搖大擺的踏出機場，不到半個小時便回到家中，很舒服啊！直到整理行李的時候，才發覺所買回來的東西沒有一件屬於自己，這些「手信」早已「名花有主」，原想「打齊頭」，把其中一件留下來，可是，完全都是辦不到的，最後，想起來了，自己不是拍了一些相片嗎？立即拿到一小時沖曬的地方，接着，到超級市場和書報攤走走，等待取相片的時間來取，終於，相片到手，總有一點東西是屬於自己了！



老火湯適合繁忙家庭 飲食名家先飲頭啖湯

一個嶄新系列的中式老火湯在舉行的電車遊中，正式宣布推出。

本地著名食經專欄作家於日昨在「維多利亞」號古典電車上，品嚐了四款史雲生最新老火湯。

該嶄新的老火湯系列是美國金寶湯公司繼早前成功的史雲生清雞湯後，最新的貢獻，目的是進一步擴充本地罐頭湯市場，為消費者提供更多質優味美的選擇。

金寶湯遠東有限公司亞洲區商務總監何炳佑表示：「正如這部古典電車一樣，很多古老的東西都有保留的價值，中國湯品自不例外。湯在中國歷史上可謂源遠流長，在中國烹飪藝術中扮演了極重要的角色，有鑒於此，我們決定推出嶄新的老火湯，藉此將此傳統發揚光大。」

何氏指出，金寶湯公司共投資了逾一千萬港元及花了兩年時間深入研究，才籌製出該系列老火湯。經過廣泛和深入的產品及市場試驗後，正式推出四款最新史雲生老火湯：無花果蜜棗瘦肉湯、青紅蘿蔔瘦肉湯、西洋菜鴨腎湯和中式羅宋湯。

金寶湯公司將動用三百萬港元進行連串宣傳及推廣活動，其中以一項名為「飲靚湯做善事」的慈善籌款活動規模最大。該慈善活動將聯同香港天星小輪公司、香港電車公司及百佳超級市場合辦，銷售所得全部撥交公益金。

何氏續稱：「我們現時推出的四款老火湯全部在美國製造，但與其他在本港銷售的金寶湯產品有所不同，其構思及發展純粹源自本港，並以迎合本地口味及需求為依歸。

一產品的概念、口味、烹調方法及處理材料的手法全部由香港分公司監督下推行。

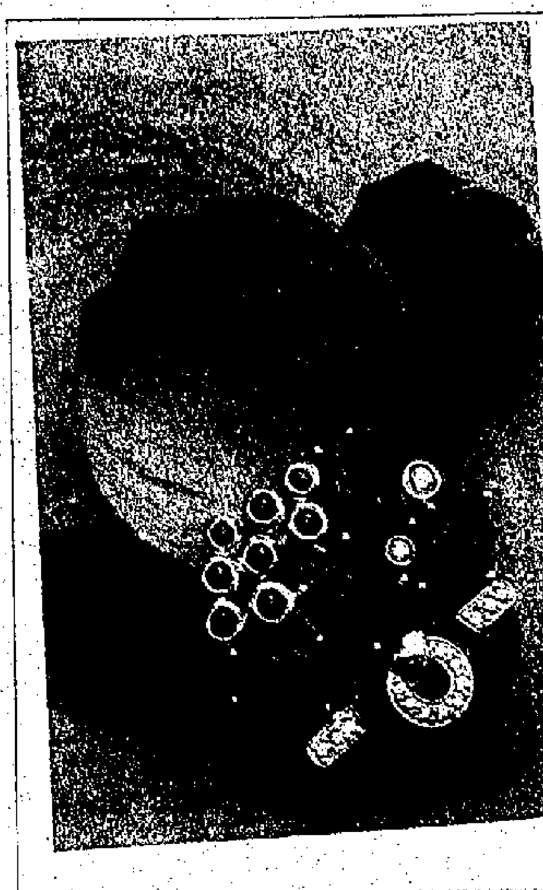
「我們挑選材料非常嚴格，所有材料都必須新鮮和品質優良，這樣才可確保湯品味道鮮美。」

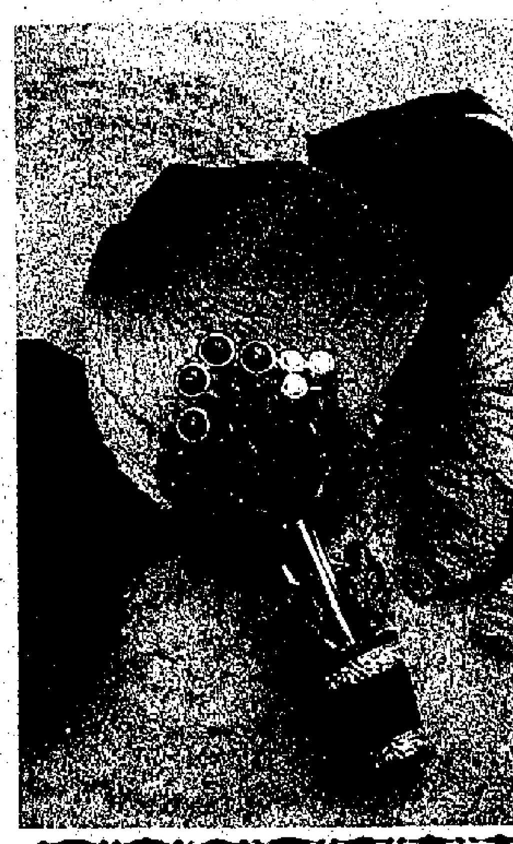
何氏說：「隨着職業婦女的增加，罐頭食品的需求不斷上升。很少職業婦女有充裕時間花兩、三小時調製靚湯。

「史雲生老火湯正好提供方便快捷的途徑，符合了職業婦女的營養標準和口味要求，體貼全家老少。」

何氏指出，該公司將會配合本地需求，推出更多款式的史雲生老火湯。

史雲生老火湯每罐建議售價為五元八角，各大超級市場有售。





卡地亞珠寶系列

卡地亞首飾設計別樹一格，款式經久耐看，由選料、鑲嵌手法，以致色彩配搭等，均力求和諧協調，予人柔美得體之感，無論日常或晚宴佩戴，同樣教人注目，卡地亞精緻風範盡顯無遺。

PERSAN 胸針：此款寶石胸針保留卡地亞一貫傳統，將工藝精神發揮得淋漓盡致；充滿 ART DECO 意味的自然主義設計，除日間配襯便服佩戴外，亦可在晚間使用。

ARBUSTE PERSAN 及 TABRIZ 胸針，把綠石、藍寶石、瑪瑙及黑瑪瑙巧妙地融匯一起，效果倍見出眾。

GENTIANE 珠寶首飾：時尚典雅的GENTIANE 珠寶首飾採用杏型設計，整套首飾包括有項鍊、耳環及胸針，分光身純金及鑲鑽款式，可配套或分件應用，無論白天或晚上佩戴，同樣雅緻大方。

羅氏JANTZEN合作拓展亞洲市場 投資四百萬推廣新款運動鞋

多年來以生產優質泳裝和運動裝而馳名歐美各地的JANTZEN INC.，與羅氏集團的全資附屬機構標速有限公司簽署合作協議，計劃全力向亞洲市場進軍。在記者招待會上，標速有限公司展示他們與JANTZEN合作，並率先在港推出的最新產品——運動鞋。會上展出的五款運動鞋包括男裝的CAMPIONE和CLASSICO，以及女裝的POTENZA、ELEGANZA和REGALE，售價由二百九十九元至三百二十九元不等。其中CAMPIONE、CLASSICO和REGALE幾款配有最新的JANTZEN水晶商標，令人聯想到為人熟識的JANTZEN水上運動裝。運動鞋的設計以典雅而帶有時代氣息為主，對象為較成熟的年青人，適合作一般運動和日常穿着。除香港外，運動鞋更打算在東南亞其他市場發售。

JANTZEN在生產運動服裝上已有八十多年歷史，近年在日本和澳洲市場甚為暢銷。JANTZEN I

NC.副總裁BOB LAWRENCE指出，JANTZEN認為東南亞市場有龐大的發展潛力，故有意全力向亞洲區發展。

是次推出的運動鞋為標速與JANTZEN合作設計和發展的新系列產品，標速有限公司副總裁黃建中指出，標速看出香港運動鞋市場有龐大的發展潛力，故提議JANTZEN投資生產運動鞋。

黃建中稱：「標速對本地運動鞋市場的發展甚具信心，主要是由於去年羅氏在推出BOSSINI運動鞋時，發現這方面的市場仍未飽和，在短短一年間，BOSSINI的銷量令人十分滿意，在運動鞋市場上已佔有一個頗高的比率。」

在東南亞推廣JANTZEN運動鞋上，標速於頭四個月內，將動用四百萬港元作宣傳，包括在電子媒介和印刷媒介上刊登廣告。而標速為JANTZEN運動鞋設計一個具格調，成熟而富活力的形象，以迎合一羣成熟的消費者。

此外，JANTZEN運動鞋將透過全港一百八十個寄售商店發售，包括多間百貨公司、體育用品店、運動時裝店和各大鞋店。

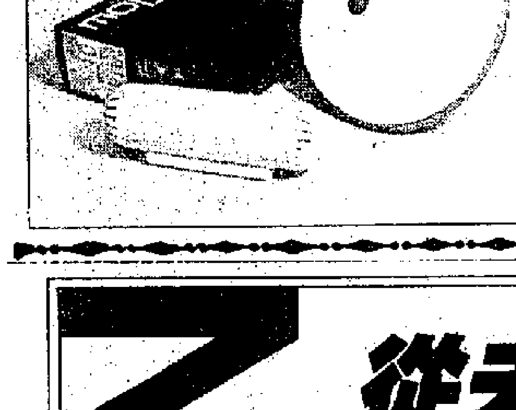
僻除污濁空氣有剋星 空氣淨化器功能效大

香港是一個繁榮的都市，人口約有六百萬，在這一個彈丸之地擠迫着這許多人，相信約有一百五十萬至二百萬的居民，會受到不可接受程度的二氧化硫及二氧化氮的影響，而受高濃度粒子影響的約有三百萬人左右，這些污染物，尤其是一併存在時，是會嚴重影響健康，特別是對那些體力較差的老年人、幼童及病人的呼吸系統造成惡果。

不過，現今的社會，科學昌明，對任何有害身體的東西都有法抗拒的，就以彩虹有限公司最近代理的石橋牌空氣淨化器，就是對付污濁空氣的剋星，現時室內或車內的污濁空氣及異味，處理方法大多是用帶有香味的噴劑或液劑使室內或車廂內的異味解除，但污濁的空氣仍未能解決，石橋牌（BRIDGESTONE）最近推出的一種空氣淨化器，就具備了除臭和清潔空氣的功能。

石橋牌所推出的空氣淨化器，名為DEORAFLOW空氣淨化器是利用科學過濾及抽氣系統，將室內空氣循環過濾，並採用從綠茶中抽取之天然成份，吸取及淨化空氣中之臭味微粒，徹底消滅臭味，絕不依賴以香味掩臭。對患有過敏症及呼吸系統疾病的人，真是保障他們健康的恩物。

DEORAFLOW空氣淨化器內置靜電，耗電量極低的抽氣系統，無論放置在辦公室、浴室、客廳或車廂等均能為您帶來清新空氣。備有汽車迷你型及室內飛碟型，同時各有三種時尚色彩以供選擇，放置於任何地方及環境下，均配襯得自然美觀。



先施歐陸秋冬時裝 散發典雅雍容魅力

踏入十一月，秋風徐來，意味寒冬亦不遠矣。秋冬季節，天氣雖寒冷也洋溢着歡樂的節日氣氛，聖誕、新年、春節……，歡慶聚會一個接一個，正是女仕們大展魅力的大好時機。為使女仕們更添冬日浪漫醉人姿采，先施公司特別帶來八九－九〇年秋冬時裝快訊。

高貴典雅的設計是今季的時裝主流，一改誇張式設計路綫。色彩以紅、紫、綠、啡、黑為主，而針織及毛織衣物將大受歡迎。款式方面，三件頭套裙，套褲將大行其道。這些溫暖舒適，配襯方便的套裝，最能發揮大部份女性之溫婉雍容氣質。裙的長度以及膝為主，二十七吋至三十吋最為適中。窄身迷你裙已經過時，取而代之是較為闊身的裙款。此外，最適合職業女性穿着的闊身裙褲亦會在今季流行起來。

外衣剪裁崇尚挺貼自然，領口設計以小圓領、V字領、及樽領為主，加上柔順、不誇張的肩膊設計，斯文大方，一派淑女風範。

今季女仕們的恤衫，流行在衣領及袖口配襯車上花邊、蝴蝶結、或刺繡花紋以作裝飾，叫本來平淡無奇的上衣生色不少。

完備的冬裝固然少不了大褸，今季時興的褸款以緊身舒服的設計為主，若配襯套裝裙或褲，風姿綽約，格外迷人。

設計出色的晚裝，能令女仕們成為宴會的焦點。今季的晚裝多採用真絲或天鵝絨，再以墜花、閃亮的匣士花邊或刺繡作點綴，裙擺多以雪紡或匣士紗造成傘蓬效果，嫵媚動人中又見氣派非凡。

先施公司精挑細選的歐陸秋冬時裝，凝聚典雅雍容的魅力，是女仕們添置冬裝的必然選擇，請親臨先施港九分店參觀選購。

EPSON

本公司在十一月十五至十七日期間，於電腦軟件展覽會89（SOFTWARE EXHIBITION'89）展出各類型電腦產品，歡迎各界人仕光臨展台331參觀。

從未如此……

為實踐電腦普及化之理想，以全港有史以來的特價優惠初學者及學界，原裝整套電腦組合，讓閣下踏出電腦化的第一步。

EPSON PCe/2FDD PACKAGE:

1. EPSON PCe主機
2. 8088 CPU（4.77 MHz 及10 MHz快速運算速度）
3. 內置備大 640 KB RAM容量
4. 兩個 360 KB磁碟機
5. 101鍵鍵盤（連12功能鍵及3枚LED顯示器）
6. 內置軟碟磁碟機控制卡，及5個擴充槽
7. 內置打印機并行接口及RS 232 C串行接口
8. 內置時鐘，連後備電池
9. EPSON 12"高解像度顯示器（720×350）可執行LOGO圖形軟件，中文高解像度軟件及一切兼容軟件
10. Dual Mode Graphic Adapter（雙功能顯示器卡）
11. EPSON MS-DOS磁碟操作系統
12. 一年免費上門保養

＊＊＊＊＊＊＊尚有其他配置，歡迎查詢＊＊＊＊＊＊＊

歡迎學校集體購買，另有折扣優待

EPSON® 特約連鎖經銷：

滙科電腦有限公司
MASTOR TECHNOLOGY

圖文傳真：3-630686　垂詢熱線：3-331198

九龍紅磡高場一樓25號 3-628469　中區城市店：5-8863578　荃灣分店：0-4-22068　3-7220182

現只售 HK$8,800.00

另送 EPSON LX-800 PRINTER (NEAR LETTER QUALITY)
180 cps快速打印機，電腦紙引紙器，接駁電線，操作手冊。

限售100套，售完即止

康樂 5-441531
牌照號碼350440
自置物業信譽可靠

◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票

16年專業經驗	三藩市 $2000	愛門頓 $2880	代辦各國簽証
	洛杉磯 $2000	多倫多 $3300	
	西雅圖 $2000	溫尼伯 $3500	
	夏威夷 $1600	南　美 $4500	
	紐　約 $2380	倫　敦 $2200	
	溫哥華 $2400	歐　洲 $2350	

◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團
中環干諾道中62號中興商業大厦4字樓港外線碼頭對面

龍祥 3-7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證 $150泰證 $130美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店 $250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
旅運有限公司
5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204　註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內，港門酒店及港澳船票，專辦加拿大，渠紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，紐西蘭投資移民，前往紐西蘭兩星期內可辦妥永久居留證，四年後才須往紐報到；全港獨有，不成功不收費；詳情可與本公司移民部接洽
代辦香港CI人仕申請加拿大簽證$180元
台證$170元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣 旅運香港有限公司
3-842277 3-849192 3-841331
旅行社牌照：350238

		台北酒店	特價酬賓 單	雙
台北四天花蓮團	$3060			
九族文化村五天團	$3510	永安	240	270
阿里山六天團	$3960	利達	300	320
花蓮九族文化村六天團	$3960	天成	330	340
東京迪士尼五天團	$5390	一樂園	360	420
曼谷芭堤雅五天團	$3390	金府	350	420
芭堤雅七岩八天團	$4290	富都	930	1000
星馬檳城六天團	$4899	力霸	1000	1060
韓國四天團	$3890	老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三－七八九九〇八三
信譽的標誌
香港華商旅遊協會 會員 聯合廣告

代辦世界各地特快簽證
● 代辦世界各地酒店房間。
● 國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
● 代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
● 曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
● 機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
● 直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

TAREX
HKTW-0189-17

大閱 旅遊有限公司
KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD
牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河內道口） 3-3112318
中環：德輔道中141號國際大厦506室 5-8153638
旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室（大華國貨樓上） 3-905483
尖沙咀：槐利士巴利道3號星光行823室（電梯近天星碼頭） 3-7395500
銅鑼灣：軒尼詩道458號金聯商業大厦15字（鱷魚恤樓上） 5-8920090
荃灣：荃灣地鐵站南豐中心802室 0-4993222
官塘：觀塘道官塘廣場一樓115號舖位（地鐵站側） 3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公眾假期（朝十晚五）

永安旅行社（辰達集團附屬公司）
牌照號碼：350074
IATA

日本
東京、富士山、迪士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
本州（大阪、富士山、東京、日光）七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,180 逢星期一、四出發
九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
・乘搭日航或國泰747客機往返・舒適寫意・

泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
・加遊小人國、野生動物園、九族文化村
・台北分社直接安排
・上午機出發・下午機返港

星馬
星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期三、六出發
星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,190起 逢星期五出發
・住宿五星級大酒店
・獨家加送新加坡鱷魚樂園

菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2720 逢星期一、三、五出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發
・附加：紅磡坊夜總會節目

韓國
漢城、溫陽、華克山莊四／五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四／五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
漢城溫陽夢幻世界四／五天豪華團 $3,890起 天天出發

中國學生最多，有二萬九千多人。而來自台灣及日本分別為二萬八千餘及二萬四千餘，而第二大為拉丁美洲及歐洲。

一年噩夢便由此開始。所以：慎防投石問路。

公務員時承認高級補充程度課程，而該小組亦籲請考試局採取步驟，

地點：香港北角寶馬山翠道樹仁學院 電話：五－七一壹〇五〇

股市專欄

買家吸購意態復增晉
港股市勢繼續穩步向好
恒指續增升十四點會高攀二千八關
全日成交數值大幅增至九億九千萬

（特訊）昨（十五）日香港股市持續向好型態，指數再續冒升，成值亦大幅增加，恒生指數一度高攀二千八百點心理關口，收市指數仍高企於二七九三點四〇，比前日收市指數續升十三點八二，全日成交數值有九億九千餘萬元，比前日成值增加二億六千四百餘萬元，增加幅度略過三成半，目上午市開後做價隨而挺升，提升勢雖非強勁，惟是穩步挺晉在午後復市期間為全日最高潮，初則在而水平中呈膠着，稍後由於回吐壓力增晉，做價略有低回，惟收市已復有穩好趨勢。

雖然，紐約股市轉現明顯回降，惟港股市人士心理並未受影響，這也許是受日本股市續有力創新高的間接刺激，惟亦是接承前日報升之餘勢，同時，恒生與滙豐銀行市價持續挺晉，對大市亦有帶領的作用。

根據聯合交易所全日成交數值有九億九千零二十四萬元，比前日成值增加二億六千四百六十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已續報升一二．九二而為二七九二．五〇，上午收市指數晉升至二七九九．六二，比前日收市指數升二〇．〇四，下午收市指數回降為二七九三．四〇，仍比前日收市指數升一三．八二。恒生分類指數，亦俱報升，依然以金融類升幅較大，其餘三類升幅均屬輕微，香港指數收市為一八三九．一三，比前日收市指數升八．七八，香港分類指數中，工業及酒店類同微報低，其他各類俱報升，同以金融類升幅最大，公用事業、地產及綜合企業類升幅亦甚輕微。所有普通股指數收市為一六五七．〇九，比前日收市指數升六．五一。在有成交之三百四十項股票中，上升者有一百一十六項，下降者有一百一十八項，無變動者有一百零六項。

成值雖則有大幅回增，惟是交投亦屬於個別發展，係買家作選擇性吸購傾向仍甚濃厚，散亦只涉份股票市頗有較好表現，一般股票之收市價與前日各該項收市價比較仍只在一兩個價位之間榮辱互見，提升稍較明顯者計冠亞商業升八分，凱聯國際酒店升一角，國泰城市國際升五分，嘉宏集團升一角二分半，世紀城市國際升三分，康力投資升一角，紀德升二角，冠恒頓升三分，大新金融升三角，道亨集團升四分，萬順實業升四分，安寧企業升三分，恒生銀行升六角，置地控股升一角半，河聯投資升四分，國際實業升一角，香島升一角，志正國際升四分，嘉華銀行升四分，廣生行升三角，立興升一角半，樂聲電子升三分，寧發國際升一角，百樂門發展升五分，瑞興升二角，裕泰升三角二分半等。做價低跌稍較明顯者只四分，中華巴士跌二角，城市資源跌四分，怡東地產跌四分，三泰實業跌三分，電視廣播跌一角半及王氏工業跌七分等。

尋幽探秘
恒指走勢仍為升市

銀行股依然是支持大市向上推進之原動力，金融業分類指數上升十七點四，是為各類股份中，上升幅度最大指數，而「工業」及「酒店」分類指數則不升反跌。前者下跌九點七九；後者下跌五點三，昨日雖為升市，但仍有多隻熱門股份之股價不升反跌。其中藍籌股之「和記」及「新地」、「公用」股中之「煤氣」及「中巴」；工業股中之「渦大」及「港機」；「地產」股中之「信置」及「希慎」等均較上日低跌一兩個價位，反映市況仍反覆，各類股份走勢榮辱互見。

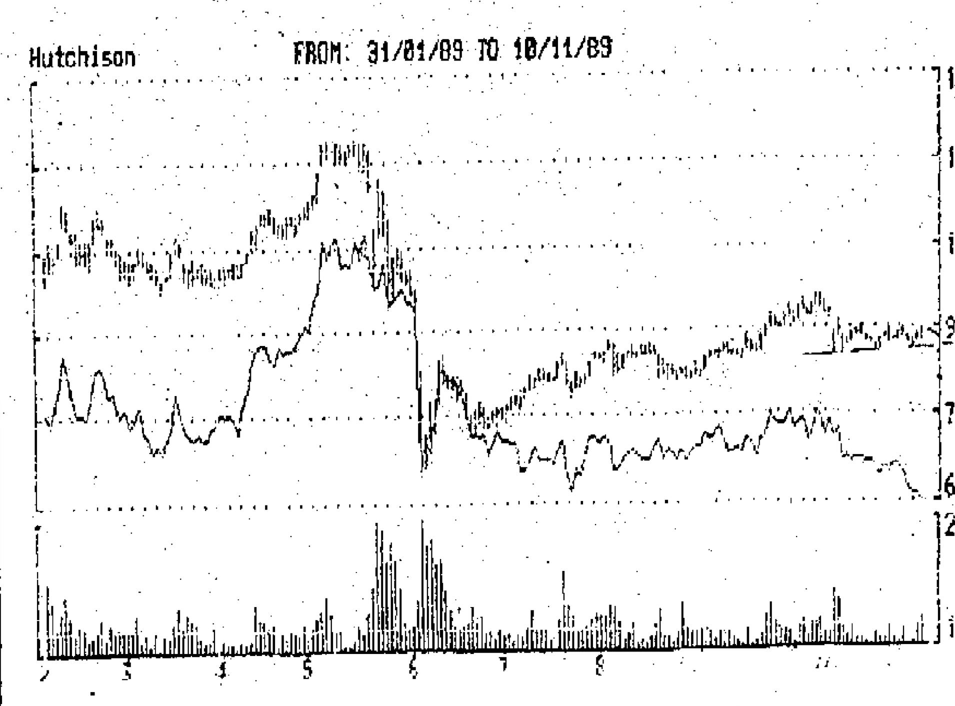
「恒指」走勢表面仍為升市，指數一度觸及二千八百點心理關口，但尾市始終無法維持二千八水平。技術上而言，二千八百點並非「恒指」阻力區，市況稍改善，大市仍可晉升至二千八百五十點水平，若二千八百五十點仍上月十日所創之高峰，亦即「六．四」天安門事件後之最高指數，後市若有新突破，首先得挑戰二千八百五十點高峰。有人後市睇三千點，但二千八百五十點乃為升市關口，此關不破後市好極有限焉。

高晉

和記黃埔

恒指升勢並不算勁，但仍然可以報升，收市的恒指報二七九三點四〇，升十三點八二，成交雖增，但仍未及十億。技術性而言，不低於二七〇〇關可看好。

和記黃埔：五月後該股走勢一直較大市疲弱，近期更出現弱勢加速，技術性而言，不高於九元是不宜標升，低於八元五角則不宜看好。



澳奔達擬續售資產籌集資金償還債務

（特訊）據外電報導：澳洲之奔達集團行政董事盧沛德表示，該集團正擬計劃將再出售其現有資產，以便能籌集約二十億澳元資金。

他在對澳洲當地報章澳洲聯合報時表示，該筆籌集資金並不包括已於較早時透露說：將其澳洲釀酒業百分之五十股權出讓與紐西蘭一家釀酒企業後所得之資金在內。

奔達至今已從其出售資產中獲得十三億澳元現金，以便使其降低其集團債務。該集團於本年六月三十日時所公佈之負債款項超過八十二億三千萬澳元。而出售資產之計劃完成後，每一出售之資產將能支付其所欠之債務。

據盧沛德表示，擬將出售資產包括位於首都雪尼之地產物業，另在美國紐約市之一家酒店及位於美國聖地牙哥市之一處海灘及包括網球場之渡假勝地，並會加上其它一些零散之小型物業。

該集團之所以擬將出售以上物業，乃為其業務重組之一部份計劃，以克服該集團之財政難題。但盧氏並不稱該情況為危機計劃，只不過是減少集團的資產，利用獲得之款項減少負債而矣。集團在返回平地後便可以再重建起來。

連日銀行股均有好表現

工商 錢良

在減息的氣候逐漸形成的情況下，目前本港股市又開始見有較佳的支持力出現。昨天，大市試圖向「二八〇〇」推進，在上升的過程中，出現爭持。

由於銀行股接連有較佳之表現，「匯豐」在較早前已見活躍之外，近日來，華資銀行的動向也十分積極，連日來見「永隆」及「東亞」均有不錯的表現，這一個情形，也就形成了基金對於大藍籌又有信心的短綫積極性泛現。

很多人認為基金只為在中、長綫方面着眼，遇有大市欠佳時，加倍沽空，而在當低位時補倉，且加倍吸入，這麼一來，手上自然持有不少平貨，待之以兩三年，經過了通貨膨脹及社會經濟發展後，除非是出現政治性的打擊，不然的話，這大部份的股票，也有百分之十五至四十左右的升幅出現，這麼一來，基金手上的平貨自然就獲利甚豐。而在這兩三年過程中，手上股票不單只每年也升值，而且也有股息可收，這是綜合基金的一般投資原則。

然而，除此之外，基金方面也同時會利用形勢而作短綫活動。像最近銀行股的突然活潑，便應該是基金們的短綫傑作了。

既為好市已經形成，而社會經濟整體亦佳，那麼，大市自然也就有力向「二八〇〇」挑戰推進。不過，因為較早時大市的反覆及心理阻力仍未完全清除。所以，在挑戰「二八〇〇」時，必然會出現較大的阻力。

正如我講過，基金的短綫活動已經在銀行股上有所行動，那麼，一綫股工商股，也將會是他們第二個回合的重點，不妨先行留意，定有所獲。

香島印染上半年溢利一千二百萬
比去年同期增四成，中期息每股十仙。

（特訊）香島印染至八九年九月三十日止六個月內，未經審核之除稅後溢利為一千一百八十四萬元，較去年同期溢利八百四十萬元增長約百份之四十點九，期內每股除稅後溢利十八仙，每股除稅前溢利為廿一點五仙。

董事會議決派發中期股息每股十仙，截止過戶日期由十二月七日至十二月廿一日，首尾兩天在內。

紐約股市技術走勢評論
最壞時刻已過
下壓四次考驗成功 純技術觀點較看好

（特訊）茲據順隆美國證券公司發表十一月十四日紐約股市走勢評論如下：

我們研究所得的結論，認為大型週期性的向下壓力，正因為四次考驗二五七〇水平成功而得以消化，然而即將公佈的一系列經濟數據是可以令大市是可以改變過去幾週的走勢的。除此之外，以純技術性看是較為利好的。不過假如我們看錯的話，如大市破二五七〇水平，則大市下跌便會真的到來。

週一的行情令大市進一步的接近對稱三角形的尖端，該三角形的開端是十月十三日的一九〇點波幅，由於下跌時成交少，而反彈時成交多，這反映大市不願再跌，因此我們相信當大市破二六五〇及二六八九則會有人追隨令大市可以升至二七〇〇以上。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	12	2	1	6
前結算價	2805	2820	2830	2840
開市	2795/2815	2800/2840	2810/2850	2820/2860
最高	2820	-	- -	- -
最低	2801	- -	- -	- -
昨日結算價	2808	2830	2840	2850
起跌	+3	+10	+10	+10
合約期 最高	2886	2792	- -	- -
合約期 最低	2420	2720	- -	- -
成交（手）	738	0	0	0
未平合約總數	2703	12	0	0
			全日總成交額	738（手）

越二千八關可能性仍大

天叔

△昨（十五）日本港股市持續向好，成值亦續有增加，恒生指數曾一度高攀二千八百點心理關口，午後感受到回吐壓力，使收市指數回降為二七九三點四〇，比前日收市指數仍升一三點八二，全日成交數值增加二億六千四百餘萬元，比前日成值增加幅度為百分之三十六。雖然恒生指數二千八百點關仍感受到阻力，惟以大市之表現，後市升二千八百點關可能性仍大。

大市繼續冒升，係接承前日回升之氣勢，仍是沒有特殊的利好消息入市格。雖則有紐約股市轉現較明顯回落消息，這可能是港股份心理並未產生較大的影響，對股市人士以市盈率而言仍是屬於較有吸引力。但是日本股市之繼續冒升，接連第三個交易天創歷史新高紀錄，很可能對紐約股市低跌所產生的影響力大為低降，在另一方面亦使港股市人士心理之趨好有促進力量。

以昨日之成交數值，依然偏疏少，據日來成交之市值對人心自難有較大的刺激力，換言之，倘使沒有特殊的利好消息，大市雖會顯現暢好氣勢。惟在目前之情況底下，投資者則為支持大市保持現好的主要力量。也許商場俚語有謂「十個牛皮九個淡」，但只要成交數值仍維持相當的數額，並沒有日益減少之趨勢，後市並不一定會是轉低，在這期間，亦即大市處於消化階段，尤其是經過不利消息入市影響後，在靜態之市道中仍能保持相當的數值，市價走勢有多呈現轉向好，若沒有實質利好消息支持底下，大市明顯轉暢好，很可能會引發較大的回吐強壓。

▲在昨日表現較佳股份計冠亞商業、凱聯國際酒店、國泰城市國際、世紀城市國際、康力投資、紀德置業、大新金融、香島、廣生行、百樂門發展、恒生銀行、瑞興公司及裕泰等。

▲兩邊客大手成交略有回增，較大宗者計牛奶國際以七元五角半成交一百四十萬股、恒基地產以五元五角成交一百一十二萬二千股、滙豐銀行以七元零五分成交九十萬三千六百萬股、七元一角半成交一百萬股、七元二角成交五十萬股及五十三萬股、香港地產以十八元五角成交九十八萬股、新鴻基地產以廿二元二角成交五十萬股、九龍倉以八元成交一百二十萬股、隆豐國際以三元七角成交一百五十萬股等。

航業與衛星網絡業務影響新聞集團盈利降

（特訊）外電消息指出由梅鐸領導的新聞集團截至九月份的盈利大幅下降，主要原因是由於該集團航運及電視衛星網絡業務表現不佳所致。消息指出：新聞集團的盈利較去年同期的九千萬下降至三千七百六十四萬元。當中主要由於航運業務表現不佳所致。同時，該集團亦由於承担轄下的天空電視衛星網絡的高利率及增加借貸，故業績表現不佳，但新聞集團表示對天空電視網絡的表現感到滿意。

香港興業董事總經理查懋聲表示
集團有興趣新機場計劃
並透露已申請愉景灣第七期建築物業地積比率加大，現仍有待答覆。

（特訊）香港興業集團（國際）董事總經理查懋聲於昨晚出席一個酒會上表示：該集團有興趣參與位於赤鱲角之新機場興建計劃，並可從三方面着手進行：（一）直接參與興建工程，因該集團擁有土木建築部門，（二）提供住宅在該處工作的專家及技術人士，因其在大嶼山愉景灣擁有自己建好之住宅樓宇，及（三）在該地興建酒店發展旅遊業務。

但查氏補充說：現時政府當局對新機場計劃及有關之基本設施尚未有具體及詳細的公佈；不過該集團仍要視乎其投資之回報率而定，但會進行一些風險性較低之建築計劃。

查氏又說，該集團計劃將愉景灣第七期的建築物業地積比率加大，其向政府之申請至今尚未獲得答覆。另該集團向當局申請在港島建一新碼頭之計劃，預料會於兩年內完成，現計劃在屯門興建物業其八萬平方呎可作工業用途，於完成後將現時位於荃灣染廠大廈之工廠遷往屯門，而荃灣工廠大廈可作出租用途。

萬寶申請司法覆核不獲高院批准

（特訊）萬寶航運有限公司小股東要求法庭司法覆核聯合交易所將萬寶除牌的決定一事，不獲高院批准。

高院法官昨日作出裁決時指出，向法庭申請司法覆核，必須證明原有決定是不合法，不依程序或魯莽，但萬寶小股東提出的指控不足，故未能批准其申請。

第一副主席黃宜弘認為
證券業務國際化雖好
有關改革實不宜過急

（特訊）最近獲選為聯交所第一副主席黃宜弘博士對記者表示，他認為將聯交所之證券業務操作國際化是好的，但要顧及中資經紀之利益，因為他們之生存是有價值，不應該予以扼殺。而有關之改革亦不應操之過急，使到本地經紀不大接受證券業務操作國際化。黃氏又認為就現時上市條例來看；是有很多好的地方的，但亦有干涉上市公司的地方，因此使一些公司不大適應而遷冊外地。現時當局已請外國專家進行研究證券業務操作國際化是否可行，但因這些外國專家不大明瞭本地環境，所以他們未必比香港之專家優勝。

恒生指數昨日變動表

前收市	2779.58
10：15AM	2789.25
10：30AM	2788.21
10：45AM	2795.51
11：00AM	2792.50
11：15AM	2790.65
11：30AM	2795.51
11：45AM	2794.16
12：00	2791.50
12：15PM	2795.18
12：30PM	2799.62
變動（點）	+20.04
2：45PM	2799.14
3：00PM	2799.86
3：15PM	2791.12
3：30PM	2793.40
最高	2800.29
最低	2779.58

十一月十五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
冠亞商業	0.74	0.82	＋28.12%	5.97
城市資源	0.52	0.48	－7.69%	—
康力投資	0.43	0.53	＋35.89%	5.46
紀德置業★	1.367	1.56	－33.61%	—
冠恆頓	0.44	0.47	＋5.61%	—
大新金融	5.45	5.75	＋8.49%	6.41
廣生行	4.95	5.25	－0.94%	6.24
華大地產	0.40	0.425	＋25.[illegible]%	96.59
百樂門發展	0.54	0.59	＋19.19%	93.65
裕泰野織	3.40	3.725	＋3.47%	10.88

★除息　廣利證券有限公司

律師會將會內幕交易條例專責小組
直接反映有關意見

（特訊）香港律師會證券條例協會主席蕭文輔表示，就內幕交易條例草案建議，律師會將與立法局內幕交易條例專責小組開會，直接反映意見，估計下週會進行會晤。

蕭文輔表示，律師會發表聲明指出內幕交易條例草案的漏洞，是希望現時專責小組能夠關注所提出的條例缺點之處，而他相信小組會加以考慮。倘若小組對草案予以修訂，他表示歡迎。

他同意律師會在草案接近檢討完成階段才提出意見，但該會曾於較早前向小組提交過意見，在考慮到條例是關係着公眾人士，故決定發表聲明，引起其他人士關注。他表示，由於草案可能會延至明年才通過，故小組仍有時間檢討草案內容。

此外，副金融司葉澍堃表示，草案毋須重寫，但會就部份內容作出修改，包括考慮給予被認為涉嫌內幕交易的有關人士在審裁處前提出答辯，及澄清「有關消息」等定義。

謝寧遠梁志堅加入百樂門發展董事局

（特訊）百樂門發展有限公司昨日宣佈，委任謝寧遠及梁志堅為該公司董事。

謝寧遠及其PAKSTAR INVESTMENT LIMITED是以新加坡為基地之投資者，於中國大陸及東南亞地區擁有廣泛投資業務，謝氏目前佔有百樂門發展百分十二權益，並作為長綫投資。

梁志堅現為新世界發展有限公司集團總經理，亞洲電視董事及協成長董事。

百樂門發展有限公司副主席呂焯平強調，該集團現正致力開拓海外市場，同時，集團架構亦須調節以配合國際化業務策略。

為收購澳電訊科技及泰肉食公司
第一太平完成配售集資

（特訊）第一太平昨日宣佈該公司已透過晉金寶向歐洲的機構及其他投資者成功配售九千七百四十七萬七千九百股（佔已擴大股本百分之七點四）面值零點零一美元新普通股，配售價為每股一點四六港元，集資約一億四千萬元（一千八百萬美元），以應付收購澳洲電訊科技公司及泰國肉食公司行動及業務擴展之所需。

配售總數其中四千八百七十三萬八千股（佔股本百分之四）由該公司之控制股東，即一班印尼投資者包括林紹良、林文鏡、SUDWIKATMONO、BRAHIM RISJAD、林逢生及TEDDY DJUHAR以同等價格私人配予機構及其他投資者。

配售價較十一月十四日之收市價一點五元折讓約百分之二點六七。控制股東佔已擴大股本之百分五十四點七，在發行新股及配售前佔股本之百分之五十五點一。配售新股籌集所得資金其中一億二千四百萬元用作認購澳洲最大之微型及小型電腦軟件、硬件、手提電話與其他通訊儀器之分銷商－IMAGINEERING TECHNOLOGY公司之股份，佔擴大股本之百分之二十七點七，增加於IMAGINEERING之權益至百分之四十二。

另外，將動用二千萬元投資於一間泰國肉食公司THAI－RFM相當數量之少數股東權益。

英高財務顧問已被委任就第一太平之新股發行及配售提供指導意見。

公司分析
富利國際在進行投資新組合
盈利前景有待觀察

富利國際八九年度上半年營業額一千六百五十萬元，比去年同期之三百六十八萬元，增加一千二百八十二萬元，增加幅度達百分三百四十八，營業盈利為四百一十一萬元，比去年同期一百零四萬元增加三百零七萬元，增加幅度為百分二百九十五。除稅及少數股東權益後盈利為三百七十七萬元，去年同期只有八十九萬元，增加幅度為百分三百二十四。每股盈利四點八仙，比去年同期二點七仙增加二點一仙，增加幅度為百分七十七點八。雖然在八九年度上半年富利國際之業績比去年同期有巨大幅度的增加，惟在去年度上半年結算後，該集團無論在結構或是業務策略上俱已有重大的改變，故與去年同期比較之數額並未具有參考的價值。況且，該政年度結算日期亦已更改，由八九年起，結算日期改為每年十二月三十一日，而去年度則為每年三月三十一日。換言之，八八年度只有九個月，上半年之業績仍有六個月，惟是半年結算的時間則有差異。八八年度上半年乃截至六月三十日止六個月，在另一方面，八九年上半年該集團業務仍在改組中，正是處於青黃不接期間，總營業額之仍驟寥少而可反映。

富利國際在去年十月仍立興公司之聯營公司，其後立興與國泰城市達成有條件協議，將持有富利國際股權部份出售予國泰城市，而國泰城市再收購其他人士所持有之富利國際股份，富利國際控制權遂轉移予國泰城市。而國泰城市繼而提出全面收購建議，惟仍保留富利國際地位。

去年十一月國泰城市完成有關全面收購建議後，富利國際成為國泰城市之附屬公司。隨而董事局進行改組，為配合國泰城市之財政年度，富利國際八八至八九年度結算日由原來之三月三十一日更改為十二月三十一日，八八至八九年度之財政賬目實質只包括自一九八八年四月一日至八八年十二月三十一日之九個月期間。

正所謂「新人事，新作風」，富利國際控制性股權轉移予國泰城市後，隨即更改財政年度結算日期及改組董事局外，並修改集團業務大綱及公司組織章程，將若干附屬及所有聯營公司之權益出售，作為重組過程之一部份，該集團透過一附屬公司以二千四百萬美元購入位於洛杉磯中部佔地七點八英畝之CROWN HILL發展地盤之全部權益。該集團之業務策略雖仍以物業發展為主，但亦可說業務向海外發展為主，有關CROWN HILL之地盤據計劃發展擁有樓面總面積超過二百萬平方呎內有一間酒店，寫字樓，住宅樓宇以及其他商業設施及停車場，據該集團八九年中期報告計劃現正在進行。除上述之地盤外，亦擁有位於美國洛杉磯之若干物業，亦據表示現正商議出售。

為擴大集團股本基礎，去年底完成供股集資，為集團籌集得二億元資金，而發行股數亦大增，在八八年十二月底結算時，已發行股數達七千八百九十六萬股，比上一年度結算增加一點四倍。由於供股集資，該集團在八八年十二月底結算銀行存款及現金有二億零三百六十八萬元，而銀行貸款及透支二十二萬元，另有長期借項六百零九萬元。銀行存款及現金淨額一億九千七百三十七萬元，該集團之主要資產亦可以說俱在美國。

於八八年十二月底結算後，富利國際與富豪酒店共同購入美國AIRCOA．CO一NC百分五十一控制性股權，後改名為REGAL－AIRCOA CO INC。現時經營約共一百七十四間酒店物業，提供房間三萬六千五百六十一間，分佈於美國三十七個州，而富利國際則佔有百分五權益。

在八九年上半年結算後，富利國際以一百八十萬美元購入一幅位於美國俄勒岡州波特蘭市佔地七點三八英畝之地盤，該地盤計劃發展為包括酒店，寫字樓，餐廳及零售設施，計劃已獲批准，預算持作未來發展用。

又據中期報告，位於九龍一工廠單位已於上半年結算後售出，所獲利潤及利息收入相信現年度溢利之主要來源。

今年九月富利國際宣佈一項有關拯救正在停牌的澳洲上市公司HOOKER計劃，包括提供一億澳元信貸予該公司作為營運資金，本年底將提交重組方案，若拯救建議獲得實行，該集團將可透過持有HOOKER權益，得以在澳洲及美國達致重大擴展，據有關建議所涉及檢討工作及其他必要安排在進行中。

古平

博富臨去年業績
盈利大增七成二
末期息每股八仙，另現金紅利每股二仙

（特訊）博富臨置業截至八九年九月三十日止年度除稅後之綜合盈利為二千八百三十二萬六千七百元，較去年盈利一千六百四十二萬二千七百八十六元增長約百份之七十二點四。末年度每股盈利三十點七仙。

董事會建議派發末期股息每股八仙及現金紅利每股二仙。截止過戶日期由十二月十四日至十二月二十八日，首尾兩天在內。

各地股市指數（十一月十五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35768.64	35852.24	＋83.59	＋0.23%
澳洲（普通股指數）	1633.60	1627.70	－6.00	－0.36%
紐西蘭（柏克萊指數）	2085.47	2079.38	－6.09	－0.29%
台北（加權指數）	10499.58	10425.58	－74.00	－0.70%
南韓（綜合指數）	909.60	907.58	－2.02	－0.22%
新加坡（海峽時報）	1333.25	1333.72	＋0.47	＋0.03%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2211.20	2206.6	－8.10	－0.36%
紐約（道瓊斯指數）（11月14日）	2626.43	2610.25	－16.18	－0.61%

各地股市

東京股市再創新高

東京十五日電：大市再度創新高點。在機構大戶買盤入市下，使市道一連三日均得高收。日經平均指數是日上升八三點五九，報三五八五二點二三。成交量從日前九億三千六百萬股躍升至十二億股。上升股多於下跌股，比例為四六六至四四九。

經紀說：大市急升乃因於近日採觀望姿態之機構投資者鑒於美國之經濟放緩及利率調低，因而返回大市活動。當日吸納活動集中於建築及不動產股。而非鐵金屬股價亦揚升。但精密儀器及輕電股則受獲利回吐所冲擊而下挫。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

平和不動產	二〇九〇	無起跌
東洋尼龍	九八五	跌七
旭化成	一二〇〇	跌一〇
日本石油	一六〇〇	升二〇
住友電器	一五二〇	跌三〇
日本電器	一七六〇	無起跌
松下電器	二三六〇	跌三〇
三菱重工	一一六〇	升二〇
豐田汽車	二五六〇	跌三〇
三井商事	一一八〇	無起跌

澳洲股市輕微低跌

雪尼十五日電：大市以回軟價收市，整體普通指數下跌六點，報一六二七點七，總成交量二億五千五百五十七萬股，金額達七億五千五百九十六萬澳元。

經紀說：當日如無兩家大企業將在其IEL公司所擁有之股份拋售的話就不會刺激交投量大增，市勢便會變得沉悶，而金礦股則被投升，成為當日市內數隻表現良好股隻之一。因其受日前美市金價上揚影響所致。

吉隆坡股穩中偏好

吉隆坡十五日電：大市高收，綜合指數上升二點六四，報四八一點六一，交投活動增多，但欠集中於一些低價股及種植股。

經紀說：是日種植業股份受到強勁吸納，其後更蔓延至其它股類。在投機性買盤及趁低吸納活動下，大市得以高收。而日本及香港股市表現良好亦有助市勢。但機構大市鑒於大市處於美國公佈其九月份貿易數據之前夕，因而持觀望姿態。

南韓股市轉現反彈

漢城十五日電：股價從早市低位反彈，但其後投資者對當局所採取之刺激大市行動感到失望，並不斷進行拋售活動，綜合指數微挫二點〇二，報九〇七點五八，成交額普通，只得三千一百八十億圜，而週二為三千五百三十六億。下跌股多於上升股，比例為五三八對二七二，另一二〇隻股無起跌。

紐西蘭股復轉疲軟

威靈頓十五日電：大市低收，交投沉悶，柏克萊指數微落六點〇九，收市報二〇七九點三八。

經紀說：當日各類股之交投量均稀疏。但一家公司IEL因市內傳出被出價收購之消息，因而使其持百分之二十股權之股東GFW公司的股票交投量劇增，股價亦揚升。

新加坡股窄幅徘徊

新加坡十五日電：大市窄幅徘徊，成交普通，市場趁低吸納活動，導致股市微升。海峽時報工業指數微升零點四七，收市報一三三三點七二，總成交五千五百萬股，較昨日上升一千四百萬股，升價股多於下跌股，比例為一百二十六對九十一。

經紀說：由於華爾街表現不穩定，機構大戶觀望態度濃厚，全日大部份時間窄幅上落，藍籌股受到拋售壓力。

倫敦股市仍屬低開

倫敦十五日電：受到華爾街下跌及政府公布經濟年結消息的影響，大市下跌。金融時報一百種指數於上午九時零六分下跌八點一，報二二〇六點六。

經紀說：政府的經濟年結預測，明年經濟表現將顯著放緩。

台北股市復轉低回

台北十五日電：大市經過昨日急升後，投資者態度謹慎，跌幅頗大。加權指數下跌七十四點，收市報一〇四二五點五八，總成交一千三百八十億元台幣。

經紀說：加權指數受到銀行股的帶動而下跌，但食品及建築表現強勁。

菲律賓股止升回落

馬尼拉十五日電：大市受到恐慌性拋售壓力而下挫。綜合指數跌十六點四五，收市報一三七六．四二。

經紀說：拋售壓力主要源自市場對公民投票的反應，預料明日趁低吸納活動將可平衡拋售情況。

紐約股市復轉回落

紐約十四日電：紐約股市復轉現較明顯回降，政府公佈經濟指標使投資者對後市呈現先升後跌。

杜瓊斯工業平均指數跌十六．一八，收市報二六一〇．二五。股價平均跌四美仙，跌價股與升價股數分別為八二一與六二八，大市總成交從一億四千零七十五萬股增至一億四千三百一十七萬股。

商務部宣布，汽車銷量疲弱，影響十月份零售額下跌百分之一，為兩年半來最大跌幅。這結束連續三個月的升勢數字顯示今多製造商會進一步壓縮產量。

聯邦儲備局公佈十月份工業產量跌百分之〇．七，而美國工廠，公共設施及礦業開工率百分之八十二．八，跌百分之〇．八。但分析家認為市場關注的是，有關數字會否為當局減息提供機會。

專家指稱，若有強烈跡象顯示當局進一步減息，疲弱數字的利淡影響將被中和。但若不見行動，上述數字將非常不利股市。

經濟放緩上市公司業績必受影響。分析家稱，市場關注星期四公布的九月份外貿赤字。

是日債券市場三十年期國庫券利率跌至一九八七年二月以來最低水平，從八．一四厘減至七．八七厘。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	十一月十四日	起或跌
美國電話電報	四二點八七五	跌〇點七五
波音飛機	五五點三七五	跌〇點五〇
大通銀行	三五點六二五	升〇點一二五
伊士曼柯達	四二點二五	跌〇點三七五
何士德金礦	一八點一二五	升〇點一二五
萬國商業機器	九八點〇〇	
美林證券	二六點一二五	跌〇點七五
德士古石油	五二點〇〇	跌〇點三七五
威士丁電器	六九點七五	升〇點一二五

上市公司消息

▲百樂門發展 十一月二十日宣佈末期息

▲大家樂 十一月二十一日宣佈中期息

J.C.G.咭 信譽顯赫

J.C.G.Card 日本信用保証

會員獨享 多項優惠

＊一張獨一無二,年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店,均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速船船票,更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店特級折扣。
＊先旅遊,後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團,除可獨享「先旅遊,後付款」信貸優惠,更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請

查詢電話:5-228120

日本信用保証財務有限公司 JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄:香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室 日本信用保証財務有限公司信用咭部 請將申請表郵寄以下地址:
姓名:
地址:
電話:

美國儲備局並無從銀行體系抽取資金
美元兌馬克急跌一芬尼半
日圓對德英幣值均畧做低
澳紐元在港稍軟英加日幣卻均續報堅

(特訊)美元上日在紐約市場兌馬克急跌二點五個芬尼後，昨日在港市做價回穩，市內亦投審慎，靜待美國週四公佈九月份貿易赤字。市內仍以馬克對日元與英鎊兌日元的交叉盤買賣較活躍，由於馬克與英鎊均為高息幣，促使日圓對這兩種貨幣均做跌。業內美電略回，其他主要外匯均因應美元下跌而改高，僅澳紐元稍軟。港匯指數下跌一小點。

外匯業人士表示：美國十月份零售價下降百份一與工業生產下降百份○點七，加上聯邦儲備局並無從銀行體系抽取資金，市場利息報軟，是做成美元在紐約市場兌馬克破關直下的原因。港市接做後，若干的補倉吸納支持美元回穩，但全日仍在低位作有限度上落，因美國將於今日稍後公佈九月份貿易赤字，形成市內普持觀望，買賣審慎。

外匯業人士續稱：由於美元的交易平淡，市內仍集中交叉盤買賣，西德在上月初加息一厘後，近日西德市場短期息口趨堅，使馬克再受到抬捧，英鎊經過最近的低跌後高息的支持力重現，反觀日本祇有將提升的傳聞，迄無實際行動，馬克及英鎊比對日元的利息均差距甚遠，市內遂有沽日元轉套馬克及英鎊的交叉買賣，也是日元受跌壓原因，昨日馬克由前市兌七七點四五升上七七點九六日元收市，英鎊亦由二二七點四三升上二二七點八○日元。

外匯業人士普認為，在美國九月份貿赤公佈前，美元估在一點八三二○至一點八四二○馬克及一四二點九○至一四三點五○日圓之間上落。

昨日美元收市價與上日(括號內數字)比較：兌一點八三七三馬克(一點八五六八)，兌一四三點三○日圓(一四三點七五)，英鎊兌一點五八九○美元(一點五八二○)，加拿大元為一點一六八○兌一美元(一點一六九○)，澳洲元兌○點七八六五美元(○點七八九三)，紐西蘭元兌○點五八八一美元(○點五八八五)。

外匯業人士續稱：雖然昨日港元拆息仍軟，但買美電套息的活動則疏落，因過去數日港元拆息曾明顯上落波動，加上市場亦怕過份推高美電而引來外匯基金的干預，其他主要外幣兌港元的交易普通，做價升是受美元跌影響。

昨日美電開七八一點三五至七八一點四五，最高七八一點三七至七八一點四七，最低收市七八一點二五至七八一點三五，比上日微跌○點○五港元，英鎊成一二點四一○，升○點○五港元。馬克成四二五點二○，升四點四○港元。日元成五四五點二○，升一點七○港元。

其他主要外匯價，加元兌六六八點七○，升○點六○港元。澳元兌六一四點七五，跌一點三五港元，紐元兌四五九點五○，跌○點八五港元，瑞士法郎兌四八一點二五，升四點五○港元。法國法郎兌一二五點一○，升一點一○港元，新加坡元三兌九八點五○，升○點二○港元。

港匯指數報一○三點四，下跌○點一。

市內資金供過於求
拆借平淡拆息續降
經濟數據利淡基金息價呆弱

銀行同業拆借活動繼續呈供過於求，交投平淡，是市內資金各期拆息連續第三日回調的主因。

昨日隔晚拆息高開七厘二五，最低六厘半，一週錢拆七厘三七五，收市報七厘，比上日再跌八分三厘。長錢拆息，一個月期七厘九三七五，兩個月期八厘一二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘一八七五，均調低十六分一厘。

銀行界人士表示：同業市場資金供應充斥，使持有較多閒資的同業頗頭痛，因持港元蝕息差，若買美電套息又擔心美電會被扯高而過份偏離聯繫匯率，將會引來外匯基金干預。

美國上日公佈的兩項經濟數字雖利淡，而聯邦基金利息繼續低過八厘半而報八厘三七五，但歐、亞元利息做價尚穩，市場希望等貿易赤字公佈後再尋找美國聯邦儲備局貨幣政策的綫索。

歐洲美元利率，一個月期八厘五六二五，兩個月期八厘五六二五，三個月期八厘五六二五，六個月期八厘三七五，九個月期八厘三七五，十二個月期八厘二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一八七五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘一八七，六個月期八厘，十二個月期八厘。

國際生產成本提高
膠粒存倉頓減
港商向外訂料復增
首十個月膠粒入口減四成
港市批發價格經普告回起

(特訊)由於製造塑膠的初級原料苯乙烯國際價低過成本，供應量予以節制，最近國際價開始作調節性回升，比今年第三季最低價回升百分之十，塑膠生產成本受影響，現時本港存倉塑膠料已報堅，入口商及大型塑膠製品廠訂購塑膠料逐漸復增。

據塑膠料入口商消息：製造塑膠的初級原料苯乙烯國際價回升，由於今年第三季國際價跌得過低，由於苯乙烯是石油副產品，已低過生產成本，最近國際價開始作調整性回升，這是供應予以節制的刺激，每噸出最低價六百五十美元回升為七百二十美元。塑膠訂價也受影響而報堅，GPS硬塑膠日本產品每噸報價八百八十美元，歐洲產品每噸報價八百六十美元，台灣產品每噸報價八百四十美元。HIPS不碎塑膠日本產品每噸報價九百五十美元。ABS高級不碎塑膠美國產品每噸報價一千五百二十美元，日本產品每噸報價一千五百美元，台灣產品每噸報價一千四百八十美元。PE軟塑膠歐洲產品每噸報價七百八十美元，日本產品每噸報價八百二十美元。

入口商指出：最近兩個多月，美國及西歐商家塑膠玩具及塑膠日用品訂單到港未見明顯增加，本來在年九至十一月是落單旺月，可是最近聞說有較多訂單轉向台灣，南韓及東南亞，本港塑膠製品過去三年利用中國大陸加工後出口，估計佔出口總值百分之七十五，因為很多塑膠製品廠已遷入中國大陸，但今年在中國大陸加工的塑膠製品，因中國大陸電力欠缺，每星期要停電兩天甚至三天，造成生產受阻，本港出口商及廠商接單利用中國大陸加工的塑膠玩具及塑膠日用品交貨誤期，美國及西歐商家來港訂購的信心受影響，致令塑膠料銷量比去年同期減少。

不過，今年首十個月進口塑膠料比去年同期減少百分之四十左右，本港存倉塑膠料逐漸減少，最近本港入口商及大型塑膠製品廠向外訂購塑膠料亦開始作緩緩回增。

現時本港市場塑膠料批發價亦告回升，進口GPS硬塑膠每磅三元四角至三元五角，HIPS不碎塑膠每磅三元五角至三元七角，ABS高級不碎塑膠每磅五元四角至五元八角，PE軟塑膠每磅三元二角至三元四角。

台元滙價反彈六仙

(特訊)台北十五日電：台元對美元在暢旺的交易中回升六台仙，成交量為近兩個月來最大的一日。

外匯商指出：雖然目前尚不可說有官方的干預，但是日好明顯是中央銀行在市內均衡供需。

台元收市時報二六．○○兌一美元，總成交二億三千九百五十萬美元，比前市的一億七千六百一十萬大增。

外匯商指出：美元跌至兌二五．九五台元水平有相當的承接力。

本港外幣行情

89年11月15日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.20	781.70
美鈔	每百	780	781
美單	每百	780.60	781.60
英鎊	每鎊	12.40	12.46
加拿大元	每百	667.80	669.30
西德馬克	每百	424	425.50
瑞士法郎	每百	481.50	483
法國法郎	每百	124.20	125.70
荷蘭盾	每百	375.70	377.70
澳洲元	每百	612.90	614.90
紐西蘭元	每百	459.50	461.50
日圓	每萬	544.10	545.90
台幣	每百	28.50	30.30
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	288.70	290.20
新加坡元	每百	397.80	399.30
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.723	8.778
港幣兌人民幣	每百	17.54	[illegible]
港匯指數		103.4	[illegible]

港元外幣存款利率收市行情

1989年11月15日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
	50萬元或以上	7.8125	8	8.0625
美元		8.1875	8.3125	8.1875
英鎊		14.4375	14.4375	14.4375
日圓		5.875	6.25	6.25
澳洲元		17.375	17.4375	17.375
西德馬克		7.5	7.8125	7.8125
加拿大元		11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元		13	13.0625	13.0625
E.C.U.		10	10	10

香港黃金及白銀市價

1989年11月15日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3658	3646	+4
期金(8)月	397.50	397.50	+2
本地倫敦金	393.4 /3.9	391.8 /2.3	+0.3
飾金	3920	3920	--
飾白金	5150	5150	--
白銀	424	424	+9
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3646	3656	+3
富格林	3030	3050	+1
金楓葉	3140	3150	+4
鴻運金	3140	3150	+1
鷹揚	3140	3150	+4
銀條(十兩)	524	530	+6

利昌金舖有限公司提供

港匯指數

一九八九年十一月十五日(星期三)的港元實際匯兌指數為一零三點四。

美廠新出品嘉玲瓏五號
百分一百羊毛製成 春秋冬三季皆宜

美國最大毛絨織造廠之一「嘉靈頓」織造廠，介紹最新出品「嘉玲瓏五號」「嘉玲瓏」五號是百分之一百羊毛製成品。

一向以來，毛絨都是冬季衣服主要紡織原料，但最近，美國的「嘉靈頓織造廠」經過不斷研究和實驗，推出了一系列春秋冬三季皆宜的新紡織品有十二種不同的紡織方法和五種不同的厚度，從八安士到十二安士，男女裝皆宜，可以做西裝，套裝，長褲，連裙或者長短大衣。

「嘉玲瓏五號」特色是用特長纖維的毛紗紡成，普通這種WORSTAD的製成品，比普通的毛絨要貴很多，而「嘉玲瓏」五號有這種特長纖維的優點，但售價卻跟普通毛絨相差不遠，非常適合普羅大眾的市場。是時裝界長久以來的夢想──既有優良的品質，美觀的外表和合理的價錢。

「嘉靈頓紡織廠」將在「亞洲紡織」展覽中展出，「嘉靈頓」的董事長MR. ARTHUR M. SPIRO將會親自來港。

澳債台高築 外債增幅大

(特訊)據外電報道：澳洲商業委員會發表報告說，澳洲債台高築，政策將危害澳洲的經濟並導致澳洲工商界極容易受到外界嚴重動盪的影響。商品價格下跌，外國利率上升和重要市場的失落將嚴重影響澳洲的工商界。外債越多，危險越大。截至一九八九年六月三十日止，澳洲所欠的外債已比一年前同期增加十九點八至一○八二點四億澳元。

期豆交投轉減
全日共成六百六十三手，十一月份合約價大升，造價互有上落

(特訊)昨(十五)日香港期貨交易所大豆期貨交投轉減，全日共成六百六十三手，較上日減少二百六十八手，造價上互有上落，十一月份合約價大升。

十一月份大豆合約開市報一四○點二元，結算價一四六點八元，共成四百一十九手，十二月份開市及結算價同報一三六點八元，共成一百三十一手，一月份開市及結算價均為一三五元，共成三十五手，二月份開市及結算價一三六點六元，共成八手，三月份開市一三六點四元，結算價一三七元，共成二十六手，四月份開市及結算價一三六點六元，共成四十四手。

金市升勢放緩
收市價三六四六升四元波幅廿三元，期金結算價升二美元。
週三歐洲金銀開市價均報高

(特訊)本港九九金價昨日微升四元，收市價三六四六，期金結算價則升二美元。

週二紐約金價的上升及美元的疲弱令昨日本港金市開市即報高，但全日在獲利回吐壓力下滑落，投資者對於金價會否於短期間衝破四百美元大關仍有戒心。

近期間的美元疲弱局面，股市表現反覆，美國利率隨時會下降，令資金流入金市增多。不過，美國政府的抑制通脹決心始終對金市有陰影，在這種情況下很難想像到投資者會大量搶購黃金保值，尤其是近期間的金價升幅已不算小。白金價格近兩三天共升高三十美元，由於這個市場較小，投機者容易翻雲覆雨，可能會引致白金價再度激升，從而帶動黃金價扳上四百美元大關，這種情形是極可能出現的。

昨日本港九九金開市價三六五八，較前日收市價高十六元，稍後升上三六六一全日最高價，上午收市三六五七。下午開市後驟降，最低為三六三八，收市價則略為上升至三六四六，較開市價低十二元，較前日收市價升四元，波幅廿三元，低息七元，場內交收二萬二千兩。實金收市買賣價分別為三六四六及三六五○元，較前日跌十元。

昨日本港期金結算價，十一月份三九五．五美元，十二月三九九．七．五，一月三九九．五，二月四○二．五，四月四○五．五，六月四○九．五，十月四一五．五，均較前市升二美元。

週三歐洲金銀開市價每安士三九二．五○美元，較前市升二．四○美元。白銀五．四○美元。

石油積弱而市道挫

(紐約電)世界油價面臨溫暖氣候持續，油市疲弱以及據報油組十月份顯著超產而下跌。

據石油雜誌「中東經濟研究」報道，油組十月份每日產量比九月份多五十萬桶。日產高達二千三百五十萬桶，這比油組本身規定的產量限高出三百萬桶。

在紐約商品交易所，德州西部中級原油十二月付運合約下跌廿五美仙，報十九點五九美元，交易淡靜，估計全日只有五○四九一合約成交。紐約一經紀稱，其所做生意尚不足於賠買回程的火車票。取暖用油下跌零點七七美仙，報五十七點六八美仙一加侖，氣候反常地溫暖以及燃料存貨日增，使油市繼續表現疲弱。在倫敦國際石油交易所，取暖用油一收市報五六點四七美仙一加侖，比上周五略跌。

西方國家推遲或中止貸款
明年注華外資猶遲
穩定政局，整頓好經濟環境不但是內地經濟未來發展急務，也是重新吸引外資的條件。但西方人對六四後的大陸有甚麼想法呢？相信這陰影是不易消除。
·鐵生·

兩岸經貿管窺

在中國實施對外開放政策進入第二個十年，用「長足發展」來概括過去十年，利用外資所取得的成績。

今年上半年，雖受時局影響，中國實際利用外資仍達四十五點三億美元，比去年同期增長一成；新簽利用外資項目三千零七十項，增長四成；新簽利用外資協議金額六十四點三億美元，比去年同期增長百分之十三，前景樂觀。

就利用外資結構而言，今年上半年中國借用的國際金融組織提供的中低息、中長期貸款增加，借用外國政府貸款額下降，商業貸款規模亦有所控制。這對於即將到來的還債高峰無疑是有利的形勢。

在吸收外商直接投資方面，上半年中國新批准的外商投資項目三千○八項，協議外資金額三十點一億美元，實際投入資金十二億美元，分別比去年同期增加四成、四成和二成。鑒於今年新批准開業的外商獨資企業的增幅遠高於合資、合作經營企業及外資企業產品出口的增加，外資企業的投資結構也正在向優化過渡。

由於受動亂影響，某些西方國家政府推遲或暫時中止向中國提供貸款，一些外商對繼續來中國投資轉持觀望態度。這新變化對今後中國利用外資計劃造成的心理上和經濟上的影響不容低估。據預測，今年下半年直至明年初，中國對外借貸款和吸收外商直接投資，有可能出現某一時期的跌落。

專家認為，中國的當務之急除應繼續穩定政治環境外，還應切實治理好自身的經濟環境；加快資金流通，增加能源供應，確保原材料和交通運輸暢通，才能吸引外資，確保盈利。倘若做出中國利用外資前景暗淡判斷，顯有失偏頗。動亂後沒一家外商撤出，就表明外商對中國市場仍抱信心。

另外一些例證是：儘管發生動亂，七月份中國新批准開業的外商投資企業為四百一十六家，八月份為四百餘家，基本保持了上半年的發展勢頭。八月上旬，美國MGM公司在天津開發區購買大片土地，並承包三億美元基礎設施建設，美國進出口銀行向海南省提供兩千八百萬美元融資貸款等最新舉動也給人以新的啟示：中國目前遇到的困難將不會持續很久，到明年上半年或下半年，外資速度恢復常勢是有可能的。

今年以來，外商在浙江省投資仍有明顯增長，投資出現三個新趨向。

今年一至九月浙江省新批外商投資企業一百四十家，協議外資額六千四百多萬美元，分別比上年同期增長六成和二成以上。浙江累計批准外商投資企業四百四十六家，協議外資額達三億二千多萬美元。

台商投資踴躍是今年浙江發展「三資」企業一個新趨勢。一至九月浙江新批台資企業二十五家，比去年全年增長四倍，協議外資額八百二十萬美元，比去年全年增長近七倍，成為除香港外，今年在浙江投資最多的地區。

趨勢之二，是投資結構日趨合理。一至九月，新批准的一百四十家企業中，有一百二十八家為生產性項目，沒有一家是賓館。投資項目還出現了一批技術先進型企業，產品可以替代進口。

趨勢之三，沿海開放地區成為投資熱點。今年新批一百四十個項目中，有一百三十二個分佈在該省沿海三十七個開放市、縣中，而杭州，寧波尤為集中。

儲備銀行干預
澳元高位回落
紐匯仍處悶局
市場估計美貿赤公佈前，澳元會試探七九仙重要阻力位。紐元沉悶市勢有待消息入市突破。

(特訊)雪尼十五日電：儲備銀行在早市時入市干預，把澳元由高檔水平壓低，以致收市價比上日稍回跌。

澳元開兌○．七八三○至○．七八六○美元，隨後升上○．七八六七美元，儲備銀行即入市施壓，澳元退至○．七八二○，但日商再入市吸納，加上黃金價提與美元弱，澳元再由低位反彈上○．七八五七至六四收市，比上日收市價○．七八七八至八五，則四跌○．二一美仙。

外匯商稱：中央銀行下手很明顯是發出一個強烈訊號，但在黃金價升與美元弱的利好支持下，估計在美國九月份貿赤發表前，澳元會試探兌○．七九○○美元重要阻力位。

紐西蘭元牛皮偏軟，全日上落波動僅在十點子之內。外匯商稱：大家都在靜候消息以打破此悶局。是日出口商在紐元兌○．五八八四至九三美元的底綫位有支持力，但在波動範圍的上檔位卻少有吸納興趣。

是日紐西蘭元開兌○．五八八五至九五美元，中午兌○．五八八○至九○，收市兌○．五八八二至九二，比上日收價○．五八八五至九五，下跌○．○三美仙。

食米市交投轉暢
舊香米個別有退價

(特訊)昨(十五)日米市，交投轉暢，入口米商十六家開盤，提粘食米廿七款，中國米佔兩款，泰國米佔兩款，澳洲米佔兩款，美國米佔一款。

據米業人士指出：泰國新花香米運到漸多，現在新花香米與舊香米表面價相同，但舊香米仍有個別暗中退價，實貨上，新花香米比舊香米成價高一些，預料到了下週，新花香米運到較多，價格將會調低。

成盤紀錄：泰國金龍鳳新花香米，每担二七一元，金寶塔新花香米二六五元，金雙兎香米二六三元，金鳳香米二八○元，金熊貓香米二六三元，金雙鶴香米二六○元，金玉環香米二六三元，金富貴香米二六三元，紅菊花香米二七三元，金鳳新香三二七元……號米二三八元，金明珠苗二七元，香三號米二二七元，脂白米二四一元，樹穀仔米二三二元，國天生絲苗二五五元，桂字絲苗二三○元，字絲苗二二九元。

紐總產值 明升實降

(特訊)據外電報道：紐統計部宣佈，以目前價格計算，截至一九八九年三月份止的上一財政年度紐西蘭的國內生產總值增長大約七點八至六三八點一億紐元。統計部發表聲明說，一九八七至八八年度紐西蘭國內生產總值增長十點七至五九一點七億紐元。統計部曾於十月十七日發表紐西蘭的國內生產總值實質下降一點二。

國際糖價起落不定
港市如影隨形
韓幼砂訂價幾每日不同

(特訊)國際糖價起落不定，本港糖價如影隨形，且因主要供源之一南韓，幼砂糖訂價幾乎每日不同，本港市價也是或升或降，與其他食品市價有別。

據糖業人士指出：本港市場的南韓幼砂糖價格，與海鮮的時價很類似，因為受國際糖價及供源訂價變動影響，紐約及倫敦交易所原糖期貨每日不同，南韓代理商每日開出訂盤跟國際價而作轉移，本港批發商每日售價都是有變動的。由於國際糖價降而復升，南韓幼砂糖訂價亦回起，十一月至十二月付船每噸由五○六美元回升為五一四美元，一至三月付船每噸四六六美元回升為四七五美元，四至六月付船每噸由四六三美元回升為四七一美元，七至九月付船每噸由四五九美元回升為四六六美元。

本港市價，亦告回升，現貨拆銷每担二三七元及二三八元，十二月期貨每担二三三元及二三五元，一至三月期貨每担二二六元。

國際糖價回升。紐約(十四日)原糖三月期貨每磅一五點二二美分，升點三六美分。五月期貨每磅一五點二二美分，升點三四美分。七月期貨每磅一四點七七美分，升點四○美分。倫敦(十四日)原糖十二月期貨每噸三三三點八美元，升八點八美元。三月期貨每噸三三七點三美元，升六點二美元。五月期貨每噸三三三點三美元，升九美元。

美貿赤改善已停滯不前
零售及工業使用率均減
仍懼通脹減息未敢行動

(特訊)綜合外電報導：一連串已發表的數據均顯示美國經濟放緩，還有十月份零售額下降，工業使用率亦告減等，但減息行動仍未兌現，皆因通脹恐懼未能去除。前時步向改善的貿易赤字看來已陷於停滯不前，在此項數據公佈前美元因獲利回吐而偏軟。

九月份美國貿易赤字將下降，但經濟學家說，美國整體貿易赤字的改善已經陷於停滯不前狀況。大多數經濟學家預期九月份美國的貿易赤字將從八月份的一○八億美元降至九十億美元左右。路透社調查經濟學家時，他們預測的赤字介乎七十八億至九十六億美元之間，平均數字為八十八點五億美元。前期十月份美國的出口增加十億美元，但進口卻下降六億美元。

商務部宣佈，十月份美國零售額下降一至一四四五億美元，為二年半來降幅最大的月份。十月份美國汽車銷售量下降五點一，拖低了整體的零售額。撤除波動厲害的汽車銷售量外，十月份美國零售額繼九月份上升點八再微升點二。經濟學家原預測十月份美國零售額下降一。十月份的跌幅為一九八七年一月份零售額急跌六點七以來最大的跌幅。今年頭十個月美國的零售額上升率由去年同期的六點六下降。一些經濟學家懷疑未來幾個月內美國的零售額是否能夠溫和上升。

(一)聯邦儲備局宣佈，十月份美國的工業生產總和較九月份下降點七，九月份維持不變，八月份卻上升點四。十月份美國工業生產的增長率只報一點四。其中十月份美國的製造業繼九月份下降點二後再降點八。十月份美國整體的工業生產指數(以一九七七年為基數)報一四一點四。十月份美國汽車的裝配量年率從九月份的六八○萬輛降至六七○萬輛。聯邦儲備局說，要不是上月份飛機工業發生罷工和十月十七日三藩市發生大地震，十月份美國的工業生產本可維持不變。經濟學家原預測十月份美國的工業生產下降點二。

(二)聯邦儲備局表示，十月份美國工業的開工使用率經季節性調整後分別從八月份的八十三點八和九月份八十三點六下降至八十二點八，去年同期的使用率也達八十四。該局表示，十月份美國工業使用率下降點八個百分點，主要是因為飛機工業發生罷工以及十月份三藩市發生大地震，加州很多工廠關閉，華爾街經濟學家原預測十月份美國的工業使用率為八十三點三。

東京銀行外匯部經理盛松鈞表示：美國對減息行動較為緩慢，主要是防因減息所引起的通脹問題，所以須再看其他經濟數據的表現是否顯示經濟放緩，才確定其貨幣政策。

另一方面，由於市場靜候美國發表九月份貿赤，美元輕微偏軟。不過，日圓因無力上升，盛松鈞認為，日圓偏淡除日本貿易盈餘繼續減弱之外，日本資金外流也有影響，在日本未加息之前，相信美元兌日圓在一四二至一四五水平波動。

東德人湧入西德刺激市場消費
料對港廠接單將有裨助
耶誕後當地入口商來單補充存貨增加

(特訊)東德人民可以自由進出西德，兼且東德人民初到西德可獲一百馬克零用，迄今為止，西德已派了逾四億馬克給東德人民，而這筆資金絕大部份流入西德百貨消費市場，刺激當地零售生意急升，所以當地商人不少已急於來單補充存貨，估計聖誕節後，西德買家來單補充存貨會明顯多於去年的。

綜合工商界消息稱：東德人民數以百萬計湧入西德，由於他們初到西德可獲派發每人一百馬克，使西德政府迄今已派發逾四億馬克現金給東德人民，而東德人民則絕大部份將這筆錢用於購物消費，令西德消費市場近期生意隆盛，一些日用品、食品、衣著用品、玩具、家庭電器銷售大增。

工商界表示：由於東德人民用所得的一百馬克購買食用品，但這筆資金數額不大，即使夫婦或一家人，亦只能獲得二百至數百馬克之間，無法購買奢侈品，所以一些中下價食用品便成東德人搶購目標，如食品、家用小件電器品、玩具、衣著用品、日用品等較低價值商品一時間被搶購了大部份，以致商人須向批發商再補訂存貨，而批發商不少亦無法滿足需求，以致急向供應商訂貨情況已陸續出現，而港商亦開始接到這類新單。

工商界指出：由於東德人民在西德所購商品非以季節性貨品為主，這類貨品銷路一向穩定，買家存貨一般不會多。

工商界認為：雖然東德人民購買力之後繼力甚弱，但更多東德人湧入西德工作，無形中也為西德百貨消費市場提供一批新顧客，且東西德邊境開放，會否吸引更多東德人往西德工作及賺取金錢購物現時尚未可確定，但近期西德百貨消費業生氣勃勃，是會刺激西德買家在短期內增加來單訂購新貨的，尤以聖誕節後來單增加應會較去年更活躍。

由於所訂貨品是非季節性銷貨品，買家亦須急向外補訂新貨，正由於現時存貨銷薄，也須供季節性銷售，買家來單且要求甚快付貨，假如這類訂單續增，會對今年底至明年上半年本港工業生產也有一定支持作用。

海外投資紡品工業
日佔首位總額八億
反映日資在港紡織成衣工業所佔比重已超越英美國家，大部份是日與港商合資擁有形式出現。

(特訊)在本港投資設廠的外來投資當中，日本資金以扮演角色是無可置疑，而日本在港投資除了電子工業之外，紡織成衣亦為日本廠商所甚感興趣的項目。

據工業署新近發表海外投資報告顯示，目前在本港紡織成衣業的海外投資共有一百三十宗，其中來自日本方面佔二十五宗，英國三十，美國十七，中國十二，這四個地區的投資佔所有外來投資總值廿七億四千萬元的百分六十二。

數字顯示，日本在本港各項工業的投資總值為六十九億六千五百萬元，其中有廿三億七千二百萬元是投資在電子工業，而投資在紡織成衣工業則為八億三千一百萬元，佔總投資約一成二，約略高於其他如電器、鐘表(分佔一成)等工業。

就投資的形式而言，日本在本地紡織成衣的投資與其他工業有較大分別，在總數廿五宗投資當中，有七宗屬日本全資擁有，十七宗與本地合資共同擁有，一宗無本地資金的合作設制，由此反映出日本在本港紡織成衣工業是以合作方式多於獨立投資形式進行投資，同時亦是近年日商在本港紡織業投資的主要原因。

事實上，日本在港紡織成衣工業投資數字雖然只有廿五宗，較英國的卅宗為少，但以投資為值八億三千一百萬元，計算則是高於英國四億五千萬元而居首位，而美國四億零八百萬及中國三億零七百萬則分列三、四位。

數字顯示，以去年海外投資在港生產紡品成衣總值計為一百八十億元，其中有七十六億九千萬元，對美國出口佔卅五億四千萬元，對日本出口佔卅五億元，對中國出口十三億元，其餘十九億六千萬元去銷其他國家。

各地商品簡訊
蘇無跡象增購美小麥
華自由市場農產價持跌

(特訊)綜合昨(十五)日各地商品簡訊：

華盛頓：蘇聯及美國貿易人士說，沒有跡象顯示蘇聯將在何時重新進口美國的小麥。

吉隆坡：馬來西亞棕櫚油登記牌照局官員說，馬來西亞在十月底棕油存貨估為一百零二萬噸，較九月底八十七萬八千九百噸增升百分十五點七，而去年十月底為七十一萬五千六百噸。

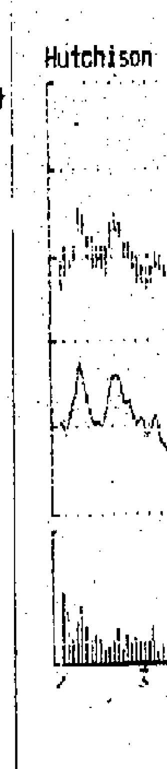
北京：農民日報報導，第四季自由市場上玉蜀黍、小麥和大豆價格將會上升，但食米價格則會保持或下降。

墨爾本：澳洲電鍍冶煉廠說，該廠在坎培拉提煉廠的出廠鋼價由即日起調低為每噸三四八○美元，減二十元，但基本鋼價則調升為三四三○，增九十九。

聖路易：一個美國油菜籽加工及出口商OYA CO預料蘇聯在未來六個月將成美國商品的常客和搜購。

曼谷：蓬北電台報導，蘇聯正協助柬埔寨擴充在金邊森的海港，包括建造一條輸油管和碼頭。

紐約：十一月十四日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點五○／一九點五三美元，跌七仙。



英國 GEEMARC 威馬M400
·大丸·百之島·泰林·新一系·旺角中僑
·永安·百老匯·銀紫·BB Telecom·均有代售
家中大哥大——威馬M400
有對講機的室內無線電話
最新
電力實有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號 交通銀行大廈15樓
服務熱線：5-8936145
功能及優點：
·用戶專線關連　·發射能力強　·音量及鈴聲控制　·可接駁商業電話系統
·機樹特種特權　·完全充電可用12小時　·保用期長，熱線服務　·適合家中及公司使用
·全鍵撥按鈕　·記憶，重撥，靜音　·65535組保安密碼
·連對講機，傳呼　·自動充電　·可以掛牆及掛腰
Aplica

熱線電話：3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊　旅行社牌照350181號
中環 5-8107272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421
觀塘 3-7979123　荃灣 0-4130060　銅鑼灣 5-8339909

期糖造價續持勢升

成交略過一千手

（特訊）昨（十五）日香港期貨交易所原糖期貨市況轉穩，全日共成交一千零二十一手，較上日增加七百六十五手，造價續升。

期貨交易所發表昨日結算價為：一月份十五點三五美仙，共成三十九手，三月份十五點二八美仙，共成四十七手，五月份十五點一三美仙，共成七十九手，七月份十四點八五美仙，共成七十九手，九月份十四點三三美仙，共成一百八十六手，十月份十四點三八美仙，共成五百九十一手。

華僑經濟

歐洲金融早市

美元跌金價升

倫敦萬豐預測年底前白金價難大升

全年投資性需求比去年大幅度回降

（特訊）倫敦十五日電：美元在西歐各地開市後初段買賣平淡，價下跌，黃金及白銀價上揚，白金價則回軟。

西德一家大銀行外匯交易員稱：美元在紐約繼而在遠東市場有活動外，西歐各地市場再轉入淡靜市勢。

日圓在東京收兌一四三．三七日圓，倫敦早市報兌一四三．四五。英鎊由一．五八一升上一．五八七二美元。

其他市場美元在中午前兌率與上日收市（括號內數字）比較：兌一．八三九五馬克（一．八五四〇）；兌一．六二三五瑞士法郎（一．六三八〇）；兌六．二四七〇法國法郎（六．二九二五）；兌二．〇七四二荷蘭盾（二．〇九二五）；兌一三五七．〇〇里拉（一三六五．〇〇）；兌一．一六九〇加拿大元（一．一七一〇）。

黃金價：倫敦開三九二．二五，升二．五〇美元，上午定盤報三九三．〇五；蘇黎世開三九二．五〇，升二．〇〇；午前做三九四．〇〇美元。

白銀價：倫敦開五．四〇美元，升〇．〇五；蘇黎世開五．四二美元，升〇．一一美仙。

白金價：倫敦開五一〇．五〇，跌四美元；蘇黎世開五一一．一，跌三．五〇美元。

倫敦金商稱：日前較早前在遠東市場吸納把金價扯升後，倫敦早市亦有跟進，開始時黃金價仍在近七個半月的高位交易，但報近三九五高檔位便出現阻力。

蘇黎世一金商稱：黃金市勢仍壯旺，在現階段說有獲利回吐，為時尚早。

倫敦萬豐公司（世界最大白金提煉商）一份白金工業中期報告中預測，今年餘下時間，不預期白金價會大幅上升。短期內白金價料在每安七四〇至五二〇美元之間交易。

報告中預測，全球白金供應比需求量短少十二萬安士，比去年估計的供應不足量四十萬安士為細。

報告指出：今年全球白金供應將升上三百三十萬安士的紀錄，比去年的三百二十六萬安士增加。雖然汽車及珠寶業的需求仍強，但投資性需求則下降，使全球今年總銷耗下降至三百四十二萬安士，比去年三百六十六萬安士的紀錄下降百份六。

報告又顯示：今年白金投資需求估計降至十六萬安士，比對去年的六十六萬安士大幅度減少，主因是日本的扯收疲弱。

上檔海味秀俏疏藉

圓貝魚肚均升

（特訊）近來上檔海味市價繼續上升，主要原因是供源仍少，本港一些豪客不嫌價貴而作高級享受。

乾鮑魚，最近有所謂「大網鮑」的價格比吉濱鮑還要便宜，六個頭每担七十四萬元，七個半頭六十六萬元，八個半頭五十五萬元，九個頭四十五萬元，十個頭四十二萬五千元，十一個頭四十一萬五千元，八個頭四十三萬元，九個頭四十二萬元及四十一萬元。但吉濱鮑十三個頭每担五十五萬元，十六個頭四十五萬元。這些所謂大網鮑，祇是益了酒家，賺多了錢而已。

宗谷圓貝，上檔貨價亦再升，大貝每担四萬七千五百元，中貝價格仍穩，每担四萬一千八百元。

巴基斯坦魚肚，上檔貨價亦上升，特大公肚每担四萬七千五百元，大公肚三萬七千二百元，一號公肚三萬四千六百元，大母肚二萬七千八百元，一號母肚二萬三千五百元，二號母肚二萬六千元，中母肚一萬六千八百元，大扎膠公肚一萬二千五百元，中扎膠公肚七千八百元及七千三百元。

衣着品市明顯暢銷 服裝店販生意可觀

氣温驟降刺激市民添衣

旅內地較少今年皮褸較淡滯

（特訊）氣溫驟降，雖未有冬寒景象，但本港一般市民紛紛添衣，刺激衣着品明顯暢銷，不但百貨服裝公司生意落行增加，即港九各區流動小販的寒衣銷售亦頗呈暢旺。

綜合百貨服裝商人表示：近年本港初冬天氣冷得遲，這是世界性的影響，經營百貨服裝生意的商人，早有打算。及至近日，天氣才開始轉涼，氣溫驟降，但一般市民已紛紛添衣，例如衣着品明顯暢銷，羊毛內衣，羊毛外套，棉及人造纖維梭織外套，棉褸、長褸、長袖恤衫、皮褸、珠被、棉被等，羊毛毡均告增加。百貨服裝公司生意落行增加固然很明顯，即港九各區流動小販的寒衣銷售亦頗呈暢旺。

百貨服裝商人表示：今年夏季結束以來，衣着品買銷情況很差，反映本港大多數市民消費力下降，但這種現象並不特百貨服裝行業為然，飲食及旅遊業亦是如此，一般認為是循環性。雖然現在百貨服裝生意開始由滯而轉暢，但業內人士仍然未敢過分看好今年冬季生意，即以聖誕節及春節前這兩個階段而言，倘若經濟繁榮，居民康樂的時期，生意落行是一年中兩大高潮，但目前情況已難樂觀。

百貨服裝商人指出：在各種禦寒衣着品之中，近兩年來最滯銷的，就是皮褸，因為皮褸在本港冬季不適合穿着，只有赴歐、美、日本、南韓及中國大陸北方旅遊的人，才帶備皮褸。今年本港市民赴中國大陸北方旅遊的人將會很少，預料皮褸滯銷在今年更為顯著。

東京美元交易轉呆

兌日圓稍回軟

（特訊）東京十五日電：東京外匯市場交易轉呆，美元對日圓稍回軟。

美元開市低報一四三．一八日圓，全日在一四三．一八至一四三．四〇的窄位內交易，收兌一四三．三七，比上日收市價跌〇．四三日圓。

全日總成交五十二億四千九百萬美元，比上日的六十五億一千七百萬減少，中間交易價為一四三．三〇。

外匯商稱：市內交易淡靜，因輒遍觀望今日美國最新外貿數字。

酒店租住率續大跌

八月份僅為百分七十二

較去年八月份的百分九十二大跌二十個百分點。今年八月平均每天租出的客房數量較去年減百分十點二，而客房數量則增百分十五。

（特訊）據旅遊協會發表的數字顯示，今年八月份本港酒店租住率低至百分七十二，較去年同期的百分九十二大跌二十個百分點。其中高級酒店A組為百分七十八，跌十八點；高級酒店B級為百分七十二，跌二十點。中級酒店為百分六十九，跌二十六點。賓館八十九點，跌四點。

今年八月份平均每天可供租住的酒店客房共有二萬三千九百二十五個，較去年同期增加百分十四點九。其中高級酒店A組有七千零九十一個，較去年同期增百分之十四點六。高級酒店B級一萬一千九百六十六個，增百分五點四。中級酒店三千九百三十二個，增百分廿一點二。賓館九百三十六個，減百分二點三。

今年八月份平均每天實際租出的客房共有一萬七千二百一十五個，較去年同期減百分十點二，這是今年六月份以來減幅最大的一個月份，加上酒店客房增加的因素，造成平均租住率的減幅頗大。

以今年首八月計算，平均租住率為百分八十，較去年同期的百分九十一減少十一個百分點。首八月平均每天可供出租的客房共有二萬三千六百四十五個，較去年同期增百分十五。平均每天實際租出一萬八千八百八十九個，較去年同期增百分〇．九。

匯豐銀行發表高級行政人員任命

匯豐銀行發表下列高級行政人員任命：

馬來西亞副行政總裁林紀利將於本月調派香港接替區百恩為副總經理（工商銀行業務）。

區百恩將於本年十二月調派倫敦接替韋志誠出任英國行政總裁。

韋志誠將於一九九〇年一月調往紐約加入匯豐銀行全資附屬美國海豐銀行管理小組，韋志誠將被委任為美國海豐銀行執行董事，而屆時凱勤將被委任為美國海豐銀行副主席。

美國海豐銀行行政總裁譚臣將接替麗約翰出任匯豐銀行執行董事兼美洲協調委員會主席。

匯豐銀行執行董事兼美洲行政總裁麗約翰將於一九九〇年二月調往香港接替謝供思出任執行董事（銀行業務），謝氏將於一九九〇年四月退休。

馬來西亞行政總裁艾爾敦將於一九九〇年一月起晉升為匯豐銀行總經理職級。

匯豐澳洲總行大廈下月拍賣

匯豐銀行澳洲總行大廈將於本年十二月十二日由仲量行透過拍賣形式出售。

匯豐銀行大廈於一九八五年落成，為一座樓高十二層高級商業大廈，總實用面積約七萬八千平方呎。由於此大廈於八五年落成，買家可享有優惠的折舊免稅。加上整幢物業都為匯豐銀行租用，不但方便管理，在投資角度上更能提供穩健的租金收益。

匯豐銀行大廈位於澳洲墨爾本商業中心，不少大型商業機構均在這區設立辦事處，其中包括AMP SOCIETY, NATIONAL MUTUAL, BHP, NATIONAL AUSTRALIA BANK，以及CAPITA。墨爾本證券交易所亦於近期遷入該區。

有關上述物業出售詳情，請向仲量行投資部施普敦先生（MR. CHRISTOPHER PURDON）查詢。

電器市場更淡

今年營業額可能跌兩成

業商認為即使沒有六四事件今年電器零售業亦會放緩，而六四事件令生意更差。

（特訊）本港電器用品市場近期一片平淡，一般業商估計在聖誕節前仍難有所改變，料今年營業額會較去年減少一至兩成。

據業內商人表示，即使沒有六四事件影響，今年電器市道亦會趨為收縮，因為本港市場已經連續增長三、四年，其中主要是由於冷氣機的銷量不斷增加所致，而按市場的實際情況，今年的需求將會放緩，故此，將會引致整個電器市場收縮。冷氣機由於價格高，銷量多，是電器市場最重要的一環。事實上，今年的情況亦確實如此。而在今年入夏季電器旺市時，又出現六、四事件，對市場有意料不到的沉重打擊，港人的移民心態轉急，消費力下降，購買貴價電器的興趣大為下降，均是不利因素，而大陸來港公幹人士大減，影響更為嚴重，特別是中資機構因而積壓了大量電器，令本港電器市場出現近幾年少見的積水難消局面。

商人稱，今年電器業的淡季在八月開始，至目前已跡象，起碼再過一個月而至聖誕節的前夕，才有轉旺機會。在這較漫長的淡季中，業商的經營頗為困難，而即時至聖誕前，對市道的動力亦不會很大，因為[illegible]

本月石油組織會議

目前看來很難達成協議

短期內油價受壓抑

（倫敦電）英國分析家及石油業人士認為，石油出口國組織在本月召開的會議中，可能難以達成一個有關減少產量配額協議，而會議失敗將在短期內打擊油價，但油價看來會回升。

對於十一月廿五日會議，各方看法紛紜，有些人會即時持悲觀見解。他認為：「年底會議看來會有意外的收穫。」

無論怎樣發展，油組祇能制定另一個暫時性協約而導致油價下跌，又或是能夠成功地恢復全面的配額管制而令油價大幅上升，看來都不會發生的。

因難仍在於如何使科威特及阿拉伯聯合酋長國重新遵從配額制度。兩者皆認為制度不公平而漠視配額，但給予他們所得配額必定表示其他產油國在市場分配上作出讓步。

據一份有效期至本年底協約規定，理論上的總產量上限為每日二千零五十萬桶，但現時油組輸出的數目為每日二千二百三十萬桶。他認為：協定可能會令油價飆升，而一個有漏洞的協定卻會令情況「逆轉」，導致油價在明年第二季可能下降二至三美元一桶。他說：「但我們仍期望一九九〇年布蘭特石油的平均售價為十八美元一桶。」

中東經濟評論稱，石油組織總產量超額多出三百萬桶。市場的需求，似乎足以吸引超額的部份，這種情況在本年其餘時間也會持續。

國際投資

國際投資形勢分析

從亞太區經濟會議看到

須以求同存異合作精神因應新經貿形勢的變化

世界進入太平洋時代，已經被呼喚了多年，但真正坐下來商討如何為這個時代的到來而加強合作，此次堪培拉會議還是第一次，因此，備受世人矚目。

廿二年前，作為對歐洲共同體的出現而作出的一種積極反應，日本首先提出亞太經濟圈的構想，步入八十年代後，日本推進與亞太地區的經濟合作進入了具體階段。尤其是一九八五年後，一方在日本已成為世界最大債權國，東亞地區的經濟也有相當發展，分工也得到進一步加強，而另一方面歐洲統一市場擺上議事日程，美加簽訂了自由貿易協定，這一切催使亞太經濟圈早日問世。

按照一般的理解，亞太區域應包括北亞之日、韓、東南亞之所謂東盟六國，西南太平洋之澳、紐，以及東太平洋的美、加，自然還有中、港、台。但日本的當初構想未及美、加，未含澳、紐，也沒納中國。此次堪培拉會議，除了中、港、台沒被邀出席外，其餘上面提及十二國，一起坐入圓桌。不管怎樣說，會議召開意味着亞太經濟圈走出了新步，這是可貴的第一步，盡管沒中、港、台之參加。

應該說，亞太經濟圈現在的構想是積極而又健康的。經濟合作是其宗旨，具體說是為了加深相互了解，交換資訊，尤其是在區內貿易，資金流動，服務交流、投資及旅遊等方面加強合作聯系，但不是為了建立一個貿易堡壘，更不是為設立亞洲太平洋貿易障礙。東道主澳洲總理說得好：這次會議不是為了建立一個區域貿易集團，而是為了實現世界貿易自由的目標而努力。

當然，在眼下，共同大目標前提下還有各國的具體目標，有些問題還不能達成共識。所以真正進入實質性的經濟合作，或建立一個什麼組織機構，尚未到成熟氣候。至少有三點可以說明亞太經濟圈在目前階段之不圓滿。一是日本想以它為圈內核心，東盟六國便存戒心。東盟特別強調不能削弱或取代東盟之聯合組織力量，而且東盟對從依賴美國轉為依賴日本尚不放心。東盟并要求成為亞太區域的工作軸作。東盟是力排美日建議而拒絕中港台入會的，尤其是中國。這裏面既有所謂政治考慮，還有其經濟考慮，即怕大陸比之廉價的貨品更具競爭力。二是美國也不甘心由日本充當上角，而取代它在東亞的勢力。三是中、港、台被拒于門外，總是太使亞太經濟圈名不符實。

退一步說，無論怎樣，香港總是應該在亞太經濟圈中發揮其重要作用的，絕無理由排斥她。因為一、香港的國際金融中心地位必會使今後亞太經濟合作帶來「潤滑劑」，它無法取代，也不可或缺。二、世界經濟中心移之亞太地區，香港正處于極佳的戰略位置。香港經濟本身處健康高速發展狀態，香港是連接日本與東南亞的要衝，再加今後各國與中國的經濟關係的必然的正常化，香港勢必成為全世界拓展大陸廣濶市場的橋頭堡，亞太經濟組織應該預見到這一點。

相信明年的繼堪培拉會議後的新加坡會議，亞太經濟合作能走出更大的步伐。（華梓）

瑞士利息收益是世界最低的國家

國際兌值很穩定 仍為政經託護地

貨幣之窗

世界上有一些擁有游資或儲蓄的人，往往不隨波逐流地把金錢放在貨金融品，國際貨幣、證券（股票及債券）；以至金融機構尋求高利收或匯率投機起落差價利潤上面，而把資財與游資存放在政治及經濟安定地區的可以信任的金融機構當中。這些行為甚至不求貨幣升值，合理利率，但求安穩與略有利息收入就感滿足。戰後四十多年來，瑞士法郎有抵抗升值壓力，不但有一段時間瑞士當局為對存款人拒絕付息，甚至要徵收一點負數利息（曾經高達十二厘，後來又降為六厘而該國銀行普遍付出的存款利息不過是二厘半至四厘間）。

近年來，日本、西德等地利率相對明顯偏低，但是，仍然成為資金純避地區，而其貨幣也保持了高度的安穩狀況。常常因為資金過剩，而得採取若干措施以趕走閒資。這種得到如此「天時、地利、人和」的國家，其地位與聲譽不易建立，利息負擔輕微，在工商與社會建設營運上面自然輕鬆得多了。

近大幅加息，由于西德與日本最近大幅加息，國際金融與家認為這是本身金融整體經濟開始不夠安穩的象徵，這種壓力說不定可能波及瑞士頭上。在我們看來情況還沒有達到值得憂慮的時間。從基本金融，生產與貿易強勢的角度來說，日本，西德與瑞士這三大地區仍然是相當安穩，香港則是略具此一結構型態的地方。瑞士法郎國際兌值將有一段安穩的時間，仍然吸引海外游資。

瑞士國民銀行總裁最近預料瑞士仍有保持國際金融中心與保持穩定幣值和低利息傳統地位的信心。他說：瑞士銀行的利率真正收益，是世界上最低的國家。他說，目前瑞士相對較高的利率是例外罕見的，說道瑞士的儲蓄遠遠超過投資的需要。他預期未來數年內瑞士的利率真正收益依然低於海外水平，他說，可能除了日本外，沒有其他國家像瑞士這樣，儲蓄的金額超過投資需要那麼多。這種現象將來也很難改變，並將加強我國的資本市場。

可以預料的是，瑞士法郎兌值會企穩在一點六至二點六五之間，最近將在一點六一五至一點六三間膠着，這不會改變那些以保值與尋求政治庇護人士的信托與存放的。（大家利）

英鎊暫時擺脫弱勢

高息政策無改變

馬克強勢已見收斂 美息趨軟均有裨助

外匯展望

較早前英國財相羅遜突然辭職，反映執政黨內部分裂，暗生政治危機，英鎊首當其衝受到強大的衝擊，兌西德馬克也一度跌破二點九五〇低點，兌美元會跌近一點五六關卡以下。原因是英國通脹高，國際收支赤字巨大，前財相羅遜一直持堅高息政策以壓抑內部需求。但高息卻增加工商經營成本，帶來經濟衰退的結果。使市場擔心新相馬卓安接任後，會採取放寬銀根政策以挽回國民的支持。這樣一來，英鎊的收益將被削弱，促使英鎊急劇滑落。

馬卓安繼任財相後，第一件事便公佈繼續採取前財相羅遜的貨幣政策。而英鎊的急跌也可能迫使英國進一步加息，加上英鎊的累積跌幅已大，高息的支持力重生，此外，西德馬克最近持續上升後有獲利回吐，而東西德的關係波動，使馬克加速回跌，同時美國聯邦基金利息跌至八厘半左右，且有兩家小銀行減最優惠貸息均為英鎊在直接或間接上得益，兌馬克緩步回升過二點九關口，兌美元亦重回一點五八關上。

由於上述因素的影響，英鎊在近二個月來的弱勢，已得到一定得改善，但長期去向還要看英國的通脹，目前達百份七點五會否在今後回緩，英國的國際收支赤字能否縮少而定。短期去向，則要看西德馬克在東西德關係發展上的反應及美國利息下降的速度和減息幅度的大小而定。（王長明）

海外物業

投資倫敦中央地帶

樓價穩回報率高

說起英國房地產，本港已有多家物業代理公司在港推廣及展銷，其中不乏越洋而至的英國地產公司，他們大多看準港人投資慾熾之心理，加上英國在九二年共市一體化後的潛力，紛紛向港人推銷英國物業。據業內人士指出，英國自八零年初期逐步出現經濟復甦，房地產市場亦穩步向上，同時以倫敦為首及英國東南部一帶物業帶動，樓價逐步上升。目前在倫敦置業，一般投資回報率約為百分之六至七左右。

站在投資者的角度，業內人士認為投資在倫敦中央地帶的肯爾斯及南根艦頓等地區的物業最佳，因為這些區域的物業較易租出，租金又高，且樓價有穩定的增長。

香港的投資者更可以將有關物業委託物業代理出租，維修及管理方面可亦由管理公司負責，這類公司除管理外，亦為業主收租，每月從租金扣除約百分之十五，用作管理費之用。

一般來說裝修華麗及保養較佳，地點又佳的物業最易租出，同時又可爭取較高的租金收入。一個位於肯爾斯地區的一千一百平方呎，連兩睡房兩浴室的單位，裝修連家具的價值約三十一萬五千英鎊（約四百五十萬港元），如以出租方式租予當地居民，週租可達四百二十三英鎊（約六千港元）。

倫敦的房地產價格，位置所在差不多決定一切，住宅愈近市中心區，價格也愈高。（莎比亞．上）

黃金市場動向

備受世界觸目

勿忘利好美元因素仍在

貴金屬市銷情

黃金價格終於扳上每安士三九〇美元大關，按照傳統的習慣，專家們認為下一個關口是四百大關。

近期間金價走勢十分堅穩，使得三八〇美元關的基礎顯得甚穩固。很久以來三六〇美元是谷底，且盤旋甚久，目前反彈之勢是否具真正攀升的條件，值得探討。

首先就回升的因素而言，就是十月中旬以後，在紐約的外匯和股票市場，矯正美元居高和股價過高的趨勢出現後，原在這些市場流通的資金有若干部分轉入黃金市場。也就是說，匯率和債券市況前景略呈不明朗情勢，使得黃金被重新評價。

然而，資金流入黃金市場的情況，目前仍未有明確的跡象可尋。據來自瑞士金融界消息說，事實上一些基金游資對黃金似乎頗感興趣，但究竟彼此之間的成交多少，深一層的情況卻不得而知。

日本商社方面消息說，目前國際上黃金的實壓趨勢大為減弱。但久之前，碰到行情上升，就出現實壓情況，對今後市場之堅穩顯然具有極大的幫助，綜合國際經紀商看法，多數認為金價已經結束見底的局面，今後只要基調上稍有突生變化，就會出現直線上升的機會。

然而，盡管行情不能做進入轉變期，還是不能做過分大膽的預測，至少應備下列三種看法較安全：①由於美元跌落等因素，致金價劇升的情況下，金價堅也不無可能大升至四二〇——四三〇美元。②行情維持在五美元的漲跌幅度內而逐漸上升。金價雖碰着美元緩慢跌落而慢慢上升，暫時穩定在三九〇美元。③倘若無能為力上升，且遇到失望而拋售時，行情也有可能跌破三六〇美元。但再進一步的跌價就會有買盤介入。

從國際金融市場的角度去看，近期的焦點有美國華爾街股市因美國企業第三季利潤大逼下降，並預料第四季也難獲改善而繼續下挫；美國聯邦儲備理事會上星期二突然連續第二天進行公開市場操作，為金融體系注入資金，使得華爾街股市雖然止跌回穩，但美元卻深受打擊，又市場傳言日本央行即將調高重貼現率，使美元益顯疲軟，而後東德宣佈開放邊界允許移民，使市場担憂西德近期將面臨通貨膨脹的壓力，馬克下挫，美元回升，金價也在價位已高的情況下獲利回吐。

上週亞洲地區尤其是日本的買盤增強，然產金國卻為等待更高的價位而惜售。因此在需求面轉多的激勵下出現金價的上漲行情。

由於美國經濟成長趨緩，前景不明，且股市劇跌的記憶猶新，華爾街股市乃顯現投資人的信心不足，再加上美國與其他工業國之間的利率差有逐漸縮小的趨勢，使美元耀眼的光芒漸失，資金因而可望流入金市，惟本週美國財政部將拍賣大批債券，或許對美元有利好作用，金價動向，備受觸目。（柳橋）

大衛論金

白金達半年來新高

美匯又偏軟 新浪升尖本週內出現

十一月十四日倫敦金市——金價回吐壓力而回落，但白金價格卻繼續寬升，使落後稍遠的距離逐漸收窄，是瑞士及日本方面投資者重入市吸納白金，把白金價格推至近六個月來的新高點，（收市報安士五一八至五一九美元）各黃金屬市場此起彼落，造價亦步亦趨，交投活躍，正進一步反映近期資金流入，數量有增不已，市場有波動趣，投機人士恢復入市興趣，金市不難恢復盈觀，一如昨文預料，今天美多項經濟數據發表，結果皆較上月及原估計差：導致美匯價大幅回落，破重要技術性關口而下，對金市產生新支持；收市時美元兌馬克跌去二芬尼報一．八三六〇，其中最差的數據除十月份零售銷售額下降百分之一外，就首推汽車銷售情況，汽車工業是美國經濟重要支柱之一，發展令人担憂。十月份銷售竟下跌百分之五．一，為八七年一月份以來跌幅最厲害的一次，紐約金市——先挫而後揚，買賣暢旺，收市現貨升破三九二美元阻力報三九二．七五美元，正意圖向三九五至四〇〇關的目標邁進，這亦是筆者預期今次浪頂的高點，將在本星期內全部兌現了。（大衛）

美股分析

杜指拋售力增强

經濟放緩數據刺激下

十一月十四日美國股市——經濟放緩消息的升勢受阻，使近兩天而回，尾市市場拋售壓力增加，杜鍾斯工業平均指數收市報二六一〇．二五，全日下跌十六點一八，作勢回試二六〇〇的關口，市況飄忽不定，十一月份收市指數發展至今，最高點是二六四五．〇一，最低點是二五八二．九〇；十一月一日的交投額與昨天數字相若，可幸地產沒有幾屬一致，隨跌市而有所增加。汽車銷售不理想消息再一次困擾着大市，再者，經濟放緩數據

是日面對上述經濟放緩消息，而聯儲並沒有在市場作出任何相應行動（註：是日適逢是聯儲公開市場決策委員會開會的日子），亦令市場人士頗感失望，情緒性的沽售因而增加。

十月份美（一）零售銷售額下降百分之一．一。（二）工業生產指數下跌百分之〇．七，上月份會報上升百分之〇．四。（三）工廠開工率下跌百分之〇．八至八十二．八，另外十月份初旬的汽車銷售為年率五百四十萬輛，是兩年來最低的記錄，如通用汽車售得六萬二千餘輛，較去年同期減少了百分之廿九。（心雁）

國際公司評價

▲投資策略　股市隨着預料利率下降而急劇上升，利率越快削減，股市下跌的風險則越少，仍認為股市不會有多大的跌幅，可集中吸入各大滾長股票。

▲零售股票　華爾街人士對九〇年標準普爾指數每股盈利估計削減至二十五元，看來對零售股票沒有影響，特別係滾長性零售股票，由於一般盈利滾長放緩，零售股票尤為有吸引力。

▲半導體股票　賬面對賬單比率為點九三，這看來是會在修正後調低，定單與估計相信銷售軟弱，這使人失望，華爾街人士對九〇年業績估計過高。

▲娛樂股票　東歐集團漸趨開放，由柏林圍牆拆除可見，此對這類股票有利，特別係音樂方面，西方文化的滲透會加快。

▲廢物處理股票　華爾街日報有文立論錯誤，因態廢物處理公司仍有良好的盈利表現，WMX和BFI仍評為首級。

▲賓尼百貨（JCP）評為次級，最近我們訪問該公司加強我們對其長線樂觀的看好，九一財政年每股盈利由估六點七元提高至六點八元，比對九〇財政年六點二元，第三財政季每股盈利估一點四六元，比對去年同期一點一六元，下週公報業績。

▲保祿錄映帶（BV）有投資者備案，但這並非出售的先兆，這些備案股票是用來在倫敦開設新店之用，這是對它投信心票之表現，評為首級。

▲寰宇企業（UN）第三季每股盈利一點五二元，去年同期一點三九元可趁弱入，亦評為首級，第三季總收入上升百分十六（不包括合併上升百分之十七（不包括合併上升百分之十三），未計匯率淨盈利上升百分之十五（計除匯率上升百分之九）十八個月峙九十五元。

▲洛歇飛機（LK）宣佈，該公司八八年第三季經常業務的營業額為二十三億美元，盈利為一億二千三百萬美元，每股盈利二點零七美元，八九年首六個月經常業務的營業額則為四十四億美元，盈利為一億四千萬美元，每股盈利為二點二大美元。

▲泰國盤谷銀行（BANB）宣佈截至九月三十日止第三季除稅後純利為五億七千四百四十六萬銖，較去年同期的五億三千五百五十萬銖為多，每股盈利由八點九二銖上升至九點五八銖。

國際公司動態

綜合美國、加拿大、西德、日本等地大企業最新消息報導

▲廿一世紀電影（TFFC）宣佈在意大利米蘭電影市場，總共出售了價值一千八百七十萬美元電影，而至去年三月以來，該公司已在當地共銷出七千七百五十萬美元電影。

▲高露潔公司（CL）宣佈與VIPONT藥物公司達成一項最後協議，由高露潔公司以每股十四美元收購所有對方已公開發行普通股，涉及資金為九千四百九十五萬美元。

▲尤利電腦（UIS）宣佈接入一份價值四千四百九十五萬美元合約，為買家提供一套FAA雷達系統。

▲美國航空（AMR）宣佈向空中巴士公司訂購六架廣體A300－600R客機，另保留六架訂購。

▲金柏電腦（CPQ）宣佈推出三款先進電腦產品系統，可提高電腦連網之效能和增加其靈活性。

▲迪吉圖電腦（DEC）宣佈推出數款新的小型座枱電腦，與及小型工作站和私人電腦。

▲德州儀器（TXN）宣佈已與意大利政府簽訂一份合約，根據此合約該公司將在未來四年在意大利南部投資一萬六千八百六十億里拉，這筆款項其中有九千六百五十億里拉是支付給當地政府作為開發南部費用。

▲雷地安電子（RTN）宣佈接入一份價值四億六千九百萬美元，為期三年合約，為沙地阿拉伯部署之雷地安鷹式防空導彈提供所有服務，操作人員訓練及後勤支援設備。

▲投資者史丹賓以每股二百二十美元及總價四十八億美元向美國聯合航空母公司UAL集團提出收購是項計劃將會讓聯合員工持有UAL百分五十股權，史丹賓擁百分四十，另百分十由UAL主席為首的管理層持有。

▲IBM與MICROSOFT集團宣稱雙方協議合作發展軟件，對象包括供應DOS, OS/2及本地網絡產品。

▲CORONA集團與PLATUNOVA資源宣稱，他們已在CTREENLAND發現一處二十至二十五方公里金礦地點，預算可以開出一千至千五百萬安士黃金。

▲西德威士丁運輸系統公司（WX）宣佈，該公司接入一份價值二億二千五百萬馬克合約，此合約是在紐約甘迺迪機場建立一套人運輸系統。

▲松下電器（MC）發言人表示，公司計劃在今年底或明年初在西德成立一家電視研究實驗室，設計及發展適合共市需求之彩色電視機。

▲日本電訊（NTT）總裁表示，公司計劃至九五年三月底的年度內，將長途電話收費減少四成，並裁減部份僱員，但裁減僱員將不會以直接解僱方式施行。

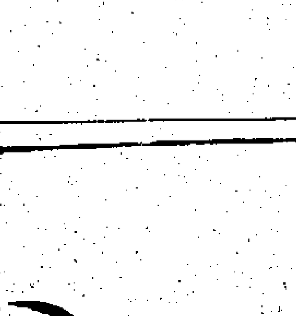
▲日本電器（NEC）發言人表示，集團計劃將截至九〇年三月底止年度資本開支由原先預期的二千三百億日元提高至二千六百億日元，增加資本開支主要是由於該公司在海外增建一家生產4MEGABIT動力半導體記憶晶片的新工廠。

華僑日報　專欄聘請　前程新頁
卓著收效　廉宜收費
基本面積 2格X2.75吋（不折）（不扣）收費HK$100
超越此面積 收費以HK$33 一格吋計
熱線電話：5-467933
香港荷李活道106至116號　電話：5—407738　圖文傳真：5—594238

由十一月十四至二十二日，十多位來自亞洲不同國家的藝術表演者，將為香港帶來一個亞太區文化巡禮，名為「亞洲的吶喊」。除了十一月十七、十八日在藝術中心蔣臣劇院上演的兩場大型史詩製作外，其餘節目包括民族演出，工作坊，大型畫布展覽及錄像放映等，將……
值得向你推薦的是女性劇場工作坊。過去幾個世紀，劇場一直為父權社會的語言及思想所領導，這個工作坊的目的主要是喚起女性對家庭及社會中的角色及地位，作重新的估計，這個工作坊，於十一月十九日晚上七時至十時，在城市劇場進行。

（文化消息）香港話劇團昨日在上環文娛中心話劇團排練室舉行記者招待會，介紹即將上演話劇「我手誰牽」，演員並即席演出數個劇中片段。導演傅月美解釋選擇該劇的原因是……

華僑文化



大型史詩式製作 表達亞洲人願望
歌舞劇亞洲的吶喊
歐亞兩洲巡迴演出
亞洲區首演十七日在藝術中心舉行

由十一月十四至二十二日，十多位來自亞洲不同國家的藝術表演者，將為香港帶來一個亞太區文化巡禮。名為「亞洲的吶喊」。除了十一月十七、十八日在藝術中心壽臣劇院上演的兩場大型史詩製作外，其餘節目包括民族演出，工作坊，大型畫布展覽及錄像放映等，將分別於藝穗會及黃大仙城市劇場進行。

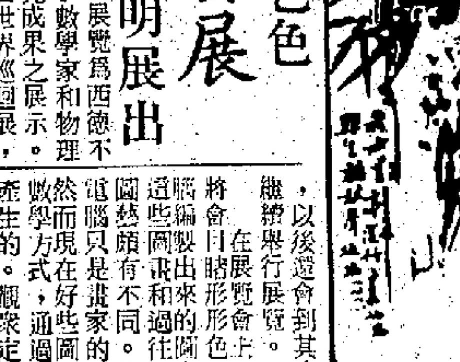
一系列刻劃亞太區人民在艱苦生活中掙扎求存的大畫型布，將會由十一月十四至十八日於藝穗會及由十九至二十三日於城市藝廊展覽費用全免，歡迎參觀。

十一月十九日下午一時，來自菲律賓的表演者，將在黃大仙城市劇場，透過傳統音樂、舞蹈及戲劇，講述菲律賓某一部落的可歌可泣的故事。代代相得的祖地，因為當權者要興建大型堤壩而遭到破壞，人民羣起反對而遭軍隊無理鎮壓，在這場鬥爭中，部落酋長慘遭暗殺；觀衆將與表演者同哭同歌，一同步想正義與和平在他們的土地上降臨。

除了展覽及在民族表演，城市劇場更籌備了多個為教師、工人、學生及演藝表演者而設的工作坊，目的是使各階層的文化工作者可以更深入的互相交流，其中最值得向你推薦的是女性劇場工作坊。過去幾個世紀，劇場一直為父權社會的語言及思想所領導，這個工作坊的目的主要是喚起女性對家庭及社會中的角色及地位，作重新的估計，這個工作坊，於十一月十九日晚上七時至十時，在城市劇場進行。

以上所有的演出及工作坊，門票均為三十傳統的戲劇形式，重新演繹一段韓國的近代史，描劃出韓國人對統一、自由及民主的渴望。劇中將有「光洲事件」的重現，屆時他們將以輕快的敲擊樂、傳統的音樂及戲曲，唱出人民生活中的艱苦，並宣佈決心反抗阻礙他們達致統一的障礙。最後的旗舞，便是和平統一的象徵，但韓國的統一及民主運動，是近年報紙上矚目的新聞，但我們很少有機會可以站在人民的立場看這些事件，今次在城市劇場的韓國民族演出，是你不可錯過的節目。

（城市舞者之友，藝穗會及藝術中心會員可獲五元折扣優待），現已在黃大仙城市劇場及藝穗會有售。電話訂票：三—二五〇九〇九。電話查詢：三—二八九二〇五。城市劇場及城市藝廊地址：黃大仙沙田坳道一百一十號地下。



香港話劇團演員排練「我手誰牽」時攝（本報記者攝）

電腦編圖 形形色色
電腦圖藝展
大會堂圖書館明展出

（文化消息）由市政局公共圖書館及歌德學院聯合主辦的「混沌學前沿—電腦圖藝」展覽將於十一月十七日至二十三日在大會堂高座三樓大會堂公共圖書館舉行，為期七天。

是次展覽為西德不來梅大學數學家和物理學家研究成果之展示。這是一個世界巡迴展，自一九八五年在西德開幕後，曾先後在英國、法國、比利時、加拿大、美國及中國等地展出，以後還會到其他地區繼續舉行展覽。

在展覽會上，觀衆將會目睹形形色色，由電腦編製出來的圖畫，但這些圖畫和過往的圖畫頗有不同。從前，電腦只是畫家的工具，然而現在好些圖案是由數學方式，通過電腦而產生的。觀衆定會驚歎於純數學與視覺藝術之巧妙結合。

展覽會除了圖片展覽外，還有一個關於電腦圖藝的小型書籍介紹。全部免費入場，歡迎參加。開放時間由星期一至星期四上午十時至下午七時，星期五上午十時至下午九時，星期六及星期日上午十時至下午五時，星期日上午十時至下午一時。

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△電腦圖藝展：大會堂圖書館。
△葉任民師生作品展：藝術中心。
△壽山石及河南書畫院書畫展：集古齋。
△中國書畫展：大會堂八樓。
△李煥平師生畫展：油尖文藝中心。
△中國傳統演藝：香港文化中心大堂。
△黃　禪書畫展：馮平山博物館。
△杰克遜英文書法展：藝術中心。
△名家書畫展：香港藝苑畫廊。
△中國清代料器：香港藝術館。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·巡迴展覽·

△茶壺泥胎製作法（一）：瑞和街圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。
△茶的培植與加工：花園街圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：油麻地圖書館。
△種棉及棉織：土瓜灣圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：美孚新邨圖書館。
△香港兒童美術（一）：鰂魚涌圖書館。
△高奇峯的藝術：香港仔圖書館。

上述節目·全部免費

引導青少年認識社區
柴灣社會福利署
將舉辦城市追踪比賽

（文化消息）柴灣社會福利署小組工作部屬下自務會社「恆社」，將於十二月三日（星期日）假柴灣社區中心及柴灣區內舉辦一項「一家在柴灣——城市追踪比賽」。目的為響應「為我香港一青年節」，提供一項具挑戰性之戶外活動，歡迎區內青少年參加，同時透過定向追踪活動，加深青少年朋友對區內各項社區建設之認識。

比賽分初級組及高級組兩組，每組設冠、亞、季軍獎各一名，各得獎牌乙面及名貴禮品乙份，每名完成比賽者，均可獲得紀念品乙份及飲品乙包，以資鼓勵。歡迎區內十三至十八歲之青少年朋友踴躍參加。名額有限，報名從速，如有興趣參加上述活動者，報名請往香港柴灣道三百三十號二樓三〇八室柴灣社區中心社會福利署小組工作部。查詢可電五—五七七六八。

「亞洲的吶喊」之歌舞劇演出

關於「亞洲的吶喊」

·鄺為立·

大概在十個月前，已側聞這個集合東南亞十一個國家文化表演者的製作。當時一個名為亞洲人民文化局（ASIAN COUNCIL FOR PEOPLE'S CULTURE）的組織，在馬尼拉召開一個亞洲太平洋區文化工作者交流會議。在會議上，各個國家的代表要報告其本國文化工作的狀況，並要以錄像，繪畫及與其本國文化特色的表演，反映國家的文化發展（尤以民主及人權之狀況為主）。參與者亦要把其在本國推展社區劇場的經驗，以工作坊的形式互相交流。最後，他們要走到菲律賓的山區，看看當地的文化工作如何開展。會議結束後不久，便決定組織一個由亞洲文化表演者組成的巡迴劇團，先到歐洲演出，然後再去拉丁美洲巡迴。

「亞洲的吶喊」的意義主要有二：（一）團結亞洲的文化工作者，把亞洲的文化帶到歐洲。他們相信儘管亞洲各國都有其相異之處，但在文化上，甚至歷史上，都有很多互通點。他們綵排「亞」劇時，是以不同國家的開天闢地傳說的異同為開始，透過討論，透過即興，找出一些值得在台上重提的「相同」處及「相異」處。他們其中一個最大的發現，便是在他們不同的神話傳說中，法西斯始終是統治者的形象，權力的政治始終壓制民主，自由及人權的呼聲。他們亦相信亞洲人有亞洲人表達思想感情的方法，亞洲人的戲劇並不需要倚仗英美的「話劇」形式，「唱、做、唸、打」俱存似乎是亞洲戲劇的特色，用西方近代戲劇的用詞，便是集合歌唱、舞蹈、音樂及戲劇的「完整劇場」（TOTAL THEATRE）。「亞洲的吶喊」便是要用亞洲的戲劇形式，透過傳統的故事，反映現時亞洲的戲劇帶到歐洲。

（二）團結。他們相信亞洲人苦難的根源有很多互通點，例如帝國主義、殖民地主義，或法西斯主義，透過文化工作者的互相幫助及交流，他們便能更有效地應付自己國家的文化困難，亦正因為如此，他們才決定把「亞」劇帶到拉丁美洲，希望與國際上其他第三世界國家，有更密切的文化聯繫。

「亞」劇的總負責人及導演艾耳山度士（AL SANTOS）於十月初曾到香港一天，安排「亞」劇來港演出事宜，我便找緊機會，跟他作了一小時的訪問：

問：「亞洲的吶喊」是怎樣開始的？

艾：在一九八六年，我在菲律賓舉辦了一個工作坊，參與者都是亞洲的文化工作者，其中包括日本的黑帳幕劇團。當時希望在亞太區建立一文化的網絡，目的是提高亞洲人民社會意識。這是在亞洲人民文化局（ACPC）成立後一年發生的事。當時我們發現亞太區不同國家有很多相同的殖民地，傳統文化受到很大程度的剝奪，亞洲文化工作者有責任去尋回我們文化中自我表達的形式，建立人民的權力。

問：為何要選擇歐洲作為「亞」劇首演的地方？

艾：多個世紀以來亞洲都在接收歐洲文化的輸入，歐洲人對亞洲的認識却仍不足夠。能讓歐洲人明白及同情亞洲的社會情況是很重要的。其次，歐洲比亞洲似乎更願意支持「亞」劇這一類的活動。他們在財力的支持上比亞洲慷慨。現在「亞」劇在歐洲受到重視，亞洲自然便有更多組織願意支持是項活動。

問：「亞」劇欲傳達甚麼訊息？

艾：亞洲人民爭取人權的情況。我們正努力站在一起，爭取人民應得的權益。此劇雖用十多種語言演出，亞歐洲觀衆都可清楚接收到此訊息。

問：歐洲有人把「亞」劇與PETER BROOK的MAHABHARATA相比，你有何看法？

艾：「亞」劇的由概念構思以至演出都由亞洲人一手包辦，但MAHABHARATA卻是歐洲人以他們的感情演繹亞洲人的故事，結果仍是對遙遠文化的浪漫化（EXOTIC）。況且「亞」劇的演員都受過傳統表演的訓練，他們所表達的，就是他們的生活。

問：「亞」劇創作過程如何？

艾：我寫了故事大綱，其餘的，便在綵排中，集體即興創作而成。但其間亦遇到不少困難。例如不同民族對神的崇拜儀式，或對牛或豬的宗教地位，都有截然不同的看法。音樂方面斯里蘭卡與南韓的敲擊節奏不同。我們嘗試尋找相同處，亞亦承認分別的存在，始終亞洲文化仍是多元化的文化，這亦是「亞」劇優勝的地方。

問：你們綵排時用甚麼語言？

艾：（尷尬地笑）英語。亞洲沒有共同語言，這也是一個可悲的現象。

問：除了一個大型史詩製作外，「亞洲的吶喊」還包括畫展覽、錄像、工作坊及數個小型民族演出，為何？

艾：「亞洲的吶喊」——大型史詩製作，只是亞洲現況的大綱，要依賴其他的項目才能更深入更全面呈示亞洲的現況。例如南韓的小演出便談到南北韓的分裂的問題，菲律賓的演出談到軍人對菲律賓農民的威脅，而錄像則記錄在科拉桑政權下，壓制人民及學生反對聲音的連況。印度及泰國的演出，卻以輕鬆活潑的木偶戲形式，暗示人民對法西斯統治的不滿。而工作坊更是「亞洲的吶喊」不可缺少的，是文化交流的一種，亦可團結不同地區的文化工作者。

問：你們是否曾拒絕了一位香港的參加者？

艾：當時我們團內有太多男演員，我們希望有多一位女演員，但香港的參予者是一位男的，我們遂決定收納一位越南的女演員。但在最後一刻越南政府不准許她出境。

問：你們團內是否曾有一位白人士？

艾：對。她是澳洲的代表。這也是一個悲劇，似乎我們的文化分歧實在太大，她沒有神話傳說，也沒有傳統文化。在法國綵排的最後階段，她始終不能克服這個分歧，便主動退出了。

問：「亞洲的吶喊」下一步會怎樣呢？

艾：香港之後，我們會到漢城及馬尼拉，跟着便準備九零年拉丁美洲之旅。

「亞洲的吶喊」之大型畫布展出。

開心台詞·痛苦心情
導演昨細談感受
喜劇「我手誰牽」
上環文娛中心將上演

（文化消息）香港話劇團昨日在上環文娛中心話劇團排練室舉行記者招待會，介紹即將上演話劇「我手誰牽」，演員並即時演出數個劇中片段。

導演傅月美解釋選擇該劇的原因是，希望透過劇情向觀衆提出人與人之間的溝通問題，及需要互相關懷。她本身具有敏感的女性心態，所以特別感同身受。

她表示，這是一齣感人的黑色喜劇。特色是運用「開心的台詞，表達痛苦的心情」。她期望觀衆於歡笑之餘，多點關懷朋友和至親。

當被問及第一次導演黑色喜劇的感覺時，她表示樂於嘗試學習運用輕鬆手法，說出嚴肅但傷感的劇情。

此外，她簡述劇情是描寫一個中年女人蘇珊，不能面對破裂的婚姻。過去只曉得家庭重要——相夫教子——但當夫妻漸老，兒子長大時，她覺得若有所失，她得不到丈夫、兒子的關懷。從不能面對現實，轉而逃避現實，「幻想的家庭」便出現。

傅月美補充，「我手誰牽」正是蘇珊從心底發出的吶喊呼救。她的性格是內向、敏感，因而受更大壓力，在大雷雨之夜放火，這是因為精神分裂崩潰所致，只會走上毀滅的道路。

她說出對這個劇本的感受，家庭以外還有很重要的人際關係。劇本與現實是有很大聯繫。

該劇是由英國劇作家阿倫·艾克邦（ALAN AYCKBOURN）編劇。他曾任演員和舞台監督，創作劇本約三十個。曾在香港演出的作品有「你我之間」及「閨房樂」——均是喜劇。

「我手誰牽」於一九八五年首演也是開始改變戲路，由喜劇轉而悲喜劇，深入研究人性；八六年重演，大受好評，更為觀衆接受，更獲得「最佳演出獎」。

「我手誰牽」門票即日起於城市電腦售票處發售，演出地點是上環文娛中心劇院，日期十一月二十七日至二十七日，晚上七時三十分，票價五十元及三十元。

攝影藝術九十八期出版

本期要目有：紐約現代美術館展出雷偉明新攝影系列。羅浮宮玻璃金字塔的現代與歷史的對應。愛琴海的死亡聚會奇景。別開生面的大盜紅頭巾傳。網球神童張德培特寫。黑房技術創作之多色調分離法。肖像檔案之大特寫模特兒。攝影創作連載之爆發效果。閃燈講座等。

1990 中學會考預習專欄

明達出版社
MILL & DALE PRESS

中國歷史（七）

明德出版社何炳堅博士提供資料

（16）上古文學史的發展：

從周朝克商始，迄至戰國末年止，我國文學上的發展有着顯著的進步。尤其在春秋末期到戰國，無論韻文和散文，都有很成熟的作品面世，在文學上有永不磨滅的價值。

至於韻文的發展，要比散文佔先。這是因為韻文與於歌謠，是民間文學，起源自然較早。這八百年間的韻文發展，可以『詩經』和『楚辭』為代表。

『詩經』時代，起自西周初年，至戰國中世止，內容依後人分類，有『風』、『雅』、『頌』三部分。『風』即『國風』是各諸侯國內的民間歌謠。『雅』分『大雅』、『小雅』，內容偏重於政治方面，多是卿大夫作品。『頌』有『周頌』、『商頌』、『魯頌』是祭祀的樂歌。

『詩經』的句法，絕大部份是四言詩，間或有五言，七言參差不齊的詞句，但不多。『詩經』可說是周代的詩歌名篇總集，存留後世的共有三百五篇，亡佚六篇，故亦概稱『三百篇』。大抵『周南』、『召南』為風詩之首，作於克商之前，『周頌』、『　風』作於西周初期，『小雅』、『大雅』作於西周時期，多是宣王、幽王時期的詩歌。『國風』多是東周前期作品，也有小部份是西周時期作品，『國風』詩篇多採自民間，富於生活描寫，文學價值比雅、頌高，成為後世創造性文學的源泉。『大雅』、『小雅』反映出西周政治的盛衰，是難得的史詩。『周頌』是周天子祭祀宗廟的詩篇，詩樂舞交接着，詩句甚至不用韻。『魯頌』、『商頌』是東周時期作品，『商頌』追述殷朝盛世事，應有所本，與『尚書』中的『商書』同為重要的殷朝史料。

『詩經』衰歇後，有『楚辭』繼起，楚俗信鬼而好祠，所以『楚辭』所收作品，充滿宗教和神話色彩。『楚辭』的代表作家是屈原，乃楚國宗室，懷王時因憂憤讒謗，作『離騷』諸篇，借美人香草抒寫自己的悲憤。屈子作品『宏博麗雅，為辭賦宗』。（『漢書、藝文志』）寫作手法兼具『小雅』、『國風』的特長。

屈原之後，宋玉、景差承其流風餘韻，宋玉的『九辯』，悲歌當泣，王夫之在『楚辭通釋』中許其為千古絕唱，『楚辭』之句，參差不齊，篇幅比『詩經』長得多，而抒情寫景的力量，較三百篇更進一步，這是上古文學發展進步的表徵。

至於傳世的散文，以『尚書』及殷周銅銘識的最早。但是篇幅不長，文詞簡短，佶屈聱牙而難讀。迨至春秋戰國時期散文發展乃有突越性的進步。敘事之文如『左傳』、『國語』，說理之文如『孟』、『荀』、『莊』、『韓』諸子，都能抒寫自如。『莊子』及『韓非子』裏面的寓言故事，儼高短篇小說的風趣及意味。

（17）上古史學的發展：

中國為史學發達最早的國家。論中國史學者，每歸美於古代有史官的設置，為史學早盛的提供了基本條件。古代史官的職責，雖在司籍書案卷，但他們對君主的言行，非常留念，所謂「左史記言，右史記事」、而且「君舉必書」為古代政治提供了完備的記載。春秋時期，晉國的董狐，齊國的太史南史皆能秉筆直書，據實記錄國家的大事，絕不曲筆不畏權勢迫害，不避斧鉞交加，担負起史官的神聖任務。

中國最早的古書，論者每推『尚書』上起『堯典』，下訖『秦誓』。暴秦焚書之後，流傳於世的『尚書』有廿九篇，內有後儒補進之篇幅。但自『西周書』始，內容應是可信的。特別是西周初期的『大誥』、『康誥』、『酒誥』、『梓材』、『召誥』、『洛誥』、『多士』、『無逸』、『君奭』、『多方』、『立政』、『顧命』、『康王之誥』等文章，是可反映出周代的政政治情況，不可將之當作古代誓誥文字的總匯。

至於最早的編年體史書，當推『春秋』。『春秋』是魯史記的名稱，與『春秋』同時代，同性質的史書，晉有『乘』、楚有『檮杌』。墨子曾說：「吾見百國春秋」大抵當時各國皆有史官，皆有歷史，惟『春秋』經孔子刪訂，乃得流傳至今。

『春秋』文辭簡略，每一事僅敘綱目，不詳記其經過情形至戰國，左丘明的『左傳』行世，據列史實以証明『春秋』，於是始有敘述詳贍的編年史書，雖然今文學家特議其不傳『春秋』，亦有學者認為『左傳』，乃漢人割裂『國語』而成書，所以『左傳』的成書年代，著述人的真正姓名，至今猶無論定，但從史學立場言，編年體亦自春秋戰國時。既已盛行，而『左傳』的文章體格，至起也是出於戰國人手筆，則戰國初年學者，採取當世有關『春秋』的史料寫成編年史書，也是事所應有的。

與『左傳』同時的史書有『國語』。『左傳』雖是解經之作，但記事則超出『春秋』範圍，除敘述會盟征伐之事外，兼涉及民情風俗。『國語』的史料，與『左傳』同一來源，不過曾加組織。後世史家，欲考春秋時事者，必須取材於這兩書。

較『左傳』時間稍後者，有西晉發現的『竹書紀年』其書亦屬編年體，上起夏代，下迄三家分晉，分敘魏事至安釐王時止，係魏國史官所記。戰國時又有『世本』，其內容有帝系、世家、傳、譜、姓氏篇，居篇作篇等。其中的譜，旁行表上，為『史記』年表所本。

凡此種種，足以顯示春秋戰國時史書的增加及其發展情況。

（18）先秦諸子思想概略：

先秦諸子，著書立說以名世者，不下數十家。後人循其思想脈絡，論其淵源，分其派別，各其派別，各家有不同意見：如『莊子、天下篇』、『荀子、非十二篇』、『韓非子、顯學篇』、『淮南子、要略』、司馬談『論六家要旨』等等，皆有其獨特之處。西漢末年劉歆『七略』，有九流十家之說，『漢書、藝文志』承其緒而加以發揮，後世多以九流十家概括先秦諸子學說。各家理論，其端微效董，足當顯學者，僅儒、道、墨三家，至戰國末年的法家，則由儒家思想演化而成，與雜家之學呈雙峰對峙之局。茲將各家理論，簡述如下：

（A）道家之學，代表人物是老子和莊子。老子李耳曾任周而為守藏室之史。老子以諸侯，世卿爭鬥劇烈，令民生塗炭，乃著『道德經』五千言教人以不爭；而不爭之義根源於無為而不為的天道，故主信任自然。老子對政治主張放任無為，抨擊禮治為虛妄，提出「失道而後德，失德而後禮」的理論，提倡返璞歸真。追求小國寡民的烏托邦政治。

道家的人生觀是反對知識，反對欲念，老子提出「絕聖棄智」的反智理論，認為智識是人的枷鎖，智識愈發達，人類就會愈痛苦；人若不見可欲，便不會盲目追求，「五味令人口爽，五色令人目盲」，都是不好的。

戰國時，莊子（周）繼承老子的理論，再加發揮，他信仰「無適而不變，無時而不移」的天道，主張一切由天道支配，人類「安時而處順」。莊子的學說是齊萬物，一死生，宇宙萬物終歸於無；認為「物不勝天」（『莊子、大宗師』）。

莊子的無為觀與自然觀與老子稍有不同。老子主張無為，目的在於有為而無不為；主任自然，目的在效法自然規律來治國、取衆、固位、保身。莊子將無為說成無是非，無成敗，無死生，無空間（所謂「天地並生」），無時間（所謂「無古今」），一切復歸於無；把任自然說成棄絕人世，重歸原始渾沌，無所憑恃，無所依待，一任自然。

『莊子』三十三篇，亦稱『南華經』，其中『內篇』七篇信是莊子自作，『外篇』、『雜篇』共二十六篇，多是道家依託之言，不全合莊子思想體系。

（B）儒家之學之代表人物是孔子、孟子和荀卿。

①孔子名丘、字仲尼。他學不厭而誨不倦，主從內省的修己，推而至用世以安人，主「己欲立而立人，己欲達而達人」。孔子曾周遊列國，希望能實踐他的政治主張，改善當代的政治和社會的弊端，以「知其不可而為之」的精神，積極努力改善現狀。周敬王二十年（前五〇〇年）曾為魯司寇，魯國大治。後以魯君怠於政治，乃去而之他，游說列國諸侯，但不見用，退而在洙泗之濱講學，弟子達三千人，其思想大略見於門弟子所記的『論語』二十篇。

對於政治，他主張「正名」以維持國家和社會的秩序，矯正貴族階級的僭妄。對於人生，他提出仁愛的觀念，「我欲仁，斯仁矣！」要人努力做一個有成德的人，教人汎愛衆而親仁。他主張親親而後仁民，仁與親的出發，乃由親及疏，由近及遠，德行始於孝弟，推而至於仁民愛物，在學問修養上，他主張博學於文，注重學問修養工夫。

至於教育方面，他提倡「有教無類」，並主「因材施教」，提出「不憤不啓，不悱不發」的教學原則，以「德行」、「語言」、「政事」、「文學」四科為教學目標，他力讚顏淵之「三月不違仁」；認為「不學詩、無以言」，「不學禮、無以立」，「詩」是學外交語言所必須的教材，弟子者欲立於廟堂，替人君做事，就必須懂「禮」。至於「文學」一科，則以子游、子夏最有成就。

在信仰方面，孔子主「敬鬼神而遠之」，較重視人生現實問題，故提出「未知生，焉知死」的慨嘆。大抵儒家的宗教觀是較淡薄的，提出「敬如在」、「祭神如神在」的態度，着力於現實人生所面對的問題，故有「未能事人，焉能事鬼」的建議。

②孟子（軻）學說，可說是孔學的嫡傳，並將之發揚光大。『孟子』七篇，充分發揮了孔子學說的仁義部份。他以「性善」論為人生哲學的根據，認為人皆有「惻隱之心」、「辭讓之心」、「羞恥之心」、「是非之心」四端，必須「擴而充之」，培養出仁、義、禮、知諸美德，至於實踐方面，則有「知言」、「養氣」，（見『孟子、公孫丑上』）等功夫。

對於政治問題，孟子主張法先王，行仁義之政，提出「民為貴，社稷次之，君為輕」的「民本主義」政治哲學，他主張恢復井田制度，減輕人民的徭役負担。他痛斥民賊，說湯放桀，武王伐紂是誅獨夫，不是弑君。他認為要得民心才能做天子，天子若失人心，就是獨夫，人人得而誅之，故主張「義戰」，興仁義之師去殺暴君，除虐政。

③荀子（況）則以「性惡」論為其人生哲學的根據，他反對順應自然、聽天由命的哲學，特別著重人為的努力。他認為棄人為而望天時，乃違反萬物的情理，吉凶禍福在於人為，不在於天地。君子致力做自己的事，不希望天有甚麼賜與，所以一天天進步；小人放棄自己的努力，希望上天有所幫助，所以一天天在後退。這是君子與小人的區別。

荀子以為人生而有欲，有欲則有爭奪，這是「性惡」論的根據，人有爭奪就有紛亂，有紛亂則殘賊，淫亂諸惡隨之而起，必須通過後天的節制和教育，才可以導之向善。故荀子說「人其善者，偽（人為）也。」由此可知荀子教育學說的重點，全主用外在的功夫來克服人性的不善本質。

對於政治問題，他主張法後王，欲以禮為治，以定上下之分。他強調要用「禮」來節制人的惡性，使其徙惡遷善，而禮的最後目的在養民，使人民生活得以改善，至於禮的內涵，荀子並沒有明確的界定，他他強調禮必須有「別」的功能，使貴賤、長幼、貧富、輕重（即價值觀）皆有等差，然後確定每人的權利和義務。權利與義務既經確定，人便可各安其分，社會自然安寧。至於等級的區別標準，全在個人的賢愚。國君乃一國之最賢者，肩負着重要的任務，故應受尊重。

荀子的性惡說和禮治說，經韓非子李斯等法家人物的發揮，漸漸演變成戰國晚期的法家之學。

至於儒、道兩家學說之簡單比較，可見下表：

儒	道
①以仁為主，重禮義、極力提倡教育。提倡積極入世，「任重而道遠，死而後已」	①以無為為主，提倡絕聖棄智，絕仁棄義。提倡出世的人生哲學，主曠達逍遙。
②政治上主德治，以禮樂為原則重建社會秩序，以堯舜時代為政治模範，希望能回復西周盛世。	②以無為而無不為為治國之方，主「小國寡民」、「鄰舍雞犬相聞，老死不相往來」的簡單生活。不主張人民有知慧。

（C）墨家之學，代表性人物是墨翟。墨子早年曾學儒者之業。但他厭惡當世的階級政治與腐朽的貴族生活，提出平等的觀念，提倡兼愛的主張，認為愛無差等，又以兼愛由於天志，故主張尊天；承認天有意志和人格，故主明鬼。因此，墨家學說有很濃厚的宗教色彩。

孟子說他能摩頂放踵以利天下，有犧牲精神。他處處提倡實用，提出節用，非攻，薄葬，非命的主張，偏於功利主義。戰國時有宋　主禁攻寢兵，惠施主兼愛萬物，許行的君民並耕，都與墨家思想相接近。

『墨子』書中提出的主張，皆用「之表論證法。其後墨者繼續演進，故墨家的名學最發達。這一學派的犧牲救世精神，體現了人類的崇高美德，但其堅苦卓絕非普通人所能實踐，故數傳之後遂告式微。

至於儒、墨學說，可作簡表比較如下：

儒家	墨家
①主仁愛，愛有差等；由親而疏，由內而外，不踰等。	①主兼愛，無差等，「視人父如己父，視人子如己子」。
②主親親貴貴。	②主尚賢。
③主大一統。	③主尚同。
④主和平。	④主非攻。
⑤重禮樂。	⑤非禮非樂。
⑥主厚葬、久喪。	⑥主薄葬、短喪。
⑦敬畏天命。	⑦主非命。
⑧重人事，敬鬼神而遠之。	⑧主明鬼，認為天有意志。
⑨重義而輕利。	⑨重功利。

（D）法家之學：戰國初期的政治家，如李悝、商鞅、吳起，都以絕對任法，明賞罰，獎事功，收國治民服之效，遂成為戰國時代先進政治家，知識份子的共識。荀子的禮治主義，亦已染上了這濃厚的政治色彩。（事實上廣義的政治制度，既可稱為禮，亦可稱為法。若絕對任法而不灌注以禮治思想，自然演變成法家思想。）韓非子繼承了荀子思想，提出「不務循古，不法常可，法與時轉，治與世宜。」的政治主張，成為法家思想的代表性人物。

韓非子的思想基礎是將「性惡論」再加擴大。他不單吸收荀子的學說，並糅合老子之道家理論以及東周以來鄭國傳統的法家，名家學說，構成他底名刑法術之學。

韓非子主廢棄禮義，人君與臣民一概受刑法管治。他推崇老子，『韓非子』全書多引『道德經』語，但老子宗旨在柔弱無為，韓非却主剛強有為。他在『解老』、『喻老』兩篇，闡發道德本意，語甚詳備，但其中無一語說及無法柔弱，故知他只取老子之法術，而不取老子的宗旨。

法家有法、術、勢之派：

李悝、商鞅專主用法，認為法是由君主制訂法令，全國人民必須遵守，有功必賞，有罪必罰。

申不害，尹文一派專主用術。術是君主駕馭臣下的方法。主「循名責實」，要臣下名「言」實（行）相符，君主必須根據臣下所言，檢查下所行。

慎到一派，專主用勢。勢是憑藉權位，有重權高位便能治天下，用不着等候賢智。

韓非子綜合三派學說，認為君主當乘勢執術，臣下當守法奉令，不可偏廢。他主君子要集所有權力於一身。但君主一人決不能有無限的智力，所以要藉一國的眼睛去看，一國的耳朵在聽，自然看得明白，聽得明白，「聽其言必責其用，觀其行必求其功。」（『六反篇』）國家自然上軌道。

韓非子的學說，反映出戰國晚期，中央集權制已發展至成熟階段，法家之學，成為這制度的政治理論基礎。

茲簡單比較儒、法學說異同如下表：

比較內容	儒家	法家
①學說精神	提倡以德治人。	提倡以法治人。
②學說內容	強調忠、仁、義。	強調法、術、勢。
③政治理想	①主天下一家，建立大同 ②民本君輕	①主大一統，重法治。 ②尊國君權
④致治方法	③以禮樂、教化重建社會	③以嚴刑竣法維繫社會秩序

（E）其他學派：

①陰陽家：以鄒衍為代表，發揮自東周以來已日見流行的五行學說。鄒衍號稱「談天衍」，把陰陽消長與五行相勝的理論配合起來，創造出五德終始（如水德克火德，火德克金德）的循環論及命定論學說。

②名家：以惠施，公孫龍子為代表，主張辨別名實同異，發揮辯論之術。

③農家：以許行為代表，主張國君與人民同耕並食。

④縱橫家，以蘇秦、張儀為代表，憑三寸不爛之舌，游說時君以取富貴。

⑤雜家：以呂不韋為代表。這派學說雜取儒、墨、名、法、道家學說，融合而成一家之言。呂不韋門客輯有『呂氏春秋』，呂氏懸之於國門，千金以求能易一字者。

呂不韋相秦，雜家理論一度成為秦國政治思想的領導主流，但畢竟不及法家之學，適應時代之要求，故秦國終於法家之學為治國的政治原則。秦亡漢興，黃老之學成為漢室治國之本。「黃老之學」亦稱「新道家」，實由戰國中晚葉之「雜家」演變而來。

⑥小說家：不入九流，出自稗官，以宋　為代表，多采道聽塗說，街談巷語，而成一家之言。

『待續』

『勘誤』

（A）農業概況一欄中「草萊」之「萊」字誤植為「菜」。

（B）青銅器一欄中，「帶鈎」之鈎字誤植為「鈎」。

（C）漆器一欄中「雲鳥紋」鳥字誤植「烏」字，「其中最值得注意的是漆案」一句，「案」誤植為「業」字。

（D）皮革一欄，「使成茶白色」，「茶」字誤植「荼」字。

（E）部份□不能植出之僻字，請參考楊寬『戰國史』自行補上。

（F）其他誤植標點符號及錯字，請自行更正，在此不一一贅舉。

圖文傳真 5-594238
·熱線電話 熱誠服務·
5-462583 5-464459
·每日下午五點半截稿·
（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱線電話

南華體育

本刊每月十六日出版

十二月十二日盛大聯歡慶賀 南華會慶辰

屆時頒發徵求會員成績優異獎 暨執行委員女子部委員全勤獎

本會七十九周年會慶聯歡大會，定於十二月十二日（星期二）下午六時，假座九龍尖沙咀疏利士巴利道新世界中心三樓海城大酒樓夜總會盛大舉行。

雖然海城酒樓夜總會，可筵開一百三十五席，但每年訂席，同寅均有組滿見遺之感，茲為方便定席起見，特提早於十月十六日開始，至十一月二十日（但額滿即止）止，自開始公佈訂席以來，登記人數相當踴躍，至於仍未有購買席券者，由於席券有限，請從速向會員部訂購。

茲將會慶聯歡大會詳細秩序列後：

下午六時：酒會恭候光臨（幸運抽獎開始）。

七時：本會醒獅助慶及國術表演。

七時半：大會儀式開始。

八時：聯歡叙餐（遊藝節目幸運抽獎隨着進行）。

娛樂及餘慶時間

（一）娛樂時間：下午四時開始，每枱雀局收費十二元（玩者自費）先到先得，額滿即止。

（二）餘慶：諸會務，嘉賓可自携舞伴跳舞，直至凌晨二時，不另收費（飲品食物自費）。

參加辦法：十二人一席（中菜），席劵費每位壹百元，定席已於十月十六日開始，至十一月二十日下星期一下午六時止截，定席地點在香港嘉路連山本會體育館會員部（五一一七七四四二七），定席時間每日上午十時至下午六時（一時至二時及星期日休息）。

訂席原則如下：

（一）是次會慶聯歡讌，訂定筵開一三五席，席劵先定先得，額滿即止。

（二）本會應屆正副會長，正副主席，正副司庫，正副主任秘書，每人名義可定一席。

（三）各部門單位主任（每部門計），每部名義最多可定三席。

（四）執行委員，女子部委員，每人可定兩位。

（五）徵求會員領隊，隊員，每人可定兩位。

（六）永遠會員或以上之會籍，每人可定兩位。

（七）凡已報名定席者，不能再以其他名義或職務重複留座。

七時半大會儀式：

（一）奏會歌。（二）會長胡法光致詞。（三）主席盧潤森致詞。（四）主禮人張錦添（本會殊勳獎，董事、永遠名譽會長）主持徵求會員成績頒獎典禮。（五）主席盧潤森暨副主席羅瑞達，分別主持頒發服務本會一九八八年度男女子執行委員全勤獎。（六）主席盧潤森致贈紀念品予主禮人張錦添留念。（七）主席盧潤森頒發獎金予獲得「會員領帶設計比賽」優勝獎陳燿武。（八）會員部主任劉達才致謝詞。

八時三刻：切餅禮、敬酒禮。

九時正：歌唱表演。

九時一刻：幸運抽獎。

十時：幸運抽獎，邀請嘉賓首長等主持及頒獎，歌唱表演。

十時三刻：幸運抽獎，邀請嘉賓首長等主持頒獎。

十一時：海城大酒樓夜總會安排跳舞音樂及歌唱，直至凌晨二時止。

一九八九年度第六十九屆徵求會員領隊暨隊員榮膺各項有獎名次：

男子組：全場羣隊銀數（不分組）冠軍、羣隊銀數冠軍、個人銀數冠軍高寶強。羣隊銀數亞軍、個人銀數亞軍李茂燊。羣隊銀數季軍、個人銀數季軍盧潤森。

女子組：羣隊銀數冠軍、個人銀數冠軍李志剛夫人。羣隊銀數亞軍、個人銀數亞軍關志誠夫人。羣隊銀數季軍、個人銀數季軍羅瑞達。

徵求會員成績優異獎：

領隊成績：胡雲緯、李義、何惠德、羅啓耀、容華根、林彬、李良永、陳良永、陳達明、梁適華、何世樑（以上依成績臚列）。

個人成績：羅啓耀、容華根、鄺沃民、何惠德、林彬、何世樑、盧紹昌、莊競雄、何廣雄、陳鳳儀夫人、李良永、許晉奎、黃錫林、洪細杭、羅鼎泉、蘇鵬舉夫人、劉志炳、周湛楫、王佛佑、劉達才、衛本源、陳達明、李鎮安、王偉強、胡國鈞、梁世英、劉振強（以上依成績臚列）。

個人人數：關志誠夫人、羅瑞達、彭樹仿（以上依成績臚列）。

全勤獎得獎者芳名如後：

執行委員會全勤獎：容華根、周湛楫、陳植霖、何廣雄、陳劍雄、王佛佑、梁子翹、陳天華、張立仁、何耀成、譚寶榆、韋宇炳、陸恩敬、梁志權、盧家興、潘焚基、李鎮安、郭興寶、吳舜仁。

女子部委員會全勤獎：蘇鵬舉夫人。

有關執行委員全勤獎，由主席盧潤森報效，女子部委員會全勤獎，由副主席羅瑞達報效。

南華會全港公開網球大賽 霍德爵士親臨頒獎

獲加表現出色成爲三冠之雄 女將黎寶迪亦奪獲兩項錦標

南華體育會主辦，可口可樂贊助之『全港公開網球大賽』經月餘競逐，已於十月廿九日在九龍京士柏網球場進行最後決賽，到場觀衆逾千人，座無虛席，各項錦標相繼誕生後，請布政司霍德爵士頒獎，情況熱烈。

男子單打由獲加與夏里遜爭霸，獲加勝在身裁佳，發球勁，卒以式比一擊敗夏里遜，奪得公開組男子單打冠軍及一萬五千元港幣獎金。

獲加演出優異，不僅在男單技壓羣雄，他分別與彭雷及彭霜兄妹，組成雙打拍檔，再奪男子雙打及混合雙打冠軍，成爲十屆南華會公開賽以來，首位榮膺三冠之雄，成績之佳，可謂一時無兩。

女子單打決賽，由黎寶迪對上屆女乙冠軍彭霜，黎寶迪攻勢頻頻，彭霜顯得招格無力，最後黎卒以六比三及六比四，直落兩盤勝出，登上后座。

乙組男女單打決賽結果，女單冠軍，由吳家敏戰勝梁玉儀奪取，而男單冠軍，則由鮑爾擊敗余漢庭贏得。

茲錄全港公開網球錦標賽成績如下：

（公開組）

男子單打冠軍：獲加。亞軍：夏里遜。

男子雙打冠軍：獲加、彭雷。亞軍：夏里遜、岑逸爲。

混合雙打冠軍：獲加、彭霜。亞軍：布樂文、伊貝瑪。

女子單打冠軍：黎寶迪。亞軍：彭霜。

女子雙打冠軍：黎寶迪、彭霜。亞軍：洛絲瑪達、伊貝瑪。

（乙組）

男子單打冠軍：保素。亞軍：余漢庭。

男子雙打冠軍：孫高成、蔣祖芬。亞軍：杜錦昌、蔡加利。

女子單打冠軍：吳家敏。亞軍：梁玉儀。

女子雙打冠軍：吳家敏、K I T A I - H I K A R U。亞軍：梁玉儀、黃慧敏。

三冠之雄： 全港公開網球賽，布政司霍德爵士主持頒獎禮。（上圖）頒男子單打冠軍予獲加。（下圖）頒混合雙打冠軍予獲加及彭霜。

雙料冠軍： 布政司霍德爵士主持頒獎禮。（上圖）頒獎予女子單打冠軍黎寶迪。（下圖）頒獎予女子雙打冠軍黎寶迪及彭霜（中）。

閉幕切餅禮： 學界精英挑戰賽閉幕禮，主席盧潤森（左）與其士商業董事簡嘉翰（右）共同主持切大蛋糕儀式。

最佳女子隊： 學界精英挑戰賽閉幕，主席盧潤森（左）頒獎予女子組成績最佳優勝隊。

主任秘書頒獎： 學界精英挑戰賽，主任秘書彭冲（右）主持田徑賽頒獎，圖爲女飛人梁慧均以十二秒二二，打破學界百咪紀錄奪得冠軍。

司庫頒獎： 學界精英挑戰賽，司庫容華根（右側）主持羽毛球賽頒獎。

學界精英挑戰賽煞科 閉幕頒獎儀式隆重

皇仁拔萃德望成績出衆

南華體育會主辦運傳訊協辦「其士」學界精英挑戰賽，在六星期內，分別進行足球，男女子籃球，男女子排球，男女子羽毛球，男女子游泳，男女子田徑等多項競賽，同時並有名人挑戰足球賽，確實是多姿多彩，各項均有出色表現，田徑女飛人梁慧筠，在一百公尺賽事中以十二秒二二擒元，刷新由她締造的十二秒三一學界紀錄成績璀璨。

「其士」集團，並於十月廿八日下午二時，假尖沙咀新世界酒店四季廳舉行學界精英挑戰賽頒獎典禮酒會，招待報界及有關人士並分別由「其士」董事簡嘉翰暨本會主席盧潤森致詞，並頒獎予獲得男女子各項全場總分冠軍的學校，情況熱烈。

學界精英挑戰賽八九各項成績如下：

（男子組）

足球：冠軍喇沙書院，亞軍香島中學，季軍聖約瑟書院。

籃球：冠軍香港國際學校，亞軍可立中學，季軍喇沙書院。

排球：冠軍培英中學，亞軍喇沙書院，季軍華英中學。

羽毛球：冠軍皇仁書院，亞軍九龍工業學校，季軍拔萃男書院。

游泳全場總分冠軍：皇仁書院。

田徑全場總分冠軍：拔萃書院。

（女子組）

籃球：冠軍英華女校，亞軍五旬節中學，季軍庇理羅士書院。

排球冠軍聖保羅女子中學，亞軍迦密中學，季軍聖士提反中學。

羽毛球：冠軍金文泰中學，亞軍真光女子中學，季軍拔萃女書院。

游泳全場總冠軍：拔萃女書院。

田徑全場總冠軍：德望中學。

廿二屆柔道錦標大賽

下星期一截止報名 十二月二日晚揭幕

南華體育會與市政局及區域市政局聯合主辦第廿二屆柔道錦標大賽，章程如下：

宗旨：以提高本港柔道水準，發揚柔道精神。

參加資格：凡由綠帶至黑帶，不論性別，如屬香港柔道協會會員者，均可報名參加（海外運動員不在此限）。

報名手續：先填具個人報名表，再由領隊填寫總報名表，貼半身正面吋半相片一張，每位手續費十元，由領隊彙集，並與教練一同在總報名表上簽署，交回南華體育會總辦事處。

報名日期：由一九八九年十一月五日起至十一月二十日下午五時止截，逾時不候，以便利編排賽程。

比賽日期：一九八九年十二月二日下午三時起至晚上十時，及十二月三日上午十時至晚上十時。

（一）十二月二日（星期六）下午三時開始以下級別初賽：男子顏色帶羽量級、男子顏色帶輕量級、男子無限量級及女子顏色帶輕中級、小童第一二組。

（二）十二月三日（星期日）上午十時開始以下級別初賽：男子顏色帶輕中級、女子顏色帶中量級、女子顏色帶輕量級、及女子無限量級、小童第三、四組。

（三）十二月三日（星期日）下午五時開始，男女子各級準決賽及決賽，賽畢舉行頒獎閉幕典禮。

地點：香港加路連山道，南華體育會綜合體育館電梯按3字。

過磅：凡各級男女子比賽員，請於十二月一日（星期五）下午六時至九時，及十二月二日（星期六）中午十二時至下午二時，到達南華體育會總辦事處側大堂進行過磅，並須由監磅委員簽署作實，若過磅時體重不合規定，即取銷比賽資格，該名賽員不得再將所報級別更改，同時該比賽單位，不得以別人代替。

裁判：敦聘經由香港柔道協會委派。

賽例：根據國際最新柔道比賽規則，執行判決勝負，如賽和時，即由當場主判及旁判決定，不得過磅加時。

比賽限時：比賽以三分鐘爲限，但小童組以兩分鐘爲限。

人數限額：每級限報兩名，如有超出，得由本賽會執行代爲刪除，毋得異議。

級別：男子組：顏色帶羽量級（五十六公斤以下）。顏色帶輕量級（六十公斤以下）。顏色帶輕中級（六十五公斤以下）。無限量級，不分體重（藍帶至黑帶均可參加）。

女子組：顏色帶輕量級（四十公斤以下）。顏色帶輕中級（五十公斤以下）。顏色帶中量級（五十六公斤以下）。無限量級，不分體重（藍帶至黑帶均可參加）。

小童組：（男女混合八至十二歲）第一組（廿三公斤以下）。第二組（廿六公斤以下）。第三組（三十公斤以下）。第四組（卅五公斤以下）。

附註：①比賽員如有任何意外傷亡，概由比賽員自行負責，本賽會不負任何責任。

②所有個人報名表格，如未滿十八歲者（一九七一年十二月二日之前出生者），除比賽員親筆簽署外，同時必需要其家長或監護人親筆簽署。

③如屬單位代表，必須要該單位負責人簽署及蓋章承認。

④本賽會有權拒絕任何單位或任何比賽員參加比賽而無須申述理由，如發現黑帶參加顏色帶賽者，則取銷其比賽資格。

⑤各比賽單位必須派出比賽員二名，穿着柔道制服於一九八九年十二月二日（星期六）下午六時前到達本賽會場地，以便安排單位標誌牌，參加該晚七時正之開幕儀式。

⑥凡得獎比賽員，必須穿着柔道制服上台領獎。

⑦本簡章如有未盡善處，得由本賽會隨時修改之。

香港聖約翰夏高理盾賽 南華護士隊出色

榮膺全場總冠軍

香港聖約翰救傷隊夏高理盾賽，經於十月廿九日舉行，比賽結束後，由夏高理小姐把『夏高理盾』頒給分區總冠軍香港分區護士隊，頒發『護士隊總區監胡仙搏士杯』給急救學及家庭護理病學全場總冠軍南華會護士支隊，同時頒發『急救學優異獎』給香港分區的中央護士支隊，及『家庭護病學優異獎』給南華護士隊。

本年度『最佳護士值勳杯』，則由立法局議員張人龍，頒給冠軍的九龍高打老道護士隊隊員石豔花。

參加是次比賽的香港及九龍分區護士隊共八隊，舉辦目的，是幫助各護士隊員，在急救學及家庭護理學上保持高度水準。

救傷總冠軍： 本會護士隊榮膺夏高理盾總冠軍後與頒獎人胡仙小姐及盾上夏高理小姐合照。

夏高理盾： 南華護士隊榮膺夏高理盾總冠軍，圖爲胡仙小姐（左）頒獎予本會隊監劉碧珊（右）時情形。

南華會第四十三次主辦 學界田徑比賽

灣仔市政場盛大揭幕禮

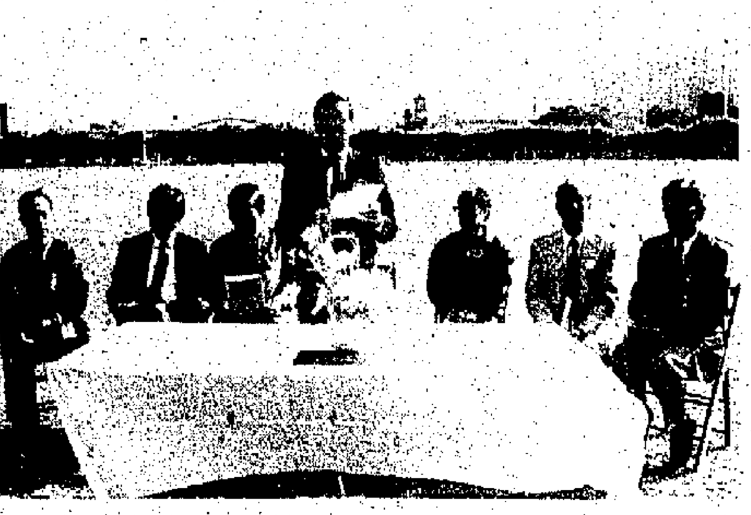
南華體育會主辦第四十三屆「全港學界田徑運動大會」參加港、九、新界中小學校非常踴躍，大會已於十一月十二日上午九時，假灣仔市政運動場舉行揭幕典禮，副主席許晉奎致開幕詞，副主席羅瑞達主持運動員宣誓，由上屆男子甲組冠軍鳳溪中學隊長代表宣誓，競賽部長張國強鳴槍，隨即宣佈競賽開始。

今屆參賽學校非常踴躍，達卅四間，男女運動員達九百一十七人，較上屆更見突出。決賽：定於十一月十九日上午九時假灣仔市政運動場舉行，賽畢，請會長胡法光致閉幕詞暨主持頒獎禮。

今屆參賽學校有靈光小學漢華中學，德望學校，中華基督教會桂華山中學，聖公會梁季彝中學，地利亞修女紀念學校，香港中華廠商聯合會職業先修中學，鳳溪中學，九龍新法書院，順德聯誼總會譚伯羽中學，佛教黃鳳翎中學，德蘭中學，香港聖若瑟書院，聖保羅書院，旺角勞工子弟學校，東華三院吳祥川紀念中學，東華三院黃鳳翎中學，九龍聖若瑟英文中學，柏雨中學，赤柱聖士提反書院，拔萃男書院，棉紡會職業先修學校，香島中學，培僑中學，英華書院，元朗伯裘英文書院，慕光英文書院，荃灣聖芳濟中學，銘賢書院，普照書院，明愛成人教育中心學校，世界龍岡學校劉皇發中學，諸聖中學，陳樹渠紀念中學。

全港學界田徑運動大會開幕時副主席許晉奎致詞，洛謂，本會舉辦全港學界田徑運動大會至今已步入第四十三屆，每屆均獲全港學校熱烈支持，使田徑運動日趨普及，成績日益提高，是以每屆男女子組均有多項破紀錄之優異表現，去屆更有男女子組十三項刷新大會紀錄，由於每屆歷創佳績，誠屬難得，今次競賽各校均是有備而戰，預料當會有良好佳績，更創新猷。

同時賽會有崇本會田徑部各位委員，暨本港田徑界人士熱心擔任裁判，揚協成香港有限公司熱心報效全場服務人員汽水，本會委員張洲先生報效大會破紀錄獎，香港聖約翰總會暨本會童軍及市局灣仔運動場員工協力服務，謹併致謝。



學界田徑賽開幕： 南華會主辦全港學界田徑運動大會揭幕。（上圖）副主席許晉奎致開幕詞。（中圖）副主席羅瑞達主持運動員宣誓，由鳳溪中學隊長 代表。（下圖）大會競賽部長張國強鳴槍，宣佈競賽開始。

南華足球隊 球迷擁躉多

甲組足球聯賽經於九月十五日開鑼，本會足球隊首對僑園，由於

執委足球隊奪標： 名人足球挑戰賽，南華執委足球隊以二比一擊敗明星隊獲得冠軍。（上圖）副會長何世樑代表上台接受盧潤森夫人頒獎。（下圖）凱旋後執委足球隊合照。

南華會女將破紀錄奪標

田徑接力錦標賽

出協調會主辦『田徑接力錦標賽』南華體育會派出選手：梁敏兒、馬潔明、陳玉娥、梁玉蓮等參賽，經過激烈競逐，結果：本會女子隊，競獲四乘一百米亞軍，四乘二百米亞軍，並以四乘四百米冠軍，並以十三分五十六秒奪得長途異程接力賽（四百米、八百米、千式百米、千六百米）冠軍，破全港紀錄。

馬拉松排球錦標賽

南華會獲三連冠

南華體育會男子排球隊參加中華基督教青年會主辦之第二十四屆『馬拉松排球錦標賽』，分別以二比零戰勝亞洲電視、警察、四七一及龍隊，榮獲冠軍，至此，本會隊已蟬聯第廿二，廿三及廿四屆三屆冠軍。

中青會舉辦之馬拉松賽，乃本港較爲重要之賽事，集全港排球界之精英，比賽須在兩天內完成，除有精湛之球技外，還必須有充沛之體能保證，能獲得冠軍實非易事，茲將本會隊職球員芳名列左：

領隊：李良永、陳達明、林和、張聲偉。

教練：鄺沃民。

隊長：潘志海。

隊員：胡志雄、雷俊偉、梁熾偉、朱惜池、吳錦池、李德輝、李偉成、黃金輛、林子峰、陳少鳴、萬寶珪。

菱電集團有限公司
RYODEN (HOLDINGS) LTD.
提供及建造
整體工程策劃
昇降機電扶梯
空調設備　電器裝置
消防及保安工程
電腦及電子工程
機電金屬及機械器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓

享譽半世紀的
永安保險集團
爲你的家庭，及你的財產，
提供全面性的保險服務。
投保永安 確保平安
永安人壽保險有限公司 平安保險有限公司
永安水火保險有限公司 香港家庭保險有限公司

保齡球新秀賽圓滿閉幕

四組優勝者已順利產生

元老委員陸恩敬頒獎品

南華會第廿一屆「新秀保齡大賽」，經過十月十四與十五一連兩天競逐後，四組優勝名單已全部產生，並於十九號晚舉行頒獎禮。

甲組冠軍的是李文龍，十六局平均分是一百八十一點六八分。

賽會邀請南華會元老及保齡活動委員會委員陸恩敬先生主持頒獎典禮，由保齡活動委員郭翹玉司儀，另一保齡活動委員趙錦明，代表本會向主禮人致送紀念品。

今屆保齡新秀大賽仍用「總局數」除「總積分」之「標準平均分」定為丙組，今屆為一五一分，加二十分定為乙組，減二十分定為丁組，得出各組的優勝者的成績極接近，甚至完全相同，須用「最高一局與最低一局分數之差」來判別名次，差距少者為勝。

在十六位優勝者之中，女士得佔三席，她們是丙組冠軍蔡蔚碧，亞軍胡燕玲，丁組冠軍徐嘉慧，至於乙組冠軍則是陳世雄。

保齡新秀：南華會保齡球新秀大賽功德圓滿。上圖：全體優勝者與主禮人陸恩敬先生（後排中）及活動委員趙錦明（後排左二）、郭翹玉（後排右二）合照。中圖：甲組冠軍李文龍（右）。下圖：乙組冠軍陳世雄（右）。接受元老委員陸恩敬（左）頒獎時情形。

各組優勝球手名單成績

茲錄各組優勝名單及成績如下：

（甲組）

冠軍：李文龍　總分二九〇七　平均分一八一點六八

亞軍：李文麟　總分二八五六　平均分一七八點五

季軍：林偉賢　總分二八五三　平均分一七八點三一

殿軍：鄒思昌　總分二八三六　平均分一七七點二五

（乙組）

冠軍：陳世雄　總分二七三五　平均分一七〇點九三

亞軍：文志强　總分二七一七　平均分一六九點八一

季軍：易創榮　總分二七〇〇　平均分一六八點七五

殿軍：王家輝　總分二六九五　平均分一六八點四三

（丙組）

冠軍：蔡蔚碧　總分二四一六　平均分一五一點〇〇

亞軍：胡燕玲　總分二四一式　平均分一五〇點七五

季軍：林澤書　總分二四一式　平均分一五〇點七五

殿軍：梁延慶　總分二四〇八　平均分一五〇點五〇

（丁組）

冠軍：徐嘉慧　總分二〇八八　平均分一三〇點五〇

亞軍：陳志康　總分二〇七五　平均分一式九點六八

季軍：梁繼明　總分二〇四四　平均分一式七點七五

殿軍：陳兆昌　總分二〇二五　平均分一式六點五六

灣仔節保齡賽情況熱烈

六位嘉賓剪綵

南華保齡隊奪隊賽冠軍

鍾楊淑玫囊括四項獎盃

由南華會協辦，中華漆廠贊助，灣仔區議會主辦之『灣仔節保齡球錦標賽』，本月五日於南華體育會保齡球場館盛大舉行，開幕禮與閉幕頒獎禮及各項比賽，均在一天內舉行，且已圓滿結束。

雖然只限灣仔區居民及工作或就於灣仔區者才可參加，但報名人數仍遠超限額，最後參賽人數為一百五十四人。

除上述參賽球員外，還有兩隊香港皇家警察隊，灣仔政務處隊，跑馬地分區委員隊，大坑掃桿埔分區委員隊，及灣仔東區委員隊等，故此場面十分熱鬧。

各項儀式進行均相當隆重，開幕禮於下午四時開始，各主禮嘉賓就座後，首由灣仔節籌委會副主席李流錫區議員致歡迎詞，略謂灣仔節今年已踏入第三屆，而灣仔節保齡球錦標賽是希望透過多元化的康樂文化活動，提高大衆對社區的投入感。

接着灣仔政務主任陳秉强致謝詞，略謂灣仔節自一九八二年舉辦以來，自後即成為區議會必定計劃的盛事，透過活動使市民深入認識灣仔的『宜居宜作』的形象。

隨即舉行聯合剪綵禮，由下列六位人士主禮：

（一）林貝聿嘉：立法局議員、MBE、太平紳士。

（二）陳秉强：灣仔政務主任。

（三）關志誠夫人：南華會保齡業務管委會主委。

（四）周偉淦：籌委會主席、區議員。

（五）何煜榮：籌委會副主席。

（六）李流錫：籌委會副主席、區議員。

剪綵禮畢，分別由林貝聿嘉及何煜榮向各主禮人致送紀念品，然後請上述各嘉賓行開球禮。

表演賽隨即開始，八位被邀嘉賓鍾楊淑玫、郭翹玉、馬海倫、羅志玲、趙錦明、談泉慶、陳永義與郭沛恆等，被介紹與衆見面，接受何煜榮副主席握手及致送紀念旗，並舉行兩局之「男女雙人混合計分賽」，結果，由趙錦明與鍾楊淑玫以五三〇分勝出，即時再由籌委會副主席何煜榮頒獎。

接着舉行三人隊際決賽，三局競逐之後，南華會保齡活動委員會隊（謝杰晉、郭翹玉、鍾楊淑玫）以一七〇八分奪得冠軍。亞軍是競爭者（陳啓文、王紹昌、楊祖炘）一六五三分。季軍是皇牌烟士（周振彬、魯貴雄、崔燊成）一六一一分。

稍後舉行男女子優秀賽，由隊際賽及個人甄別賽中，挑戰最高成績之十六名男子及十二名女子晉入決賽，採兩局淘汰制。

晉入優秀賽第二階段的球員，依成績排列計有男子組莊健文、談泉慶、楊祖炘、崔燊成、張桂鴻、金國毅、莫紹基、余德安。及女子組：賴劍影、郭翹玉、鍾楊淑玫、黃麗容、梁愛玲、辛愛華。

總成績男子優秀賽冠軍余德安，亞軍張桂鴻，季軍楊祖炘。女子優秀賽冠軍鍾楊淑玫，亞軍辛愛華，季軍賴劍影。

灣仔節保齡賽成功：灣仔節保齡賽功德圓滿，開幕與閉幕儀式隆重。上圖：六位嘉賓聯合剪綵，左起周偉淦（區議員、籌委會主席）、陳秉强（灣仔政務主任）、林貝聿嘉（立法局議員、區議會主席）、關志誠夫人（南華保齡主委）、何煜榮（籌委會副主席）、李流錫（區議員、籌委會主席）。中圖：六位主禮嘉賓與表演嘉賓（前排）合照，前排左起羅志玲、郭翹玉、馬海倫、鍾楊淑玫、趙錦明、談泉慶、郭沛恆、陳永義。下圖：男女子優秀賽冠軍余德安（左五）、鍾楊淑玫（左六）接受籌委會副主席何煜榮頒獎後與保齡主委關志誠夫人（右四）及籌委會各首長合照。

南華隊奏凱：『南華保齡活動委員會』贏得灣仔節三人隊際賽冠軍，圖爲冠軍隊員領獎後合照，左起：灣仔節籌委會副主席何煜榮、謝杰晉、鍾楊淑玫、郭翹玉、李流錫（頒獎者，灣仔節籌委會副主席）。

嘉賓邀請賽

警察隊掄元

最後一個項目是隊際邀請賽，結果由二千餘人遴選出來的警察代表隊（徐建國、黃志忠、葉文信），以一〇二一分奪得冠軍。

晚上十時許舉行頒獎典禮，籌委會主席何煜榮致閉幕詞，感謝各方面的支持與參與，特別感謝南華體育會，除借出場地之外，復得到保齡主委關志誠夫人的策劃及南華會工作人員的協助。

最後由灣仔節的幾位首腦分別頒發各項獎品或紀念品，而鍾楊淑玫卻是獲獎最多的一位，共獲三項冠軍及一項最高積分獎。

至此首次在本會舉辦之「灣仔節保齡錦標賽」便宣佈圓滿結束，茲錄獲獎名單及成績如下：

（三人隊際賽）冠軍：南華保齡活動委員會（謝杰晉、郭翹玉、鍾楊淑玫）一七〇八分。亞軍：競爭者（陳啓民、王紹昌、楊祖炘）一六五三分。季軍：皇牌烟士（周振彬、魯貴雄、崔燊成）一六一一分。

（女子優秀賽）冠軍：鍾楊淑玫，三五三分。亞軍：辛愛華，三三六分。季軍：賴劍影，二九一分。

（男子優秀賽）冠軍：余德安，四〇〇分。亞軍：張桂鴻，三五二分。季軍：楊祖炘，三二五分。

（一局最高分）女子：鍾楊淑玫，二〇二分。男子：鄒思昌，二四二分。

（雙人混合計分賽）冠軍：趙錦明、鍾楊淑玫，五三〇分。

（隊際邀請賽）冠軍：警察代表隊（徐建國、黃志忠、葉文信）一〇二一分。

國術部歡叙：國術部元老廖雲飛（前排左二），返南華會探望國術部同寅，由李義主任（後排左三）在中棻酒家招待歡叙。

健康舞：南華會保健中心健康舞班上課情況。

社交舞：南華會社交舞班，吳偉老師授舞情形。

南華會冬泳團長 李永彰膺選

名譽團長：胡法光、張錦添、利漢釗、盧潤森、許晉奎、何世樑、羅啓耀。

顧問：容華根、李鉅安、彭冲、譚蔭森、陸恩敬、陳兆亨。

團長：李永彰。

副團長：吳祺光、羅瑞達、陳彼得、簡炳墀、趙叔添、簡志雄、簡樹秋、簡健輝、蘇袁慕達、梁沛霖、杜蘇文玉。

游泳教練：黃勤卿、麥浩源、李啓淦、林敬勇、劉志雄、梁世華。

管理：宋杏萊、羅志雄。

男子隊長：朱磊、鄧泰華。

女子隊長：陳雅恩、譚逸心。

康樂組：宋杏萊、劉志雄、羅志雄。

南華會暖水游泳池開放

大池29度‧細池30度

續招收冬季游泳訓練班

本會招收「秋、冬季游泳訓練班」，派出具有豐富經驗教練担任指導，歡迎本會會員參加，上課地點，在加路連山新體育中心底層之國際標準泳池，有暖水設備，歡迎報名參加。

上課時間分下列多種：（一）每星期上課三次：甲、「逢星期一、三、五」上午九時至十時，下午四時至五時，五時至六時，七時至八時。

乙、「逢星期二、四、六」：上午九時至十時，下午四時至五時，五時至六時，七時至八時。

（二）每星期上課一次之課餘游泳班：

甲、「逢星期五」：下午三時至四時，四時至五時，五時至六時，七時至八時。

乙、「逢星期六」：上午十時至十一時，下午三時至四時，四時至五時，五時至六時，七時至八時。

丙、「逢星期日」：上午九時至十時，十時至十一時，十一時至十二時。以上之所有游泳班，皆以十堂計算。

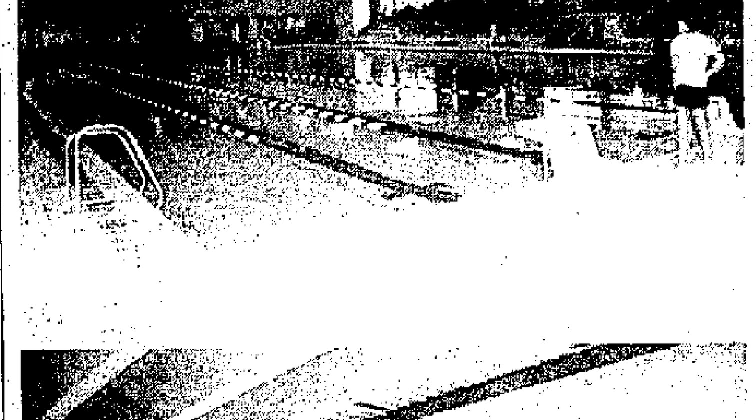
費用：初級班（六歲或以下），收費五百五十元，初級班（七歲或以上），收費五百元，中級班（不分年齡，能泅一百公尺），收費四百五十元。

初級班每名教練教五至七名學員，中級班每名教練教七至九名學員，幼兒班每名教練教四至五名學員。

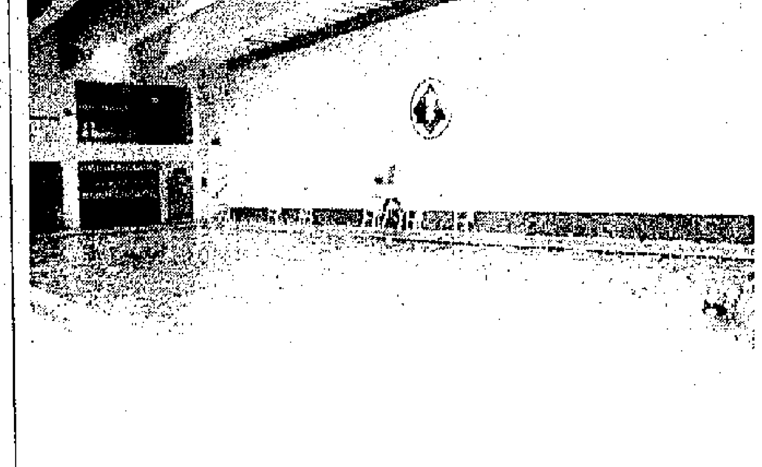
細池溫度攝氏廿九至卅度，大池溫度攝氏廿八至廿九度。

報名可到本會新體育中心泳池售票處，成績優異者，可進入本會之游泳隊接受訓練。所有泳班，除八號風球影响外，一律不設補課。

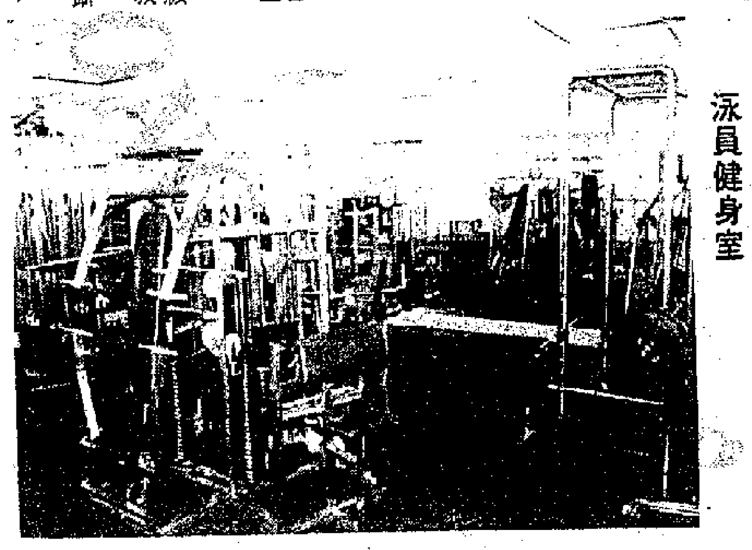
附圖為本會之游泳設施：（左上圖）為室內暖水標準泳池。（左下圖）為室內暖水練習池。（右下圖）為附設於泳池內之健身室，予泳員作輔助運動之用。



室內暖水泳池



室內暖水練習池



泳員健身室

南華游泳團

十二月下旬訪穗

南華體育會游泳團，定於年底十二月廿五至廿九日回穗訪問，在廣州天河體育館及廣州礦泉體校進行友誼比賽及集訓，彼此交流經驗。

茲錄游泳訪穗團職員名單如下：

名譽顧問：胡法光、利漢釗、何世樑、盧潤森、許晉奎、林建岳。

名譽總領隊：羅瑞達。

總領隊：吳祺光。

男子領隊：李永彰。

女子領隊：蘇袁慕達。

顧問：容華根、陳彼得、趙叔添、梁沛霖、簡志雄、簡樹秋、簡亮秋、簡建輝、杜蘇文玉。

幹事：梁榮華。

財務：宋杏萊。

男子管理：林敬勇。

女子管理：何子棠。

總教練：李啓淦。

教練：林敬勇、梁世華、劉志雄、鄧泰華、江玉滿。

運動員（男子）：陳榮基、徐匡慈、盧志維、王崴文、蘇炳龍、朱磊、林偉亮、阮頌豪、楊子承、何敬欣、劉可立、辛法軒、辛法義、陳智元、林凱信、曾白信、凌勁斌、戚家濱、朱重銘、馬樹勳、黃暉恆、盧君頤、王奕亮。

運動員（女子）：高麗琼、歐陽昭慧、譚逸心、劉可盈、蔡賢雯、辛彥婷、林嘉欣、蔡焯琳、鍾芷斌、陳毓文、陳毓明、王正峯、王靜怡、何碧華。

南華體育會各部活動情況一覽表

是期由一九八九年十一月十六日至十二月十五日止

部別	日期	星期	時間	地點	體育活動	主辦性質	收費
綜合體育館	十二月六日至十二月廿七日	逢星期三	上午十時至十二時	本會羽毛球場	上午羽毛球訓練班		一百元
	十一月卅日至十二月廿一日	逢星期四	上午十時至十二時	同右	上午羽毛球訓練班		一百元
	十一月廿八日至十二月十九日	逢星期二	下午三時至五時	同右	下午羽毛球訓練班		一百元
		逢星期五	下午三時至五時	同右	下午羽毛球訓練班		一百元
	十一月卅日至一月二日	逢星期二、四	晚上六時至八時或八時至十時	同右	羽毛球訓練班（夜班）	12月12日及12月26日暫停	一百九十元
	十二月四日至一月八日	逢星期一	晚上六時一刻至七時三刻或七時三刻至九時一刻	本會壁球場	壁球訓練班（初班）	1月1日及1月25日暫停	一百五十元
	十二月九日至十二月三十日	逢星期六	下午二時半至四時或四時至五時半	同右	壁球訓練班（初班）		一百五十元
	十二月十日至十二月卅一日	逢星期日	下午二時半至四時或四時至五時半	同右	壁球訓練班（中班）		二百四十元
國術部		逢星期二、四、六	晚上八時至十時	本會籃球場	少林班招生	提倡體育	每月六十元
		逢星期二、四、六	早上六時半至八時半	本會花園空地	太極班招生	提倡體育	每月六十元
		逢星期一、三、五	晚上八時至十時	同右	太極班招生	提倡體育	每月六十元
健身部		星期一至日	下午二時至晚上十時	本會二號看台廿二號	健身運動乃運動之母，是各類運動中之主要輔助運動。		一月六十元　三月一百二十元
		逢星期一、三、五			西洋拳擊班招生	經常性	半年一百八十元　一年三百元　衣櫃月租六元
柔道部		逢星期一、三、五	下午七時半至九時	本會G二樓	柔道訓練班	經常性	每月六十元
		逢星期日	上午十時半至十二時	同右	同右	經常性	每月六十元
空手道部		逢星期一至五	下午七時半至九時	本會G地下	空手道訓練班	經常性	每月一百二十元
瑜伽部		逢星期一至五	上午七時至八時	本會二號看台二樓	上午甲瑜伽訓練班	經常性	每月八十元
		逢星期一至五	上午八時半至九時半	同右	上午乙瑜伽訓練班	經常性	每月八十元
		逢星期一、三	下午三時至四時半	同右	全女子瑜伽訓練班	經常性	每月八十元
		逢星期一、三、五	下午六時至七時	同右	下午甲瑜伽訓練班	經常性	每月八十元
保健中心		逢星期一至星期五	上午十時至下午十時	本會體育館（五字樓）	健美器械運動，柔軟體操，舞蹈操，芬蘭浴，蒸氣浴，按摩，靜電減肥，太陽燈浴，美容，理髮。	提倡健美運動	查詢電話⑤七七五八〇六
		逢星期六及星期日	上午十時至下午七時				
舞蹈室		逢星期一至星期日	查詢電話：五－七七五三六七　同右	本會（四字樓）舞蹈室	芭蕾舞班　社交舞班	經常性　經常性	每月$210（四課）　每月$320（八課）　每月$300（八課）
智育部			查詢電話：五－八九〇二三三九		歡迎會員加入為攝影股股員		

陸楊善蘺女士安息

陸恩敬夫人（陸楊善蘺女士），於一九八九年十月廿三日，在那打素醫院息勞歸主，陸恩敬先生與其女公子隨侍在側，陸夫人之遺體，奉移香港殯儀館治喪，擇於十月廿六日下午二時安息禮拜，隨即出殯。

陸夫人曾任女子部委員，出殯之日，南華會同寅深表哀悼，首長委員咸致送花圈或親臨致奠，計有：會長胡法光、副會長何世樑、利漢釗。主席盧潤森，副主席許晉奎、林建岳、羅瑞達。司庫容華根、副司庫周滋楓、何鐵文。主任秘書彭冲、副主任秘書譚蔭森、余植深。保齡球主委關黃妙玲，網球部主任文國柱、副主任何恩德、葉觀生、楊眞光。柔道部主任劉志炳、副主任彭樹仿、梁子翹、林鉅。健身部主任胡雲綽，副主任羅祺、王佛佑、黃錫林。會員部主任劉達才，副主任衛本源、高寶强、楊友仁。籃球部、壘球部、手球部、田徑部，四部全體同寅。桌球管理委員會同寅。何世柱、李梅生。羽毛球部湯偉倫、王仲良、鄧廣、黃茂芳。童軍部主任鄧紀孚，副主任張華基、葉錦華、陳匯源、盧國昌夫婦、黃亞錫、梁玉梅、梁士心、何文莊、周澤仍、譚均榮、黃梓初。

尚有本會同寅致送奠儀者計有：利榮森、黃炳禮、何質雄、林汝江、伍炳垣、郭志權、關黃妙珍、張立仁、黃少榮、區永桂、胡寶星、余潤興、陳亞川、韋宇炳、羅鼎泉、譚寶榆、黃紀康、梁仲偉、譚勳，陳卓文、楊家聲、譚以仁、朱紹麟、盧家興、胡策裕、許義鏞、趙秉衡、潘榮基、唐偉鑾、麥鉅遠、袁建華、簡建輝、李鎮安、梁國力、鄭爵田、鄭馬琦文。

陸楊善蘺女士遺照

球迷擁躉多

甲組足球聯賽經於九月十五日開鑼，本會足球隊首對愉園，由於

，分別以二比零戰勝亞洲電視、警察、四比一及龍隊，榮獲冠軍。至此，本會隊已蟬聯第廿二，廿三及廿四屆三

內完竣，除有精湛之球技外，還必須有充沛之體能保證，能獲得冠軍實非易事，茲將本會隊職球員芳名列左：

隊員：……俊偉、梁熾偉、朱借池、吳錦池、李德輝、李偉成、黃金福、林子峰、陳少鳴、萬寶琛。

田徑全場總分冠軍：拔萃書院。

（女子組）籃球：冠軍英華女校，亞軍五旬節中學，

菱

七彩銀幔

張艾嘉今年再當影后的機會甚高。

有傾有講

邱淑貞找王晶做經理人有苦自知。

大衛柯易一片成名 劣片中可吸收經驗

若遇周

航訊

上海地鐵訊號工程合約簽訂

（特訊）上海地鐵一號線訊號工程合同，日前在上海華亭賓館正式簽字。

上海市投資信托和上海聯合貿易受上海市地鐵委托，負責該合同的商務洽談並代表中方在合同上簽字。

旅協開展禮貌運動 繼往開來廣獲支持

（特訊）香港旅遊協會主席鮑磊於日前記者招待會中，宣佈該會展開「香港關心你」禮貌運動，對象包括整個旅遊行業。

是次「香港關心你」禮貌運動表現整個旅遊行業全面地投入，為維持香港備受推崇的高水準服務及行內員工的專業精神而努力。

由最高管理階層到前線的每一位從業員，都被邀請參與是次禮貌運動，成為香港的「禮貌大使」。

鮑磊說：「香港成功地揚身為亞洲最受歡迎的旅遊目的地，實有賴此間極高的服務水準。我們必須要維持高水準服務，旅遊從業員要明白效率及禮貌的重要性，而整個旅遊業更要齊心合力為遊客提供預期的一流服務。」

為此，香港旅遊協會自一九七六年不斷向各旅遊行業推廣禮貌對於旅遊業以致整個社會的意義。多年來，禮貌運動均獲得各方面的熱烈支持。

他更指出，一九八八年來港遊客達五百六十八萬人次，所帶來的收益超過三百三十三億港元，佔本港生產總值百分之七點八。

參與「禮貌大使」的員工將配戴一個「禮」字襟章，以資識別。禮貌大使的任務是提供友善及有禮的服務，使遊客感到賓至如歸，享受在香港的旅程。鮑磊相信，倘若遊客滿意，藉着他們的口碑，無疑是推動香港旅業的最好方法。

禮貌運動將一直推廣至明年四月，期間來港遊客將被邀請提名他們心目中具有卓越服務水準，產品知識及溝通技巧的「禮貌大使」。

「香港關心你」禮貌運動更得到名譽顧問團的鼎力支持。顧問團成員包括香港旅遊業議會主席吳坦先生，香港註冊旅遊聯絡員協會主席金範深先生，香港旅行社協會主席史超宏先生，零售管理協會主席郭志仁先生，旅協商店委員會主席古偉倫先生，香港酒店業協會主席史密夫先生，及航空公司代表協會主席呂志和先生，香港酒店業主聯會主席高寶德先生，對富上攝影器材有限公司的慷慨支持，鮑磊特別對該公司孫大倫先生深表謝意。

歷年來，香港旅遊協會均委任當年的香港小姐為香港的「親善大使」，一九八九年香港小姐陳法蓉亦會秉承此傳統，協助旅協推廣禮貌的精神，陳小姐將會參與旅協的海外親善訪問活動，促進香港旅遊業的發展。

透過所有從事酒店，零售商店，餐廳，航空公司，旅行社，觀光旅遊團，的士行業，以及經常接觸遊客的從業員的參與和支持，香港定會成為一處更友善，有禮的旅遊勝地，也是我們安居樂業的家。

圖示：賴克誠爵士由香港旅遊協會助理梁翠碧掛上「禮」字襟章。旁為旅協主席鮑磊（左）和執行總幹事蘇凌雲。

中國交通部訂定建設長遠規劃 水陸網絡互相匹配 樞紐港口繼續發展

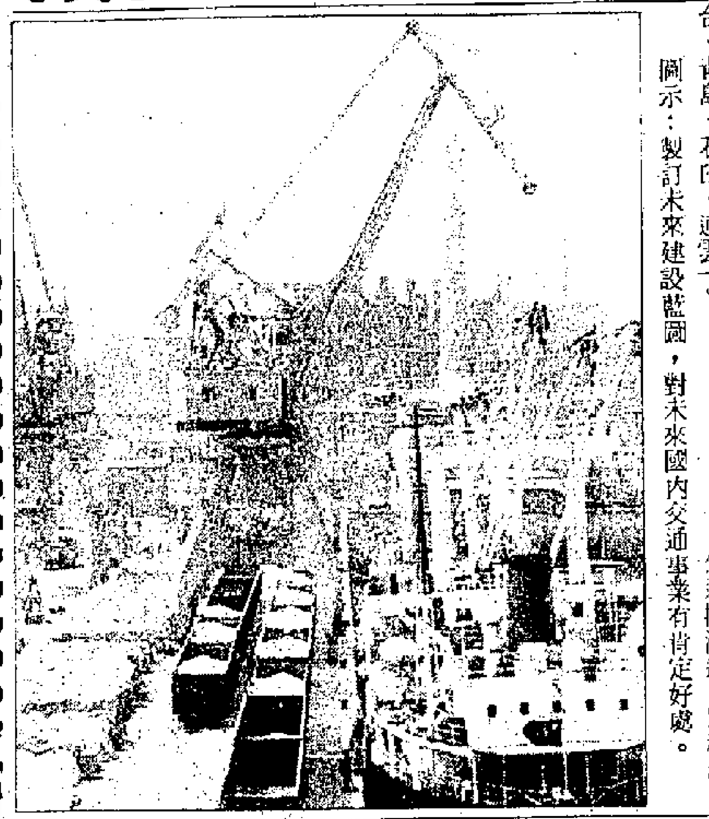
（特訊）中國交通部政策法規司司長魯勳智日前在連雲港港務局、南京港港務局等單位舉辦的孫中山「實業計劃」與中國建設研討會上，介紹了中國交通建設長遠規劃的基本設想。

魯勳智說，從第八個五年計劃開始，國家將用幾個五年計劃的時間，在發展以綜合運輸體系為主軸的交通業的總方針指導下，統籌規劃、條塊結合，建設公路大骨架、水運主通道、港站大樞紐，以適應國民經濟發展之需。

公路大骨架，主要是：重點建設十二條共二萬至二萬五千公里國道主幹線，將全國重要城市、工業中心、交通樞紐、對外口岸連接起來，逐步形成一個與國民經濟發展格局相適應，與其它運輸方式相協調，由高速公路和一、二級汽車專用公路組成的快速、安全的國道主幹線系統。

水運大通道，主要是：重點強化貫通東南沿海經濟發達地區的海上南北運輸大通道，以長江、珠江幹線及主要支流為重點，發展三江兩河航運，形成沿海、長江、珠江、京杭運河等水運大通道，並以三千噸級航道為主骨幹，一、五百噸級航道為基礎，改善三萬公里航道，建成幹支直達、江海相通，水陸聯運的航運體系。

港站大樞紐，主要是：重點建設與水運大通道，公路大骨架相適接的沿海、內河港口的公路交通樞紐，形成多功能的對內對外輻射扇面。繼續發展大連、營口、秦皇島、天津、煙台、青島、石臼、連雲港、上海、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、湛江、防城、海南等十八個樞紐港，開發建設大連大窰灣、寧波北侖、福建湄洲灣、深圳大鵬灣四個深水中轉港，建設長江的重慶、武漢、南京及其它內河樞紐港，分層次地發展對外開放城市、開發區和島嶼的中小港口。沿海港口泊位要達到二千個，其中深水泊位一千二百個。在中心城市，重點建設客貨集散樞紐和服務中心，形成設施配套的中轉換裝系統。



圖示：製訂未來建設藍圖，對未來國內交通事業有肯定好處。

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	天晴	十九度至廿三度
澳門	天晴	十六度至廿一度
台北	有雨	十七度至廿一度
漢城	薄霧	四度至十二度
東京	有雨	九度至十二度
馬尼拉	驟雨	廿二度至卅一度
曼谷	薄霧	廿四度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	廿五度至卅二度
廣州	薄霧	十四度至二十度
上海	薄霧	七度至十四度
北京	薄霧	零下四度至五度
雪梨	雷暴	十六度至廿八度
洛杉磯	薄霧	十二度至十九度
三藩市	天晴	八度至十九度
紐約	雷暴	十六度至廿一度
多倫多	雷暴	十度至十六度
溫哥華	驟雨	三度至八度
倫敦	天晴	六度至八度

清邁往烏達保布吉島 泰航國內線下月中擴展

（特訊）泰國國際航空公司再度擴張國內航綫。從本年十二月中旬起，泰航開設自清邁往烏達保及清邁往布吉島的航綫。

該兩條航綫可使旅客免卻途經繁忙的曼谷機場，直接可飛往泰北地區，這對清邁的旅遊業，起到刺激作用。

清邁往烏達保的飛行時間約八十分鐘，每週兩班，逢週五及週日上午十一時半自清邁起飛，中午十二時五十分鐘抵達烏達保。回程則在下午一時卅五分鐘起飛，在下午二時五十五分返抵清邁。單程機票為一千六百銖。

清邁往布吉島亦為每週兩班，逢週一及週三上午十一時半起飛，下午一時四十分鐘抵達布吉島，需程約二時十分鐘。回航時間為下午二時廿分起飛，於下午四時廿五分抵清邁。單程機票價為二千六百七十五銖。

該兩航綫使用英宇四六—三○○機種，可載乘客一百八十人。

先進衛星無線電導航控制網 在海南建成

（特訊）海口建成衛星無線電導航（GPS）控制網，使海口成為世界上少數採用此項先進技術的城市之一。

日前建成的全球衛星定位系統GPS海口控制網，可以讓全世界知道海口在地球上的準確位置，該控制網的二十四個定位點，十四個小組已全部完成。此項技術是利用人造衛星傳遞信息來精確測定地面點位坐標的。負責這項工程的主管人士說，GPS控制網是一種精密、實用的高技術工程。

該項工程建成後，可為海口內外的民航、輪船的正確導航；滿足較大比例尺地區的繪製要求，精確地繪出地貌概況，並可幫助進行城市的土地管理、地籍測量、工程測量等。

此外，還能較為精確地預報海口及海南的颱風、海洋等氣候變化情況。

旅遊信箱 步覽大峽谷人生樂事

葉偉堅先生：

美國的大峽谷（GRAND CANYON）是世界七大天然奇景之一。你這次到洛杉磯探親及遊覽，但你未提及是否跟團前往，只好為你簡作到大峽谷的介紹。

一般的美國西岸旅行團，有部份是包括遊覽大峽谷的行程但大多數是作為到賭城拉斯維加斯的行程一部份，為數多由遊客自費乘觀光飛機俯覽大峽谷，雖然由空中俯覽有其特色，但一是費用昂貴，二是未能領略大峽谷的特色。

如果你並非跟團，而有時間的話，不妨嘗試步行遊覽大峽谷，除了在峽頂俯覽大峽谷壯觀景色外，還可以落到谷底的旅舍住上一、兩天，觀看大峽谷日出及日落的奇景。

在洛杉磯，有不少旅行社有主辦往大峽谷的短程旅行團，亦有安排谷底的住宿，費用在百多二百美元左右。

在入大峽谷必經之路的FLAGSTAFF鎮，設有遊客諮詢中心，人們上行到大峽谷的遊客諮詢情況，如果在旺季，谷底的住宿要預先訂。

▲本信箱由旅遊業專家解答讀者有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港北角渣華道一○八號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場 ·飛老·

歐亞大陸橋應注重保安

横跨三十多個國家的「歐亞大陸橋」即將在明年首通，這條長達一萬公里的經濟走廊，已吸引到美國、日本、英國、法國、蘇聯、意大利和西德等國家的興趣，希望參與開發。

「歐亞大陸橋」是東起中國連雲港，西至荷蘭鹿特丹港的大鐵路，將於明年修通，對於歐洲和亞洲的交通運輸，大有幫助。現時往來歐洲和亞洲的貨運，主要是海運和空運，近年來亦有海空聯運，「歐亞大陸橋」投入服務之後，就可以為出入口商提供多一種運輸途徑，比起以前有更多加的選擇。

現時由亞洲將貨物運往歐洲，以海運計算一般也需要三十天時間，費時較長，而空運雖然不足一天，但收費昂貴，儘管有人用海空聯運，取其中庸之道，但「歐亞大陸橋」的出現，隨時可作大量運輸之外，貨物並不容易在短促時間內起運處理。

不過，「歐亞大陸橋」所經過的國家及地區實在太多，保安工作一定要做得好，以免貨物在不經不覺的情況下失蹤，令到出入口商蒙受不必要的損失。

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美國（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、渥倫
Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPIPoints.

			船到	船開
中華出口商	OOCL EXPORTER	10E	23/11	24/11
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER	10E	30/11	1/12
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	06E	7/12	8/12

貨箱：HIT

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西雅圖、温哥華
Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

			船到	船開
中華事業家	OOCL EXECUTIVE	92E	18/11	19/11
太陽神	JAPAN APOLLO	04E	25/11	26/11
東方開發	ORIENTAL EXPLORER	54E	2/12	3/12

貨箱：HIT

香港至北美東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

			船到	船開
山隆丸	YAMATAKA MARU	19/014	19/11	19/11
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	19/015	29/11	29/11
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	19/016	10/12	10/12

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.

			船到	船開
	NOV. B VESSEL		24/11	25/11
	DECEMBER A VESSEL		10/12	11/12

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN, CRISTOBAL, SAN JUAN.（Colonfree Zone & Panama City Via Cristobal）

			船到	船開
太陽神	JAPAN APOLLO	04E	24/11	25/11
祖安寶達	JOANA BONITA（Except San Juan, Santo Domingo）	E0207	24/11	25/11
	DECEMBER A VESSEL（San Juan, Santo Domingo, Cristobal Only）		10/12	11/12

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340群順工業大廈地下 電話：3—7986828

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

			船到	船開
亞洲明珠	ASIAN PEARL	87S	20/11	21/11
澳洲出口商	AUST. EXPORTER	07S	26/11	27/11

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：△刁拜、△達文、△科威特、巴林、RIYADH（經達文），MINA QABOOS，多哈（經刁拜）SHARJAH、阿布打比、有△者去SHARJAH）
兼收貨櫃往星加坡

			船到	船開
新綠洲	NEW OASIS	24/766	22/11	23/11
山盛輪	Y. S. PROSPERITY	28/767	5/12	6/12
杜爾灣	TOR BAY	56/768	15/12	15/12

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司
油塘灣四山街KX516地段
電話：3-7755245-8 貨箱：MTL

GENERAL AGENT：NLS（HONG KONG）LTD. 日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45（8綫） 傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-4813321 FAX 0-4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室 電話：89543, 89654.

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
長宏	EVER GRAND	上午5時	美國	國際橋	利達
明春	MING CHUN	上午7時	台灣	大嶼山	大榮
安芸	CS AKI	上午6時	日本	A20	山下
通勝	MILD VICTORY	上午4時	釜山	B11	東宇
濟州	HAN JIN CHEJU	上午2時	美國	現代橋	韓進
江少尉	KIANG REEFER	上午2時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
海洋東京	OCEANUS TOKYO	下午3時	基隆	現代橋	日郵
明星	MING STAR	下午9時	台灣	國際橋	華海
成功	CHOYANG SUCCESS	下午1時	歐洲	海陸橋	朝陽
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午4時	新加坡	國際橋	大三
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	午夜	美國	國際橋	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
泰勒總統	PRES. TYLER	上午7時	美國	國際橋	總統
國利二號	KUO LIE 2	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
明舟十號	MINGZHOU 10	上午6時	溫州	西區	招商局
甌江	OUJIANG	上午6時	海門	B24	招商局
天翔	SKY HOVER	上午10時	天津	A28	輝騰
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B	昌宏
新愛比利亞	ZIM IBERIA	上午5時	美國	現代橋	新興
龍海河	LONGHAIHE	下午4時	上海	現代橋	遠運
雁明山	YANDANGSHAN	上午10時	溫州	油蔴地	招商局
陶南七號	DONAM NO.7	下午7時	釜山	西區	港興

明日入口輪船

安瑪大利	AMER DEVI		日本	A	日郵
通河	TONGHE	下午	上海	A	金發
長強	EVER VIGOR	上午5時	台灣	A	利達
明富	MING FORTUNE	下午8時	澳洲	現代橋	華海
仙女星	ANDROMEDA STAR	晨早	釜山	B	欣洋
易勃	TRADE VIGOUR	下午5時	南京	西區	鍾山
白雲山	BAIYUNSHAN		福州	B	華運
高華	GOWA	下午9.30	星洲	A	太平
光大二號	KWANG TA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
樂春	NATHANEL	上午6時	台灣	國際橋	大榮
中華浩雲	ORT.PATRIOT		台灣	現代橋	東方
新高佩	ZIM KOPOR	上午6時	台灣	現代橋	新興
東海	MULPHA KLUANG	下午6時	馬尼拉	吉列島	怡和
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午10時	美國	現代橋	川崎
航行者	SL.VOYAGER	上午	美國	海陸橋	海陸
茱蘭地亞	JUTLANDIA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
利來基利文	NL.CLEMENT	午夜	日本	國際橋	寶隆
海隆	HAI LONG		基隆	深水埗	永隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
勿地馬士基	METTE MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
白山	HAKUSAN 2	上午	日本	現代橋	日郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	下午8時	地中海	現代橋	日郵
海昇	MARINE SHINE		台灣	深水埗	永隆
海運	MARINE FORTUNER	中午	曼谷	深水埗	永隆
新華七號	XINHUA 7	中午	曼谷	B	三寶
育山	YUSHAN	下午5時	上海	潤發碼頭	太平
山茶	SHANCHA	上午7時	海口	油蔴地	招商局
上海	SHANGHAI	上午7時	上海	A	招商局
富豪上高	OVE SHOU		基隆	A	川崎
明宇	MING UNIVERSE	下午3時	歐洲	國際橋	華海
國光	KUO KWANG		台灣	B	欣洋

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
開元	KAIYUAN	廈門	十八	海豐
漢江	HANJIANG	廈門	十八	海豐
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十八	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十八	保威
白山	SL.FREEDOM	新加坡	十八	海陸
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	美國	十八	總統
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	新加坡	十八	馬士基
東方行政	OOCL EXECUTIVE	美國	十八	港郵
希斯班尼亞	SB.HISPANIA	地中海	十八	寶隆
來滋加	RIJEKA	台灣	十八	邊行
邊拿芬	BENAVON	高雄	十八	邊行
翡翠二號	EMERALD 2	日本	十八	美邦
安新	ANXIN	天津	十八	招商局
秀山	XIU SHAN	上海	十八	中富
可立馬	COLIMA	美國	十八	偉特
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	十八	豐利行
信春	SHIN CHUN	台灣	十八	大榮
馬士基鵬桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十八	馬士基
百利達	PLATA	日本	十八	日郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十八	東宇
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋	十八	馬士基
華意	WAH YEE	[illegible]	十八	珠江
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	十九	港郵
豪利	GOOD LEADER	新港	十八	朝陽
閩海329	MINHAI 329	上海	十八	金發
	DEJA BHUM	台灣	十九	歐亞
水高雅士	TWINKLE ACE	日本	十九	中央
北鳳	BEI FENG	大連	十九	華夏
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十九	永隆
海恩	HAI IN	基隆	十九	永隆
國慶	AMALIA	曼谷	十九	欣洋
	ANDHIKA WIJAYA	日本	十九	鑫高
通聯	MILD UNION	上海	十九	輝騰
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY	日本	十九	華林
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十九	華林
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十九	昌宏
泰來	TAI LAI	高雄	十九	永裕
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十九	永隆
易津	TRADE RELISH	天津	十九	輝騰
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	十九	日航
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	基隆	十九	馬士基
利來福	NL. DELFT	歐洲	十九	寶隆
興勝	HINGSON	曼谷	十九	珠江
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十九	日郵
依士柏林雅士	ESPERANZA ACE	日本	十九	中央
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	十九	川崎
士必金	SPECO KING	沙巴	二十	國光
福興二號	FOO HSING 2	高雄	二十	永裕
多倫士	TORRENS	新加坡	二十	百保利
清華紐菲爾士	NL.EVEREST	新加坡	二十	清華
檳城	BINCHENG	澳洲	二十	遠運
運載者	HANSA CARRIER	美國	二十	韓進
	OCEAN CENTAURUS	日本	二十	大三
茂利怡美利	MURRAYEVERTT	日本	二十	福來
萬春	WANCHUN	台灣	二十	大榮
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	二十	保威
金龍	JINLONG	上海	二十	金發
亞洲明珠	ASIA PEARL	澳洲	二十	太古
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	二十	歷信
長秀	EVER GLAMOUR	台灣	二十	利達
天燕	TIAN YAN	天津	二十	輝騰
伊露娃	ILOVIK	大連	二十	華夏
豪富士高	OVESKOU	日本	二十	川崎
威利士星	VILLE DESATURNE	台灣	二十	偉特
優士貨櫃	EXCELLENT CONTAINER	台灣	二十	保威
長衡	EVER LEVEL	新加坡	二十	利達
海皇石榴	NEP. GARNET	美國	二十	港恒
	NORASIA SUN	台灣	二十	歷信
利達	FAIR COSMOS	釜山	二十	晨華
協和飛鳥	CONCORD ASKA	日本	二十	大三
多倫士	TORRENS	新加坡	二十	百保利
清華紐菲爾士	NL. EVEREST	新加坡	二十	清華
和平東南	HP DONGNAM	釜山	二十	港興
同安	TONGAN	新加坡	二十	華夏
海英	HAI YING	釜山	二十	東宇
海民	MARINE CROWN	台灣	二十	永隆
吉星	JIXING	大連	二十	世通
福興二號	FOO HSING 2	高雄	二十	永裕
鑽石	SPRANTE DIAMOND	釜山	廿一	崇興
	DILIGENOC CONTAINER	高雄	廿一	保威
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	廿一	文頓

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
新星加坡	ZIM S'PORE	上午	日本	西區	新興
中華教育家	OOCL EDUCATOR	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
	LA SEINE	下午3時	歐洲	現代橋	大三
江少尉	KIAN REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
金森七	CANOPUS 7	下午	新加坡巴生	B16	益高
力士星	REX STAR	下午	釜山	西區	海柏
國隆	KUO LUNG	下午	日本	B18	海欣
利航	FAIR BRIDGE	上午	釜山	友聯橋	晨華
明春	MING CHUN	下午	台灣日本	大嶼山	大榮
東方同盟	OOCL ALLIANCE	中午	日本	國際橋	港郵
泰勒總統	PRES TYLER	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
新愛比利亞	ZIM IBERIA	下午	紐約洛杉磯	現代橋	新興
士必鉅	SPECO GIANT	下午	沙爾越	吉列島	國光
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
濟州	HANJIN CHEJU	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
成功	CHOYANG SUCCESS	下午	高雄	海陸橋	朝陽
長宏	EVER GRAND	午夜	美國	國際橋	利達
浙鵬	ZHELI	下午	寧波	西區	招商局
立山	LISHAN	下午	天津	招商局碼頭	招商局

明日出口輪船

明星	MING STAR	下午	歐洲	國際橋	華海
安瑪大利	AMER DEVI	上午	中美	現代橋	日航
海洋東京	OCEANUS TOKYO	上午	地中海	現代橋	日郵
龍海河	LONGHAIHE	上午	澳洲	現代橋	遠運
安芸	CS AKI	下午	新加坡巴生	A20	山下
航行者	SL.VOYAGER	下午	新加坡	海陸橋	海陸
友誼十二號	YOUYI 12	下午	曼谷	B38	三寶
海昇	MARINE SHINE		曼谷	深水埗	永裕
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午	日本台灣	B	欣洋
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
天翔	SKY HOVER	下午	天津	A28	華運
海興	HAI XING	下午3時	上海	A7	招商局
通洋	MILD OCEAN	下午	上海	B	輝騰
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B	昌宏
陶南七號	DONAM NO.7	上午	釜山	西區	港興
樂春	NATHANEL	下午	高雄日本	國際橋	大榮
白山	HAKUSAN 11		新加坡耶加達	現代橋	日郵
新高雄	ZIM KOPOR	下午	地中海	現代橋	新興
山茶	SHANCHA	下午	廣州	油蔴地	招商局
海運	MARINE FORTUNER		台灣	深水埗	永隆
茱蘭迪亞	JUTLANDIA	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
長剛	EVERVIGOR	下午	地中海	A	利達
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	上午6時	新加坡	國際橋	大三

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	十八	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	十八	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	十八	川崎
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	西北太平洋紐約	十九	總統
東方行政	OOCL EXECUTIVE	西北太平洋	十九	港郵
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	十九	大榮
白山	SL FREEDOM	紐約西北太平洋	十九	海陸
福他山度士	FROTASANTOS	南美	十九	豐利行
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	二十	韓進
多倫士	TORRENS	洛杉磯紐約巴拿馬	廿一	百保利
東方教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	二十	港郵
清華紐菲爾士	NL. EVEREST	南美	廿一	清華
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯紐約	廿一	海豐
多倫士	TORRENS	羅省巴拿馬	廿一	百保利
海皇石榴	NEP. GARNET	美國東加拿大	廿一	川崎
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	廿一	總統

歐洲綫

新高佩	ZIM KOPOR	地中海	十八	新興
金尼斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十九	華林
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	十九	馬士基
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十九	邊行
來滋加	RIJEKA	地中海	二十	邊行
	NORASIA SUN	歐洲	二十	歷信
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	二十	利達
	CEYNOWA	歐洲	二十	華夏
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	廿一	大三
曲源	QUYUAN	歐洲	廿一	華夏

澳洲綫

明富	MING FORTUNE	澳洲	十八	華海
巴貝斯基	KAP BABIEVSKIY	弗里曼特爾	十九	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	太古
南峯灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿三	川崎
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	廿四	新興
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	廿四	TASMAN

印‧巴‧中東綫

愛國者	ORT. PATRIOT	阿拉伯灣	十八	港郵
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	十九	利達
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	二十	大三
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	廿一	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿一	東亞
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	廿二	福來
明祥	MING PROPITIOUS	遮打	廿二	華海
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	廿三	大三

東南亞綫

樂迅	NORDSUND	新加坡巴生	十八	大榮
白山	HAKUSAN 2	新加坡雅加達印尼	十八	日郵
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	十八	港興
長洋	EVER OCEAN	新加坡	十八	利達
中華浩雲	ORT. PATRIOT	新加坡	十八	怡和
馬士基鵬桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十八	馬士基
百利達	PLATA	曼谷	十九	日郵
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	十九	招商局
	DEJA BHUM	曼谷	十九	華洋行
百利達	PLATA	曼谷	十九	日郵
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	十九	招商局
	DEJA BHUM	曼谷	十九	華洋行
水高雅士	TWINKLE ACE	新加坡既能	二十	中央
白雲山	BAI YUN SHAN	新加坡	二十	華夏
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	二十	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	二十	港郵

內地‧台灣‧日本‧釜山綫

翡翠	EMERALD 11	日本	十八	美邦
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十八	永裕
延安五號	YANANWUHAO	青島	十八	華夏
閩海112	MIN HAI 112	福州	十八	華閩
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十八	保威
樂春	NATHANEL	台灣日本	十八	大榮
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	日本	十八	馬士基
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	十八	川崎
翡翠	EMERALD 2	日本	十八	美邦
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	日本	十九	川崎
信春	SHIN CHUN	台灣日本	十九	大榮
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十九	永裕
利樂	RAY HAPPINESS	台灣	十九	昌宏
亞瑪利亞	AMALIA	日本	二十	欣洋
順河	SHUNHE	新海	二十	招商局
閩海224	MIN HAI 224	泉州	二十	華閩
漢中河	HAN ZHONG HE	福州廈門	二十	招商局
秀山	XIUSHAN	上海	二十	中富
廈水運25	XIASHUI YUN 25	廈門	二十	華閩
鷺江	LUO JIANG	廈門	二十	華閩

非洲綫

麗芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	十九	馬士基
優士貨櫃	EXCELLENT CONTAINER	南非	二十	保威
朝富	CHO FU	南非	廿三	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿四	大三

七彩銀幔

本屆金馬影后之爭 張艾嘉機會較突出

鍾楚紅造型較吃虧 張曼玉運氣好風頭勁

·龍吐珠·

今屆金馬影展入圍名單日前公佈，各項提名也揭曉了。

獲得競逐「最佳女主角」者有一位台星，兩位港星，分別是張艾嘉，張曼玉，鍾楚紅。

而張艾嘉，張曼玉均以同一部電影「三個女人的故事」被提名的。鍾楚紅以「伴我闖天涯」一片入圍的。

筆者未看過「三個女人的故事」，難以估計「雙張」的強弱，在「伴我闖天涯」一片中，紅姑飾演一名鄉村姑娘，論她的演技，已經盡了本份，但造型方面吃虧了一點。

紅姑未有過慣農村生活，因此她的扮相和演繹略為執輸。筆者認為如果以金馬評審委員的眼光來評紅姑在該片的形象，與台灣明星比較是不夠鄉土味的。

以前有楊惠珊與陸小芬都演過農村姑娘，她們都曾親自到農村去一段時間體驗生活，盡量吸收農村人家的生活習慣，投入角色之中。無論造型和演繹都極神似。

所以筆者認為紅姑今次能入圍有份提名應該是高興的了，如果是得獎的話純屬爆冷的。

至於今屆影后寶座，已屬「雙張」之爭的局面，論影齡和演技，張艾嘉應無異議的。

但論運氣及風頭則張曼玉夠勁，但始終都要看過該片才能預測誰是真命天子。

周潤發日前對記者說出他的預測，女主角是張艾嘉。

無形中指出張艾嘉的演技超過了張曼玉與鍾楚紅的，況且她與紅姑一同在「伴」片演出，應該知道紅姑的機會有多少了。

因此發仔才一口說是張艾嘉。不過「雙張」之爭，優勝劣敗，非自己可以控制的。

筆者前兩屆預測均是準確的猜中，如「胭脂扣」的梅艷芳，「火舞風雲」的鄭裕玲。

張艾嘉今年再當影后的機會甚高。

張堅庭與女友分手 情緒低落無心工作

工作太忙無暇相伴今年初已現危機

張堅庭最近心情很低落，連創作情緒亦受到影響，記者問他所為何事，原來他與空姐女友分了手，他與女友相識四載，彼此之間一直相處很好，但今年開始出現危機，女友開始埋怨他沒時間相陪，終於向他提出分手，出於彼此均是受過高深教育，十分明白事理，所以彼此之間均是在很平和的氣氛下分手。

在空姐女友之前，他曾經有過幾位戀情，而昔日的幾位女友已成為人婦，擁有美滿家庭，最近他跟前一位前度女友寄給他的生活照片，對方擁有一位兩歲大的女兒，看到昔日女友擁有美滿家庭，他頗感唏噓，自覺孤單，開始着急婚姻大事，如果將來有遇到一位自己很喜歡的女孩子，他會為對方作出改變，希望可以真正找到一個好對象，以前他因為大男人主義，着使幾位女友遠離他，今後如果不作改善，相信很難會有女人肯嫁給他。

在選擇對象方面，他亦不太注重外表，但是最少仍要與對方志趣相投，能夠在思想、品味方面有所溝通，他希望替一些大學演講時，可以從中選擇到適合的對象。

又吹又彈又唱

鍾鎮濤要重施故技 為未來BB拍靚相

阿B對攝影有心得並不是好多人知道，溫拿解散的那段時間他拍得最多，替鄧麗君拍過演唱片封套的水準可想而知。

那陣子他在台灣開過影樓，生意不俗，賺到錢的，後來他回港發展，沒時間打理才結束了影樓業務。

返港之後因為全力都在電影，唱片上，他的靚相機早已束諸高閣。

最近他老婆又把相機拿出來了。

「為我的太太杜淑莎還有未來的BB拍靚相呀！」他一副廿四孝老公模樣。

「以前是因為沒有好的攝影對象，你才把相機收起來吧？」阿B疼老婆是人所共知的。

他點點頭：「是，BB由未出世到出世，我都會把生活片段拍下來，讓他長大可以看到自己在媽媽肚裏以致不斷成長的經過。」

「嘩，單是放相簿也得一個櫃了。」阿B自然是重手泡製他的精心傑作。

「是，又得分開黑白與彩色。我喜歡映黑白相，層次分明，容許攝影師在構圖等方面動腦筋。」他是攝影發燒友，自然多多理論。

·杜文·

劉玉婷有樓都唔要 望有機會獨當一面

劉玉婷參與演出「舞台姊妹」，已經接近尾聲，最近，泛亞又為她接了兩部新片的片約在這兩部片中，她擔戲較重。

加入了泛亞這個大家庭，已有數年了，雖然至今仍未有獨當一面的影片，不過，一直未有停過新片的片約，劉玉婷感覺泛亞對她不錯，如今所要爭取的是獨當一面的機會。

她希望要練好演技，等待時機，可以一炮而紅。

劉玉婷的印尼男朋友，曾經叫她前往印尼玩，還表示她如喜歡，願意在印尼買屋給她，可是，劉玉婷因為「舞台姊妹」即將拍竣，並且很快便會推出公映，加以，洽談中的新片劇本，又要先行看過，再者，她未去過印尼，若然前往，也會逗留久一些，不過，目前時間方面未允許她去得太久。

至於男友說要買屋給她，劉玉婷認為無功不受祿，她又未決定會嫁給他。反而對泰國更感興趣，如果真的要買屋，她會考慮在泰國置業，目前，正托友好在泰國為她物色理想的房子。

梁朝偉抗拒同性戀 違反自然有歪倫常

劉嘉玲覺女同性戀者更加細心體貼

梁朝偉最抗拒拍同性戀與及和政治有關的題材，偉仔解釋電影是一種藝術，不應與政治拉上關係，而同性戀題材因為太核突，他本身很抗同性戀，所以沒可能演出此類片，他始終認為同性戀是違反自然定律，有歪倫常。

劉嘉玲本身不抗拒別人同性戀，所以要她演出女同性戀影片，她是可以接受，因為男女有別，女同性戀始終不及男同性戀核突，始終女人與女人「拖手仔」會很順眼，但男人與男人「拖手仔」就看得外人毛骨悚然，所以銀幕看到女同性戀的片種，相信觀眾可以接受。

梁、劉均是圈中的俊男、俊女，不少同性戀者分別向二人展開追求，劉嘉玲認為女同性戀者的追求攻勢與男追女沒有任何分別，同樣愛送花，而且她們比男人更加細心、體貼，一般女性有同性戀傾向，最主要是感情受過失敗，對男人感到失望，才會給人乘虛而入，而她自己失去一段感情，很快又找到另一段感情，所以不會有此傾向。

昨日適逢小情人難得齊齊放假，一起相約看戲，飲茶，又到吳東遊公司，偉仔與嘉玲均希望在明年全力進軍影圈，所以會與找一位經理人為兩人安排工作。兩三個星期後便會有所公佈。

梁朝偉、劉嘉玲昨日利用假期相聚。

温碧霞簽約新公司 陳自强親向她道賀

除拍戲外尚安排她登台灌唱片

温碧霞昨日正式簽約加盟鑑豐藝人公司，同時簽約兩間公司，因為兩間公司替她安排的工作有所不同，藝人將會負責她在電影上的工作，鑑豐則是安排她登台，出唱片，接拍廣告的事項。

她表示未簽此公司前已決定不續約影藝，今次簽約更考慮了一段時間後才作決定。她表示不介意外界如何講她，即使說她跳槽，也不介意，但不想說她與陳自强不和，實際上她雖已與陳自強解約，但大家仍是好朋友，陳自強得知她簽約新公司也恭喜她。

今次温碧霞簽約藝人公司，現在正為她編寫劇本，她覺得公司有製作水準。除電影外，已開始安排她去試音出唱片，她由細至大都喜歡唱歌，希望能作多方面的嘗試。

對於自己的第一張唱片，她不急於推出，因為她覺得第一張唱片對她來說是很重要，一切要做到最好才出。

她表示簽約藝人，也要求公司日後不能簽太多藝人因為太多人有時在照顧會不大好，她更覺工作可做到她要求。後她解釋這樣說並不代表影藝以前對她照顧不週，而且陳自強是個出色的經理人為人所共知的。

温碧霞將會嘗試出唱片。

有傾有講　章行

梁韻蕊噏弗有妙法 認識新男友要保密

「阿蕊，你有乜秘訣，可以保持得身材咁弗？」在影圈之中，梁韻蕊身材佳，身段之美，是有目共睹的，近日似乎更添光彩。

「有乜特別秘訣喋，最好就係唔好暴飲暴食，有戲拍就早D瞓，早D起身練吓功，做吓運動，最好就係游水。」梁韻蕊說，能夠做到她所講的，可以堅信，一定可以噏弗了。

「最近有乜戲拍？」

「啱啱拍完手頭上D戲，暫時無戲一身輕，可以同朋友行吓街，買吓嘢，飲吓茶，嘆番一輪，到年尾至有兩部戲開？」

「係唔係同男朋友去行街拍拖呀？」

「你都係估嘅，我係認咗個男朋友，不過，我行街多數扯阿美陪我嘅。」阿美即羅美薇，她們的感情很好，大家都是女孩子，談起天來，特別投契。阿蕊透露，男友是圈外人，亦是朋友介紹認識的，面之後，大家感到頗啱KEY。

「幾時介紹個男朋友我哋認識？」

「遲D啦，等時機成熟咗，一定會公開嘅。」

「點解唔早D呢？」

「希望多D了解，而且，亦希望保持多一D時間嘅神秘感。」阿蕊認為：若然公開了男朋友就會少了一份神秘感。

「你同影藝就快滿約，有冇其他經理人搵你傾呢？」

「我覺得威利（陳百強）間公司幾好，所以我一早就表示會續約唔駛成日應酬D經理人咁麻煩，自己成就如何，係要睇自己嘅實力嘅，唔能夠完全依賴經理人嘅。」

新片評介

「血染的季節」 南非種族隔離政策 令人齒冷悲慘故事

「血染的季節」一改編自南非民權運動作家安特烈班的小說：A DRY WHITE SEASON，黑人女導演歐桑柏絲藉着一個虛構故事形式，描述了當今南非在種族隔離政策下所發生令人齒冷的一連串悲劇。

二十多年來，南非政府實行「種族隔離」政策，對黑人羣衆進行了經濟、文化上各種不公平，（甚至殘酷）的剝削，早已令舉世震驚。

少數白人的獨裁統治更引發了南非國內激烈的民族鬥爭熱潮，其中發生於七六年的「索韋托事件」更震驚全世界，事件發生在一九七六年六月十六日的一個悶熱的夏天，索韋托地區黑人學生集會遊行，反對種族主義的教育制度，這次鬥爭竟然迅速擴展到南非全國大部分地區，有數十萬人參加遊行，持續示威時間達半年之久，當局出動了軍警進行鎮壓，打死了六百多人，逮捕了數千人，本片亦將此事件為故事的背景，揭發一宗政治迫害的慘案，表揚了在種族隔離政策下民主鬥爭的可敬精神。

影片的故事描寫一個中學教師班杜迪生活於南非首都約翰奈斯堡，擁有一份安穩而滿足的執教工作，加上一個幸福溫馨的家庭，令友輩非常羨慕。

黑人哥頓魯賓亦有一個像班杜迪般的温暖家庭，及一羣肝胆相照的朋友，他是班、杜迪家中的園丁，工作異常勤奮努力，但家居索韋托——一個離開約翰奈斯堡六哩之遙，黑人聚居的城市，亦是南非政府實施種族隔離政策下的一個由少數白人統治的地方。

噩夢般的不幸事件終於發生，哥頓的兒子約拿芬與其他成千成萬黑人學生，為爭取合理平等的教育政策上街遊行示威，白人政府視之為反政府活動，出動大量軍警，在毫無警告下，竟然向手無寸鐵的學生開槍射殺，投擲催淚彈，和平示威一下子慘變成恐怖的大屠殺，引發了舉世為之震驚的「索韋托暴亂」。

郭小莊自美凱旋歸 下一步進軍百老匯

梨山影音　揚光

赴美巡迴演出的雅音小集已於上周凱旋歸來，雅音負責人郭小莊在[illegible]對記者表示，此次[illegible]國外演出[illegible]，[illegible]下一步將是進軍百老匯。

雅音六十五人大團體此次赴美巡迴演出，都選定專業的現代化劇場，再加上「孔雀膽」的整體表現，使得前往欣賞的中外人士都對國劇刮目相看。

經由這趟美國行，雅音展現了其與專業製作及現代的「新意」，此二種特質格外引起外國媒體的興趣，畢竟從傳統藝術中表現現代化的觀念，十分難得。除了雅音的做法予人全新的觀感外，作為雅音負責人的郭小莊，更曾給外國媒體一些驚異，覺得這位名伶的談吐，穿著都不「保守」，甚至頗為「現代」。

配合這次巡迴演出，郭小莊還學了多場演講及接受電視台訪問，雖然她的英語並不算頂好，但隨時掌握機會以英語發表自己的看法，使得為她準備的「翻譯」省卻不少工夫。

明年，雅音將暫停公演活動一年，然而，「休息是為走更長遠的路」，在這次美國演出成功後，郭小莊已把目標定在——把雅音帶上美國「百老匯」舞台，以便使國劇在國際受到更廣泛的注目。

邱淑貞要考驗王晶 如何為她安排工作

祇要不用暴露接戲不會太選擇

邱淑貞與王晶以口頭協議合作，王晶答應為她做經理人，彼此合作了兩個月，王晶為她接了一部片約，另外又接下華視一套與張敏合演的劇集，在兩個月時間內，她能夠有不俗發展，這些都要多謝王晶，不過王晶的工作實在太忙，形成兩人見面機會不多，有時她有些問題想請教，對方亦沒辦法找到這位大忙人。

為了積極在圈中發展事業，有時她不可以什麼也依靠王晶，她本身亦要努力點接戲拍，希望可以有更多人找她拍片，她與王晶有半年口頭協議合約，如果因王晶太忙，確是沒時間為她做經理人，邱淑貞將會在半年後另找經理人代替，其實以王晶在圈中的人緣、資歷，若王晶有時間為她稍作安排，她相信自己在圈中發展必然會比現在更佳，現時要看經理人如何為她安排了工作目前的情況，她多數不會過於選擇，祇要不用暴露，她不介意接拍任何類型的影片，現階段最重要是爭取更多演出機會，希望可以在影壇打好穩定基礎。

邱淑貞找王晶做經理人有苦自知。

男人要有家庭觀念 萬子結婚與母同住

與恬妞拍年餘但不會先訂婚

萬子表示：他去過蒙古拍戲，環境極為荒蕪，也在屋村扨過戲，但印象最難忘的泊木屋區，只因衛生環境惡劣，但難忍受也得要拍。

今年金馬影展沒有片報名，亦沒有被提名，萬子表示：他去年獲獎，已是金馬影帝了，不想每屆都要獲獎的：今年沒有可待明年，希望永遠在人間。

以往六年內有四次提名，他自己成了鐵馬影帝才罷休，幸而終於獲得金馬影帝，記者問他他可有寄望與大陸女星合作？他表示這要等待機緣，因為大陸演員與香港有別，不是窒合作便可以，是自己能力範圍之外的事。

他與恬妞拍拖年餘，愛是一剎那衝動的，如今感情變得更濃，要結婚隨時可結，但不會先行訂婚，女友也明白他的心意的。男人需要有家庭觀念，將來結婚也要與母親一齊生活，太太不能分開母子情。

萬梓良在[illegible]別墅拍戲，記者[illegible]，萬子[illegible]心。他在一間[illegible]住宅中拍戲，[illegible]服從導演服從劇本的要求，拍戲環境優劣，演員是無意見的。

他說：製片人有本事便可以找靚屋拍戲，但也要老板出得起製作費才行。

雙親獲悉兒子甩拖 鄭浩南打算娶鬼妹

在加購屋擬給乖仔結婚之用

鄭浩南自從與女友柏安妮分手後，他沒有感到失意，也沒有表現得過份情緒化。

最近參予新片「猛龍威鳳」的演出與一大幫男演員談得相當投契，對於失戀問題毫不在乎。

他昨與記者談話時透露：他的父母日前由加拿大來港，知道了他與女友分了手，只想設法安慰他，可惜他們幫忙不來。

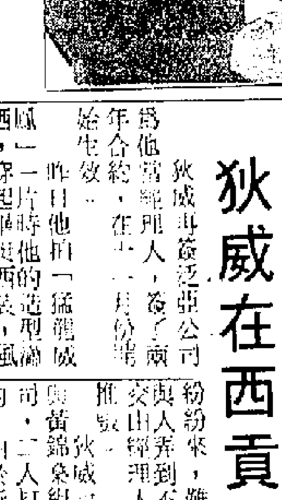
鄭浩南稱：他父母最近又在加拿大多買了一層樓宇，本來預算給他結婚居住的。

但現時失拖了，只好出租給別人，將來結婚時才收回裝修過作為新居。

他表示：目前不急於找新女友，只是順其自然，他說：中國女孩子多善變，都是找外國女孩拍拖好，因為「鬼妹」比較率直，結婚後只要提供到足夠家中生活費，便無其他要求了。

柏安妮也很西化，但始終是中國女性，現時自己不想多談女性，專心工作為宜，有人對經理人不滿，但他認為，每一個人的需求不同，自覺陳自強給他照顧足夠云，不可再有太多要求的。

萬梓良不介意今年未被提名金馬獎。



鄭浩南沒有失戀的狀態。

南燕帶徒學編劇 將赴大陸拍新片

全部演職人選均用港人

南燕與周國忠主理的藝人公司乃隸屬銀獎公司，旗下的演員有黃光亮、韓坤、尹揚明、霍瑞華，及昨日剛正式簽約加盟的温碧霞。

南燕身兼數職，除了當編劇、演員、做老闆外，現在更做經理人，但他最享受的仍是編劇，不過做編劇所花的時間較多。

現在已有兩個大專的女仔跟隨南燕學做編劇，在「勇闖天下」中還與他一起構思故事。現在南燕會主力為銀獎寫劇本，至於以前合作愉快的公司，是會繼續合作的。

而銀獎計劃一年拍四部片，現在拍攝中的「勇闖天下」，將於月底到北京天安門拍八日外景，前往的演員有吳宇森、尹揚明等，由於「八兩金」事件，所以全部幕前、幕後的演員及工作人員均全用香港人，日後拍戲也是如此。

明年四月便開拍新片「勇闖京城」，由李惠民執導，在廣州華東沿綫取景，全片均在大陸拍攝，約拍三至四個月，演員有温碧霞、尹揚明，另一男主角正在物色中。

銀獎的首部創業作「伴我闖天涯」，南燕稱會組個十五人團代表出席「金馬獎」，紅姑仍未知會否同往，因為紅姑覺得壓力大，但他則覺紅姑有能力去爭得「最佳女主角」獎的。

市道欠佳暫延投資拍戲 為方便妻子來港 狄威在西貢置業

狄威再簽泛亞公司為他當經理人，簽了兩年合約，在十一月份開始生效。

昨日他拍「猛龍威鳳」一片時他的造型瀟灑，一身筆挺西裝，風度翩翩。他說：自己與泛亞在半年前開始洽談經理人問題了。只因目前太多片約，自己人在江湖很難處理，有些片自己根本不想接，但又怕開罪了別人。而事實接戲太多很辛苦，想找時間休息都難。

所以才正式找經理人代為安排接戲及推戲，目前他有十多部戲，有些也趕着埋尾，有些還有一兩天戲，新片約紛紛來，難於應付，怕與人弄到不開心，現同交由經理人公司去接洽推戲。

狄威說：較早時曾與黃錦燊組成了威立公司，二人打算投資拍戲的，由於近來市道欠佳，不敢太冒險投資，還是看定市道才開戲。

狄威的家人妻子，均居於台灣，已在台北置有屋宇，但狄威長時間在香港拍戲，不想租屋住，也在西貢付首期供了一間屋，如此可方便妻子來港敘會時不用住酒店也。

狄威，台、港置業方便家人。

越洋傳送

大衛柯易一片成名 劣片中可吸收經驗

大衛柯易在一九八六年才從洛杉磯大學畢業。在校的時候，他已經是兼職的電影劇作家。畢業後第一份職業，是在一間專門買外國影片的錄影帶公司裏當助理員。職責上的要求，他每天要看十部影片，這些影片大部份都是粗製濫做，兩劣不堪。對一般人來說，最多三兩個月就辭職不幹。但柯易卻做了年多時間，他認為這些劣片，正是促進他創作慾的刺激劑，在工作過程中，他時常這樣想，假如劇情改為這樣發展，這場戲改為這樣處理的話，效果一定大不相同。在學習觀點上來說，從劣片中都可以吸收到許多經驗。

一年後，他決心開展他的創作事業。第一次嘗試就找編劇總監馬田當奴雲合作，由他執筆寫了一部懸疑緊張的劇本叫做「O座公寓」。內容是住在這屋裏的兩個人，都懷疑對方是殺人兇手，引出一連串曲折緊張的劇情。柯易這片是以極低廉的成本拍成，只有在影片獲利時，才有紅利可分。出人意料的這部小製作的影片，竟然在西雅圖電影節中獲得最佳影片獎，繼而又在波士頓電影節中獲推介。柯易一炮而紅，身價當堂不同了。

兩年前他寫過一本劇本叫「歪風邪氣」，本來已被人束之高閣，這時因他聲譽不同，大導演洛羅竟然大加青睞，決定開拍。這次柯易不再免費了，單是編劇費就收十七萬美元，將來還有紅利可分。眞是今時不同往日了。

松田優作生榮死哀 三百藝人前往弔祭

最近日本藝能界，發生了一件不幸的事，就是松田優作，於十一月六日下午六時四十分，於西窪醫院去世，他今年三十九歲，在兩年以前，他曾秘密施行過手術，證實為膀胱癌症，不過，當時沒有人知道，他於去年九月赴美拍攝西片「黑雨」，該片是由派拉蒙影片公司投資。

他的遺孀熊谷美由紀，今年只是廿八歲，也是一位明星，松田與現任妻子，生了兩子一女，連同與前妻生的十歲的女兒，一共有四名子女。

至於松田優作的遺體，由武藏野市的西窪病院，轉運回他的住宅，在其家中，遺孀徹夜守靈。

當這消息被傳出後，首先是松田優作所屬的事務所社長及隨員，先後到其住所與其遺屬一起迎靈，兼且搞好室內的佈置，遺像及香燭等等，一時住宅內儼然一家殯儀館似的，藝能界中人，分別到場弔祭，據說已有三百人。

並由松田優作所屬事務所的黑澤社長，負責招待來弔祭的藝人、日本多有此習慣，舉凡與死者有過合作的藝人，若有不測時，必來拜祭一番，所以，松田優作更不能例外。

在弔祭藝人的名單中，首先是與他拍檔的仲林通，東映影片公司的代表，派拉蒙影片公司駐日代表，HK電視台代表，藝員有中林雅俊、石橋凌夫婦，眞田廣之，導演森田芳光，藝員又又有水谷豐、又野誠治、高澤順子、宇崎龍童、阿木耀子、鮎川誠等。在該會場中，愁雲慘霧，充滿了一片哀愁的氣氛。

富士山下　丹伊

若遇一見傾心男士 周美鳳會主動追求

周美鳳目前影視雙棲，發展尚算不俗，向來她給人的形象是豪放而爽直，論愛情觀也一樣。

她說：「時代不同了，我們今日是邁向九十年代的社會女性，對很多事情也要男女平等，遇到令我一見傾心男士，我會去主動追求，免致錯失太好良緣。」

「不怕招人話柄嗎？」

「哈，又不是『搶』人家的丈夫，只不過是男仔追女仔一樣，不過就調翻轉。」

「那你過去有沒有試過主動追男仔？」

她哈哈的笑着，爽直的回答：「有。」

「事情是怎樣？」

「他是一名台灣商人，看見他第一眼，已經很有好感，非常之合眼緣，於是借故接近他，跟他談天說地，藉故拋眉弄眼，甚至給他約會我的機會，當然，少不免會放生電。」

「後來又點呀！」

「他有約會我，但始終兩地相隔，這段感情很難發展，也就不了了之。」

這點就是周美鳳可人之處，敢愛敢恨，敢怒敢言，充份地表現出她的特點。

鐳射傳真　靈兒

黎小田請食飯，楚原、紅綫女、羅家寶同出席。

娛樂圈

離亞視入無綫發展很理想
朱慧珊慨嘆沒時間
與男友感情漸淡出

朱慧珊早前剛忙完「鬼馬雙雄」，她表示在電影方面仍是新人，而「鬼」又是她的第一炮，因此很緊張出來的反應。她笑言拍完該片後清閒得很，正在等人再找她拍戲。

談及她自從簽訂無綫後，無綫好像很少派工作給她。她解釋不是的，主要都是檔期問題，其實無綫早前都有找她拍劇集的。可惜無期，再者她想向電影發展。她又言以前聽聞向無綫度期很難，不過她就不覺得，她加入無綫後，公司對她很好，凡事有商有量。現時她亦很滿意自己的工作量，至少比起在亞視時好很多。

說到她是否對事業很有野心的人，她聲言都不是的，只要有工作就盡量做好吧，那麼會否因工作太忙而疏忽男友。她覺得人總是沒有十全十美的，有得有失。她認爲趁自己還年輕，放多些時間在事業上，先以事業爲重。

她笑稱其實做她們這行的朋友都很慘，常沒時間見面，單是她的朋友已經不知道過她多少次了，何況是她的男友呢！至於她與男友的感情會否漸漸淡出，變回普通朋友？她認爲即使是男友或普通朋友，都會有段距離的。其實她已很久沒見男友了。

台慶當晚她會主持一個有獎遊戲節目，她稱台慶是無綫中每年的盛事，自己能有份主持一個環節，實感光榮。

朱慧珊自簽約無綫後發展不俗。

亞姐翁虹，港姐李嘉欣難得有機會聚頭。

爲買保險申請移民
李嘉欣有圈外男友

李嘉欣談及近日和陳淑蘭、陳法蓉等港姐，在台慶採排綵習時都缺席，只剩得張郁窗一個到場。她解釋不是次次缺席，單是上次而矣，再者上屆港姐和陳淑蘭都忙於拍戲，而今屆港姐當然亦是有很多工作忙啦。

她謂台慶所表演的項目，她只是練得三、四次，真担心屆時的演出，自問沒有天份，惟有盡力做好。她笑稱各觀衆屆時最好抱着搞笑心態收看較好。

刻下她忙拍「人道間」，她笑該劇由夏天拍到冬天，希望不要由冬天再拍到夏天了。至於早前有報導她有個圈外男友，但卻有人弄錯寫成是圈內男友，昨日她爲此特別澄清是圈外男友，她謂不是因男友抗議才澄清，而是覺得有人誤會她有兩個男朋友。

她透露近日與家人打算移民加拿大，現已辦理申請手續。她表示移民主要是想買個保險，其次她是還未能決定將來的路向，即如早陣子她同一些年紀與她差不多大的朋友傾歡，發覺他們的學識及分析能力都比自己强，她謂娛樂圈這一行始終都不能做成其的，因此她亦打算再讀翻書，而她同大都會所簽的合約，都過了一年，且大家簽約時講明若去讀書或其他事等，都可有相量的。

「CBS」以賣大飽方式發行
林憶蓮白金珍藏

·百福·

唱片評介

要數天皇巨星的接班人，林憶蓮是甚具潛力，新唱片「依然」推出即獲雙白金，故未免令舊公司CBS眼紅，實行以既有免費宣傳，發行一張「林憶蓮白金珍藏版」的CD及盒帶，並以特價發售，「賣大飽」方式，非常超值。

這張珍藏版唱片，收錄十六首歌曲，由憶蓮初出道開始，五年內的精彩作品。從中，樂迷可以清楚聽到林憶蓮的歌路歷程及風格之演變。最初，SANDY以跳跳蹦蹦的日本小女孩姿態，大唱「太陽傘下」。聲綫還很嫩；第二張唱片雖仍擺脫不了日本味，但憶蓮已嘗試唱一些激情的歌曲，感情控制已相當成熟，例如快版的「心碎巷」及哀怨的「長街的一角」，可惜這張精選碟却沒有收錄「放縱」及「明天是否依然愛我」，實美中不足。

「激情」這張唱片，相信是林憶蓮選擇今後路綫的一個轉捩點，SANDY再非是日本小女孩，而是略爲歐陸的成熟女性，今日她所推出一系列「城市觸覺」之概念，亦起源於此吧！碟內除收藏「激情」這首散發女性成熟風韻的歌曲，還有「夜行人」、「決絕」這些細膩惑人情歌。

歐陸音樂路綫，令林憶蓮往後的唱片，改編了不少英文歌，如改自「HEADACHE」的「灰色」，就曾大行其道，亦奠定林憶蓮今日的地位。另外，聽後令人伸伸腰的「早晨」及勁道十足的「灰色化粧」，都惹人喜愛。

「滴汗」是憶蓮在CBS最後的一張唱片，在欠缺宣傳下，亦有很好成績，最少張國榮亦視之爲至愛的心水歌，重新灌唱，林之開放式與張之纏綿式，皆各有特色。而「最佳男主角」及與BLUE JEEANS合唱的「下雨天」，也是耳熟能詳。

視迷來信鼓勵囑不要哭
翁虹不給自己壓力
但求盡責做好本份

翁虹昨日與李嘉欣同剪綵，她表示覺得其他「世姐」佳麗很舒服，每天都是遊覽購物，自己則仍要忙於其他工作，不過身爲東道主的代表，看見各佳麗玩得那樣高興及讚美香港好，自己亦感到光彩。

她透露在十九、廿號「世姐」便開始進行綵排，對於近日「世姐」四大熱門人馬已公佈了，但却沒有她的名字，她聲言沒有所謂，自己並非太計較這些的，只要自己能盡了責介紹香港，其他的都不再重要了。再者東、西方的審美角度亦有不同，壓力無疑是有的，但屆時她會一心一意做好「世姐」的，她又言日前收到多封視迷信，有男有女，叫她不要哭及鼓勵她盡力做好就是。

日前她同萬綺雯等四位亞姐拍廣告，拍到四點幾，她稱自當選亞姐後，大家已很少有機會聚在一起，那天拍廣告，導演還讚她們聰明拍得好。

爲配合新頻道廣播
FM暫停廣播

爲配合十二月三日凌晨開始全港電台以新頻道廣播，香港電台將於本月十六日（星期四）及十七日（星期五）上午八時十分至十一時正暫停超短波廣播服務，以便郵政署作日間電波測試。受影響的廣播頻道包括香港電台第一台（超短波九十二及九十三兆赫），第二台（超短波九十四及一零三兆赫），第三台（超短波一零一兆赫），第四台（超短波九十一及一百兆赫）以及第五台（超短波九十六及一零五兆赫）。聽衆於上述時間內仍可調較中波七八三千赫收聽第一台廣播及中波五六七千赫收聽第三台英語廣播。

香港電台更已安排於十二月二日（星期六）晚上十一時十五分推出「新頻道全港播之夜」，於第一、二台横跨新舊頻道直接廣播，並邀請文康廣播司徐淦任主禮嘉賓，揭開電台廣播新的紀元。

黎燕珊謂第一屆亞姐是搞得最成功。

怕人誤會在影圈發展得不好
黎燕珊不演電視
農曆年到日本出外景大出血

黎燕珊，朱慧珊，瓦淑貞，張敏昨日出席剪綵任嘉賓，阿珊表示刻下在家休息沒有工作，但稍後農曆年間將會到日本拍攝電影，該片是由中，日合作。片中演員除她外還有柯俊雄，王敏德，戲裏她是演律師，她表示農曆年去日本才好，那裏的百貨公司正好大減價，她笑言屆時定會用光所有片酬來購物。

問無綫或亞視有否找她簽約，她表示沒有了，因爲她已發明這兩年內會以拍電影爲主，一心一意向電影發展，再者她亦樂於做自由身，她說若拍電影，而再拍電視，別人會誤會她在電影發展得不如意呢？

阿珊回想起過在亞視時，她認爲亞視太家長式制度了，前任老板邱生比她的父親還要吝嗇，在亞視做亞姐時，有人說她雖是亞姐，但沒有人欣賞。阿珊聽到這樣的說話很是難受，惟一她覺得邱生做得最成功的，是舉辦第一屆「亞洲小姐」選舉。

歷蘇五十年不變
上帝與土人再度瘋狂

七年前，一部以土人爲主角的「上帝也瘋狂」曾經轟動一時，更使那一位名爲草民的歷蘇，留下深刻的印象在觀衆心中。今天，憑着「上帝也瘋狂續集」，歷蘇又再次重現銀幕，演的仍然是與文明社會完全隔離的土人角色。但正如戲中的一樣，歷蘇本身的生活可說五十年不變，他雖在多年前已接觸到文明社會，却完全沒有溶入現代生活之意。據導演占美烏斯說，七年前曾帶歷蘇乘飛機往日本協助「上帝也瘋狂」片宣傳，並受到日本方面不少饋贈，包括收音機、和服及新型玩具等，可是歷蘇返回沙漠不到三天，這些貴重物品便像廢物似的被棄之屋外。占美解釋：「他們始終喜歡自己的一切，那些珍品只可引起一時好奇，正如銀紙在沙漠全無實際作用。」歷蘇的道理一樣，他見過高樓大廈，踏足過新型城市，却依然選擇自身一套簡單生活方式，甚至在拍片期間，也寧而快樂的自己去找樹根與果子作午飯，而不是文明人的一餐大飯，豈不是文明驕傲的一大諷刺？

周美鳳、陳詠詩、陳奕詩同主持「活色生香」節目。

赴溫哥華義唱去多倫多探路
羅文文化中心個唱
是音樂里程碑有光榮感

羅文將於明天往溫哥華，參加當地之慈善籌款演唱，同時順道視察加拿大之情況，爲將來移民作鋪路。羅文謂移民會去多倫多，因爲那裏是香港的影子，華人多，購物很是方便，他很喜歡那裏。

最近羅文感到很是開心，將舉行個人演唱會之餘，新唱片也將推出，更令他最開心的是其徒弟（鈎小子）成員之一甘俊浩，能進入亞太歌唱（香港區）決賽，他說甘俊浩的歌唱造詣不俗，極力鼓勵他報名參賽。羅文舉行個唱時也邀請這位弟子一齊亮相，如果甘俊浩能得獎，對其出台的聲勢更好。

羅文對於自己能夠成爲首位華人在文化中心舉行個人演唱會，不單是自己音樂旅程上另一經典，也爲本地藝人爭光，更加爲樂壇寫上光榮的一筆。對於票價每張二百五十元，羅文也自認自己是首位加票價的歌星。

黃麗英晨昏顛倒
皮膚嬌嫩得天獨厚

黃麗英是第二屆亞洲小姐的最上鏡小姐得主，自然並非虛有其名，她擁有嬌嫩的皮膚，無異對她獲獎幫助很大，難得的是她獲選後幾年，參加電視工作晨昏顛倒及經常化粧，仍然不損她的嬌膚，可謂得天獨厚。

黃麗英對於別人的稱讚，開心不已，不過，她表示這多得母親的優良遺傳，全家人的皮

港台擴展音樂節目
中外歌曲同受重視

隨着新頻道的轉變，香港電台的音樂路綫亦相應擴展。據第二台節目總監張文新透露：播放歌曲似是一個重要元素，爲了更系統化，從下月二日起，「中文歌曲龍虎榜」，將採用電腦統計，使之更爲準確，從以往十五首歌增至二十首，而評選資料則來自無綫「勁歌金榜」及商台「叱吒樂壇流行榜」合佔百分之二十；港台播放率佔百分之四十；唱片銷量佔百分之二十及專業評審佔百分之二十，匯集各方面的資料，「中文歌曲龍虎榜」更能準確地反映中文歌曲受歡迎程度及樂壇趨勢。另一方面，電台將發掘不同音樂專才，汲納更多音樂人，做到國際化，像「音樂通天下」選播横跨地域的音樂，諸如：黃思達的法國音樂，梁兆輝的英倫音樂，年漢良的爵士音樂，羅文將往加拿大義唱。

最後張文新更强調，本着推動唱片工業的原則，香港電台在籌備「第十二屆十大中文金曲選舉」的同時，亦將籌辦「英文金曲選舉」「跨國音樂會轉播」等。

出席昨日記者招待會尚包括港台「中文歌曲龍虎榜」委員會成員：李再唐，倪秉郎，伍家濂，梁繼璋，夏妙然，陳海琪。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港84'
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳眞機（重播）
10:00 打電話問功課
10:30 粵片～一樹梨金鵲媚
11:55 皇上保重
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 拆檔拍檔
3:20 旭日背後
4:20 閃電傳眞機
5:10 IQ奪寶多E夠
5:25 打電話問功課
5:55 新小甜甜卡通
6:20 財經消息
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 鐸鐸集
7:30 家有行貓
8:30 娛樂新聞眼
8:40 公私三文治
9:20 新聞簡報
9:30 金曲挑戰站
9:35 他來自江湖
10:30 螢幕穿梭22年
11:20 新聞報導
11:40 今日財經
11:45 猛片狂賞馬拉松前奏
12:00 洋行風雲
1:00 名劍風流
1:55 粵片～門當戶對
3:50 粵片～夜探留人洞

亞洲本港台

6:30 大快活
6:45 莊早直播室
9:05 接觸
9:35 小寶寶
9:50 聰明家伯
10:15 俠女傳奇
11:10 大證妻兒
12:45 新聞／天氣報告
1:05 幾度夕陽紅
2:05 下午茶
3:10 張保仔
4:00 衝路迪士子
4:30 飛虎隊／明天會更好
5:25 金剛戰神
5:50 超能力魔美
6:15 新聞／天氣報告
6:55 六合彩
7:00 司機大佬／新聞摘要
8:00 海峽兩岸／國際精選
8:30 無字天書
8:55 快拍一路八／新聞摘要
9:00 電影街
9:30 新聞／天氣
10:05 開檔
10:30 皇家檔案田／新聞摘要
11:30 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 截拳顯爪功
1:40 改造小姐

無綫明珠台

12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 The Electric Company
5:25 丁丁少年
5:50 The Raccoons Series
6:15 爸媽都是她
6:45 醒一人之悲
7:15 七點半新聞報導
7:55 Hottalk
8:00 放眼香港
8:30 無極之旅
9:30 新聞簡報
9:35 奪命玫瑰
11:35 流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報導
12:00 衰鬥恩怨
12:50 夜燈雌雄

亞洲國際台

6:30 九華利小子
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
12:00 今日播映完畢
4:00 歡樂公仔箱
大拉牙
鐵騎特技團
神犬拉茜
趣緻小怪物
大力水手
5:55 肯恨老巨龍感女
6:20 萬國道裡
6:50 晚間新聞
7:05 娟娟妳好
7:30 三日談
8:00 新聞・天氣報告
8:30 國際精選
8:32 今日世界
9:00 亂世警族
11:40 人獸追兇（劇情）
12:30 劍兒爭霸
12:55 新聞摘要
1:00 CNN新聞衛星直播

子女管教

小銀絲

最近，追看不少有關管教書籍，希望趁早多有認識，內文有一處，提到發脾氣，控制脾氣，將成爲管教兒女的最大遺憾。

發脾氣是最醜陋的事，任何人發脾氣的模樣都很可怕。瞪大雙眼，眼神凶惡，咬牙切齒，甚至動手動腳，令對方精神及肉體備受折磨。

人有理性和感性兩方面，控制不了的脾氣，比什麼都可怕。父母與子女，親蜜的一家人，一般起碼在一起生活十幾廿年，朝夕與共，總不能一天到晚都擺出一副美麗的笑容。燈泡壞掉、水喉漏水，無可避免，有人受傷等等，小小的家，發生的瑣碎事實在不勝枚舉，怎樣才可以相處愉快。

父母與子女的相處，原來也是一種藝術，子女不是父母私有品，不能隨意喝罵，懲罰更要三思。兒女是個體，只是年紀輕的人而已。他們做的事，有他們的原因，不能只用命令形式，達到父母的想望。

書中特別强調，濫用命令式教育之後，在少年期所發生的困難，心中充滿愛的少年，可以從容渡過反叛期。但是，心中充滿鬱結，對父母愛心不能肯定的少年，很容易在反叛時期迷失，做出令所有人懊悔的事情。

爲人父母，大都忘掉自己也曾是少年，唯有在書中求知，彌補不足吧！

方太出版飲食雙週刊
爲公益敎煮花生糖

方太—方任利莎在亞洲電視「下午茶」主持烹飪節目多年，一向極受歡迎，方太設計的食譜更加受到各階層人士的擁護，因爲她的形象親切，而所做的菜式既富特色又簡單易做，極之適合每一個家庭烹調。

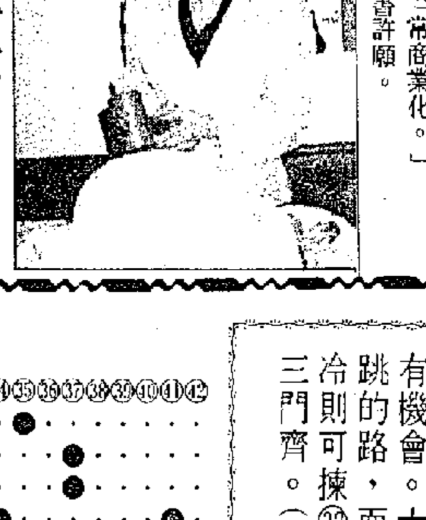
由於方太對烹飪方面具有豐富的認識和篤超的技術，早已成爲家庭主婦的偶像，不少人希望方太將她的獨有烹任知識公開，好讓更多人得到美食的享受。最近方太出版了一本飲食雙週刊「——方太任利莎世界」，書中內容主要由她提供，而她亦澄清，只有這一本才是由她親自主持的飲食雜誌，除此以外的之是假借她的名義而已！

此外，方太一向熱心公益，將參與「一衆志成城爲公益」活動，負責指導十九區代表做花生糖，在各屋邨義賣，對今次善舉，方太希望大家熱烈支持，善款籌得越多，有需要的受惠人亦可以更多！

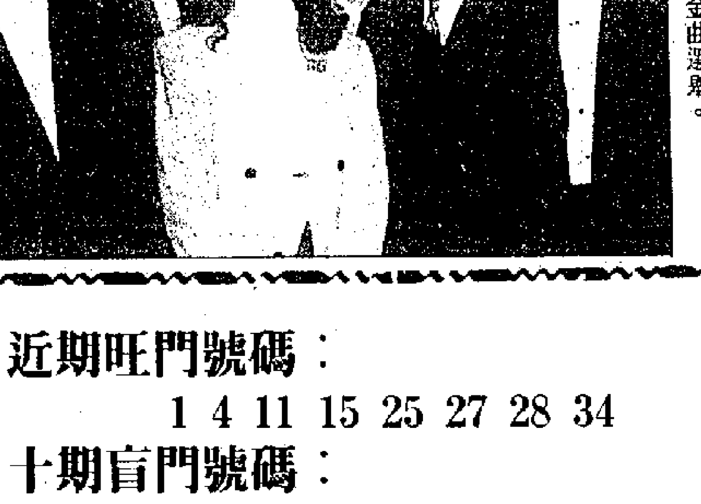
做廣告無孔不入
蝙蝠俠多副產品

「蝙蝠俠」之風吹遍整個世界，這股旋風正席捲香江。其實，打從「ET外星人」之後，電影圈已經沉寂了好久，未有一套舉世震驚的電影，可以掀起世界熱潮，甚至令全球人士爭相購買該部電影的紀念品，但「蝙蝠俠」却令這個現象復甦。

「蝙蝠俠」這部電影已安排於一月廿六日在香港上映。這部電影華納兄弟（遠東）公司負責人潘希華透露：「我們的宗旨是要宣傳「蝙蝠俠」這件盛事，在世界各地都掀起熱潮的產品，包括T恤、文具、雨傘、服裝等等；而電影方面，收入甚豐，單是美國地區，截至十月爲止，票房已高達二十億五千萬美元，而在英國、阿根廷及歐洲各地，都成爲票房首位。「蝙蝠俠」是美國最高票房紀錄保持者，數字遠遠超越「ET外星人」。雖然這部電影安排於農曆年上映，但我們所宜傳攻勢已於十月展開，包括「蝙蝠俠」巴士及新世界中心的大海報。對我們來說，「蝙蝠俠」的宣傳重點在於大型廣告位，所以單單這部份，都用了一百萬港元。至於其他突破性的廣告招式，將於十二月陸續出現。「蝙蝠俠」這部電影，並非如以往一般，今次這個蝙蝠俠高大威猛，懲奸除惡，是一部稍爲暴力，有動感、特技的電影，非常商業化。」



方太特別爲新書許願。



倪秉郎、李再唐、夏妙然、梁繼璋、伍家廉和張文新同談金曲選舉。

出現揚羅貶謝局面
劉太來信談金英華演出利舞台

·朱侶·

收到了讀者劉太的來信，他是談論金英華的演出的，從字裏行間，知道他是羅家英迷，那是讀羅貶謝。現刊登如下，以給讀者們共享：

朱侶女士：

一連看了數齣「金英華」演出的粵劇，想提一些個人意見以示支持粵劇及貴專欄。

整體演出是很落力，羅家英的唸、做打，表保持一貫的水準令人看得舒服，唱腔也進步不少（前後觀衆都有同感），我尤喜愛他的尾音，別具韻味，雖然聲底不濟，但聽在感情很充沛，謝雪心的文場戲較好，感情交流反應稍慢欠缺關目，如十一月九日貴專欄提及她的唱腔是要迎頭趕上（貞觀[illegible]李羅的合拍）尤其注意她甚喜歡搶對手的臉顱質欠莊重，間中爆出一句現代化口白令人發笑很喜歡羅演譯的周世顯，不是一般的張口瞪目，香夭一場與公主欣然服毒也不是一貫的愁眉苦臉。還有尤聲普和南鳳，不可少的綠葉，龍貫天也具潛質的。

華僑日報讀者劉太上

劉太所說的周世顯，應是指羅家英在「帝女花」的演出了。不過那天朱侶不是座上客，不知他們演得怎麼樣，但據朱侶接觸的朋友表示並不太理想，且表示是那麼多晚的演出中，最弱的一晚，現在劉太却在讚賞他，這可見各花入各眼了。

朱侶以爲作爲戲迷，因爲要想他進步，保持水準，最好把自己看到的不好的指出，以免他重蹈覆轍。

其實照朱侶所知，羅家英並不喜歡戲迷盲目的捧他的。有時筆者把座中所聽到的告訴他，他笑說：那些人認得你，所以特別這樣說，他們是媒介的。

不過，不容否認，羅家英在今台戲中演出的感情比以前更投入、更細膩。這可能因爲謝雪心的演出一向是放的，而且與別的花旦更多埋身戲。那可能與他出身是與女文武生（龍劍笙）演出有關吧！何况任劍輝和白雪仙的戲是特別多埋身戲的呢！因爲謝雪心承襲了這一個傳統，與別的文武生（不一定羅家英）他都是如此的演的。

圖爲：羅家英、謝雪心在「香夭」中柳蔭當做芙蓉帳，偷偷看，偷偷望。

周美鳳向亞視開價月薪十萬
不然結婚退出視圈

周美鳳日前忙於主持「活色生香」節目及拍攝電影，她將於下星期聯同張立基，江欣燕，與鍾宇等，前往美國大西洋城登台，這次出外登台，乃是首次，故此周美鳳很是緊張，所以現已百忙中檢拾行裝，練習歌曲等。此行是爲期十天，而新片之導演還得要她於登機前一天，爲新片埋尾。

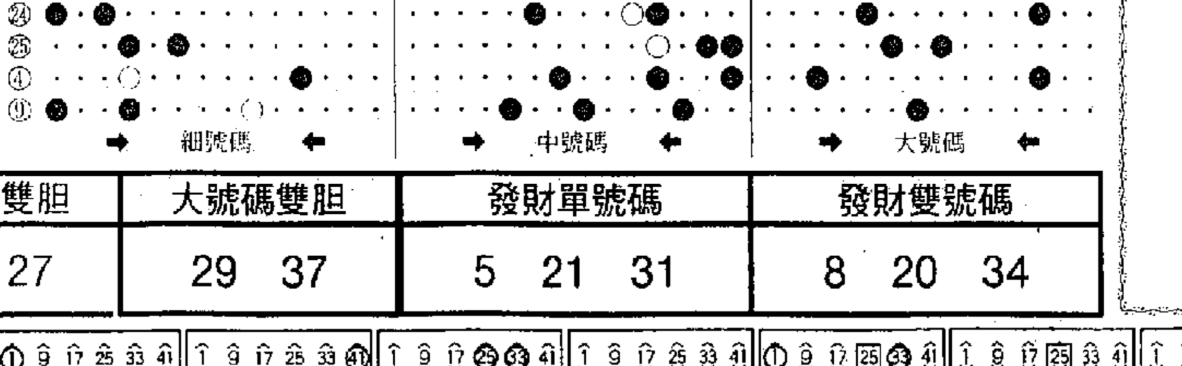
周美鳳與亞視之合約明年三月屆滿，她已決定約滿後，進入婚姻註冊處簽訂另一份合約，實行與一位拍拖多年的商人結婚，婚後會去美國讀書，不再與亞視簽約，也不再留戀於電視圈。如果亞視預足她月薪十萬元或會考慮吓去留問題。

最近周美鳳足部生了一個毒瘡，陣陣劇痛，影響她的工作不少，她希望腳部的瘡快些痊癒，否則會影響她去美登台。

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

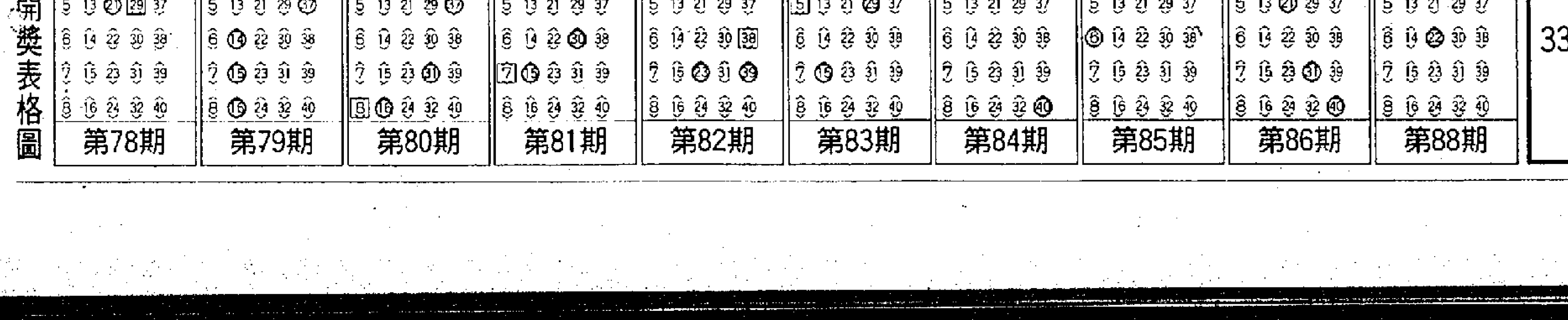
期數	日期	號碼	特別號碼
第78期	十月十二日	11 15 21 25 27 35	29
第79期	十月十七日	4 11 14 15 16 37	2
第80期	十月十九日	1 11 16 27 31 37	8
第81期	十月廿五日	15 20 28 30 34 41	7
第82期	十月廿六日	4 23 25 33 34 39	28
第83期	十月卅一日	3 15 19 27 29 34	5
第84期	十一月二日	1 3 20 25 34 40	24
第85期	十一月七日	4 6 27 28 34 36	25
第86期	十一月九日	1 2 23 28 31 40	4
第87期	十一月十四日	1 4 19 22 26 35	9



細號碼　中號碼　大號碼

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
3 11	15 27	29 37	5 21 31	8 20 34

最近十期開獎表格圖



第78期　第79期　第80期　第81期　第82期　第83期　第84期　第85期　第86期　第88期

幸運雙胆提供
7 33

近期形勢

由於上期六合彩爆出兩個盲門，兼且出現一個連開號碼，所以頭獎懸空，又是刀仔鋸大樹的最佳時刻了。細號碼近期表現較弱、不過已有反彈的訊息，宜加以追捧，③⑪兩個屬首選。中號碼似走向末段，除⑮外，㉕㉗最有機會。大號碼內㉙㊵兩個有隔跳的路，而㉞及㊲亦應留意，博冷則可揀㉜或㊷。近期可能仍是三門齊。（港）

近期旺門號碼：
1 4 11 15 25 27 28 34

十期盲門號碼：
10 12 13 17 18 32 42

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 7	15: 4	22: 0	29: 4	36: 2
2: 8	9: 0	16: 7	23: 5	30: 6	37: 7
3: 3	10: 20	17: 11	24: 3	31: 1	38: 5
4: 0	11: 1	18: 27	25: 1	32: 11	39: 5
5: 4	12: 10	19: 0	26: 0	33: 3	40: 1
6: 2	13: 25	20: 3	27: 2	34: 2	41: 6
7: 6	14: 8	21: 1	28: 1	35: 0	42: 3

最近十期各號碼開出次數

1: 3	8: 1	15: 4	22: 1	29: 2	36: 1
2: 1	9: 1	16: 2	23: 1	30: 1	37: 2
3: 2	10: 0	17: 0	24: 1	31: 2	38: 1
4: 5	11: 4	18: 0	25: 5	32: 0	39: 1
5: 1	12: 0	19: 2	26: 1	33: 2	40: 2
6: 1	13: 0	20: 2	27: 4	34: 4	41: 1
7: 1	14: 1	21: 2	28: 3	35: 2	42: 0

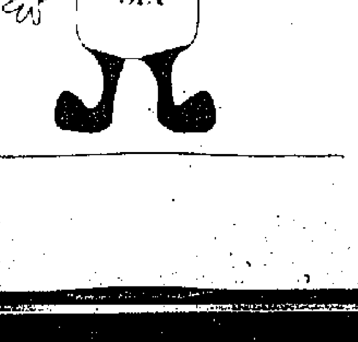
自42個號碼起計開出次數

1: 37	8: 34	15: 37	22: 33	29: 48	36: 25
2: 31	9: 35	16: 39	23: 36	30: 46	37: 38
3: 38	10: 33	17: 41	24: 33	31: 40	38: 34
4: 41	11: 46	18: 26	25: 36	32: 33	39: 45
5: 32	12: 33	19: 31	26: 38	33: 40	40: 43
6: 22	13: 22	20: 38	27: 40	34: 29	41: 33
7: 36	14: 27	21: 32	28: 43	35: 41	42: 33

今年以來各號碼開出次數

1: 16	8: 12	15: 16	22: 12	29: 18	36: 10
2: 16	9: 13	16: 13	23: 10	30: 16	37: 16
3: 13	10: 14	17: 19	24: 10	31: 18	38: 9
4: 20	11: 18	18: 6	25: 18	32: 15	39: 23
5: 13	12: 14	19: 14	26: 19	33: 14	40: 19
6: 10	13: 8	20: 16	27: 17	34: 13	41: 11
7: 20	14: 8	21: 12	28: 21	35: 15	42: 14

六合彩



香港股市行情表(一)

成交金額：990,236,525
成交股數：657,749,978
恒生指數：2,793.40 ＋13.82
1989年 11月15日（星期三）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	9.10	—		9.15	9.30	9.15	+0.05			—	3.28	6.04	9.84
14.80	103	亞洲保險	10.60	10.50	10.50	10.50	10.80	10.50	−0.10	−92	1,000	10,500	3.76	11.52	6.19
19.00	023	**東亞銀行**	16.70	17.00	16.80	16.80	16.90	16.90	+0.20	+82	397,177	6,705,133	6.05	13.55	4.32
4.325	123	**嘉宏國際**	3.125	3.275	3.15	3.225	3.275	3.25	+0.125	+19	3,076,461	9,999,751	1.16	9.93	6.15
	110	中國東方													
1.79	121	紀德置業★	1.367	1.70	1.54	1.56	1.56	1.56	+0.193	+2	70,640	115,016	0.56	—	—
1.03	106	Crusader	0.73	0.74	0.72	0.72	0.73	0.73	—		2,472,000	1,793,460	0.26		—
8.60	440	大新金融	5.45	5.80	5.50	5.70	5.75	5.75	+0.30	+13	501,600	2,853,360	2.06	6.41	7.82
1.63	053	道亨集團⬆	1.55	1.63	1.56	1.59	1.60	1.59	+0.04	+37	7,144,000	11,451,680	0.57	15.73	4.08
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.03	0.03	0.03	0.03	0.031	0.03		—	66,338,000	1,989,978	0.01	42.86	—
7.10	497	第一太平(優)	7.20	—	—		7.35	7.20	—			—	2.58	—	—
1.708	142	第一太平	1.50	1.50	1.47	1.47	1.48	1.47	−0.03	−34	260,000	398,870	0.53	7.36	3.35
4.40	214	第一太平[illegible]	3.50	—			3.50	3.50				—	1.25	12.44	0.67
27.567	011	**恒生銀行**	24.10	24.90	24.30	24.60	24.70	24.70	+0.60	+40	1,550,584	38,018,332	8.84	13.27	4.66
7.20	005	**匯豐銀行**	7.15	7.20	7.15	7.15	7.20	7.20	+0.05	+104	10,774,711	77,267,896	2.58	9.62	5.83
11.50	145	建屋貸款	9.40		—	9.40	—	9.40			—	—	3.37	7.20	11.17
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.48	1.52	1.52	1.47	1.54	1.52	+0.04	+33	5,000	7,600	0.54	13.23	—
3.30	197	[illegible]	3.00	2.90	2.90	2.90		2.90	−0.10	−16	2,500	7,200	1.04	—	—
1.43	376	高勝證券	0.48	0.49	0.49	0.475	0.49	0.49	+0.01	+46	120,000	58,800	0.18	—	—
1.04	222	閩信集團	0.51		—	0.47	0.46	0.51	—			—	0.18	22.17	—
	495	百利大									暫停買賣				
0.70	226	[illegible]財務	0.64	0.64	0.64	0.64	0.66	0.64			2,000	1,280	0.23	16.93	—
0.51	227	大眾國際	0.30	0.30	0.295	0.295	0.30	0.30		—	112,000	33,560	0.11	11.03	3.30
3.30	086	新鴻基公司	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+81	744,000	1,529,175	0.73	9.61	7.32
1.51	261	[illegible]財務	0.84	—		0.84	—	0.84				—	0.30	49.41	—
1.215	459	[illegible]金融	0.65	0.65	0.65	0.65	0.66	0.65			96,000	62,400	0.23	—	—
	265	偉利投資													
1.85	561	[illegible]太平洋	0.70	0.72	0.70	0.70	0.71	0.70			180,000	127,800	0.25		—
1.99	349	友聯銀行	1.63	1.66	1.64	1.64	1.67	1.66	+0.03	+53	254,000	417,530	0.59	18.20	6.02
	274	大華銀行													
44.25	096	永隆銀行	44.00	44.25	43.50	43.50	43.75	43.75	−0.25	−111	140,820	6,195,205	15.66	13.45	3.38

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業	0.74	0.84	0.75	0.82	0.83	0.82	+0.08	+4	30,918,488	24,474,808	0.29	5.97	10.39
2.586	271	亞洲證券	2.10	2.125	2.10	2.075	2.125	2.10	—	—	596,400	1,253,503	0.75	6.30	7.79
1.48	024	寶威集團	0.80	0.79	0.78	0.78	0.79	0.79	−0.01	−58	246,000	193,800	0.28	3.64	17.09
1.05	025	其士國際	0.83	0.83	0.82	0.82	0.83	0.82	−0.01	−64	1,781,200	1,477,724	0.29	3.74	10.37
8.65	116	周生生	8.05	8.05	8.05	8.00	8.10	8.05	—		16,000	128,800	2.88	5.60	5.90
0.577	367	莊士機構	0.50	0.52	0.495	0.495	0.50	0.50	—		10,897,800	5,545,734	0.18	4.74	5.00
0.97	508	其士商業國際	0.69	0.69	0.68	0.69	0.70	0.69			360,000	246,520	0.25	4.75	17.38
1.28	441	寶隆洋行	0.59	—	—	0.59	0.60	0.59			—	—	0.21	5.33	10.17
0.63	286	Hale Corp	0.485	0.485	0.485	0.485	0.49	0.485		—	2,256,000	1,094,160	0.17	—	—
0.70	264	公和祥	0.29	0.305	0.295	0.295	0.30	0.30	+0.01	+23	920,000	273,650	0.11	8.24	—
12.40	013	**和記黃埔**	8.85	8.90	8.80	8.75	8.80	8.80	−0.05	−112	4,019,685	35,525,724	3.15	11.47	5.23
3.75	155	[illegible]集團	3.275	3.275	3.275	3.275	3.30	3.275			1,474,000	4,827,350	1.17	10.69	3.67
1.19	175	[illegible]國際	0.84	0.88	0.87	0.86	0.89	0.88	+0.04	+16	12,028	10,402	0.32	6.57	11.35
24.80	015	**怡和控股**	24.40	24.50	24.40	24.40	24.50	24.50	+0.10	+118	1,089,818	26,676,200	8.77	11.99	2.82
14.70	208	**怡和策略**	13.90	13.90	13.80	13.90	14.00	13.90	—	—	407,595	5,658,140	4.98	10.20	1.44
13.60	209	怡和策略(優)	12.00	11.90	11.90	11.80	12.00	12.00			1,000	11,900	4.30	—	[illegible]
14.90	182	[illegible]企業	12.10	—	—	12.10	12.50	12.10					4.33	14.64	[illegible]
1.50	174	[illegible]集團	1.30	1.31	1.30	1.28	1.30	1.30			462,000	601,600	0.47	6.59	[illegible]
5.25	194	廖創興	3.85	3.875	3.85	3.85	3.90	3.875	+0.025	+100	310,000	[illegible]	[illegible]	5.87	[illegible]
	070	[illegible]													
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.76	0.76	0.74	0.73	0.74	0.74	−0.02	[illegible]	[illegible]	1,407,2[illegible]	0.26	5.54	4.38
1.08	218	[illegible]	0.54		—	0.50		0.54					0.19	5.99	—
1.52	438	[illegible]	1.48	1.47	1.45	1.45	1.47	1.47	−0.01	−105	[illegible]	340,700	0.53	6.26	6.12
0.60	282	百樂門發展⬆	0.54	0.60	0.54	0.58	0.59	0.59	+0.05	[illegible]	[illegible]	43,397,300	[illegible]	93.65	2.54
2.475	224	建生國際	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.15	−0.025	−68	186,000	401,000	0.77	—	
2.475	369	[illegible]	2.45	2.45	2.45	2.425	2.45	2.45			1,062,452	2,603,001	0.88	9.29	48.82
3.75	249	森那美	3.175	3.175	3.15	3.15	3.175	[illegible]	[illegible]	−100	146,000	460,200	1.13	7.18	11.11
0.84	253	[illegible]	0.49	0.50	0.48	0.49	0.51	[illegible]	+0.01	+48	140,000	68,500	0.18	16.45	—
23.40	019	**太古洋行A**	16.10	16.40	16.20	16.30	16.40	[illegible]	+0.20	+79	1,380,963	22,409,856	5.84	8.57	4.66
4.025	087	太古洋行B	2.80	2.85	2.80	2.825	2.85	[illegible]	+0.05	[illegible]	1,842,018	5,198,974	1.02	7.50	5.33
1.12	009	[illegible]	0.98	0.97	0.95	0.94	0.95	0.95	[illegible]	−18	191,000	182,200	0.34	0.94	8.41
16.60	290	永安集團	13.20	13.40	13.20	13.20	13.30	13.30	+0.10	[illegible]	32,800	437,020	4.76	12.54	0.82
0.59	532	王氏港建	0.46	0.46	0.46	0.46	0.465	0.46			114,500	52,595	0.16	3.13	16.28
5.50	020	**隆豐國際**	3.725	3.725	3.70	3.70	3.725	3.725	—		2,473,454	9,167,759	1.33	9.44	4.56
0.64	464	[illegible]國際	0.52	0.52	0.52	0.52	0.54	0.52			48,000	24,960	0.19	3.37	9.60
1.54	375	[illegible]	1.50	1.50	1.50	1.50	1.51	1.50			8,000	12,000	0.54	2.12	10.67
4.325	100	[illegible]	3.30	3.30	3.30	3.30	3.325	3.30			152,800	504,160	1.18	7.21	8.79

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	寶力	0.345	0.355	0.345	0.355	0.36	0.355	+0.01	+56	151,000	53,170	0.13		2.82
1.65	522	ASM太平洋	1.07	1.07	1.07	1.05	1.07	1.07			32,000	34,240	0.38	4.91	9.53
1.547	043	卜蜂國際	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	[illegible]			[illegible]	1,420,038	0.33	5.24	6.91
0.55	481	中國印染	0.35	0.35	0.345	0.355	0.37	0.355	+0.005	+73	9,800	3,336	0.13	6.28	4.48
1.60	131	卓能集團	1.02	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	−0.01	−85	224,000	225,940	0.36	5.13	3.95
	115	[illegible]									暫停買賣				
0.64	031	[illegible]	0.43	0.53	0.43	0.51	0.53	0.53	+0.10	+11	110,400	53,754	0.19	5.46	—
1.50	118	[illegible]	0.80	0.81	0.81	0.80	0.83	0.81	+0.01	+78	10,000	8,100	0.29	4.55	9.88
2.925	122	鱷魚恤	2.125	2.125	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.025		70,000	147,[illegible]	0.75	8.40	7.26
0.71	487	[illegible]	0.44	0.475	0.445	0.465	0.475	0.47	+0.03		[illegible]	3,467,862	0.17		—
0.88	033	[illegible]	0.43	0.435	0.425	0.425	0.43	0.425	−0.005		[illegible]	1,151,634	0.15	12.88	9.41
2.45	295	[illegible]	1.49	1.53	1.50	1.50	1.54	1.53	+0.04	+35	40,000	60,600	0.55	31.55	3.27
3.95	034	[illegible]	2.775	2.875	2.80	2.85	2.875	2.85	+0.075	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.02	25.42	3.51
1.15	423	[illegible]	0.84	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	+0.02	+42	472,000	[illegible]	0.31	4.27	6.97
0.60	136	[illegible]	0.44	0.45	0.44	0.44	0.45	0.445	+0.005	+86	690,000	[illegible]	0.16	4.85	—
1.956	040	[illegible]	1.77	1.75	1.75	1.74	1.76	1.75	−0.02	[illegible]	100,000	[illegible]	0.63	[illegible]	6.29
24.50	044	**港機工程**	22.50	22.50	22.10	22.10	22.20	22.20	−0.30	−54	140,400	3,120,100	7.95	17.67	3.01
0.17	114	[illegible]	0.127	0.127	0.127	0.127	0.128	0.127			350,000	44,450	0.04	6.20	14.17
20.50	146	[illegible]	20.10	19.60	19.80	19.80	20.10	19.80	−0.30	[illegible]	951,300	18,149,800	7.09	9.96	6.57
5.68	154	[illegible]▲	3.95	3.90	3.90	3.90	3.95	3.90	−0.05	−57	9,250	[illegible]	1.40	14.27	8.72
1.63	047	[illegible]	0.95	0.95	0.94	0.93	0.94	0.94	−0.01	−79	104,000	[illegible]	0.34	7.29	9.56
1.27	167	[illegible]	1.10	1.09	1.07	1.07	1.09	1.09	−0.01	−96	100,500	107,505	0.39	5.77	8.66
0.97	152	[illegible]	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01		[illegible]	[illegible]	0.29	10.53	5.56
3.80	172	[illegible]	2.95	3.05	3.05	2.95	3.10	3.05	+0.10	+21	10,000	30,500	1.09	9.25	7.21
8.25	179	德昌電機控股	5.80	5.70	5.70	5.70	5.75	5.70	−0.10	−42	[illegible]	1,676,200	2.04	10.20	3.51
1.71	180	[illegible]	1.00	0.99	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.01	−47	20,000	19,800	0.35	13.94	4.04
2.50	141	[illegible]	2.20	2.225	2.225	2.25	2.30	2.25	+0.05	[illegible]	25,000	55,625	0.81	14.40	6.22
1.11	499	[illegible]	0.88	0.89	0.88	0.87	0.88	0.88			[illegible]	[illegible]	0.32	5.42	7.95
1.17	186	[illegible]	0.37	0.40	0.37	[illegible]	0.39	[illegible]	[illegible]	+14	[illegible]	2,631,430	0.14	16.53	—
2.975	191	麗新國際	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	—		2,166,000	4,536,850	0.75	4.02	5.24
13.40	411	[illegible]	7.95	7.95	7.90	7.85	7.95	7.95			[illegible]	[illegible]	2.85	10.90	3.27
3.00	339	[illegible]	1.52	1.52	1.50	1.52	1.52	1.52			[illegible]	[illegible]	0.54	5.55	13.16
2.932	366	[illegible]	0.84	0.84	0.82	0.82	0.84	0.84			[illegible]	[illegible]	0.30	1.44	16.43
9.90	212	[illegible]	6.00	6.05	6.00	[illegible]	[illegible]	6.05	+0.05	+96	27,000	[illegible]	[illegible]	3.89	6.20
0.908	213	[illegible]	0.66	0.69	0.66	0.68	0.70	0.69	+0.03	+17	[illegible]	[illegible]	0.25	5.91	10.87
2.20	178	[illegible]	1.68	1.69	1.65	1.64	1.68	1.68			[illegible]	[illegible]	0.60	6.17	10.71
1.21	075	[illegible]	1.16	1.18	1.16	1.17	1.18	1.17	+0.01	+55	44,000	51,740	0.42	11.09	2.56
0.183	076	[illegible]	0.154	0.156	0.152	0.152	0.153	0.152	−0.002	−50	[illegible]	[illegible]	0.05		
0.56	243	[illegible]	0.38	0.39	0.38	0.38	0.385	0.385	+0.005	+76	[illegible]	[illegible]	0.14	2.04	5.17
0.40	523	[illegible]	0.33	0.335	0.33	0.33	0.335	0.33	[illegible]	−65	[illegible]	158,467	0.12	—	14.93
3.26	229	[illegible]	2.60	2.675	2.60	2.65	2.70	2.675	+0.075		[illegible]	[illegible]	0.96	4.33	9.72
0.94	472	[illegible]	0.40	0.41	0.40	0.40	0.405	0.40			[illegible]	[illegible]	0.14	6.40	7.50
0.91	234	[illegible]	0.80			0.78	0.80	0.80					0.29	17.09	3.37
10.70	236	[illegible]	7.65	7.70	7.65	7.65	7.70	7.65			[illegible]	[illegible]	2.74	14.91	6.14
1.15	521	[illegible]	0.73	0.72	0.69	0.69	0.72	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.25	3.24	6.43
0.75	448	[illegible]	0.74	0.75	0.73	0.73	0.75	0.74			[illegible]	[illegible]	0.26	5.31	4.00
1.55	081	[illegible]	1.26	1.27	1.25	1.26	1.27	1.26			[illegible]	[illegible]	0.45	10.42	5.94
17.40	250	[illegible]	9.40	9.50	9.40	9.45	9.50	9.50	+0.10	+86	9,000	85,500	3.49	5.28	16.74
0.82	485	[illegible]	0.68	0.71	0.68	[illegible]	[illegible]	0.69	+0.01	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.25	5.11	9.42
3.625	084	[illegible]	2.875	2.875	2.85	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	825,000	1.03	5.66	6.96
3.025	254	[illegible]	1.96	2.00	1.94	1.94	1.96	1.94	−0.02	−54	[illegible]	[illegible]	0.69		—
2.825	524	[illegible]	2.725	2.80	2.625	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.025	−34	[illegible]	847,000	0.97	13.35	2.96
0.65	500	[illegible]	0.54	0.57	0.54	[illegible]	0.56	0.55	+0.01	+52	[illegible]	5,126,720	0.20	9.31	7.25
1.113	094	[illegible]	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75			470,400	[illegible]	0.27	5.07	6.00
4.65	458	[illegible]	3.725	3.75	3.70	[illegible]	3.80	3.75	+0.025	[illegible]	21,000	[illegible]	1.34	5.77	11.07
1.00	518	[illegible]	0.81	0.81	0.81	0.80	0.81	0.81			2,240,000	1,815,400	0.29	4.26	7.41
7.35	272	[illegible]	7.30	7.35	7.30	7.30	[illegible]	7.30			49,000	[illegible]	2.61	6.30	13.69
4.65	273	[illegible]	3.80	3.85	3.80	[illegible]	3.85	3.85	+0.05	+76	[illegible]	[illegible]	1.36	5.31	12.99
3.75	275	[illegible]⬆	3.40	3.75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	167,450	1.33	10.88	4.03
0.633	419	[illegible]	0.42				0.435	0.42					0.15	6.30	—
3.821	333	[illegible]	2.30	[illegible]	2.25	[illegible]	[illegible]	2.275	−0.025	−74	[illegible]	461,475	0.81	12.82	12.82
0.91	413	[illegible]	0.435	0.43	0.425	[illegible]	0.445	0.43	−0.005	−68	84,000	36,000	0.15	9.95	4.65
11.80	098	**南聯實業**	8.10	8.20	8.10	8.10	8.15	8.15	+0.05	+111	166,500	1,355,750	2.92	7.43	9.82
1.57	099	[illegible]	1.25	1.26	1.14	1.17	1.18	[illegible]	−0.07	[illegible]	1,225,000	1,464,925	0.42	4.03	13.13
2.70	294	[illegible]	2.15	2.15	2.15	[illegible]	2.15	2.15			78,000	167,300	0.77	4.15	12.56
0.315	298	[illegible]	0.193	0.191	0.191	0.195	0.191	0.191	−0.002	[illegible]	[illegible]	15,280	0.07	9.15	10.42

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	**國泰航空**	8.10	8.15	8.10	8.10	8.15	8.15	+0.05	+111	792,000	6,421,450	2.92	6.27	4.60
1.46	338	中華汽船(優)	0.98	0.99	0.97	0.96	0.99	0.97	−0.01	−84	[illegible]	[illegible]	0.35		12.36
1.50	029	中華汽船	0.99	1.00	0.99	0.99	1.00	0.99			[illegible]	[illegible]	0.35	9.30	4.04
5.65	119	[illegible]	4.85				[illegible]	4.85					1.74	28.09	6.19
6.85	117	[illegible]	6.05	6.20	6.10	6.10	6.15	6.15	+0.10	+62	[illegible]	[illegible]	2.20	5.82	2.97
	207	[illegible]													
6.80	217	[illegible]	4.975	5.05	5.00	5.05	5.10	5.05	+0.075		[illegible]	42,550	1.81	5.32	6.31
4.475	332	[illegible]	3.70	3.70	3.675	3.675	3.675	3.675	−0.025		[illegible]	[illegible]	1.32		
8.30	237	[illegible]	8.00	8.00	7.40	7.90	8.00	8.00			[illegible]	[illegible]	2.86	11.30	14.38
3.55	242	[illegible]	3.30	3.325	3.30	3.30	3.325	[illegible]			[illegible]	[illegible]	1.18	9.77	7.02
1.52	276	[illegible]	0.13	0.13	0.126	0.126	0.13	0.126	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.05		1.56
21.80	095	[illegible]	19.80	20.00	19.80	19.80	20.00	20.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.10	[illegible]	

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	[illegible]	2.95	3.075	2.95	3.025	3.05	3.05	+0.10	+74	[illegible]	585,040	1.09	[illegible]	2.95
1.70	341	大家樂	1.57	1.58	1.56	1.56	1.58	1.57			202,000	317,340	0.56	10.87	6.37
1.69	037	遠東酒店▲	0.96	0.98	0.97	0.97	0.98	0.98	+0.02	+46	[illegible]	279,185	0.35	60.49	2.03
8.25	039	富麗華	5.85	5.90	5.80	5.80	5.90	5.90	+0.05	+42	34,000	200,000	2.11	7.80	8.47
2.625	195	格蘭酒店A	1.66	1.67	1.66	1.67	1.68	1.67	+0.01	+114	[illegible]	884,161	0.60	8.90	9.58
0.43	196	格蘭酒店B	0.165	0.164	0.162	0.162	0.164	0.164	−0.001	−109	155,585	25,138	0.06	8.63	9.76
12.30	051	海港企業	7.95	7.95	7.95	7.90	7.95	7.95			24,000	190,800	2.89	7.06	9.18
6.55	045	大酒店	5.05	5.05	4.95	5.00	5.05	5.05	—	—	141,000	710,000	1.81	15.56	2.97
	161	[illegible]													
6.20	422	文華東方	5.30	5.25	5.15	5.15	5.20	5.20	−0.10	−37	804,788	4,191,623	1.86	9.76	[illegible]
10.10	071	美麗華	7.40	7.40	7.35	7.40	7.45	7.40	—	—	159,360	1,178,992	2.65	33.29	[illegible]
7.80	064	新世界酒店	5.25	5.25	5.25	5.25	5.30	5.25	—		84,000	441,200	1.88	8.54	7.05
12.10	223	百樂酒店	7.60	—	—	7.60	7.70	7.60				—	2.72	20.45	9.08
2.775	078	富豪酒店▲	1.72	1.76	1.73	1.74	1.75	1.74	+0.02	+84	5,134,832	8,965,063	0.62	6.84	7.18
1.45	235	紅寶石	1.19	—	—	1.19	1.21	1.19			—		0.43	—	3.78

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	大東電報	60.00	61.00	61.00	60.00	61.00	61.00	+1.00	+61	100	6,100	21.84	—	—
15.50	002	**中華電力**	14.10	14.30	14.10	14.10	14.20	14.20	+0.10	+102	820,629	11,613,697	5.08	9.73	5.07
37.75	026	中華巴士	26.50	26.50	26.30	26.30	26.50	26.30	−0.20	−101	108,400	2,860,680	9.42	20.41	2.93
15.90	032	海底隧道	14.00	14.40	14.10	14.10	14.20	14.10	+0.10	+101	427,000	6,082,400	5.05	8.79	10.18
21.30	003	**中華煤氣**	20.60	20.60	20.30	20.40	20.50	20.40	−0.20	−89	1,348,292	27,519,340	7.30	21.85	2.30
8.45	006	**港燈集團**	7.60	7.70	7.60	7.65	7.70	7.65	+0.05	+108	1,209,537	9,246,061	2.74	9.28	7.32
7.50	050	香港小輪	5.80	5.90	5.80	5.80	5.85	5.85	+0.05	+95	632,000	3,707,550	2.09	11.46	4.27
5.85	008	**香港電訊**	4.60	4.625	4.60	4.60	4.625	4.625	+0.025	+116	2,727,702	12,586,689	1.66	14.14	4.86
9.80	062	九龍巴士	7.05	7.00	7.00	7.00	7.05	7.00	−0.05	−103	159,884	1,119,131	2.51	10.81	6.42

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188	正大國際	0.96	0.97	0.95	0.92	0.95	0.95	−0.01	−80	150,000	144,000	0.34	16.02	4.73
1.20	378	城市資源	0.52	0.52	0.48	0.48	0.50	0.48	−0.04	−7	50,000	24,800	0.17	—	—
1.45	513	世和珠寶	1.42	1.44	1.42	1.43	1.44	1.43	+0.01	+103	3,668,000	5,260,280	0.51	7.53	6.29
7.95	353	牛奶國際	7.50	7.60	7.55	7.55	7.60	7.55	+0.05	+106	2,372,274	17,911,960	2.70	14.66	3.58
9.50	113	迪生創建	9.35	9.35	9.25	9.20	9.30	9.25	−0.10	−78	599,400	5,483,760	3.31	13.68	2.07
1.977	036	遠東投資國際▲	1.03	1.03	1.03	1.03	1.05	1.03	—	—	131,600	135,452	0.37	—	5.38
1.00	147	[illegible]	0.98	0.99	0.98	0.97	0.99	0.98	—	—	1,730,000	1,696,200	0.35	97.03	1.01
	343	[illegible]									暫停買賣				
1.52	280	[illegible]集團	1.25	1.26	1.25	1.25	1.26	1.25	—	—	616,000	775,440	0.45	6.57	6.40
19.50	066	連卡佛A	12.20	12.20	12.20	12.10	12.20	12.20	—	—	11,000	134,200	4.37	7.86	6.40
1.80	192	連卡佛B	1.17	1.17	1.17	1.13	1.18	1.17		—	70,000	81,900	0.42	7.55	6.66
10.60	067	[illegible]	8.55	8.70	8.60	8.65	8.80	8.70	+0.15	+56	11,000	95,450	3.11	4.44	17.24
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.15	1.18	1.14	1.14	1.15	1.15	—	—	1,862,000	2,145,400	0.41	8.20	7.83
6.15	080	[illegible]公司	4.65	4.65	4.60	4.575	4.60	4.60	−0.05	−77	69,000	319,300	1.65	9.55	[illegible]
8.15	241	[illegible]百貨	6.70	7.00	6.70	6.90	6.95	6.90	+0.20	+79	439,000	3,042,700	2.47	16.37	5.21
124.00	244	先施	83.00	84.50	83.00	83.00	83.50	83.00	—		13,500	1,130,500	29.71	39.33	1.81
3.35	233	[illegible]	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025			256,000	517,150	0.72	6.15	4.94
0.86	417	[illegible]	0.52	0.52	0.50	0.50	0.51	0.51	−0.01	−35	2,344,000	1,200,240	0.18	3.73	15.69
0.89	279	[illegible]	0.54	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	1,445,000	780,120	0.19	7.68	7.41
13.20	511	**電視廣播**	8.05	8.05	7.85	7.85	7.90	7.90	−0.15	−38	539,000	4,316,250	2.83	10.19	8.86
9.50	289	永安公司	8.05	8.10	7.95	7.95	8.00	7.95	−0.10	−60	548,000	4,392,250	2.85	17.40	3.01
2.025	292	[illegible]	1.76	1.77	1.76	1.77	1.80	1.77	+0.01	+115	138,000	243,480	0.63	15.12	4.23

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373	聯合海外	0.87	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	—	—	2,464,860	2,144,257	0.31	6.71	7.21
4.05	056	聯合地產	2.65	2.675	2.625	2.675	2.70	2.675	+0.025	+94	2,379,536	6,308,892	0.96	4.86	5.23
4.30	101	[illegible]	3.075	3.075	3.025	3.025	3.05	3.05	−0.025	−98	2,821,580	8,585,832	1.09	10.42	7.54
0.38	022	[illegible](581)	0.285	0.285	0.28	0.28	0.285	0.28	−0.005	−41	3,700,600	1,042,135	0.10	20.14	—
3.80	134	Beazer Asia	3.60	—	—	—	3.625	3.60	—	—	—	—	1.29	8.47	3.34
1.70	506	[illegible]	1.50	1.50	1.48	1.50	1.51	1.50			49,520	73,789	0.54	9.22	4.67
2.575	268	[illegible]國際	1.65	1.64	1.61	1.61	1.62	1.61	−0.04	−27	1,705,000	2,755,576	0.58	1.11	71.71
0.80	108	[illegible]國際	0.485	0.485	0.48	0.48	0.485	0.48	−0.005	−83	98,000	47,190	0.17	—	—
2.30	206	[illegible]城市▲	1.67	1.72	1.72	1.66	1.72	1.72	+0.05	+28	4,000	6,880	0.62	7.49	6.98
2.475	355	世紀城市▲	1.72	1.75	1.72	1.75	1.76	1.75	+0.03	+57	1,384,000	2,400,140	0.63	7.05	7.31
11.60	001	**長江實業**	9.30	9.50	9.35	9.40	9.45	9.40	+0.10	+87	4,491,000	42,349,552	3.37	9.88	3.30
3.90	112	[illegible]置業	3.75	—	—	3.75	—	3.75	—		—	—	1.34	5.19	2.67
2.025	130	[illegible]	0.89	0.89	0.89	0.89	0.90	0.89	—		1,740,000	1,548,088	0.32	3.31	5.39
3.50	127	華人置業	2.225	2.275	2.20	2.175	2.20	2.20	−0.025	−72	10,481,984	23,487,892	0.79	11.28	4.09
0.70	216	[illegible]置業	0.63	0.63	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.01	−48	1,324,000	830,280	0.22	5.60	10.48
	120	[illegible](1000)													
4.30	125	[illegible](2000)	4.00	4.00	4.00	—	4.00	4.00	—	—	2,000	8,000	1.43	32.81	—
1.70	126	[illegible]	1.50	1.46	1.46	1.42	1.46	1.46	−0.04	−23	10,000	14,600	0.52	1.61	—
1.16	156	[illegible]	0.81	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	—	—	2,040,544	1,668,828	0.29	42.86	3.70
1.93	128	[illegible]	1.16	1.19	1.16	1.17	1.19	1.19	+0.03	+36	102,000	119,020	0.43	6.55	[illegible]
1.21	035	遠東發展	0.72	0.74	0.73	0.73	0.74	0.73	+0.01	+74	692,000	509,390	0.26	13.20	[illegible]
2.475	132	[illegible]	1.58	1.63	1.54	1.56	1.57	1.57	−0.01	−108	5,052,000	8,084,930	0.56	4.03	—
1.62	135	[illegible]	1.13		—	—	1.17	1.13	—				0.40	12.11	15.04
	124	[illegible]國際									暫停買賣				
1.22	140	[illegible]	0.76	0.76	0.75	0.74	0.75	0.75	−0.01	−55	458,000	347,200	0.27	—	—
3.60	361	[illegible]	3.60	—	—	[illegible]	[illegible]	3.60	—		—	—	1.29	10.81	—
4.225	041	**鷹君**	3.775	3.80	3.75	3.80	3.825	3.80	+0.025	+107	1,490,024	5,649,538	1.36	11.03	3.29
1.158	270	[illegible]▲	0.90	0.92	0.90	0.90	0.92	0.90	—		64,000	57,880	0.32	—	1.67
6.75	010	**恒隆**	5.15	5.15	5.10	5.05	5.10	5.10	−0.05	−89	4,003,000	20,516,550	1.83	6.21	7.25
3.65	052	[illegible]	2.65	2.65	2.65	2.625	2.675	2.65	—	—	46,000	121,900	0.95	7.45	10.39
2.375	097	[illegible]▲	1.92	1.93	1.91	1.90	1.91	1.91	−0.01	−114	1,141,000	2,183,940	0.68	2.41	7.33
7.15	012	**恒基地產▲**	5.50	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	2,244,800	12,380,890	1.97	6.69	5.46
15.30	157	[illegible]	15.20	—	—	15.30	15.50	15.30	+0.10		—	—	5.48	24.36	0.66
12.70	007	**置地▲**	8.60	8.80	8.70	8.70	8.75	8.75	+0.15	+57	3,278,942	28,683,400	3.13	18.11	27.54
0.53	149	[illegible]	0.41	0.425	0.415	0.42	0.425	0.425	+0.015	+22	15,964,511	6,696,278	0.15	20.33	9.41
6.45	049	[illegible]A	4.70	4.775	4.725	4.75	4.775	4.775	+0.075	+66	423,345	2,010,037	1.71	7.83	6.18
1.24	153	[illegible]B	0.90	—	—	0.89	—	0.90			—	—	0.32	7.38	6.56
3.175	480	[illegible]	2.60	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	—	—	794,000	2,063,460	0.93	5.33	3.85
1.06	159	[illegible]	0.97	1.02	0.97	1.00	1.01	1.01	+0.04	+19	2,924,000	2,939,380	0.36	5.05	14.64
1.373	160	[illegible]	1.11	1.11	1.11	1.10	1.11	1.11	—	—	511,760	567,948	0.40	3.86	7.60
3.325	054	**合和實業**	2.725	2.75	2.70	2.70	2.75	2.725	—	—	1,345,100	3,665,885	0.98	8.04	8.07
3.65	352	[illegible](優)	2.65			2.60	2.75	2.65			—		0.95	—	8.31
4.725	055	[illegible]集團	3.90	3.95	3.925	3.825	3.95	3.925	+0.025	+110	133,100	522,780	1.41	1.90	9.17
1.20	164	[illegible]	1.01	1.03	1.02	1.01	1.02	1.02	+0.01	+91	1,118,000	1,142,460	0.37	21.47	5.15
1.74	014	**希慎興業**	1.35	1.35	1.34	1.34	1.35	1.34	−0.01	−102	3,655,000	4,901,050	0.48	19.20	5.60
1.63	165	[illegible]	1.28	1.26	1.25	1.26	1.27	1.26	−0.02	−49	62,000	76,700	0.45	36.10	4.76
4.50	171	國際[illegible]	4.10	4.20	4.20	4.20	4.25	4.20	+0.10	+41	14,000	58,800	1.50	4.44	3.81
1.15	173	[illegible]	1.11	[illegible]	1.08	1.07	1.09	1.08	−0.03	−22	53,405	58,377	0.39	21.18	1.85
2.70	181	[illegible]	2.325			2.35		2.35	+0.025		—	—	0.84	3.64	8.51
2.90	184	[illegible]	1.98	2.00	[illegible]	1.99	2.00	2.00	+0.02	+89	424,000	846,440	0.72	2.62	4.49
0.40	185	[illegible]	0.30	0.30	0.30	0.30	0.325	0.30	—		72,000	21,600	0.11	—	—
5.75	190	[illegible]	4.025	4.075	4.05	4.05	4.075	4.075	+0.05	+79	327,000	1,325,375	1.46	10.24	7.85
8.15	189	[illegible]	4.95	5.30	5.00	5.25	5.30	5.25	+0.30	+11	5,374,500	27,985,750	1.88	6.24	101.33
2.425	063	LET Pacific	1.96			2.00	2.00	1.96	—				0.70	22.58	1.02
1.93	488	[illegible]	[illegible]	1.25	1.23	1.24	1.25	1.24	+0.02	+63	1,454,500	1,801,415	0.44	5.27	[illegible]
[illegible]	484	[illegible](優)	0.87			0.87	0.88	0.87	—			—	0.31	—	[illegible]
[illegible]	068	[illegible]	2.55	2.575	2.55	2.575	2.60	2.575	+0.025	−92	84,000	216,000	0.92	2.71	6.21
	198	[illegible]									暫停買賣				
0.445	201	[illegible]⬆	0.40	0.445	0.41	0.425	0.435	0.425	+0.025	+10	15,719,000	6,731,960	0.15	96.59	—
0.37	202	[illegible]	0.27	0.275	0.27	0.27	0.28	0.27	—	—	430,000	116,250	0.10	65.85	3.67
64.00	158	[illegible]	46.50	48.00	45.50	45.50	46.00	45.50	−1.00	−33	34,500	1,607,250	16.29	11.44	4.84
15.80	017	**新世界發展**	11.50	11.60	11.40	11.40	11.50	11.50	—	—	1,948,269	22,375,600	4.12	10.65	5.22
5.65	257	[illegible]國際	4.40	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	+0.10	+43	30,000	135,000	1.61	—	—
1.46	219	[illegible]國際	1.13	1.11	1.11	1.08	1.10	1.10	−0.03	−24	40,000	44,400	0.39	25.00	—
7.80	220	[illegible]	6.00	—		5.90	6.00	6.00				—	2.15	17.96	2.00
4.15	073	[illegible]▲	2.90	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.05	+59	1,230,487	3,620,014	1.06	8.51	5.42
2.45	163	[illegible]	1.90	—	—	1.89	1.94	1.90	—			—	0.68	3.04	15.78
1.75	074	[illegible]	0.88	0.90	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.01	−70	814,400	719,950	0.31	2.15	2.99
4.00	225	[illegible]	3.25	3.30	3.25	3.25	3.275	3.25	—	—	46,420	151,323	1.16	18.26	2.46
8.35	077	聯邦地產A2000	6.30	6.30	6.30	6.25	6.30	6.30		—	4,000	25,200	2.26	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.30	6.40	6.35	6.40	6.45	6.40	+0.10	+67	72,500	461,125	2.29	8.94	8.51
1.66	226	聯邦地產B	1.25	—	—	1.21	1.26	1.25	—		—	—	0.45	8.74	8.72
5.50	231	[illegible]▲	4.60		—	4.55	4.60	4.60	—		—	—	1.65	251.37	0.65
0.70	281	[illegible]	0.51	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	—		460,800	234,280	0.18	14.57	10.16
0.81	238	[illegible]	0.70	0.71	0.70	0.69	0.70	0.70	—	—	200,000	141,500	0.25	9.55	2.13
4.225	252	[illegible]	4.025	4.075	3.925	3.925	3.95	3.95	−0.075	−38	280,000	1,118,700	1.41	19.76	3.54
3.125	251	[illegible]	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.00	−0.025	−61	212,000	424,100	0.72	3.35	7.50
1.64	240	[illegible]	1.61	1.61	1.59	1.59	1.61	1.61		—	52,000	83,520	0.58	9.21	5.28
16.00	016	**新鴻基地產**	12.30	12.40	12.20	12.20	12.30	12.20	−0.10	−98	2,388,778	29,438,920	4.37	9.14	5.41
0.225	588	[illegible]($0.30)	0.036	0.035	0.033	0.033	0.034	0.033	−0.003	−6	9,770,000	326,718	0.01	—	—
0.495	592	[illegible]($0.60)	0.455		—	—	0.465	0.455			—		0.16	—	—
0.69	509	[illegible]	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.57	−0.01	−42	259,200	148,384	0.20	4.58	10.53
2.75	412	[illegible]	2.425	2.425	2.425	2.425	2.45	2.425	—		397,959	964,855	0.87	6.57	4.54
1.20	269	[illegible]	0.84	—	—	0.81	0.84	0.84	—		—	—	0.30	8.64	1.19
2.425	245	[illegible]	2.30	2.275	2.275	2.25	2.275	2.275	−0.025	−74	4,000	9,100	0.81	7.97	—
0.81	083	[illegible]	0.49	0.49	0.485	0.485	0.49	0.485	−0.005	−84	6,018,323	2,925,717	0.17	9.70	4.10
0.76	247	[illegible]	0.52	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	—		8,847,000	4,565,290	0.19	10.86	4.62
11.52	085	[illegible]★	11.10	—	—	10.80	11.50	11.10	—		—	—	3.97	12.08	16.79
1.74	535	[illegible]	1.70	1.71	1.70	1.71	1.72	1.71	+0.01	+114	1,032,000	1,761,140	0.61	7.78	4.05
6.00	065	[illegible]	4.35	4.35	4.30	4.30	4.325	4.325	−0.025	−110	1,061,500	4,603,650	1.55	3.68	[illegible]
4.386	089	[illegible]	3.625	3.65	3.60	3.60	3.625	3.625	—		171,220	622,101	1.30	27.21	2.91
3.55	090	[illegible]	2.15	2.175	2.125	2.15	2.175	2.15	—		566,873	1,227,541	0.77	4.26	9.62
0.96	091	[illegible]	0.62	0.64	0.63	0.64	0.64	0.64	+0.02	+26	250,000	157,700	0.23	—	—
2.975	277	[illegible]	2.675	2.675	2.675	2.675	2.70	2.675	—	—	30,000	80,250	0.96	97.99	1.12
1.27	[illegible]	[illegible]	1.08	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	−0.01	−93	95,000	101,500	0.38	76.43	—
1.43	028	[illegible]	0.64	0.65	0.64	0.63	0.64	0.64	—		375,000	240,200	0.23	16.49	3.13
1.55	266	[illegible]	1.32	1.34	1.34	1.28	1.34	1.34	+0.02	+68	78,120	104,697	0.48	6.83	1.68
1.14	267	[illegible]	1.06	1.08	1.06	1.07	1.08	1.08	+0.02	+51	4,163,240	4,454,183	0.39	18.03	2.78
1.39	278	[illegible]⬆	1.26	1.39	1.28	1.37	1.39	1.37	+0.11	+8	2,226,600	2,976,894	0.49	3.24	2.91
6.00	283	[illegible]	5.50	—		5.40	5.50	5.50			—	—	1.97	17.90	3.82
11.091	004	**九龍倉**	8.00	8.05	8.00	8.00	8.05	8.00	—	—	2,232,815	17,883,644	2.86	13.55	4.66
2.05	287	[illegible]	2.00	2.00	1.95	1.95	2.025	1.99	−0.01	−115	28,000	55,160	0.71	7.59	4.02
0.27	288	[illegible]	0.181	0.181	0.18	0.175	0.179	0.18	−0.001	−113	750,000	135,300	0.06	257.14	—
4.85	291	[illegible]	3.05	—	—	3.00	3.10	3.05	—			—	1.09	—	—
1.445	260	[illegible]	0.81	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	−61	415,457	332,943	0.29	2.07	6.94
3.35	193	[illegible]	3.10	3.10	3.025	3.00	3.05	3.025	−0.075	−25	66,000	200,250	1.08	23.23	2.31
1.54	296	[illegible]	1.53	—		1.50	—	1.53				—	0.55	39.95	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
12.20	162	[illegible]	11.20	—	—			11.20			2,061	21,641	4.01	—	—
13.958	170	[illegible]	11.80	11.80	11.60	11.50	11.60	11.60	0.20	44	4,617	56,149	4.15	4.48	2.07
0.627	200	[illegible]	0.52	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	0.01	35	60,000	30,600	0.18	175.86	1.76
	255	TDM Berhad													

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES 香港公共圖書館

樂圈

「一滴汗」是憶蓮在CBS最後的一張唱片，在欠缺宣傳下，亦有很好成績，最少張國榮亦視之爲至愛的心水歌，重新灌唱，林之開放式與張之纏綿式，皆各有特色。而「最佳男主角」及與BLUE JEANS合唱的「下雨天」，也是耳熟能詳。

嬰兒及鼓勵她盡力做好就是。

目前她同萬綺雯等四位亞姐拍廣告，拍到四點錢，她稱自當選亞姐後，大家已很少有機會聚在一起，那天拍廣告，導演還讚她們聰明拍得好。

第78期
第79期
第80期
第81期
第82期
第83期
第84期
第85期
第86期
第87期

細號

3

最近十期開獎表格圖

新加坡政府看好地產業
信和國際性市值高 年尾例旺行將出現

消息人士透露：較早時新加坡政府將烏節道之一塊地皮，及旅遊局之地皮，公開標投。本港「九倉」集團積極參與，曾出價三億六千九百萬坡元，及九千零二十萬坡元標投。雖然乃爲是次之高價，可是，新加坡政府卻突然宣佈將該兩幅地皮收回。「九倉」對此表示費解的同時，表示會放棄這一次的投標。

與此同時，消息靈通人士透露：新加坡政府除了認爲「九倉」雖然出價頗高，但其發展計劃仍未能獲得新加坡政府滿意。而另一個原因，乃是新加坡政府事後研究所得，認爲烏節道地區的地皮，應該有更佳的升幅出現。在供不應求的形勢下，「九倉」雖爲出價三億六千九百萬坡元，相等於超過十億港元之價，仍認爲偏低。

消息靈通人士透露：新加坡政府這麼的一項行動，對於該國之土地潛力作出重新的估值，而市中心旅遊、商業區之土地，無形中，樓價將會更爲上漲，對於本港的「信和」集團而言，其國際性市價，大大提高。

消息靈通人士透露：「信和」集團在新加坡的大本營——「遠東機構」，乃是除了新加坡政府之外的第一大地主，其在新加坡土地與樓宇之多，乃是一般人所想像不到。曾有人作了一個試驗，縱爲是走馬看花，只爲到「遠東機構」在新加坡的地盤、物業、樓宇門口看一看，若爲要全部看完的話，得花上兩三天的時間。

而「遠東機構」在新加坡烏節道的區域內，擁有相當多的商業大廈及酒店，這些產業的升值，乃是必然的事。

消息靈通人士透露：因爲在新加坡方面的實力雄厚，而「信和」本身在本港也一直以「大好友」的姿態活躍在地產市場中，尖東地區的發展，「中港城」的興建及「屯門市廣場」的「黃金海岸」及一連串的龐大發展，將本港的地產市道推向繁盛。

市場人士報導：近年來「信和」屬下的「信地」及「信置」，均有頗佳的發展。「信置」其資產淨值爲每股二元左右，而持有「信置」大部份股權的「信地」自然亦不低。

市場人士並表示：以過去的習慣而言，「信和」小的「信地」與「信置」，每年年底必有佳作——例升、例旺，不妨留意。

阿尚

信和集團屬下之屯門市廣場的大堂，充滿古典西洋色彩。

酒鬼賭鬼莫自欺

百家言　諸子儀

阿杜曾經是一個酒鬼，遍嘗路易十三、XO、大麯、伏特克、雙蒸、威士忌、啤酒，凡是有酒精成份的飲料，也曾嘗過。

其人之可取，便是不會嫌這嫌那，只要順手拈來，便就可以入口，此就所謂之「但求順手，唔理好醜。」

然而，更可取者，乃是話戒，酒便戒酒，點滴不再沾唇，如今，已有十多年只飲滾水了。

阿關則是一個賭徒，甚麽也可以賭上一鋪，至今已有二三十年，却始終戒不掉，不再往賭場中跑，却往金魚缸中鑽。不輸馬不輸廿一點，却去賭股票，賭期指。

股票不一定是賭，可以是投資。而阿關則是將賭視爲投資，自己呃自己，此乃謂之自欺欺人。

阿關在金魚缸內，買空賣空，身無一文，乃買入十萬「怡和」，當然是無錢擺貨，好彩是日升兩個價位，扣除使用，可賺一萬幾千，說其賺，不如說是贏來得貼切。若是不幸跌市，便輸一萬幾千，到了那個時候，又得跑山。

跑山，偶一跑跑，這倒是樂趣？可以看看自己在朋友間的信用程度。不過，跑多了，便不靈。

人生在世，最慘的便是自欺欺人。在這個功利社會中，唯利是圖的社會中，欺人還可，而自欺則是天下間最蠢不過的事。

有個朋友，整天幻想自己贏了第一場馬的連贏位，然後再夾疊落第二場的連贏位，再投注單式三重彩，每注一萬元，又中，於是也，是日便贏了過千萬元，一連串的物資享受便在腦海中湧現。

與其如此幻想，何不早點瞓，翌日更有精神番工。

基金入市大戶忙 恆生仍見升勢狂

二十四橋　陳喬

行情之消息下開造，市況個別走勢，有基金買盤箭頭直指向銀行股，恆生受到買盤支持，造價飛升，匯豐亦相當活躍，創下近日大宗交投量，數達一千萬股，尾盤有小量計數扯回吐，尾盤稍軟，恆指實升十三點，有九億九交易，有消息大麻巴調，匯豐表現活躍恆生價升，氣候唔簡單，入市者宜走短綫。

× × ×

「恆生銀行」開造二十四元三毫，開檔立即有名牌手趕刀落爭先搶購，午間逐毫子殺上，一度揮上二十四元九毫，時近尾聲始有不肯人收割，收二十四元七毫，急升六毫，升幅之大近期鮮見，有一百五十五萬交易，引起市春秋關注，傳與匯豐宣佈儲值有關。

× ×

「資生行」拆細新股上場至今，第二個交易日反彈，納入上升軌，昨日受支持者蜂湧，開市有耐衝上五元關，跟住莊家火上加油，始後逐幅價位翻高，散場五元二毫半掃滿，升三毫，初獲場內掌聲。有謂莊家重貨可能清倉，有關注價值，事關莊家案內精英人馬悅心理戰。

× × ×

康力電子趙活躍 攤蕙支持廣生行

「康力電子」威魚番生，昨日正當大市城頭之際，牌下有幾路人馬落叠，四毫三仙彈出，三扒兩撥掃上五毫三仙，整整升一粒神，但睇交易額只得十一萬零，氣候未成。

× × ×

「道亨」合資開身，自然招徠限風客落叠，昨日升勢不減，貼大市而且中段一元六毫三仙照樣有衝勁，派大體受落，尾盤大勢回軟，收一元五毫九仙，支持者情緒旺，保持有四仙進帳。

香港電台將有新招 新頻率全日講交通

五湖四海　高眺

香港電台在政府機構中獨立經營後，經過多月部署，張美人在港台適向九十年代之際，將連珠炮發，探取攻勢，務求洗脫一向以來收聽率落後他台的毀譽。

所謂連砲發，是十一月底及明年初相繼有新頻率推出，力圖出奇制勝，力摧對方。

照高眺所知，港台在本月廿七號，將推出一個新頻道，此台會四十八小時廣播，朝六晚十二，全爲司機大佬而設，此乃報道交通及天氣情況之全音樂電台，每十五分鐘報道最新之交通及天氣消息，其餘時間，均播出歌曲，由璧姐寫音樂總監編選之中西懷舊與流行歌曲，司機大佬在該台啓播之後，大可靈活善變，在最新之交通情況中善用港九各條大道，避免盲目擠塞，而司機大佬也可聽歌解悶，悠然自得。張美人使出此橋，可說奇招，必受香港廣大之司機大軍歡迎也。

張美人亦善用私人的關係贊助，以維持新電台之開支，聽講肥仔保已與張美人簽署合約，由時間廊贊助，年費約百萬，但收聽率獲分，肥仔保乃執到好簽，時間廊之名必壓斷香港市場。

另一新頻道乃明年推出之廿四小時英國BBC電台，由廣東話、普通話及英文廣播，主要報道國際大事。

藍籌股先行

策略　甘前

昨日股市在藍籌帶動下繼續上升，目標仍是二千八百關，收市只差六點左右就到達，成交近十億元，已算水準之作了。因爲迄今爲止，小戶仍然避陣，但基金已經見低就吸藍籌股，等小戶半信半疑之際，就可以賣到多一些的貨量。

恒生、匯豐仍然領導群雄，加上長實、置地、太古、怡和、希慎、九倉、可以話此乃藍籌之寶。恒生一度成廿四元九角，收廿四元七角，又升六角，日日升幾角，揸家笑逐顏開，自不待言了。

有人問成，二、三綫股如何？我說暫時無氣氛，但並非表示以後都無得睇。現時是藍籌先行，當藍籌升到一個新高度時，然會輪到二、三綫。如果有耐性，又有信心，不去爭藍籌，無妨趁靜市去入一些有質之二、三綫。否則就順應潮流，一於跟入現藍籌。

財經廣場
錢璐主編

狐假虎威……懲戒頑劣

計中計　謝沁

「狐假虎威」並不是好計策，自然也沒有列入三十六計之中。然而，在香港這麽的一個勢利，而又是見高拜，見低 的心態社會中，有時候，適當地運用一下「狐假虎威」的話，亦不爲過份。

在一些機構內，特別是在一些裙帶關係十分複雜的公司內，不少職員因爲恃着自己的裙帶關係，逆直接管理的上司，也不一定會遵從。在這麽的一種情形下，作爲上司的人，有時候，巧妙地運用「狐假虎威」的話，自然是可以收效。

林先生是一個文書，可是，他有強硬的後台裙帶關係，其表姑丈乃爲公司董事之一，因而，這一位林先生往往對上司朱經理所囑咐做的事，要理不理，不一定依時完成所交給的工作。

當然，朱經理也無須與這一個皇親國戚的人硬碰，那只好委屈另一個沒有強硬裙帶關係後台的何小姐多負責工作了。

這情形，引起了公司這一個部門內的同事不滿，乃醞釀怠工，事爲朱經理得悉。便是暗中勸阻各人，說自己會有辦法可以整治這一個恃勢的皇親國戚。

一日，朱經理對林先生說，總經理找他，林先生聞言，立刻欲見總經理，當其行至總經理室門外時，女秘書則謂請林先生等一等，因爲總經理有事先着朱經理入內見他。

朱經理進內，約半晌，抱着一大叠文件出來，說是總經理親自吩咐叫交給林先生去辦，在放工前辦妥。林先生心中有疑，正有所問時，總經理的女秘書接聽一個內綫電話，「哦哦」的應了幾聲，然後對林先生謂總經理說這些文件，乃是屬於秘密文件之一，着林先生須保密，不得讓其他人得悉。

是日也，林先生一直工作至深夜才完成。

是日下班後，林先生走後，寫字樓內各人捧腹大笑，却原來這是一批無關重要的文件，乃是朱經理與總經理的女秘書合計對付這一個自視有後台的皇親國戚，施用「狐假虎威」之計，教訓了他一頓。

市場上升銀行勁 恒生東亞有瞄頭

地王輝手記

週三大市持續上升，尾段出現獲利回吐，銀行股仍是獨佔鰲頭，其中尤以恒生爲最，指數一度高叩二千八關，好淡出現爭持激烈，數外資沽盤茅頭直指長實和黃、恒隆置地等藍籌股，二三綫個別波幅較爲顯著，吸引部份炒家跟進，美股昨日回跌純因經濟指標影響，港股昨日表現已能逐步減少外圍影響，從昨日市勢看來，尾段「急落」相信已是帶動壓市性質，相信稍過後仍可創出較高。「置地」一經品題，果然身價十倍，引來好多捧場客，八個八都曾經做過唔少，收番七個七毛半，升咗毛半子，都唔好話D股評家冇牙力。

「恒生」日日升足半蚊，公開儲備高唱入雲，昨日成交居然有一百五十幾萬股，以廿四皮七收市，「永隆」則反跌兩毛半。「東亞」則升兩毛，匯豐則只係企穩，雖然叫做升五個仙，不過買賣盤都掛足六十個塔吧，成交超過一千萬股，算係大陣仗。

「莊士機構」一開波冇幾耐就揼上五毛二，隻九四輪亦揼上一元仙二，不過升得太急，平價貨又再推出，股價逐步回頭，收市正股僅企穩尋日收市價五毛子，兩隻輪分別二毛三仙六同一毛三，有一定可以肯定嘅就，未有耐玩完，時間一到又試嚟過。

「富豪國際」昨日好似有D郁動，成交亦大咗D，最高一個七毛六都有人揼入，回番一個七毛四，仍比尋日升兩個仙。

「淡水大鱷」亦入貨，相信今日只係做緊熱身運動，耐心等吓至得。「港澳發展」再度玩起，以四毛二仙半收市，升咗個半仙，隻輪」一毛四仙半，睇嚟又係第二春咁嘅格局。

鱷魚恤產銷成本低 盈利業績表現不錯

股海風雲　郭楓

鱷魚恤有限公司在八九年度十六個月（八八年四月至今年七月）的已經審核綜合純利達一億二千三百〇七萬元，和八八年度十二個月的八千九百〇八萬元相比較，增長接近三千四百萬元，增長幅度高達百分之三十八點二，十分可觀。

期內平均每股盈利二十六仙，比上年度的十九仙，增加七仙或百分之三十六點八，亦甚理想。

由於會計年結日期由三月底改爲七月底，因此鱷魚恤八九年度共有十六個月的營業期，折爲一年計算，則爲九千二百三十萬元，只比八八年度增長百分之三點六。末期派息每股四仙。

鱷魚恤自從被興新集團控制之後，業務上有所整頓，不過，仍然在原來的製衣，時裝產銷，以及在本地市場發展零售業兩方面發展。另一方面，爲了降低生產成本，以及解決勞工不足問題，一年多以前鱷魚恤已在進行在中山縣設立加工工廠。由於辦事員幹練及地方政府合作，因此進展順利。今年北京發生六，四事件，廣東省只受輕微影響，鱷魚恤在中山的工廠亦沒有受到實質的影響。

本地百貨零售市場的競爭十分激烈。遍佈本港各商業旅遊區及居民點的鱷魚恤閣，業務稍有進展。連同外銷在內，期內鱷魚恤的營業額有十九億二千六百多萬元，比八八年度（五億八千二百〇二萬元）增加百分之七十六點四。折爲一年計算，增長幅度亦有百分之三十二點二。

期內營業盈利有一億四千八百五十五萬元，比上年度（一億〇七百六十四萬元）增長近四千一百萬元，增長幅度爲百分之三十八。相信是經營成本（工資、舖租）上升的關係，邊際利潤率由上年度的百分之十八點九，下降至本年度的百分之十四點五。

目前鱷魚恤正研究開發日本市場，以及再加强在本港市場的銷售，另一方面，亦致力於降低生產成本。在這種情況之下，今年八月至明年七月的九〇年度，盈利亦樂觀。

鱷　是日也：手法老辣

鋭子

太子羅心中之計，乃是手上持有何太偉抵押的「粵西」股權，在市勢正在急跌中，不用一兩個月，這些股票便幾乎等於廢紙一樣，到時使自己迫倉，則何大偉只好舉手投降，則「粵西」便成了自己的囊中物，則另外的一幢大廈，自己可以作上在市場沽出，然後派息，「粵西」便成了一間空殼公司，屆時，再向機資究，則自己的利潤，自然相當於那整整的一幢大廈。

果然，市情的發展，一如太子羅想像一樣進行，何大偉終於離開了「粵西」，而「粵西」變成了太子羅的天下。

不過，情況並未完全依足太子羅的想像十足十發展。「粵西」成了空殼公司後，因爲世界經濟不景，這個「殼」無人問津。

然而，經由太子羅担保借給「粵西」的錢，銀行方面因爲到期而要追回，太子羅雖爲銀行董事，却不能徇私，爲此，太子羅乃向朱偉基求助。

如有雷同純屬巧合

恒和珠寶業績平穩 周息率爲六點四厘

底牌　藍苑

「新創見」持有相當數量的「恆和珠寶」，其上市第一年度純利爲八千八百九十萬元，道與上市前之預測相近。一般而言，舉凡是上市公司其第一個年度之盈利，亦會與上市前預測相同。要看的，乃是以後的發展而已。

「恆和珠寶」去年以每股一元一角三仙發售新股及配股上市，新股佔九千三百七十五萬股，收了一億多元，而其本身的銀行借貸亦不少。

今年六月底，「恆和珠寶」手上的現金爲三千萬元，長期及短期的銀行借款爲一億八千五百萬元，借款淨額爲一億五千五百萬元，而一年前只爲一億一千二百萬元。股東資金爲二億七千二百萬元，借款與股東資金的比率爲百分之五十七。其結算當日之每股資產賬面淨值乃爲五十四點二仙。

「新創見」持有「恆和珠寶」的股權後，在中長綫的投資前景及業務而言，對於「恆和珠寶」應該有所裨助。「新創見」的母公司「迪生創建」在本港及東南亞各地區，均有銷售網。

本月初，「恆和珠寶」以一千六百萬元出售了淺水灣一項物業，該物業上市時估值爲一千零五十萬元，「恆和珠寶」在本年度上半年賬目中，將可獲五百五十萬元的非經常性收益。今年其周息率爲六點四厘，而預測明年則會上升至七點一厘。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1657.09	+6.51		
恒生指數：2,793.40	+13.82	香港指數：1839.13	+8.78
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：2,006.15	+22.05	金　融：1634.48	+17.40
公　用：3,14[illegible].27	+12.85	公　用：1456.24	+5.95
地　產：4,552.30	+16.19	地　產：2505.96	+7.96
工　商：2,612.74	+8.90	綜　合：2054.73	+9.92
成交股份：340　下跌股份：116		工　業：2050.03	−9.79
上升股份：118　無變股份：106		酒　店：1916.04	−5.30

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	77,267,896
百樂門發展	43,397,300
長江實業	42,349,552
恒生銀行	38,018,332
和記黃埔	35,525,724
新鴻基地產	29,438,920
置地	28,683,400
廣生行	27,985,750
中華煤氣	27,519,340
怡和控股	26,676,200

十大成交股數

公司名稱	股數
百樂門發展	75,250,000
F.P.Banc	66,338,000
港澳發展W89	45,650,000
冠亞商業	30,918,488
華人置業W91	28,599,090
華人置業W93	19,055,090
港澳發展	15,964,511
華大地產	15,719,000
莊士機構	10,897,800
匯豐銀行	10,774,711

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
康力投資	0.530	+23.25
紀德置業	1.560	+14.11
冠亞商業	0.820	+10.81
裕泰針織	3.725	+9.55
百樂門發展	0.590	+9.25
華廈置業	1.370	+8.73
冠恒頓	0.470	+6.81
華大地產	0.425	+6.25
廣生行	5.250	+6.06
大新金融	5.750	+5.50

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
順豪($0.30)	0.033	−8.33
城市資源	0.480	−7.69
王氏工業	1.180	−5.60
三泰電業	0.700	−4.11
倫大保險	2.900	−3.33
電視企業	0.950	−3.06
嘉華國際	1.080	−2.70
怡東地產	1.460	−2.66
鴻易國際	1.100	−2.65
名力集團	0.740	−2.63

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
寶光實業W91	0.430	+11.68
廣生行W92	3.225	+9.32
卜蜂國際W92	0.380	+5.55
港澳發展W89	0.145	+5.07
世紀城市W92	0.800	+3.89
富豪酒店W91	0.405	+3.84
天安中國W90	0.097	+3.19
善美電腦W90	0.244	+2.52
興利科技W91	0.041	+2.50
聯合海外W93	0.243	+2.10

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗德投資W90	0.120	−17.24
信和置業W90	0.060	−14.28
王氏工業W90	0.250	−10.71
永鴻基W92	0.063	−10.00
鱷魚恤W91	0.610	−7.57
國泰城市W94	0.325	−5.79
麗新國際W89	0.290	−4.91
利興發展W90	0.480	−4.00
謝瑞麟W92	0.103	−3.73
遠生實業W90	0.029	−3.33

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.171	0.174	0.172	0.173	+0.002	+83	6,772,000	74.40	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.238	0.243	0.24	0.243	+0.005	+45	2,056,000	81.71	1.58
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.73	0.74	0.73	0.73	−	−	202,200	26.86	3.39
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.87	0.88	0.85	0.88	+0.01	+85	232,440	31.96	3.53
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.06	−	−	0.06	−		−	631.94	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.47	0.47	0.46	0.47	−	−	35,000	70.82	3.59
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.65	−	−	0.65	−		−	11.59	1.80
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	4.30	−	−	4.40	+0.10		−	−	12.20
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.184	0.182	0.174	0.179	−0.005	−21	1,414,000	−2.38	1.68
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.345	0.325	0.325	0.325	−0.020	−9	64,000	35.17	2.32
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.77	0.80	0.77	0.80	+0.03	+20	718,000	31.43	2.30
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.096	−	−	0.096	−		−	212.46	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.179	−	−	0.179			−	86.46	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.275	0.29	0.275	0.28	+0.005	+54	28,599,090	22.73	2.70
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.209	0.217	0.207	0.207	−0.002	−91	19,055,090	48.52	3.27
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.207	0.214	0.209	0.209	+0.002	+93	5,507,750	7[illegible].18	3.77
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.064	0.066	0.063	0.064	−	−	1,810,000	295.18	3.52
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.032	−	−	0.032	−		−	1703.68	16.05
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.237	0.25	0.233	0.236	−0.001	−116	7,851,698	17.23	0.59
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.133	0.142	0.129	0.129	−0.004	−19	5,986,861	51.29	0.76
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.084	−	−	0.084	−		−	959.17	5.06
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.36	0.38	0.38	0.38	+0.02	+12	100,000	69.89	1.58
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.66	0.63	0.60	0.61	−0.050	−8	100,000	24.29	2.61
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.51	0.52	0.51	0.52	+0.01	+50	200,000	73.97	1.27
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.19	1.18	1.17	1.17	−0.020	−46	47,792	110.12	9.72
[illegible]37	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.109	0.116	0.109	0.109	−	−	407,500	219.76	1.36
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.435	0.445	0.435	0.435	−	−	382,000	15.43	0.93
344	安達企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.122	0.13	0.124	0.124	+0.002	+63	8,217,000	41.32	4.03
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.295	0.305	0.30	0.30	+0.005	+60	1,749,000	40.35	4.00
498	第一華商	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.151	0.154	0.151	0.154	+0.003	+49	683,000	85.48	1.35
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273									
215	第一大特資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.375	−	−	2.375	−			4.06	3.36
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.10	−	−	1.10	−		−	50.85	8.90
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46									
143	廣君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.725	−	−	2.725			−	−1.97	3.72
418	廣君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.48	1.51	1.49	1.50	+0.02	+75	768,409	13.16	4.30
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00									
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.45	0.44	0.44	0.44	−0.010	−32	14,400	60.00	1.44
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.66	0.68	0.65	0.67	+0.01	+68	1,116,000	99.41	10.17
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.56	0.56	0.55	0.55	−0.010	−40	330,333	67.54	3.20
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.04	0.041	0.04	0.041	+0.001	+39	1,010,000	89.76	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.86	1.87	1.85	1.87	+0.01	+117	80,600	26.14	6.37
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.00	11.20	10.90	11.00	−	−	185,500	−1.87	8.59
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.138	0.149	0.138	0.145	+0.007	+15	45,650,000	4.71	0.44
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.42	0.42	0.415	0.415	−0.005	−65	270,000	44.39	1.41
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.48	0.48	0.475	0.475	−0.005	−80	90,000	37.10	1.52
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.35	1.38	1.35	1.36	+0.01	+100	428,000	11.79	3.05
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.47	1.47	1.45	1.47	−	−	53,700	29.17	5.07
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.285	0.285	0.28	0.285	−	−	424,000	53.31	1.56
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.45	−	−	2.45	−		−	37.40	8.45
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.15	6.30	6.15	6.25	+0.10	+55	1,291,117	9.37	26.80
169	欣基鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.285	0.29	0.28	0.285	−	−	625,000	37.38	2.88
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.95	3.30	3.10	3.225	+0.275	+6	629,550	33.81	7.02
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.30	−	−	1.30	−		−	−3.06	1.90
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.63	0.64	0.62	0.63	−	−	2,280,500	23.39	1.53
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.305	0.31	0.29	0.29	−0.015	−11	2,036,250	3.49	2.17
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.50	0.48	0.48	0.48	−0.020	−13	6,000	25.44	3.23
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.132	−	−	0.129	−0.003		−	293.93	3.31
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.85	−	−	1.85			−	19.59	8.85
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	−	−	2.00	−		−	21.62	9.00
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.235	−	−	0.235	−	−	2,320	73.31	1.20
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.35	2.375	2.325	2.35	−	−	2,833,008	−1.30	11.35
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.15	4.20	4.15	4.15		−	260,400	14.35	13.15
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.50	−	−	2.40	−0.100		−	18.37	4.35
370	寶麗雅遠東	31/01/88−31/07/90	2.77	0.30	0.30	0.295	0.295	−0.005	−47	530,400	19.08	2.92
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.148	0.148	0.144	0.146	−0.002	−53	546,000	57.97	0.61
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.144	0.143	0.14	0.143	−0.001	−104	876,000	71.99	0.66
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.39	0.41	0.40	0.405	+0.015	+21	1,240,430	107.18	3.60
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.248	0.248	0.248	0.248	−	−	300,000	73.92	0.89
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.124	0.127	0.121	0.121	−0.003	−28	1,850,000	15.12	0.92
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.20	−	−	3.20	−		−	35.95	2.72
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.225	−	−	2.225	−		−	−0.76	1.98
246	海裕置業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.59	−	−	0.59	−		−	12.42	1.81
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.238	0.244	0.244	0.244	+0.006	+38	48,000	18.11	0.87
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.74	0.74	0.74	0.74	−	−	112,520	36.84	2.34
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.90	11.00	10.80	10.80	−0.100	−94	23,000	1.91	12.43
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.90	12.00	11.80	11.80	−0.100	−97	32,000	5.61	12.88
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.138	0.138	0.134	0.134	−0.004	−20	398,000	35.00	1.13
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.37	0.37	0.37	0.37	−	−	140,000	10.25	2.67
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.60	1.58	1.58	1.58	−0.020	−58	10,000	28.43	4.24
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.07	0.06	0.06	0.06	−0.010	−3	10,800	198.97	1.45
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.95	0.97	0.93	0.95	−	−	202,000	40.83	0.68
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58									
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.066	−	−	0.066	−		−	164.45	1.38
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.90	0.92	0.89	0.89	−0.010	−73	51,000	39.90	0.73
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.094	0.094	0.094	0.094	−		16,800	131.01	1.59
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.145	0.12	0.12	0.12	−0.025	−2	50,000	84.00	0.92
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.385	0.43	0.43	0.43	+0.045	+3	19,000	86.87	5.43
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.119	0.116	0.116	0.116	−0.003	−26	700,000	375.61	3.09
531	人生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.96	−	−	0.96	−	−	5,500	25.79	4.56
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.48	0.485	0.48	0.48	−	−	749,000	76.29	3.79
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.236	0.235	0.232	0.232	−0.004	−44	678,000	−3.55	1.03
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.094	0.097	0.094	0.097	+0.003	+27	654,000	102.66	1.30
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.107	0.105	0.10	0.103	−0.004	−14	1,470,000	103.99	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.083	0.082	0.08	0.081	−0.002	−30	985,000	172.76	1.39
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.245	−	−	0.245	−		−	72.22	1.39
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.06	−	−	0.06	−		−	103.12	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	3.85	3.875	3.825	3.825	−0.025	−107	161,247	22.69	9.82
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.07	0.063	0.063	0.063	−0.007	−5	140,000	46.11	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.28	0.26	0.25	0.25	−0.030	−4	100,500	42.62	1.66
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.16	0.213	0.212	0.208	0.208	−0.005	−31	260,000	188.72	2.31
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.038	−	−	0.038	−		−	181.68	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.03	0.03	0.029	0.029	−0.001	−16	3,300,000	68.46	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	97.00	97.00	97.00	−	−	3,001	8.25
471	法國東方熊債券93	9.00	1990.00	1940.00	1920.00	1920.00	−70.00	−15	100	9.38
466	法國東方牛債券93	4.00	1550.00	−	−	1550.00	−		−	5.16
477	地下鐵路債券95	6.25	92.00	91.00	91.00	91.00	−1.00	−74	200	6.87
425	Paribas牛熊債券92	7.00	90.50	−	−	90.50	−		−	7.73
354	Paribas熊債券92	10.00	133.00	131.00	131.00	131.00	−2.00	−51	5,000	7.63
177	Paribas牛債券92	4.00	53.50	55.00	53.50	55.00	+1.50	+32	3,300	7.27
528	世界銀行95	10.13	1045.00	−	−	1045.00	−		−	9.69

中華民國七十八
全行請
4200元起
律4000元起六個月
及醫療保健。
履歷近照地址電話
345號，或辦公時
生或李先生約洽守
習導師
埔崗區某大
聘補習女師
，無須經驗
，試用期滿
有意
329
誠聘
一至中四歷史）
一至中三地理英文）
話寄旺角上海街497
號
教師
聘請中文學位教
〇年二月十二日
年內任教中一中
請電0-4580766
見（順德聯誼總
習教師
區各區、上水，大
職小組教師或助
需盡責有愛心，有
修課程，有經驗優
0起電3-7968419
津中
化學、數學科
名代課亦可，
照函九龍城郵
號。
校對員
男性校對員，
有意者請晚九
-491181內綫
洽。
教師
聘中英文教員能
〇年二月五日到
詳履歷函九龍長
號A 魚類統營處

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：畢打街華人銀行樓下　電話：5-231637　5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693　5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749　3-849140

幼兒園
聘主任及工作員

荃灣區新辦幼兒園聘主任及工作員已受訓者優先明年2月到職有意者電⑤8746772洽

社署資助幼兒中心

聘請沙田、上水、屯門、青衣區工作幼兒中心工作員。需具註册或經驗。有意者請詳備履歷相片聯絡資料等寄元朗體育路元朗大會堂四樓收或電
0：4770104

香港痙攣協會
誠聘幼兒工作員

女性，21歲或以上，在政府已登記註册爲幼兒工作員，會考五科合格（包括英文），起薪點爲政府總薪級表第七點加年資，五天工作，有年假，公積金，醫療津貼福利。在石硤尾區工作，有意請函履歷寄九龍石硤尾邨23座地下116至126室中心主任收或電：3-7781773

家計會指導員
（合約）

女性諳粵語需五年制醫學院畢業有婦科或計劃生育訓練英文程度良好每星期工作五天半（下午一時至八時）有意請附履歷近照寄軒尼詩道130號十樓香港家庭計劃指導會

新新金行請

①男女性收銀員薪津4200元起
②男性見習柜務員薪津4000元起六個月內調升爲4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號，或辦公時間電3-7356998莫先生或李先生約洽守秘。

誠聘助理文員

青少年中心聘助理文員一名，需18歲以上，中四或以上程度，懂打字及簿記，月薪$3270起。有意者請電3-7580480約見或繕履歷近照寄觀塘樂華邨展華樓3樓救世軍樂華青少年中心收。

會計或助理

女性中五要有三年以上經驗旺角區工作，薪$6000以上可以90年才開始工作，有意者本人簡歷寄華僑日報1151信箱。

津小教師

新界元朗洪水橋丹桂村寶覺分校聘請女教師一名，擔任高年級數學及活動班主任，詳歷寄本校或電0-4762258

電工科教師

職業先修中學誠聘電工科學位或文憑教師乙名，二月到任，有意請附履歷相片函九龍灣啟樂街11號校長收，信封註明（應徵）。

4000補習導師

黃大仙及新蒲崗區某大補習學校誠聘補習女師，中五畢業，無須經驗，五天工作，試用期滿另分花紅。有意請電3-3501329

觀塘津中

觀塘區津中急聘下列教職：
①地理科學位教師（一月到任）
②英文科學位代課教師（即可到任）
有意請電3-7274315約見

誠聘

港島東區誠聘助理幼兒工作員（全日或半日），須具備愛心擅琴會考合格優先薪金全日每月由$3000～$4500若跟車另加津貼享有醫療保險及公積金福利有意者致電5-8853331。

日校全職／夜校兼職
男女文員

全職：西區：星期一至五
10:00a.m.-7:00p.m.
星期六
8:15a.m.-4:15p.m.
（女性，懂打字優先）
兼職：西區：逢星期六
8:30a.m.-4:30p.m.
如有意申請者，
請致電5-475305梁小姐洽

九龍津中

誠聘英文歷史教師壹名九〇年一月到職請備履歷近照電話函九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收或電3-818708黃小姐洽。

津中誠聘

Ⓐ下列教師各一名
①學位教師—（中一至中四歷史）
②學位教師—（中一至中三地理英文）
③女體育文憑教師
Ⓑ文書或助理
有意者請詳歷近照電話寄旺角上海街497號華僑日報信箱1463號

學校誠聘

實驗室助理一名，預科程度，理科合格，全職或兼職均可，有意者請親携履歷到紅磡漆咸道272-274號（3-330271）或青山道339號恒生銀行大厦3字樓（3-611819）約見

急聘幼師

官塘區幼稚園聘下午兼職教師一名，薪優，基督徒更佳，有意請電：3-973721李牧師約見。

青衣津中

急聘下列教職員：
①中文兼中國歷史科學位教師，需任教高年級，十一月到職
②實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳
應徵者請繕履歷近照寄青衣島長康邨保良局八三年總理中學校長收或電0-4977110查詢

文憑教師

葵涌津校誠聘英文家政文憑教師，須在二月到職，請函履歷近照電話寄華僑日報信箱1472號

中文教師

屯門區津貼中學聘請中文學位教師一名，一九九〇年二月十二日或稍後到職（本年內任教中一中二中文）。應徵請電0-4580766或0-4584788約見（順德聯誼總會梁銶琚中學）

學校誠聘

中五會考班之中文科教師，大專或以上程度，有意者請親携履歷到屯門仁愛堂園2-4號（0-4595500）約見。

屯門幼稚園

即到或十二月到職幼師助教上午部能琴畫十二週訓練優先薪優供午膳電：0-4611288

學校誠聘

①數理科教師（大專或以上程度）
②實驗室助理員（F.6或以上程度）
③電腦室技術員（F.5或以上程度）
對以上職位有興趣者請電3-810863約見。

恒生商學書院

①圖書館助理：圖書館二級助理，性別年齡不拘，須中五畢業，打字每分鐘四十字，須輪值至晚上七時，薪三七七五起，年終雙薪。
②男一級文員：具中五程度，28歲以上，負責校務處日常運作，包括購物報價，視聽，文儀器材保養，學生事務等。
起薪視資歷而定。
履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事部收。

高薪補習教師

補習機構聘九龍各區、上水，大埔及將軍澳，全職小組教師或助教，F5起，需盡責有愛心，有在職訓練及進修課程，有經驗優先，月薪$5000起電3-7968419或0-6548619。

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪、供午膳，有意請電
0—6426033約見。

音樂兼普通科

九龍東區小學急聘音樂兼中文普通科乙級女教師多名，中學畢業或以上程度，能立刻到職者優先，寄中文簡歷回郵信封華僑日報信箱983號收。

津小音樂

誠聘音樂或英文全職教師乙名九〇年二月到職履歷及近照寄（黃大仙大成街聖公會基德小學）

女教師

九龍區小學急聘各科乙級女教師多名，薪優，中五會考五科合格程度，能立刻到職者爲佳，須親繕簡歷函華僑日報信箱981號，合則約見。

屯門津中

聘體育、化學、數學科教師各一名代課亦可，詳履歷近照函九龍城郵箱89008號。

聘編輯助理

某文化機構聘請編輯助理，協助年鑑編務，朝九晚五工作、男女不拘、有意者請晚上九時後電：⑤491181何先生洽。

聘請印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電
5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

聘請文員

中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電
H 491181內線20

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

幼兒工作員

急聘註册已受訓幼兒工作員，薪$3720-$6970，供午膳，有制服。有意者請電0-4134979梁先生洽。

誠聘女文員

著名商行聘女文員須中五以上程度品貌端莊沉靜肯學字體工整懂打字親筆繕寫中英文履歷附照片寄九龍旺角郵箱柒捌玖捌伍號約晤。

屯門津中

急聘文憑教師教授數學／工藝設計一名，十二月到職，有意請繕履歷寄屯門良景邨新會商會中學校長收。

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科），將獲保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晉升二級技術員。臨時代職亦可，日薪$180。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長

文憑教師

筲箕灣津小誠聘中英文教員能教體育優先九〇年二月五日到職11月20日前詳履歷函九龍長沙灣發祥街2號A魚類統營處校監收

藝文什記一九一六
題字要與畫風配合
雙魚

宋院體工筆花鳥題上了宋徽宗的瘦金書，自然適合不過，已故名家于非闇先生便是如此。

然而瘦金體實不易書，宋徽宗這個只合做藝術家而不懂得治國的皇帝，他一生便是過的是帝皇生活，致力于書畫，今天，我們生活忙碌如斯，如何有他的閒逸，他的閒逸便導致了金人入侵，身死異域。

瘦金書不易學便是縱學得其形，亦缺乏它之神采，生活相距太遠，感情大異也。當年吳湖帆北遊訪晤于非闇，與亦擅瘦金書，及看到于之瘦金，自認不及，從此不再以瘦金示人。但他的書法，我們仍可以找到瘦金的痕迹，他亦鮮作花卉，專事山水。

宋院的工筆花鳥，是不是非題瘦金體不可，這亦不盡然，為了這書體實不易寫得形神兼備，難道不以瘦金書體題款便不足以配宋院花鳥，不是的，只要題上清逸秀麗的書法，便可以與畫調和，如題上齊白石那種豪邁行草，當然不行。假如題上了王羲之褚遂良那一路還是行的。

宋徽宗的瘦金書，其實是源出於褚遂良，加以變化而已，我們如以褚體題之，盡或以趙孟頫，文徵明那一系綱娜多姿的書體題之，不論是楷或行，也一樣與宋院花鳥調和，最主要還是字寫得好，如以歐陽詢字體題之，亦見配合，如用顏柳則有鑿枘感了。

寫宋院而又題瘦金書，是無法可以超得過宋徽宗，極其量足以亂真，但題以別家書法，甚或多題一些詩文，只要畫面許可，能成為構圖一部份的話，那末這一幅作品說不定比宋院的更勝，為了宋院的畫便沒有題上那末多詩文，宋徽宗的畫，常是簽了個「天下一人」的花押而已，如聽琴圖，畫是他寫的，題款是蔡京的。

「騎牆派」畢竟少數
孫燕

江澤民同志在說：「對於這次鬥爭（按：指「六‧四」大屠殺。）直到現在還有人在看。看什麼呢？就是看是不是要變。我們不能允許高級領導幹部做騎牆派，提到原則高度就是機會主義。」「清查出騎牆派的人能不能重用」。

這話令人想到周恩來說過的所謂「牆頭草」。東風來向西倒，西風來向東倒，它就是在「牆」上的。所以又稱為「風派」。意思差不多。

不過「騎牆派」似乎稍勝一籌，其間有主動成份。騎在牆上見到東邊得勢就到東邊去，見到西邊得勢就到西邊去。而牆頭之草都是被動，所謂「風來草偃」，身不由主。

還有一種可謂「單雙派」，雖然也有觀風成份，但似乎有下注的性質，博一博。例如在香港，早時參加「民運」的，正氣凜然，北京進行血腥鎮壓之後便「轉軚」，始知下錯了注，好像估計開「雙」，偏偏開了「單」。

這和隨風倒來倒去的牆頭草略有不同，但也是主動的。比之「騎牆」也有異，不是看定了何方得勢方跨過去，而是先行一步，估定何方得勢而下了注。

如果統而稱之，都名之為騎牆派亦無不可。可能江澤民同志高瞻遠矚，綜合了各種現象，就定下這個名稱也說不定。以香港的情況看，那些合乎「單雙派」精神的，有的「轉軚」了，有的卻不「轉軚」，輸了就輸了。不過「轉軚」者要當心，雖然發明「恕你無罪」，可能「騎牆派」帽子會戴到頭上來，「絕不能重用」還只罷了，最怕到頭來還是要受懲處。這就要看各人的道行了。不過這類人究竟是極少數，持正義的人畢竟太多了。

聽潮人語
理科生匱乏
觀浪客

加里福尼亞是美國五十州中，教育最發達者之一，全州有二百多家高等學校，其中文以兩大州立大學系統最具規模，一是加州大學（UNIVERSITY OF CALIFORNIA），另一是加州州立大學（CALIFORNIA STATE UNIVERSITY）。後者（加州州立大學）所擁有的校區及學生人數，比加州大學更多。加州州立大學現有二十個分校，遍佈加州南北各大城市。目前該大學系統的總校長是一位女性，名雷娜斯，不久前這位女校長在一個會談指出，目前美國大學生對基礎科學興趣有越來越薄弱的趨勢，以加州州立大學為例，去年考入大學的一年級生，主修數學的不及百分之一，對物理、化學感興趣的則還不到百分之二。大學生對基礎科學如此缺乏興趣，長遠來說，是個很值得重視的問題，將來甚至會危及美國國家安全及經濟發展。這位女校長是在一個婦女會議發展這番說話，她指出，為了免使科學人才匱乏，美國婦女應多選修數理化科目，以填補男性的位置。這就是說，既然大學男生對基礎科學不感興趣，未來這方面的人才，就得由女性來擔當。

數、理、化是一切自然的基礎。基礎科學可以培養出傑出的科學家，一切創造發明，都有賴於基礎科學。可是二次大戰後這數十年，人們似乎越來越變得更現實，科學理論研究，可能窮一輩子都沒有所得，與其這樣，倒不如現實一點，從事更有實際收益的工作了。在年青一代中，這個觀念似乎愈更普遍，因此現在大學的科系，工程、工商管理之類，投考的人多，而純屬於理科的數、理、化項目，有興趣上修的人就少。這種趨勢也是世界性的，也不止在美國。

目前基礎科學（理科生）出路不如工科、工商管理之類廣，這是一個根本原因，以香港來說，大學理科畢業，許多都只好做了教師。在美國，取得了物理、數學或化學博士學位，許多都是從事教育工作，但大學教席到底有限，而美國雖有不少科研機構，除屬於政府者之外，也有如IBM、貝爾等的商辦實驗室，但到底是僧多粥少，競爭太大，不是每個人都有機關進入的。遠不如工程、工商管理之類為社會所需。現在新的一代，價錢觀念比過往時代的一輩有很大的不同。雖然名與利都是一般人所樂意追逐的，但一個人既名成亦利就當然更佳，老一輩中，則有些在兩者不可兼得時，會以名為第一義，他們為此可以窮一輩子去做科學研鑽，即使到頭來無所得亦不後悔。但新一代則更以個人利益做準則，他們認為，能獲得諾貝爾獎固然甚佳，但世間又有多少這樣的幸運兒。與其是這樣，到不如做個收入不錯的工程師了。

校園內外
瀟洒？苦衷？
小雅

薇、翠和我流浪於這個繁華的都市裏，表面上看，好像很洒脫，其實，骨子裏我們各人都有苦衷。

以薇來說，她跟我們一塊流浪，如果把原因說出來，人家一定以為我在編故事，但，這卻是千真萬確的：她流浪，是因為要逃婚。

很荒謬是嗎？也難怪各位不能相信，就是小雅本人，如果在電視上看見這樣的一個橋段，不把那個編導罵個狗血淋頭才怪，這樣「老土」的橋段，只有在粵語殘片才會看見，現在是什麼年代，難道還會有這等事情發生嗎？要不是遇上了薇，我才不會相信呢。

至於翠，說起來也覺淒涼。自七歲起，父母就已經把她送到外地寄宿，從小就沒有親人在身邊。大學畢業後，父母、兄弟姊妹相繼去世，從此，世上再找不到一個親人，也找不到一個可信賴、可依靠的朋友，她流浪了半生，至今仍沒有一個地方可以讓她長遠安居。

公關麗人手記
滿城鬍子皆剃盡
貝莎

貝莎夜讀，唐時人張懷之「書斷」，內中記一事，頗趣：有謂嶺南野兔毛用之製筆，可以成為上品。一歲，廣州來一太守，因喜愛書法，得到上好兔毛，吩咐筆工拿去製筆。不料筆工把兔毛丟失，有法交差，筆工心想，只有人鬚還可冒充，於是把自己留之鬚鬚剪下，製成毛筆交上。太守用後，大感滿意，吩咐工匠再製一批，工匠何來許多鬍鬚，只好如實稟告。

太守曰：「這也容易。」便下令附邑內每戶交納鬍鬚一紮，交不出者罰獄代替，一時間滿城鬍子都被剃盡。

宋代詞家辛稼軒有一年在長沙，中秋之前，要在後花園建造一座亭子賞月。工人稟曰：「離中秋只有幾天，燒瓦來不及了。」稼軒曰：「好辦。」立即下令城內每戶人家，把屋簷瓦片拆二十塊下來，送到衙門備用，於是一日之間，數萬瓦片便已齊集，亭子很快蓋起來。

此種官僚興趣，可謂無奇不有，但對老百姓而言，卻是十分可怕。

同樣故事，貝莎聽過：明末江蘇如皋縣有個姓王縣令，初來時聽說縣中有不少白鶴，就買來十多隻，養在衙門之中，不久，忽見鶴喜吃蛇，就定出規則，凡是老百姓犯罪要罰錢時，一律改納蛇，老百姓於是紛紛到山中找蛇或買蛇，一時之間，如皋之蛇都被捉盡。

後來此公興趣又轉到蝴蝶身上，要罰錢時，令老百姓改交蝴蝶，於是老百姓又紛紛捕蝶，當蝴蝶在衙堂上放出時，羣蝶紛飛，上下翻舞，王縣令看而鼓掌大笑。

但更慘者係官僚們好色，以其勢力去四處搜集良家婦女，咁就有陰功矣！

貝莎聽過朋友講，某地有權勢之人，就以其權勢而玩女人，雖然有法可循，足以繩之，但有人敢告佢，是以佢地個個皆花花太歲也。

長鏡頭
正門關了開兩側門 維園修路有此場景
圖‧文‧森溪

睹錢有謂買一開二。這，暗示日運欠佳，並非從心所欲。但居住於東區的諸式人等卻略有不同，原本不如意的事，反變成更如意。這，就是維園正門一段（只一段）入口通道少見的大翻修，當局今在面對高士威一「長段」的範圍內，分東西開兩處側門，於是一閉一開二，兩頭逢源，更方便也。

旁敲集
問卜者但求心安
太子森

大探長最喜問卜，差不多每兩個禮拜，便會到上環荷里活道一行。

有人以萬金向某「名牌」問卜，還須排除三個月，但是大探長只花一百幾十，而在荷里活道之陋巷中問卜，無他，但求心安而已。

命運乃持之在自己手，唔通卜者謂你有貴人相助，你就繞埋雙手唔做工，等橫財貴人從天如降咩。

大探長如今退休後，搞印刷廠，傻哉悠哉！無他，自己對呢一行亦熟行，而且人面廣、做起上來、投入，自然好過去開什麼護衛社矣。大探長話頭，自己大半世亦揸槍，揸亦揸厭，如今退休後，則揸機好過。

大探長本身十分之有生意頭腦，記得約為十年前，佢剛剛退休，當時警方雷達捉快車捉得好厲害，而歐洲則發明一種反雷達之儀器，乃是將該體積只有一包香烟這麼大的反雷達儀器，放在車頭鈸板，當車輛距雷達約一百碼時，便會自動發出警告着車主減速。

本來，此單生意亦幾好做，但是大探長研究過後，乃不為之，因為有違法紀也。

名士風流

新聞故事
大肚墮樓案
梁悅意

阿鳳一提起和阿麥看電影，就怒火中燒，阿麥的不規矩動作，也被她無意中爆了出來。

「他怎樣毛手毛腳呀？是不是摸你的胸部？」芳妮一邊說一邊用手指指她的胸脯。

阿鳳面紅紅地點點頭，跟着大衆也嘻嘻哈哈的笑了起來。

「麥仔整天自命風流人物，我一定要整蠱一下他，等他知道今日的女子是不容欺負的。」阿貞道。

「怎樣整蠱法呀？」阿鳳追問下去，因為她一想起昨宵的事就心有不忿。

「我還沒有想到呀，不如大家齊齊動腦筋啦！」阿貞道。跟着，幾個女子就交頭接耳。

一周後，阿麥走到芳妮面前道：「芳妮，我知道你喜歡聽音樂，我的朋友給了我兩張票子，我想約你一同去聽聽。」

「好呀，甚麼時候？」芳妮一口答應，臉上露出絲[illegible]

吃飯啦。」阿麥很是興奮，萬萬料不到芳妮，她毫不考慮便答應了。

芳妮，今年廿三歲，××工業學院畢業，她在這家洋行工作了大半年，向來甚少與男同事來往的，午飯時，她喜歡與幾個性格相近的女同事一起吃，她生得容貌娟好，雖然稍為矮一點，但三圍尺碼倒是很健美的。

「麥仔，你請我聽音樂，我今日下午請你吃飯，你賞面嗎？」芳妮主動去約他。

阿麥當然欣喜若狂，「靚女請我，一定奉陪到底。」

他說話時，還是一副色狼相，咀巴像有油。

下午，二人在××酒樓裏，阿麥竟能回答芳妮向他問及有關音樂的問題，相信在前往聽音樂之前，一定作好充份的準備。

「麥仔，想不到你對音樂也有相當認識的，我還以為你的故作附庸風雅，其實是一肚草的。」芳妮不得不稱讚他一下。付賬時，阿麥搶住付鈔。

「麥仔，有言在先，是我請你的，為何你又付賬？」芳妮笑笑道。

「話雖如此說，但音樂會的票子都不用我付賬的，你肯賞面陪我去聽，我應該請你吃午飯才真。」阿麥表

拾趣篇
在內地吃狗肉合法 賣狗肉何必掛羊頭
溫羈

冷風乍起，食肆標明狗肉煲上市，每斤十二元人民幣，不算貴，雖然街市亦推出狗肉，斬下來的狗頭，排列成陣，比諸賣羊肉的毫不遜色，價錢亦不相上下。

俗有謂「掛羊頭賣狗肉」，在內地無須多此一舉，由於吃狗肉合法化，甚至比吃羊肉的還要多，獨惜來自香港的家庭，頗多不吃狗肉，故我以個人之力，難予拒抗，五六元一斤的狗肉，還是可望而不可即，徒教唾涎欲滴而已。

昨天閱報，有專欄寫「冬令狗肉補」之須注意」者，視如拱壁，細讀之餘，通告家人，文章首先從狗肉的好處說起：「狗肉肉嫩味香，營養豐富，且熱量大，增溫御寒能力強，是冬季良好補品。」

但要注意：不要吃病狗肉和瘋狗肉，在內地是不可能的，因為每隻狗都要經過檢查，絕對不容許私自屠宰，那麼到街市去買，自然獲得保障了。可是話雖如此，固執的家人還是拒食，我當然不會勉強，從今後獨嚼可也。

花朝
各抒己見
大自然的真誠
天龍

我時時都想和大自然在一起，看那花兒真誠的笑臉。躺在那軟綿綿的草地上，草地那份綠色的誠意，無私地湧進我的血脈。夏天，我最愛聽鳴蟬唱那單音符的歌，秋蟲真誠的哭泣，雖然使我凄涼，卻感動了明月，洒了一天流銀，照亮它生命短暫的旅程。

大自然或哭或笑，或喜或悲，都不戴假面具，它是一個真誠靈魂的袒露。我願意擁抱大自然，以真誠交際。無偽無藏，無矯無飾，天然洒脫，坦坦蕩蕩，若能如此，該有多好……

我崇拜真誠的高尚，同時也決不嫌棄真誠的卑俗；我崇拜真誠的尊嚴，也不欺凌真誠的懦弱，真誠的拘謹和真誠的狂放，我都願意和它握手言歡。血與血交流，心與心相印，情與情也互相融合。我哭出來的是血，也希望你呼出來的是風。我只希望一切都出自真誠，我喜歡大自然的花朵，而不喜歡人工製成的塑膠花。因為塑膠製作的花朵，雖然很美麗，蝴蝶卻不肯和它接吻，蜜蜂也謝絕它的邀請。

微言集
好話多說無妨
羅隼

朋友自交易會歸來，問他這屆的成交情況如何，他苦笑了說：「充滿文革時期的氣味」，我說香港報上不是說這一屆交易會成交額達五十五億美元，是破紀錄的數字麼？他說文化革命時期要爭取數字，不理香港市場能消化多少，硬要你翻幾翻，又要人們做生意像國共內戰，說小米加步槍，可以打敗八百萬軍隊，當時人們無奈只好簽了字，就担心無法完成任務苦了自己，所以未簽前爭得面紅耳赤，結果報出成交數字驚人，但無一張合同可以完成，無法完成包括無貨源，運不出等等，下一屆不提上屆，又追求數字，總之死要面子，弄虛作假，以便向上報，上方又好大喜功。相沿成習。另位朋友說，這不止是文革時期如此，向來都有這習慣，只是文革時為勢最烈而已。

朋友舉例說，本來香港市場一些商品，容納量有一定數量，但無端端要提高數倍以上，這如何食得消呢？還有意向書所認數量，要有個暫定價，這暫定價不是實際的價格，因此許多商品定價通常都加了幾十個巴仙，數量增加，那麼要說出超額，那才容易。最後執行，數量，定價都低於事實，那是另一回事，不完成指標向來不宜傳，只有經營者知道，但交易會要上報交易數字，則多多益善，證明形勢大好不是少好。

幾十年來都習以為常了，香港商人都知，好大喜功，弄虛作假，是獲取先進錦旗的手段，你這樣做，我亦這樣做，互相吹牛作大。若依此而作國家預算開支，那麼肯定入不敷出，屆時又說成績是主要的，估計錯誤是十隻指頭長短

萬水千山
只穿一隻鞋
李默

這幾日，我祇穿一隻鞋子。如果每人每日祇穿一隻鞋子，會不會省下許多？同時，馬可斯夫人那三千雙鞋子，就可以減半而不會被人民控訴。

當然沒有人會欣賞我這祇穿一隻鞋的幽默，當然也沒有人會體貼我努力穿一隻鞋的禮貌。並非整古整怪，而是苦不堪言。因為，在練習舞「長征」的時候，我自己壓傷了自己的腳趾。自己壓傷自己的腳趾，那眞是太好笑的事，這有句話講，叫：「自作自受」。誰叫自己不會跳舞又要死頂？誰叫自己不先去減肥？哎，祇是不能穿鞋而已，並非什麼大事。歌詞不是這樣唱嗎：「小小苦楚等於激勵。」

像廿二、廿三日在大會堂劇院所演出的「長征」一樣，我說是要為自己對藝術的愛好而「長征」的，那怕祇穿得一隻鞋！

於是，一隻鞋出現首映禮，又出現京華酒店唐宮去吃南京名菜，為了避諱，拒絕吃紅燒蹄。如有燒鵝，應選左腿，以形補形也。人們就話：「你為何不干脆一雙都穿拖鞋？」神經病，那豈非「觀音頭掃把腳」？穿一隻，也還表示自己曾經努力過！

美國女性配槍漸普遍
美國的治安越來越差，使到許多女性要常備「防狼」噴霧劑和小型手槍。
盛山

美國治安情況越來越差，搶劫強姦及各種暴力案件不斷增加，甚至在地鐵、公園一角等公衆地方發生強姦事件，亦有可能全無援手，導致現時美國女性對自身安全更缺乏信心，不少女性更將自己武裝起來，例如學習自由搏擊，配備「防狼」設備，現時更普及至配帶小型手槍作自衛之用，由此可見美國女性對現時社會治安缺乏信心之程度了。

由於美國治安惡劣，特別是有組織嚴重罪案增加，加上美國法律容許市民擁有槍械，更助長了暴力事件之發生和其嚴重性，所以現時美國不少罪案黑點城市及地區，匪徒公然在公衆場所犯案，大部份過路目擊者也不敢加以阻止或為受害人提供援手，甚至有女性在地鐵站及路傍為匪徒強姦，居然在衆目睽睽下也無人報警及加以制止，日前更有一單新聞，一個廿一歲少女，為十一個大漢輪姦後，向附近一個旅店拍門求助，老闆竟充耳不聞；亦拒絕開門收容受害少女，事後這名酒店老闆竟振振有詞表示若開門援助這名少女，將可能招致報服。嗚呼！美國人性已淪落至此，亦可以說是罪犯已無視法律到此田地，政府及警方亦無力保護善良市民，以致人民不得不在惡勢力下忍氣吞聲，這肯定是社會制度及治安之一大諷刺，人民生命財產缺乏保障。

因此現時美國女性更多學習自由搏擊術，手袋中常備「防狼」噴霧劑或電壓器了，部份女性更配備小型手槍，以保衛自身安全，據資料顯示，現時美國女性槍主佔配槍人士百分之十七，較八四年增加一成，人數達到一千二百名槍主是女性。

千多萬名女性擁有槍械，多少說明了女性要武裝起來保衛自己，而由於女性配槍人數不斷上升，因此槍械製造商已大量推出設計精巧之袖珍手槍，專門供女士選購，其中史密夫槍械公司更推出一款名為「女性良伴史密夫」型小型手槍，它們推銷口號便直接指出有此「良伴」；便不怕陌生客的偷襲，可見現時女性配帶手槍，並不是趕時髦，而是有實際之自衛需要，若美國治安再無改善，手槍可能是女性之另一隨身必備物品了。

高手
一地產經紀之推銷術甚成功，有日告友：「有日打電話來問的是一個孕婦，求我介紹新款孕婦裝。」

「你的業務和孕婦裝毫無關係呀。」

「我知她搭錯線，但仍勸她以目前身世，最宜換一間大屋，我就做成一宗大生意。」

大不同
甲婦對乙婦嘆道：「結婚幾年，一切唔同晒。」

「怎樣唔同？」

「未結婚之前，老公去邊度，都求我陪他一齊去，結婚之後。他求我去邊度，都不要跟他一齊去。」

（凌）

三十歲之後女人打扮要大方高貴和自然

奇異風化案
風

一宗發生在美國丹佛市的風化案，令法官審理時也無所適從。主角是一個業保險經紀的青年男子，暗戀鄰舍一婦人，無法得償所願，便唆使她的六歲兒子盜取她的胸圍內褲，以慰相思之苦。每次給孩子一點錢為酬。

婦人發現胸圍內褲一再失竊，暗中窺視，雖然發覺孩子拿去交給那青年人，向孩子追問，說出秘密，婦人便報警處理。警方在青年人的床上，搜出屬於婦人的胸圍內褲達八十多條。

雖然青年人被控上法庭，但法官以他不是親手盜竊，不能構成盜竊罪。而每次都付酬她的兒子，只能說是不正常交易。結果，青年人只受儆誡，內褲衣全部退還婦人。

科學的性知識專欄 性世界
女子自瀆的後果
自瀆是一種在性衝動時，用手玩弄生殖器而發生快感，達到自我發洩性慾的舉動，也稱之為自慰。性成熟的男女，都會作自瀆。

聖占士

近年性封閉被打開，不少性專家有針對性地指出，手淫是一種正常現象，目的是解決傳統認為自瀆（手淫）有害過甚其詞的說法。

但是如果因此而走向另一個極端，以為性專家說明手淫對身體沒有什麼影響，於是嗜手淫成癖，樂此不疲，這無疑從生理上心理上都是有百弊而無一利的。

過度手淫，會導致性功能早衰，男子婚後會出現陽萎，早洩，這方面說得較多。現在要談談女子婚前手淫的後果。

女子婚前手淫過頻，會出現性慾缺乏和性感不足，必然影響婚後性生活和諧的。

一個人的性功能會因為遺傳和生活條件的不同而存在個體差異，但無論誰，性功能一般總要經歷從初期萌發，到熾熟非常，最的。

少女婚前手淫成習，次數過頻，理應和異性作性生活的熾熱行為過早支付了，這就會使自己的性慾提前進入低落衰退階段。在結婚以後，即使丈夫的性慾旺盛和反應正常，但是在性生活中常常不能使自己獲得快感和滿足，這樣就很容易導致婚後性冷淡。

特別要着重說明的，由於手淫的刺激很強烈，女子如果手淫成習後，會使性感受體和傳感器的陰蒂，需要性刺激的程度大大提過頻，並到下丘腦中產生強烈性感的「快活中樞」功能發生紊亂和衰退，婚後夫妻性生活的性刺激強度，往往達不到少女時手淫刺激的程度，以致性衝動短暫而微弱，這就會引起女性婚後的性慾缺乏和性感不快。

到了這種田地怎麼辦呢？應該和丈夫加強感情交流中逐步取得性生活的和諧，也就是說矯正之道主要在於精神上的疏導。必要時在醫生的指導下適當使用些性激素藥物。

少女婚前有手淫，婚後主要和丈夫摸索性

性俗奇趣錄
情歌助慶夜纏綿
高仁

東非洲莫桑比亞南部卡麥菲河畔林區的柔倫族人婚禮高潮是在一雙新人洞房之時，村中善唱青年男女，圍住新人的屋子，大唱情歌，祝賀一雙新人共享雲雨歡情。

他們唱的情歌，充滿對性的描述，非常露骨。但唱歌祝賀新人共渡花燭，是十分自然的事，男男女女都唱得興高彩烈。

屋中一雙新人，要配合外面的情歌。不斷的握雨攜雲，在歌聲響起時，不能停止。青年男女往往要唱到日出才停止離開，一雙新人就要整夜纏綿，悉力以赴，梅開數度，一定要在交合中接受歌聲，才算是好事。

唱情歌的青年人中如果有夫婦關係，唱到連自己也興奮起來時，可以幕天席地，交歡助慶。另外，素不相識的未婚男女，也可以用兩情相悅的誠意，互訂終身之約，但不許交合，只能相擁愛撫，因為，所有人的初夜，一定要在衆人大唱情歌之下進行。不少有情人之婚姻，就是在向新人唱情歌助慶的時候締造的。

智慧廣場
科技之窗
輕巧圖文傳真機
孫飛

圖文傳真機可說現代人之一類恩物，經過它可以把文字或圖畫瞬間傳送到千里以外的人士，尤有進者，甚至彩色圖文也能傳送，方便之極。而且同時間把同一圖文傳送至各地點也能辦得到，情形如廣播一樣。不過使人遺憾的是當時圖文傳真機比較笨重，不方便攜帶出外使用，但由於集積電路發展，突飛猛進，傳真機設計可以大大變得輕巧，德國西門子公司已生產出一種手提式圖文傳真機（MOBIFAX），可以十分方便放在公事包內。只要那裏有電話線就可以把圖文傳送。一張文件不需半分鐘就可送出。這樣減少了人手傳送麻煩，也間接有助交通的改善。西德每年傳真機以超過兩倍的速度增長，估計現在接近二十萬部。

GO ALL OUT
西蒙

GO ALL OUT（成語）。竭力，全力以赴，盡最大的努力。

THEY WENT ALL OUT AGAINST THE WAR. 他們竭力反對這次戰爭。

THEY WENT ALL OUT TO COMBAT THE DROUGHT. 他們竭盡全力和乾旱作鬥爭。

THEY ARE GOING ALL OUT TO BEAT THE QUOTA. 他們正盡最大的努力完成生產定額。

WE SHALL HAVE TO GO ALL OUT IF WE ARE TO MAKE A SUCCESS OF IT. 如果要取得成功，我們必須全力以赴。

GO BEYOND（成語）。超過。

THE PRICE WENT BEYOND THEIR MEANS. 這個價格超過了他們的財力。

THE RESULTS HAVE GONE BEYOND OUR HOPES. 這結果超出了我們的期望。

IN ALL THESE ECONOMIC THEORIES HE WENT BEYOND THE OTHER RADICALS. 在所有這些經濟理論方面，他都超過了其他激進分子。

GO AGAINST（成語）。違背，違反，作對，對……不利。

SHE WENT AGAINST HER MOTHER'S WISHES. 她違背她母親的意願。

IT GOES AGAINST OUR PRINCIPLES. 這是違反我們的原則的。

OPINION IS GOING AGAINST US. 輿論對我們不利。

合英 咀華

醫案隨錄
中醫張濟森

缺鈣夜啼（下）
「為小兒經常出現夜哭，那麼，妳應該回想一吓，是否小兒白天睡眠時間過長、或睡前有否嬉玩過度，使她晚上夜哭驚醒。要注意小兒的晚餐情況，是否吃得過少，有沒有因飢餓口干而夜哭。她的尿布是否潮濕了，被窩有過暖或寒冷嗎？小兒睡得不舒服都會夜哭的。還有室內衛生、空氣的流通及溫度、衣物穿得過緊，有沒有虫咬傷。這些都是值得細心觀察的。

「如果以上情況都無異常，進一步應該注意小兒的身體有沒有疾病，簡單要做的是買枝體溫針，夜哭的時間與小兒體溫。注意小兒有沒有鼻炎、呼吸不暢順。因常易感冒的小兒，鼻炎除鼻塞外，常因鼻塞而驚哭，不願臥床的。其次是消化不良，被易誘發小兒腹痛，一些過敏性體質的小孩，面部及陰部常易誘發皮膚潮紅，這是過敏的現象，會引起小兒皮膚熱痒而夜哭的。」

劉老太聽到這裏說：「我恐怕記不住了，如她父母有不明之處可以打電話問你嗎？」我說：「這當然可以啦！」

生育的巧合
田克

芝加哥有三兄妹在同一時間的一小時四十九分之內，同時生育，即是不足二時之內，三兄妹一同誕生孩子而升任父母。這是健力士世界紀錄大全的一個新紀錄。

舊紀錄是加拿大三兄妹在三小時內一同分娩。

新紀錄對三兄妹來說是三喜臨門了。三兄妹在短短的不足兩小時內生育，巧合得確是一種極為罕見之現象。

廿三歲的麥泰太太，在今年八月廿五日上午十一時十五分誕下一女；三十歲的茱莉，在合日下午一時〇四分誕下一女；卅四歲的茱於同日下午十二時十二分，太太給他帶來一個男孩。三兄妹雖然在不同醫院生育，但互相通知之後大表驚奇，滿月之後便集中一醫院亮相，還給電視拍下紀錄片作證。

尋根究底
生育奇聞
申孜

精子作用於卵子而使母體受孕。因為精子不一定通過男女的性交才能與卵子會合的，因此世界上就出現了生育的奇聞了。

澳大利亞洲悉尼，一個十五歲的女孩到公共游泳池游泳，九個月後產下一個嬰兒。醫生確定她依然是處女。法庭調查判定，她是在游泳時，水中的男性精子進入她體內受孕的。

德國慕尼黑一白人家庭竟產下一個黑人嬰孩，丈夫向法庭訴請離婚，但不成立。一位產科醫生解開這個謎：這位丈夫嫖黑人妓女，帶回前一個嫖客留下的精子，通過性生活撒落妻子的陰道內使她受孕的。

十八世紀時，法王路易十四，路易十五的皇后分娩時，全體大臣都要到場，證明皇后生下的王子，不是用平民偷龍轉鳳的。

旅遊紀趣
過貴州夜闖廿四盤山
步行人

那一年，從雲南入貴州，近晚司機帶着喜悅口吻，說：「快到了，快到了」，視之，週圍都是萬山環繞，像走進了葫蘆谷般，前有路否，誰有不清楚，司機是何方神聖，想到強梁當道，談虎色變，可是車上人卻沒有一個敢作聲的，氣氛沉重可見了。

卡車像有氣無力，時作呻吟在爬斜坡了，此處原來就是廿四盤山，又名吊屍崖，彎曲得很，路邊豎着不少繪製骷髏，以為警告，不錯偶有差池，多走半步，便難免粉身碎骨，試問大家還敢多說半句話嗎？好不容易，才爬到山頂，霍然開朗，卻已萬家燈火。

於雲貴高原最高處，可是市面相當熱鬧，相信由於來往客商影響，發現街上牆邊有張字條，向廣東同鄉呼籲，希望能加以探望和援手，事情出自一位廣東司機，不知如何出了事，以致身陷囹圄，作客他鄉已苦不堪言，何況還要受牢獄之災？可是，我這陌生人卻無能為力！

夜市遊人如鯽，雨天來過着屈在車廂裏的生活，簡直動彈不得。俄而，迎面而來一小隊頭戴鋼盔的軍士，制服一時還沒有看得清楚，而鋼盔卻全是日本式的，嚇得我差點兒冷汗也冒將出來，難道這地方已淪入敵手嗎？幾天來在路上奔跑，外間消息，早已斷絕了。

再看行人，卻沒有爭相走避的，這時候，才舒了口氣，走進時，看清楚，原來是國軍巡邏，頂上鋼盔是擄獲的戰利品啊！

胡亂買些炒栗子，返回

分類廣告 小字卅四個 二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（四個大字四個，小字卅個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，多出字數按一個位計算，長期照計，遞即刊。

女校務員 學歷體端正整理文件，函件區九龍學經歷近照寄本報1470
急聘代課 至11月24日 科學1位 數學1位 有經驗者 電1611
補習教師 聘請女性 專補中五會計補習時間星期二四五4:30－6:00 有意請電0-4225865
留宿清潔 幼稚園男女薪高體健小孩環境優又一邨九龍小學禮賢學校
誠聘書記 中五程度中英文打字日常校務男性優先 函柴灣16號中學校長收

聘請幼師 馬鞍山耀安邨葵涌石籬區聘請全日幼師有經驗薪優辦公時間電0-6417212 0:4205904
旺角區夜中學 誠聘中四英文科中一中二中三地理科教師有意者請履歷函洗衣街150號陳校長或電K929848容主任洽
幼兒工作員 上環區資助幼兒中心全日工作十二月到職需中學畢業已註冊者優先薪金由3725至6970視經驗而定供午膳未受訓者可保送理工受訓請電5436796
請聘團主任 程度者 ③能講寫流暢中 ⑤年齡25至40歲月薪由
工員刷印 印刷員工能適合夜班工作 請電5－463759 內線9號翁先生洽
事啓股 楊蓮添先生由一九八九年十一月退出股權，日後本公司對外事務與楊蓮添先生無關。 楊蓮添先生身份證號碼：（9） 聯發紡織貿易公司
經驗補習 理科教師
徵求 誠徵女友 徵女伴 湖南淑女
福婚姻服務有限公司
徵男知己
外埠婚姻 東亞電腦婚姻協進會
夜冷 鋼琴平讓 油印機出讓

分類廣告 熱綫電話
服務時間:每日上午十時至下午五時半
5-462583
5-464459
即日來電 明日刊出
圖文傳真:5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定為一個位,每天收費二十元,刊出字如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告,請携備身份証)

聘請

葵涌津小 急聘英體中英教師乙名有意者請在八至四時內電0:4225187馮小姐洽
元朗津中 誠聘中文科學位教師電0:4745656或0:4774477
津小校工 男性負責清潔水電維修有意請電0:6412213
幼師補習 元朗流浮山請上午班幼師及小學補習先生電0-4721148辦公時間
津中文員 會考五科中英數合格識打字包括中英文字體端正請電⑤5591100洽
津小書記 荃灣聘書記中五會考及格懂打字下月一日到職履歷近照本報信箱1467
誠聘助教 東區某校誠聘半日助教有意電H672878
沙田津小 英文科全職或代課教師有聘者請電0-6429118黃小姐洽
津小甲級 九龍市區二月到職英音或體育基督教會徒先履歷近照電話附寄本報信箱1471
津小校工 離島男校工體健耐勞能維修留宿本區者簡歷相片寄大嶼山東涌公校校監收
褸畫請 熟手及見習女性有意者請電3:7243831梁洽
聘女文員 屯門寫字樓工作懂打字中五程度新優供午膳辦公時間電0-4618276黎小姐
西醫助護 中學程度經驗不拘宜住元朗者函履歷近照元朗大馬路79號二樓0-4755004
誠聘幼師 鴨脷洲幼稚園聘請幼師一名函履歷照片寄鴨脷洲大街84號
荔景津中 聘英文科學位教師乙名12月15日到職有意請電③7441610

津小聘請 中英體育教師一月到職函將履歷寄翠林邨或電5-7020077
青衣津小 聘校工一名有意電0:4951922郭怡雅神父紀念學校約見
聘男校工 葵涌津校急聘男性校工友需年45以下無不良嗜好請函本報信箱1473號
津小書記 屯門兆禧小學聘書記乙名有意請電0:4665883約見
船務文員 貿易公司女性懂打字英文有經驗新金面議請下午電③7255311孔太洽
補習社聘 兼職多名F5或以上程度上午8:30—11:30(紅磡區)K7126807
全兼職助教 中五畢業無需經驗有意請親臨荃灣荃昌中心昌安商場2/F18號0499186
屯門津中 實驗員會考五科合格包括美理科有意請電0:4674548
幼師文員 屯門非牟利幼稚園聘幼師員需耐心愛心責任感電0:4501719
大埔幼師 幼稚園誠聘半日及全日助教經驗不拘電0:6562924
元朗津小 甲級教師英文一名體優先一月八日到職有意請寄近照英冠村坑學校
誠聘文員 官塘補習中心誠聘職員一名中學會考有意電3:4317522
急聘女鋼 琴導師屯門區工作電0:4058328或K7940536
灣仔津校 誠聘學位文憑代課教師及實驗室管理員有意者請寄履歷本報信箱508
聘女文員 中學程度無需經驗有意請來函汝州街107號
聘男信差 小學程度55歲以下有意者請來函汝州街107號

女校務員 九龍區小學體端正整理文件經驗優先詳履歷近照電話函本報1470
急聘代課 科學及數學教師一名有意電0:4208155 11月24日至1611
北角津中 代課老師或學位教師理科誠聘⑤7154224洽
學校文員 深水步區津小聘文員乙名中三以上程度或以上程度須函本報1153信箱約見
聘請校工 紅磡幼稚園聘請女校工常名有意者請在辦公時間電3-6424172
津中校工 沙田校工擔任維修薪酬面議近照電話函本報信箱1468號
港九派咭 聘請12月10日星期日工作名多請電3:9103168朱
夜中教師 港九某夜中學聘中一至五科教師具經驗優先電K89328829何小姐
聘工作員 港島東區聘已受訓的兒童工作助教多名薪優供午膳員及時間電H615801
沙田助教 馬鞍山區中學畢業供膳新優有意電0:6417917
聘技術員 中學畢業聘實驗室技術員請附照片寄香港調景嶺中學
聖經教師 基督徒學院或聖經學院畢業至中五附履歷相片寄中央郵局7454 7九一
補習 上門急聘補習師預科大專旺角官塘深水步荃灣田土瓜灣北角愛民村屯門元朗等40至80K7301861
美術人材 男女不限工作經驗生手有訓練可兼職計件九洲街498號7C座3-745023
補習導師 深水步區聘補習導師中五程度為佳高薪3:7201534
教廣東話 東華聘請大陸導程度返工至五點片地址電話一至新薪酬能中央郵局七四五四寄
急聘代課 上水東華津小急聘高年級英文代課教師由11月31日止電0-6701304
津校教師 英聘上午數學教師一名或下午聘數學教師有意電K222445 大角咀區
急聘導師 中心誠聘小學補習導師中學程度月薪3500有意電0:6798501

補習教師 中五會計補習聘專補時間星期二四五4:30—6:00 PM有意請電0-4225835
留宿清潔 幼稚園男女新高體小孩環境優厚又一邨禮賢學校③8806011
助理書記 屯門大興邨保良局百週年中學聘請助理書記電0:4623945約見
港島上門補習 60導師中英以上85時中新生學多 以介上紹 太
中文文憑 屯門津中附學區寄請新界元朗第10街28號
誠聘幼師 鄧非牟利幼稚園聘請幼師有意者請辦公時間電0-4324024
沙田區 急聘有經驗幼兒教師薪優供膳有意請電0:6913988
助教書記 元朗稚園工作請薪愛心可保送受訓要求有幼師函元朗郵箱473號
幼師助教 ③供午膳薪優有意請電0:9322445
上門補習 中導五個或以上程度時間地點不拘K7114368或K7611865
屯門津中 急聘(一女生)及初中生物老師一名履歷寄屯門何福堂院或電0-4596354
急聘幼師 非牟利幼稚園沙田聘全日元朗上午電0-6987079 4751995供午膳送讀師訓班
上水幼師 半日正教及助教中上程度經驗不拘一或以上電0-6732469 0-6703601
夜中教師 港九英文夜中學聘中一至五科教師具經驗優先電H6811341劉小姐
請導師 兒童補習班誠聘請女導師助教及補習教師薪優前途佳屯門區工作電0-4592638
誠聘補習 沙田區早午晚兼職或全職均可工作電0:6600820
誠聘幼師 紅磡區幼稚園聘半日及全日工作時間薪優辦公時間電③6585868李洽
聘請教師 港島私立小學聘請教師教薪高午97號面寄西營盤上街小學校長收
出口洋行 日兼職女文員每小時元懂打字旺角區工作午聘下18電9-9030326李先生洽
誠聘幼師 何文田區聘幼師有意者請於辦公時間電3:7115684約見
小三補習 上午一時至下午七時半小組形式有經驗上海街670號4字樓K910436
琴行誠聘 大量鋼琴等導師全職或兼職經驗均可電0-4327043③3516027
單身退休兼職 更管或夜H房K7704880吳
會計文員 女中級或初級程度供膳葵涌區電0:4423834黃小姐

聘請幼師 官塘區全日或半日經驗幼師數名有意請電3:4227714
誠聘書記 中五程度中英文打字及經驗優先男性優先從函紫荊道16號中學校長收
夜校教師 夜英中學聘高中中文文學科教師晚七至九電3:8228898
元朗津小 甲級聘請英文教師兩名請將附近照寄元朗郵箱期望省德下午校
某琴行 誠聘學鋼琴補習導師有意請電0:6406820或0:6417711
補習導師 學校急聘全職導師小學補習請電0-4803866
幼兒工作 女性中五畢業有工作經驗電0:4955175
元朗市區 幼兒中心聘經驗工作員乙名九龍城區合意請電K7128618
幼兒工作 九龍城英文幼稚園聘一月到職初級幼師
急聘工友 青衣區幼稚園急聘清潔女工一名有意者請於辦公時間內電0-4332020
沙田津小 聘甲級普通科實缺一月到職履歷寄沙田大圍公校收合約見

非牟利幼稚園 誠聘幼師
香港鴨脷洲區聘下午助教一名荃灣區新辦幼稚園聘全日及半日經驗幼師二月到職有意者電⑤8746772

聘 秘書 練習生
大商行聘秘書一名處理一般事務另練習生一名薪優供午膳升職快履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180號或電話3:7908038張洽

東京教榮學園
銅鑼灣自置校舍即將開課聘請:
◯校務員一全職或兼職須打字會計及辦公室事務懂日語者優先
◯廣東話教師一能以日語講解者為合
請電3:910316

誠聘 幼師
九龍區工作中學畢業或以上程度待遇從優有志教育工作者請電③386217約見

誠聘 幼師
將軍澳非牟利幼稚園誠聘幼師及助教有意請辦公時間內電3:7023408洽

英文 學位教師
屯門區津貼中學誠聘英文科學位教師一月或二月到職有意者請電0:4645228麥小姐洽

幼師
★★★★
幼稚園誠聘教師助教識琴勞美新優有意請電:K628379

聘晚間兼職 女校務員
荃灣區,返晚上6.30至10.15 F.5或以上程度,需兼教小學英文,薪金面議,有意請電0-4144800約見

聘 女 幼 師
荃灣區某幼稚園聘女校務員、女助教、音樂教師多名半日或全日均可薪優電0-4142009吳主任洽

屯門津小 上午
市中心區聘甲級英文音樂教師乙名十二月中到職實缺人專畢業亦可電0:4574634約見

聘請 幼師
馬鞍山耀安邨葵涌石籬區聘請全日幼師有經驗新優辦公時間電0-6417212 0:4205904

津小書記
誠聘書記一名需獨自處理帳目及文書工作基督徒及有學校工作經驗者優先月薪3725寄石籬官道小學石籬邨第五校舍

急聘 女教師
九龍又一村區某私校聘英文女教師需F.7以下程度英文良好有意者請備相相片詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

$3500 聘請看更
年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

津中 職工
葵涌津中聘實驗室助理員及工友各一薪依政府所定有意函履歷近照電話葵涌葵盛圍303號

資助 幼兒園
誠聘註册或未註册幼兒工作員中五程度未受訓者可獲保送理工受訓寄衣區工作有意請電0~4957897

津中 代課
學位教師教中四中七英文由89年11月21日至90年2月28日止電③7276371約見

津小 教師
港島津小聘英文科教師明年一月或二月到職詳歷連近照函本報信箱402號

聘幼稚園 助教
中學程度全日或半日之幼稚園助教供午膳有意電0:6536365洽

聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

招聘 導師
官塘區青少年中心聘鋼琴舞蹈導師需五級以上星期四下午或六晚上工作有意請電K7580480

老人中心
****
聘基督徒助理福利員中心經驗優先有意請將履歷附近照寄紅磡十一座124-127室宣道會藍田堂老人中心陳姑娘

聘請幼師 葵青區工作 辦公時間電 0-4955938

津中 辦公室助理
旺角津中誠聘中學程度懂英文打字按政府新酬有意詳歷照函本報信箱1469號

幼兒工作員
基督教非牟利幼兒中心急聘工作員兩名一月前到職基督徒已受訓優先照政府級點薪酬履歷近照寄電荃灣巴色道4號二樓主任收或電⑤676880

大埔 津小
急聘英文科教師乙名能兼男童軍者優先即時或12月1日到職詳歷太埔太和邨林村公立黃福鑾紀念學校上午校或電0:六五◯三◯五◯

文憑 教師
屯門津小聘請英文科兼普通話文憑教師二月五日到職有意者請電0-4586111安排約見

旺角區 夜中學
誠聘中四英文科中一中二中三地理科教師有意者請履歷函洗衣街150號陳校長收或電K929848容主任洽

誠聘 幼師書記
灣仔非牟利幼稚園聘基督徒已受訓教師又相會計書記一名新優電5-8932715 ⑤8912172

錶廠 請裝錶工
出入口洋行請女助理文員及文員各一名請電3-688570、3-664578或親臨九龍海防道35至37號海利行8字樓陳洽

誠聘校對員
文化大機構急聘男性校對員,中學程度,有經驗者優先。請晚上九時半後電:五一四九一一八一內線三十洽。

聘幼師
北角區聘已註册上午班幼師,全日助教,有意電H618887袁洽

誠聘幼師
港島幼稚園
聘上、下午及全日幼師有意請電⑤8173177洽

實驗室 助理
元朗區中學聘實驗室助理需中五理科畢業有意電0:4772960

健體舞瑜伽 爵士社交中心
旺角區新舞蹈室(建設)黃昏新班健體瘦身體適能專科教練指導歡迎參加查詢電旺角洗衣街2-22號旗艦藝研專科學校(非牟利機構)中心課程部電3:847272 3:7704604

夜校 教師
樂善堂余近卿英文夜中學聘中五英文數師有意附電函橫頭磡富裕街三號或七時後電K378308

幼兒工作員
上環區資助幼兒中心全日工作十二月到職需中學畢業已註册者優先薪金由3725至6970視經驗而定供午膳未受訓者可保送理工受訓請電⑤436796

聘請 幼師
深水埗及沙田區誠聘全日及半日幼師數名有意者電0:6975622 3:7765557

幼稚園女教師
太陽島英文幼稚園港九新界各區急聘半日或全日女助教及教師多名有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下或電3-7859051

聯合急聘女文員 葵芳區
出入口洋行經營科學儀器及化學試劑業務誠聘
◯初級文員:中五、打字,字體整潔無需經驗。
◯會計文員:中五、打字,初級簿記。
◯出口文員:中五、打字。
有意請於辦公時間電0-4226003聯合洽

紅十字會
醫院學校誠聘辦公室男助理中五程度經驗不拘略懂打字35歲以下月薪3840灣仔區工作公積金長短週請電H282021內線24約見

九龍 寫字樓女文員
深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂簿記出入口文件新優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

新界區社團聘請 二級行政主任
①認可大學畢業生 ②倫大試獲二A三O或以上程度者 ③能書寫流暢中英文 ④具三年或以上有關工作經驗優先考慮 ⑤年齡25至40歲月薪由8,245至15,225
有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

離職啓事
前本公司職員溫志華先生(MR. WAN CHI WAH身份證D300568(3))經於一九八九年十一月八日離職,嗣後溫志華君在外間之一切華洋轇轕,概與本公司無涉。
特此聲明
保欣實業公司啓

離職聲明
協興商標織印廠已於一九八九年十月三十日把漢興宏興商標廠由該日起資方有關人員到發陵、劉予卿及高鎮新一切在外活動及華洋轇轕,一切與本公司無關特此聲明
宏興商標廠一九八九年十一月十六日

失物待領
於八九年九月廿四日晚上九時在分在地鐵方格GQ915625所標註之位置拾獲電視機降鵝。希物主與水磨大浪灣警署聯絡電話5:9857251

租客李洪福
本人為九龍太子道139號4/FB座之業主因你欠租現決意收樓請於本月18號或以前與本人聯絡或搬走雜物否則作自動放棄論! 業主

啓事

遺失聲明
漫涌渡假營活動導師偉良遺失工作證號R特此聲明作廢 羅北良

遺失聲明
航運3貨倉收據HM010 遺失作廢 士地

遺失聲明
遺失嘉華銀行存摺7061106809特此聲明作廢 何錦輝啓

遺失

大衆秘書
主任秘書註册秘書基礎中英文打字速成文員③9401911

待聘 業各

二級三級實驗室 技術員
旺角津貼中學誠聘二級實驗室技術員男中五會考合格其中包括一科理科之三級實驗室技術員辦公時間請電K964187約洽

聘請印刷員工
本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上十二點電5-463759 5-491181內線9號翁先生洽

上門補習 收下期程度上門急補習聘員科K7358966另號老安排快教免費手
理工學院 畢業男誠補化學 4792 2 13
精補數學 經濟英補會統計5908L 13 8學門 中大學上下日數及
補習
北角英文 F.5 Level,English小班補習教材精簡現職教師輔導適合有困難學生下午電⑤636919
揭鐘山畫院招生 國畫·素描 兒童畫 ①香港大會堂7字樓 ②灣仔軒尼詩道181號2B(灣仔地鐵站口)電⑤740483
港人畢業廿年經驗專教 私家成人各業英語 可由最基礎拼音會話文法全檢高級寫作各業務及學生升學等K804361
西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453
專補 高主教聖心 駿道區經驗教師輔導各級小學功課供午膳接送只放公眾假期有意者電5~491259
鋼琴調音訓練 拔萃琴行主辦 K7445599
鋼琴電子琴 實際唱歌 3:672512 試
英法日國語 七七近鄰九時後 K8260728廖洽
網球 專業教練 打法指導 小組時間任選 個別教學
小提琴鋼琴 電子琴唱歌 招生
速成教授 作曲鋼琴古典 流行歌手訓練 鋼琴簡譜
招生

退股啓事
股東楊連添先生由一九八九年十一月十六日起退出股權,日後本公司對外之一切華洋轇轕與楊連添先生無關。特此聲明
退股人:楊連添先生身份證號碼:A826695(9)
聚發紡織貿易公司

華僑日報各區廣告服務處
總社:中環荷里活道110號 電話:5-464459
中區分處:中環砵甸乍街2號(華人銀行大廈樓下) 電話:5-231637
北角分處:北角渣華道127號 電話:5-610693
旺角分處:九龍旺角上海街497號(近山東街口) 電話:3-810749
佐敦道:九龍佐敦道44號左邊地下 電話:3-7307682
西環:皇后大道西環十四號西環街坊福利會 電話:5-8171663
灣仔:軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話:5-747766
銅鑼灣:銅鑼灣東角九號B地下(文海圖書公司) 電話:5-8903915
筲箕灣:筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話:5-608698
牛頭角:牛頭角道淘大商場第二期一樓183—186號日星琴行 電話:3-7962232
何文田:亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話:3-7137195
紅磡:九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話:3-7144647
深水步:九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司 電話:3-7282023
美孚新邨:美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話:3-7418532
觀塘:瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話:3-4336938
元朗:元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話:0-4760083
時間:每日下午五時半截稿,既可省時又免車擠
大字四個 細字卅四個(一個位計)列字如超過即多出字數按一個位遞增計算

精補英文
F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗精補F.4 5會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K810752

港大畢業 F6現職教師 補中英文數理各科 特優價電K233692
現職教師 誠補中學或小學各科 九龍灣均可請電3:8129612劉
專職補習 專業上門補習經驗耐心有意請電K7308293 女預科生
專職補習 專業上門補習經驗耐心 電③4669131呂洽
經驗補習 畢業英文數理化誠補中學各級附加數電腦晚補 理工
經驗補習 理工
津中教師 誠補中七以下富經驗學數學物理 學晚六K7503687吳洽
經驗教師 學經驗補中小學各級成人英語移民實用英語科發薪高優H713478
經驗教師 資深中小學各級補數理各科請電3:444604洽 年廿餘
英數補習 預科畢業加數數教師純數附加數請電0-6589855
津師補習 中大畢業現職津校純數及附加數 附系
英數理化 各級F6教師授課廿年經驗③8854913新蒲崗
補數 退休數學教師專補數學及高級數學GCE數學 各級
港大試 倫敦大學數學廿多年個別補F7應試物理化附加數H765997
中學教師 上門補成人英文補習小學英數各科詳解精詳K7591615
上門補習 精英數補英文補中小各級地點不拘K3900020洽
理科教師 富經驗誠補中三至中七數理化學生個別或小組③2511755伍洽
經驗補習 中學生補習初中理科考文科佳早晚可K706698 7789 中大

徵求

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註册 ③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

誠徵男伴 女文職 基督教 60歲以上 無不良嗜好 285號箱
誠徵女友 未男從商不嫖不賭酒女友徵28已下照片寄本報信箱403號 端婚34
誠徵女友 未婚男13 輪306室
代友徵婚 女未婚28 大學美術音樂經濟南京人士 為友徵婚 本報信箱1158號
誠徵女友 華僑加37歲移民 多倫多 電子技師 本報信箱408號
終身女伴 男商失46 懇誠徵能互勉 拘附電照本報信箱407
誠徵女友 商男離40 政府賢淑 高級 新移民 本報936
誠徵女友 男文行39 誠徵30至42歲不拘 電照本報信箱
徵求女侶 中年單身 貌好業醫 誠徵女22至35 本報404號信箱
事業型商 40人年經濟有基礎 本報405
徵男友 女53 婚健美 有儲蓄 華僑 報937信箱
徵女友 男35業可移民 商人徵善良 彌敦道242 立信大廈 6字樓K座6724335鄭
徵男友 女35經商健美 立信大廈 6字樓K座6724335鄭
誠徵女友 男痛失45 賢內高教貌好 誠善女友 本報1455號

湖南淑女 深圳工作 年20品優貌美 在港有叔 徵男30以下 本報1157信箱
徵女伴 男商58 有業基礎 專端健 誠徵賢淑 有文電信 本報935箱
誠徵女友 男47 專業徵美 貼士為伴 本報20787號
徵婚 好健大學商 女高56 港澳 14門57 A閣上
誠徵男友 美華僑 做事業 從徵友 本報498號信箱
徵女友 男32 工廠或主任誠意 本報1111箱
收購鋼琴 *香港鋼琴服務公司* ⑤789057 ③762028
女筆友 中年貌端 有高56獨居 家果無誠 本報1152
誠徵女友 男中五畢業 啤酒 本報1466信箱
女徵婚 中28加 健好身材 本報1156信箱
學生徵鋼琴 自用 K5519388
紅顏知己 大專5呎7吋 45歲 男
誠徵女友 男59 周六周日 本報1455
香港社交 歡迎各界 正職男女參加 周六周日 電③5940611
徵女 男59 54下 本報401
移民徵女友 男39 本報931箱
良朋知己 男28
誠徵女友 華僑美籍 本報270箱
誠徵女友 男

東亞電腦婚姻協進會
政府註册
多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員眾多 資料準確詳盡 ★5-8336302
灣仔洛克道212號洛洋閣座13字樓B2

誰能與我共步?
30男5'6中學貌佳開朗修養斯文重情義商自問有條件奈何緣份拒我千里盼能與有品味內涵護士教師或高職28下少女結緣自問誠意取得其愛心者請來函本報1149信箱不合絕對原件退回

南豐之旅夜遊香江
創辦十年,信譽可靠,善用餘暇結識良朋、知己、星期日晚出發船河自助餐舞會,只限未婚失婚離婚男女参加彌敦道554至556號寶聲大廈7字樓C座早9晚9(油麻地地鐵側)③7803803

南豐婚姻
創辦十年醫生護士富商秘書工程師教師會計師外籍男女委托念徵保密彌敦道556號寶聲大廈7字樓C座油麻地地鐵側早9晚8例假照常
電③884482

美加姻緣
本會有數位美加籍男女專程來港擇偶 先友後婚 政府註册
詳情請電 ⑤8921282
★國際電腦婚姻協進會

緣誠徵女朋
男32未婚5尺8吋國內師專居港八年貌端教養好無不良嗜好家庭簡單貿易行東主有物業誠徵有修養內涵嫻淑文大方未婚女青共創生活有意年齡近照地址函上環郵箱33992

1973年成立享譽世界婚姻一流服務
幸福婚姻服務有限公司
自置尖沙咀河內道二號五樓按4字
每日11-8時③689986傳真③665557
客多優秀,相逢何必曾相識
電腦即選,佳偶請臨此中求
婚姻商會成員自律嚴謹可靠
謝傳播二百餘次訪問美加澳有分行

投資良機
誠找合伙人美國內華達洲,賭場特牌誠找投資對象開發合法賭場生意有誠意者投資兩百萬美元將合法擁有八十多間房間營業中旅館150坐位營業中餐館加上四萬多平方公尺土地投資者將擁有包括賭場和以上總共所有權百分之四十九股份連絡地址James J Kelly Attorney At Law P.O Box 7841 Incline Village Nev 89450 U.S.A 敬告:股東將會接受美國政府調查投資錢來自正當合法。

1965年首創香港,專爲女士解決婚姻疑難。免費詢問
眞善美婚姻服務公司
為未婚擇偶。為失婚重建家庭。星期日休息
電3-328615 5-8902550兩間公司為你服務
波斯富街83號波斯富大廈1樓A10-7室
彌敦道343號永安置業大廈1302室
爲事業、為前途、為健康,莫再遲疑,本公司婚姻同業商會會員,遵守自律

享譽傳播界 資料最佳 撮合遍世界
國際電腦婚姻 政府註册
全港首創電腦彩視錄影即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣 ⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

徵男知己 中貌端婦女獨身子外國中老年業基礎隨緣附相留電本報信箱1603

夜冷大酒家
大批柚木椅仔絲絨櫈椅鴛鴦枱雀枱2至4門肉食柜地柜按枱熱水茶柜各款點心車仔打蛋機切肉機攪肉機打咸機磨粉機切粉條機炸爐餅爐原頁銀器不銹鋼用具飯鍋鋪丸佈草罐頭食品汁爐龍鳳禮堂花梨椅枱水晶燈飾87年三菱10匹冷氣機7.5匹分體及窗口冷氣機吸輪機頭收銀機鐵枱風扇什物平沽
地址:灣仔菲林明道壹號地下(前歡樂)洽即大有商場對面。(前後兩天)

出讓 什項

尋弟李傑庸
本人李群妹,廣東南海縣沙頭石江鎮南邊鄉人,父親李仕任,母親顏氏,弟李傑庸於香港日治時期失散,時年15歲,現年約65歲,如其本人或親友知其下落請電3—7414606梁妙聯絡

訪尋

外埠婚姻
東亞電腦婚姻協進會
現有多名美加澳籍仕女委託本會物識本港人仕作終身伴侶詳情請聯絡
政府註册⑤8336302

惠刊本報 分類廣告 請撥電話
⑤462583
⑤464459

中聯 搬運有限公司
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0-4287288

立信(我防假冒) 搬運有限公司
九.7701199
龍.7701276
1959年創立 搬屋始祖
香.665622
港.665634

搬運

共讓三千六 鋼琴 *電子琴* 世界最平 K819015 限日請約時
油印機出讓 九成新(基士得耶)電動油印機五折半價 電K660879
鋼琴平讓 移民二仟餘包搬運 鋼琴音美保用內外佳 原英國 K774201 8
夜冷 客飯枱雪櫃洗衣機寫字枱化粧枱大床茶几風扇電K660879 藤椅請木扇吊

場廣黑

兩岸訊息

海南省文學藝術界聯合會主辦的「海南風」月刊十月號載陳胤良、陳惠姣合寫的「中國：新聞後的新聞內幕揭秘」，大胆揭露了許多鮮爲人知的「新聞內幕」，很有閱讀價值，本版由今日起，摘要轉載。

事實把新聞遠遠地拋後 并非新聞記者懶惰怠工

國人不應當忘懷：

一九七六年七月二十八日三時四十二分五十六秒（北京時間），位於華北的唐山突發七點八級強烈地震。死亡二十四萬二千多人，重傷十六萬四千多人。長江黃河發流了！然而，引發中華民族十億同胞哀痛慟哭的不是這可詛咒的一天，而是在相隔三年多長達一千二百一十天之後——一九七九年十一月二十二日，中央新華通訊社才在大連發出電訊稿向國人通告唐山地震的一部分眞情！而全部眞情又遲延了好些年，直到錢鋼先生的「唐山大地震」問世！（編者按：「唐山大地震」一文刊於一九八六年第三期「解放軍文藝」月刊）

是廣大「無冕之王」過於疏懶，或是被唐山強大的地震波震昏了頭腦，還是另有原因？

就在新華社一九七九年十一月二十二日向全國披露唐山大地震眞相後之天——一九七九年十一月二十五日，震驚世界「渤二事件」發生了！悲痛的中國又被套上了一個極其沉重的黑紗！

令人奇怪的是，這一應該立即震撼世界的重大事件被整整壓了八個月！直到一九八〇年七月二十二日，才在「人民日報」頭版（并非最顯要位置）發表一條題爲「石油部海洋石油勘探局忽視安全工作，違章指揮蠻幹，造成渤海二號鑽井船翻沉重大事故」的報道。

北京東風無綫電廠一位工人給「人民日報」寫信說：「這一報道令人震驚。事故的嚴重性在世界海洋石油勘探史上是罕見的，而報道卻在事故發生後八個月，這在世界新聞史上也可能是罕見的。」他憤怒地告誡：「人民有權利要求你們及時、全面、眞實地報道發生在祖國大地上一切事情，特別是重大事情！」

是國人愛沉默麼？是中國新聞記者懶惰怠工嗎？

不，絕對不！

譬如一九八七年春，大興安嶺突如其來的森林大火正在轟轟烈烈地燃燒至第二十五天時，中央人民廣播電台向全國播出了火災消息。一小時之後，中央電視台播放了火災實況。緊接着，全國至少有幾十家報社、通訊社、電台、電視的一百五十多名記者不約而同地奔赴火災現場。據不完全統計，從火災發生到林業部長楊鐘被揭去烏紗，而截止當年七月，全國各類報刊，台共發表新聞報道及照片逾千篇（幅），「人民日報」一家就發了近一百五十篇（幅）。

這在中國新聞界是一次掘指可數規模最大的協作採訪行動。

筆者剛剛從聞名海外的長沙黃泥街書市上購來的毛澤東、周恩來、彭德懷、劉少奇、胡耀邦、宋慶齡等已故中共領袖，以及江青、姚文元、張春橋、王洪文、康生等曾在中國政界叱咤風雲的奴派人物的鮮爲人知的秘聞軼事紛告國人：中國新聞已遠遠地，遠遠地落後在中國事實的後頭！

（「中國：新聞後的新聞內幕揭秘」之一）

體現王勃詩意●恢復當年風采
毀於兵災六十三年 南昌市重建滕王閣

毀於兵災六十三年之久的江南三大名樓之一的滕王閣，已於今年重陽節重建落成，對外開放。這座高閣之所以揚名千古，與唐初大詩人王勃的「滕王閣序」有關。今日滕王閣如何體現王勃的詩意，恢復當年風采，而不是復建一個假古董，這無疑是一個大難題。

一九四二年，國民黨政府江西省建設廳曾經請梁思成教授爲滕王閣製圖八張，擬在抗戰勝利後重建，但未成功。江西解放後，一九五一年，江西省省長邵式平答覆國外客人所提「滕王閣今日是開放」時，講過一句幽默話：「滕王閣正在整修。」其實當時是片瓦不存。七年後，江西省委有過重建滕王閣的決定，後因三年困難而落空。又過四年，省文化局批文上馬，不知何故再度擱淺。一九八三年，「滕王閣籌建辦公室」才正式掛牌辦公。九月，南昌市政府邀請全國二十多位有關名家在廬山開會，就滕王閣的規模、形式、擺向等問題進行熱烈討論。

古代滕王閣是什麼模樣？明代大收藏家項子京的天籟閣藏畫「宋人畫冊」中有它的輪廓，但其中多有不實之處，且延續了唐代建築風格。斗拱大、挑檐大、木式舉架，看來比較粗糙。如照此仿製，無異做了個「假古董」。即使按照梁思成的八幅草圖，以顯示王勃意境，也嫌小氣了些。於是市政府決定請設計能力最強的清華大學建築系，由徐伯華教授負責設計，但要十九個月才能拿出初稿，趕不上南昌解放四十周年紀念日落成。最後，由梁思成教授的門生、省輕工設計院建築師陳星文設計。

滕王閣歷代興廢二十九次，各朝建築形式不同，其流派紛呈，但都矮小，最高者不過九丈三。現在的滕王閣淨高五十七米，上下共九層，比黃鶴樓高出三點五米，建築面積一萬三千平方米，內有電梯、照明、通水等現代設備，從立面看：東西各異，南北相向，而黃鶴樓則四面一樣。

歷代滕王閣遺址有十幾處之多，專家們最後看了八個地方，才確定在今日的沿江大道登山路口，新星洲對岸。這兒背城臨江，與八一橋遙相對峙。距東側的唐代閣址僅百米；離南端清代閣址約三百米。

在王勃的筆下，當年滕王閣景色優美。今日如何？且看：自南浦公園至滕王閣有一千八百米長的沿江綠化帶，在閣下西側，這不有一塊千畝綠沙洲，這不是「滕王高閣臨江渚」的「江渚」嗎？如果從上往下看，波光粼粼的贛江與遙山（今西山）隔岸相望，與沿江北面的景觀「章江曉渡」、「龍沙夕照」以及「南浦飛雲」等連成一氣，這不是「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」嗎？在春夏之交、雨過天晴，登閣遠眺，匡廬五老峰、大日山依稀可見，這不是「地接衡廬」嗎？至於「層台聳翠、飛閣流丹」之美；「上出重霄、下臨無地」之壯，則今日滕王閣之景已勝當年了。

花大錢買越南女爲妻 浙四王老五人財兩空

浙江嘉興四位大齡男青年求偶心切，花大錢買來越南女非法同居。最近當地公安部門作出決定，將非法入境的四名越南女遣送出境，這四位大齡男青年落得人財兩空的結局。

嘉興郊區八字鄉三十六歲的王玉成，一九八六年花了三千五百元從桑某處買回一位自稱是雲南來的姑娘劉富英。其實，身高一點五米左右、兩眼挺機靈的劉富英是從越南非法進入中國雲南省馬關縣某村居住的。劉富英被轉賣給王玉成後，兩人便非法同居了。

去年八月，八字鄉三十三歲的胡雪康，在王玉成、劉富英的陪同下到雲南，用一千四百元錢買回了眉清目秀的張小英。張小英也是越南人，因販賣中國布匹，受人恐嚇偷越國境，在中國雲南省種蔥穀維生。

同村三十四歲的周惠龍，見胡雪康帶回了女人，家境貧困，湊錢跟着王玉成、劉富英再奔雲南。在邊境集鎮上正巧碰到剛翻山過境來雲南趕集的蟲建英。劉富英把蟲建英介紹給周惠龍，周付了二千五百元給蟲的嫂子，買下了這位越南女。

在嘉興市桐鄉縣民合鄉，越南女小超，則是一九八七年被賣到這裏與大齡青年沈炳生非法同居的。

台選舉投票日將屆 鈔票介入頻換選票

隨着台灣年底選舉投票日的接近，鈔票換選票的現象頻頻發生。據台灣報章報道，有些候選人爲求得「一戰而勝」，現正積極列名冊，準備買票，每票行情則視地方及參選項目不同，由數百元到數千元台幣不等。每票喊價超過一千元的地方，目前至少包括新竹、南投縣及花蓮縣。

一些地方政壇人士估計，南投縣今年這場選戰的買票價至少會花掉十五億新台幣。在花蓮縣，某立委候選人爲爭取選民支持，起先是對有影響的選民送手錶，最近又在餐會中給每個與會者送上二千元台幣禮券。另一位候選人因有感於這是個「買票的世界」，正盡力籌款，準備在投票前三天在全縣全面請客、送禮或送車馬費，以變通方式買票。

在台南縣，目前到處有候選人請吃飯、贈紀念品、捐基金、添香油錢（給廟宇）。有的候選人爲籌措經費選貸款，甚至變賣家產。個別候選人還試圖以金錢籠絡新聞記者，以便取得宣傳優勢。在高雄縣，一向選情競爭激烈，部分候選人表示，由於工資上漲，若以過去的價碼將難買得動，因此價碼勢將提高。

據悉，某些候選人是近年暴發戶，爲了此次通過選舉獲得社會、政治地位，不惜花數千萬元台幣買票。輿論界担心如此一來并不會能選出眞正的賢能之士。台北一份週刊則指出，這些人一旦選上公職，然後利用特權牟紅包，包辦一些公家工程，一任之內能爲自己撈許多油水。所以許多候選人要花數千萬元台幣去買票。金錢對台灣選舉的介入，由此可見一斑。

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

出讓 九龍
移民自讓 元朗順豐大厦近體育館701呎高層東南窗豪華裝修私家車位88萬 日0-4753865陳

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專綫)
九龍馬頭圍道76號

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933長江地產

財團收購
不交吉樓
舖及交吉樓
免費詢估價 歡迎詢問 無須入睇樓
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶崟大厦7字樓D座

中區樓宇 二幢租售
荷理活道四方街 樓高四層即將入伙（交吉新樓）
士丹頓街華賢坊西街（戰後樓宇）樓高三層（不交吉）
接洽電話：⑤四三四〇一七

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

藥材舖 生財用具全盤出售 有意者請電：5-2795604李洽
澳門廠 製衣廠連生財設備出讓 急③3-939989 ③9390077
澳門樓 高層向海千呎 ③③9399897 9390807
出讓 香港
收購樓舖 交吉或不交吉 無須看樓成交快 可代按揭 中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381
港九物業
老人院頂讓 九龍油麻地區有意者日電K7241118
環海大厦 九龍山林道52號靜中心 旺地名校 二房二廳750呎 85萬免佣 3-7453944

工廠 柴灣利眾街1500尺 實150萬 H733315 H7528333麥生
兩廳三房 租9500
兩房廳 馬灣地 仔
地 1200尺96万 186秀 万
馬 60万 380尺 四万尺 街500 二利 月租 華800尺 光
54 羅便臣道 仔 近星光 合和閣 街尺售 吉閣 15000 20000 售150270万
坑口 40万 華富閣村 上環 9501700250 收租連售 尺 吉可 跑水
舖租 40萬 華富閣村
九龍塘成座 13590尺三層 金巴輪道地下吉 2000万 二三樓收租20000
光猛梗房 西區清靜合單身女仕 晚6-9時電8186223
旅舍租讓 九龍佐敦地鐵口 房間營業中 東主移民 租八萬 須頂 K7710335
租讓
公務員樓 急讓 西環山景園千二呎 車位70餘萬 ⑤8661909或③7100234 叫8283行享

中環銀行大厦寫字樓招租
中環銀行大厦寫字樓招租 建築面積232呎 498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
租賃 香港
廠房租售 屯門新安街億兆工業大厦6331呎裝備水電齊電錶300 安合工場及貨倉 有意請電〇四六一八二七六羅小姐洽
旺舖平租 尖沙咀金馬輪道19~21號"D"旺舖平租約柒佰伍拾尺水電設備獨立洗手間內有約100尺士多房有意者請於十時後電0-4231281（會計部鄒小姐洽）
地廠出租 官塘面積一萬呎出入方便可作倉庫用請電K416281內線22羅小姐洽
紅磡恒豐工業 一期3516呎三樓租弍萬五仟 有水電吉租 K7647394吳
租賃 九龍

全港銷量第一

佛教美倫 護理院 收老人及弱智人士 有針灸物理治療 0-4887233
百樂護老院 專業醫護 環境舒適 服務歡迎入住 5-7130486 ⑤669701
松苑護老 修美園護女 高尚裝修幽雅 舒適敞花園 寬另請 九龍塘界限街164號地下 361032
中英老人院 北角渣華道72號 交通方便 5-8115695
仁濟護老 花園別墅 物理治療 經驗醫護 佐敦德興街7-8號 大厦D1 ③666795
護老

岑仲全 卦命擇日 * * * * * * * * * * 九龍牛頭角下邨九座142室 電話7590715 或7964383 或7986724
專改西裝 上海皮草 要靚 贊好 洋服 搵我 試過 專家 男女 保証 接送 7003889 H711595
鋼琴清貨 轉口 新琴 倉庫 起價 ③7988482 3-329138 拼過 平價
收買酸枝 古董 古玩 字畫 書畫 九龍 花園街 七二〇七號 電話 七八〇〇六一五 勁好 ③行
清潔打臘 水晶地板 超群 5-8661111 叫3384
商業

松柏國際(香港)協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3-856177

官塘 松齡護理安老院
全新豪華裝修設備最爲完善萬呎地下全座活動空間特多經驗護理員工親切悉心照料 官塘瑞寧街44號地下全座③428728③431885（近康寧道球場）

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療・施他佛道13號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

本報分類廣告 效力宏大

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註册
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A 刑案員寓居姦影密外踪女角747都宇角121海心一灣站心15樓 證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英一商一地南 據查踪居婚據音踪踪查動教號心座皇號業樓室鐵豐樓

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

天面、地庫、石屎、浴缸、窗、牆身、補漏… 理宇防水裝修工程 電：3-902669、0-6735182 傳呼：5-650174 1128222 245

專業包醫 漏水

聯邦偵探
由局長梁仁專實主持
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

龍騰軒 收購展銷鑑定 字眞畫蹟 K 958674

特快移民 21至30天辦妥移民台灣及回港費廉不影響將來移民美加等國。電
太古：5-8859887
北角：5-8876220
台灣寶島移民顧問

名相鍾應堂 馬年出命運 寓彌敦道227號 報風號下到風水相精 攤水4午斷水相批 有相字會獨易姓命 售書樓客到學名運

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器傢俬雜物歡迎遠近各區請電 H477355 K7161111 叫7554洽

晒圖 東方縮放 機器電腦 彌敦道六七四號二樓 原大翻影新樂印 K950355

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大厦1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五，朝九晚七辦公，週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園
（2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發、可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城・怡保・邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城・怡保・邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北・北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天$3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天$4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天$4500
*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)餐膳於中國城酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 逢星期一出發 $3,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $4,490起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七天豪華團 $3,990 逢星期日出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅 八天豪華團 逢一、五出發 $4,290

馬星泰菲
馬星泰九天豪華團 $6,190起 逢一、二、五、六出發
菲泰七天豪華團 逢四、六出發 $3,990
印度8天豪華團 $7,980

北京、西安
北京六天豪華直航團 $3,890 天天出發
北京六天直航團 $3,690 天天出發
北京五天豪華直航團 $3,590 逢星期三、六出發
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,090 逢三、日出發

中國
桂林五天豪華直航團 天天出發 $1,890起
華東七天豪華直航團 $3,290 逢三、四、五出發
昆明石林五天豪華直航團 $2,090起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 逢一、三、五、六出發 $1,690
中山珠海兩天遊 天天出發 $328起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位430起 天天出發
澳門酒店十船票 天天出發 每位370起
代訂澳門凱悅，文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438

星晨旅遊 MorningStar
•九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入) 3-7368368(9線)
•香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室 5-218161(9線)
•荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473(6線)
•九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 3-320955(8線)
•銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上)5-8907233(5線)
•香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481(6線)
•觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001(4線)
•澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號350018

加拿大移民投資

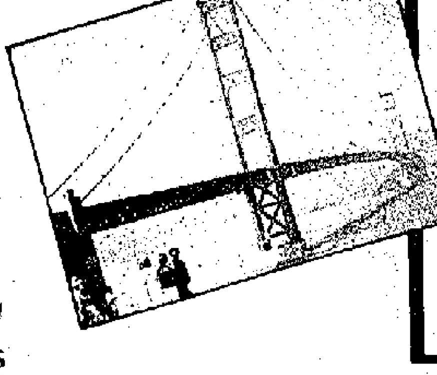
康泰旅行社爲配合業務多元化，擴大加拿大移民投資服務，並派員前往加拿大會晤當地律師、會計師及移民顧問，了解一切移民投資地產等問題，以便提供最全面及可靠之移民服務，主要包括資格評審、制訂商業計劃，填報移民申請表，移民考察、介紹居住樓宇及入境後定居服務。

當你決定移民前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況。了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之加拿大地產投資移民旅行團，本社導遊將會把當地之一切資料詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可由康泰加拿大華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。另本社每逢星期六下午三時皆有定期性移民講座，請早預約，若有任何疑問，請電本社移民部5-448881

康泰旅行社
康泰 身心
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站維德廣場17字(德輔道中199號)　5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字　5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301
銅鑼灣松坂屋18字 5-778111　尖沙咀星光行地下G17　3-7306111
官塘廣場103號舖位3-440222　沙田新城市廣場　0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-4140101　澳門南灣商業中心　563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

美加



聖誕節出發之美加團決不加價

夏威夷、美國西岸(賭城)溫哥華九、十一天豪華遊	$11,290起
全美國(東西岸)多倫多十、十二天豪華遊 (三藩市、拉斯維加斯、洛杉機、華盛頓、紐約、多倫多)	$15,490起
美加西東岸十一天豪華遊 (三藩市、拉斯維加斯、洛杉機、溫哥華)	$16,090
溫哥華地產投資觀光七天豪華團(國泰)	$10,690 11月18日 12月2,16,30日

加拿大投資移民服務部熱線 5-448881

十一月精選：美國西岸(賭城)溫哥華七、九天豪華團 $8,990起 11月7,14,21,28日
加拿大溫哥華、多倫多四、六天豪華遊$8,590起11月26日,12月7、10日

歐洲

凡於十一月十日之前報名參加聖誕節之歐洲團決不加價

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

九/十二天豪華團	$8,690起	(意大利、梵蒂岡、瑞士、法國、英國)
十天豪華團	$9,490	(德國、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國)
十三天豪華團	$12,190	(德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國)
十四天豪華團	$12,490	(荷蘭、比利時、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國)
十五天豪華團	$13,190	(荷蘭、比利時、瑞士、列支敦斯登、德國、奧地利、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國)
十六天豪華團	$13,690	(德國、奧地利、意大利、梵蒂岡、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國)
十三天地中海豪華團	$22,990	(西班牙、希臘、土耳其、以色列、埃及)

全新行程 四大優點　價錢平 服務好 質素高 酒店靚

* 乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機或停留，快捷省時
* 增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關，節省交通時間。
* 增遊郵票小國列茲登斯坦及乘船暢遊荷蘭運河，於慕尼黑著名啤酒屋品嚐德國豬手
* 增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間。
* 回程可自由停留尾站，不另收費。

澳洲

全港首創澳洲東西岸行程，增遊風光明媚之西澳省省會柏斯及澳洲之主要名城。並特別安排參觀當地模擬房屋，使閣下對當地生活有更深入之了解。

獨家贊助1989年港姐澳洲外景拍攝　康泰澳洲團是信心和實力嘅保証。

七天澳洲豪華團	$8,990	(墨爾缽、大雪山、坎培拉、雪梨)
八天澳洲黃金海岸豪華團	$11,390	(墨爾缽、坎培拉、雪梨、黃金海岸、布里斯本)
七天黃金海岸豪華團	$9,390	(布里斯本、黃金海岸、夢幻世界、雪梨)
九天澳洲大堡礁、黃金海岸豪華團	$13,490	(卡恩斯、大堡礁、布里斯本、黃金海岸、雪梨)
十天澳洲東西岸豪華團	$15,990	(墨爾缽、坎培拉、黃金海岸、雪梨、柏斯)
九天紐西蘭南北島豪華團	$12,590	(奧克蘭、路多瓏亞、基督市、曲克山、皇后鎮)
十天紐、澳豪華團	$15,590	(奧克蘭、路多瓏亞、墨爾缽、坎培拉、黃金海岸、雪梨)

住宿：1.黃金海岸五星級「海洋世界」大酒店(SEA WORLD NARA RESORT HOTEL) 黃金海岸最新落成最大酒店，有私家沙灘，三萬呎花園，有直升機及直升機場，私家遊艇及碼頭等，隔鄰之「海洋世界」水上迪士尼樂園是遊覽黃金海岸必到之處，令遊客樂而忘返。
2.雪梨住宿市中心本年初最新落成之唐人街金門花園大酒店(GOLDEN GATE PARK PLAZA HOTEL)方便探親及遊覽唐人街。

特點：1.乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好。
2.機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親。
3.澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大廈1907室　5-8101333

麗斯
旅行社牌照：350641
3-922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門
平價機票 3-7719151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
旅遊牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
翠明假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	翠明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾雅奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、越、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行(香港)有限公司
NTA LICENCE NO: 350569

迪士尼樂園 成人收費$5950
富士山五天 小童收費$5040

• 日本火車證：有效期內，不限次數、距離，乘搭日本鐵路交通。
• 日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
• 機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。

熱線電話：3-7211348　5-8683399

一心旅遊
LICENCE NO 350183
尖東:3-7397773 中環:5-213223
旺角:3-7803233 荃灣:0-4984367

台証$100(九天出)
特平機票總滙
機票十酒店套票精選

台灣$1790	菲律賓$1790	布吉島$2930	多倫多$8899
泰國$2290	星加坡$3150	澳洲$7498	三藩市$7688
韓國$3390	吉隆坡$3060	溫哥華$7299	羅省$7288
日本$3720	印尼$4020	越南$4990	紐約$7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。
1 絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
2 不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
3 安排在香港晉見移民官
4 因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
5 最重要者爲免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室 電話：3-882803　傳呼機：3-833833 755駱先生
移民諮詢專線電話：3-7719098　牌照號碼：240028

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程*803票務文憑課程IATA
*802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程*3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院·查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

新達
SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5 447821 5 447301
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094

印尼新旅程　峇厘島環島五天團 4990　峇厘、日惹、椰加達七天團 5990
全程GARUDA豪華客機，逢六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

台北酒店：華華320			
環亞	1150	龍普	780
富都	1020	新台灣	660
天成	330	一樂園	350
名富	330	新華麗	450
台中敬華	380	高雄白金漢	380

全台灣環島6天團 3660
韓國4天團 3890
新貢獻
菲律賓印尼8天聯遊5790 (自組10人以上，逢三出發)

特快台證，台灣百貨包收包賺包你滿意

第一
3-882121　3 321188　5-8901186　3-808080
*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢
(總代理) 特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

駿達旅遊
12年老字號，香港自置物業，台北自設分社，信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証(八天出)全套HK$100　牌照號碼 350443
台灣移民(連永久台灣居民身份証 長6年期之台灣本土護照)HK$3800(保證OK如不成 退回全部費用)
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480
九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

得其利
招牌 响噹!噹!
旅行社代理商牌照No.240188
各地　特快　帶台　本港
機票　台證　百貨　住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3 7801275（3線）

菲航假期
熱線：5-263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3520起
非泰聯遊七，九天團　由 $3990起
*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

歐美
牌照號碼：350149

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證·平機票

四海旅行社
IATA　牌照號碼：350161

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好*中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票 $1180　台證多次全套 $111
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 LEE WAH
3-7703288
政府註册旅行社350362
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

加拿大
溫哥華·多倫多
移民地產考察團
七天$14980
24/11 22/12 29/12 27/1

簽証十機票$4590 三天出証 天天出發
貨運 僑滙 郵包　越南　旅遊 探親 商務
11天探親團$4990　保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天 $6990
香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD HK TELEX 35428 OTOHK FAX 3-7806331

星輝
3-3204080　3-3255135
牌照號碼 350926
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

星馬泰·台灣·美加專線·機票特廉·快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
• 日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
• 厦門專線總代理旅遊
厦門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
厦門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
• 專售世界各地機票，中國直航機，包機。
• 代訂世界各地大城市酒店服務。
• 特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
• 專辦大陸各線旅行團。

威威旅遊
3-7801271　牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發
$1150
暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店。
台北機票十酒店 $1750 天天出發
專辦台灣快證 $150 台北機票 $1250
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

北斗

婉謝約看小型風景區

飛花亂語　車公子

有人電約本公子去睇「錦繡中華」。初時以爲佢指二十幾年賣得大行其道那部大型刊物，於是漫應之曰：

「此書假書房中擱着兩本，你想睇，明天來飲工夫茶，俾你睇個夠。」

來電的朋友指本公子住得「背」，原來他所指的「錦繡中華」不是一部書，而是一些中國「風景區」的縮小樣本。

何謂縮小樣本那？蓋謂在一片大地中，把選定的「風景區」，予以按比例縮小，羅列其間，使遊人一眼見晒之現象也。

本公子亦曾聽有關之電視宣傳，只是聽朋友電話時未能立即想及而已。好似又有「大人國」（或小人國）之稱，好似兩者都解得通，未予細辨。至於何以稱爲「錦繡中華」，則尚未探索到其原因焉。

來電約遊的朋友年少來港，對祖國河山風貌，所見不多。他打算花少少錢，花半日時間而盡覽之，動機是可以理解的。

不過，本公子無意伴他一「壯遊」，亦未說敢人請與的話，只婉謝其雅約而已。

有人認爲觀松要到黃山，匡廬之松已遜神韻。有人卻認爲欣賞盆栽松樹，應已滿足，不出家門一步，即可從几案之上，想見千尺之姿。這是各有所愛的問題。所以，「長江千里圖」只是一軸畫。評者可云：「直須咫尺論萬里」。

更具彈性的說法是「須彌納於芥子」。看得這般的化，那些贊成「讀萬卷書，行萬里路」的人，就是些「不憚煩」的人了。

那「大人國」裏，居然連萬里長城都有。那真是詩意無窮。文人常以隔「一衣帶水」，稱隔河的兩地。以一條衣帶比喻一條河，很有詩意；拿來比擬萬里長城，似亦未嘗不可。然則又與孩子們砌積木何異呢？世上不少地方，都有那類「袖珍地形」、「袖珍建築物」的製作，但似乎在比例上距離較大，因是比實物縮少得較多。那麼，觀者就採取近似欣賞手工藝品的眼光來看，像在雕塑；而非代替實景的心情來看。

因此，在對朋友說約的動機有所了解之後，表示「謝謝」焉。

雌狗紅潮與女人

龍物世界

雌狗像女人一樣，有紅潮。女人的紅潮，約四至五星期一次，雌狗的紅潮，約六至八個月一次。女人的初潮，在十三至十五歲之間，雌狗的初潮，在出生後八至十個月之間。

女人紅潮期中，不宜性接觸。（中醫說是擋紅，西醫沒有擋紅，卻說是陰道嬌容易擦傷。）雌狗紅潮期，是發情期，發情高潮期，也是適宜交配期。

北京狗雌狗的發潮期大概有四星期，約發情期可分三個階段：一、發情前期，約十天。二、高潮時期（適宜交配時期），約七天。三、發情後期，約十天。

發情前期，有些狗會大出血，有些出血少，有些看不到出血，有些出血長達二十天，有些出血期短至二、三天的，不管怎樣，都屬正常。

這時期的雌狗會陰部膨脹，有脹大二、三倍，更有脹至六、七倍的，排作次數增多，一般都不准雄狗交配。

高潮時期，是發情最盛之時，相當於排卵期。這時期出血停止，膨脹的陰部變軟，準備接受雄狗的交配，尤其出血少或不出血的雌狗，最喜歡搖尾巴，一摸它，就會把尾巴向左或右彎起，顯出一副媚人姿態。

發情後期，柔軟的陰部逐漸收縮，有點硬綳綳，像拒與雄狗交配般，也有例外的希望與雄狗繼續交配，也會有繼續流血的，這與個別身體狀況有關，不是爲怪。

雌狗的發情，如看不見出血或陰部膨脹，判斷不易，就算老經驗也感棘手，這時可由雌狗來鑑定，雌狗本身比專家的判斷更正確。（○○）

河南省古時產大象　洗牙筷有兩個方法

有問必答　教到曉

教到曉先生：

聽說，有個什麼禁例，禁止象牙製品蒐存和出售。這不但毀滅了象牙業，還會使象牙藝術從此失傳。通過那個什麼協議的人，有點過份了吧？現有幾個問題請教：

㈠爲什麼印度、非洲等地方才有象而中國沒有？

㈡俗語說：「人心不足蛇吞象。」我認爲這句話太誇張，你呢？

㈢禁例一旦在香港執行，象牙製品，包括日用品，藝術品，勢將成爲無價之寶。現在，我也把用了十幾年的象牙筷子看作如珍如寶。但是，牙筷用久了，有沒有辦法，使其光潔如新呢？

讀者　不不人

不不人先生：

那個國際協議，許多人都覺得「矯枉過正」，他們擔心一旦嚴格執行，對大象繁殖，反而有不良後果。但是，協議既成爲有效的國際法律文件，我們也得面對現實。你的三個問題，答覆如下：

㈠象，除了產於非洲，也產於亞洲近十個國家，不只印度而已。巴基斯坦、孟加拉、斯里蘭卡、馬來西亞、泰國、緬甸、越南，都是產象的國家。中國也是象的家鄉。河南簡稱豫，這個「豫」字，由象而來。成語「象有齒以焚其身」正是來自河南。到了今天，河南已無象，中國產象的地方，只有雲南省了。

㈡「人心不足蛇吞象」，形容貪婪，無法吞大象；吞小象是可以的。香港就發生過蛇吞豬、蛇吞羊的故事了。

㈢一切象牙製品，今後都應該珍視。象牙筷子用久變黃，色澤仍好看。若一定要它光潔如新，當然有辦法。最簡單的是用豆腐渣洗。還有一個方法：先用蘇打水洗，再抹上一層糊狀漂白粉，放置十小時，然後用軟布把漂白粉抹掉，即可光潔如新了。

教到曉

洋酒改新裝

酒經　黃雅歷

最近接二連三，有幾款拔蘭地VSOP級的品種，都改換了新裝。當然，酒廠方面是另有說法，比如新形象，新姿態……等等的表現，而且，更加有強調香港是東南亞首先推出等的說法。

這對於一般的飲家而言，並無什麼特別感受，皆因瓶新而酒舊，便已無妨。不過，爲什麼會有這種事？行內人的想法就截然不同。皆因改變了新形象，除了是將瓶子改變，要先花費一大筆之外，還要付出龐大的宣傳費用，傳消費人認識，故此，這不一定是理想的商場策略。

其實，洋酒代理商向來都有難言的苦衷，這就是水貨。衆所周知，如日本與台灣兩地，由於政府對煙酒之管制極嚴，因此酒稅極高，特別是日本，對於舶來貨之稅價，往往是原來酒價的數倍。在此情況下，喉業水客就會存在，還有的是走私，這些水貨酒在當地供應源源不絕，對於正式的代理而言，當然是叫苦不堪了。故此，不同的市場以不同的瓶裝推出，就是希望杜絕水貨，避免水貨與行貨之間的競爭，這尤其是名牌子而銷路好的品種爲甚。

不過，悲見以爲這辦法並不理想，皆因一般飲家並不介意其是否水貨，而且台日兩地外遊人士極多，對酒的認識亦頗高，因此，不同瓶裝，對他們並無分別，改瓶裝似乎就不是高招了。

鑽石的外面瑕疵

珠光寶氣　余福球

鑽石的內部瑕疵是它最大的缺點，並且很困難經人工方法修改。但天然的物質因受各種環境和外來因素所影響，非常純淨的，可謂絕無僅有的稀少。追求完美無瑕便成了苛求的奢望，在搜集寶石的人仕中，一些在搜集寶石時以選擇完美的標本爲對象，與個別的自稱完美派搜集人仕交談意見時，便討論出有關寶石完美的角度和準則來，以寶石的晶體結構、顏色、外型完美，純淨度等要素，歸納它們的結論純淨度與晶體結構完美比較難遇上的。可知如能接受寶石的瑕疵的話，它已是美好的標本或是你的珍品了。

鑽石的外面瑕疵是指存在鑽石表面的瑕疵，最大的缺點是一些解理破口從鑽石的表面伸展到鑽石的內部去。俗稱是「插」。這位置假如再受一股外力向其沖擊的話，該鑽石便可能會依這位置破開，在處理時要加倍小心，否則損失的價值不少。一般需要經驗寶石商，寶石鑒定師或鑽石切割師等專業人仕提供意見。該鑽石是否應該從新需要切割打磨等程序，以保持鑽石的價值和安全性。

其次的大缺點是凹塌、小洞和小缺口。俗稱「崩」。這類可能是天然寶石的特徵。結晶體表面不平滑，出現了粗糙的表層，這類的外面瑕疵在切割打磨時技師會考慮其影響程度將這部份磨去。如果依然保留的話，可能有其他因素影響所致未能修改。但對鑽石的完美打了一定的折扣，向有關專業人仕研究如何加以改善對鑽石的完美是有一定的幫助。

劇場語雋

「除了愛情，親情是小說和戲劇最能表達溫馨、幸福、快樂、欣慰的題材。」
—托爾斯泰—

有個人自幼送給別人撫養，在別人栽培之下成材，親生父母欲要坐享其成，千方百計爭取回到自己身邊。本來，和親生父母團聚是大大的好事，但他拒返親生父母身邊，因爲他們殘忍、暴戾、野蠻、沒人性。

歌劇作家在巴黎

學苑趣憶　盧大中

巴黎是藝術家的天堂，曾經有不少外國著名音樂家逗留過一段時期，如莫扎特、蕭邦等，還完成了一些偉大的作品。

德國歌劇作曲家葛路克GLUCK也不例外，他晚年曾住過七年之久，在巴黎那段時間，他深受法國歌劇的影響，因而在風格上有所改變。他最出名的歌劇ORPHEUS是在巴黎改寫的，甚受歡迎，音樂史學家認爲葛路克是華格納（WAGNER）的先驅者。提起華氏，他曾經流亡於巴黎，不過當時他的生活要靠抄譜和給一些流行歌劇記譜爲生。他的「飄泊的荷蘭人」，第一部根據古老傳奇故事，是在巴黎寫成的，差不多三十年後，他重返巴黎，那時的身家，已可入住高級酒店，既舒適又可欣賞到塞納河的HOTEL DU QUAI VOLTAIRE，還寫了一齣輕鬆的歌劇「名歌手」。

尖酸刻薄的意大利歌劇作曲家羅西尼，三十七歲時已經寫了三十六齣歌劇，而作完最後一齣「WILLIAM TELL」之後就決定搬到巴黎「嘆世界」，沐浴在醇酒、美人及音樂的生活裏。

可能他很滿意巴黎的生活環境，他的遺產全送給巴黎市用作建設一間「老音樂家中心」。而巴黎市又將一條街以他的名字命名，位於巴黎歌劇院附近，可是他愛好的食品，居然有道菜又用了他的名字作菜名（TOURNEDOS ROSSINI），而且被列爲高級菜式！（裏面包括圓型的牛扒和肝）。

我覺得有很多富貴人很愚蠢，辛苦賺來的錢，不去好好享受，弄到房子像雜物攤，又不捨得食，結果給不肖子孫花天酒地花光了，老實講，怎樣去享受人生也是一門學問呷！

雅魯澤斯基愛女

焦點人物　史正

波蘭總統雅魯澤斯基，一向予人印象是十分嚴肅，屬於死硬派人物。料想不到一夜之間，竟然脫胎換骨，接受大勢所趨，使波蘭成爲東歐第一個擺脫一黨專政的國家。他的遠見使波蘭民主化有望，贏得自由世界一致的讚許。

他的最大收穫，還可能是他與獨生愛女蒙妮卡感情的恢復。原來蒙妮卡是一位民運分子，過去與老父意見相左，鬧得不愉快。最近她接受巴黎一家雜誌採訪，並拍了一輯照片，一時風頭甚勁。

蒙妮卡今年才廿六歲，美艷多嬌。她相信選擇居住地點與工作是每個人與生俱來的自由權。一九八一年雅魯澤斯基宣佈戒嚴時，她十分生氣，休學一年以示抗議。一方面她覺得沒有臉去面對自己的同學，或任何遭受壓迫的波蘭人。談起前幾年波蘭政治最黑暗時期，她秀麗的臉上不由得露出一點黯然神色。

蒙妮卡大學畢業後就擔任電影製作助理。目前她自己租了一戶公寓，住在外面。她的朋友是華沙藝文界的菁英人物，大夥兒經常在夜總會流連到深夜，但蒙妮卡無論怎麼晚才睡覺，總儘量設法回家陪父母吃中午飯。

她現在已幾乎不談政治，同時因政治的緊張氣氛逐漸解凍，她跟父親的關係也愈來愈好。曾經人見人怕的雅魯澤斯基，在她眼裏既不可怕，也不神秘。父女倆的共同嗜好是文學，美食和騎單車。蒙妮卡笑着說：她所知道的國家最高機密就是這麼多了。

蒙妮卡希望能成爲電影導演，她跟朋友經常討論歐美的新電影技巧，但他們手頭的資料卻不充裕。她跟許多年輕女孩一樣，喜歡打扮。

獨居的蒙妮卡養了一條小狗作伴，寒冷的天氣裏，她喜歡騎車前往華沙北方約一百公里的馬普里湖區，雅魯澤斯基家族在那兒有座別墅。她最愛在壁爐裏升起一爐火，對着火光沉思。

今年太歲何犯？

都市傳聲　佳方

黃伯道今歲不知係太歲犯乜之年，東歐各國好似除濕粥。匈牙利改國名，波蘭以團結工會之人任總理，東柏林又自行開放圍牆，等東德人操去西德，觀光一番。

二叔接口道：「最感興趣者，自然係羣東德同胞過境後就入銀行提款，此爲西德政府送給東德之過境者。換言之係西德大把錢，送的畀東德同胞『駛吓』。」

行街安話佢西德政府此舉已引起西德人之閒言，話政府對西德人亦無如此優待也。

何國長道：「此爲小攞西德人呷醋矣。東德人如此熱心過嚟玩吓，西德請餐飯食，請飲杯啤酒，整碗雜牛扒給東德同胞嘆吓，亦好應該者。」

譚伯道：「若班東德人留下來，不返東德去又如何？」

大寫豪道：「你愛自己啦！東德係東歐共黨國家中，生活條件最佳者，都不是窮鬼。他們自與國捷克往西德者，十九有私家車，並且，自東德移入西德之人，無論如何要經過一番時間適應環境方能長久定居。屆時不難有人覺得，西德並不如想像之好，就會興思家之念，於是申請返回東德亦不出奇者。」

譚伯話對，正如佢移民美國，挨過數載，但返來香港後，仍然想住落去，而不想返美國。

黃伯道：「都係講風水宋來問吓，今年星宿如何犯的好！」

大寫豪道：「駛乜問佢，問我啦！」

試管嬰兒的自白

寰宇風情　陳恭昭

我是柯德莉，現在已兩個月大了。我雖然沒有兄弟姊妹，但是父母親卻比一般小朋友多很多。奇怪嗎？我不是說笑的，我不但有父親，還有養父養母，另外更有一個生母。你會問怎麼又有親母，又有生母，究竟怎樣一回事。

是這樣的，我的養父養母很喜歡要個孩子，但是他們的身體都有問題。養父安德烈的精液中沒有精蟲或是數量很低，養母則因爲身體問題不能懷孕，他們更是那麼希望有個孩子，於是便想到試管嬰兒這個辦法。

養父首先找他要好的單身朋友亨利商量，要求他捐出他的精子；另外又找到他的女性朋友答應捐出卵子。於是約好了日子，精與卵用人工授精的方法，成功地變成了胎，他們便成爲我的親父親母了。偏偏親母不願意懷孕，這件工作便交托給一個廿七歲的女子艾美麗身上，把這個胎植入艾美麗子宮內，讓她懷孕生子，出世後，再由養父養母把我收養。

過程雖然複雜，但是我卻很感謝他們的愛心及種種安排。要不然的時候，世上便沒有了我。整個事情進展得很順利，直至我在生母中八個月的時候，艾美麗捨不得生下來把我送走，決心把我留下。這個轉變對養父養母當然打擊很大，可是這還未了，親父也因爲對我日益關懷而產生了愛心，同樣情形親母也很想撫養自己的骨肉。每個人都爲了愛我撫養我要打官司爭取撫養權。

這件案結果皆大歡喜，他們每人都可以撫養我七十三天，不過法官也很關心我將來的生活，請他們五個人好好合作，不要弄得我無所依歸。誰說這個世上沒有愛心。

不想扮做女強人

戀在嚴冬　張君默

羅阿祖與董玉貞見面商談不下十次八次。起初，董玉貞的助手林莉莉，看見上司對阿祖冷落，她對他的態度也很冷淡，對他愛理不理，後來見得上司對阿祖漸漸實賬，一再追問她與美達廣告公司有關的廣告佣金問題，她對羅阿祖也就不敢怠慢，看見他到公司來，招呼他也變得熱誠一些，也主動與他挑起話題，令他不再坐立不安，視她們這個女家班的辦事處爲畏途。

總經理爲這件事，大力嘉許羅阿祖，認爲他是一流公關人材，說她們的董小姐請他去拿支票。

宏光集團的附屬酒樓開業之後，開業廣告做過，酒會開過，美達廣告公司的工作也就完了，林莉莉很快便打電話來給羅阿祖，因爲能夠應付得了宏光那兩位女將，已經很了不起，再加上對方又主動提早結賬，可見他必定給對方一個很好印象。

這天下午，阿祖如約到達董玉貞的辦事處，難得見到這位美麗主管有個閒下來的時候，她把支票交給他之後，與他坐在漂亮的會客室裡，用內線電話吩咐外邊的女職員送進來兩杯咖啡，便點起一支煙，瞄他一眼，一笑說：「你一定奇怪我怎麼會這麼空閑！其實呢，今天的事情，我都叫林小姐替我擋了。你知道嗎，人不是鐵打的，是個有感情，有思想的血肉之軀。你以爲我想扮做女強人去嚇人？其實只是逼上梁山。難得人家器重自己，有道是士爲知己者死，我的毛病，就是太過重朋友情義……」

阿祖一邊喝咖啡，一邊聽董玉貞向他訴說心事，受抬舉得令他有點受寵若驚。

董玉貞吸完一支煙，舒出一口氣說：「別傻傻的只顧聽我訴苦！你也說說你的工作吧，說句老實話，我覺得像你這樣的人材，做這份工作，似乎委屈了你。不知道我的想法對不對？我這個人，總是腸直肚直。」（三）

船民問題日本也有

是日也

王老三近來已沒有去應酬契娘了，吞也似是大病一場，無能爲力矣。

周新吉與馮瑞美兩人又去了澳門，此兩人終有一天，被人殺到片甲不留，才會收手。勸他們亦不會聽，他們要經歷過才會懷然而悟也。

與王老三辯論，一盤十隻碟架，王老三一連打空幾陣，個波遠一點，便會打空，最傷眼力。眼力何以如此之差，無他，腎水不足而已。這等事也會聽世叔黃與陳公公聊天，陳公公年近八十，他說這等事如幾新題，第二朝，眼力便打了折扣，要三幾天後才復原，上了年紀之人才會如此，原來後生如王老三也不免。

「老三，你也要配副眼鏡矣。」我取笑他。

「不心，休息三幾天便沒事了。」上了年紀才有此病，不圖二十多了一點的王老三亦會如此。由此可知，此人之健康亦認眞衰微矣。

王老三這個人身體甚差，應該收心養性，如不然，二十零歲便體弱如此，未來的日子如何。

日來船民問題，使香港人大受困擾，原來日本也有船民問題，日本外相來港訪問，從報上才知道原來日本除了越南船民，還有中國船民，如何中國也有人漂海逃到日本去。據說是混在越南船民之中，大抵越南的來到了中國沿海，補給了再又出發，有一批響往在外國的人也隨了他們去，引誘誘，越去越多，成了國際問題。日本人正爲此而頭痛。

公子佳搖頭歎息說：「如何會咁，眞想不通。」我笑說：「想不通便不去想也。或者有一天，此地也發現日本船民。」公子佳笑說：「又是道理，我們的老祖宗飄洋過海去到金山，路程比今天越南來港去日本也遠得多，風浪也大得多，但仍然咁多人去，當年無船民這名稱而已，其實他們都是船民。」公子佳笑說：「當時又沒有收容中心，要做工才有得食，今之船民比我們祖先好得多矣。」

這個問題好複雜，還是飲杯啤酒把它送了去（九十九）

眼睛生草

風月新鑑

明亮得像玻璃一般的眼睛，不是爲異，但朱理安的那雙眼睛，卻是全世界所沒有的，也就是說只有他的眼睛是這樣。八歲的朱理安和幾個玩伴在他們的學校附近的草叢裏捕捉蝴蝶，他不慎跌倒，一枝樹枝刺傷了他的眼球。他連忙掩住一隻紅眼睛跑回家裏，痛的像針刺一樣。後來他的家人便帶他去看醫生，據說並沒有什麼，只是擦傷了而已。

據十一月七日美國「驗證」週刊截據的記者訪問，後來朱理安在接受該週刊的記者訪問時，他的母親代答說：「醫生只給我一些藥膏替他塗抹，幾天之後，他便好了，此後朱理安也沒對我說過眼睛疼痛，因此我們便認爲那擦傷的地方已經痊合了。」

但是一年之後，朱理安卻訴說他的眼睛在看電視或讀書時，一片模糊，而且越來越甚。

他的父母於是帶他去看眼科專家，你道那專家怎說，眞是不聽猶可，一聽可把朱理安的父母嚇呆了，暗世界上那有這種事情的，但事實的確如此。

「當我檢查他的眼睛時，發現裏面有一顆像稻一般的東西，已經長出了兩片細小的葉，」康尼醫生說。「我從沒有過或聽過這種病案的。」

後來那棵植物就由南非一位眼部外科醫生艾素羅把它剔除出來，他相信那顆種是朱理安那捕捉蝴蝶跌倒時入了眼睛的。「植物的生長需要水份、溫度和氧氣，而人類的眼睛裏面所有這些東西都齊備了，所以那顆種子便在那裏成長起來。」他說。（附圖是眼睛裏面長出植物的朱理安。）

少爺秘記

張庭

八十八：默默無語

結婚初期，我們的確會經有過一段甜蜜快樂的時光，葉明琛是個會說話的人，他也知道該用甚麼手段去哄女人歡心的，因此我的確是被寵得有如皇后般的尊貴、驕傲。

可是，漸漸時間飛逝，明

，並沒有窮追猛打的追問我和葉明琛之間的事情，只是默默的聽我細訴，在適當的時機才加一、兩句安慰的說話。

然後，好長的一段時間裡，我們是默然的對望着。

不帶悔意，也絕無恨意，只驚覺時間的飛逝，日子一下子便消逝過去，只餘下一點點回憶的殘燼。

至於李朗然，只見他時而低首沉思，時而默默無語的審視着我的臉孔，否則便緩緩的呷着杯裡的威士忌。

南風

西洋幽默

流口水

二女子聊天，甲說：「男友其狡猾，乘我減肥之時，請我去坐一流的貴族餐廳。」

乙問：「有什麼不對？」

「過去，他只會帶我去坐大牌檔。」

激將

甲乙二人均携妻赴宴，翌日午膳時，甲說：「帶埋女人去，成日嘈，悶到抽筋，但你怎解叫本中，可以提早溜走？」

乙說：「我在宴會猛讚靚女頻，老婆話參加呢地場面冇乜意思，早的走了。」

吊起嚟賣

歡場浮世繪　胡姬

陳伯每早均飲茶於寶記茶樓，今日遲去冇位，徘徊間一女茶客曰：「先生迫的都坐住先啦！我就要走。」陳伯應好，坐下怕，眼佢，三十過外，珠圓玉潤，身材唔錯。女客續曰：「我叫麗容，先生貴姓？」陳伯告之，女客續曰：「我係做按摩嘅，技術人人讚好，此係我嘅電話，想搵下佢打電話畀我。」陳伯接過遞來之咭片，微笑應曰：「好！可不知有其他服務否？」麗容笑曰：「如不嫌氣骨，亦可作其他服務，揼骨收費二百元左右。」麗容叫夥計埋單，陳伯話唔駛矣，我同你找。佢唔客氣，一聲多謝曰：「打電話搵我啦！」

數日後陳伯記起此妹，按咭片打電話去，麗容覆機話佢好歡喜，難得陳伯記得佢約時間地點，會於一間公寓。陳伯先到，後佢來電話探問，知陳伯到左，麗容方來。入房佢話：「陳先生，我知你會搵我！」陳伯曰：「你咁靚女，點能唔搵！」麗容曰：「我同你揼吓骨啦！」陳伯先問服務費，麗容話每小時二百元，做足九十分鐘者。」

陳伯剝淨牛記笠記綳低，麗容則脫剩胸圍三角褲。佢落手捻捻揸揸，頻問陳伯覺得點，陳伯贊好。片刻麗容通身是汗便除埋胸圍。此際陳伯沒命矣。麗容每有動作必牽動全身，陳伯頂唔住曰：「我想獲得進一步服務，不知收費幾多？」

麗容笑曰：「陳先生，你早講我不接其他預約，替你按摩完畢，我馬上要趕去下台。」陳伯曰：「咁好搵興矣！」麗容連聲對唔住。此時亦已夠四十五分鐘。佢什個身落陳伯度。錫一啖起身着衫。

陳伯曰：「一來走什，咁你幾時至得閒？」麗容話佢亦一時難答，要返屋企睇吓佢個記事册至知。陳伯曰：「好啦！你畀個機會我搵你。」麗容拜拜一聲走咗。陳伯賭氣，想唔再搵佢又心思思。

兩日後撥電話，麗容沒覆，一連幾次，終於麗容於電話中曰：「陳先生，對唔住，我男人包起矣！」陳伯曰：「點包法？」麗容話個客包，個月收費二萬。」陳伯曰：「我亦出得起，不過你已被人包左在先。」麗容曰：「滿期你至包我啦！」陳伯曰：「三日後我去美國，要就包你一日，你肯就馬上嚟見我。」明知佢吊起嚟賣，果然佢仆倒嚟公寓。

入穴擒狼

亞麗驚到想喊，起勢問點算好？又問有乜辦法可以幫到佢？亞麗，問，程尋展唔叫得咗？呢條友仔乜心水哉？

原來程尋展望完彼德王張驗血報告之後，諗出咗一條死橋。呢陣亞麗求佢幫手，正係求之不得。立即表示以前在種比亞讀醫科時，有個舊同學叫做亞泉，現在已成爲三角嘜權威。較早時亞泉路經太平山，無意中向佢學咗多少三角嘜知識，可以從人體外表觀察出是否染上該絕症者。當時以爲多餘，想唔到呢陣竟然可以救吓亞麗，不過可惜……程尋展講到呢度，忽然停播。眼碌碌望住亞麗唔出聲！

亞麗捉實程尋展雙手問可惜乜嘢？亞程鞋鞋聲，可惜自己係亞麗之波士，而亞麗未必會咁相信自己焉。亞麗急問係波士又點？佢咁都講晒畀亞程聽又點會唔信佢？

世事嘅嘢，有時順起上嚟，眞係連當事人都覺得有多少出奇者！程尋展差的唔信自己對耳，立即話：一者亞麗係佢之屬員，而且男女有別，二來自己雖係無意中做咗專家都唔知，但到底未正式領牌，好難令亞麗信佢也。

程尋展作死乎？佢點解會好似想縮沙咁款哉？你同我定！其實此時總使用拖指實亞程，佢亦要將計劃進行到底者。之所以整色整水，不過係欲擒之縱矣。

亞麗以爲程尋展想縮番條脷，起勢扯佢話一向知佢好人，對自己更如知己，近來更覺得佢係紳士，問要點至可以進行觀察？

程尋展話其實無難，不過太平山下有其些事物，比西方落後咗幾十年。尤其在件方面，一向較爲保守。所以本來好易之事，亦變成有多少困難矣。跟住將觀察程序講出。

亞麗諗咗一輪，突然痛下決心，出大力捏吓程尋展隻手，伸吓條頸吸一啖氣，眼仔紅紅話：爲咗個人生命起見，蝕底的都麼計，求亞程大力觀察，一切聽鬼晒佢話。呢次有嘢睇嘞！（八）

兄弟鬩於肚

罪案述奇　耀名

一對尚未出世的孿生兄弟，由於母親的子宮不夠闊大，無法同時容納他們，爲了爭取生存的機會，惟有自相殘殺——結果，其中一名胎兒，便把另一名一腳踢死，並把他逐出母體之外。至於那個較大較強壯的胎兒，則繼續留在子宮內，過了好幾個月，總大贊斷樣的鎖出來！

「這宗娘娠事件早就知道會發生可怕的事情的了，」艾寶拉醫生說。「還好沒有兩個都去掉，因爲那個母親終於把那個較強壯和健康的養了下來。」又說：「這次證明了我們這個冷酷的世界是優勝劣敗和適者生存的。」

三十四歲的大妮和她的三十七歲的丈夫法南知道了繼後有人時，大家都不知多高興。這是他們的第一胎。可是兩個月後，難以叫人置信的怪事發生了。另一枚休眠狀態中的卵子突然極度活躍起來，成爲第二名胎兒。這個新來者迅速成長，在隨後那三個月內，他不斷的向青青挑戰，擠是門非。

「本來母親的子宮，通常都可以容納三輪胎，甚至四輪胎的，」戈寶拉醫生說。「但在這個案件中，由於差距兩個月，更兼化學作用上的不平衡，使他們互相排擠，成了勁敵。他們互相拳打腳踢，甚至用沒有牙齒的咀巴去咬。」

這對雙胞胎在子宮裡造反，結果使雖爲了他們的媽媽。「我好像給撕開兩邊一樣，整天肚痛，」大妮說。「甚至聽到他們在那裡喊打喊殺。但醫生卻對我說，這是普通的姑娘痛而已，他們還不知道我是懷着雙胞胎的。」

最後，大妮只懷了八個月胎，便臨盆了，這是早產，但娩出的那個最先成孕的胎兒，卻把醫生嚇呆了，事關他早已經給破裂的臍帶纏着頭頸夭折了。大妮雖然很傷心，但另一個較遲成孕的胎兒卻依然驚據着她的子宮，安然無恙，再過半年，這個瓜熟蒂落，娩出了一名又肥又白的十四磅又三盎士的男嬰。命名爲戈恩夫。

迄今他已經六個月大了，健康正常，但這對處身墨爾咬地方的夫婦照着他的時候，就會想起了他是個弒兄的兇手，但這是無可奈可的事情，爲了生存，他不能不這樣做嘛！（附圖是在母親子宮裡弒兄的弟弟惡夫及其母親大妮和戈寶拉醫生。）

美人計

初夜情　白玲

胡立又找到一個獵物了。對方是老華僑丁貴。

丁貴早年悼亡，和兒子丁俊相依爲命，爲了打理在異邦的餐室業務，沒有打算續絃。

到了丁貴發現兒子已經長大，自己已經年近六十，終有一日要退休，兒子成家立室之後，就再不能和自己生活在一起了，需要一個伴侶照顧晚年生活，這才興起續絃之念。

丁貴把餐廳暫時關門，和兒子回到這裏來，一方面爲自己物色對象，另一方面讓從未到過這裏的兒子一開眼界。

丁貴向親友放出求偶的消息，並無苛求，只要有女人肯和自己共同生活，不計年齡家境身份。丁貴求偶的消息，傳入胡立耳中，就決定要打丁貴的主意了。

在胡立想像中，丁貴一定帶同來了不少美金。

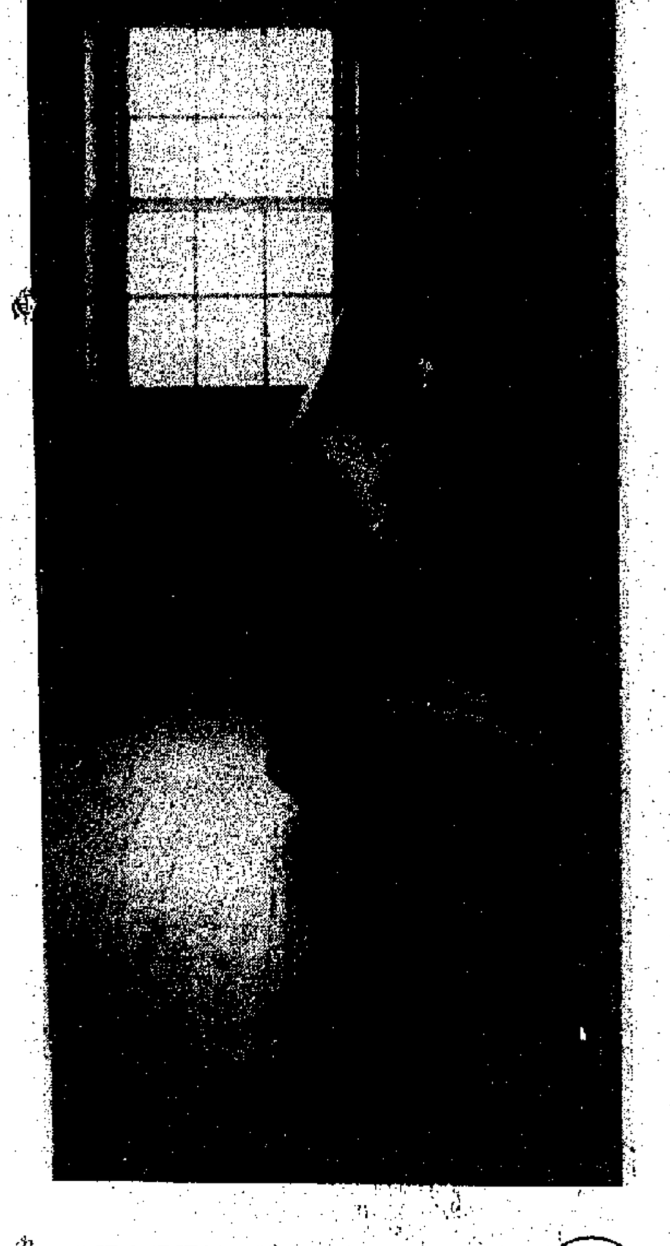
胡立把自己的計劃告訴女兒胡玉，胡玉冷冷的說：「幹完上一次，你說決定不再幹了，爲什麼食言。」

「這是一塊肥肉，很容易到口，我們豈可坐失良機。」胡立說：「我保證，這是最後一次，今後我們可以安享下去，你也可以全心全意去找意中人。」

「即使這一回你的保證兌現，但，對方是個年近花甲的老人，我是二十二歲的黃花閨女，怎配。」

「傻女，管他七老八十，又不是和他百年偕老，只不過像過去一樣，金錢到手之後，我們便遠走高飛。」胡立說。（一）

品味



此裸女爲題材很難獲得紗龍的金牌獎，必須加上些什麼？一個窗子以及洒了一地的光。這就行了。這張是榮獲金牌的作品。

精選短篇 插‧贓

凌天

「你簡直用卑劣的手段威脅我。」胡太太恨不得把手中的菜籃擲過去以洩憤。

「我喜歡你，爲了得償所願，卻不計甚麼卑劣了。」杜華嬉皮笑臉的說：「你要權衡利害，自己一點點損失，可令一家人名譽保留，或者爲了不肯犧牲自己，忍令一家人一生遭人恥笑。」

胡太太心中明白，一旦上了法庭，丈夫親友不諒，所有相識的人都面目無光，自己的日子也不好過。然而，犧牲自己不是小事，就向杜華要求：「給我時間考慮一下好不好？」

「我要你立刻作出決定。」杜華說：「如果同意，今晚我們便要進行了，你的丈夫是値夜班的，保證沒有問題；若不同意，那麼，恕我反面無情，明天會有警員去找你了。」

胡太太低頭沉思了一會，無可奈何，痛苦地作出了決定：「答應你吧，但只一次，今後不要再來纏我。」

杜華高興地說：「一次已足夠了，我一個人住一間屋子，今天晚上八時，我在家裏等你。」

胡太太再不說話，提起菜籃用力踏步而出咖啡室。

杜華得意地一口呷完已冷了的半杯咖啡，憧憬着今夜盡情歡樂的享受。

晚上八時，胡太太閃縮着，懷着沉重的心情，進入杜華的家裏。杜華一見胡太太，摟住就吻，說：「我對你思念多年之情，今夜可以完全付之實現了。」（十）

元宮奪艷記

卅五：調兵遣將

務使各路阻塞，即使有兵火之災，不致累及城內，此是要着。至於城廂，經查唐其勢等人，除家奴外，並無兵力屯駐，但仍防裏應外合，陰事擾亂，要煩馬札兒台和脫脫父子兩位都指揮使，除扶衞興聖宮，專巡城廂。如此安排，不知是否有當。」

伯顏聽罷，說聲「好」，又說：「將軍深謀遠慮，十分可慰。自從上京勤王，將軍屢建奇功，此番唐其勢有所不利於老夫，其實有篡竊之志，要對付今上和皇太后。宮城和城廂防務，自然要緊，屆時老夫親自督率全師，與唐其勢決一死戰，除惡務盡，以保社稷。」

伯顏更加吐出心聲，坦率地說到要「決一死戰」、「除惡務盡」，馬札兒台正色說：「決一死戰，已在眉睫，如果唐其勢不早剷除，異日何止我等受害，社稷亦將不保，生靈荼炭，那是可以預見的，來日當召諸將，共立誓言，不與兩立。今日護住大丞相，亦即是護住皇上和皇太后，亦即是護住社稷，大元基業之本，不致搖動。」

完者帖木兒應命而去。馬札兒台是伯顏的兄弟，他的話也正是伯顏的話，分明要諸將立誓效忠，這可不遑？

完者帖木兒擇日召了諸將，借個題目，在西苑營地共餐，馬札兒台和脫脫都到，伯顏自然是不會去的，營房中席開數桌，燈燭輝煌，完者帖木兒是營中主帥，受命號令，大家都要聽他說話，酒過三巡，完者帖木兒便把目前的情勢一說，然後說到要戮力同心，上報國家，須立血誓，以明此志之意，衆將都大呼願立！

唐其勢以佈置停當，裝作沒事人的樣子，仍舊耽在老王府裏，晃火帖木兒這位宗王，追隨左右，以便隨時諮詢，爲之策劃，還放出了謠言，說是唐其勢有病之後，部下不穩，叔父答里即不服指揮，擁兵自立，意欲制服唐其勢。

這消息一傳開，大都市上，竟然沸沸揚揚的，有的甚至說答里糾合了唐其勢的小兄弟塔刺海，要造唐其勢的反。

這消息連伯顏也聽信了，對馬札兒台說：

「這件事不能說不可能。」

「我看靠不住。」馬札兒台說：「或者別有陰謀。」

「唐其勢仍舊在老巢裏。」

伯顏說：「據報的確病了，和他老頭子一般，荒淫過度，竟要拄杖走路，即使他能到東郊去閒晃，纔骨支離卻是事實，答里本是燕帖木兒最小的弟弟，不服他這個沒料的侄子，也是有的。」

「既然如此，大哥不妨以大丞相的身份，召他到大都，親自問他一問，看是怎麼一回事。」馬札兒台說。

「不，不用我召。」伯顏說：「素性由皇上召他，看他來不來。」（二一五）

・高旅・

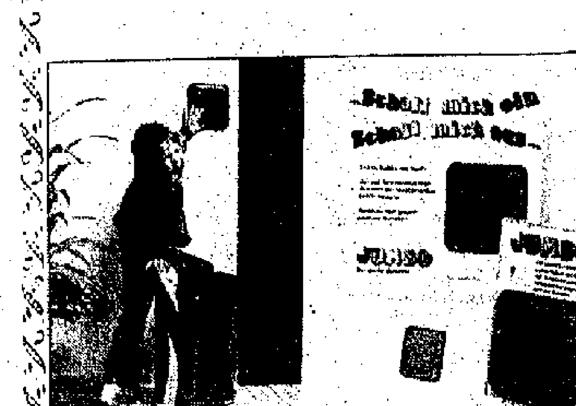
櫥窗內外 巨型門鐘與別不同

・赤松・

你家中有小孩子也好，沒有也好，你都會很容易發現，小孩子在某一個年齡對按鈕都會十分感興趣的。

特別是電梯的按鈕，因爲這種按鈕按下去時會亮燈，令他們產生很大的興趣，同樣，電視、收音錄音機等按鈕也是小孩子喜歡去玩，因爲電視機不同的按鈕會出現不同的畫面。

現在除了上述的按鈕外又會增加多一個按鈕，就是圖中這款門鐘，單看右圖的物件以爲沒有甚麼特別，但再看左圖便知道是巨型門鐘，十分趣緻，不單可吸引小孩，就是大人也會十分喜愛此款門鐘，裝在門口，顯得與衆不同了。



茉莉莫離

・昭孔・

無精打彩

這一天工作自是無精打彩。

「秋琴，適纔三次出錯了。」經理把她召到經理室：「有甚麼事？」

「對不起。」她只能這樣說：「今天精神稍差，想是昨夜喝了酒。」

「不舒服索性請假休息一兩天，總比做錯事好。」經理綳着臉：「要不要請假？」

「不用了。」她知道空閒太多，只有更苦惱，她寧願工作，起碼工作時尚可忘記不愉快的事：「我小心一點便是。」

訕訕的離開經理室。

這一夜，秋琴留到很晚，一來要把錯了的文稿重新整理，二來，她實在不想回家，怕獨處的時候，又胡思亂想。

走得最後的，是美倩。

「秋琴，那末忙？」她看表，九點多了。

秋琴苦笑。

她徹底領略美倩不欲回家的滋味，相較起來，自己還算好一點。

「有心事？」

「妳未能相帮，謝謝妳，美倩。」秋琴道：「快回家吧，上次嚇了母親一大跳，現在要做個乖乖女。」

美倩會意的點點頭。

離開辦公室，美倩來到大厦的門前，她準備乘公車。

冷不防，給身後的人嚇着。

「嚇！美倩。」

「幹嗎，陳家家，躲在背後嚇人。」

「妳剛才與秋琴說些甚麼？她今天情緒欠佳，做錯了工作，給經理召進經理室，很久才出來哩。」

「你倒留意。」

「我關心她。」陳說：「她可有告訴妳，她因何事困擾嗎？」

「何不自己問她？」

美倩嘆氣：「她未必不告訴你。」（一〇五）

海隅小品 遊覽大埔摸螺潭

海幢

大埔，名堂的由來，相傳，也有一段「古」，於大埔今天的大埔墟村野的森林裏，時有老虎出沒，當年鄉村人少，但也談虎色變，傳說每天下午，大家洒開大步成羣結隊，才敢越過大埔墟的森林地帶，爲了黃昏時份大蟲又將出來覓食了，日子久後，村人「大踏步」路過森林的驚悸情景，使人印象難忘，因此把「大踏步」改爲「大埔」。「步」與「埔」同音也。往後，先民蔚次開村，人烟不斷興旺。跟着，古蹟名勝續增，山水溪河之美，不一而足。

就在大埔的山間，出現摸螺潭，曩昔，水深數丈，潭底有一種石螺，彩色繽紛，形態奇異可愛，村人諳水性的，常常潛入水底撈拾，日子久了，這水潭遂名「摸螺潭」。可是，村人不知爲甚麼？後來改名「摸螺潭」爲「摩囉潭」，而且在潭邊石壁上，題着鮮紅奪目的「摩囉潭」三個字，遊人說，也許「摸螺潭」與「摩囉潭」語音相近。

摸螺潭是長方形，潭水發源於大埔深山高嶺的燕岩溪，流經均背環山，落鳳凰山邊等地達桃源、摸螺潭。夏天雨後，山洪稍漲，帶來的雨水常現萬馬奔騰，雨後不久便也消逝了。可是水滴落徑，行人繞道而行。

摸螺潭畔，築有三合土小徑，以利行人，閒花野樹掩映低垂，鳥聲啾啾，蟲鳴此起彼和，從泥地草蓬間傳出來，遊人既愛攝影潭的悠悠水影景色，也愛聽天籟的樂曲。

橫貫南北兩岸的摸螺潭「堤壩」，鄉人叫「杯頭」，意思是貯存水源，引水灌溉田畝菜畦，水源滿溢時才讓它跟高臨下流往河涌溪潭出大河。細看新界大埔的摸螺潭「堤壩」，早年也曾起過灌溉田畝菜地之用，後來，村人耕耘的愈來愈少，年青人也不務農，田畝成了草地，摸螺潭水的流溢浪費，也不引起人家興趣了。

今天，摸螺潭飽受人間歲月的洗禮，泥沙冲積，幾乎填平了潭面，現在水深不夠三尺，橙黃的泥漿，在清水裏反照出來，潭的下游澗床草地石罅間，或有小螃蟹，山蝦，三三兩兩的村孩，徘徊俯身在捕捉。這次摸螺潭遊，遊客正在舉起照相機，拍他們的剎那，有人叫道：「喂，細路仔，細路女，俾人影相呀。」他們倒也機智，聞聲掩面，表示不願照相。

猶記十多年前海幢與昆兄小遊摸螺潭，那時潭貌風光旖旎，潭水深深，甚宜暢泳，我們不喜歡游海水，正欲更衣時，看見兩位村姑在岸邊洗衣裳，便不好意思下水了。

香江雜詠 居留權

人們爭取居英權，有些人認爲如能有居港權已心滿意足矣。正是：

志願人人各不同
到頭常是一場空
居英居港皆心願
但得平安生活豐

萬象 楊‧蔭‧瑜‧的‧晚‧年

京華感舊錄

周簡段

楊蔭瑜，當年在北京讀過書的人，對這個名字是熟悉的。她是三十年代北京女子師範大學的校長，曾因開除思想激進的學生而遭在校師生的強烈反對，引發了轟動全國的「女師大學潮」。一九三四年春，由於魯迅等人的口誅筆伐，楊無法立足京城，揮淚離別了女師大，回到了家鄉蘇州，在蘇州中學英語班任教，其時，她已年近花甲。

楊早年留學美國，學識淵博，但性格孤僻古怪。她曾經纏過足，卻偏穿高跟鞋黑大敞（下從毛、下同），走起路來歪歪扭扭，樣子非常滑稽。出於她沉默寡語，不苟言笑，治學態度極其謹嚴，所以學生們都很懼怕她。

一九三七年，蘆溝橋炮聲一響，抗日烽火很快蔓延到南方。蘇州中學被迫停課，楊蔭瑜也無奈地同她熱衷的教育事業告別，賦閑在家。一九三八年一個春寒料峭的清晨，幾個日本憲兵在蘇州盤門城樓下攔住一名中國少女，借「搜身」之名，將其輪奸，事後又用利刀把她刺成重傷，手無寸鐵的姑娘就這樣慘死在暴虐的屠刀下。那天，住在盤門一帶的楊蔭瑜出門買菜，剛好路過現場。看到那慘不忍睹的一幕，當場暈了過去。少頃，她清醒過來，認出了那個姑娘，正是她教過的學生。

楊回家之後，憤怒與悲傷使她無法平靜，連夜便寫了一份書面抗議。翌日凌晨，穿上一件好久未穿的黑色大敞，披着一頭銀髮，闖進了日本駐蘇州領事館。守門的日兵想把她攔住，但被她那身特殊的打扮與一口流利的日語懾服了，只得帶她去見領事。楊蔭瑜向日本領事發出了強烈抗議，嚴厲地譴責了日寇的強盜行徑，要求日本領事嚴懲殺人兇手。她那義正辭言的抗議，日本領事只好接受，當知道她的眞實身份後，表面越發不敢怠慢。

楊滿心以爲日領事館對盤門血案作出反應，然而她太天眞了，根本沒有料到罪惡的魔掌已悄悄向她伸去。幾天後，她像往常一樣，去盤門菜場買菜，走至吳門橋，幾個跟踪她許多天的日兵悄然而至，未等楊蔭瑜發出一聲驚叫，一個憲兵的大馬靴就重重地踢在她的後腰上，楊掉進冰冷刺骨的河水中，悲惜地死去了。附近趕來的人們，只看到一條楊常繫的鵝黃色圍巾和一只竹籃在水面上漂着，漸漸地沉沒下去。

葉玲女士主持 爲君解結信箱

情網集 新婚後分居兩地苦矣 多數移民是樂中有苦

婚後，是甜蜜的，尤其是新婚之後，但，婚後而互相分隔，尤其是新婚不久之後，雙方要分隔，這是頗爲痛苦的。

在溫哥華，我遇到一位婚後不到一年的女友，她是獨自的住在溫哥華，她的夫婿，卻時常住在香港。

半年才回到溫哥華去小住一週。然後，又飛回香港，繼續爲生活而工作。

探望她是，她是獨自呆在家裏，家中瑣事包括屋子前後的草地，也是由她一手去修理。

語言間，她表示「晚上易過，白天難捱」，晚上易過是每夜看電視，看錄映帶，看到疲極而睡。

但，白天做完家務之家，就是呆呆的坐在家裏，最多，是聽聽音樂。偶然，駕車子去去唐人街。

最慘還是朋友不多，談話公司沒有伴對手，她又不懂打麻雀，其實懂了她也許找不到對手，她有一句話令我深記心中：她自己感覺到被人軟禁！

她也說過：像給所有親人遺棄了！

我在返港之後，想了多天：移民到外地，是好事？還是壞事？是否値得去？還是應該留在香港？

我自己也感到難下定論。

就以溫哥華爲例：地方環境，社會秩序，衣食住行方面等等也很不錯了，祇是，我們香港人，過慣香港程序及節奏的人，似乎不太合適。

如果眞的去了，心理必須有一個準備：一切從頭開始，連習慣也要從新接受，如果抱了「去嘆」，和抱了「去過一個舒適稱心生活」，相信會失望。

甚至，會有痛苦得有口難言！

人生，是求稱心，求舒適，求享受，與乎求就手。住在香港，對這些是不成問題，也會令許多人會得到之外，還有一項特別的是：溫哥華大多數的住屋，都是用木建成的，我總感覺到「太不穩固了」，也有點「不夠安全」。

扯旗山下 惱人的天氣

李路

香港的天氣眞是捉弄人，記得以前交了你曆十月，人們已可以穿絨西裝，過了些時，可以穿大衣，上一代老人家都有些經驗，也留下了這些照片，可是今天，十月了，還是可以穿夏裝，這使愛美的姑娘，有點不耐煩，而那些百貨公司更不耐煩，櫥窗已佈置了冬裝，那管天氣還是二十七八度。

今年時裝流行什麼式樣，女孩子是最敏感的，她們對今年衣裝的顏色配搭，十分注意。

安娜小姐每天起床，第一件事便是聽天氣報告，聽過了報告才攷慮這一天應穿什麼衣裳。可是她每天聽都那末失望，那收音機總是如此說，今天天氣溫暖，預測今天二十八度，現在是二十五度。

本來嗎，這是很不錯的天氣，當然不算涼，也不算太熱，可是安娜小姐卻皺上了眉頭，爲了她前些時，當公司的櫥窗開始陳列秋冬衣裝的，她便去買了一大批裝呀，每一款只有一件應市，愛扮靚的人，便得先走一步，把它買了下來，要不然，給人家先買，便落空了。

安娜小姐花了一筆錢買了幾件秋冬新裝，她在等候天氣轉涼時可以大派用場。可是天氣那末暖，眞使她氣結。看街上行人，都是穿單衣的，穿毛衣的很少，縱有也是上了年紀的公公婆婆。

安娜每天上班，還是穿夏天衣裳，只多帶了一件小外套，或者穿套裝，夏天的套裝，也便足夠了。

她知道這些日子，全球天氣也在變，香港一年比一年溫暖，重裝備的冬衣，一年也難得有一次穿在身上。

安娜小姐爲了那幾件名貴冬裝，感到苦惱，覺得這些新裝如無用武地的英雄。

昨夕她在電視中看到了歐洲新聞，看到那邊的人已穿了大衣，還加上了圍巾，可見得天氣多冷，安娜向公司要了假期，今年她還有兩個星期的假期。

她到歐洲旅行去，不是爲了別人，是爲了穿那幾件新裝。

世界有這等女孩子，眞是信不信由你。

曾經燦爛

早在三年前，我已考慮過要跟霍華倫離婚，原因是他對我冷淡，受不了他的冷淡對待，自己要另覓新天地，但隨着的想法又給轉好，那種一走了之的心情壓了下去。

有人因一函誤會而結合，有人以「瞭解而分手」，也有人以「意見不合」分開，但我似乎理由欠充份。母親當年勸我說：「無論將來你會否離婚，新家庭，不是另一創一件好事，玩的事，它會成爲永不能磨滅的烙印，你不會好受的。」

另一位失婚女友則說過：「結婚不如戀愛，的煩惱，如堆沙一樣，會愈堆愈大，要毀它，牽連甚廣，不容易付諸行動！請三思！」

兩個人的話都很有道理。

在沒有特別衝擊之下，我改變了初衷。三年過去，一幌眼，我依然覺得她們的論調正確。

我仍然保持跟米奇的來往，但把他的求婚一拖再拖。

這邊廂，華倫的變化和表現是出奇地好。他調理辦理各種事項，諸如訂貨櫃、貨品、查探當地實際情況等，一點也不用我費心。

某晚，他擁着我突然有所感觸：「凱莎，我辭掉了工作，又把有關事務結束了，一切竟有種抽離現實的感覺，爭奪、虞詐都是過眼雲烟。只有夫妻之愛是永恆的！凱莎，我以後一定要好好的待你！」我才暗自有了決定。（二十三）

・曉儀・

青葱歲月情

十五：電話奇趣

自搬到北角區以來，二十多載如一日，我家的電話號碼依然一樣是那六個數字，依然簡單、齊整、清晰，易記，從未改變過。有些朋友不需翻閱電話備忘，也可將我的電話號碼隨口而出，他們還以爲我在申請裝置時，一定有特殊友誼關係獲得。

其實並不，全是出于自然，當時我也感覺奇怪會得到一個這樣好的電話號碼。

話且說回來，從接聽電話，及撥號所知，我的電話號碼與目前政府兩大機構附屬部門，大同小異，偏差僅一個數字，偶一不慎，看錯，甚至打錯，也不足爲奇。更者，我隣近一間上海菜館的電話號碼，原來與我的朋友接近，僅上下一個數字調轉過來，故一個月總有接到兩三次那些，餃子，或是担担麵外賣之類的電話。

「喂，我是天文台大厦七一樓第五座…………跟我送………」

「喂，你是阿輝呀？我是陳太呀，同我送兩客上海炒麵………」

我一聽見這些冗長、爽朗不得，問也不問便馬上如掃射般而出的聲音，定是搭錯了號碼打到來我這裏。不過，有些時，很客氣，知到打錯了便收線。但是，這些情形不算太多，我也總算習慣過來。

就是這樣，我依稀還記得發生過尷尬和奇趣的事，記憶猶新。

一往以來，我和妻都如常吃過晚飯，到電視機前慣例開始守候電視節目，直到倦極爲止方才上床去睡。這晚，妻感極度疲倦，等不到尾聲便喊着先睡，雖然午夜劇場的大結局她本是準備要看，但她也支持不住，我只有應承，由我守候，等到明天才將結局說給她知道。

午夜劇場，名符其實直到深宵，這晚我爲劇情所吸引，非常投入劇中，越迫近結尾，越是高潮迭起，我看得也緊張和心驚胆跳，眞爲女主角被捲入漩渦而担心萬分，步步爲營，正當女主角面臨殺身之禍之際，忽然，我家的電話突然大響起來，當時，我眞被嚇得全個人跳起，毛孔悚竪起來，電話越響，劇情又步步迫近，我又不能不去接聽，只有一邊走來，一邊兩眼緊盯着螢幕，逐步逐步退向話機接聽。（五十一）

・馮偉・

僑樂村

選擇

・昇容・

八十八：默默無語

結婚初期，我們的確曾經有過一段甜蜜快樂的時光，葉明琛是個會說話的人，他也知道該用甚麼手段去哄女人歡心的，因此我的確是被寵得有如皇后般的尊貴，驕傲。

可是，漸漸時間飛逝，明琛的公事愈來愈忙，加上新婚期的甜蜜新鮮亦日漸消退，他對我的殷勤程度顯然日漸低落。

叫我這個一向被捧在手裡疼惜的女人，猛然像給放手，倒在地上般的，跌得五星亂冒，痛入心脾，內心非常的難受。

偏偏明琛明明是個細心體貼的人，忽然卻像轉了性似的，對你的痛楚，傷心竟然視若無睹，豈非叫人益發的難過！

李朗然畢竟是個有修養的人，並沒有窮追猛打的追問我和葉明琛之間的事情，只是默默的聽我細訴，在適當的時機才加一、兩句安慰的說話。

然後，好長的一段時間裡，我們是默然的對望着。

我是漫無邊際的想起那些遙遠的日子，年青而充滿幻想，那時候，我碰見李朗然，有過快樂的日子，也曾經過痛苦，然而如今回想起來，只感到一切都是那末的遙遠、陌生。

不帶悔意，也絕無恨意，只驚覺時間的飛逝，日子一下子便消逝過去，只餘下一點點回憶的殘燼。

至於李朗然，只見他時而低首沉思，時而默默無語的審視着我的臉孔，否則便緩緩的呷着杯裡的威士忌。

我根本看不透他的心，也不知道他心裡、腦裡究竟在轉着些甚麼樣的主意！

就這樣我們兩個人靜靜的在餐廳裡默坐着，直至侍者來問我們還要喝些甚麼東西不？

兩個人這才猛然自滿腹的思潮中回醒過來，看看腕表，原來時鐘的長短針都疊正在十二這字上呢！

破落戶的春天

・朱秀娟・

「現在才是金榜題名時！」曉農有感而發。

「別忘了打電話回來。」宜君心弦發緊。

「鈴！鈴！」

「不管是誰的電話，我先走了。」

曉農匆匆而去。

「曉農走了沒有？」是長人。

「剛走。」

「我就是打電話來催他，不能遲到，該走了。」

「眞是謝謝你。」

「我隨時打電話來。」

「好的。」

掛上長人的電話，宜君越發的不靜，對長人一向是個愉快親切的學妹，今天她是太冷淡一些了，她實在沒有心情說話，她在計算着曉農現在的情況。

她在電話機旁的單人沙發上呆呆的坐著，腦筋裡空空洞洞的想不出曉農的現狀來，只是除了曉農她也想不出其他的人與事來。

她環視着眼前的房間，預備給自己找點事做做，再這樣坐下去，聳着耳朵，緊張着精神，她非把自己逼出病來不可。往常這個時候她做些甚麼呢？她還賴在床上睡覺。她向臥房那邊看了看，她不願走進去，那裡太亂了，曉農的拖鞋睡衣隨處丟，床也沒整理。

啊，往日的時光多麼可愛啊！那種輕鬆的日子再也不會有了吧！她一向是習慣了自己管自己的，在她自我的天地中，她從沒經驗爲他人担心受怕的，爲自己，她也沒有這樣担心，這樣恐懼過，她是豁達的，一時的傷情固然難免，但是在母親的安慰體貼下是很快的就過去了。她深深記得她生年最大一次失敗是考大學時名落孫山，發榜的那天，她雖過得躺在床上，毫無生趣，然而媽媽是愉快的，勇敢的。

「小孩子就是經不起一點事，連這點打擊都受不了，將來還活的下去了嗎？」（一五六）

青春淚

九一：彼得張

「這有甚麼好說的？」

「朋友背後說我一刻也離不開你，請帖沒有請太太的，我照例不到，他們說你是我的老婆皇帝，所以彼得今晚特別再請一次客，將朋友的太太，全一起請了。」光祖說着將一張請帖遞到她眼前。

「嗳…彼得張是做甚麼的？」

「他和我在澳洲是同學，老實說，我能夠畢業，也是靠他的，回來香港便一直去了新加坡做生意，交際手腕靈活，聰明能幹，聽說賺了大錢，他每月都回來香港一兩次的。」

「這些應酬，你自己去罷！」

「芷菁，陪我一起好嗎？有你在身畔，我會感到榮幸和驕傲，說話也好像特別輕鬆似的。」

「好吧！我先洗個澡，然後吃東西。」她說着站起來。

「儘快好嗎？我有點餓了。」

「那我們先喝下午茶好了。」芷菁對光祖一直很柔順。

八點鐘過後，光祖伴着冷艷明麗的芷菁，來到深水灣一間高貴俱樂部二樓，那是香港數一數二的富貴知名人士請客的最好地方，不但環境清幽，樹林花草有緻，而侍應和佈置全是一流令人滿意的。

光祖夫婦抵達的時候，廳內已到了不少客人。

「光祖來了…」幾個男士大嚷。

「啊！光祖。」一個身材頗爲健碩的大男人迎上來。「這位是…」他朝芷菁微微欠身。

「這是內子，這是彼得張，我們朋友中最有辦法的人物。」光祖介紹。

翠岑

愛的約會談醜陋

句奇錄

・福臨・

當代男女的結合，總要通過「約會」去作媒介的。絕大多數的男女青年，都是懷着戰戰兢兢的心情去參加第一次的約會。有的初度約會使告吹了，然而不知道有多少個男男女女，在約會歸來後，細嚼約會中那種甜蜜之情奇味無窮，不由得激動至徹夜難眠和不安。正因爲約會是選擇伴侶，培育愛情，衆多的途徑中很重要的一條途徑，因此有人比喻之爲：約會，是涉足愛河的探險。這種說法是十分形象，因爲愛河中不少激流險灘，有時要敢於面對千難萬險，才能有情人終成眷屬的。

在人的一生中，所有的約會最令人激動難忘的，恐怕是第一次愛情約會了。一對恩愛夫妻在同諧白首的漫長歲月中，兩人第一次約會的情景，常常深刻地印在腦海裏，是無法在記憶中抹去的。

第一次單獨的愛情約會，無論男女，事前總是心馳神往，充滿緊張而喜悅，作了精心的設計，注意打扮和穿戴，而見面之時總難免有點侷促不安，事事都顯得拘謹而不自然，很少人邊幅不修，肆意放縱的。

隨着約會開始了戀愛，感情不斷升溫，彼此傾談互相不斷了解對方。有人在戀人之前極力掩飾自己的不足。有趣的是，有人提倡在約會中敢於暴露自己的醜陋。（上）

淡淡情懷

・倡華童・

七四：一段往事

三幾年間，這位姓馬的便發了大財，他這個人頭腦精明，一方面是經營出入口生意，一方面在買地皮，他認爲香港這地方，發展起來，人口多了，地皮畢竟有限，買地皮，將來必定有大利可圖。于是他把生意上賺得的錢，一部份投資在地皮上，買入了一些在繁盛市區的舊樓，當年的價錢並不貴。

這位馬勝龍先生就是憑他的獨到眼光，十年八年間，財產便如滾雪球愈滾愈大。他本來有一個溫暖幸福的家庭，住的是花園洋房，出入是名貴轎車，兒女也就讀名校，他已是有大名堂的人物，人生到此，還需要些什麼。

他需要的是如花似玉的女人。這些事情，在上流社會中有的是，在那年代，賺多幾文錢的人也會討個小老婆。可是那位馬夫人，卻是個善妒人物，絕對不容許丈夫納妾，外寓不入宮也不許，她絕對不許丈夫沾惹別個女人。

馬勝龍有的是錢，便覺得人生到此，還有什麼要求，能有如花似玉的女人在一起，便更滿足了。

馬夫人病了一場，人也瘦弱了，更顯得蒼老了，倒似是馬勝龍的姊姊，如何似是太太，馬勝龍覺得與這麼一個婦人朝夕相對，眞不是味道。

有錢，什麼不可以幹得來，他有了此心，自然有一些朋友爲他穿針引綫。

有時候，要應酬客人，少不免飲食徵逐，他漸的愛在那些風月場中走走了。

他覺得已辛苦了半生，應該享受一番了，既然有了此心，在風月場中，漂亮的姐兒有的是，于是馬勝龍看上了一個風姿出衆的女人來了。

梁叔的故事

岸邊人

大隻標大聲說：「我們走江湖數十年，什麼人不會見過，你們膽敢太歲頭上動土，是活得不耐煩了。」

南叔一聲哨子，大粒麥一聲號令，八大漢立刻分據東南四北方，準備動手。

「大哥祥，你的手下連同大隻佬不過五人，我們八個，加上契叔、王仔合計十人，你我雙方，誰強誰弱，一目了然，是不是？」

南叔冷笑連聲，又說：「論武功，你我雙方一對一算是扯平，但是我們有十，你們僅得一半，以一對二，夠打麼？」一大粒麥說，他的功力，在公司裏，與南叔、梁叔齊名。

其實，他們三人，一對二，尚可綽綽有餘，這一點，那個「行走江湖數十年」的大隻標是知道的，他大聲呼喝，不過是虛張聲勢而已。

大隻標在波士面前，怎能投降，一聲號令，手下人人捋衣袖，大戰一觸即發。

「且慢！」

這是大哥祥的聲音，有點師爺，他情知對方此刻佔盡上風，打將起來，他必敗無疑。

「怎樣？」南叔說。

「你說吧！」大哥祥說。

「我已經說過了，兩個條件，決一不可，這賠償附手附脚，我再加一條，就是賠償契叔醫藥費一百元，三件齊，你怎樣說。」

「好吧！」到了此時，大哥祥還有什麼好說，只得把契叔的借據撲出來，當衆撕毀。然後再拿出一張紅底，放在桌上。

他並且答應，對於梁叔、王仔的事，以後不再糾纏，當作不會發生過此事。

這是大哥祥生平未試過的敗，但君子不吃眼前虧，他還有什麼選擇呢？（一八一）（全文完）

牛公垂傳

子楚

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
17 十一月 己巳年十月二十
第二二四八三 出紙九張半 零售
發行及承印 華僑日報
總社地址：香港荷李活
電話 總社 中區分處 北角分處 旺角分處
台灣內銷經理處 電話
台北市桂林路一四九

三匪徒拔槍脅持上的士 以色列商人陷圈套 被劫走八百萬珠寶

圖：紅磡八百萬珠寶刧案懷疑賊人逃走時乘坐之的士。（本報記者攝）

翡翠仕女像

定案前均將之刪除，而狀況決定是否延長或停止施行。完全針對暴力犯罪制訂本法。「危害治安罪暫行條例」施行期限暫訂為三年，到期後再視治安……行政院將在近期內將本法草案送立法院審查通過後實施。

仕女，刻清乾隆款，高十七吋，非常大型，且翠綠通透，光澤晶瑩溫純，這對玉刻也成為三天拍賣中成交價最高的一件拍賣品。

一座高十八吋半的大型晚清御製翡翠文殊菩薩坐像也以港幣九百六十八萬成交。玉刻背後刻有御製及浩然堂款，估計當時應屬宦廷御用或功名顯赫的官宦之家。坐像採用古法刻工，細緻入微，古意盎意。在買家的熱烈競投下，此坐像與一對美人像雙雙刷新新世界紀錄。

共產國家又衰多個 民主自由大獲全勝
柏林圍牆終於拆除

波蘭壯潤的民主運動衝擊着東德這個共產國家，使強硬派老頭賀尼克終於宣佈下台，而近日享負盛名的柏林圍牆，也因為老頭的落台而被推倒，燃點了東德人民自由民主的熾熱慾望，紛紛要求改革開放，新領導層似乎也能順從民意，尋求適當的解決方法。

連日來東德人民從圍牆缺口湧進西德，許多感人的鏡頭，顯示東西德人民都熱切渴望團結，民主和自由。

①一大羣東德人集結在柏林圍牆附近，觀看泥頭車將圍牆倒塌，做成缺口前往西柏林。

②西德市民也拿起斧頭鑿破圍牆，而隔壁的東德人則放水喉，雙管齊下，以求鑿穿這度享有盛名的牆壁。

③西柏林市民向東德士兵送上香濃咖啡，數以千計東德人在西德從新享受自由的可貴。

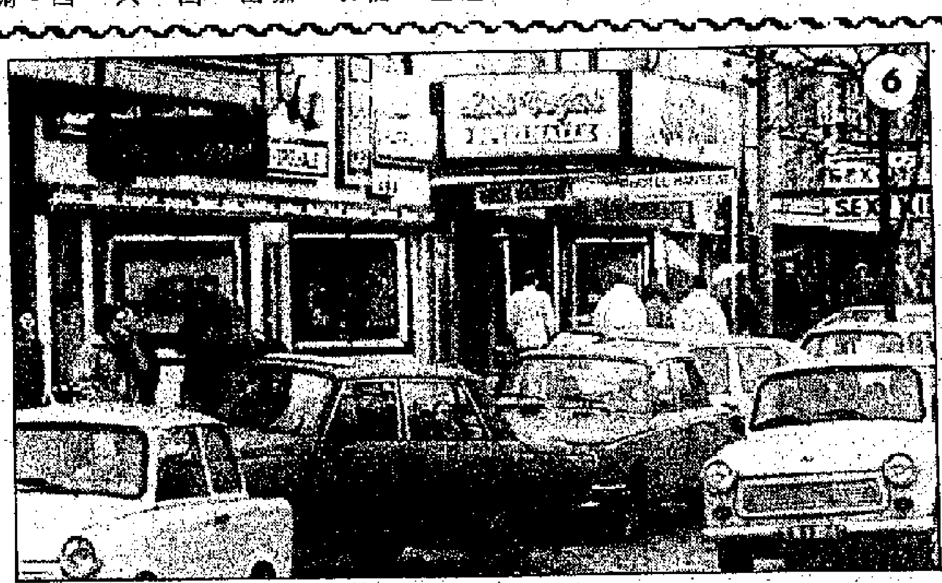
④一名東德婦女和她的兒子慶幸抵西德，喇番覺舒服安樂覺。

⑤東德邊界官員為排除出境的東德人蓋上出境印。

⑥邊界開放，不少東德人駕車前往西德觀光，西德漢堡一時間顯得車水馬龍。

⑦在邊界區，東德市民聚集等候過關進入西德。

⑧東德警衛在邊界區用望遠鏡俯覽圍牆下的活動情況。



一九八九 全港老人運動會 六百耆英顯威風
基督教服務處市政局等合辦沙田運動場舉行

香港基督教服務處、市政局及區域市政局合辦之一九八九全港老人運動會於十一月五日假沙田運動場舉行。六百多位年屆花甲長者競逐三十項田徑賽的獎項，結果刷新了十九項大會紀錄。

全港老人運動會已是第四屆，近年已成為高齡人士每年一度的盛事。運動會目的是加強老人在運動方面之興趣及認識、發揮老年人在體能方面之潛能及提高老年人之自信及合作精神，並希望藉運動會促進社會人士對老年人之認識。

今年運動會比賽類別計有擲鐵餅、壘球擲遠、標槍、立定跳遠、賽跑及競步。其中壘球擲遠最受歡迎，參賽者達五百之衆。為增添大會氣氛，二十二隊由老人組成的啦啦隊將會各展所能角逐啦啦隊比賽獎項。大會亦設有全場個人冠軍、團體冠軍等獎項，表揚有特別表現的個人及團體。此外，為鼓勵長者發揮體育精神，大會為年紀最長及參加項目最多的個人及團體分別設獎勵。

運動會自八月展開報名以來，反應熱烈，由徑賽項目參加者達六百二十三人，其中包括三十二名個人參加者。而參加團體達二十二間，由老人組成之啦啦隊人數共達三百三十九人。

運動會中年紀最長之女參賽者為九十五高齡的黃五姑，參加賽項包括壘球、標槍及二百公尺競步，最年長之男參賽者為八十九歲的陳根，參賽項目包括壘球及二百公尺競步，運動員中以女性居多，佔參賽人數三分之二。

「一八九全港老人運動會」由上午九時至下午四時三十分舉行，大會閉幕禮邀得區域市政局議員馬乘凞主禮。

此全港老人運動會各項比賽結果如下：

個人全場總冠軍

（一）男子甲組（六十至六十九歲）何滾奇（六十六歲） 得兩個金牌、一個銀牌，（破兩項大會紀錄）。

（二）男子乙組（七十歲或以上）蔡昌（七十三歲）得三個金牌。

（三）女子甲組（六十至六十九歲）何潔英（六十六歲）得兩個金牌，（破兩項大會紀錄）。

（四）女子乙組（七十歲以上）伍亞女（七十四歲）得一個銀牌，兩個銅牌，（禮賓會沙田禾輋老人中心會員）。

啦啦隊比賽（共二十二隊參賽）：冠軍：（一）白田浸信會老人休憩中心。（二）香港基督教服務處順利老人中心。亞軍：沙田明愛安老服務。季軍：香港基督教服務處蘇屋耆華中心。

團體全場總冠軍：聖公會黃大仙老人社區中心。

個人積極參與獎：黃五姑（香港基督教服務處華康宿舍），（九十五歲，參加二百公尺競步及壘球擲遠）。

團體積極參與獎：白田浸信會老人休憩中心。（參賽項目最多，棄權項目最少）。

（圖為老人運動中的老人「啦啦隊」）

康樂家庭

妳為何要嫁給他？

很多少女們在男朋友向她求婚的時候，心裏都是猶疑不決，十五十六的，一方面是喜歡與對方相處，但又怕錯誤的決定了，會是抱憾終生，故實行有拖無欠，把問題想來想去。

其實，在你決定是否下嫁與男友之前，你必須認真的反思一個問題，就是「你為何要嫁給他？」你可能會想到是「我們相愛」這答案。但請你再想清楚，你們是真的相愛着嗎？或許你所覺得的「相愛」，只是假像而已。

愛情是很抽象的東西，其所包括的範圍很廣，它需要時間的培養，自然的表達。在你思考是否下嫁對方時，不妨參考下述幾方面。

（一）大家是否有着共同目標呢？

一對男女離開雙親後，結為夫婦，若有三份之二的人生路需要共同走過，如果沒有共同目標去發展，實是很難維持如此般長的感情生活。

人們常說，平淡生活的夫婦更加需要有共同目標存在，較我們長一輩的夫婦，經歷戰火的遭遇，多少歲月為了逃避戰火而共同四出尋找安身之所。而現時代社會安定，連一場巨大的風雨我們也不需擔避，故妳必須想清楚與男友之間所追求的目標是否相同？以免在婚後才發覺大家本是背道揚鑣的，繼而關上分離的局面去。

（二）對方是否有足夠的經濟能力？

「有愛情而沒有麵包是不可能的」，這句話我們聽了很久，事實也在告知我們它是對的。所謂：柴米夫婦百事哀，許多夫妻間的爭鬧多是由於經濟問題而起，故婚前確知對方有足夠的經濟能力以維持一家的生計是極重要。

這裏並不是說以利字當頭來選擇丈夫，我們知道「金錢」在今天有，而明天可能沒有；但也會是今天沒有，而明天可以賺回來。基本上你的男友需要有賺錢能力，才可以確保將來生活安全。

（三）你是否真的了解他？

在你選定對方為你的丈夫時，你必須肯定自己是完全接納對方的優點及缺點，並有着滿足的感覺。若是仍有着對方某處缺點是你不能接受的，那就請你想清楚了，以免日後回想到此時，又說心有不忿。這樣對你的男友是不公平的，在婚前你是討厭他的話，就不必決定嫁給對方，與其決定與他共同生活一輩子，就應與丈夫互相遷就及和平共處。（潔）

知情識趣
白日夜夢

陳圖安

夜，深夜，不論你處在何方，夜來的情景都是一樣的。

夜深的時候，天上祇有半點的星光，或許還有月兒的微照，但是，不論星兒的光或是月兒的亮，它們都祇能在黑夜裏才能顯光輝。

莫非，黑夜才是屬於它們嗎？

有時覺得沒有光綫的空間未必一定是那麼恐怖的，而在沒光的夜空裏，有時滲着點點不可言諭的寧靜，那才是一種真真正正的感覺。

夜來之際，是意味着萬物都有休息的時刻，鳥兒不再唱，花也不再開，而人類也隨着夜晚的來臨而休息。好待明天有再新的體力去面對別的新挑戰。

那麼，日落西沉，長空無光的夜晚，又何懼之理？

古語有話：「平生不作虧心事，半夜敲門也不驚！」

但是，在無聲的黑夜裏，往往就發生許多嚇人的事件，平日不能見光的妖魔鬼怪，就趁着陰氣極盛的時空出現，把本應寧靜美麗的夜晚弄得使人不安。

頓然間，在此深夜裏感到有些失落空虛，家裏的小狗已睡了，電話鈴聲也沒在响，一切一切都是又冷又靜，

這時，祇覺得自己是擁有了整個空間。在靜思的時候，突然，才醒起自己還沒有把衣服洗好，於是便立刻跳起身去洗衫，然後，伏在桌上去寫稿，很久沒有在夜深裏去做日間的工作，料不到，把衫洗好了，稿也寫完了，整個人還是像白日那麼精神，若能做人做到不睡不休的時候，那麼多好。

哈哈，白日夢的滋味，真是與別不同，不妨在夜間發一發日夢，試一試吧！

備忘錄

▲香港中國婦女會本月份生日聚會定於明（十七）日中午舉行。是次為翟克誠夫人快樂誕辰，午餐會後將召開常務會議。

▲草月流插花者連盟香港支部將於下周五（廿四日）起，一連三天假香港藝術中心鮑兆龍畫廊舉行每年一度的會員藝術插花作品展覽，佐藤日本總領事夫人應邀主持剪綵開幕。

▲香港青年協會何文田青年中心於十一月十九日舉辦「跨步踏鳳凰」遠足活動，以大嶼山鳳凰徑第五、六段為目標。

▲由美國乘米產品及女青年會與中華煤氣公司合辦之百般廚藝烹飪大賽，定於本周末在女青九龍會所禮堂舉行。屆時自有一番熱鬧。

全港老人運動大賽，圖為九五高齡老人擲鐵餅。

初為人母 愛育第一

當你快要生小孩時，或者你已經生下了一個小寶寶，你不但高興，而且會非常興奮激動，因為你做媽媽了。這時，由於你育嬰常識不夠，會使你感到手足無措，不知怎樣照料寶寶才好。於是你就向親朋戚友不斷求教，開始注意報章雜誌上的育嬰文章，那些常識與傳說，說不定使你無法適從，有人說，奶瓶的奶咀以白色的為最好，有人則告訴你黃的奶咀才是優良的，有人說，不要常抱嬰兒，有人則以為抱得愈緊愈好，有人教你吃那些菜可以發乳，有的則說燉雞吃便可以了，你聽那一位的意見才好呢？在拿不定主意的時候，最好遵從為你接生與護士的指導。

培育一個嬰兒，並非如你所想像的那麼難。你聽來的和看來的，應用來參考就好了，你應該相信自己能把孩子照顧好，不必過於緊張，認為育嬰是椿很嚴重的事，放鬆心情，這樣更對孩子有益，只要將事情遵照醫生指示的方法去做，就不會出甚麼差錯。

但是，你得記住，父母給予孩子的「愛育」勝過怎樣包好一塊尿布或者怎樣冲好一瓶奶千百倍，當你抱起小寶寶（縱然抱得不合適），為他洗澡，餵他乳水，對他微笑，他的小心靈裏已感到無限快慰，他感到自己是屬於你的，同時你也覺得自己屬於他的。

這種「愛育」，世界上沒有其他人能夠代替的。更不是一種純熟的育嬰技巧可以代替的一種本能，父母們天生就有一種能照顧自己孩子的本能，可以說就是最恰當的育兒方法。起初，免不了有點小錯誤，在求助醫生不方便時，就是你發揮寶貴經驗的時候。

期待大地春回
愛山物語

「可恥的圍牆」終在八九年，兩個十一的日子裏卸下。德國人團聚的夢可以現實了。

這個多月來從東德奔往西德的人們像野火一樣，一發不可收拾。男、女、老、幼拼命爬過柏林圍牆，他們像一羣羣急奔逃徙他方的動物。他們使人想起一套戲叫「飛越杜鵑巢」，男主角與另外兩個同囚於精神病院的「病人」，他們置生命於度外也要豁出去！他們為的是什麼？同樣為了比生命更可貴的自由！

不期然向窗外吸一口空氣，露台上籠子裏的三隻彩鳳，一面不停地啁啾，一面看着麻雀三、五的飛來，在地上蹦來跳去的啄食牠們留下的粟粒。一下子飛來，一下子飛去，這是否就是自由。

籠內的三隻彩鳳，有時側眼看見牠們在拼命的啄鬆籠子上的框框，把上半身探了出來，作像走狀，常常嚇得小兒幾呱大叫，要去救駕。又用繩子，又用膠紙，把個鳥籠弄得一塌糊塗。看來人與動物一樣，都不甘心被困於一個地方。而柏林圍牆，終在人類自出的意願下拆除，咫尺天涯不再存在。德國人民奮力粉碎這道把他們隔離了廿八年的圍牆。「可恥之牆」在一夜間建成，也在一夜間拆去，同樣是人的力量，人啊！你的右手可以翻雲，左手可以覆雨，為什麼不共用雙手合作，營造一個美好的明天？

看來使用雙手合作的道路不遠矣！先有捷克、匈牙利，現在的是東、西德關係的大改變，跟着呢？是那些？這是一個國際形勢的大氣候嗎？十一月剛踏上冬天的腳步，人類萬物期待春回大地的轉變！

美碧糖果樂園在太古城開幕
為小朋友安排多采多姿活動

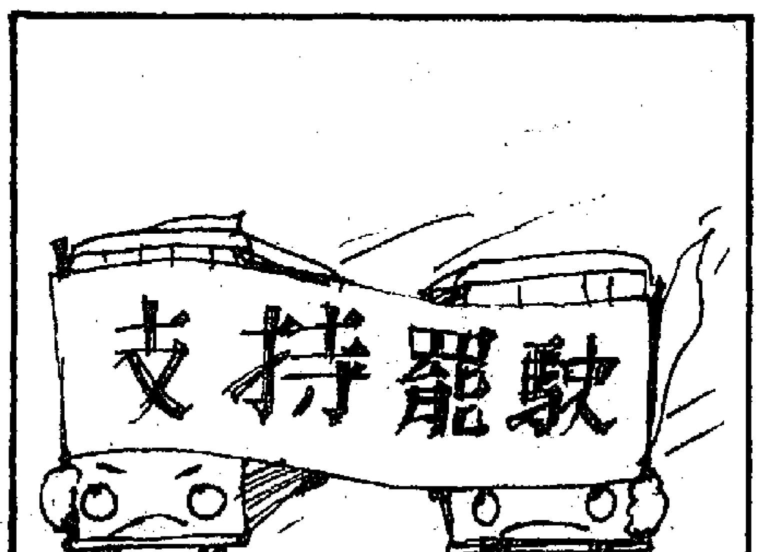
風靡美國的美碧糖果樂園，已於十月廿六日起一連六天在太古城中心出現。美國最受歡迎的「美碧糖」，更特別為香港小朋友安排了一個多采多姿的嘉年華會。

美國美碧糖果公司為積及瑞士莎集團（JACOBS SHCHARD GROUP）屬下的機構之一，瑞士積及瑞莎集團主席克魯斯·積及更專程來港，主持美碧糖果樂園開心嘉年華開幕禮。並向在場觀禮小朋友大派美碧糖及與他們一起玩遊戲。

瑞士積及瑞莎集團是一間國際性機構，為世界三大糖果公司之一，專門出產高級糖果、朱古力及咖啡產品。積及瑞莎亦是瑞士十二間大企業機構之一。

美碧糖果樂園將巡迴在各大商場設開心嘉年華會，為小朋友提供有趣的糖果遊戲攤位及免費試食美碧糖。

（克魯斯·積及向小朋友派糖果及與小朋友攝於美碧糖果樂園）



支持罷駛 ·余國康·

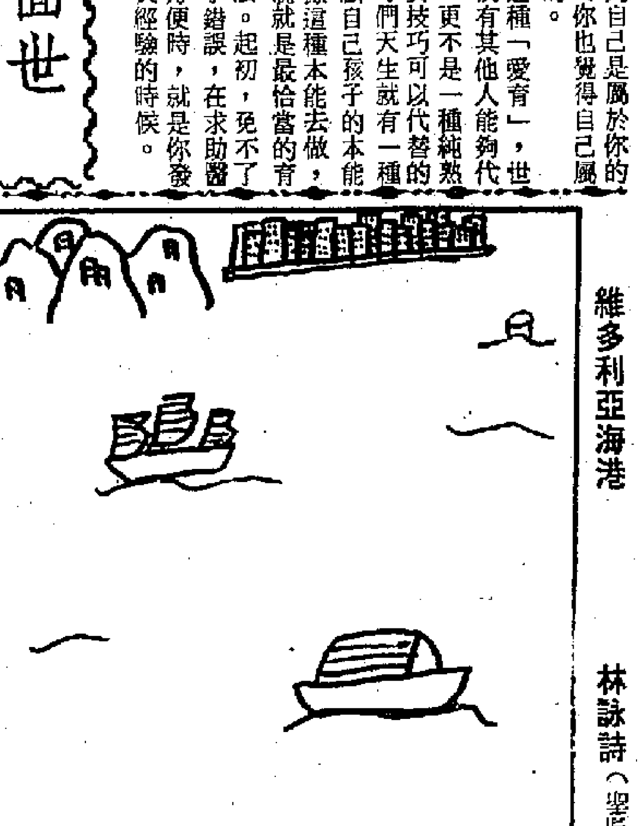
家居影院面世 安坐家中欣賞

日本松下電器實業周一宣布，已發展出世界首部室內電影院的映視系統。這可使市民安坐家中，亦可享受到宛似置身在戲院中看到及聽到的電影效果。

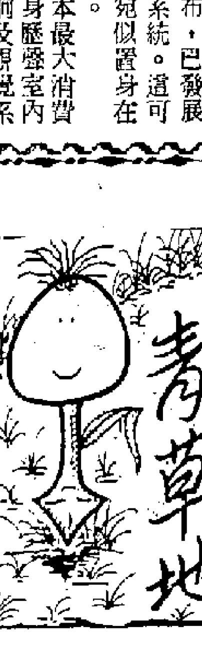
這間以大阪為基地，為日本最大消費的電器公司指出，這套名叫「身歷聲室內電影院」的嶄新系統，擁有音响及視覺系統，可使電視螢光的長度及闊度，按比例伸展至最大的。

其實，這套系統，原本已在歐美四百五十間先進設備的戲院內採用，而今松下電器把這系統推展至室內亦可使用。

據報松下將於今年十二月開始大量推出市面，售價由四百八十一萬日圓以至五百一十萬日圓不等（折合美元約三萬五千至三萬六千元）。



維多利亞海港 林詠詩（聖匠小學）



學習不怕辛苦
·唐姨姨·

日前讀「陽光之家」月刊，一篇講述一位教育心理學家的實驗——老鼠走光路，引述了日本一位教育心理學家的實驗——老鼠走光路，告訴同學如果想學習效果最佳，必須經過艱苦的過程。我想你們會有興趣知道這個實驗是怎樣的：

實驗者設計了三條通路，A路又濕又熱，B路氣溫，濕度都很適宜，C路是先壞後好。

實驗開始，三條通道都是黑暗的，老鼠通着循序經過道路走，牠們都愛走B通路。

後來，忽然B路亮了燈，老鼠因為天性愛黑暗，都改走A和C路。

到最後三條路都亮了燈，老鼠被迫着要走，牠們意不約而同選擇走C路。

其實牠們應同走B通路才對呀！根據教育心理學家從這實驗中分析得出來的結論說，C路先是又濕又熱，後半段就變得氣溫適宜，老鼠從學習中領受到艱苦學習得到成功（舒服）的滋味，因此對C路印象深刻，後來三條通路都亮了燈，牠們就從深刻學習經驗出發，選擇了C路。證明艱苦學習得來的知識最牢固。

小朋友，從小學到大學，同學們要應付許許多多的功課，經過無數次的默書，測驗和大小考試，在求學的過程中是艱苦的。但唯有經過艱苦的學習，我們的知識學問才一生一世記得牢，永遠受用。所以學習不要怕辛苦。

小花貓 何子冲（拔臣小學）

我度過了一個愉快假期
·張力敏·
（浸信會呂明才小學）

暑假完了，我升上了二年級，由於功課忙，很少有時間回想一下暑假的日子。

在暑假時，爸爸常常帶我去游泳，又教我學識了游泳，我覺得很開心。

每逢星期二和星期四，媽媽都帶我同學校去跳兒童舞，我和同學跳得很開心。

凡星期三，媽媽帶我去學鋼琴，老師讚我有進步，我學得很開心。但每天我都要在家裏練習一個多小時。

每逢星期六，媽媽或者爸爸都帶我去學習體操，在體操課上，可學習倒立，前滾翻等。雖然我覺得很累，但是我覺得很好玩。

此外，祖母，姑姐，媽媽和我一同去泰國旅行了一個星期。我參觀了很多佛廟及名勝地方，令我大開眼界，增加了不少知識。

暑期完了，新學期又開始，我會勤力讀書，孝順父母，做個好學生。

六時，姨母，姨丈，表弟和表妹都來祝賀祖父，我們暢談了一會兒，便到附近的酒家吃晚飯，這晚的餸菜很豐富，在吃飯時，表弟拿起碗筷來玩，把食物塗到臉兒上，引得我們哈哈大笑！

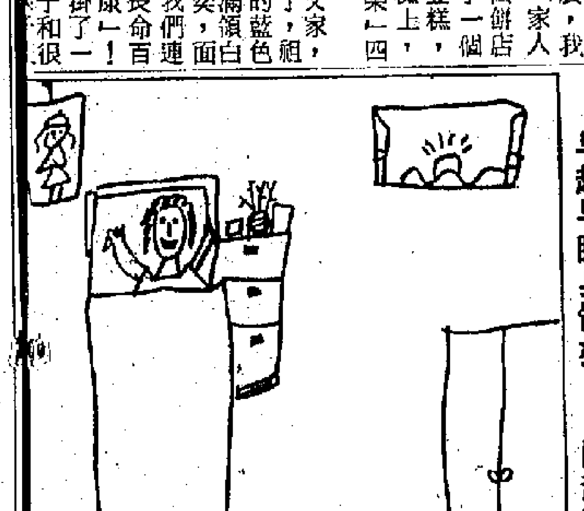
吃過晚飯後，我們把那大蛋糕拿出來，點上蠟燭，一齊唱起生日歌。

吃完蛋糕已經晚上十一時了，各人都很疲倦，於是便回家休息。

祖父的壽辰
·蕭敏儀·
（五邑甄球小學）

昨天是祖父的壽辰，我們一家人去西餅店買了一個大蛋糕，蛋糕上，還寫上「生日快樂」四個字。

我們去到祖父家已經是下午二時了，祖父穿了一件長長的藍色新長袍，雖然他滿頭白髮，但他精神奕奕，面上掛滿了笑容，我們連忙上前祝賀他「長命百歲」和「身體健康」！大廳的牆上掛了一個很大的「壽」字和很多……擺了壽桃和壽包，到了



早起早睡身體好 陳靜琪